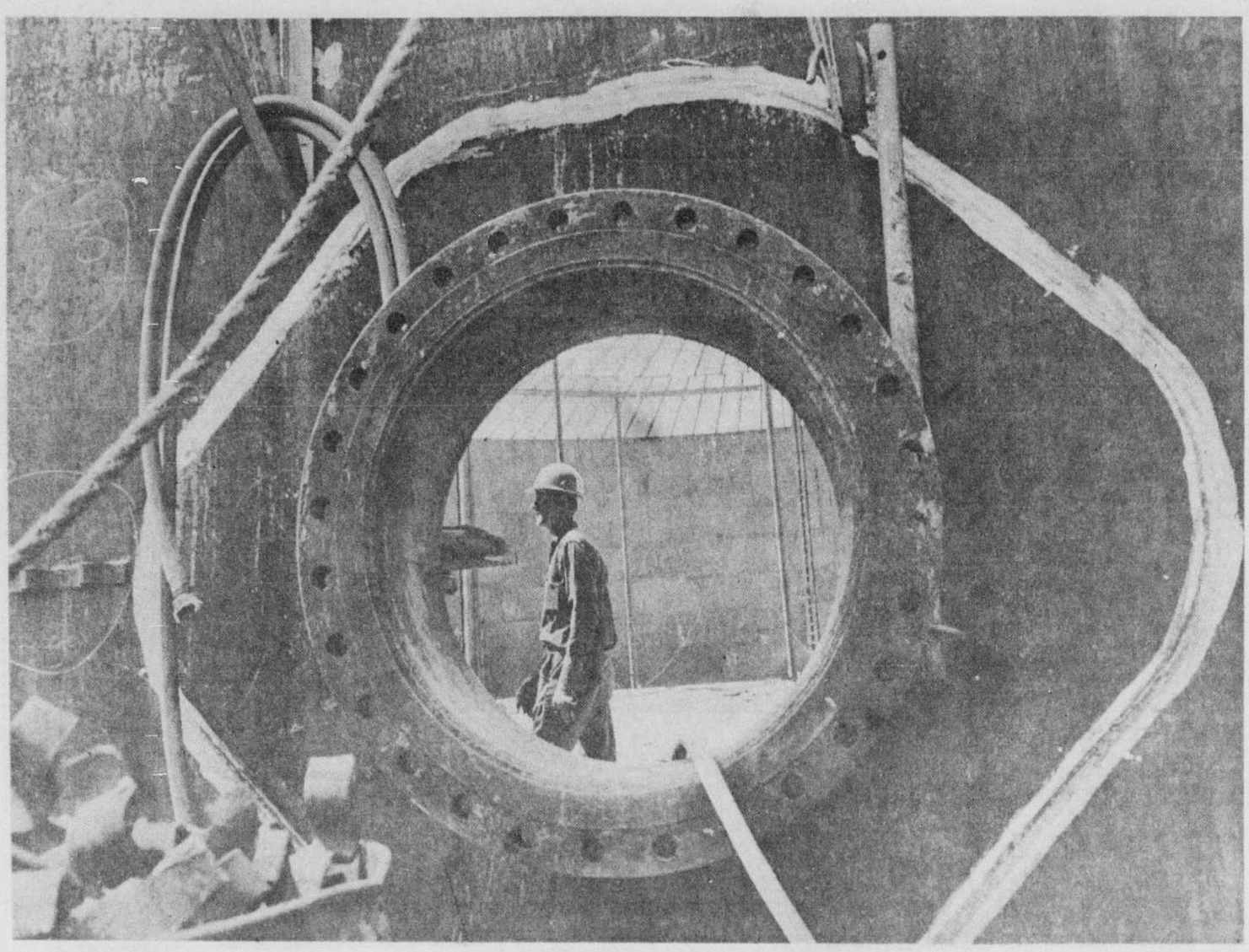
"Pour Ma Claire"
L'EAU MINERALE NATURELLE
MONTCLAIR
★ 120 PAGES

LE SOLEIL

73e ANNEE — No 137 QUEBEC, MERCREDI 10 JUIN 1970 PRIX DIX CENTS

DOCTEURS
REMY BEAULIEU - J.Ls LaBARRE
OPTOMETRISTES
363, de la Couronne. Tél.: 524-2413



La Golden Eagle multiplie ses efforts auprès de sociétés canadiennes et européennes afin d'attirer des industries satellites de la raffinerie de pétrole actuellement en chantier au coût de $70 millions à StRomuald. (Voir texte et photos en pages 12 et 13).

Camions de Brinks, Lafferty-Harwood...

Bertrand demande une enquête sur les actes d'intimidation

par Benoit LAVOIE

Le nouveau chef de l'opposition officielle, M. Jean-Jacques Bertrand, a dit cet avant-midi qu'il ne perdrait pas son temps à discuter de la politique de "fédéralisme rentable" du nouveau gouvernement, "une politique qui n'existe pas, ou qui n'a jamais été formulée si elle existe".

L'ancien premier ministre s'est plutôt attardé à demander au gouvernement d'instituer une enquête complète et objective sur ce qu'il a appelé "l'affaire des camions de Brinks Express, sur les agissements de la maison Lafferty-Harwood et autres actes d'intimidation posés au cours de la campagne électorale".

Le chef de l'Opposition a suggéré au gouvernement de dégager sa responsabilité du chantage économique, du chantage à la pauvreté et du chantage à la fuite des capitaux survenu durant la campagne électorale.

"Qu'il poursuive, dit-il, et laisse aux tribunaux le soin de punir ceux qui ont ouvertement violé la loi électorale du Québec".

"En d'autres termes, les gens auront le droit de se demander qui est au pouvoir à Québec depuis le 29 avril. Est-ce que ce sont les libéraux d'Ottawa, qui ont été les premiers à chanter victoire et à dire au gouvernement actuel ce qu'il doit faire et ne pas faire?

"Est-ce que ce sont les puissances financières, qui ont machiné les exploits de Lafferty-Harwood et de Brinks Express ? Nous avons le droit de savoir qui nous gouverne à Québec. Nous avons le droit de savoir à qui le présent gouvernement va rendre compte de ses actes: est-ce au peuple québécois ou à ceux qui se sont donné la mission de mettre le Québec à sa place?"

FEDERALISME RENTABLE ?

Revenant aux déclarations de M. Bourassa, le député de Missisquoi a rappelé entre guillemets qu'"il a été vaguement question d'un fédéralisme rentable, mais qu'est-ce que cela veut dire au juste? Est-ce que cela signifie que le gouvernement actuel est disposé à céder sur les principes pour obtenir de l'argent? J'espère que non. J'espère que non", dit-il.

Ouvrant le débat sur l'adresse en réponse au discours inaugural, M. Bertrand a signalé que le gouvernement actuel s'est fait élire en promettant de régler d'abord les problèmes à court terme.

"Les grandes questions constitutionnelles, les questions d'avenir, tout cela pourra venir plus tard, disait-on; en attendant, il faut travailler dans le concret, dans l'immédiat.

"J'en conclus qu'aux termes mêmes du mandat qu'il a sollicité et obtenu, le gouvernement que nous avons devant nous est un gouvernement à court terme, un gouvernement d'attente, un gouvernement provisoire".

Selon M. Bertrand, parmi ceux qui ont appuyé le gouvernement libéral, il y en a beaucoup qui n'auraient pas agi de la sorte si on leur avait dit qu'ils votaient "pour que rien ne bouge dans le domaine constitutionnel".

"Et le fond du problème est au Québec. Il s'agit de savoir s'il est possible que la vocation différente du Québec soit reconnue et protégée dans le cadre canadien grâce à un nouvel aménagement de notre fédéralisme. C'est ça la question."

LE ROLE DE L'OPPOSITION

Qualifiant le nouveau rôle qui échoit à son parti, celui de représenter l'Opposition officielle, M. Bertrand a dit que les membres de l'Union nationale "veulent être une Opposition qui stimule, non pas une Opposition qui paralyse. Nous voulons être un accélérateur, non pas un frein".

"En conséquence, l'Union nationale ne se considère aucunement engagée dans une sorte de concours, entre les divers partis d'Opposition, pour déterminer celui qui réussirait le mieux à décrier l'action du gouvernement.

CARTE ELECTORALE ET REGLEMENTS

M. Jean-Jacques Bertrand a d'autre part insisté sur le fait que la composition de l'Assemblée nationale reflète de plus en plus mal la

(Suite à la page 2, 4e col.)

En Jordanie

Le centre d'Amman est paralysé; otages saisis

AMMAN (AFP - PC) — La vie dans le centre d'Amman est complètement paralysée depuis hier et le Front populaire pour la libération de la Palestine, (FPLP), dirigé par Georges Habache, occupe depuis midi l'hôtel Jordan, et y garde en otages tous les ressortissants étrangers.

Le nombre des otages gardés par le FPLP est de 32 dont de nombreux journalistes, a déclaré un porte - parole, au cours d'une conférence de presse qu'il a tenue à la lueur des chandelles, dans la cafétéria de l'hôtel. On compte 14 Américains, 14 Anglais, trois Ouest - Allemands et un Libanais, M. Dory Chamoun "dont le père, M. Camille Chamoun, ancien président de la République libanaise, est un agent de l'impérialisme", a dit un responsable du FPLP.

Le responsable duFPLP a indiqué ensuite que les autorités jordaniennes avaient été averties que si elles continuaient à bombarder les camps de réfugiés palestiniens près d'Amman, elles assumeraient seules la responsabilité du sort qui serait réservé aux détenus.

Les ressortissants français ont bénéficié d'un traitement spécial, a-t-il ajouté. Ils ont été évacués pour être logés dans un autre hôtel, le Shepeard. Il en a été de même pour les autres étrangers, à l'exception des Américains, des Anglais et des Allemands de l'Ouest, qui sont gardés sous surveillance à l'hôtel Jordan.

Les combats faisaient encore rage aujourd'hui dans les rues d'Amman, en dépit de l'accord de cessez-le-feu intervenu aux premières heures de la matinée entre le roi Hussein e Jordanie et M. Yasser Arafat, chef de la résistance palestinienne.

On ignore encore lequel des deux a fait des concessoons à l'autre dans le cadre de cet accord. Est-ce le roi Hussein qui a dû donner le feu vert aux commandos palestiniens pour qu'ils poursuivent leurs attaques contre Israel, ou est-ce Yasser Arafat qui s'est engagé à réduire les opérations entreprises par ses **troupes contre l'Etat juif?**

Toujours est-il que des nouvelles en provenance de Beyrouth, Liban, signalent qu'une unité blindée jordanienne a été retirée du front du Jourdain pour être dirigée sur Amman, où elle a déjà bombardé un camp de réfugiés aux abords de la ville, qui abrite le siège de plusieurs organisations de guérilla.

Un porte-parole des commandos a d'ailleurs déclaré que leurs bases de ravitaillement et deux de leurs postes sont soumis aux attaques de l'artillerie, des mortiers et des tanks de l'armée jordanienne.

Dans les milieux de la résis-

(Suite à la page 2, 6e col.)

à lire

Caisses électorales –

Le député créditiste, Roland Godin, réclame la divulgation des sources de financement des partis politiques.

— page 9

Souveraineté –

Les conservateurs veulent amener le Parlement à proclamer la souveraineté du Canada dans l'Arctique.

— page 9

Anomalie –

Face au projet de loi C-215, le député Martial Asselin soutien que les 18-21 sont des incapables sur le plan juridique.

— page 16

Unité canadienne –

Après deux ans de pouvoir, le premier ministre Trudeau dit n'avoir pas l'impression de vivre dans un pays qui serait en train de s'effriter.

— page 16

Première condamnation d'un assisté

22,000 assistés sociaux volent $30,000,000 par an à l'Etat

par René LAGACE

Les personnes qui ont fraudé, et qui fraudent encore, le ministère de la Famille et du Bien-être social, seraient au nombre de 22,000 environ et le fruit de leurs larcins aurait coûté aux contribuables du Québec une trentaine de millions de dollars.

C'est ce que nous avons appris, hier, de source sûre.

Depuis l'automne dernier, devant la Cour des sessions de la paix, ces fraudeurs publics se succèdent de jour en jour. Les fraudes vont de quelques centaines de dollars à $15,000.

L'un de ces fraudeurs, le premier à subir un tel traitement, a été gardé aux cellules durant la nuit en attendant que le juge Roch Lefrançois, qui remplace le juge Cyrille Potvin aux comparutions cette semaine, décide de la sentence qu'il lui imposera.

Le premier assisté social qui a fraudé le ministère provincial de la Famille et du Bien-être social à être envoyé en prison a écopé ce matin d'une sentence de six mois derrière les barreaux.

M. Henri-Paul Baribeau, 43 ans, journalier, demeurant au 1425 de Guyannes à Québec avait été accusé d'avoir fraudé le ministère provincial d'une somme de $3,648.16 entre le premier août 1965, et le premier juillet 1969.

Le juge Lefrançois s'est dit plus qu'étonné de constater que l'on fait comparaître des gens qui volent le peuple de plusieurs millions de dollars sur simple sommation, alors qu'un homme arrêté pour un vol de $100 ou moins, est amené devant le tribunal menottes aux poings.

On sait que depuis quelque temps, afin d'éviter des frais à l'administration mais surtout aux accusés, de nombreuses causes sont appelées sur sommation seulement. Il y a les causes de conduite sans permis, de délit de fuite et bien d'autres, dont, maintenant, celles de fraude aux frais du gouvernement provincial.

Le juge a déclaré qu'il ne se sent pas lié par la "nouvelle jurisprudence" voulant que ces fraudeurs bénéficient d'un sursis de sentence (ce qui veut dire que la sentence n'est pas prononcée) pour des périodes allant de six mois à deux ans dans la plupart des cas.

Depuis le début du déluge de ces plaintes de fraude, les juges ont préféré accorder des sursis de sentence, faisant valoir que s'ils envoient les parents en prison, les enfants deviendront automatiquement des assistés sociaux.

Le déluge ne cessant pas, le juge Lefrançois a dit qu'il veut sévir dans ces causes.

LES RESPONSABLES

Occupé dans une autre cause importante, le juge Potvin devait rendre la sentence, hier, dans le cas de deux hommes qui ont fraudé le ministère pour des sommes de $9,116 et $2,391. Les deux se sont empressés d'exhiber au juge une lettre du ministère attestant qu'ils rembourseront le ministère par paiements mensuels.

Le juge a semoncé les deux accusés, leur disant qu'ils ne seront plus de ce monde et que leur dette ne sera pas encore effacée.

Mais il s'est demandé aussi qui sont les vrais coupables dans des cas de ce genre. S'il y avait eu une meilleure surveillance, a-t-il dit, vous n'auriez jamais pu voler des sommes aussi fabuleuses, sommes qui appar-

(Suite à la page 2, 3e col.)

Le financement scolaire

Une solution sera bientôt proposée

par Normand GIRARD

Le ministre de l'Education du Québec, a déclaré devant l'Assemblée nationale, aujourd'hui qu'il proposera, d'ici quelques semaines, une solution au problème du financement scolaire.

M. Guy St-Pierre répondait à une question de son prédécesseur, Me Jean-Guy Cardinal, au cours du barrage de questions que les ministériels eurent à essuyer de la part des oppositions combinées.

Le premier ministre, M. Robert Bourassa, a également informé les membres de la Chambre au cours de cette même période de questions que le projet de loi sur l'assurance-santé était terminé et qu'une déclaration serait faite aujourd'hui quant à la date à laquelle il sera soumis pour étude à l'Assemblée nationale.

En réponse à une autre question du chef de l'Opposition officielle, M. Jean-Jacques Bertrand, le premier ministre a déclaré que les négociations entre son gouvernement et les médecins "se déroulent d'une façon très satisfaisante" et qu'il est probable que le ministre de la Santé fera une déclaration à ce sujet demain.

C'est surtout de la part des anciens ministres de l'Union nationale, comme MM. Jean-Noël Tremblay, Gabriel Loubier, Rémy Paul, Jean-Paul Cloutier, Clément Vincent et Jean-Guy Cardinal que les questions à l'endroit des ministériels sont venues.

Les représentants du Ralliement des créditistes ne sont pas demeurés en reste, cependant, le chef de ce parti M. Camil Samson et son leader parlementaire, M. Bernard Dumont, de même qu'une couple d'autres députés se sont lancés à l'assaut du gouvernement.

M. Samson s'est notamment inquiété à savoir si l'autonomie du Québec avait été entièrement respectée dans les ententes rapides

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Le "Soleil" aujourd'hui

Des chiffres impressionnants

120 pages pour chaque exemplaire, ce qui a nécessité en tout l'utilisation de 120 rouleaux de papier, pesant 120 tonnes . . .

C'est le "Soleil" d'aujourd'hui, le mercredi, 10 juin; c'est un record.

Ainsi, l'exemplaire que vous avez actuellement en main, pèse une livre et 10 onces environ alors que le poids total de toutes nos éditions d'aujourd'hui, est de 216,000 livres . . . et encore, seulement pour le papier; il faut ajouter à cela le poids de l'encre . . .

Pour les amateurs de statistiques, notons qu'un rouleau de papier journal a 63" de large pour un diamètre de 40", qu'il pèse environ 2,000 livres et que ce rouleau, une fois déroulé, mesure à peu près 6 milles de long.

On peut se rendre compte que si, de cette façon, toutes les éditions du "Soleil" d'aujourd'hui étaient déroulées et mises bout à bout, on atteindrait une distance de 720 milles, soit celle qui sépare, approximativement, Québec de Washington.

sommaire

Arts et Lettres	76 et 77
Annonces classées	88 à 93
A Québec aujourd'hui	76
Bandes dessinées	44
Bridge	90
Décès	95
Documents	22
Famille	53 à 58
Finance	73 et 74
Horoscope	89
Mots croisés	88
Patron	91
Sport	33 à 38
Télévision	77

la météo

Aujourd'hui: ensoleillé avec un maximum de 85. Vents du sud-ouest. Demain: nébulosités croissantes dans l'après - midi. Possibilités d'orages en soirée.

(Détails en page 2)

Le conflit des postes

Le CUP refuse de formuler un nouveau projet global

OTTAWA (PC) — Le Conseil des unions des postes a refusé, hier, d'accéder à la requête du gouvernement fédéral, qui lui avait demandé de soumettre un nouveau projet global pour tenter de mettre fin au conflit postal qui se traduit présentement par le déclenchement de grèves tournantes à travers le Canada.

Ce rejet a été annoncé à la première séance de négociations à être tenue depuis jeudi dernier.

Par ailleurs, on apprenait en dernière heure, que les deux parties en cause dans le conflit syndical des postes ont remis à jeudi, 10h30 a.m., la séance de négociations qu'ils devaient tenir mercredi, alléguant, de part et d'autre, qu'ils ont besoin de ce délai pour préparer leurs positions.

Le rejet de l'offre gouvernementale a été suivi d'une violente sortie du coprésident du CUP, M. William Houle, à l'endroit de M. Cecil Harper, négociateur en chef du Conseil du Trésor.

"Les employés des postes vous signifient aujourd'hui, par la voix de leur comité, que la position que vous avez adoptée à leur

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Lapsus de J.-Luc Pépin

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau a déclaré, hier, aux Communes que le rapport voulant que le gouvernement se propose de contrôler les prix et les salaires est faux, tandis que le ministre de l'Industrie, M. Jean-Luc Pépin l'attribuait à un lapsus.

Le chef de l'Opposition, M. Stanfield, avait demandé au premier ministre de confirmer le rapport voulant que M. Pépin ait déclaré que le gouvernement s'apprête à annoncer une régie des prix et des salaires "dans quelques jours". M. Trudeau a répon

(Suite à la page 2, 3e col.)

DERNIERE HEURE

OTTAWA (PC) — M. Ron Basford, ministre fédéral de la Consommation, a laissé entrevoir aujourd'hui, la possibilité d'une intervention directe des autorités fédérales pour faire baisser les prix des médicaments au détail, si les mesures prises en collaboration avec les provinces s'avéraient inopérantes.

Le conflit des postes...

(Suite de la première page)

endroit est injuste et ne peut certainement pas constituer la base d'une entente.

"Nous vous accusons d'une tentative sournoise dans le but de provoquer une grève générale de tous les employés des postes au Canada, a dit M. Houle.

"Vous espérez qu'en nous faisant crever de faim, nous nous soumettrons à vos plans.

"Vous commencez par jeter quelques croûtes aux employés des postes et guise de salaire, pour ensuite vous servir de leur situation financière difficile pour les forcer à accepter une offre minable. Ca ne marchera pas."

Après ces accusations, M. Houle, qui lisait une communication du CUP, a ajouté que les négociateurs syndicaux feraient tout leur possible pour en arriver à une entente digne de nos gens", sans avoir à déclencher une grève nationale.

"C'est pourquoi nous sommes ici. Nous sommes ici pour entreprendre des négociations sérieuses. Il n'en dépend que de vous de rendre les négociations fructueuses."

ULTIMATUM

M. Houle a dit que le CUP avait considéré comme un ultimatum la dernière offre qui a été faite à ses représentants, soit une hausse horaire de 41 cents répartie sur une période de 30 mois.

Les demandes monétaires des employés des postes sont des augmentations de 60 cents l'heure sur une période de deux ans.

M. Houle a précisé que les syndiqués n'abandonneraient pas leurs demandes, qu'il a décrites comme étant "modérées".

Votre dernière proposition, a ajouté M. Houle, était essentiellement "le même morceau de pain sec, tranché sous un angle différent" et non une nouvelle offre.

AUX COMMUNES

L'annonce du rejet de l'offre gouvernementale a été faite alors que les Communes entreprenaient leurs travaux réguliers.

Au début des travaux de la Chambre, M. Heath MacQuarrie (PC-Hillsborough) avait vainement tenté d'obtenir un débat d'urgence sur la situation créée par le conflit postal.

Les grèves tournantes, avait allégué le député conservateur, perturbent "gravement le climat économique du pays".

Le président des Communes, M. Lucien Lamoureux, avait déclaré qu'il ne pouvait permettre un tel débat étant donné que pareille discussion avait déjà eu lieu à la Chambre.

Puis, lors de la période des questions orales, le ministre des Finances, M. Benson, avait déclaré que la limite de 6% dans les hausses de salaires et traitements suggérée par la Commission sur les prix et les revenus et acceptée par le fédéral, serait appliquée dans le cas des employés postaux.

M. Benson, en réponse à des questions du chef conservateur, M. Robert Stanfield, avait fait la réplique suivante:

"Le gouvernement ayant accepté ces principes (soit la limite de 6%), il devra en tenir compte avec ses employés.

Jusqu'à maintenant, des grèves tournantes ont eu lieu dans les principales régions du pays.

Le président du Conseil du Trésor, M. C.M. Drury, a clairement laissé entendre que la position prise par la partie syndicale ne changera aucunement celle adoptée par le gouvernement.

Il a ajouté, au cours d'une interview, que les représentants syndicaux ont été invités à participer à la réunion d'après-midi par le gouvernement, et que les entretiens se poursuivront tant et aussi longtemps que l'autre partie le voudra.

Mais, a-t-il dit, le gouvernement prévoit que les syndicats se conformeront bientôt aux offres gouvernementales.

Lapsus de J.-Luc...

(Suite de la première page)

du que le gouvernement n'avait pas pour politique l'établissement de contrôles et qu'il ne travaillait pas à mettre en vigueur de tels contrôles. Il a ajouté que les journalistes avaient mal cité M. Pépin.

De son côté, celui-ci a dit que le rapport était un exemple "d'amplification (exagération) sans justification".

M. Pépin a précisé qu'il avait dit que des contrôles avaient été considérés à Ottawa, bien qu'il ait voulu dire "Winnipeg", où s'est déroulée la dernière conférence fédérale-provinciale des ministres des Finances.

Une solution...

(Suite de la première page)

que le gouvernement vient de signer avec Ottawa ?

"Certainement que je peux assurer la Chambre que non seulement l'autonomie a été respectée mais que le progrès économique, le progrès social du Québec, sera favorisé par ces ententes".

Dans une question supplémentaire, le député de Rouyn-Noranda a demandé à M. Bourassa si c'est bien $100,000,000 ou seulement $20,000,000 tel qu'on le voit dans les journaux du pays.

"Le fait est clair et net, je suis revenu de Winnipeg avec $100,000,000 en poche," a répondu le chef du Gouvernement.

M. Bernard Dumont a alors voulu savoir si, en revenant de Winnipeg, passant par Ottawa, le premier ministre avait demandé à la Banque du Canada, d'ouvrir une succursale dans la province de Québec?

"Nous avons fait une proposition, a rappelé le premier ministre, à la conférence de Winnipeg qui rejoint peut-être un peu le fond de la question du député, en ce sens qu'il y aurait une caisse d'aide conjoncturelle, formée à même les fonds spéciaux, qui permettrait d'aider les régions moins développées du Canada, les régions où le taux du chômage est plus élevé que 5 ou 8%, selon le cas".

Enfin en réponse à des questions de l'ancien ministre du Tourisme de la Chasse et de la Pêche, M. Gabriel Loubier, le ministre des Affaires intergouvernementales, M. Gérard-D. Lévesque a déclaré que les termes de l'entente intervenue entre le Québec et le gouvernement fédéral pour l'aménagement d'un parc national à Forillon, en Gaspésie, sont à peu près les mêmes que les termes qui étaient intervenus sous l'ancien gouvernement de l'Union nationale.

"Nous avons voulu procéder le plus rapidement possible, dit-il, afin que les Gaspésiens n'aient pas à attendre encore un autre deux ans.

M. Lévesque a ajouté que c'est avec plaisir qu'il déposera prochainement les termes de l'entente comme le premier ministre a donné l'assurance au député de Chicoutimi, M. Jean-Noël Tremblay que les documents concernant l'entente Québec-Ottawa sur l'enseignement des langues seront aussi déposés devant l'Assemblée nationale et rendus publiques.

Gilles Bergeron témoigne pour sa propre défense

Le sous-ministre suspendu de la Famille et du Bien-Etre social pour le Québec a témoigné ce matin pour sa propre défense au cours d'un procès concernant un pseudo pot de vin de $37,573.73.

M. Gilles-D. Bergeron 35 ans, a déclaré que lors de la période cruciale du premier avril au premier juillet 1967, alors que l'on devait instaurer au Québec un régime d'allocation familiales il n'a pu s'occuper de son bureau qu'une dizaine de jour à peine. Avec un peu de sarcasme devant le juge Cyrille Potvin de la Cour des Sessions de la paix qu'il avait autorité peut-être sur les camionnettes utilisées par son ministère alors que se jouait le gros jeu d'implanter ce nouveau régime.

Il a identifié un ordre de service émis par le sous-ministre en titre, M. Roger Marier dans lequel il était établi que lui était sous la juridiction d'un de ses subalternes, M. Jacques Gagné, 38 ans, du 3104 de la Paix, Ste-Foy.

M. Bergeron témoignait au procès conjoint de M. Jean-Paul Théroux, de Dollard Désormeaux, de M. Gagné et de lui-même.

Me Jean Drouin, substitut en chef adjoint au procureur général, a déclaré sa preuve clause à la reprise de l'audience.

On s'attend à ce que la cause se termine cet après-midi alors que Me René Letarte procureur de la défense fera sa plaidoirie.

Me Drouin a dit qu'il ne pourra plaider avant d'avoir eu les notes sténographiques au sujet du témoignage d'un témoin clef. Les trois accusés doivent répondre de deux chefs, complot pour obtenir un pot de vin et obtention du pot de vin en faveur de M. Théroux alors que tous étaient fonctionnaires provinciaux.

(Autre nouvelle, p. 71)

la météo

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la Météo:

Synopsis

La température maximum atteint presque 90 degrés dans la région du Lac Saint-Jean, à Val d'Or et dans la majeure partie du sud du Québec, aujourd'hui. Le ciel est généralement dégagé et les vents sont légers dans ces régions. Un ciel variable et des averses et des orages ont été signalés cependant dans le Bas Saint - Laurent. On prévoit peu de changement au cours de la journée.

Prévisions régionales

Abitibi et Mauricie: Ensoleillé et très chaud aujourd'hui. Vents légers. Demain, ensoleillé avec périodes nuageuses. Risque d'averses ou d'orages. Chaud. Minimum cette nuit et maximum demain à Val-d'Or et Rouyn - Noranda, 55 et 80; La Tuque, 60 et 75.

Pontiac - Témiscamingue, Outaouais, Montréal, Laurentides et Cantons de l'Est: Ensoleillé et très chaud aujourd'hui et demain. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum demain à Ottawa-Hull, 60 et 90; Montréal, 65 et 85; Sherbrooke et Sainte-Agathe, 60 et 85; Témiscamingue, 55 et 80.

Québec: Ensoleillé et très chaud aujourd'hui. Vents légers. Demain, ensoleillé avec quelques périodes nuageuses. Risque d'averses ou d'orages. Moins chaud. Minimum cette nuit et maximum demain à Québec, 60 et 75.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

22,000...

(Suite de la première page)

tiennent à toute la collectivité.

Il a dit qu'il pourrait voyer les deux hommes pour plusieurs années au pénitencier ou en prison mais que cela ne donnerait rien.

Ce sont les autorités qui n'ont pas eu la surveillance voulue, qui sont les coupables. Mais puisque ces autorités acceptent des remboursements de $5, ou $10 par mois, c'est de leur affaire car nous ne sommes pas un tribunal de collection.

Il a imposé le sursis de sentence de deux ans.

ANNONCE

UN TEST: CALCULEZ VOTRE DEGRÉ DE MATURITÉ

Etes-vous enclin à trop parler? Exigez-vous un bonheur sans nuages? Estimez-vous que les cadeaux peuvent susciter de solides amitiés? Croyez-vous tout faire mieux que les autres? Sélection du Reader's Digest de juin vous propose 50 questions basées sur votre façon de penser et d'agir. Répondez-y en toute franchise et qui sait? Vous découvrirez peut-être que vous êtes d'une maturité vraiment extraordinaire. Achetez Sélection dès aujourd'hui!



Bertrand...

(Suite de la première page)

proportion des votes donnés à chaque parti.

Soulignant l'urgence à cet égard d'une rationalisation de la carte électorale, M. Bertrand a dit qu'il ne faudrait pas l'éviter en se dissimulant derrière le problème factice des comtés protégés.

Il a réclamé de plus un projet de loi instituant des listes d'électeurs permanentes et des élections à date fixe. "Il importe de se demander aussi si le temps n'est pas venu d'inclure dans notre système électoral des éléments empruntés au vote proportionnel."

Quant à la modernisation des règlements parlementaires, M. Bertrand a dit qu'il y avait trop de travail positif à accomplir pour qu'il soit permis de perdre le temps de la Chambre en chicanes de procédures. Il estime quant à lui que les quelque 800 règlements actuels devraient être réduits à une centaine d'articles.

D'autre part, le chef de l'Opposition a émis des doutes sur la volonté d'économie du nouveau gouvernement, "quand je vois un gouvernement se vanter des économies qu'il pratique en forçant les chiffres et en dramatisant quelques cas isolés, de façon à prendre les manchettes et à s'en faire une arme contre ses adversaires".

Rappelant le gouvernement Lesage de 1960, qui parlait avec emphase d'arrêter "l'hémorragie financière", M. Bertrand a dit de celui-ci qu'il avait tellement économisé que le budget du Québec était passé de $600 millions en 1960 à deux milliards en 1966.

Parlant sans le nommer de M. Eric Kierans, le chef de l'Union nationale lui a aussi réservé une flèche: "Tout le monde connaît aussi un certain ministre fédéral des Postes, ancien ministre du Revenu à Québec, dont la soi-disante politique d'économie est en train d'aboutir à un énorme gâchis, pour ne pas dire un désastre national".

Par ailleurs, M. Jean-Jacques Bertrand a qualifié de "grand problème de l'heure" celui qui met en jeu l'existence même de notre industrie laitière, fondement de l'agriculture québécoise, a-t-il dit.

Parlant de la nouvelle politique fédérale tant controversée sur l'industrie laitière, il a dit qu'elle a pour effet de décourager, de punir le progrès et la productivité.

Il a dit que l'Union nationale est prête à suspendre tous les règlements et à coopérer à l'adoption de toute mesure d'urgence que le gouvernement actuel voudra proposer à ce sujet.

"L'Union nationale avait promis de tout mettre en oeuvre pour amener Ottawa à modifier sa politique et, en cas de refus, d'y aller d'un montant de $10 millions pour réparer les dégâts", a-t-il tenu à signaler.

Il a d'autre part averti le gouvernement que le temps est venu de frapper un grand coup, alors que l'Ontario et le Québec sont d'accord, pour réclamer la restitution aux provinces des allocations familiales et des revenus qui s'y rattachent.

"Pourquoi récupérer les allocations familiales? Pour les améliorer, bien sûr. Car s'il est un domaine où Ottawa a failli à la tâche, c'est bien celui-là. Les allocations familiales fédérales n'ont presque pas bougé depuis 20 ans. C'est le régime le plus sclérosé et le plus retardataire que l'on puisse imaginer, le plus éloigné aussi d'une véritable politique familiale".

Il a mis en garde le gouvernement libéral "contre les pressions qui lui seront faites par ses amis d'Ottawa pour qu'il aligne nos lois sur les lois fédérales".

"Le gouvernement d'Ottawa, qui se pique de justice sociale, continue de taxer les pauvres, de taxer le minimum vital. Et il ne manquera pas de revenir à la charge pour que sur ce point comme sur tout le reste, le Québec redevienne une province comme les autres".

Le centre...

(Suite de la première page)

tance palestinienne à Damas, on a déclaré toutefois que les combats d'aujourd'hui ont moins d'ampleur que ceux d'hier qui avaient fait entre 50 et 100 tués.

La conférence tripartite qui s'est réunie dans les premières heures de la matinée, à Amman groupait: le roi Hussein, M. Bahjat Talhouni, premier ministre de Jordanie, Yasser Arafat, président du Comité exécutif de l'Organisation de Libération Palestinienne, ainsi que d'autres représentants de la résistance palestinienne, et deux dirigeants irakiens: MM. Hammad Chehab, ministre de l aDéfense et Saleh Omar Ali, ministre de la Culture.

Radio-Amman, qui a annoncé cette conférence, a ajouté que des officiers supérieurs du contingent irakien stationné en Jordanie ont participé aux discussions qui seront déroulées a dit la radio, "dans une atmosphère de franchise" et ont abouti à une entente tripartite.

Un argument irréfutable

ITHACA, N.Y. (PA) — Un savant professeur de 77 ans a utilisé, hier, dans le sens propre du mot le symbole d'autorité, la masse de l'Université Cornell, à Ithaca.

En effet, un étudiant contestataire ayant voulu s'emparer du micro, au cours d'une cérémonie où le digne professeur de langues portait la masse symbolique d'or et d'argent d'un poids de 14 livres, se vit servir un coup de la vénérable masse qui lui fit faire marche arrière bien rapidement.

"La masse, devait commenter savamment le professeur Bishop, n'a-t-elle pas été, au moyen âge, une arme offensive Richard Coeur de Lion lui-même ne se séparait jamais de la sienne. Je ne voyais donc aucune raison de ne pas faire de même."

Aramburu serait libéré

MONTEVIDEO (AFP) — L'ex-président argentin Pedro Eugenio Aramburu, enlevé il y a 12 jours, sera libéré entre samedi et dimanche prochain, a annoncé aujourd'hui l'organisation clandestine "Faro" (Forces armées révolutionnaires orientales), à Montevideo.

ANNONCE

Comment mieux tenir UN DENTIER plus longtemps

Votre dentier vous ennuie-t'il et vous embarrasse-t'il en se relâchant quand vous mangez, riez ou parlez? Saupoudrez alors vos prothèses de poudre adhésive pour dentiers FASTEETH. D'emploi facile, FASTEETH maintient fermement votre dentier plus longtemps et vous permet de manger plus facilement. Alcaline, la poudre FASTEETH n'aigrit pas sous les prothèses. Nul effet gommeux, sirupeux ou pâteux. La santé exige un dentier bien ajusté. Voyez votre dentiste régulièrement. Demandez vite votre FASTEETH d'emploi facile à tout rayon de pharmacie.

DETENTE, VITALITE, SANTE... CHEZ VIC TANNY'S

Nous vous le prouverons grâce à ce

Laissez-passer GRATUIT

Découpez et utilisez ce coupon. Il est valable pour une visite gratuite à n'importe quel centre Vic Tanny.

(Adultes seulement—femmes au-dessus de 18 ans, hommes au-dessus de 21 ans)

Ce coupon expire le 15 juillet 1970



La vaste gamme d'exerciseurs à résistance progressive, ainsi qu'un programme individuel, surveillé personnellement, vous permettront de retrouver, facilement et agréablement, votre forme physique.



Nos piscines couleur d'algue-marine, dans un décor exotique, rendent vos visites encore plus agréables.

NAGEZ
DETENDEZ-VOUS
MAIGRISSEZ...

Venez vous rendre compte par vous-même! Parlez à votre moniteur spécialisé. Il (ou elle) vous montreront comment ils ont aidé des milliers de Canadiens à retrouver leur vitalité et leur joie de vivre.

VOUS POUVEZ
• AMINCIR votre tour de taille de 2" à 4"
• AMINCIR vos hanches de 1" à 3"
• PERDRE 5 à 20 livres en 20 séances seulement.
LES PROGRAMMES D'ETE VIC TANNY COMMENCENT CHAQUE JOUR

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!
PHASE 2
UN TOUT NOUVEAU CONCEPT D'ADHÉSION À VIC TANNY
$2.75 PAR SEMAINE plus $28 de frais d'admission
Si vous ne pouviez vous permettre d'aller chez Vic Tanny, vous le pouvez maintenant!
LE COÛT MOYEN TOTAL D'UN PROGRAMME PRÉPARÉ INDIVIDUELLEMENT POUR VOUS!

2965, 1re Avenue, Limoilou - Tél.: 626-6216

VT6-70-2F

ho-la-la-i-i-i-ti
SWISS CREAM SODA
Pure Spring



Blagueur, M. Bourassa s'appuie sur l'épaule de M. Bertrand qui commente le discours que le premier ministre vient de prononcer.

Réaction négative de l'Opposition au discours inaugural de Bourassa

par Benoit LAVOIE

Le chef de l'Opposition officielle, M. Jean - Jacques Bertrand, a déclaré hier après - midi, que le discours inaugural sur la politique générale du gouvernement prononcé par M. Robert Bourassa, ne faisait que reprendre "le même vieux thème des 100,000 emplois" de la campagne électorale.

M. Bourassa n'a rien annoncé de précis, de nouveau, a-t-il dit; il n'a fait qu'un discours de circonstance.

Après l'ajournement, le premier ministre Robert Bourassa a amicalement tapé sur l'épaule de M. Bertrand, qua d ce dernier donnait ces commentaires aux journalistes et le chef de l'Union nationale lui a alors lancé, sur un ton mi - figue, mi - raisin : "J'suis trop honnête pour le commenter plus, tu en rougirais. Vous récolterez nos oeuvres durant quatre ans", a-t-il poursuivi, alors que M. Bourassa, blagueur, s'appuyait sur son épaule.

M. Bertrand a dit de ce discours qu'il en était un de circonstance et que lui - même n'aurait pas eu objection à ce qu'il soit enlevé.

Pour sa part, le Dr Camille Laurin, porte - parole officiel du Parti québécois, rejoint . . . à l'extérieur du parquet de l'Assemblée nationale, a également déclaré que ce discours représente, pour lui, une répétition de la campagne électorale.

S'il a admis qu'il pouvait s'y trouver de "bonnes idées", il n'a pas voulu le commenter plus avant, expliquant qu'il n'avait pu suffisamment en prendre connaissance, à partir des tribunes des invités où lui et ses collègues avaient dû chercher refuge.

Cependant, lorsqu'un journaliste lui demanda ce qu'il pensait de la réforme électorale que veut proposer le premier ministre, le Dr Laurin a déclaré: "C'est très bien de parler de réforme de la carte électorale, mais ce n'est pas suffisant. Il faudrait également songer à rendre public le financement des partis, à s'occuper de ces caisses électorales qui ont tué elles aussi la démocratie".

Le porte-parole officiel du PQ a dit que son aile parlementaire s'occuperait pour le moment de régler la question du serment d'allégeance et qu'elle s'occuperait ensuite de défendre le programme du parti, agréé par quelque 650,000 électeurs.

Comme les autres chefs des oppositions, le Dr Laurin devrait avoir droit de prononcer un discours dans le cadre du débat sur l'adresse en réponse au discours inaugural, qui s'ouvrait cet avant - midi. S'il est présent en Chambre, après le serment à la reine.

Le chef du Ralliement créditiste, M. Camil Samson s'est pour sa part dit d'accord avec les principaux points du discours de M. Bourassa, tout en se montrant sceptique sur l'application des politiques énoncées.

Ainsi a-t-il souligné que le gouvernement semblait vouloir faire passer l'intérêt collectif avant l'intérêt particulier. "Nous sommes d'accord, mais ça semble entrer en contradiction avec ce qui se passe depuis l'élection dans certains comtés de la province, avec le patronage", a-t-il rappelé.

Quant au relèvement économique, M. Samson croit qu'il y a dans le discours beaucoup de voeux pieux et de bonnes intentions, mais qu'il s'agira surtout de les mettre en pratique.

Il s'est également dit favorable à des réformes administratives de l'appareil gouvernemental, constatant lui - même la lourdeur de son fonctionnement.

M. Samson a relevé dans le discours de M. Bourassa un passage où il serait dit que pour relancer l'économie, il faudrait peut - être se résoudre à un système moins humain, ce sur quoi il est totalement en désaccord. Son parti, le Ralliement créditiste, a d'ailleurs comme objectif la revalorisation de la personne humaine et il le défendra, a-t-il rappelé.

Le chef créditiste a dit qu'il prononcerait probablement aujourd'hui son propre discours sur l'adresse en réponse au discours inaugural.

Il en a profité pour dire que les journalistes n'auraient pas ce discours entre les mains avant qu'il ne soit prononcé, "comme ça semble être l'habitude".

"J'ai malheuresement constaté aujourd'hui que la presse avait eu le discours sur la politique du gouvernement avant les députés, ce que je déplore et que je trouve anormal", a-t-il spécifié.

Répondant principalement aux propos de M. Jean-Jacques Bertrand, qui déplorait que le gouvernement n'ait pas annoncé de mesures spécifiques, le premier ministre Robert Bourassa a commenté que son discours ne voulait annoncer qu'un nouveau régime. "Ce n'était pas un programme que nous proposions, mais bien un ensemble de principes et de lignes de force qui soutiendront notre action".



Deux députés du PQ, Robert Burns et Camille Laurin

Un premier péquiste à l'Assemblée nationale

Un premier député péquiste est entré à l'Assemblée ationale, cet avant-midi.

En effet, M. Charles Tremblay, député de Sainte-Marie, le seul à avoir prêté son serment l'allégeance à la reine, s'est rendu à son siège dans le but primordial de tenter de soulever un débat sur la question de ce serment d'allégeance, auquel ses six collègues n'ont pas encore voulu satisfaire.

Comme la chose s'était produite hier après-midi, ces six députés, dirigés par le porte-parole officiel du PQ à l'Assemblée nationale, le Dr Camille Laurin, ont tenté d'entrer à la Chambre cet avant-midi, pour se voir refuser l'accès de celle-ci par les sergents d'armes.

Le Dr Laurin a confié aux journalistes que son groupe ferait de même aussi longtemps que possible, et "nous allons réagir en fonction de l'attitude que prendra le gouvernement et les autres oppositions".

M. Charles Tremblay a effectivement soulevé la question, cet avant-midi, au cours de la période de questions allouée aux députés:

"Tous savent que les fonctionnaires provinciaux ne prêtent plus le serment d'allégeance à sa majesté la reine Elizabeth II. Hors, pour des réticences de même nature, six de mes confrères ne peuvent pas représenter 23% de la population. J'aimerais savoir où en sont rendus les consultations du gouvernementavec le ministère de la Justice et si nous allons laisser encore longtemps 23% de la population sans représentation dans cette assemblée".

Le premier ministre Robert Bourassa a simplement repris qu'une commission de l'Assemblée nationale a été formée "et, aussitôt le débat sur le discours d'ouverture terminé, la question sera étudiée en priorité. Je crois que le leader parlementaire du Parti québécois fait partie de cette commission. Avec l'accord des autres partis, nous pourrions étudier cette question aussi rapidement que possible".

Malgré qu'un député n'est pas prêté le serment rituel, il peut jouir de son privilège de siéger au sein des commissions parlementaires et, à cet égard, M. Robert Burns, leader parlementaire du PQ, pourrait siéger au sein de la commission de l'Assemblée nationale, tout en ne rentrant pas encore dans cette assemblée.



Bernard Dumont, député créditiste, et son chef Camil Samson

Les 7 députés du PQ ont siégé dans les galeries publiques

(Par N. G.) — Des députés ont été empêchés de pénétrer à l'intérieur de l'enceinte de l'Assemblée nationale du Québec, hier après-midi, pour avoir refusé de prêter le serment d'allégeance à la Reine.

C'est la première fois depuis l'existence de la Confédération canadienne, soit depuis 1867, qu'un tel incident se produit, selon Me Jean-Charles Bonenfant, ex-conservateur de la bibliothèque du Parlement et expert en droit constitutionnel.

Durant la brève heure qu'a durée la cérémonie d'inauguration de la première session de la 29e Législature, dont la salle s'est rapidement transformée en une sorte de bain sauna, les sept banquettes réservées aux députés péquistes, à la gauche du Président, sont demeurées vides.

Par solidarité envers ses collègues, le député de Sainte-Marie, M. Charles Tremblay, qui lui a prêté serment d'allégeance à la Souveraine, est demeuré à l'extérieur de l'enseinte bien qu'il eut pu être présent.

C'est des galeries réservées au public que les sept représentants péquistes ont écouté les discours du Lieutenant-gouverneur, M. Hugues Lapointe, et du premier ministre, M. Robert Bourassa.

Deux autres députés, M. Aimé Brisson, libéral de Jeanne-Mance, et Fernand Lafontaine, unioniste de Labelle, ont été admis in extremis dans l'enceinte de l'Assemblée, n'ayant prêté leur serment d'allégeance qu'à la toute dernière minute.

Dans les galeries réservées aux invités des ministériels, on a noté la présence de l'épouse du chef du gouvernement, Mme Robert Bourassa. Dans les galeries réservées aux dirigeants des oppositions, seule Mme Camil Samson était présente, Mme Jean-Jacques Bertrand n'y étant pas.

Pendant ce temps, sur le parquet, les "anciens" se retrouvaient et les "nouveaux" nouaient connaissance, quand ils n'étaient pas occupés à chercher l'emplacement de leur banquette respective: poignées de main, sourires et tapes amicales sur l'épaule.

La même scène, en somme, à laquelle les habitués assistent au début de chaque session. C'est la tradition séculaire que l'on perpétue, même si cette tradition a été dépouillée de tous les artifices moyenâgeux et de tout le protocole ampoulé qu'on connaissait.

Ainsi, après que le chef du gouvernement eut proposé l'élection de Me Jean-Noël Lavoie, député de Laval, au poste de "Président des délibérations", le chef de l'Opposition officielle, M. Jean-Jacques Bertrand, s'est empressé de la seconder ce qui a porté M. Lavoie à la Présidence sous le signe de l'unanimité.

Les porte-parole des Créditistes et des Péquistes, MM. Camil Samson et Camille Laurin, avaient préalablement accordé leur consentement, de sorte que c'est aussi en leur nom que le chef de l'Union nationale s'est adressé à l'Assemblée.

Dans ses remerciements d'usage M. Lavoie a signalé que la seule ligne de conduite qui "me guidera en sera une d'équité, d'impartialité et de liberté de parole dans les limites permises par nos règlements".

Il a ensuite annoncé que le Comité de refonte des règlements de l'Assemblée nationale serait formé afin qu'il puisse siéger avec la diligence de manière à accélérer et de compléter son travail dans un délai déterminé.

L'INAUGURATION

C'est à ce moment précis que le représentant de la Reine fit son entrée, accompagné de ses aides de camp, et précédé du premier ministre et du secrétaire général de l'Assemblée national, M. René Blondin.

Tout comme cela avait été le cas en février dernier, M. Hugues Lapointe a donné lecture d'un bref discours, comprenant quatre paragraphes, dont un en anglais, avant de retourner à ses appartements, laissant ainsi la "tribune" à M. Bourassa.

Le chef du gouvernement n'a pas brisé la tradition inaugurée par son prédécesseur, M. Jean-Jacques Bertrand. Il a utilisé environ 30 minutes à la répétition de généralités devenues, en quelque sorte, le prolongement des récentes campagnes électorales.

Depuis quelques années, d'ailleurs, on a remplacé la traditionnelle énumération de projets de loi à venir par un énoncé de la politique générale du gouvernement. C'est ce à quoi s'est employé M. Bourassa, dans un style sobre et sur le ton de conférencier qu'on lui connait.

Le premier ministre pouvait difficilement être plus précis, ayant déjà fait savoir que cette session, qu'il veut courte, sera essentiellement axée sur l'adoption d'un budget et de la loi de l'assurance-santé.

M. Jean-Jacques Bertrand, selon la coutume également, a demandé l'ajournement du débat sur l'adresse en réponse au discours inaugural, signifiant par là que c'est lui qui aura la parole, ce matin, à la reprise des travaux prévus pour 10 heures.

Le chef de l'Oposition unioniste a également voulu se faire l'interprète de tous les membres de la Chambre en offrant à Me Pierre Laporte et aux membres de sa famille l'expression de ses plus vives sympathies à l'occasion du décès de son frère, M. Roland Laporte.

M. Bourassa a ajouté à sa suite que le cabinet et le caucus libéral avaient observé une minute de silence au cours de leur réunion de la matinée.

En l'absence de Me Pierre Laporte, c'est le député d'Outremont et ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette, qui a agi en qualité de leader parlementaire.

Les députés péquistes prêteraient le serment d'allégeance à la reine

Le député de Bourget et porte-parole du Parti québécois à l'Assemblée nationale, M. Camille Laurin, a laissé entendre hier que les députés péquistes prêteraient serment d'allégeance à la reine s'il s'agit là de leur dernier recours possible pour siéger dans l'enceinte parlementaire.

Interrogé quelques minutes après l'ajournement de la Chambre, M. Laurin a en effet déclaré qu'il était plus important de représenter les électeurs, de défendre et d'expliquer en Chambre le programme du PQ, que de prêter ou non ce serment d'allégeance.

Il a ajouté que, de toute façon, le groupe parlementaire du PQ allait prendre là-dessus une décision "consistante, logique et dénuée de fanatisme".

Hier, M. Tremblay a accompagné les autres députés péquistes dans la galerie des visiteurs.

Pour leur part, le premier ministre Bourassa ainsi que les deux autres chefs de parti, M. Jean-Jacques Bertrand et Camil Samson, ont émis de très brefs commentaires sur l'absence des députés péquistes à l'ouverture officielle de la session.

Ce règlement est périmé, a répété M. Bourassa, mais tant et aussi longtemps qu'il ne sera pas amendé, il demeure et voilà pourquoi le secrétaire de l'Assemblée nationale a refusé l'accès de la Chambre aux députés du PQ.

M. Bourassa a par ailleurs rappelé que l'Assemblée nationale serait appelée, au cours des prochains jours, à créer une commission parlementaire spéciale pour étudier toute cette question.

D'ici là, a conclu le premier ministre, l'Assemblée nationale ne peut siéger entachée d'illégalités.

Quant au chef de l'Opposition, M. Jean-Jacques Bertrand, il a lui aussi admis que ce règlement était désuet, qu'il avait besoin d'être amendé puisqu'il ne constitue qu'une fiction juridique, ajoutant cependant que d'ici ce temps, il devait être suivi par tous les députés qui désirent siéger dans l'enceinte de l'Assemblée nationale.

M. Camil Samson, chef du Ralliement créditiste, a pour sa part été beaucoup moins tendre envers les députés péquistes, déclarant que si ces derniers n'avaient pas l'intention de prêter ce serment, ils n'auraient même pas dû être candidats aux dernières élections puisqu'ils savaient alors qu'ils devraient respecter ce règlement.

En fait, toute cette affaire a débuté hier matin alors que tous les députés péquistes, à l'exception de M. Tremblay, se sont présentés au bureau du secrétaire général de l'Assemblée nationale, M. René Blondin, pour prêter un serment d'allégeance bien à eux.

Ce serment était le suivant: "Je jure fidélité et allégeance au peuple du Québec et à ses institutions démocratiques".

M. Blondin a refusé d'accepter ce serment et a averti les députés péquistes qu'ils se verraient refuser l'accès de la Chambre lors de l'ouverture de la session.

M. Blondin ne faisait alors que faire respecter à la lettre l'article 47 des règlements de la Chambre.

Malgré cet avertissement, les députés du PQ, MM. Camille Laurin et Robert Burns en tête, ont quand même à deux reprises essayé hier après-midi de pénétrer dans l'enceinte parlementaire pour occuper leurs sièges.

Ils se sont cependant heurtés à l'un des sergents d'armes, M. Jean-Baptiste Trudelle, qui a expliqué avoir reçu des ordres leur interdisant l'accès de la Chambre.

Devant ce refus, le groupe parlementaire péquiste a suivi l'ouverture de la session et le discours de politique générale du gouvernement du haut de la galerie réservée aux visiteurs.

Le bill 1: un projet de loi sur le statut de chef de parti

par Benoit LAVOIE

Le gouvernement Bourassa a présenté en première lecture hier son premier projet de loi, soit le bill 1, modifiant la Loi de la Législature, qui a comme principal objet de reconnaître officiellement comme chef de parti, le chef parlementaire de tout parti politique ayant fait élire au moins 12 députés ou qui a obtenu au moins 20 pour cent du suffrage populaire.

A ce titre, le projet de loi prévoit une indemnité additionnelle de $3,000 par année et une allocation supplémentaire de $1,000 annuellement pour ces chefs, qui sont en l'occurence les chefs parlementaires du Parti québécois et du Ralliement créditiste, MM. Camille Laurin et Camil Samson.

Il est à signaler que ce projet de loi ne touche aucunement le chef de l'Opposition officielle, soit M. Jean-Jacques Bertrand, chef de l'Union nationale, qui reçoit à ce titre la même indemnité et allocation qu'un ministre, soit une somme de $33,000.

Il va sans dire que les chefs du PQ et du RC reçoivent comme base leur indemnité de député, qui est de $18,000.

C'est M. Jérôme Choquette, ministre de la Justice, qui a présenté le projet de loi, hier après-midi, en l'absence du leader parlementaire gouvernemental, M. Pierre Laporte.

Celui-ci avait annoncé cette mesure la semaine dernière, signalant d'autre part que chacun des chefs d'opposition avait par ailleurs droit, en vertu du même principe, à une suite de deux bureaux et d'une antichambre au Parlement, avec un secrétaire exécutif et deux sténos-dactylos.

D'autre part, en vertu du nombre de députés élus, on avait ainsi divisé le $50,000 accordé à l'Opposition pour fins de recherche: $25,000 à l'Union nationale, $15,750 au Ralliement créditiste et $9,250 au Parti québécois.

L'amendement proposé par le bill 1 à la Loi de la Législature est assorti de certains amendements aux règlements de l'Assemblée nationale, accordant aux chefs des partis de l'Opposition des limites plus larges que celles accordées aux députés pour le droit de parole.

COMMISSIONS PERMANENTES

M. Choquette a d'autre part proposé l'institution de 28 commissions permanentes de l'Assemblée nationale, qui seront appelées à siéger au cours de cette session. C'est mardi prochain que l'on procédera aux nominations des députés devant siéger à ces commissions, dont voici la liste:

Commissions de la présidence du Conseil; du Travail et de la Main-d'oeuvre; du Revenu; des Transports; des Travaux publics; des Institutions financières, compagnies et coopératives; des Terres et Forêts; de la Voirie; des Richesses naturelles; de la Santé; de la Famille et du Bien-être social; du Tourisme, Chasse et Pêche; des Affaires culturelles; de l'Agriculture et de la Colonisation; des Affaires intergouvernementales; de l'Industrie et du Commerce; des Affaires municipales; de l'Education; de l'Administration de la Justice; des Finances; de l'Immigration; de la Fonction publique; des Communications; des Bills privés et des Bills publics; des Comptes publics; de l'Assemblée nationale; de la Constitution; et des Engagements financiers.

A VENDRE
LAC BEAUPORT
MAISON HABITABLE
A L'ANNEE
bord du lac
Près du Manoir. 5 chambres à coucher, foyer, garage, magnifique terrain.
Jacqueline L. Boutet
courtier
Tél.: 527-4094 - 683-3041

HOTEL à VENDRE
Pour cause de santé
20 chambres, bien situé, belle clientèle.
S'adresser à C.P. 31
SCOTT JONCTION
Cté Dorchester

COURS INTENSIF
D'ETE
STENODACTYLO
Jour et soir. Nombre limité.
SECRETARIAT PROFESSIONNEL
Ecole Normale
Marguerite d'Youville
2700, Quatre-Bourgeois, Qué. 10
Tél.: 653-7360

VENTE
DE LIQUIDATION
Habits de neige
Habits de printemps
Enveloppes de bébés
Cadeaux de bébés
Paletots d'auto
Tissus à la verge
Fils, boutons
REDUCTIONS:
50% à 70%
Vêtements Paule Inc.
157 ouest, Des Chênes
Centre d'Achats Place Des Chênes

DEMANDEES
2 BARMAIDS ET 4 SERVEUSES DE BAR
âgées de 20 à 30 ans pour nouveau PIANO-BAR intime, ainsi que pour notre TERRAIN DE GOLF.
Travail: à compter du 18 juin 70. Appelez entre midi et 2h p.m., demandez M. Normand.
AUBERGE DE LA COLLINE,
832-2931

éditorial

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, MERCREDI 10 JUIN 1970

Le Québec au travail

Les derniers jours ont été fertiles en événements sur le front politique, mais peu pouvaient offrir autant d'intérêt pour la population de l'agglomération québécoise que la signature au cours de la journée de lundi d'une entente fédérale-provinciale qui fait de trois centres de la province des zones spéciales: Sept-Iles, Trois-Rivières et Québec, cette dernière obtenant la part du lion. Sur les 52 millions de dollars qui seront mis à la disposition de ces trois municipalités, sous forme de subventions et de prêts, l'agglomération québécoise en obtient 40 millions, grâce auxquels sera réalisée au cours des prochaines années une série de projets qui ne pourront qu'accélérer la relance économique de notre milieu et en faire un véritable pôle de croissance.

Tous les travaux qui seront entrepris prochainement et exécutés à l'intérieur d'un plan de développement de cinq ans n'ont pas la même importance. Si certains sont de portée réduite et ont pour objet de hâter l'amélioration de situations plutôt localisées qu'on n'aurait pu réaliser avant plusieurs années, d'autres et c'est la majorité auront des incidences économiques et sociales de longue portée et leurs effets pourront avoir un effet considérable sur l'essor de notre agglomération. Appartiennent à cet ordre l'extension du port de Québec par la continuation des travaux de remplissage des battures de Beauport et la création dans ce secteur d'une zone industrielle, zone industrielle qui sera facile d'accès grâce à d'importants travaux de voirie indispensables à la création d'un réseau routier municipal et intermunicipal. On peut aussi prévoir que cette extension du port de Québec s'accompagnera du creusage du chenal afin de faire disparaître dans le voisinage de l'île d'Orléans, les derniers obstacles à la venue des superfréteurs. Il est intéressant de noter que l'entente assurera l'exécution beaucoup plus tôt que prévue de travaux d'infrastructure tant au niveau de la voirie, du stationnement, des égouts et de l'aqueduc, de sorte que l'agglomération québécoise disposera de services adéquats à tous les paliers et sera en mesure de répondre à tous les besoins nés d'une industrialisation plus poussée.

L'entente affecte aussi une partie importante des déboursés à l'industrie touristique. Des deux projets qu'elle comprend, il est difficile de dire quel est le plus attrayant: la création d'un véritable centre de récréation, toutes saisons, au parc du Mont Ste-Anne et la restauration et la reconstruction du Vieux-Québec, à partir de la Place Royale où après plusieurs années d'attentes, d'espoirs suivis de déceptions, on remplacera les ruines calcinées par des structures nouvelles et où grâce à un réaménagement savamment étudié on créera un ensemble unique qui deviendra une autre des principales attractions touristiques de la ville de Québec. Et que dire aussi des sommes qui seront affectées à la restauration du vieux séminaire, un travail qui est déjà entamé, mais qui sera accéléré et atteindra une plus grande envergure. Ainsi sera préservée l'une des plus précieuses reliques historiques de la capitale provinciale.

C'est un nouvel élan que prend l'agglomération québécoise et si l'on tient compte des projets entrepris par la municipalité, la province et l'entreprise privée et ceux qui sont sur le point de débuter, l'activité ne manquera pas et le chômage perdra rapidement de son acuité.

Le gouvernement élu à la fin d'avril dernier, qui s'était donné comme principal et premier objectif la relance économique, sans vouloir en réclamer tout le crédit a cependant le mérite d'avoir par son attitude réaliste éliminé les derniers obstacles à la signature de l'entente. Il a procédé rapidement aux dernières négociations de sorte que la population ne risquera pas d'être privée de sommes importantes dont elle n'aurait pas profité entièrement si on s'était empêtré dans des discussions et des distinctions futiles. L'entente, on l'a dit à l'occasion de sa signature, est la suite des pourparlers qui avaient été entrepris entre Ottawa et Québec, pendant le mandat de l'Union nationale. Si tous les détails en avaient été acceptés au niveau des fonctionnaires, il restait encore beaucoup à faire au niveau des gouvernements, les rencontres ayant pris fin abruptement avec l'annonce des élections. On peut facilement admettre que l'équipe ministérielle engagée dans une lutte à quatre a voulu surtout consacrer toutes ses énergies à la bataille électorale. Il faut aussi se demander si elle avait tellement intérêt à conclure des ententes avec un gouvernement qu'elle dénonçait si vertement sur les tréteaux, à la radio et à la télévision et dont elle accusait le Parti libéral et son chef Robert Bourassa d'être les serviles valets. La victoire de ce dernier et de son équipe en mettant fin à une situation équivoque a ouvert la voie à une réelle collaboration des deux ordres de gouvernement.

En 1970, comme en 1960, avec l'arrivée au pouvoir de l'équipe de M. Jean Lesage, la province sous l'impulsion d'un gouvernement libéral prend un nouveau départ. La première a donné ce qu'on a convenu d'appeler la révolution tranquille. La seconde veut engendrer la révolution économique du Québec. Comme le disait dans son discours inaugural de la session de l'Assemblée nationale, hier après-midi, M. Robert Bourassa, son gouvernement a comme premier objectif de tout mettre en oeuvre afin d'assurer aux Québécois "de meilleures conditions de vie économique et sociale". Les premières législations qui seront étudiées au cours des prochaines semaines axées sur la création de nouveaux emplois, l'assurance-maladie, la disparité des inégalités régionales, le développement agricole et le financement scolaire répondent à des besoins pressants. C'est à l'automne seulement, lorsque le Parlement se réunira de nouveau, que le premier ministre imprimera sa marque et présentera un problème législatif dont l'analyse permettra de déterminer les grandes orientations qu'il entend donner au Québec. Pour le moment ce qui compte c'est de mettre le Québec au travail.

Raymond DUBE

L'efficacité policière

Une enquête effectuée pour la Commission Prévost révèle que l'insatisfaction au travail des policiers municipaux du Québec atteint un degré particulièrement aigu.

Le policier est satisfait de la tâche qu'il accomplit, de la sécurité d'emploi qu'elle lui procure et du prestige qu'elle comporte. Mais, ce qu'il rejette en bloc, c'est l'encadrement paramilitaire, l'atmosphère de son milieu de travail, la structure administrative qui lui pèse sur la tête. Il veut plus de liberté pour exercer davantage son jugement et mieux faire un travail qu'il aime au départ.

En somme, il rejette ce genre de discipline qui le prive trop souvent de la considération dont il a absolument besoin pour remplir sa difficile tâche, selon ses talents et ses ambitions. Pour lui, l'époque du numéro matricule est révolue et il désire être traité comme un être humain.

Ce jugement est dur mais il est également juste. Depuis trop longtemps, on parle de la revalorisation et de la professionnalisation du policier en prenant trop facilement pour acquis que les cadres dans lesquels il évolue doivent demeurer immuables.

Jamais, dans l'histoire de la police, il ne s'est fait sentir comme aujourd'hui un plus grand besoin pour une administration plus efficace et un plus grand besoin pour des administrateurs de police de plus en plus capables. Une administration policière efficace est devenue, plus que jamais, la solution idéale pour une activité policière réellement efficace.

Les devoirs d'un directeur de police comportent la direction, le contrôle et la conduite d'efforts coopératifs de chaque membre de son département envers un but commun destiné à donner un meilleur service possible de police à la population. Il lui incombe de déterminer la position des secteurs, les procédures et les tâches qui doivent être dévolues à chacun des membres qu'il a sous ses ordres, de façon que chacun l'accomplisse en toute efficacité et en toute intégrité.

Mais, de toutes ces responsabilités, la principale est peut-être encore la délégation de l'autorité. Plusieurs administrateurs de police agressifs tentent malheureusement de prendre toutes les décisions seuls et de vérifier toutes et chacune des tâches qu'ils ont données à leurs subordonnés. Ces dirigeants manquent à leur tâche et manquent également de reconnaître et d'accepter que l'une des règles principales d'une bonne administration policière consiste précisément à savoir confier une certaine partie des responsabilités à d'autres personnes à qui l'on peut faire confiance.

La délégation de l'autorité, utilisée d'une façon adéquate et rationnelle, peut être l'un des outils administratifs les plus valables pour rendre un service de police efficace. Bref, si un administrateur de police veut avoir du succès, il doit apprendre à déléguer son autorité.

Cette autorité, elle doit être évidemment définie en fonction de la capacité de chaque officier en charge. Elle doit, d'autre part, être répartie sur les agents dans la mesure où ils peuvent bien remplir leur tâche, sinon ils y failliront.

Voilà où s'inscrit la nécessité pour une administration policière de se restructurer de façon à correspondre davantage à un mode de gestion industrielle. Dans cet esprit s'impose un système notation du personnel adapté aux policiers, une politique de promotion libre de favoritisme, une variété d'examens psychométriques appropriés, des critères de sélection de personnel policier qui ne devraient pas être les mêmes pour tous les candidats.

En ce sens, l'enquête menée pour la Commission Prévost préconise que les corps policiers, à l'instar des structures qu'on trouve dans l'industrie, soient organisés suivant les fonctions (enquête, circulation, prévention, etc.) et que chacun de ces domaines jouisse d'une certaine autonomie.

D'autre part, le monde des affaires et de l'industrie a depuis longtemps compris le problème de la préparation d'individus propres à assurer la relève et aussi capables d'accepter de plus grandes responsabilités dans l'entreprise dont ils font partie. Très peu d'attention à cet égard a été apporté jusqu'ici en matière policière.

L'efficacité de l'organisation policière dépend également, et de plus en plus selon les besoins nouveaux qui surgissent, d'un système très développé de communications internes. Les canaux de communication que les administrateurs de police doivent créer à travers leurs membres, de même qu'entre eux et leurs subordonnés, vont déterminer si l'organisation peut donner le meilleur d'elle-même.

Il n'est pas suffisant que l'organisation policière ait un bon chef et des supérieurs bien entraînés. Aussi longtemps que des individus faisant partie d'un service policier sont incapables de développer entre eux un système efficace de communications internes, ils vont demeurer un groupe capable, mais composé d'individus isolés et aussi incapable d'agir comme unité de service.

Tout cela, relié à l'amélioration des connaissances et de la capacité professionnelle, demeurera inutile tant qu'on ne l'aura pas soustrait à une administration trop pesante qui provoque l'insatisfaction au travail, la pratique de l'indolence, la résistance au changement et la perte graduelle du sens des responsabilités.

A l'avenir, les policiers mal entraînés et entraînés de façon inadéquate seront pour une municipalité les employés les plus dispendieux. Les citoyens de chaque communauté devront reconnaître ce qu'ils doivent payer pour fournir à leur police une administration efficace et un entraînement équitable ou ils auront à payer très cher pour le manque d'un tel entraînement.

Paul LACHANCE

L'ARGENT LIQUIDE



VU D'OTTAWA

Benson: Du positif

par Amédée GAUDREAULT

OTTAWA — Le ministre des Finances donne l'impression (qu'il va bientôt confirmer au cours de notre entrevue) d'un homme "soulagé", certes, soulagé de 300 millions de dollars qu'il a accordé aux provinces à Winnipeg en fin de semaine, mais soulagé davantage du problème du dollar canadien qui menaçait de tourner à la crise grave.

— J'ai l'intention d'écrire, dis-je à M. Benson que depuis une semaine, avec la libération de la cote du dollar, le déblocage de près de $300 millions au profit des provinces et la réduction de votre surplus, vous avez en réalité posé des interventions d'une portée beaucoup plus considérable que votre dernier budget.

— You are right, réplique le ministre des Finances. Et je me sens infiniment plus à l'aise maintenant que le problème du dollar est réglé: nous avons plus de flexibilité partout et ceci nous a notamment permis notre geste envers les provinces".

M. Benson ajoute que lorsque le dollar a été "libéré", la spéculation internationale allait s'en emparer: "notre rôle n'est pas de percevoir des taxes au Canada pour les refiler aux spéculateurs".

Le ministre des Finances se dit "satisfait" du comportement du dollar canadien depuis qu'on l'a... lâché à 92.5 il y a dix jours.

Il valait avant-hier 96.86 cents USA.

Quand je rappelle à M. Benson que le mark allemand n'a été libre que durant quelques jours l'an dernier et que la communauté monétaire internationale a clairement laissé entendre que le taux flottant de notre dollar l'agace, le ministre des Finances me répond qu'Ottawa n'est "pas pressé" et va attendre que l'assiette naturelle du dollar canadien soit bien établie.

— Et M. Bourassa, le nouveau premier ministre québécois?

—Je l'avais vu à Montréal, la semaine dernière, également, rappelle M. Benson, qui ajoute: "un homme pratique, réaliste. Il a été agréable de transiger avec lui... jusqu'à maintenant", précise en politicien prudent le ministre des Finances. Il note encore qu'il n'y a pas eu "d'interminables lamentations", à Winnipeg.

— Il y en avait donc autrefois à huis clos aussi?

— Ca arrivait que le refrain continue là.

Et M. Benson me signale le cas des 30 millions de dollars additionnels mis à la disposition du Québec pour la construction d'écoles techniques, alors qu'on a immédiatement et tout simplement accepté que la participation fédérale soit "reconnue et signalée". En disant ceci, le ministre des Finances évoquait évidemment les querelles byzantines soulevées là-dessus il y a quelques mois par les anciens ministres Cardinal et Masse.

Il est sûr qu'une bonne partie du "paquet" offert à Winnipeg aux provinces par M. Benson l'aurait été également si M. Bertrand avait été là plutôt que M. Bourassa, mais il est clair aussi que la formule "d'affaires" de celui-ci lui a rapporté des dividendes additionnels. Les milieux fédéraux sont également favorablement impressionnés par le déblocage général "pratique" qui s'est produit depuis quelques jours, du côté de Québec, aussi bien sur le plan des accords aux régions économiquement faibles que des parcs ou des programmes de développement industriel (genre IBM). Tout ça ne peut déboucher, estime-t-on, qu'à une participation plus avantageuse pour le Québec à l'expansion économique nationale.

Lors de mon entrevue avec M. Benson, je lui ai aussi demandé s'il croit à la possibilité d'un front commun Ontario-Québec contre son projet de réforme fiscale.

— Pas le moins du monde et si vous analysez les mémoires du Québec et de l'Ontario là-dessus, vous constaterez qu'ils sont différents et que celui du Québec est "très constructif". Il y a là-dedans des idées sérieuses, utiles. M. Bourassa a aussi compris les raisons qui ont motivé notre intervention dans le cas du dollar et il a accepté la formule du président Young de la Commission des Prix pour un plafonnement volontaire des augmentations de salaires aux environs de 6 pour cent.

Dans l'entourage de M. Benson on laisse entendre qu'il prépare une réplique au mémoire de l'Ontario, celui-ci inspiré dit-on par des gens qui n'oublient pas que des élections provinciales sont à l'horizon. Ottawa avait aussi découvert des erreurs dans les extrapolations initiales de Toronto, qui a modifié ses chiffres la semaine dernière mais en aurait apporté d'autres tout aussi... ténébreux. Incidemment le Québec n'a pas inscrit de prévisions de ce genre à son rapport.

Même si le comité parlementaire des finances vient de fixer au 31 juillet la date-limite pour la présentation de mémoires concernant le Livre blanc fédéral sur la réforme fiscale, on ne croit pas qu'il lui soit possible de présenter son rapport rapidement. Le gouvernement avait d'abord situé la phase finale de l'opération, aux Communes, au début de 1971, mais il semble maintenant que ceci ne viendra qu'au printemps prochain.

Pour revenir à M. Benson, celui-ci avait déclaré en Chambre peu avant notre entrevue, que le gouvernement ne prévoit pas présenter, avant les vacances parlementaires estivales (dans une douzaine de jours) de législation destinée à aider les exportateurs que la hausse récente de la valeur du dollar a pu placer en précaire position. Le ministre des Finances a rappelé que les exportateurs concernés peuvent déjà bénéficier de programmes existants au ministère du Commerce et destinés à stimuler l'exportation. Il est possible que ces programmes soient rendus plus généreux plus tard.

— De façon à vous éviter une intervention fiscale, un budget?

M. Benson répond qu'il préfère s'en tenir à un budget par année, mais qu'il tient à "n'écarter aucune possibilité".

l'opinion du lecteur

Hier . . . demain !

Dans la Revue "Maintenant" No 95 — avril 1970 — M. Fernand Dumont écrit: "Religieux, les québécois, se demande parfois l'observateur étranger: jadis sans doute, répond-il, au temps d'une chrétienté fermée et du règne des curés... La révolution tranquille, voilà ajoute-t-on, qui déjà plus intéressant: mais comme toute petite expérience, émouvante dans sa petitesse même, chez des gens si longtemps prisonniers du joual, des prêtres, des dévotions et de Maurice Duplessis....

Depuis quelques années quel venin plane sur la Province de Québec ? Que se passe-t-il donc ? Quel mal les curés ont-ils fait de si grave ? Si on avait pas eu les missionnaires, les religieux (ses) et les curés, est-ce que la Province de Québec serait ce qu'elle a été jusqu'avant 1960 ? Je ne le crois pas ! En reconnaissance pour tous les services rendus à l'Eglise et à l'Etat par ses valeureux prêtres, on semble en avoir assez de ses pionniers, et on ouvre la porte toute grande pour renier le passé. Les curés n'ont jamais voulu tenir prisonnier les personnes, ni par des dévotions, ni autrement.

Si dans le passé, des évêques et des curés ont demandé de l'aide à M. Maurice Duplessis, c'est uniquement pour donner à nos jeunes des collèges classiques... des écoles normales... des écoles de campagnes, etc. Ici je pense en particulier au diocèse d'Amos et à son évêque fondateur. Que de curés ont brisé leur santé pour fonder des paroisses, etc... souvent dans des conditions lamentables. Maintenant que le travail est fait... dehors les curés. Quelle ingratitude ! les prêtres et c'est la grande majorité sont allés vers le peuple, ils ont dialogué avec lui, et ils ont travaillé uniquement pour lui. Le clergé peut se vanter et à bon droit d'avoir fait du bon travail et d'avoir donné à l'Eglise et à l'Etat des hommes de très grande valeur.

La paroisse ne serait donc plus bonne ? Le clergé plus bon ? Que sont devenus les collèges classiques... les couvents... les orphelinats... les écoles normales, etc. Toutes ces oeuvres s'en vont à vue d'oeil pour donner la place à des petits centres communautaires... des écoles polyvalentes, etc. Nous verrons d'ici quelques années si ce sera mieux demain ! Le monde est saturé, étouffé par l'excès des discussions et par l'abondance des dialogues... (Card Wyszynski — Synode, 13 oct. 1969).

Respectons ce qui s'est fait dans le passé et disons ici un gros merci à tous les fondateurs du Québec.

A. ROY,
2440 ch. Ste-Foy,
Ste-Foy, Québec.

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

M. Paul Blier nommé chef de cabinet au ministère des Affaires municipales

M. Paul Blier, directeur général de l'Union des municipalités du Québec, a été nommé chef de cabinet du ministre des Affaires municipales, Me Maurice Tessier. M. Blier quittera ses fonctions actuelles pour occuper son nouveau poste vers la mi-juin.



M. Paul Blier

M. Blier est né à Trois - Rivières. Il est membre de la Corporation des techniciens professionnels. Il a fait des études en administration des finances municipales à l'Institut d'administration publique de l'Université de Chicago. Il a aussi étudié en droit municipal à l'Université de Montréal, de même que des études en comptabilité institutionnelle et en financement des institutions à l'Ecole des hautes études commerciales.

Il fut greffier et coordonnateur des services pour la ville de Tracy, de 1959 à 1968.

Il est secrétaire général de l'Union des municipalités depuis ce temps et cumule les fonctions de secrétaire administratif de l'Association des secrétaires industriels, ainsi que celle de secrétaire du comité industriel de la Rive-Sud de Montréal, fondé en 1967.

L'élection de deux commissaires n'a rien changé à Saint-Léonard

MONTREAL (PC) — L'élection de deux commissaires, à la Commission scolaire catholique de Saint-Léonard, lundi soir, ramène cet organisme à la même composition qui avait, en 1968, conduit à une politique contr o v e r s é e d'unilinguisme francophone.

Les nouveaux élus, au sein de cette commission scolaire qui comprend cinq membres, sont M. Jean Avon, ancien directeur de l'organisme et tenant de l'unilinguisme, et M. Raffaela Iadalucca, instituteur et Canadien d'origine italienne.

Il y a donc trois commissaires qui favorisent l'enseignement unilingue français, les deux autres, des citoyens d'origine italienne, tenant au maintien du libre choix entre l'anglais et le français.

Cette situation délicate n'est pas sans créer une certaine inquiétude, quant à la rentrée, en septembre. Un porte-parole des contribuables anglophones a pour sa part déclaré à ce propos: "Seule une boule de cristal pourrait nous dire ce qui arrivera . . ."

M. Gilbert Morin gagnant du concours national de physique du Collège Laval

M. Gilbert Morin, du Collège Laval de Ville Laval, a remporté pour 1970 le premier prix du concours de physique de l'Association canadienne des physiciens. Ce prix de $250 est remis au gagnant du concours national de physique organisé pour les élèves des écoles secondaires par cette association. Dans chacune des provinces, le concours met en compétition les meilleurs élèves au niveau secondaire 1V et V.

Dans le Québec, le concours est organisé à tour de rôle par les différentes universités. Cette année, l'Université Laval s'est chargée de la mise en marche de ce projet. Les prix sont offerts par l'ACP, ainsi que par les universités Bishop, Laval, de Montréal, McGill, de Sherbrooke, Sir George Williams, et du Québec.

Au total, plus de 952 étudiants, dont 766 de langue française et 186 de langue anglaise provenant de 100 écoles dont 74 de langue française et 26 de langue anglaise, ont participé au concours.

Réception en l'honneur de jeunes Québécois, à Paris

PARIS (AFP) — L'Association nationale France-Canada a organisé hier soir à son siège une réception en l'honneur d'une trentaine de jeunes Québécois arrivés lundi à Paris et qui constituent le contingent, cette année, des stagiaires choisis par cette association.

Son secrétaire général, M. Louis Bertin, a souhaité la bienvenue aux jeunes gens qui vont effectuer un séjour de deux mois et demi. Ils accompliront d'abord un stage professionnel d'un mois dans des entreprises françaises, puis voyageront à travers la France et certains dans les pays limitrophes, accueillis dans la mesure du possible dans des familles françaises.

En contrepartie, une trentaine de jeunes Français partiront prochainement pour le Québec sous l'égide des sections associées de "Canada - France".

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

Pour la première fois à Québec



Fanfare de concert par 57 religieuses

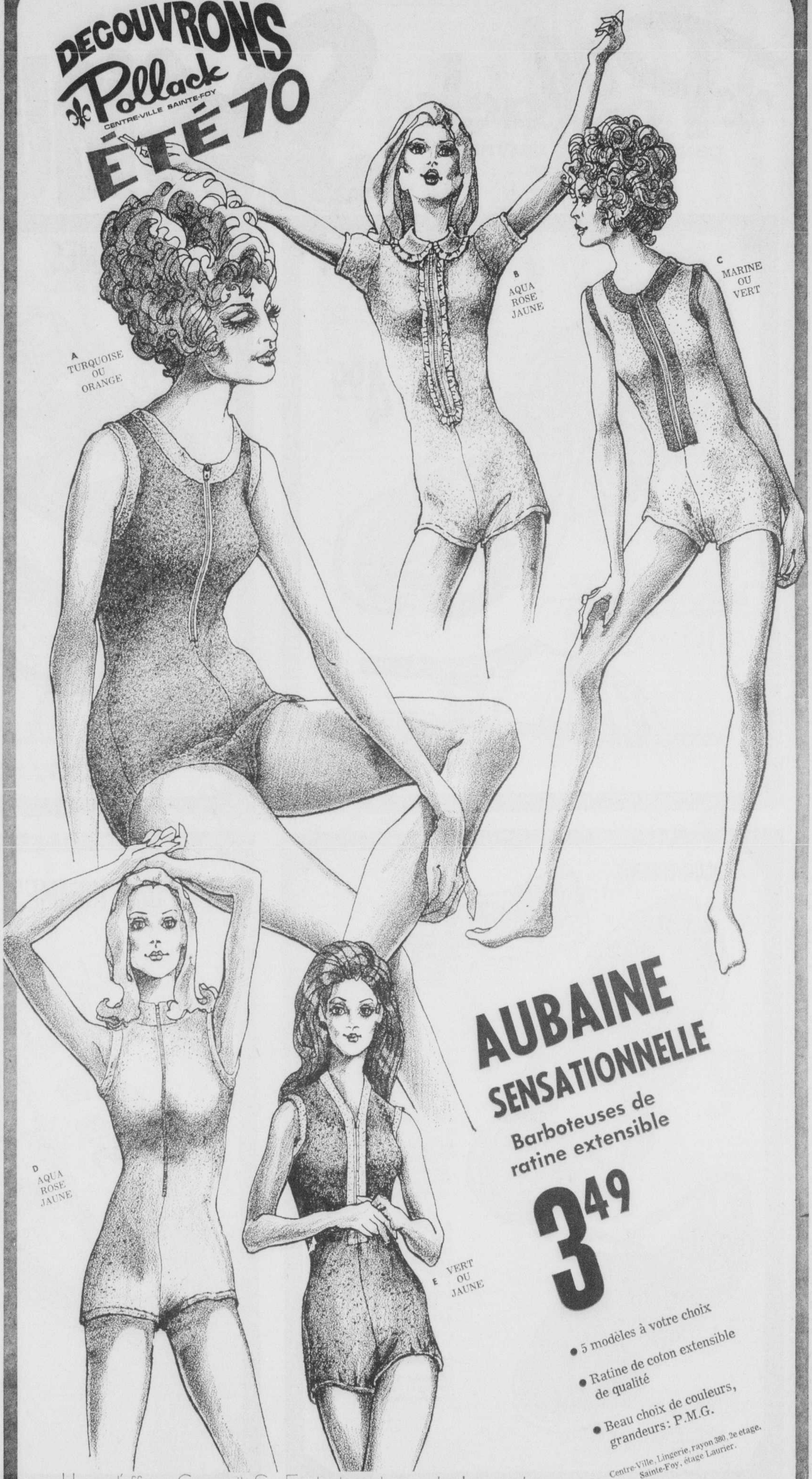
Les soeurs de Saint-Joseph de London, Ont., ainsi qu'un piano soliste.

Ces religieuses ont été ovationnées partout où elles sont passées. Leurs cuivres sont aussi puissants et renommés que les meilleures fanfares connues. Leur répertoire très professionnel et très étendu est apprécié de tous.

Samedi 13 juin 1970 à 8h.30 p.m. au Palais Montcalm

Les billets sont en vente au prix de 2.00, taxe incluse, aux guichets du Palais Montcalm, ainsi qu'au magasin Pollack Centre-Ville, bureau de crédit, 3e étage - Sainte-Foy, bureau de l'administration, étage du Mail.

DÉCOUVRONS Pollack ÉTÉ 70
CENTRE-VILLE SAINTE-FOY



AUBAINE SENSATIONNELLE

Barboteuses de ratine extensible

3.49

- 5 modèles à votre choix
- Ratine de coton extensible de qualité
- Beau choix de couleurs, grandeurs: P.M.G.

Centre-Ville, Lingerie, rayon 380, 2e etage. Sainte-Foy, étage Laurier.

Heures d'affaires: Centre-ville Ste-Foy lundi mardi mercredi 9 h. 30 à 5 h. 30 jeudi vendredi 9 h. 30 a 9 h. samedi 9 h. a 5 h.

Pollack

CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY

Spéciaux D'été

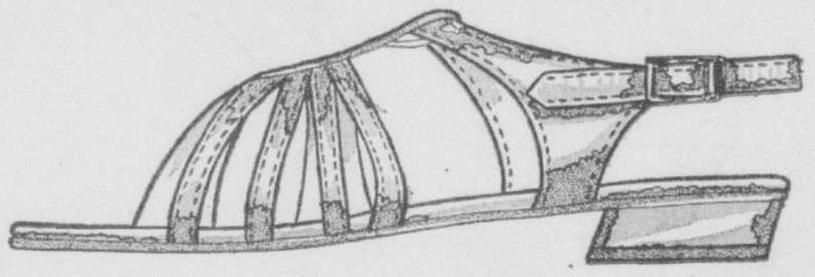
POUR DAMES,



a) Sandales en cuir blanc ou tan avec oeillets métalliques et lanières étroites. 5½ à 9 dans le lot.

4.99

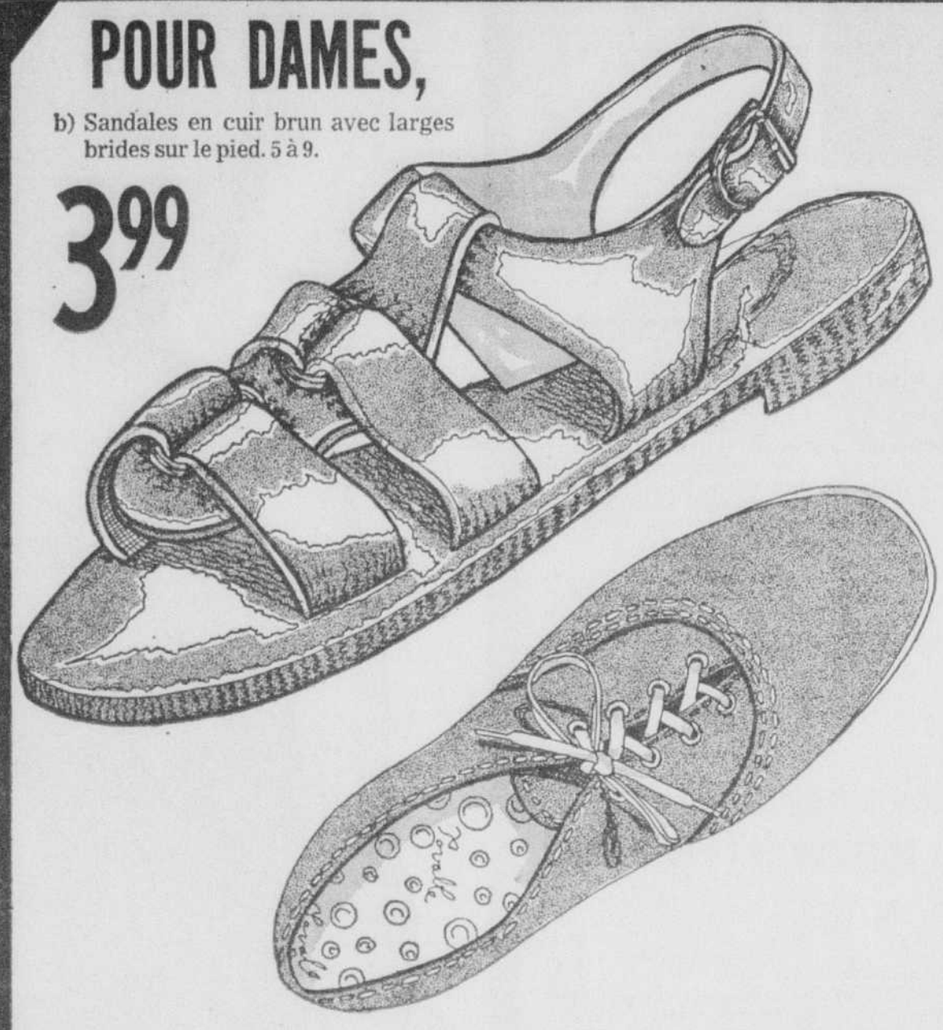
Centre-Ville, Chaussures pour dames rayon 470
2e étage — Sainte-Foy, étage Laurier



POUR DAMES,

b) Sandales en cuir brun avec larges brides sur le pied. 5 à 9.

3.99



c) Espadrilles pour dames, toile bleue, blanche et autres. Semelle de caoutchouc.

1.99

Centre-Ville, Chaussures pour dames, rayon 475, rez-de-chaussée.
Sainte-Foy, étage Laurier.

POUR ENFANTS



d) Espadrilles pour enfants, toile quadrillée multicolore. Semelle de caoutchouc. Pointures: 5 à 3.

.99

e) Pour enfants, sandales en cuir tan ou blanc. Attache sur le côté du pied. 11 à 3.

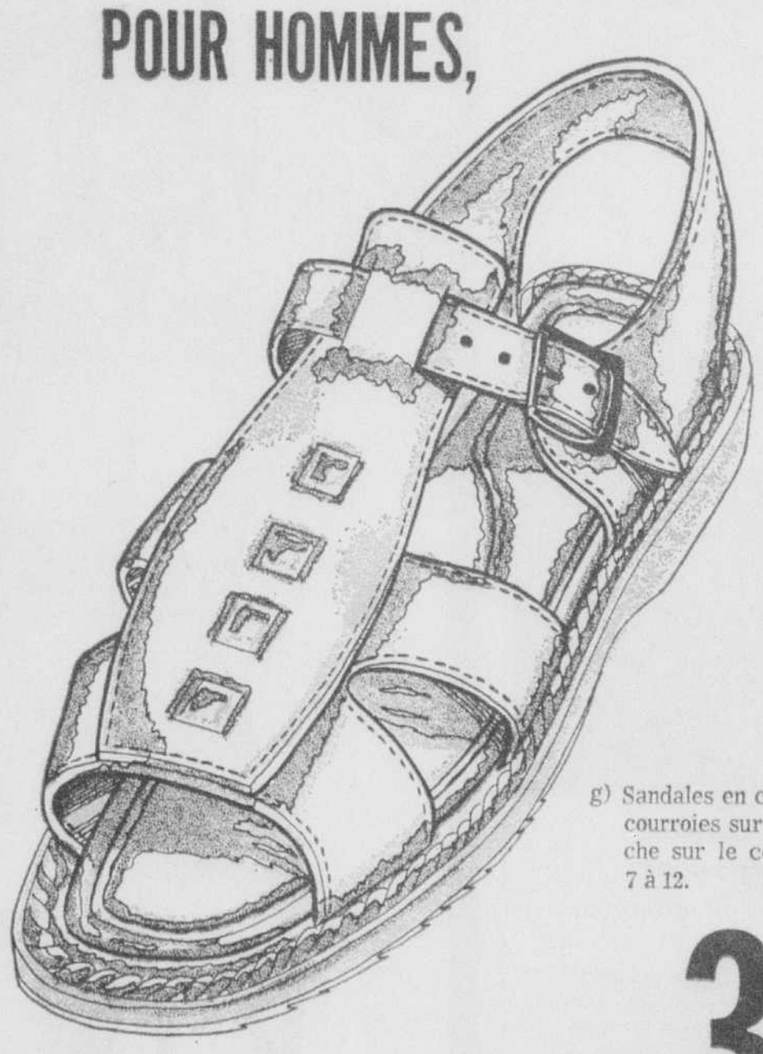
3.99

f) Espadrilles en toile bleue, blanche ou rouge. Semelle de caoutchouc. Pointures: 4 à 12, rouge, blanc et bleu. 13 à 3, blanc et bleu. 4 à 9, blanc et bleu.

1.79

Centre-Ville, Chaussures pour enfants, rayon 471, 3e étage.
Sainte-Foy, étage Laurier.

POUR HOMMES,



g) Sandales en cuir tan. Larges courroies sur le pied et attache sur le côté. Pointures: 7 à 12.

3.99

Centre-Ville, Chaussures pour hommes, rayon 670, rez-de-chaussée.
Sainte-Foy, étage Laurier.

DITES "PORTEZ A MON COMPTE", SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

Les C de C et le rapport Benson :

Laissons agir les hommes d'affaires sans s'inquiéter de partage équitable

Par la PRESSE CANADIENNE

Le monde des affaires du pays, par l'entremise des Chambres de Commerce du Canada et de divers grands centres urbains, a étalé ses critiques à l'égard des propositions fiscales contenues dans le Livre blanc du ministre Benson, mardi, devant le Comité des Communes sur les Finances.

Certains des avancés ont été reçus avec un scepticisme marqué par divers membres du comité, entre autres par les députés néo-démocrates et libéraux.

Pour sa part, la Chambre de Commerce du Canada a soutenu que le système de taxation du pays devrait plutôt se préoccuper de fournir plus d'encouragements au développement de tout le potentiel national et ne pas trop se soucier d'une redistribution équitable des richesses, affirment, par l'entremise du président du comité de la C de C sur la réforme fiscale, M. Frank S. Capon, que, si le monde des affaires a toute liberté d'agir, les forces naturelles de l'économie feront que les revenus seront équitablement répartis.

Selon la C de C du Canada, le taux maximum d'imposition devrait être de 50 pour cent.

PLUS D'IMPOTS

Quant aux gains de capitaux, l'organisme national fait une distinction entre les profits à court terme et ceux qui sont obtenus après qu'un investissement a été détenu pendant plus de trois ans. Dans le premier cas, les gains devraient être considérés comme un partie normale du revenu alors que, dans le second cas, les taux d'imposition devraient être moindres.

Le mémoire soumis par M. Capon affirme aussi que les actionnaires des grandes entreprises devraient recevoir des crédits pour les impôts versés par les sociétés, crédit applicable à leur impôt personnel.

La C de C rejette également la distinction suggérée dans le Livre blanc entre les entreprises de caractère familial ou du moins assez restreint et celles dont l'investissement est souscrit par le grand public.

M. Capon a d'autre part exprimé l'espoir de voir le jour où les grandes entreprises ne paieraient plus d'impôt.

Selon le représentant de la Chambre, l'impôt n'est pas le meilleur moyen de redistribuer les revenus; par contre, il trouve que le Canada a déjà réalisé une distribution équitable des revenus.

LES SOI-DISANT PAUVRES

Quand M. Capon a laissé entendre que la proportion de pauvres au Canada n'était que de un pour cent de la population, deux députés, le néo-démocrate de Regina-Est, M. John Burton, et le libéral de Simcoe, M. John Roberts, lui ont rappelé que nul autre que le Conseil économique du Canada estime que 25 pour cent de la population totale du Canada, soit 20 pour cent des familles urbaines et 40 pour cent des familles rurales, a un niveau de vie qui équivaut à la pauvreté ou vit même au-dessous de ce niveau de revenu.

"Ce soi-disant problème de la pauvreté s'est développé parce que nous n'avons pas permis au système de produire le montant maximum de richesse," a affirmé M. Capon qui a ajouté que, lorsqu'on mettait en vigueur un système de taxation qui soustrait une partie de cette richesse pour la donner "à ces gens-là," on détruisait les facteurs encourageant l'industrie.

Toujours selon M. Capon et la Chambre de Commerce du Canada, le monde des affaires est en mesure de fournir de l'emploi à la majorité des citoyens et c'est au gouvernement qu'il incombe de pourvoir à l'amélioration de leur sort et à leurs moments de loisir.

VANCOUVER AUSSI

Quand ce fut au tour de la Chambre de Commerce de Vancouver, d'autres députés se sont lancés à l'attaque des allégations contenues dans cet autre mémoire.

Le libéral d'Okanagan, Bruce Howard, appuyé par le néo-démocrate John Burton, ont vivement critiqué les chiffres utilisés par la C de C de cette ville du Pacifique pour étayer ses avancés voulant que les Canadiens aient à verser, annuellement, des milliers de dollars de plus d'impôt que les Américains, si les propositions contenues dans le Livre blanc étaient appliquées.

La question des concessions fiscales aux compagnies minières est venue envenimer le débat alors que M. Howard, lui-même citoyen de Colombie-Britannique, a vertement critiqué la teneur du mémoire, défendu par un économiste britannique, M. A.R. Ilersic, engagé par la C de C de Vancouver pour préparer le mémoire.

M. Howard a demandé comment M. Ilersic entrevoyait que l'on maintienne encore longtemps les concessions présentement accordées aux entreprises minières sans tomber bientôt dans l'abus.

A cela M. Ilersic a répondu qu'il fallait considérer cela comme "un troc"; le pays perd par les abus mais gagne en attirant des investisseurs.

TROC POUR TROC

Ce à quoi M. Howard a répliqué qu'on pourrait alors également parler de "troc" quand il s'agissait de comparer le genre de vie offert aux citoyens du Canada, la diversité des programmes d'assistance sociale et divers autres facteurs contre les supposés différences de niveau d'impôt.

M. Isersic a alors convenu que de dire que les propositions fiscales du Livre blanc chasseraient les gens du pays était une déclaration qui "était de l'ordre général de toute spéculation".

A M. Erek Parkinson, un comptable de Vancouver qui présentait le mémoire et qui exposait des différences possibles d'impôt entre des citoyens du Canada ou des Etats de New-York et de l'Ohio, M. Howard a demandé si la comparaison faisait aussi état du fait que l'Ohio, dont les impôts sont notoirement peu élevés, "avait un service scolaire vétuste".

Ce à quoi M. Parkinson a répondu que les chiffres soumis par la C de C dans ses comparaisons étaient le genre de donnée "que les jeunes chefs d'entreprise en herbe" seraient portés à prendre en considération.

M. Burton a alors affirmé qu'il était "très regrettable" que la C de C de Vancouver ait choisi de présenter son point de vue de la sorte, puisque de tels chiffres, s'ils étaient crus, encourageraient l'émigration.

M. Ilersic a alors déclaré que les députés étaient trop durs à l'égard du mémoire.

TORONTO

Pour sa part, la Chambre de Commerce torontoise, par l'entremise de son président, M. J.W. Kerr, président du conseil de la Trans Canada Pipe Lines Ltd., a surtout demandé une période d'étude et de mise en vigueur plus prolongée, répartie en trois grandes étapes.

Selon ce dernier, "ce qui est clair, pour le moment, c'est que le Livre blanc tente d'en faire trop dans un seul grand geste dramatique".

La C de C de la ville-reine recommande donc que dans une première phase le gouvernement applique les mesures prévoyant une augmentation des exemptions personnelles et certains autres ajustements qui seraient de nature à favoriser les Canadiens dont les revenus sont peu élevés, en même temps que celles qui sont destinées à bloquer les échappatoires qui existent actuellement à la date prévue de mise en application, soit le premier janvier 1971.

L'année suivante, le gouvernement pourrait mettre en vigueur "un système raisonnable de taxation des gains de capital" mais le taux maximum de taxation ne devrait pas, selon M. Kerr, dépasser les 25 pour cent.

RECOMMANDATIONS

Dans une troisième et dernière phase, on en viendrait "aux propositions extrêmement complexes et tant controversées touchant l'intégrations des revenus personnels et des revenus des sociétés et le traitement à accorder aux revenus de caractère international".

Cette étape devrait être repoussée jusqu'au moment où l'on aura mis au point de meilleurs systèmes de taxation des profits des entreprises.

Sur le plan des recommandations, le mémoire torontois suggère que, pour éviter l'imposition de gains de capitaux au moment de la vente de la résidence de ville ou de villégiature d'un individu, le gouvernement prévoie un certain pourcentage d'augmentation annuelle de la valeur de la propriété, qui ne serait pas imposable.

Quant au taux spécial de taxation de 21 pour cent sur les premiers $35,000 des revenus des sociétés, i lne devrait pas être abandonné mais être remplacé par des taux d'imposition étagés allant du 21 pour cent pour les $35,000 jusqu'au taux plein de 50 pour cent lorsque les revenus atteignent $105,000 par année.

Par ailleurs, la C de C de Toronto rejette l'ensemble des propositions gouvernementales sur la taxation des gains au livre à tous les cinq ans, et la plupart des systèmes préconisés pour le taxation des sociétés et des actionnaires.

VALEURS EXTRAORDINAIRES!

Pollack

CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY



Coupe de prix sur vêtements sport pour l'été

a) Gilet Tycora Lavez-portez. Manches courtes, encolure ronde. Marine, vert bouteille, toast, cognac et bordeau. Grs: P.M.G.TG. Rég. 6.95

4.99

b) Pantalon polyester et coton sans repassage. Choix de marine, beige, blanc, or et vert pâle. Grs: 28 à 42. Rég. 8.00

5.99

c) Polo en ratine de coton extensible. Manches courtes et encolure au cou. Tons de vert, bleu, or ou blanc. Grs: M.G. Rég. 4.00

2.59 ou 2 pour 5.00

d) Pantalon bermuda en coton et nylon lavable et sans repassage. Modèle à passe-ceinture et poches sur le biais ou modèle avec pattes d'attache et poches sur le biais. Couleurs et grandeurs assorties.

3.99

Centre-Ville, Mercerie et Confection pour hommes, rayons 600 - 620, rez-de-chaussée
Sainte-Foy, étage Laurier

TELEPHONEZ: 529-9292



A de nombreuses occasions, les militaires sont appelés à aider les autorités civiles

Un des buts des militaires canadiens est de venir en aide aux autorités civiles et, dans la région de Québec. Seul le dynamitage de la rivière Chaudière au printemps nous le rappelle. Et pourtant nombreuses sont les occasions ou les soldats viennent en aide aux autorités civiles de la région.

Outre le dynamitage annuel de la rivière Chaudière, opération qui empêche les eaux de déborder de leur lit et de causer des dommages pour plusieurs milliers de dollars chaque année, les militaires de Valcartier ont souvent secouru des Québécois perdus en forêt ou en montagne. Ils ont aussi couru des bisons dans le comté de Portneuf et distribué de l'eau potable dans la région lorsque le système d'aqueduc fit défaut. Et que dire du défilé du Carnaval où les militaires venaient gracieusement prêter main forte à la police jusqu'à ce que des carnavaleux un peu trop fêtards en blessent une dizaine "pour voir".

Au début de février 1970, une accumulation de glaces sur les rivières Miramichi et Saint-Jean au Nouveau - Brunswick a causé de fortes inondations dans la région de Frédéricton ainsi qu'à Oromocto, Marysville et Renous, isolant des civils, coupant des lignes de courant, et entravant les opérations de quelques sites hydroélectriques. Seules les Forces canadiennes, par l'entremise des unités de la Force mobile stationnées à Gagetown, étaient à même d'offrir une aide immédiate et efficace.

Le gouvernement du Nouveau - Brunswick avait compté 19 ponts et calvettes emportés par les flots, quoique seule le pont de Renous, reliant Chatham et Frédéricton, présentait un problème immédiat.

En deux jours, un pont Bailey, d'une enjambée de 150 pieds était opérationnel et le demeure encore aujourd'hui. Les opérations de secours et la construction du pont occupèrent 200 militaires oeuvrant avec 10 barges de débarquement et 50 véhicules.

L'aide aux autorités civiles, particulièrement dans les provinces maritimes, a impliqué des troupes du 3e groupement de combat dans la construction du pont ci-haut mentionné, et également dans la lutte contre les feux de forêts dans des endroits aussi éloignés que le coeur de Terre-Neuve.

Plus récemment encore, le tragique naufrage du pétrolier Arrow sur les côtes de la Nouvelle - Ecosse permit aux militaires de confirmer leur rôle d'aides aux autorités civiles.

Le navire, on s'en souvient peut-être, s'est échoué sur le roc le 4 février et trois jours plus tard se scinda en deux et glissa à la mer répandant sur les berges canadiennes ses milliers de barils de pétrole brut. En moins de deux semaines, les taches d'huile s'étaient répandues jusqu'à 200 milles au large, tandis que 125 milles de rives étaient polluées. Le commandement maritime de Halifax reçut la mission de tenter de réduire le plus possible les dégâts qui menaçaient les industries de la pêche et du tourisme pour les années à venir.

Les plongeurs du Commandement maritime, se heurtant à des difficultés énormes, ont retiré de l'épave de l'Arrow, près de 1,000 tonnes d'huile lourde, tandis que les soldats de la Force mobile s'affairaient à brûler de l'huile sur les plages, à ramasser le sable saturé d'huile et à décontaminer l'eau près des plages.

Au cours de l'été et de l'automne 1968, de fortes pluies ayant saturé les bassins hydrographiques des rivières Rouge et Assiniboine au Manitoba et aux Etats-Unis causèrent de très graves inondations. De la mi-avril à la fin de ce mois, des troupes de Winnipeg, Shilo, Gimli et Rivers s'affairaient à fournir lits et matelas aux sinistrés ainsi que des embarcations motorisées, des citernes - mobiles et des systèmes portatifs d'éclairage.

Depuis quelques années, la Force mobile se sert de moto-neige et les incorpore graduellement au matériel utilisé lors de certaines opérations. D'autre part, la motoneige a donné naissance à un sport dont la montée en flèche s'accompagne de nombreux accidents. C'est ainsi que l'Escadron 450 de la Force mobile, stationnée à Saint-Hubert, a été amené à secourir un enthousiaste de la motoneige qui, lors d'un accident près de Sainte-Lucie, s'était gravement blessé à une jambe. Une tempête de neige rageant cette journée-là et les routes vers un hôpital étant bloquées, ce n'est que grâce à l'hélicoptère militaire qu'il a pu être transporté à un hôpital de Montréal, ce qui, probablement, lui sauva la vie ?

La Force mobile est aussi impliquée dans plusieurs autres domaines; notons : la canalisation parallèle aux rapides pour faciliter la fraie des poissons en Colombie - Britannique; la recherche d'explosifs clandestins, dans le cas de l'île Bature sur le Saint-Laurent; la démolition de l'usine d'acide Cutler, dont les murs avaient cinq pieds d'épaisseur, sur une réserve indienne, près d'Ottawa; la mise sur pied d'un terrain de camping pour une école de réforme, près d'Edmonton; la destruction d'explosifs dangereux que certaines personnes conservent en souvenir et parfois même le repêchage de noyés par des équipes de plongeurs militaires.

Le jour des Forces armées samedi le 13

La Citadelle ouvrira ses portes au public

La Citadelle de Québec se parera de toutes ses couleurs et ouvrira ses portes au public, samedi, le 13 juin prochain, de 13h00 à 17h00, pour souligner le jour des Forces armées canadiennes.

Des guides militaires seront même à la disposition de tous les visiteurs qui voudraient recevoir plus d'informations sur les différents véhicules ou armes exposés sur le terrain de parade, au centre de la Citadelle.

Heureuse initiative qu'a eue le quartier général de déménager ses exhibits militaires au centre-ville. Durant les années précédentes la journée des Forces armées canadiennes se déroulait à Valcartier et bien qu'elle attirait passablement de visiteurs sa situation géographique en éloignait plusieurs.

On a donc décidé de tenter une nouvelle expérience cette année et, au lieu de demander aux Québécois de venir pique-niquer à Valcartier, on a préféré faire descendre les militaires et leur matériel au centre de la ville, ce qui permettra à un plus grand nombre de Québécois de se familiariser avec nos Forces armées.

Cette journée est, pour les enfants surtout, une véritable foire et une visite éducative en même temps. Pendant que les jeunes s'amusent à jouer à la guerre dans de véritables chars d'assaut, des guides compétents leur enseignent le véritable but de l'appareil et son fonctionnement.

Pour les parents, l'expérience est aussi excellente et leur fournit l'occasion de se délasser tout en se cultivant.

Toutes les armes courantes employées régulièrement par les militaires du 5e groupement de combat de Valcartier de même que les différents chars d'assaut et véhicules utilitaires seront exposés durant la journée et accessibles au public.

D'autre part, à Montréal, le public aura l'occasion d'assister, sur l'île Notre-Dame, à des démonstrations aériennes et au sol. Samedi, le 13 juin, à la Place des Nations, un déploiement de troupes, vers 15h, impliquera des militaires du 2e bataillon Royal 22e Régiment, et du matériel militaire provenant du 5e groupement de combat.

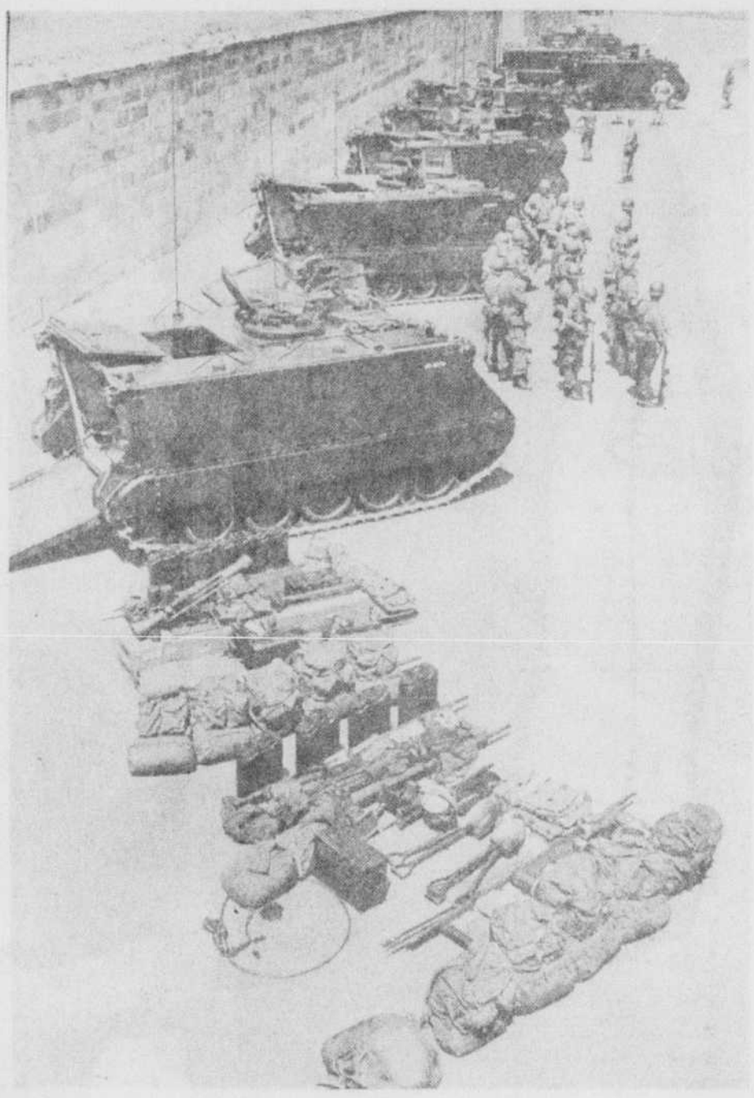
Ces troupes et ce matériel seront aérotransportés par trois CH 113 Voyageurs de la 450e Escadrille de transport, basée à Saint-Hubert. Le premier hélicoptère transportera des troupes, le second apportera une jeep avec remorque et un canon-antichars sans recul de 106 mm, tandis que le troisième hélicoptère sera chargé d'un Howitzer L5 de 105 mm. Cette phase du programme se déroulera sur l'aire d'atterrissage de l'île Notre-Dame.

L'exposition statique se tiendra près de l'aire d'atterrissage et comprendra: de l'équipement pour terrains arctiques et de jungle, un kiosque d'armes de petit calibre; un Howitzer L5 de 105 mm; des véhicules à chenilles; un centre médical de campagne, et un quartier général et poste de commandement de campagne.

La majorité de ce matériel sera aussi exposé à la Citadelle de Québec.



L'AVALERA, L'AVALERA PAS — Non, ce camion militaire n'avalera pas le château Frontenac, mais il sera là, samedi prochain, pour commémorer le jour des Forces armées canadiennes.



EN ATTENDANT L'INSPECTION — Alignés le long des murs de la Citadelle, hommes et chars attendent l'inspection du commandant.

20,000 militaires ont déjà reçu leur nouvel uniforme vert

Environ 20,000 militaires canadiens ont reçu leur nouvel uniforme vert depuis qu'on a commencé à en faire la distribution l'été dernier. On prévoit que le nouvel uniforme sera porté par tous les militaires au début de l'année 1972.

Les recrues des bases de Cornwallis, Nouvelle-Ecosse, et de Saint-Jean, au Québec, ont commencé à recevoir le nouvel uniforme en août 1969 alors que les officiers en prennent possession dès l'obtention de leur brevet depuis le mois d'août 1968.

Le personnel de deux établissements militaires de l'Est, Petawawa et Valcartier, porte déjà l'uniforme vert et les militaires de cinq autres établissements en seront pourvus d'ici la fin de l'année. Ce sont les bases de Shearwater, Halifax et Greewood, de même que les stations de Hattington et Sydney.

La base des Forces canadiennes d'Esquimalt, C.B., distribue actuellement l'uniforme vert et la station de Masset, située sur les îles de la Reine-Charlotte, est la suivante sur la liste.

Les soldats et les aviateurs canadiens affectés à l'Otan avec la brigade mécanisée et la division aérienne commenceront à recevoir leur uniforme cet été. Le programme prévoit la distribution des uniformes verts aux militaires qui sont affectés en Europe à temps pour la réunion des forces à Lahr, Allemagne, le 1er octobre.

La plus vaste distribution des nouveaux uniformes aura lieu cependant en 1971. Dix-neuf unités de l'Est, y compris celles de la région de l'Outaouais, changeront leur uniforme au cours du printemps et de l'été, tandis que vingt-cinq autres unités, la plupart dans l'ouest, sont inscrites au programme pour l'automne et l'hiver.

Textes de
Pierre CHAMPAGNE



La Force mobile tourne ses yeux de plus en plus vers le Grand Nord

Depuis l'annonce faite par le premier ministre Trudeau sur la nécessité d'intensifier l'entraînement visant à la défense directe du territoire, la Force mobile tourne les yeux de plus en plus vers le Grand Nord.

Depuis des années, grâce à la tenue d'exercices annuels sur nos arpents de neige, les Forces canadiennes sont parmi les plus efficaces au monde en technique de guerre arctique.

En mai 1970, le Régiment aéroporté du Canada, aidé d'unités de support dont l'artillerie, a participé à l'exercice 'Nemesis North' sur l'île de Southampton, à quelque 400 milles au nord de Churchill. Son rôle était de vérifier ses aptitudes de commandos lors de déplacements rapides.

Il y a quelques mois, au début de 1970, un bataillon d'infanterie de l'armée canadienne soutenu par quelques unités venant d'un peu partout à travers le pays, s'est embarqué pour la Norvège afin de participer à l'exercice de l'Otan "Artic express", une grande manoeuvre regroupant des troupes du Canada, de Norvège, d'Italie et de Grande-Bretagne.

Afin de consolider la nouvelle mission arctique des Forces canadiennes, on a installé à Yellowknife, un quartier général de commandement pour la défense du nord. Ce QG a pour mission de coordonner l'activité militaire canadienne dans les territoires du Nord Ouest et dans l'Arctique.

MAIS AUSSI ENTRAINEMENT TROPICAL

Il ne faut pas oublier cependant que les troupes canadiennes reçoivent également un solide entrainement en climat tropical. Tout récemment, un escadron de reconnaissance de Petawawa, en Ontario, a passé trois semaines dans le désert Mojave, en Californie, tandis qu'un bataillon du Royal 22e Régiment, stationné à Québec, s'est exercé à la guerre de jungle et aux techniques de survivance dans les marécages suintants du centre de la Floride, près de la base d'aviation Elgin.

Plusieurs fois par année, certaines de nos unités sont aéroportées dans un secteur d'entrainement en Jamaique pour quelques semaines, et, le mois dernier, 10 officiers et 43 hommes ont terminé une période d'entrainement de guerre de jungle en Australie.

C'est d'ailleurs là que ceux qui sont reconnus comme les meilleurs troupiers arctiques, les Canadiens, ont rencontré les meilleurs soldats de jungle au monde, les Australiens.

En plus des exercices de grande envergure, chaque groupement de combat, les trois au Canada et le 4e Groupe Brigade mécanisé du Canada, stationné en Allemagne, organise annuellement une quinzaine d'exercices.

Ceci se résume au fait que le soldat moyen servant dans les Forces canadiennes au sein de la Force mobile participe à près de 12 exercices par an, variant de quelques jours à quelques semaines, et ce, sous une multitude de conditions climatiques représentant des écarts de température allant de -40 à 115 degrés F. Comble de dépaysement, il arrive parfois que le militaire essuie ces deux extrêmes à quelques jours d'intervalle.

Les troupes du Canada ont également mis leur savoir faire à l'oeuvre lors de missions de paix de par le monde, avec les Nations Unies. Ce furent: le Moyen Orient en 1956, le Congo en 1960, Chypre en 1964. Cette dernière mission se poursuit encore en 1970 et requiert la présence de 450 militaires canadiens sur l'Ile de l'Amour.

Il est à noter qu'une bonne partie de l'entrainement à la Force mobile est consacrée aux méthodes de maintien de la paix afin de pouvoir servir n'importe où dans le monde à bref avis.

Les Conservateurs demandent la proclamation de la souveraineté dans l'Arctique

Par ANDRE BELLEMARE

OTTAWA (PC) — Le parti conservateur est revenu à la charge une fois de plus, hier aux Communes, dans une tentative en vue d'amener le gouvernement à proclamer sans ambiguité la souveraineté du Canada dans la région de l'Arctique.

Le leader parlementaire de l'Opposition officielle, M. Gerald Baldwin (PC — Rivière-la-Paix), a profité du débat en troisième lecture du bill C-202 pour tenter de convaincre le gouvernement qu'il y va de l'intérêt de tous les Canadiens que la souveraineté de notre pays sur cette immense région nordique soit clairement reconnue.

Il a dit que personne ne connait l'avenir et, qu'à cet égard, qui sait si l'Arctique canadien ne deviendra pas un jour le cite d'expériences d'explosions nucléaires de la part de puissances étrangères, un no man's land pour une prochaine guerre mondiale, ou bien tout autre genre d'envahissement du territoire canadien.

L'amendement au bill proposé par M. Baldwin a été jugé irrecevable par le président des Communes, M. Lucien Lamoureux, pour les mêmes raisons que lors de la première tentative, au cours de l'étude en deuxième lecture du bill.

POLLUTION

Le leader du gouvernement en Chambre, M. Donald McDonald, s'est opposé à la motion en expliquant qu'elle apportait un élément nouveau au projet de loi, ce qui est contraire à la procédure habituelle.

M. McDonald a ajouté que le bill C-202 porte sur la prévention de la pollution sur une distance de 100 milles des côtes de l'Arctique canadien et sur l'extension de trois à 12 milles des limites territoriales canadiennes.

La question de la souveraineté selon les termes du bill, ne se pose même pas et l'amendement proposé par M. Baldwin dépasse par le fait même la portée du projet de loi, a conclu M. MacDonald.

Le député conservateur a répliqué qu'il s'agit seulement d'inclure dans le texte de loi que "le bill ne nuise pas à la réclamation de la souveraineté du Canada sur l'Arctique".

M. Baldwin a dit que si l'on hésite à affirmer la souveraineté, on peut supposer que le gouvernement a renoncé à son obligation et à ses responsabilités devant le peuple.

"Si le gouvernement n'est pas disposé à accepter un amendement si simple, j'entretiens de fortes craintes sur ses intentions en ce qui concerne la protection du Grand Nord canadien", a affirmé M. Baldwin.

M. Lamoureux a rejeté l'amendement en expliquant qu'une telle proposition ne peut porter sur un principe étranger au bill.

Celui-ci fut finalement adopté en dernière lecture, à l'unanimité des voix.

DROIT INTERNATIONAL

Le passage, à deux reprises, du pétrolier géant américain Manhattan dans les eaux de l'Arctique, pour tenter d'établir la navigabilité, en prévisions de transports éventuels de pétrole par cette voie, a suscité réactions et inquiétudes au Parlement canadien quant aux droits de souveraineté du Canada dans cette région.

Dans une intervention, M. Baldwin a affirmé qu'en vertu de sa position géographique, la proclamation de la suprématie du Canada ne saurait être contestée par aucun tribunal international.

A quelques reprises, le ministre des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, et le ministre des Affaires indiennes et du Nord, M. Jean Chrétien, ont indiqué que ce projet de loi peut être interprété comme un premier pas vers la proclamation de souveraineté canadienne dans l'Arctique.

Le premier ministre Trudeau, pour sa part, a déjà fait savoir que le Canada serait disposé à laisser entre les mains d'un comité international le soin de discuter et d'étudier le partage de souveraineté de la région de l'Arctique entre les pays intéressés à cette région, dont les Etats-Unis et les pays scandinaves.

CONFERENCE INTERNATIONALE

M. Baldwin a soutenu que l'aboutissement de toute cette question devrait être la tenue d'une telle conférence internationale où tous les pays pourraient faire valoir leurs points de vue.

Il a souhaité, d'autre part, que le Canada soit représenté à la conférence de 60 pays maritimes le 28 juin. Pendant cette réunion, présidée par Mme Elizabeth Mann, il sera question de tous les aspects touchant les océans, comme la circulation les droits de pêche, la souveraineté, l'exploitation des ressources sous-marines, etc.

Par ailleurs, le Nouveau Parti démocratique a fait part de son appui total au bill C-202.

Le député de Selkirk, M. Doug Rowland, a cependant exprimé le regret que les dispositions du projet de loi ne puissent s'appliquer pour les côtes de l'est et de l'ouest du pays.

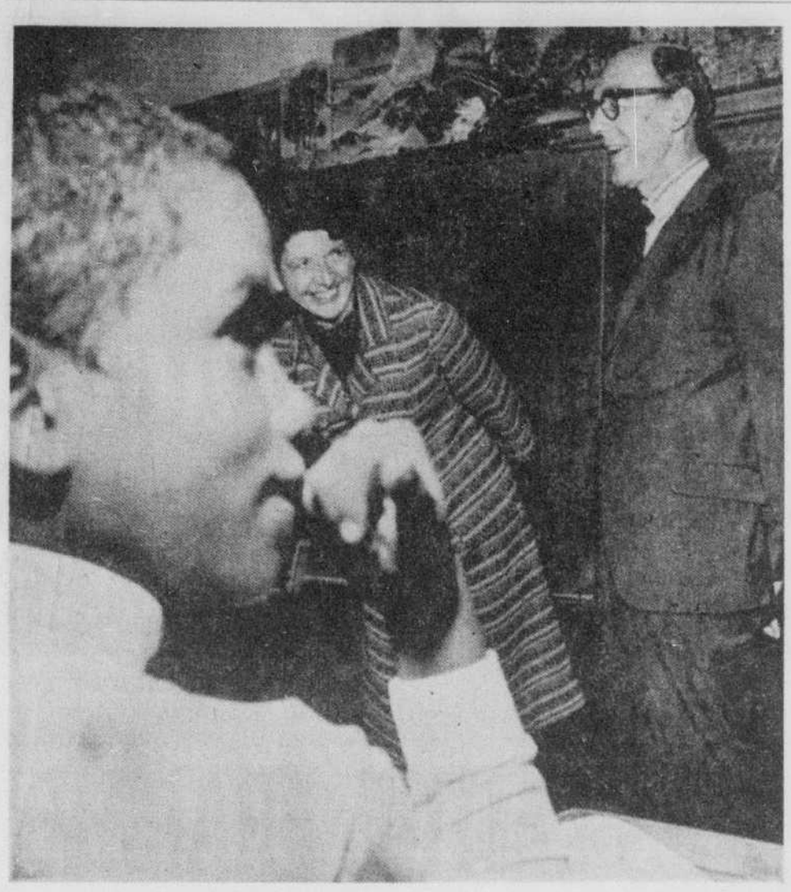
Il a ajouté que les dangers de pollution des eaux de ces autres régions canadiennes sont grands et qu'il serait aussi important, sinon plus, qu'elles soient protégées au même titre que les eaux de l'Arctique.

Le député conservateur de South Shore, M. Lloyd Crouse, a accusé le gouvernement de "vouloir jeter les germes de l'inquiétude" en refusant de proclamer nettement la souveraineté du Canada dans l'Arctique.

Il a dit que le gouvernement ne va pas assez loin avec le bill C-202 lequel, selon lui, n'empêchera aucunement un navire étranger de sihonner ces eaux.

M. Crouse est d'avis que le contrôle de l'Arctique canadien relève de la seule responsabilité du gouvernement canadien, et non des Etats-Unis ou de tout autre pays qui exploite les ressources du Nord.

Il a exprimé des craintes de voir les Esquimaux se faire exploiter par des étrangers si le gouvernement n'affirme pas sa suprématie immédiatement.



M. STANFIELD DE RETOUR A L'ECOLE — Le chef de l'Opposition aux Communes, M. Robert Stanfield, a effectué, lundi, une tournée rapide de sa circonscription de Halifax. L'école Alexandra a constitué l'une des étapes de son itinéraire. M. Stanfield s'est entretenu durant plusieurs minutes avec les étudiants de l'institution. (Téléphoto PC)

Le député de Portneuf réclame la divulgation des sources de financement des partis politiques

OTTAWA (PC) — Le député créditiste de Portneuf, M. Roland Godin, a fortement réclamé, hier aux Communes, la divulgation des sources de financement des partis politiques.

Il a affirmé au cours du débat en deuxième lecture sur le projet de loi C-215, portant sur la réforme de la loi électorale que celle-ci est discriminatoire à l'endroit des "petits partis politiques" qui sont obligés de dévoiler les noms des bailleurs de fonds de leur caisse électorale.

Il s'agissait de la deuxième journée consécutive où le Ralliement créditiste dénonçait le système des caisses électorales.

La veille, le chef du RC, M. Réal Caouette, avait lancé un sérieux avertissement aux hommes politiques qui acceptent les contributions financières d'hommes influents.

Il avait soutenu que les intérêts de ces bailleurs de fonds passaient souvent, après l'élection, avant ceux de la population en général.

"Nous exigeons que les grands et vieux partis politiques soient obligés de nommer toutes leurs sources de financement des caisses électorales pour la somme complète de toutes leurs dépenses électorales", a poursuivi M. Godin.

Ce dernier a rappelé que des partis politiques, comme le Ralliement créditiste, ne se financent que par des souscriptions publiques ou en passant le chapeau pendant les assemblées publiques.

A l'occasion du débat sur un projet de réforme de la loi électorale, M. Godin a dit qu'est venu le temps de réclamer "l'abolition définitive de cette coutume injustifiée de laisser les grands partis politiques soutirer des fonds pour leurs caisses électorales sans être obligés de dévoiler les noms de leurs bailleurs de fonds".

LE VOTE DES SOLDATS

Par ailleurs, le député de Portneuf a exigé le retrait d'un article du projet de loi qui stipule que "les candidats ne pourront plus examiner la liste des électeurs admissibles...préparés par les officiers commandants", dans le cas du vote des soldats canadiens.

M. Godin s'est élevé contre le refus de rendre publique la liste des soldats canadiens habilités à voter, comme on le fait pour les civils en temps d'élections.

Cette permission de vérifier la liste des soldats est pourtant accordée en vertu d'une autre disposition du bill, a fait remarquer le député.

Mais elle est pratiquement annulée par l'autre article, selon lui.

M. Godin a également réclamé que la liste des Forces armées canadiennes soit soumise aux mêmes traitements de publicité et de publication que celle des citoyens résidents au cours d'une élection partielle ou générale.

M. Godin a cité le cas de la défaite, après le vote militaire du candidat créditiste dans Sherbrooke, en 1965. Comme il avait été impossible de vérifier les noms de la liste des électeurs militaires du comté, M. Godin a dit que le candidat "s'est fait battre par des inconnus".

Le député de Portneuf a enfin demandé la carte d'identité obligatoire "le jour et la nuit" afin de prévenir toute fraude le jour des élections.



A BOSTON
face au parc public
l'hôtel
AVERY
Chaque chambre avec salle de bains et télévision. La plupart, à air climatisé. A proximité des magasins et des divertissements. Tarif familial. Parc de stationnement. Prix très raisonnables! Ecrire pour obtenir brochure.
Rues Avery & Washington HU 2-8000
Voyez votre agent de voyage

C. LECLERC & FILS inc.
BOUCHERIE - EPICERIE - FRUITS ET LEGUMES
862 est, rue Saint-Joseph - 522-2785
NOS PRIX RESTENT LES MEILLEURS DE LA VILLE

JEUNES DINDONS (Canada catégorie Utilité) Eviscérés - 6 à 18 lb	lb .39	DEVANT DE VEAU DE LAIT de 12 à 15 lb - complet	lb .49
FESSE DE LARD	lb .59	FESSE DE JAMBON	lb .65
EPAULE ET SOC DE LARD	lb .55	JAMBON COTTAGE	lb .69
COTELETTES de LARD bien préparées	lb .79	JAMBON PICNIC	lb .55
HAUT de COTE de BOEUF	lb .59	SPECIAL MINI-JAMBON PICNIC 3 à 4 lb - sans os	lb .59
BAS de COTE de BOEUF	lb .29	AILES DE POULET GRAS DE LARD salé pour fèves au lard	lb .19
STEAK SPENCER Congelé - 4 à 5 lb	lb $1.09	SAUCISSONS Tranchés 3 lb TETE FROMAGEE 3 bols BOUDIN 3 lb	.99
T-BONE STEAK STEAK DELICATISE HAUT DE RONDE RIB STEAK (Boeuf de l'Ouest)	$1.09 lb	CRETONS	2 bols $1.09
STEAK HAUT DE RONDE SURLONGE et Talon congelé	lb .95	SAUCISSE FRAICHE SAUCISSE FUMEE BOEUF HACHE FOIE DE BOEUF	3 lb $1.39
COEUR DE BOEUF	lb .29	Produits "IDEAL" POIS VERTS, CRÈME de BLE D'INDE, CAROTTES et POIS, HARICOTS verts et jaunes, âtes 10 oz	6 btes pour .89
OEUFS "A" petits	2 douz. .99		

LIVRAISON LE MATIN 10H. - L'APRES-MIDI 3H.
STATIONNEMENT GRATUIT CHEZ ASSH'

DECOUVRONS Pollack CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY ETE 70



Table attrayante pour le chalet ou le patio
Services à dîner en semi-porcelaine anglaise, 4 couverts de 20 morceaux. 4, tasses, soucoupes, assiettes à dîner, à dessert et bols à soupe. Rég. 12.95 8.88
Choix de 3 patrons.
A - "Harrison" fond blanc, guirlande de fruits
B - "Garland" fond blanc, guirlande de fleurs
C - Non illustré: "Vermont" fond blanc avec fleurs bleues.

Service à salade en bois naturel
Service 7 morceaux pour 4 personnes. Comprend: un plat de 10 pouces de diamètre et 4 plats de 6 pouces de diamètre. Aussi une fourchette et une cuillère à servir. Rég. 13.95 9.99

Jeux de 4 tables pliantes
A - Plateau en métal de 16½ x 22½. Support fini cuivre, patron "Avocat Harvest" avec fruit et légumes vert avocat. Non illustré: Patron "Grape Vine" fond blanc et fruits et fleurs vert pâle. Aussi "Autumn Blue" fond blanc avec fruits et fleurs bleues. Rég. 10.00 8.99
B - Plateau 15 x 21 en arborite fini noyer. Support fini cuivre, une des tables est montée sur roues et sert de desserte. Rég. 16.95 12.99
C - Plateau en arborite 15 x 21 avec bordure fini cuivre. Une table sur roues sert de desserte. Patron "Fall floral" fond beige avec fleurs orange et jaunes, feuilles brunes. Non illustré: Patron "Springtime" dessin de fleurs bleues et vertes. Rég. 22.00 19.99

Centre-Ville, Verrerie et Vaisselle, rayon 760, 4e étage. Sainte-Foy, étage du Mail.

TELEPHONEZ: 529-9292

La devise de Québec renferme le passé et l'avenir de la capitale provinciale

par Vianney DUCHESNE

"DON DE DIEU FERAY VALOIR"

Voilà une bien courte sentence qui en dit long pour tous les j Québécois. En effet, on aura reconnu là la devise de la ville de Québec.

Mais, pour en savoir plus, nous nous sommes rendus au Service des archives de la ville de Québec. C'est ainsi que l'archiviste, M. René Vincent, nous a appris que la devise actuelle de la ville de Québec accompagne son blason seulement depuis 1949.

Cependant, même si la devise est jeune, elle résume tout le passé et tout l'avenir de la capitale provinciale. En effet, le comité qui avait été chargé de rafraichir les armoiries de la ville déclarait, dans un rapport: "On imagine Champlain, dans son embarcation, doublant la pointe de Lauzon et fixant son regard sur le majestueux promontoire qui se dresse soudain devant lui. Saisi d'admiration devant la magnificence du spectacle et devant les promesses de la rade, il songea certes, alors qu'un de ses vaisseaux portait le nom de "Don de Dieu": "Quel don de Dieu nous est offert ici!"

Déjà, le comité venait de trouver l'embryon d'une sentence. On pensa aussi que les richesses inexploitées ne suffisent pas; laissées en friche elles demeurent stériles. Il faut les faire fructifier, les mettre en valeur, les faire valoir. D'ailleurs, la devise latine des armoiries antérieures l'impliquait: "Natura fortis, industria crescit" qui peut se traduire par "Elle doit à la nature sa puissance, au travail son essor".

On s'entendit donc pour adopter "Don de Dieu feray valoir". Le comité ajoutait aussi: "Pour assurer la grandeur et le prestige de notre ville, c'est non seulement au progrès matériel que l'on doit tendre, c'est non seulement la richesse naturelle que l'on doit développer, mais il faut faire fleurir les valeurs humaines et spirituelles totales. Il faut faire valoir tout don de Dieu.

C'est le 9 ocotbre 1946 que le greffier de la ville de Québec, l'ingénieur et l'archiviste furent chargés, par le conseil de ville, de former un comité pour les armoiries. Ils s'assurèrent la participation de MM. Gérard Morisset, de la Société royale du Canada, Marius Plamondon, professeur de sculpture, et Maurice Brodeur, héraldiste. Finalement, c'est le 11 mars 1949 qu'ils présentèrent un rapport au conseil de ville, rapport qui a conduit à l'adoption de nouvelles armoiries.

LES ARMOIRIES

On aura certes remarqué les les armoiries de la ville de Québec sont dominées par un bateau. Ce vaisseau représente tout particulièrement la période de la fondation de Québec.

Selon l'histoire, au début de l'année 1608, plusieurs vaisseaux quittèrent la France pour le Canada. Ils appartenaient à des marchands de Honfleur, de Saint-Malo et de Rouen. Samuel de Champlain était probablement à bord du "Don-de-Dieu" qui jaugeait 120 tonneaux et qui était commandé par Henri Couillard. A cette époque, les bateaux ne se rendaient pas jusqu'à Kébec. Ils mouillaient l'ancre à Tadoussac et les passagers poursuivaient leur route dans de petites embarcations.

C'est le 3 juillet 1608 que Champlain accosta à la pointe de Kébec avec une trentaine d'hommes. Son premier soin fut de trouver un endroit propice pour y construire un logement Il n'en trouva pas de meilleur que la pointe de Kébec qui était rempli de noyers.

C'est pour cette raison que le navire figure en maître sur les armoiries. Il rappelle aussi que Québec fut, au milieu du siècle dernier, l'un des plus importants centres de construction de navires au monde.

BLASONNEMENT

Les armoiries, par ce qu'elles représentent, illustrent toujours beaucoup de choses. D'ailleurs qu'il suffise de lire la description héraldique pour constater la richesse de ce langage. C'est ainsi que se décrivent les armoiries de la ville de Québec: D'azur, au vaisseau d'argent, grée de la civadière et portée plein, voguant sur une rivière du même ombrée d'azur mouvante de la pointe de l'écu, au chef cousu de gueules de deux clefs d'or passées en sautoir les pannetons en bas, dont un contouré, à la feuille d'érable de sinople aux nervures d'or brochant.

En plus des armes, il y a aussi le timbre que l'on décrit ainsi: Sur l'écu une couronne murale d'or crénelée de six pièces, ouverte d'autant de portes de gueules et maçonnée d'azur. Sous l'écu apparaît la devise: "Don de Dieu feray valoir".

On aura remarqué, dans la description des armes, que l'on parle de "porté plein". Cette expression veut dire gouverner le vaisseau de façon que le vent tende entièrement et constamment les voiles, c'est-à-dire les tienne toujours gonflées. Cette expression symbolise la fermeté et la vaillance de la population de la ville.

Le comité des armoiries n'avait pas travaillé en vase clos. Il avait reçu de nombreuses suggestions. C'est ainsi qu'on a pu, à l'aide de plusieurs projets, composer celui qui apparaît aujourd'hui sur les documents officiels de la vieille capitale. Notons que la plupart des dessins soumis faisaient mention du vaisseau de Champlain.

En remettant leur recommandation au conseil de ville, les membres du comité avaient ainsi conclu leur travail: "Ce blason concis dans ses éléments et dans sa devise renferme à la fois tout un passé glorieux en même temps que des perspectives immenses d'avenir".

Le conseil national de l'Un se réunira en juin

Le bureau du conseil national de l'Union nationale tiendra une réunion en juin, a-t-il été décidé à l'occasion de la réunion secrète qu'ont tenue lundi soir, les membres de la députation unioniste au Parlement de Québec.

M. Jean-Jacques Bertrand a signalé en matinée au cours d'une conférence de presse qu'il reste cependant à déterminer la date précise, cela en fonction des obligations parlementaires de son groupe de députés.

Il a d'autre part exprimé sa satisfaction quant au mode de répartition de la somme de $50,000 allouée pour fin de recherches aux partis d'opposition par l'Assemblée nationale.

M. Bertrand a signalé que c'est le gouvernement qu'il dirigeait qui avait inauguré cette aide financière pour les partis d'opposition et que les projets prévoyaient que la somme serait plus importante d'année en année.

Il a cependant exprimé l'avis que $25,000, en ce que son parti est concerné, ce n'est pas suffisant. "Mais c'est un début", dit-il. Interrogé quant à son avenir M. Bertrand a déclaré qu'il était chef de l'Union nationale et chef de l'Opposition. "Tout le reste ce sont des hypothèses".

M. Bertrand a d'autre part affirmé aux journalistes que l'actuel premier ministre, M. Robert Bourassa, lui avait donné sa parole, immédiatement après les élections, que les anciens secrétaires particuliers et ex-secrétaires particuliers adjoints des anciens ministres de l'Union nationale conserveraient non seulement leur sécurité d'emploi mais aussi leur sécurité de salaire.

c'était la parole qu'il lui avait

L'ancien premier ministre a signalé que M. Bourassa veut bien parler aujourd'hui de malentendu s'il le désire mais que donnée. Il a ajouté avoir eu des entretiens avec M. Bourassa à ce sujet hier et "je dois le revoir à ce sujet".

café en poudre instantané



BOCAL 10 OZ

1.58

mouchoirs de papier blancs



BTE 200

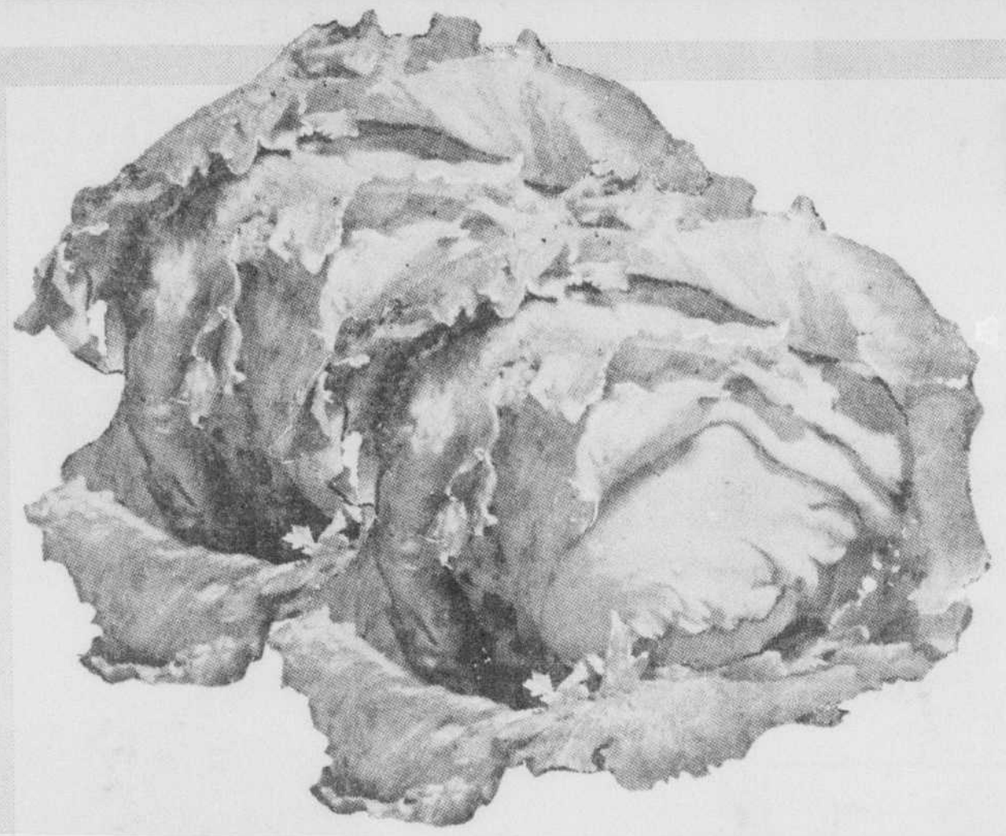
18¢



Participez au concours "Vacances 7

De plus, procurez-vous chaque semaine jusqu'à

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES Q



LAITUE FRAICHE

Etats-Unis, Cat. No 1, Californie, grosseur 24

19 ch.

ECHALOTES FRAICHES douces, importées — le paquet .10

CITRONS Etats-Unis, Catégorie No 1, Californie, grosseur 140 — 6 pour .35

OIGNONS Etats-Unis, Catégorie No 1, Californie — 5 livres .69

RADIS FRAIS du Québec Canada — 2 paquets .15

SCHWARTZ — BEURRE D'ARACHIDES — Bocal 16 oz .58

HEINZ — CEREALES POUR BEBES — Boite 16 oz .52

SYLVANIA — AMPOULES ELECTRIQUES 15-25-40-60 ET 1

MACLEANS — CREME DENTIFRICE ORDINAIRE OU A LA MENTHE — Formal fam. .94

COFFEE-MATE — CREME EN POUDRE INST. POUR LE CAFE — Bocal 6 oz .52

KRISPY KERNELS — ARACHIDES SALEES BLANCHES OU ROUGE

LISTERINE — RINCE-BOUCHE ET GARGARISME — Bout. 12 oz $1.09

SIMARD — BEIGNES AU MIEL — Boite 12 .53

LIDO — BISCUITS ZEBRA A LA CREME RECOUVERTS I

ENCYCLOPEDIE — TOUT CONNAITRE EN COULEURS POUR TOUS — Volume no 16 $1.99

POGO — MELANGE POUR HOT-DOGS — Boite 1 lb .64

IDEAL — BLE D'INDE EN CREME QUALITE, FA

COUVERTURE — 100% COTON, COULEURS ASSORTIES - 55" x 70" — Spécial $1.99

HELENE CURTIS — SPRAY-NET POUR CHEVEUX — Boite 6 oz .78

IDEAL — MACEDOINE DE LEGUMES QUALITE, CHOI



POIS VERTS ASSORTIS QUALITE FANTAISIE 5 btes 14 oz .96



EAU MINERALE NATURELLE 2 bouts 32 oz .78



SERVIETTES SANITAIRES bte 48 s 1.78

M

as Prix

thé
en sachets



BTE 60
69¢

fromage
qualité Kraft

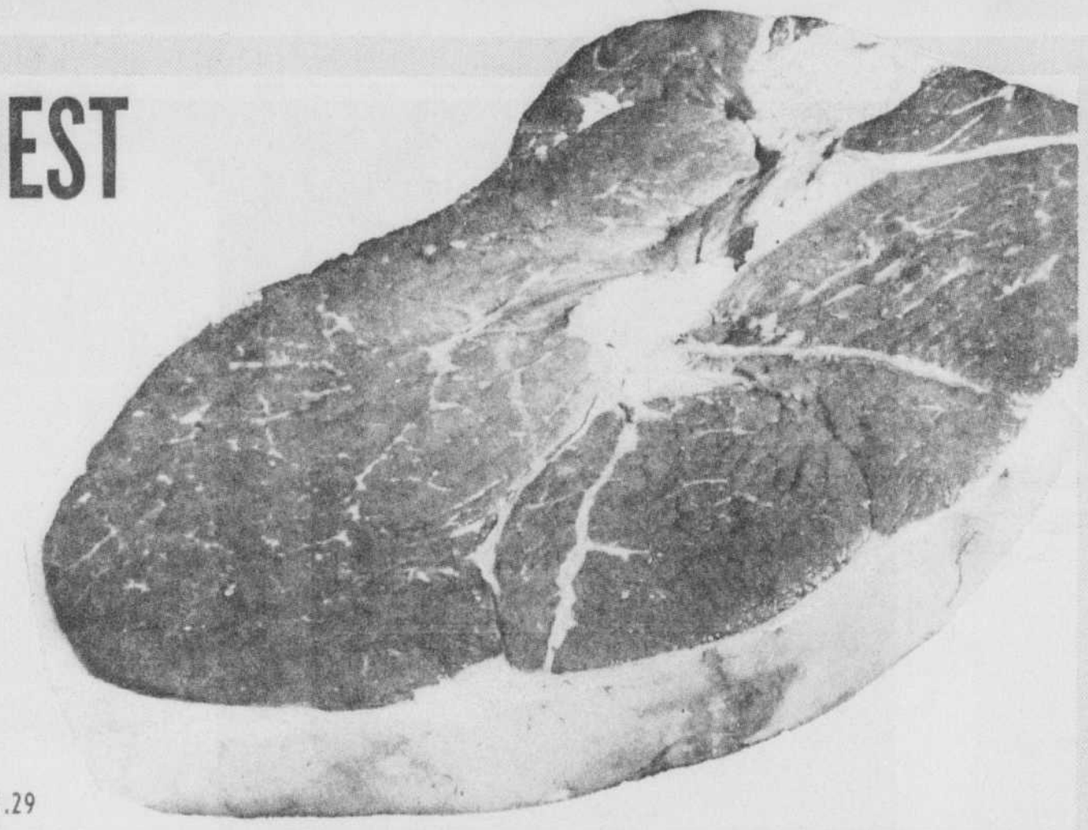


BTE 2 LB
1.29

...0"-2000 livrets de timbres Gold Star
plusieurs centaines de timbres supplémentaires!

...UANTITES — PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 13 JUIN 1970.

BOEUF DE L'OUEST
steak de ronde,
tranche complète
ou rôti de croupe
lb 1.09



BOEUF DE L'OUEST, ROSBIF POINTE DE SURLONGE LB 1.29

CRETONS FRANCAIS
produit-concours
Bilopage
Gros format 12 oz .79

SAUCISSES PUR LARD
La Belle
Fermière
livre .69

SALADE AU CHOU
délicieuse
Taillefer
Jarre 16 oz .39

EGG ROLLS
produit-concours
Bilopage
Boite de 6 .53

...00 WATTS 2 pour .44 — ST-HUBERT SAUCE A B.B.-Q. env. .26 — LIBBY'S JUS D'ORANGE SUCRE Boite 48 oz .48

...S 2 cellos 9 oz .78 — RAYMOND RELISH SUCREE Bocal 16 oz .36 — LIBBY'S JUS MELANGE SUCRE Boite 48 oz .54

...DE CHOCOLAT 2 cellos 12 oz .78 — KRISPY KERNELS ARACHIDES SUR ECALES Cello 14 oz .48 — LIBBY'S JUS DE PAMPLEMOUSSE SUCRE Boite 48 oz .62

...NTAISIE 6 boites 14 oz .96 — OFF INSECTICIDE CHASSE MOUSTIQUES EN AEROSOL Format 5 oz .98 — LIBBY'S JUS DE PAMPLEMOUSSE NON SUCRE Boite 48 oz .66

...X 6 boites 14 oz .96 — RAID INSECTICIDES EN AEROSOL POUR MAISONS OU JARDINS Format 11 oz .98 — PARKAY MARGARINE COLOREE POUR VOS CUISSONS Paquet 2 lb .68



BISCUITS
MIX 100
format 39 oz
.98



CEREALES POUR UN
DEJEUNER RAPIDE
bte 15 oz
.64



DETERSIF
EN POUDRE
format familial
1.64

La Presse Canadienne n'est pas un monopole, mais sa prédominance provient de la qualité de son service

– M. John Dauphinee

(PC) — La Presse Canadienne n'est pas un monopole dans le sens ordinairement péjoratif du terme. Elle n'a aucune charte exclusive et n'a jamais acheté de compagnie concurrence. Sa prédominance provient de la qualité de son service, a déclaré hier M. John Dauphinee, directeur général de cette agence d'information coopérative du Canada.

M. Dauphinee qui s'adressait aux membres d'un club social de Québec, a tracé l'historique de la coopérative, fondée en 1917 et dont le budget annuel atteint maintenant $6,000,000, et en a décrit le fonctionnement.

La PC canalise les efforts de plus de 100 quotidiens pour informer, dans les deux langues officielles, la population du pays sur ce qui se déroule au Canada et dans le monde. Ses informations sont transmises pas téléscripteurs sur un réseau, en location, de 40,000 milles de fil. Toutes les nouvelles véhiculées par l'agence sont disponibles aux réseaux de radio et de télévision de même qu'aux stations privées Broadcast News alimente les stations privées et Press News dessert Radio-Canada.

Quatre cent vingt personnes sont à l'emploi de l'agence dont une soixantaine de langue française. Des 54 rédacteurs-journalistes qui travaillent aux bureaux de Montréal et de Québec, 35 sont de langue française et la majorité des 19 autres sont des Canadiens anglais bilingues.

INTEGRITE

La Presse Canadienne obtient la majeure partie de ses informations internationnales des agences France-Presse, Presse Associée et Reuters. Elle a des bureaux à New York et à Londres ainsi que des correspondants à Washington. Un journaliste canadien de langue française, en poste à Paris, est correspondant européen.

Le Service français de la PC a été fondé en 1951. A ses débuts il était essentiellement un service de traduction. Depuis lors plus de la moitié de son contenu a pour langue d'origine, le français. Outre les six reporters du bureau de Québec, trois journalistes de langue française sont en poste à Ottawa. Environ 50 colonnes de nouvelles sont transmises tous les jours sur les fils du réseau français.

"Dans le traitement de ses informations, la PC ne fait ni politique, ni régionalisme, ni racisme, ni sectarisme," a dit M. Dauphinee.

"Il doit en être ainsi, car ses sociétaires représentent tout l'évantail des opinions et caractéristiques du Canada.

"La seule façon pour qu'un organisme de cette envergure puisse servir tous ses maitres, c'est de le faire objectivement, exactement et soigneusement," a-t-il ajouté.

La PC évite le journalisme à sensation. "Son but c'est l'intégrité et l'impartialité".



Le bilan financier de Ville d'Anjou montre, pour les cinq dernières années, un déficit de $7 millions

Le redressement des bilans financiers entre 1965 et 1969 à Ville d'Anjou laisse voir un déficit total de $7,217,149.15 "dont la répartition aurait dû se faire normalement au cours de toutes ces années".

On sait que c'est la Commission municipale de Québec qui a la charge de la tutelle de Ville d'Anjou. Il est apparu que les bilans présentés jusqu'alors ne faisaient pas état de façon concrète des déficits qui s'accumulaient au cours de ces années.

Les états financiers de Ville d'Anjou ont été déposés au conseil de ville hier. Face à ce déficit, le rapport de la Commission municipale de Québec note que les taux de la taxe foncière et de la taxe spéciale ont toujours été maintenus à $1.63; pendant ce temps, les dépenses passaient de $2,963,703.54 à $10,060,480.93.

Pour éviter le retour à des situations semblables, la Commission mentionne que la ville doit adopter un budget réaliste. Pour ce faire, elle se devrait d'imposer un taux combiné des taxes générale et spéciale d'environ $1.98 des cent dollars d'évaluation soit une augmentation de 35 cents par rapport à l'an passé. Ce taux de taxe s'appliquerait au nouveau rôle d'évaluation qui porte l'évaluation imposable de $100,000,000 à $213,000,000.

Dans le but de soulager la charge du contribuable, la Commission municipale suggère le recours à l'article 35 de sa loi permettant aux municipalités de refinancer 50 pour cent de leurs échéances en capital. L'adoption d'une telle mesure permettrait d'abaisser le taux combiné de la taxe générale et spéciale à $1.58, soit une diminution de cinq cents par rapport à l'an passé.

M. Jacques Hébert élu président de la Ligue des Droits de l'homme

MONTREAL — M. Jacques Hébert, journaliste et écrivain bien connu, vient d'être élu à la présidence de la Ligue des Droits de l'homme.

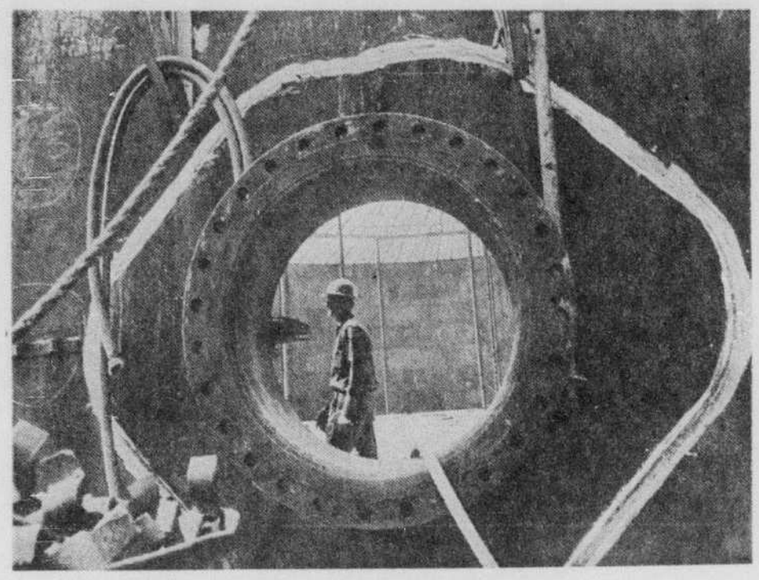
Les autres membres du nouveau bureau de la ligue sont Me Frank Scott, vice - président, Me Olivier Prat, vice - président, Me Jacques Dagenais, secrétaire, M. Jules Larcau, trésorier, Me Gilles Fafard, Me Bernard Grenier, M. Maynard Gertler, Me Daniel Manseau, Me Pierre Meunier, Me Jeannine Rousseau, Mme Thérèse Nielski, M. Michel Roy et le R.P. Gérard Labrosse, directeurs.

D'autre part, l'assemblée générale a créé le poste de présidente honoraire auquel Mme Thérèse F. Casgrain a été élue à l'unanimité.

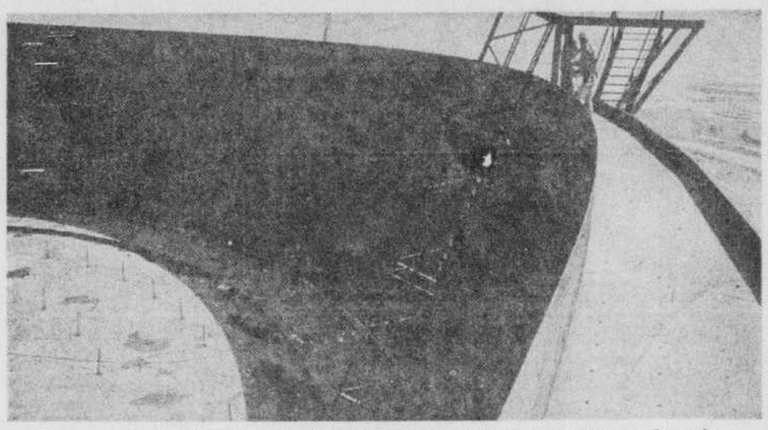
Golden Eagle tente toujours d'attirer des industries



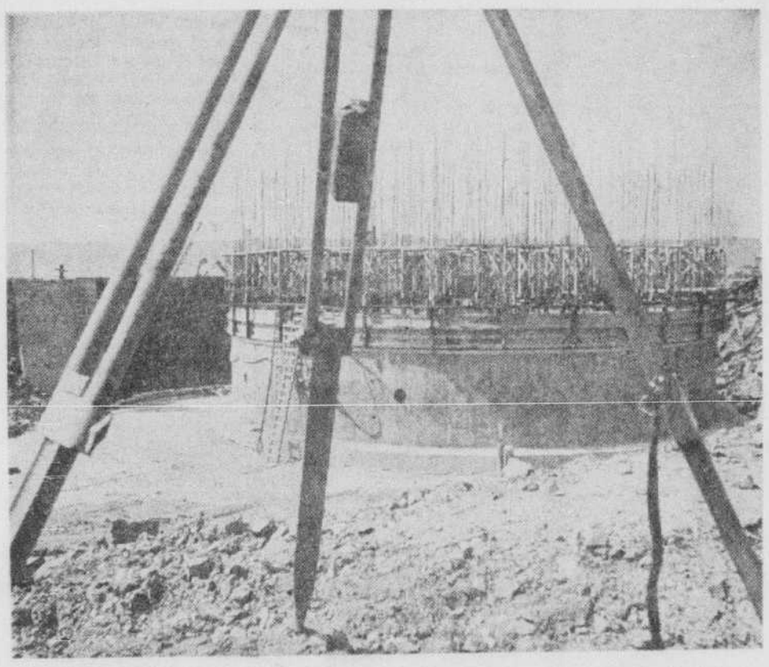
Trois des réservoirs sont couronn,s d'une toiture flottante conçue pour retenir les émanations nocives.



25,000 tonnes d'acier pour 44 réservoirs de la raffinerie.

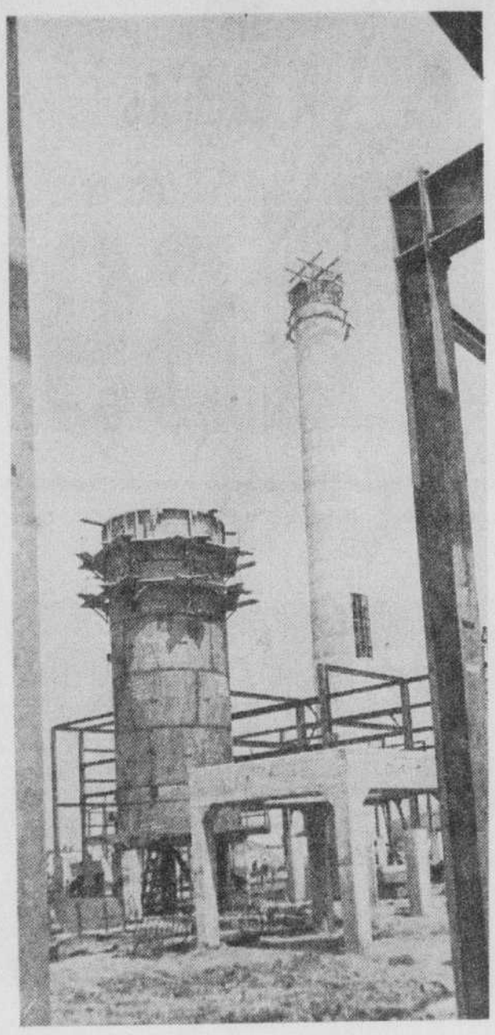


Les réservoirs figurent parmi les plus grands jamais construits au Canada.



Un des caissons prêts à quitter la rive. On les transporte en ouvrant le barrage (à gauche) et en les flottant jusqu'à leur emplocement définitif. Ces caissons constituent les éléments importants des installations portuaires de la Golden Eagle.





CONFERENCIER

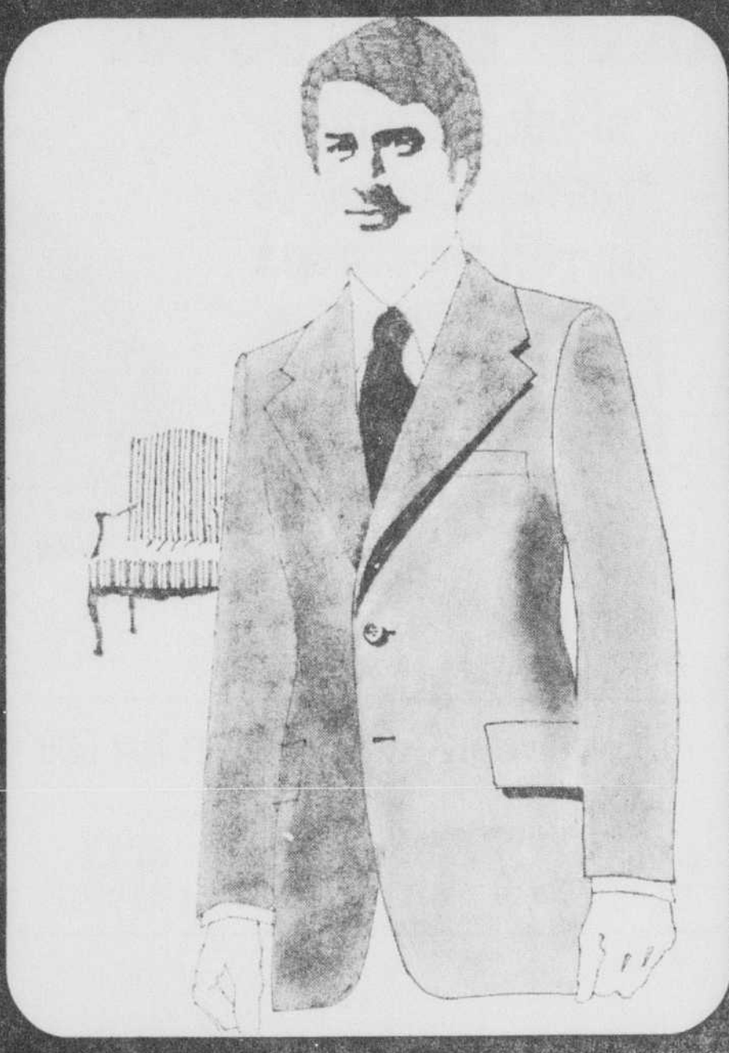


Jacques Paquin, I.P.

La Chambre de Commerce Française de Québec recevra jeudi, à 18 hrs, M. Jacques Paquin, président-directeur général de L'Office du Crédit Industriel du Québec. M. Paquin parlera du rôle et des réalisations de cette institution. Les membres et leurs amis sont cordialement invités à ce dîner qui aura lieu à 18 hrs au Motel Universel. —

le complet
léger

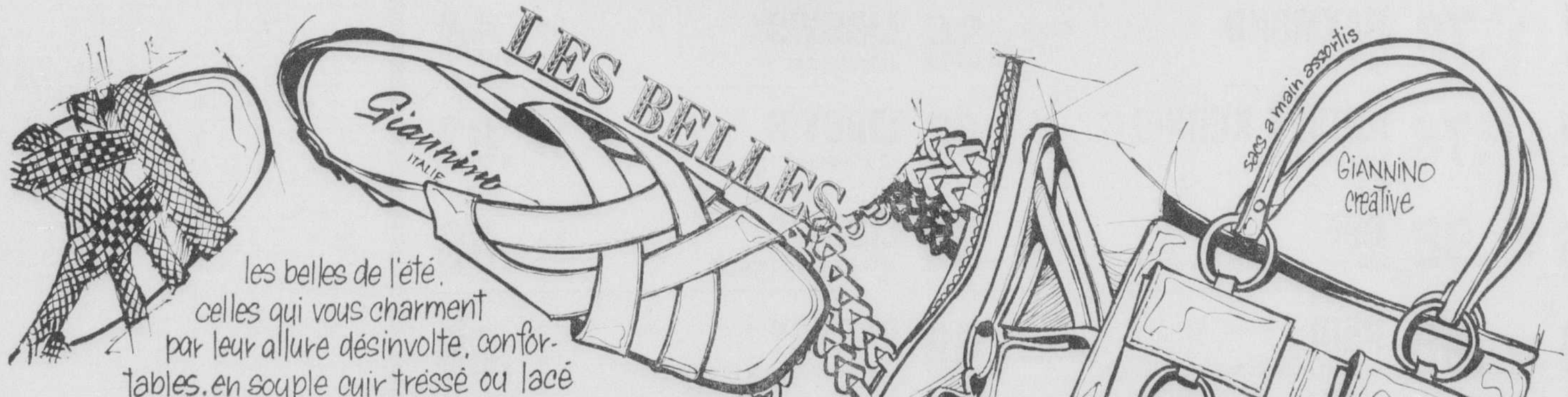
Points d'attraction : devant simple 2 boutons, revers en pointe, fente au centre, ligne doucement appuyée, garde sa forme. De tissu importé terylene et laine. Le pantalon sera coupé en biaisant. Argent, bleu moyen, sable, brun. 36 à 44. $125.



simons

tous droits réservés
sur la typographie des titres

le trente et un
pour hommes®
place sainte-foy



les belles de l'été.
celles qui vous charment
par leur allure désinvolte, confortables. en souple cuir tressé ou lacé
aux couleurs du soleil.

j-paul fortin

914, RUE ST-JEAN, CENTRE D'ACHATS PLACE LAURIER

CHAUSSURES DE DEMAIN POUR LA FEMME D'AUJOURD'HUI

Satellites pour sa raffinerie

par Claude TESSIER

Le vice-président de la Golden Eagle Canada Ltée, M. James Allan, de Montréal, a déclaré hier que les pourparlers se poursuivent toujours avec des sociétés canadiennes et des sociétés européennes afin d'attirer des industries satellites de la raffinerie de pétrole en chantier au coût de $70,000,000 à St-Romuald.

M. Allan répondait aux questions d'un groupe de journalistes de Québec et de Montréal invités à visiter hier le vaste chantier. Il n'a pas donné de précisions mais on sait déjà que des Italiens montrent de l'intérêt pour la région de Québec.

M. Allan a aussi dit que les travaux progressaient normalement sur le chantier. Ils sont favorisés par du beau temps et par le respect dans les délais de livraison du matériel. Les travaux sont à 60 p.c. de leur objectif. La mise à feu de la raffinerie est prévue pour les premiers jours de janvier.

Des changements mineurs aux plans originaux sont apportés en cours de route. Les concepteurs ont rencontré plus de difficultés que prévues dans l'aménagement de l'emplacement. On y trouve six types de sols dont de la glaise.

Pour sa part, M. Raymond Langevin, chef des annexes aux installations a révélé que lui et un collègue, M. Gaston Rivest, préparent des cours qui seront donnés, à partir d'août et de septembre, aux personnes qui formeront le personnel permanent de la raffinerie de St-Romuald.

Au départ, on fera l'embauche de 20 p.c. de personnes déjà expérimentées. Celles-ci et d'autres contribueront à la formation, pendant huit mois, des 150 à 200 autres personnes qui feront fonctionner la raffinerie. En 1971 (au début) la production sera de 70,000 barils par jour mais à pleine capacité, la Golden Eagle produira 100,000 barils par jour.

La raffinerie sera une des plus automatisées du monde et on compte y produire deux types d'essences, du naphte, du kérosène, du gaz oil lourd, de l'huile à chauffage, du diesel, du mazout, de l'asphalte et quelques autres produits.

M. Hector Deschesne, vice-président du marketing, a indiqué que la compagnie consolide son marché qui s'étend de l'est de l'Ontario jusqu'aux provinces maritimes. Il y a 285 stations-service de la Golden Eagle au Québec. Depuis un an, la compagnie a acquis quatre entreprises distributrices indépendantes d'huile à chauffage domestique dont l'International Fuel Inc. (40 millions de gallons par an) et A.E. Gauthier, de Chicoutimi. Les autres sont The Wilson Company et le groupe de compagnies Gérard Hébert. L'effectif attaché aux opérations de chauffage domestique est de 200 personnes et la flotte de transport totalise 75 véhicules.

C'est la Société Procon (Great Britain) Limited dont la valeur des contrats à travers le monde atteint un demi-miliard de dollars qui réalise la raffinerie de la Golden Eagle de St-Romuald. Son porte-parole, M. Herman Smith, estime que la main-d'oeuvre de St-Romuald met beaucoup de coeur au travail. M. Smith a dirigé des travaux à St-Louis (E.-U.) où y on mettrait moins d'ardeur, et en Grèce où la compétence de la main-d'oeuvre est moins grande que celle qu'on rencontre au Québec.

M. Blake Stuwart assume la direction de la raffinerie. C'est un spécialiste de la lutte contre la pollution. On trouve à ses côtés M. Jean Gaulin, du génie de la transformation, M. Gaston Rivest, surintendant de la fabrication, et M. Christian Lajoie, agent de liaison.

Il faut plusieurs heures pour faire le tour du chantier situé sur un terrain de 450 acres. On peut y voir la Horton Works Steel Works Ltd. travaillant à l'érection des 44 réservoirs d'entreposage de la raffinerie. La Forestelle Industries Ltd. a déjà complété l'installation de la colonne de brut, haute de 206 pieds.

Hankin Francis & Co. Ltd. en était hier aux 230 des 260 pieds d'une cheminée en bésap sed ainuuoo uoi chaufferies réalisées par Alcorn Combustion Co. of Ca-Line Welding Ltd. installe nada Ltd. Universal Pipe les conduites. Hier, le travail avait débuté dans la falaise. S.A.F. Construction s'occupe du terrassement sur le chantier et St-Romuald Construction du bétonnage. Les pieux sont confiés à Franki Canada Ltée.

Les travaux les plus délicats sont peut-être présentement ceux de la Foundation Canada Ltd. qui a la responsabilité des installations portuaires. Hier, on devait amener au large le premier de huit caissons en béton qui seront coulés pour former la jetée pour des navires de 100,000 tonnes. Malheureusement, la marée n'a pas atteint la hauteur prévue et l'opération sera reprise dimanche. Au large, une grue de la Marine Industries exécute des travaux de dragage du St-Laurent. A ces entreprises, il faut ajouter Champlain Express et Dumont Express responsables des messageries. On a ainsi la liste des sous-entrepreneurs qui travaillent sur le chantier de la Golden Eagle de St-Romuald. Ce chantier bourdonne d'activités.



Jack ALLAN — Blake STUWART — Raymond LANGEVIN — Herman SMITH — Christian LAJOIE — Hector DESCHESNE

On ne prononce pas le "s"

Le nom du poète Francis Jammes, appelé le "Cygne d'Orthez", dérouta, quand parurent ses "Six sonates" — il avait, alors, vingt-trois ans — beaucoup de gens.

Une récente étude nous rappelle pourtant que ce patronyme n'avait rien d'anglo-saxon. Ce "Jammes" a la même origine que Jacques et dérive du latin vulgaire "Jacomus" d'où naquirent "Jacmes" puis "James" et Jammes."

Il est donc aussi barbare, comme on peut l'entendre parfois, à la radio, de prononcer le "s" de "Jammes."

Exhumons, à ce propos, les vers que Charles de Guérin lui adressait:

"O Jammes, ta maison ressemble à ton visage.

Une barbe de lierre y grimpe, un pin l'ombrage.

Eternellement jeune et dru comme ton coeur . . ." (N.A.P.)

GAGNEZ UN VOYAGE A MONTREAL PLUS 2 BILLETS POUR LE SPECTACLE DE TOM JONES AU FORUM DE MONTREAL LE 20 JUIN 1970.

Pour participer au concours, faites un achat chez Norman & Fils ou remettez 6 capsules de Pepsi-Cola à l'une des caissières de vos 3 magasins Norman. Celle-ci vous remettra une formule de participation pour le tirage de 12 billets doubles pour ce spectacle et 50 albums Long-Jeu de Tom Jones. Le tirage aura lieu vendredi le 12 juin au programme *Tom Jones sur les ondes de Télé-5.

CENTRE-VILLE — PLACE LAURIER — PLACE FLEUR DE LYS — Norman & Fils



POUR LA PRATIQUE DES SPORTS FAVORIS RIEN DE PLUS CONFORTABLE ET ELEGANT QUE LES CREATIONS

La meilleure façon de profiter pleinement des sports de l'été, les vêtements en ratine extensible. Agréables à regarder, faciles à entretenir, et d'un confort à toute épreuve, les vêtements sport en ratine extensible garderont encore la préférence des Québécoises pour l'été '70.

A. Une mini-robe confectionnée de ratine, largement décolletée, poches garnies de lacets et d'oeillets au buste, manches courtes. Choix de rose, blanc, or, orange. Grs. TP. à G. 17.00

B. L'ensemble pull et pantalons, toujours en ratine extensible, gilet à pointes de ton contrastant, manches courtes, pantalon assorti à pattes d'elephant. Choix de rose, or, beige, orange. Grs de TP. à G. 30.00

C. Le toujours populaire Jumpsuit en ratine, manches courtes à effet de faux empiècement de ton contrastant. Choix de rose, beige, jaune, marine, blanc, turquoise. Grs de TP à G. 28.00



LE SECRET POUR ALLIER CONFORT ET REGARDS D'APPRECIATION... SOUS LE SIGNE D'ISRAEL

Des maillots pour tous les goûts et toutes les tailles. Une ou deux pièces, les maillots savent attirer les regards des plus fins connaisseurs. Quelle que soit votre taille vous trouverez parmi notre collection un modèle qui lui conviendra.

D. D'une seule pièce un maillot qui se veut très sobre, décolleté en V, ceinture à la taille. Choix de rose, bleu. Grs de 32 à 38 16.00

E. Le maillot à effet deux pièces, motif à pois, très bien échancré, découpé de fenêtres. Choix de blanc à pois marine seulement. Grs 32 à 38 28.00

F. Un deux-pièces très classique, petite culotte bikini garnie de ton contrastant, bustier très bien décolleté. Choix de marine et rose. Grs de 32 à 36 16.00

UTILISEZ VOTRE CARTE DE CREDIT NORMAN



DE 9 A 5 DES PETITES ROBES TOUT-ALLER POUR LA TRAVAILLANTE

G. D'allure chemisier, coupe droite, patte de boutonnage à l'avant, manches longues, mini-poche. Choix d'imprimés rouge ou vert. Grs de 5 à 15 ans. 20.00

H. Toujours confectionné de tricot de soie, un modèle à manches courtes, col à longues pointes arrondies. Choix d'imprime rouge ou vert sur fond blanc. Grs de 5 à 15 ans. 20.00

L'homme d'affaires ne doit plus bouder les moyens de communication

— Robert C. Scrivener

Par Jean-Paul GAGNE
envoyé du Soleil à Montréal

Le président de Bell Canada, M. Robert C. Scrivener, a enjoint les 300 participants au 99e congrès de l'Association des manufacturiers canadiens qui s'est terminé hier à Montréal "de quitter la défensive pour passer à l'attaque".

"De toute évidence, a-t-il dit, le monde des affaires se tient sur la défensive et les vertus que représentent l'efficacité, le rendement et le profit ne semblent plus aussi attrayantes et ne recueillent plus l'adhésion du public comme autrefois."

Le tableau qu'a brossé le président de Bell Canada sur la société actuelle a été extrêmement sombre; il a parlé du climat de découragement et de l'atmosphère lugubre dans laquelle se débat le monde des affaires inquiet de l'affrontement qui se dessine entre le gouvernement du Canada et celui des Etats-Unis au sujet de la politique fiscale canadienne; de l'inaptitude du pays à juguler l'inflation sans en venir à un chômage massif; de l'intervention croissante du gouvernement dans les affaires; du recours sans vergogne à la violence de la part d'activistes aux motifs douteux".

"Nous vivons la minute de vérité, en ce moment, a-t-il ajouté; l'homme d'affaires sera reçu s'il croit que la politique améliorera soudainement la situation et il se trompe s'il croit que l'amour des étudiants se portera spontanément vers lui".

Selon le conférencier, parce que c'est l'homme d'affaires qui a fait le Canada d'aujourd'hui, c'est aussi lui qui va être jugé de la société d'aujourd'hui. La question qui se pose n'est pas de savoir si on atteindra les rendements nécessaires aux besoins actuels mais plutôt: "Aux yeux de ceux qui posent un jugement, votre rendement aura-t-il été trouvé satisfaisant?"

COMMUNICATION

L'impasse provient en partie, selon M. Scrivener, de l'inaptitude de l'homme d'affaires à envisager le phénomène de la communication instantannée.

Les politiciens, activistes et chefs syndicaux ont tiré partie de la force fondamentale de l'arme que constituent les communications nouvelles, tandis que l'homme d'affaires faisait moins bien en se servant de publicistes.

"Exposez-vous là où l'action se déroule et n'ayez crainte de côtoyer les gens de la presse qui ne sont pas aussi hostiles qu'on le prétend d'abord comme vous le constaterez à leur contact", a-t-il lancé à l'auditoire qui l'écoutait attentivement. "Ne boudons plus les moyens de communicaions, c'est là un des éléments de notre survie".

Mais cette situation n'est pas assez désespérée pour faire croire qu'il n'y a pas de solution, selon le président de Bell Canada. Les exigences auxquelles nous ferons face au cours de la prochaine décennie seront doublées ou triplées par rapport à celle d'aujourd'hui et nous servirons des publics plus enclins à la critique, mais personne nous relèvera de la responsabilité d'une efficacité accrue.

Il faut porter le taux annuel de croissance de la productivité à 5 ou 10%, de 2% qu'il est actuellement; "autrement, les Japonais, les Allemands et les Américains nous écraseront ou l'inflation aura raison de nous".

Cet objectif ne satisfera pas toutefois le monde ouvrier, la politique, le public et surtout les activistes qui prennent pour acquis la fourniture de certains services. "Le moyen tragique de faire prendre conscience au public du rôle joué en ce domaine par les sociétés serait de l'en priver", a dit le conférencier.

Bref, le défi du changement de l'environnement externe doit être relevé par les hommes d'affaires qui devront plus avoir peur de se compromettre personnellement face aux idées nouvelles puisque c'est la conception entière de la gestion que l'on remet en question.

"C'est seulement en passant de la défensive à l'offensive a dit en terminant M. Scrivener, que nous pourrons exercer l'influence qui préviendra l'oscillation trop violente et destructive des politiques".

SPECIAUX
QUEBEC HISTORIQUE, Vieux Québec et Cap-Rouge, 13 juin..... $6.
GASPESIE et Ile-aux-Coudres, 20 au 23 juin..... $69.
VIRGINIA BEACH, Washington, Atlantic City, New-York, 24-28 juin..... $100.
OLD ORCHARD, Montagnes Blanches, Boston, 4 etats E.U., 27 au 1 juillet..... $75.
OUEST CANADIEN, Victoria, Stampede... 4 au 18 juillet et 11 au 25 juillet..... $298.
TERRE SAINTE, Grèce, Europe, 19 juillet au 9 août..... $898.
Et plusieurs autres voyages...
AGENCES FRANCISCAINES
500, 8e avenue, Québec 3.
(523-0031)

Le Livre blanc éloignerait les investisseurs étrangers

(De notre envoyé) — Les exigences en capital de la prochaine décennie seront énormes tant par les dépenses du secteur privé que par celles du secteur public.

Le Livre blanc sur la taxation, s'il est adopté, découragera l'épargne et par conséquent l'investissement en plus de drainer hors du pays les capitaux pendant que le gouvernement fédéral s'apprête à contrôler davantage les investissements étrangers au pays.

Voilà le dilemme devant lequel ont été placés hier matin les participants au colloque sur la fiscalité et l'économique dans le cadre du 99e congrès de l'Association des manufacturiers canadiens qui s'est terminé hier à Montréal.

C'est le président de la Banque de la Nouvelle - Ecosse, M. A. H. Crockett, qui a le mieux illustré les besoins futurs en capitaux de l'économie canadienne pourront que nécessiter la collaboration des marchés étrangers et surtout des Etats-Unis.

"Mais, a dit M. Crockett, le choix des objectifs nouveaux que le Canada devra déterminer ne devra en aucune façon comporter un accroissement des dépenses publiques par rapport aux dépenses du secteur privé".

A ce propos, le président de la BNE a remarqué que l'objection fondamentale que l'on pouvait soulever contre le Livre blanc sur la fiscalité était précisément cette assertion qui lui sert de fondement et selon laquelle l'augmentation des dépenses du secteur public était inévitable.

Un autre participant s'est élevé contre le fait que les propositions de réforme fiscale augmenteraient considérablement les revenus du gouvernement central à même les revenus des entreprises et des contribuables. M. Lancelot Smith, CA de Toronto, a déclaré que l'augmentation des revenus consécutive au Livre blanc ($1 milliard en 1980) était un prix trop élevé à payer pour accroître d'un peu l'équité.

Sur le Livre blanc, le président de la Bourse de Montréal, M. Charles Neapole, a apporté un exemple qui prouve que les propositions qu'il contient éloigneront les investisseurs étrangers. Il s'agissait d'un important fonds de placement suisse qui liquiderait plusieurs millions de dollars canadiens si les recommandations étaient adoptées, d'après ce que lui a confié le gérant de ce fonds récemment.

D'autre part, le sous-ministre de l'Economie du gouvernement ontarien, M. H. Ian MacDonald, a affirmé que la réglementation des investissements deviendra sans doute plus sévère, même si cela devait signifier la perte d'un certain montant de capital étranger; il s'appuyait sur une étude que fait actuellement un comité fédéral sur le sujet et dont le rapport serait rendu public sous peu.

Penfield ne croit pas à la séparation du Québec

(De notre envoyé) — Au cours de son allocution sur la confrontation entre le monde des affaires et les étudiants, le neurologue Wilder Penfield a commis une digression à l'endroit du séparatisme.

Rappelant que lui et son épouse étaient des Québécois depuis une quarantaine d'années, qui se sentent aussi bien Canadien français que Canadien anglais, le Dr Penfield a déclaré qu'il se rendait compte que "s'il survenait une séparation entre ces deux communautés, elle provoquerait une guerre civile aussi inévitablement que la sécession américaine en a entraîné une".

Les hommes et les femmes qui veulent le séparatisme sont des réformistes convaincus comme le sont aussi les activistes et il semble inévitable que les séparatistes, d'après lui, joignent le groupe des activistes tout comme les réformistes intelligents des campus font partie des groupes activistes.

"Mais je puis vous assurer que la séparation ne viendra jamais", a-t-il conclu.

SACHEZ LIRE LE LANGAGE CORPOREL



Les gestes en disent souvent beaucoup plus que les mots. Certains mouvements involontaires de la main, des yeux ou des sourcils peuvent exprimer une animosité secrète, l'indifférence, la tendresse — et même une invite amoureuse. Apprenez à les reconnaître dans Sélection du Reader's Digest de juin. Achetez votre exemplaire aujourd'hui même!

Les hommes ont l'impression que la science a altéré les valeurs spirituelles

(Dr Penfield)

(De notre envoyé) — "Le charivari estudiantin cache un grand malaise et donne l'impression que les idéaux et les croyances du passé ne sont plus de l'époque".

C'est ce qu'a déclaré hier le Dr Wilder Penfield, neurologue, à la 99e assemblée annuelle de l'Association des manufacturiers canadiens en ajoutant que " les hommes semblent être à la recherche d'une nouvelle autorité en supposant vaguement que la science a en quelque sorte altéré les valeurs spirituelles".

"Cette impression de malaise, a-t-il poursuivi, est générale même si elle semble plus profonde chez les jeunes. L'homme a un impérieux besoin d'orientation religieuse ainsi que d'une religion qui l'unira à ses frères du monde entier".

Ces propos du Dr Penfield qui est membre du bureau des gouverneurs de l'Université McGill depuis 10 ans ont été tenus dans le cadre d'une conférence qui avait pour thème "L'industrie et le campus — deux solitudes?"

Pour convertir ces solitudes en compréhension mutuelle, le conférencier a dit qu'il fallait "avoir le sens de l'humour et le don de se voir comme nous voient les autres".

Il a encore ajouté que s'il y a lieu d'analyser l'étrange dérangement dont on peut être témoin sur le campus de certains collèges, il faut en faire autant de certains aspects du milieu des affaires. Une autre analyse devrait encore être faite, selon le neurologue, sur le principe voulant que la poursuite d'un gain personnel justifie les pratiques antisociales, particulièrement dans les domaines de la publicité et des divertissements.

PHILANTHROPIE

Le conférencier a demandé aux congressistes d'utiliser pleinement le potentiel philanthropique de l'industrie, qui n'est utilisé qu'à demi actuellement. "Vous allez être les premiers à en profiter parce que vous avez besoin de leadership scientifique".

La forme d'aide suggérée par le docteur Penfield consisterait en des subventions de recherche affectées particulièrement dans les facultés qui semblent avoir une valeur stratégique pour les Canadiens.

Reprenant les paroles de Philip Abelson, éditeur du magazine "Science", il a déclaré: "Il faut que le jour vienne où l'industrie et le gouvernement admettront que ce sont leurs propres intérêts qui leur commandent d'aider financièrement et politiquement l'enseignement de la science. Il y aura des manifestations tragiques à l'effet qu'à long terme la nation dépend de la recherche scientifique et la société reconnaitra qu'elle a besoin de la science pour survivre".

Parlant du décalage des générations, le gouverneur de McGill a précisé qu'il était particulièrement notoire en pays capitalistes et riches surtout dans les complexes universitaires où les contacts personnels entre professeurs et étudiants sont insuffisants.

Si les mauvaises manières et le désir de contrecarrer et de détruire sont devenus populaires chez les étudiants, il ne faut pas oublier, d'après le conférencier, que les étudiants sont souvent très brillants et qu'ils amélioreraient l'université si l'occasion leur en était donnée et s'ils avaient la sagesse voulue.

M. GERARD FILION

Sur le même sujet, de la confrontation entre le campus et l'industrie, le président de Marine Industrie, M. Gérard Filion, a émis l'opinion au cours d'un débat que les hommes d'affaires n'avaient pas d'autres choix que d'aller vers les étudiants.

Rappelant des expériences personnelles dans certains CEGEP du Québec, M. Filion a dit que le problème en est un de communication et que le dialogue réside essentiellement dans la manière de dire les choses. "Il ne faut pas essayer de leur donner l'impression que nous avons réponse à tout et des solutions à tous les problèmes, a dit le président de Marine; ça ne suffit pas de les écouter, il faut être avec eux pour eux".

Dans le même débat, un étudiant de l'Université Sir George Williams a donné un exemple du comportement de l'homme d'affaires; "lorsque les troubles sont survenus chez-nous et qu'il y eut de nombreuses manifestations, les hommes d'affaires sont venus voir ce qui se passait à l'université en visitant les dirigeants de l'université; ils ne sont pas venus voir les étudiants".

Un autre étudiant, M. Richard Pomeranz de l'université McGill, qui a vigoureusement reproché aux hommes d'affaires de ne pas visiter les campus, de ne pas rencontrer les étudiants, de ne pas discuter avec eux des problèmes réels, etc., a demandé aux hommes d'affaires de changer leurs habitudes.

De plus, "il me semble que l'industrie devrait financer des projets dans différents domaines où se fait sentir la nécessité de recherche, tel le logement, la pollution, l'urbanisation, etc., projets qui seraient réalisés par des étudiants qui n'ont rien d'autre à faire souvent à cause du manque d'emploi et du désintéressement des gouvernements à les utiliser".

Cette idée de donner plus d'opportunités aux étudiants avant la fin de leurs études a aussi été développée par le recteur de l'université Queen's, M. John Deutsch.

Pour être efficaces, les consommateurs doivent "faire mal" aux sociétés multinationales

– Jean Fisher

SASKATOON (PC) — Si les consommateurs veulent avoir une action efficace auprès du marché, ils doivent être capables de "faire mal" aux sociétés multinationales, a déclaré M. Jean Fisher, commentateur à la radio et à la télévision et écrivain.

M. Fisher, qui prenait la parole devant environ 200 délégués et invités à la session d'ouverture du congrès annuel de l'Association canadiennes des consommateurs, hier soir, a expliqué que l'association court le danger de devenir inefficace si elle ne réussit pas à se réorganiser et à recruter un plus grand nombre de membres.

"Personne ne nous craint. Nous n'avons qu'un faible impact politique. Nous n'avons presque pas de pouvoir . . . et le pouvoir, c'est la règle du jeu."

L'orateur n'en est pas resté là. Si les consommateurs s'organisaient, a-t-il ajouté, "ils pourraient balayer une société qui croit en égoisme et qui est aussi accapareuse que gaspilleuse".

Les associations de consommateurs, estime-t-il, doivent abandonner leurs vues antérieures sur leurs combats contre les emballages décevants et les publicités trompeuses, "pour combattre le coeur, le centre vital de la société nord-américaine: l'expansion économique en vue du profit basé sur la production et la consommation".

Les associations devraient arrêter de penser en termes de soi-disant économie de libre-marche, cherchant comment battre le système, et éduquer plutôt le public en lui démontrant la folie de base président à une manière de vivre gaspilleuse, a encore dit M. Fisher.

Il a vivement invité l'Association des consommateurs à s'unir avec les groupes des Etats-Unis pour mettre ainsi sur pied une association des consommateurs continentale. De tels groupes obtiendraient rapidement des résultats auprès des manufacturiers en organisant des boycottages à l'échelle continentale, a conclu l'orateur.

KRESGE
Grosses épargnes d'été EN VENTE 11-12-13 JUIN



VESTES POUR GARÇONS
Notre prix rég. 1.99
JEU. VEN. SAM.
1.57
Vestes en taffetas de nylon hydrofuge avec capuchon tenant. Tailles et couleurs assorties.

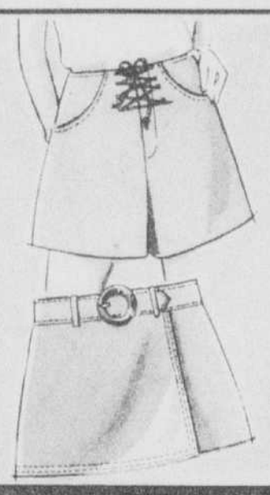
VESTES POUR HOMMES
Notre prix rég. 2.99
JEU. VEN. SAM.
2.37
Veste en taffetas de nylon hydrofuge. Nombreuses tailles et couleurs.



SHORTS EN COTON
POUR GARÇONNETS 4-6X
Shorts en twill de coton demi-boxeur. Antilope, Beige, Bleu.
Notre prix rég. 99c ch.
JEU. VEN. SAM.
77¢ CH.

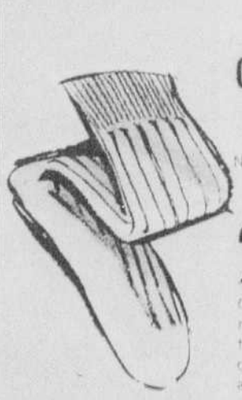
SHORTS JAMAIQUE
POUR FILLETTES 4-6X
Shorts demi-boxeur en tissu de coton Burberry. Rouge, Maïs, Rose, Bleu clair.
JEU. VEN. SAM.
77¢ CH.

SHORTS
POUR FILLETTES 4-6X
Shorts en tissu de coton Burberry avec taille demi-boxeur. Rouge, Rose, Maïs, Bleu clair.
JEU. VEN. SAM.
77¢ CH.

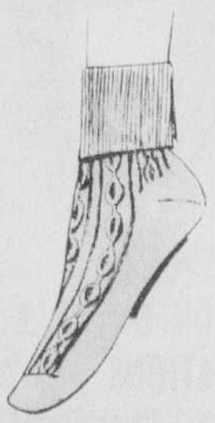


JUPES SCOOTER
POUR JEUNES FILLES
PRIX SPECIAL Kresge
3.53
Choix de popeline unie ou imprimée. Glissière devant et ceinture en même tissu. Tailles 8-16.

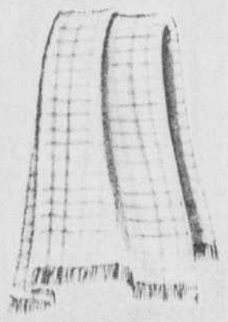
SATISFACTION GARANTIE OU REMBOURSEMENT!



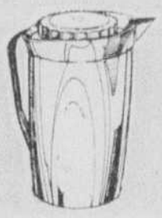
CHAUSSETTES POUR HOMMES
Notre prix rég. 59c pai.
JEU. VEN. SAM.
2 pai. 88¢
Chaussettes habillées en nylon multifilament extensible avec haut élasticisé. Irrétrécissable et antimites. Noir et coloris assortis. Pour pointure 10-12.



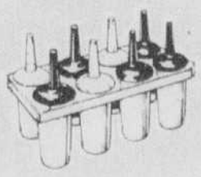
SOCQUETTES EN NYLON EXTENSIBLE
Notre prix rég. 59c pai.
JEU. VEN. SAM.
2 pai. 88¢
Revers rabattus côtelés. Blanc, Corail, Bleu, Rouge, Marine. Pointures 6-7½ et 8-9½.



TORCHONS QUADRILLÉS ÉPONGE
17" x 28"
PRIX SPÉCIAL Kresge
3 pour 1.00
Torchons frangés aux extrémités. Teintes de Melon, Vert ou Bleu.



CRUCHES EN PLASTIQUE
DE 72 OZ
PRIX SPÉCIAL Kresge
2 pour 97¢



MOULE A SUCONS CONGELÉS
Notre prix rég. 73c ch.
JEU. VEN. SAM.
2 pour 97¢



SOUCOUPE VOLANTE FRISBEE
EN PLASTIQUE
Notre prix rég. 99c
JEU. VEN. SAM.
71¢

CHARGEZ-LE SUR VOTRE CARTE DE CREDIT K MART KRESGE JUPITER
SATISFACTION GARANTIE SINON ARGENT REMIS AVEC PLAISIR
525 est, rue St-Joseph - 820, rue St-Jean - Centre d'Achats Place Laurier
CHARGEZ-LE SUR VOTRE CARTE DE CREDIT K MART KRESGE JUPITER



DEJA EXPOSANT A 13 ANS — Le plus jeune exposant au Centre ontarien des sciences à Toronto, Billy Vigeon, apparaît ici près d'un montage qu'il a fabriqué et qui montre des échantillons de la nourriture utilisée par les astronautes américains pour le vol d'Apollo XI. Au cours de l'été dernier, Billy s'était fracturé une cheville et il ne savait quoi faire pour passer le temps. C'est alors qu'il a songé à Neil Armstrong pour lui demander des informations sur le programme spatial américain. Le jeune homme a été véritablement comblé.

(Téléphoto PC)

Une cheville fracturée et l'ennui ont fait de lui un petit savant-prodige

TORONTO (PC)—Une cheville trois fois fracturée et l'ennui qui suinte des murs d'une chambre d'hôpital, ont fait de Billy Vigeon, à l'âge de 13 ans, un petit savant-prodige, dont les inventions actuellement exposées au Centre des sciences de l'Ontario, connaissent un succès peu commun.

Le tout a, en réalité, commencé en juillet 1969. Billy venait, pour la troisième fois de se fracturer la cheville et, allongé bien malgré lui sur un lit d'hôpital, il s'ennuyait mortellement.

L'idée lui vint alors d'écrire à l'astronaute américain, Neil Armstrong. "Je lui ai demandé comment on se sentait dans l'espace et le priais de me faire parvenir une documentation sur la capsule, la nourriture spatiale et Saturne-5".

En réponse, l'agence spatiale de Houston, lui a fourni une liste d'adresses où il pourrait obtenir les informations requises.

Une de ces adresses était celle du Dr David A. Turner, de l'Hôpital pour enfants malades, qui sert de conseiller au centre spatial en matière de biomédecine et de nourritures spatiales.

Les renseignements obtenus, donc, Billy a préparé une exposition d'aliments spatiaux pour le Centre des sciences.

Parmi les produits exhibés, figurent des aliments divers, des boissons, un comprimé germicide pour désinfecter les sacs d'aliments et un habit spatial comportant 21 couches.

Il prépare maintenant une exposition de pièces d'ordinateurs qui lui coûtera quelque $3,000 et qui sera inaugurée dans près de trois mois, aussitôt après l'actuelle exposition.

Tout ce que souhaite maintenant Billy — qui est élève de septième année — c'est de ne pas se fracturer, encore une fois, la cheville, lors du prochain vol spatial. Car, la première fracture avait eu lieu à la veille du vol d'Apollo-11, la deuxième au cours du vol d'Apollo-12 et la troisième après le vol d'Apollo-13.

Le congrès de l'Association Botanique du Canada débute aujourd'hui au pavillon Vachon de l'université Laval

Plus de 300 congressistes participeront au congrès annuel de l'Association Botanique du Canada qui sera ouvert aujourd'hui au pavillon Vachon de la faculté des Sciences de l'Université Laval et durera trois jours. Des botanistes des Etats-Unis et de Grande-Bretagne assisteront également à ces assises scientifiques.

Plusieurs expositions seront montées à l'occasion de ce congrès. Il y aura entre autre une série de publications des botanistes du Québec et une démonstration de l'édition et de la production des journaux de recherche publiés par le Conseil national de recherches du Canada.

En pré-congrès, les délégués canadiens et étrangers ont fait une tournée écologique dans le Parc des Laurentides et au Lac Saint-Jean, où leurs ont été données des explications sur les problèmes de classification et de cartographie des écosystèmes aux différentes échelles. La tournée du 6 au 9 juin, comprenait de plus la visite d'une colonie de Carduus nutans récemment introduit dans la région, d'une bleuetière expérimentale où les recherches en cours sur la culture du bleuet ont été exposées, et de la vallée de la rivière Sainte-Marguerite jusqu'à Tadoussac, la visite d'une cédrière bordant le Saint-Laurent et d'une colonie de Dryopteris Robertiana dans un escarpement calcaire près de La Malbaie (Charlevoix).

Après le congrès, qui se termine vendredi, les congressistes parcourront la Gaspésie, où ils verront une érablière relique, une sapinière, une cédrière tourbeuse, une ormaie-frênaie, des barachois et des platières de rivières riches en espèces très locales, les espèces particulièrement intéressantes des éboulis du Mont Saint-Pierre et de la crevasse de Percé. Il y aura aussi visite du laboratoire d'océanographie de l'Université Laval à Rimouski et des dépôts fossilifères d'Escuminac.

C'est par pure mesure d'économie que les gens fument de moins en moins

TORONTO (PC)—Ce n'est pas à cause des effets de la cigarette sur les voies respiratoires que les fumeurs s'adonnent moins souvent à leur habitude, mais plutôt par mesure d'économie.

Tel est le résultat d'une étude faite par un élève de l'université Queen, à Kingston, Ontario, qui vient d'obtenir son diplôme en sciences économiques.

Andrew Nameth prétend qu'une augmentation de dix pour cent sur le prix des cigarettes, amènerait une baisse de la consommation de cigarettes dans la proportion de plus de 16 pour cent.

M. Nameth attribue la baisse des ventes de cigarettes entre 1966 et 1968 aux prix réclamés, lesquels avaient marqué une hausse de près de 23 pour cent.

Au cours de l'année dernière, Andrew Nameth a fait une analyse des statistiques fédérales, et le résultat d'enquêtes menées séparément tant du point de vue santé qu'au niveau des effets du prix de vente des cigarettes.

M. Nameth s'est dit "étonné" du résultat de son étude.

2,000 scientifiques au congrès de la Fédération des sociétés de biologie

MONTREAL (PC) — Quelque 2,000 scientifiques canadiens se sont réunis lundi à Montréal pour l'ouverture du congrès de la Fédération canadienne des sociétés de biologie.

Les délégués à ce congrès, qui durera une semaine, représentent la Société canadienne de physiologie, la Société canadienne de pharmacologie, l'Association canadienne des anatomistes, la Société canadienne de biochimie, la Société canadienne de nutrition, la Société canadienne de biologie cellulaire et la Société canadienne d'immunologie.

Il sera notamment question de cancer, de nutrition, de pollution et de biologie cellulaire.

On présentera un total de 700 communications.



Le projet de loi qui permet aux Canadiens de 18 ans de voter comporte un obstacle

Par ANDRE BELLEMARE

OTTAWA (PC) — Le projet de loi fédéral C-215, qui permettra aux Canadiens de 18 ans et plus de se prévaloir du droit de vote aux élections fédérales et se porter candidat au siège de député, comporte en lui-même un obstacle juridique.

Cette anomalie pourrait revêtir un caractère plutôt cocasse si, un jour, un citoyen de 18 ans était élu à la Chambre des Communes.

Ce député serait alors placé devant une drôle de situation, puisqu'il ne pourrait, personnellement, mettre en pratique une loi qu'il aurait lui-même contribué à faire adopter en Chambre, en raison de son âge au-dessous de la majorité légale, soit 21 ans.

Le problème, qui a déjà été soulevé par le Barreau, a été porté à l'attention de la Chambre en ces termes, par le député conservateur de Charlevoix, M. Martial Asselin, hier soir, peu avant l'adoption à l'unanimité du bill C-215 en deuxième lecture.

M. Asselin a expliqué que le projet de loi permettant à tout Canadien d'au moins 18 ans de poser sa candidature à une élection fédérale n'aura de sens que si l'âge juridique est abaissé en même temps à 18 ans.

Il a qualifié les 18-21 "d'incapables sur le plan juridique".

A l'heure actuelle, seule la province de la Colombie-Britannique a fixé à 18 ans l'âge minimum requis pour rendre un citoyen capable de poser un acte juridique légal.

Au Québec, les citoyens peuvent voter à l'âge de 18 ans mais ils ne sont pas éligibles à poser leur candidature à l'élection provinciale.

M. Asselin a fermement pressé le gouvernement d'intervenir auprès du gouvernement québécois pour l'inciter à adopter une législation visant à abaisser à 18 ans l'âge légal sur le plan juridique.

Le président du Conseil privé, M. Donald MacDonald, a fait une brève allusion à cette suggestion, laissant entendre que la juridiction en cette matière "est contestée", entre les niveaux provincial et fédéral.

Un citoyen de 18 ans, sauf en Colombie - Britannique, ne peut ester en justice, passer un acte notarié ou être impliqué dans toute action juridique sans être assisté d'une tierce personne appelée un procurateur.

Ce dernier agit pour et au nom de celui qui n'a pas encore atteint ses 18 ans.

M. Asselin s'est dit d'accord pour accorder le droit de vote et celui d'être candidat à 18 ans, mais il a fait valoir que cet amendement à la loi électorale devrait amener également la réduction à 18 ans de l'âge juridique légal minimum.

UNANIMITE

Le projet de loi a subi sans coup férir le cap de la deuxième lecture, hier soir.

Une quinzaine de députés de l'opposition ont participé au débat pour exprimer leur satisfaction au principe du bill, tout en nuançant de part et d'autre leurs interventions.

Ainsi, le député conservateur de Crowfoot, M. Jack Horner, a signifié que l'âge minimum devrait être réduit de 21 à 19 ans au lieu de 18 ans.

Il a expliqué qu'un jeune prend plus conscience de ses responsabilités à 19 ans qu'à l'âge de 18 ans, où il sort à peine de la période de l'adolescence.

M. Horner a suggéré la nomination d'un commissaire des élections, dont l'une des tâches principales serait de déterminer le pourcentage de publicité qui serait alloué aux candidats et aux partis à la télévision, la radio et dans les journaux pendant la campagne électorale.

M. Roch LaSalle (PC — Joliette) a proposé, pour sa part, le remboursement par l'Etat des dépenses électorales des candidats de partis reconnus à raison de 50 cents par électeur, comme le système existe déjà au Québec.

Il a ajouté que cette façon de payer les dépenses électorales redonnerait confiance au public, puisque les députés, une fois élus, n'auraient peut-être pas les mains liées vis-à-vis de certains bailleurs de fonds.

MM. Léonel Beaudoin (RC—Richmond) et Théo Ricard (PC-Saint - Hyacinthe), ont fait état de la "discrimination" à l'égard des partis qui présentent moins de 75 candidats dans un scrutin.

En vertu du projet de loi C-215 les candidats de ces partis ne seraient pas identifiés au parti qu'ils représentent sur les bulletins de votation.

Les deux députés ont demandé au gouvernement de réduire le nombre de 75 députés à 30 ou 40.

En général, les interventions de membres de l'opposition ont été favorables au bill, principalement en ce qui concerne le droit de vote à 18 ans.

Ils ont dit que les jeunes, "qui sont de plus en plus évolués et compétents", ne doivent plus servir seulement pour défendre la patrie en temps de guerre mais également exercer leurs droits de citoyens à part entière.

Si le projet de loi est adopté, plus d'un million de citoyens de plus auront le droit de vote aux prochaines élections fédérales, prévues pour 1972.



VISITE PROCHAINE AU CANADA — La reine Elizabeth d'Angleterre, entourée du prince Philippe, du prince Charles et de la princesse Anne, posent pour un photographe canadien, Peter Bregg, sur la pelouse du Château de Windsor. La famille royale visitera le Canada du 5 au 15 juillet. Elle parcourra les Territoires du Nord-Ouest et le Manitoba, et participera aux fêtes marquant le centenaire de l'entrée de ces provinces dans la Confédération canadienne. (Téléphoto PC)

Trudeau n'a pas l'impression de vivre dans un pays qui s'effrite

par Donat VALOIS

OTTAWA (PC) — "Je n'ai pas l'impression de vivre dans un pays qui est en train de s'effriter", a déclaré, hier soir, le premier ministre Trudeau, en dressant un bilan des deux années de pouvoir de son gouvernement, à l'émission télévisée Format 60, au réseau de Radio-Canada.

M. Trudeau était notamment interrogé sur l'unité canadienne, les progrès ou reculs qu'elle pouvait avoir accusés au cours de cette période.

"Elle a progressé, a commenté le chef du gouvernement. Je pense que les gens comprennent mieux ce que sont les Québécois".

M. Trudeau a ajouté que les résultats des élections générales d'avril dernier au Québec ont démontré, selon lui, que la majorité des Québécois veulent encore l'unité nationale.

Un journaliste lui ayant demandé comment il interprétait alors le vote péquiste qui, dans la région métropolitaine notamment, a été de presque 50 pour cent du vote populaire, M. Trudeau a répliqué que cela signifiait que l'on n'avait pas encore réussi à faire comprendre aux Québécois qu'ils peuvent vivre mieux à l'intérieur du Canada qu'à l'extérieur.

COMPREHENSION

Le premier ministre a ajouté qu'il y avait de plus en plus de compréhension parmi les Canadiens mais que cela pourrait toutefois être mieux encore.

D'autre part, M. Trudeau a estimé que le bilinguisme a progressé au Canada. "Et ça progresserait davantage si les gouvernements du Québec y croyaient davantage", a-t-il fait remarquer, précisant cependant que cette remarque ne s'appliquait pas au nouveau gouvernement du premier ministre Bourassa, qui vient de s'entendre avec le fédéral au sujet de la langue seconde à l'intérieur du Québec et qui recevra à cette fin une somme de $25 millions.

Sur la question de la domination économique étrangère au Canada, M. Trudeau a précisé que son gouvernement publiera, l'automne prochain, un rapport spécial. Selon lui, on ne peut résoudre ce problème en un an ou deux. M. Trudeau a toutefois énuméré les mesures prises par son gouvernement pour atténuer ce problème. Il a cité, entre autres, celle qui interdit aux firmes étrangères qui exploitent l'uranium canadien de se départir de leurs avoirs, à moins de le faire en faveur de Canadiens.

REGIME PRESIDENTIEL

Quant à l'instauration d'un régime présidentiel au Canada, le premier ministre a déclaré que les critiques exprimées parfois au sujet du système des comités parlementaires, qui devraient avoir des pouvoirs exécutifs, selon certains, est une preuve que le Canada ne se dirige pas vers un tel régime.

"Je n'ai jamais prétendu que les comités parlementaires devraient avoir des pouvoirs exécutifs", a soutenu M. Trudeau, qui expliquait les changements que son gouvernement a apportés au système parlementaire afin de le rendre plus efficace.

M. Trudeau a soutenu que ces comités permettaient une plus grande participation des députés aux travaux législatifs.

Le premier ministre a aussi évoqué la guerre contre l'inflation que son gouvernement a déclenchée l'an dernier, et il a rappelé que ce sont les plus défavorisés qui sont les premières victimes de ce fléau.

Le contrôle des salaires ne va pas sans le contrôle des profits – Bennett

VICTORIA (PC)—Le premier ministre W.A.C. Bennett a déclaré, lundi, que si le gouvernement fédéral se voyait dans l'obligation d'imposer des restrictions sur les salaires, celles-ci devraient être accompagnées de restrictions semblables sur les profits.

C'est au cours d'une entrevue durant laquelle il a promis son plein appui à toute politique du gouvernement central visant à combattre l'inflation que le premier ministre a fait cette déclaration, ajoutant que la Colombie Britannique coopérerait avec Ottawa, même si le gouvernement central décidait de déclarer l'état d'urgence et adoptait une loi spéciale pour arrêter la poussée inflationniste.

"Nous coopérerons pleinement. La lutte que le gouvernement national mène contre l'inflation doit être appuyée par chaque citoyen du Canada.

"A son niveau actuel, l'inflation constitue un danger presqu'aussi grand que la guerre parce qu'elle sappe la force du secteur le plus vibrant de notre économie — notre jeunesse et nos forces ouvrières — créant du chômage et il est de l'intérêt de tous et de chacun que nous remportions ce combat."

M. Bennett a également demandé une diminution des taux d'intérêt et des tarifs, laissant d'autre part entendre que les difficultés actuelles auraient pu être évitées si Ottawa l'avait écouté plus tôt.



Voici l'agent Glad.
Il a trois nouvelles façons
de garder les aliments frais.



LE NOUVEAU "GLAD" WRAP A ADHESION CONTRÔLÉE

Le nouveau "Glad" Wrap à texture adhère aux bols et aux plats pour emprisonner la fraicheur et la saveur sans, toutefois, s'entortiller. Le secret réside dans le motif qui a été gaufré dans la surface même du plastique. Il adhère sans s'entortiller. Vous pourriez payer deux fois plus pour un plastique d'emballage—mais à quoi bon quand vous pouvez vous procurer "Glad".

LES NOUVEAUX SACS "GLAD" POUR GARDER LES ALIMENTS — LES SACS RÉSISTANTS À RABAT-FERMOIR

Grâce au rabat-fermoir exclusif, envelopper les aliments se fait en un tournemain. Et vous n'avez pas à vous inquiéter si vous utilisez les sacs "Glad" pour garder vos aliments car ils sont plus épais et plus robustes que les sacs ordinaires pour aliments. De plus, tous les sacs "Glad" pour aliments sont accompagnés d'attaches pour les articles que vous croyez devoir attacher. Vous pouvez utiliser les sacs "Glad" pour aliments dans le réfrigérateur ou dans le congélateur.

LES NOUVEAUX SACS À SANDWICHS "GLAD" À RABAT-FERMOIR

Mettez votre sandwich dans le sac. Pliez le gros rabat par en dedans et le petit rabat par-dessus. Votre sandwich est bien enveloppé et la fraicheur est emprisonnée—facilement, sans ruban gommé ni attaches. Pourtant les sacs à sandwichs "Glad" ne coûtent pas plus cher que les sacs à sandwichs ordinaires.

UNION CARBIDE CANADA LIMITED
La compagnie des découvertes
"Glad" et "Union Carbide" sont des marques déposées.
UNION CARBIDE



IL ACHETE UN TEMPLE — John J. Bell, de Philadelphie, et sa femme Rose regardent le contrat qu'ils viennent de signer et qui les rend propriétaires du temple que l'on voit à l'arrière. M. Bell, qui participait à une vente aux enchères avec l'intention d'y acheter une petite maison, se décida enfin d'acheter le temple qui était vendue aux enchères. Il a payé $8,200.

(Téléphoto PC)

Cas concret d'une "paroisse de l'avenir" qui pourrait être fondée sur une communauté, avant tout, à Saint-Albert-le-Grand (Montréal)

Par P.M. — Le groupe de chrétiens qui se réunit régulièrement à l'église conventuelle des dominicains, à St-Albert-le Grand (Montréal), demande d'être reconnu comme une véritable paroisse, non-territoriale.

Cette communauté s'est peu à peu formée, depuis les dix dernières années, de personnes des paroisses environnantes qui étaient attirées par la qualité du service pastoral offert.

A date, l'église des dominicains a canoniquement le statut d'oratoire semi-public, ce qui signifie que, même si elle est ouverte au public, on ne peut pas y célébrer les mariages, les baptêmes, les funérailles, etc., actes du culte ne pouvant normalement être célébrés que dans une église paroissiale. On ne peut pas non plus y tenir les registres civils et religieux.

La nouveauté de l'initiative entreprise vient du fait que la notion de paroisse serait, dans ce cas, dissociée d'une circonscription géographique, ce qui n'existe pratiquement pas.

Dans l'état actuel du droit canon, l'église des dominicains pourrait assez facilement devenir paroisse, mais en autant qu'elle serait rattachée à un territoire donné.

Or ce que la communauté chrétienne de St-Albert désire, c'est d'être reconnue non pas à partir des critères reliés à la territorialité, mais à partir du fait que les membres forment réellement une communauté.

Il s'agit donc d'un cas concret de la "paroisse de l'avenir" qui pourrait être fondée sur une communauté, d'abord et avant tout.

En milieu rural, il arrive fréquemment que communauté chrétienne et territoire géographique coincident. Mais, dans les villes, c'est plutôt le contraire qui se produit de plus en plus.

On peut se demander si cette formule des paroisses non-territoriales ne sera pas adoptée en plusieurs endroits, étant donné que, de fait, les fidèles choisissent de plus en plus leur paroisse. Les fidèles qui se réunissent dans une église paroissiale, et qui forment une communauté, ne sont plus nécessairement de la paroisse.

D'autre part, les communautés de base, dont on entend parler assez souvent, n'ont habituellement pas de limites géographiques.

Si le statut de paroisse non-territoriale n'est pas prévu dans le code de droit canon, c'est que la notion de communauté n'a été remise en lumière qu'à partir de Vatican II. La requête de la communauté chrétienne de St-Albert pose donc quelques complications juridiques.

Cependant, elle va dans le sens de la pastorale nouvelle qui est axée sur les valeurs de la communauté.

On peut aussi alléguer que le vicariat des armées constitue un certain précédent: l'évêque des armées n'a pas à proprement parler de territoire. Sa communauté, ce sont les militaires.

Mgr Grégoire, de Montréal, étudie présentement la question.

Le Comité d'aide au Biafra attend $4,500 du Rallye Tiers-Monde 1969

par Pierre MATHIEU

Maintenant que le Biafra n'existe plus comme tel, le Comité d'aide au Biafra devient le Comité d'aide et de développement et veut désormais s'occuper des enfants ex-biafrais qui vivent actuellement à l'extérieur de leur pays.

C'est ce que nous a appris, hier, M. Emmanuel Ené, président du comité en question.

Pour l'immédiat, le Comité d'aide et de développement veut prendre les mesures nécessaires pour étudier la situation des enfants ex-biafrais d'abord envoyés dans des camps d'urgences à Sao Tomé (île située au sud du Nigéria), puis récemment dirigés à Libreville (Gabon) et à Abidjan (Côte d'Ivoire).

A cet effet, Mme Ginette Trépanier, anthropologue, doit séjourner durant une semaine sur les lieux pour évaluer exactement les besoins des enfants. On ne sait pas encore si l'aide devra être dirigée du côté des soins médicaux, de la nutrition, de l'éducation, etc.

Ultérieurement, on souhaite établir des relations avec les autorités nigériennes pour étudier les possibilités de rapatrier les enfants.

Le Comité d'aide et de développement ne veut pas travailler seul à cette cause, mais intéresser les organismes qui seront le plus en mesure de répondre aux besoins des enfants prochainement définis.

UN PROJET REFUSE

Au moment où le Biafra a cessé d'exister, l'ex-Comité d'aide au Biafra avait encore à recevoir de Rallye Tiers-Monde 1969 un montant de $4,500.

Une fois le Biafra vaincu, Rallye Tiers-Monde, à l'instar de toutes les organisations internationales d'aide au Tiers-Monde, a cessé de fournir de l'argent à ce pays, de peur qu'il ne serve pas aux fins pour lesquelles il était envoyé.

Rallye Tiers-Monde a alors demandé à l'ex-Comité d'aide au Biafra de présenter un nouveau projet qu'il subventionnerait peut-être, selon le jugement du comité des projets du Rallye.

Un projet fut donc élaboré ($52,000, incluant $10,500 de voyages), alors que les jeunes Biafrais se trouvaient à Sao Tomé.

En réponse, le comité des projets du Rallye Tiers-Monde a recommandé qu'on alloue 5% des revenus du Rallye 1970 au Comité d'aide au Biafra, en l'informant qu'on attendait de lui qu'il remette sa bonne volonté et son efficacité, ses fonds encore disponibles et les enfants dont il a le charge à un organisme existant (ou à plusieurs).

Il est bien clair que le montant alloué ne correspond pas aux besoins exprimés par le Comité d'aide au Biafra.

D'autre part, le comité des projets du Rallye précise que le 5% ainsi que le solde de 1969 ne devront pas servir à subventionner des voyages, même d'un chercheur.

Les fonds dont peut actuellement disposer le nouveau Comité d'aide et de développement sont les sommes recueillies lors de la vente des pistaches, cet hiver, soit un montant de $11,500, ainsi que des dons personnels.

Le principal point qui agace le Comité d'aide et de développement, c'est qu'il ne peut pas toucher au montant de $4,500 que Rallye Tiers-Monde 1969 lui avait promis.

Intérêt pour les structures mêmes du ministère québécois de l'Education

Les seize participants au Séminaire d'été Canada Outre-mer (SECOM), délégués aux activités de 1970, ont profité de leur séjour à Québec pour s'intéresser non seulement aux moyens d'information utilisés par le ministère, mais aussi aux structures mêmes du ministère de l'Education, dans son ensemble.

L'objet du séminaire de cette année est de permettre aux participants, qui déjà, dans leurs pays respectifs, assument des responsabilités dans le ministères de l'Information, dans les bureaux de presse des divers ministères et dans les agences nationales de presse, de cinéma et de télévision, d'effectuer un tour d'horizon et une réflexion sur les réalisations canadiennes dans le même domaine.

Au cours de leur visite au service d'Information du ministère québécois de l'Education, les représentants de dix pays, dont le Burundi, le Togo, le Congo Kinshasa, le Madagascar, le Maroc, la Tunisie et même le Laos, se sont intéressés au système scolaire du Québec et ont reçu, de la part des spécialistes du ministère, toutes les informations demandées.

Les publications du ministère, les moyens de communication entre les services tout comme Hebdo-Education ont fait l'objet de questions bien précises de la part des visiteurs qui, pour la très grande majorité, connaissaient bien la langue française.

C'est depuis l'été de 1967, que l'Institut de coopération internationale organise, chaque année, à l'intention de hauts fonctionnaires des pays en voie de développement, des séminaires dont chacun est relié à un thème différent.

Jusqu'à présent, les thèmes retenus pour le séminaire d'été ont porté sur l'étude de l'administration au niveau du gouvernement central, au niveau régional et au niveau local. Le séminaire de 1968 avait pour thème: "La planification et l'aménagement régional".

Chaque séminaire a comporté un ensemble de conférences, d'entretiens, de visites qui se sont déroulées tantôt à Ottawa, tantôt à Québec, tantôt à Montréal. Celui de cette année se terminera le 27 juin.

CANADA

CONSEIL DE LA RADIO-TELEVISION CANADIENNE

Le Conseil de la Radio-Télévision canadienne annonce la décision suivante:

Décision CRTC 70-101

LAC-EDOUARD, QUE. - 6905871

Demande de la part de la **Société Radio-Canada** en vue d'exploiter de nouveaux émetteurs-relais à faible puissance aux endroits suivants:

	Langue	Fréquence (KHz)	Puissance (watts)
LAC-EDOUARD, QUE.	Française	710	40

Décision: APPROUVEE

Motifs: Le Conseil est d'avis que ces trois émetteurs-relais de faible puissance permettront aux régions concernées de capter le service national de Radio-Canada.

La licence qui sera émise sera conditionnelle à ce que cette station fasse partie d'un réseau exploité par la Société Radio-Canada.

Cette approbation est sujette aux conditions qui seront stipulées dans les licences.

Le Secrétaire,
F. K. Foster

RTC 70-18

la ville de québec

AVIS PUBLIC

(2e publication)

Avis est par les présentes donné:

1- Golden Eagle Canada Limited, demande à la Ville de Québec d'établir des réservoirs à gazoline tels que ci-après indiqués et de les exploiter en un Gaz-Bar qui serait situé au coin des boulevards Père-Lelièvre et Masson dans le District Les Saules sur le lot 50-3 du cadastre officiel de la paroisse de l'Ancienne-Lorette.
   a) Trois (3) réservoirs à gazoline de 7,000 gallons chacun;
   b) Cinq (5) pompes distributrices.
2- Que cette demande est formulée en vertu du règlement 864 tel qu'amendé au 1er juillet 1959.
3- Que quiconque veut obtenir des renseignements concernant cette demande n'a qu'à communiquer avec la division de l'Architecture et des Permis de Construction, à l'Hôtel de Ville, chambre 413 ou à téléphoner au numéro 522-7041, postes 394 ou 395.
4- Que quiconque désire formuler une opposition aux installations précitées, doit la transmettre au greffier de la Ville de Québec avant le 15 juin 1970.

Arthur Piché, directeur
Service des Travaux Publics

Appel d'offres

MINISTERE DE LA VOIRIE

Projet 1219-70 -

Revêtement en béton bitumineux d'une section de la route 2-C et voies d'acces dans la ville de Duberger, comte de Saint-Sauveur. Longueur de 0.57 mille.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans les comtés de Lévis, Lotbinière, Jean-Talon, Chauveau, Limoilou, Louis-Hébert et Saint-Sauveur.

Un versement de $10.00 non remboursable, à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les devis nécessaires.

Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé: $4,200.00

Clôture des soumissions à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), mardi le 23 juin 1970.

Pour ce projet les documents nécessaires sont obtenus au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Le Sous-Ministre
Philippe Bureau, ing.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

CANADA

Ministère des Transports
Services de l'Air

APPEL D'OFFRES

Le Directeur régional, Services de l'Air, demande des soumissions pour les travaux suivants à Sept-Iles, Québec. COUCHE DE SCELLEMENT
CHE DE SCELLEMENT DE TRAFIC A L'AEROPORT DE SEPT-ILES, SEPT-ILES, QUE.

Des soumissions cachetées portant sur l'enveloppe la mention des travaux ci-haut mentionnés et adressées à l'Agent régional des Approvisionnements, Ministère des Transports, Chambre 162, Aéroport international de Montréal, Dorval, Qué., seront reçues jusqu'à 3.00 heures de l'après-midi, heure avancée de l'est, le 26 juin 1970.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande à l'adresse ci-haut mentionnée sur réception d'un chèque visé de $50 fait au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur retour des plans et devis des résultats de l'appel d'offres. Les plans et devis peuvent être examinés au Bureau des Soumissions Déposées de Montréal, 4970 Place de la Savane, Montréal, à l'Association de la Construction de Québec, 675 avenue Marguerite-Bourgeoys, Québec, l'Association des Constructeurs du Saguenay Lac St-Jean Inc., 204 des Oblats, Chicoutimi, Qué. et à l'Association des Constructeurs du comté Saguenay, 911 rue Puyjalon, Hauterive, Qué.

Les contracteurs intéressés doivent prendre les mesures nécessaires afin d'obtenir les plans et devis et de présenter leur soumission à l'heure et endroit indiqués. Les renseignements peuvent être obtenus en communiquant avec l'Agent régional des Approvisionnements (Code régional 514 636-3202) ou avec le Gérant de l'Aéroport du Ministère des Transports, le plus près.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. BARIBEAU
Directeur régional,
Services de l'Air.

Ministère des Transports
Aéroport international
de Montréal
Le 3 juin 1970
636-3202

DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR L'ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER 1970-1971

La Corporation Municipale de Saint-Apollinaire paroisse, Comté de Lotbinière, demande des soumissions pour l'entretien des chemins d'hiver 1970-1971. La longueur approximatif est de 33 milles.

Le contrat sera accordé pour une période de un an et renouvelable à chaque année au même prix et même conditions s'il y a consentement de l'entrepreneur et la Corporation Municipale. L'entrepreneur devra posséder la machinerie suffisante.

Les soumissions devront être remises au bureau du sécrétaire-trésorier pour lundi le 6 juillet 1970 jusqu'à 8 heures P.M.

La Corporation Municipale ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toute les soumissions reçues.

DELPHIS COTE
Secrétaire-trésorier.

la ville de québec

avis/offres/demandes

AVIS PUBLIC

Le 1er juin 1970

ROLE D'EVALUATION POUR LE DISTRICT LES SAULES

Du 1er janvier 1970 au 30 avril 1973

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le rôle d'évaluation des immeubles pour le district Les Saules de la Ville de Québec, a été complété et déposé au 1050 boulevard Masson (anciennement hôtel de ville de Les Saules), et que toutes les personnes intéressées pourront le consulter durant une période de trois (3) semaines, du lundi 1er juin au samedi 20 juin 1970 inclusivement (les dimanches exceptés), aux heures indiquées ci-dessous.

Lundi au vendredi: 10:00 heures a.m. à 4:30 heures p.m.

Samedi: 10:00 heures a.m. à midi, (heure avancée de l'Est).

Toute personne qui se croit lésée par quelque entrée au rôle d'évaluation devra, au cours de la période ci-dessus mentionnée, porter plainte devant le bureau de Révision de la Ville, par écrit, et sous serment. Cette plainte écrite doit être déposée durant la période de susdite au bureau de Revision et le secrétaire de ce bureau doit donner aux intéressés, à leur dernière adresse connue, un avis des jours et heures où ils seront entendus.

Après le 20 juin 1970, aucune plainte ne sera reçue et le rôle ne sera, pour aucune considération, modifié.

RENOIT COUTURE, c.a.
TRESORIER DE LA VILLE

Brassée au Québec par Molson



"caisse" qui sait plaire?

c'est la nouvelle caisse Molson

ça plaît à l'oeil!
ça plaît quand on l'emporte chez soi!
ça plaît encore plus quand on l'ouvre!

"y avez-vous goûté, dernièrement?"

La bière Molson, ça plaît à tout coup!



MOMENT DE DETENTE POUR LES MAIRES — Les maires Peter Wing de Kamloops en Colombie-Britannique, à gauche, Roland Thornhill de Dartmouth en Nouvelle-Ecosse au centre et Allan O'Brien de Halifax rigolent entre deux séances d'étude de la Fédération canadienne des maires et des municipalités; ces assises se sont ouvertes lundi à Halifax.

Il n'y a eu aucune politique systématique de réaménagement urbain au Canada (John Steel)

HALIFAX (PC) — Le gérant de la ville de Windsor, Ontario, a déclaré hier, que la vie urbaine au Canada devient intenable et que les villes se détériorent.

M. John Steel, a précisé devant la Fédération canadienne des maires et municipalités, qu'il n'y a eu jusqu'ici aucune politique systématique de réaménagement urbain au Canada malgré la croissance rapide des villes.

La contribution que peuvent faire la science et la technologie dans le réaménagement des villes pour en améliorer les valeurs physiques, économiques, sociales et esthétiques, a été complètement oubliée, a-t-il dit.

L'état actuel de certaines régions urbaines est le résultat de la pénurie de ressources financières des gouvernements municipaux, de la négligence des gouvernements provinciaux et des réserves juridiques du gouvernement fédéral, a ajouté le conférencier.

Il a réclamé une politique urbaine nationale dotée de nouvelles initiatives de la part de tous les gouvernements.

Le Canada est aux prises avec une grave crise du logement, y compris les problèmes de transport, de pollution, de pauvreté, de chômage, ainsi qu'une sérieuse disparité régionale, précisément parce qu'il n'existe aucune politique nationale, a dit M. Steel.

Le Dr Eric Beecroft, directeur à l'université Western Ontario, de London, a déclaré que les gouvernements locaux doivent à brève échéance pouvoir élaborer leur politique et être représentés dans les délibérations constitutionnelles avec les gouvernements provinciaux.

"La participation municipale est nécessaire si nous voulons faire de la démocratie une réalité dans un Canada urbain", a dit le Dr Beecroft.

En faisant participer aux délibérations constitutionnelles les personnages aux prises avec les problèmes de développement de la collectivité, la signification de la condition humaine pourra faire partie des ébats constitutionnels, a-t-il dit.

"Le Canada pourrait devenir le premier pays à adopter une constitution du 21e siècle, siècle d'immenses villes surpeuplées, de municipalités en voie de croissance ou de réaménagement selon les plus hautes données de la technologie", a-t-il précisé.

Le Dr Beecroft a ajouté que si le Canada exploitait ses ressources humaines et physiques au cours de la prochaine génération, il y aurait moins à s'inquiéter du sous-emploi et de l'instabilité.

Les Canadiens n'ont pas tenu compte de leur potentiel de stabilité économique grâce auquel ils auraient pu créer un important marché domestique pour leurs produits et leurs compétences.

M. Tom Kent, sous-ministre fédéral du ministère de l'Expansion régionale, a dit que des programmes nationaux devraient tenir compte de la réalité et de la continuité de la croissance urbaine. Et cette continuité de la croissance urbaine nécessite une plus grande participation financière fédérale à l'intention des villes, a-t-il conclu.

Ce sont d'abord les provinces et les villes qui doivent s'attaquer aux problèmes de l'urbanisme – Stanfield

HALIFAX (PC) — Les gouvernements provinciaux et municipaux devraient être les premiers responsables dans la lutte contre les problèmes d'urbanisme, a déclaré, le chef de l'Opposition à la Chambre des Communes, M. Robert Stanfield.

Selon lui, ces gouvernements, étant plus près du citoyen en cause, sont plus susceptibles de connaître ses besoins particuliers et de respecter ses droits et son identité, a déclaré M. Stanfield, qui prenait la parole à la conférence de la Fédération canadienne des Maires et Municipalités.

Cependant, selon lui, les gouvernements locaux et provinciaux doivent recevoir assez d'argent pour que leurs politiques de développement urbain puissent être efficaces.

"De plus, le gouvernement fédéral doit assumer un rôle actif, positif, en contribuant à établir des normes, en encourageant la recherche et en coordonnant les programmes, tout en assurant une flot de ressources adéquat."

Il a précisé que le gouvernement fédéral devait être un partenaire actif dans le solutionnement des problèmes de développement urbain.

MINISTERE SPECIAL

C'est d'ailleurs à ce palier d'administration qu'il voudrait faire porter la responsabilité de trouver les meilleures méthodes de coopération entre les trois échelons gouvernementaux.

M. Stanfield affirme que le Canada doit avoir un ministère des Affaires urbaines, qui pourrait, entre autres fonctions, aider les provinces et les municipalités à avoir une planification et une administration financière plus efficaces.

Selon lui, la question du rôle des municipalités et villes au sein de la Constitution doit être examiné de très près lors de la revision constitutionnelle.

Cependant, a-t-il ajouté, "nous ne devons pas attendre trop longtemps."

Nomination de quatre directeurs régionaux

OTTAWA (PC) — Le ministère fédéral de l'Expansion économique régionale vient de compléter le chainon de ses directeurs régionaux par la nomination de directeurs responsables de ses activités dans les quatre provinces de l'Ouest du pays.

Les quatre nouveaux directeurs sont MM. R. L. Carter, pour le Manitoba, W. B. Herringer, pour la Saskatchewan, J. S. Duncan, pour l'Alberta, et Francis McCallum, pour la Colombie-Britannique.

Un communiqué du ministère a annoncé, mardi, ces nominations qui ont été faites par la Commission fédérale de la fonction publique.

STATIONNEMENT pour 40 voitures voisin du magasin

Carrier & Goulet inc.

345 rue du Pont — Tél.: 522-5291

DEVANT DE VEAU DE LAIT - 15 LB ET PLUS	LB 55c	POULETS CUITS PRETS A MANGER AVEC SAUCE	LB 52c
FOIE DE VEAU FRAIS	LA LB $1.99	JEUNES DINDONS EVISCERES, "CANADA CATEGORIE "A", 8 A 12 LB	LB 43c
LANGUE DE LARD	LB 35c	POULES EVISCEREES CANADA CATEGORIE "A" 6 LB ET PLUS	LA LB 48c
ROSBIF FRANCAIS 3 LB ET PLUS	LB PRIX SPECIAL	POULETS CHAPONS FRAIS CANADA CATEGORIE "A" 6 LB ET PLUS	LA LB 55c
STEAK de RONDE	LB $1.08	POITRINES DE POULET EN PAQUET DE 2½ LB	CH. $1.79
CROUPE DE BOEUF	LB 35c	CUISSES de POULETS CONGELEES EN BOITE DE 10 LB AUSSI CUISSES FRAICHES	LB 45c LB 49¢
DERRIERE DE BOEUF COMPLET, FRAIS PREPARE SANS FRAIS	LB 68c	POULET FRAIS CATEGORIE "A", 3½ A 4 LB	LA LB 41c
FILET MIGNON GELE 3 A 4 LB	LB $1.75	POULETS CANADA CATEGORIE "B" - 4 A 5 LB (BOITE DE 6 POULETS)	LA LB 39c
ROGNONS DE BOEUF	LB 35c	DEVANT D'AGNEAU	LB 35c
ROSBIF SURLONGE DESOSSE, ROULE	LB $1.09	DELICIEUX CRETONS PREPARES PAR NOS EXPERTS-CHARCUTIERS. BOL CONTENANT 12 ONCES.	LE BOL 65c
JAMBON FESSE	LA LB 63c		
HAUT DE COTE DE BOEUF	LB 59¢	SAUCISSE FUMEE SAUCISSE FRAICHE	3 LB $1.59
FAUX FILET CONGELE, COMPLET 5 A 8 LB	LA LB 89c		

Aucune commande par téléphone le samedi

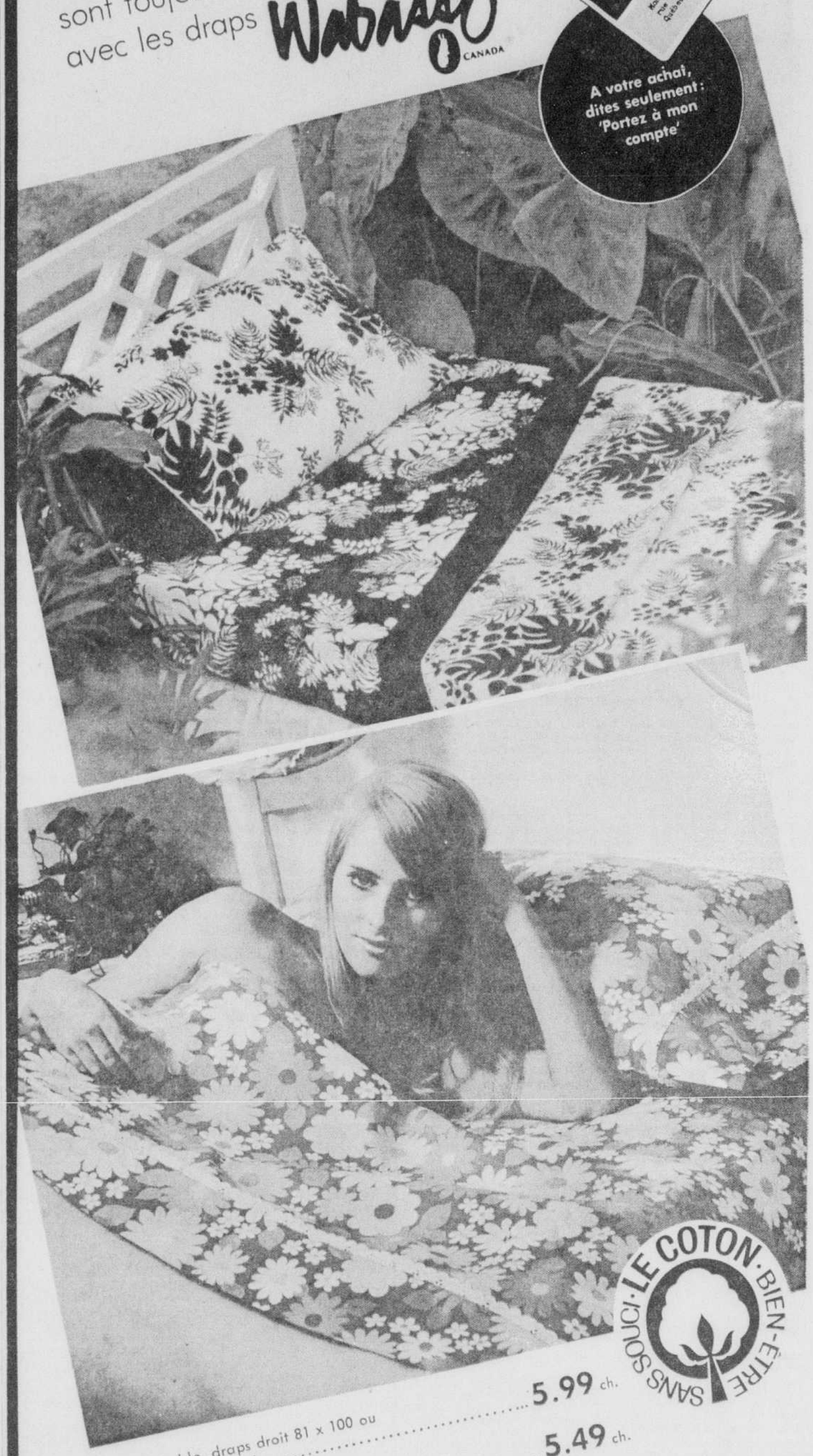
NOUS NOUS SPECIALISONS DANS LA PREPARATION DES COMMANDES POUR LES CONGELATEURS AINSI VOUS OBTENEZ LE PRIX DU GROS - LIVRAISON A VALCARTIER TOUS LES JOURS

JAMBON EPAULE GENRE PICNIC, 5 LB ET PLUS	LA LB 55c	BOUDIN	LA LB 39c
JAMBON COTTAGE (ROLL)	LB 79c	TETE FROMAGEE BOL CONTENANT 12 ONCES	45c
ROTI DE LARD DANS LE SOC COMPLET	LB 59c	BOEUF HACHE FRAIS	3 LB POUR $1.79
		COTELETTES DE LARD	LA LB 83c

Les lits aux motifs floraux sont toujours les plus beaux avec les draps Wabasso CANADA

CARTE DE CRÉDIT Le Syndicat de Québec

A votre achat, dites seulement: 'Portez à mon compte'



SANS SOUCI · LE COTON · BIEN-ÊTRE

Pour lit double, draps droit 81 x 100 ou ajusté 54 x 75, spécial ..... 5.99 ch.

Pour lit simple, draps droit 72 x 100 ou ajusté 39 x 75, spécial ..... 5.49 ch.

Taies d'oreillers apparaillant ..... 2.69 paire

Draps magnifiques en 100% coton ne demandant aucun repassage. Motifs SAMOA, des gerbes de fougères polynésiennes disposées d'une façon artistique sur un fond blanc ou de couleur. Choix de cerise, or, bleu, vert, noir.

Aussi draps en 100% coton lavable, sans repassage à motifs 'SUNFLOWER, une explosion de fleurs aux coloris ensoleillés sur un fond vert avocat. Tons de bleu ou pêche.

LITERIE, CENTRE-VILLE, 5e étage, PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS. COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES.

Le Syndicat de Quebec Ltée, C.P. 1217, Qué.

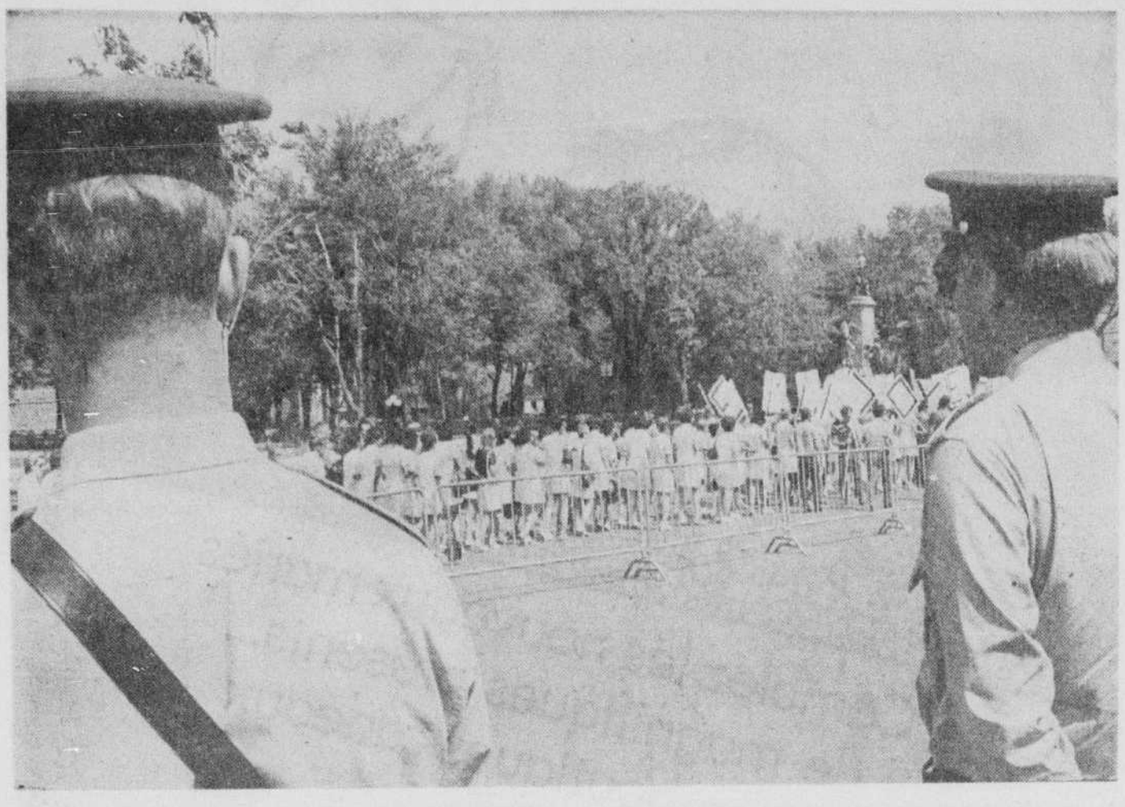
Quant	Grs:	Coul.	Description	Prix
			Taxe 8%	
			Total	

Nom .....

Adresse .....

LE Syndicat DE QUÉBEC

FACILITES DE STATIONNEMENT A PROXIMITE DE NOS TROIS MAGASINS.



L'ouverture de la session a été marquée hier après-midi d'une manifestation de représentants de 6 institutions privées de santé de la métropole, devant le parlement.

Les représentants de six institutions privées de santé de Montréal manifestent devant le parlement

(PC) — Quelque 200 personnes, représentant 6 institutions privées de santé de Montréal, ont manifesté pacifiquement devant le parlement, hier après-midi, avant l'ouverture de la session.

Le but de cette manifestation était de demander au ministre de la Santé, M. Claude Castonguay, d'intervenir dans leur conflit, dont le principal point en litige est la demande de conditions de travail semblables à celles qui existent dans les hôpitaux publics. Ces employés sont en grève depuis le 31 mai.

M. Claude Castonguay s'est rendu rencontrer les manifestants, dont le président de la Fédération des services CSN, M. Norbert Rodrigue, qui dirigeait le groupe.

M. Castonguay a mentionné que les négociations étaient présentement en cours et qu'il espérait que le conflit allait bientôt être réglé, en précisant qu'il avait reçu des informations selon lesquelles le tout se déroulait très bien, présentement.

Parmi les manifestants, il y avait de jeunes filles déguisées en religieuse et un homme déguisé en prêtre, ce qui a eu pour effet de faire sourire le ministre de la Santé et du bien-être social.

Les slogans lancés au cours de la manifestation étaient; on veut Castonguay, on est tanné et on veut être traité comme des employés d'hôpitaux publics.

La manifestation s'est déroulée dans le calme et la bonne humeur sous la surveillance d'agents de la Sûreté du Québec. Des barrières avaient été placées aussi devant l'entrée du parlement, afin d'en interdire l'accès aux manifestants.

D'autres manifestations de ce genre doivent avoir lieu tout au cours de la semaine devant le parlement provincial, a dit un représentant de la CSN.

La Cour d'appel de Québec rejette une requête de la Commission scolaire de la ville de Jonquière

La Cour d'Appel du district judiciaire de Québec vient de rejeter un appel de la Commission scolaire de Jonquière au bénéfice de trois membres du Syndicat national qui regroupe son personnel non-enseignant.

Le jugement se réfère à un litige concernant la cumulation des congés de maladie prévue dans une convention collective signée entre la Commission scolaire et le Syndicat, le 24 septembre 1964, pour une période de deux ans, à compter du 1er janvier 1964.

L'article 10 de cette convention collective accordait une journée de congé de maladie par mois; ces journées de congé de maladie étaient cumulatives jusqu'à concurrence d'un maximum de 100; payables en argent au départ, et payables aux héritiers légaux advenant le décès du bénéficiaire.

Ces dispositions apportaient un progrès considérable sur celles de la convention précédente qui ne prévoyait qu'un maximum de 50 jours et aucune possibilité de remboursement en argent au départ.

C'est pourquoi, il semble qu'après la signature de la convention collective, la commission scolaire ait eu du regret: elle adopta une résolution pour déclarer cette clause "ultra vires".

L'affaire eut des rebondissements devant un conseil d'arbitrage. Celui-ci ne pouvant prendre position pour des motifs de droit, la cause fut portée devant la Cour supérieure.

La Cour s'Appel a maintenu que l'article 10 de la convention collective n'est pas "ultra-vires", et la possibilité de cumuler les jours de congé de maladie n'a aucun effet rétroactif.

Ideal Poultry and Eggs Ltd accusée par la CSN d'utiliser des manoeuvres antisyndicales contre ses employés

La Confédération des syndicats nationaux, dans un communiqué remis hier à la presse, parle de "l'esclavage" d'un groupe de salariés à l'emploi d'un abattoir de volailles, à Saint-Lin, dans les Laurentides.

Le communiqué précise que des mises à pied auraient été décidées, à la suite de la formation d'un syndicat au sein de la cinquantaine d'employés de la Ideal Poultry and Eggs Co. Ltd.

La moyenne d'âge de ces employés est de 21 ans. La demande d'accréditation du syndicat fut déposée le 27 novembre 1969 devant le commissaire enquêteur en chef, au ministère du Travail.

La CSN ajoute, dans son communiqué, que huit jours après, les mises à pied commençaient avec le congédiement de la secrétaire et du trésorier du syndicat. Huit autres licenciements auraient été faits, et dans tous les cas des plaintes ont été déposées devant le commissaire.

La centrale syndicale précise en outre que "depuis le début d'avril ces employés se défendent devant le commissaire enquêteur, mais le procureur de la compagnie prend tous les moyens pour retarder le plus possible l'accréditation du syndicat".

Toujours selon le communiqué de la CSN la même compagnie aurait mis une vingtaine d'employés à pied, pendant ce temps, en prétextant que l'on manque de travail. "Mais le pire dit la CSN, c'est que la compagnie fait tuer ses poulets dans un autre abattoir, celui de Marieville dans les Cantons de l'Est".

L'on précise également que les salaires de cette cinquantaine d'employés varient entre $1.15 et $1.40 de l'heure. Le nombre d'heures de la semaine de travail ne serait pas fixé.

La Saskatchewan aux prises avec des grèves dans la construction

REGINA (D'après PC) — Le premier ministre de la Saskatchewan, M. Ross Thatcher, a menacé hier de convoquer les parlementaires à une session d'urgence afin de mettre un terme aux grèves affectant la construction dans sa province.

M. Thatcher a indiqué que la nouvelle loi projetée pourrait être beaucoup plus rigoureuse que l'actuel arbitrage obligatoire qui touche les travailleurs dans les services essentiels. Le premier ministre a dit ignorer quand pourrait être établis les cours spéciales destinées à étudier les problèmes dans le monde du travail; il s'agit là d'un plan mis de l'avant par M. Thatcher lui-même.

"Parce que la crise économique en Saskatchewan est sérieuse, nous ne pouvons permettre que les grèves se poursuivent plus longtemps", a mentionné le premier ministre. La grève des plombiers dure déjà depuis deux mois tout comme les électriciens maintenant.

Nouvel appui aux journalistes du quotidien Le Droit

L'assemblée générale de la Fédération canadienne de l'imprimerie et de l'information (CSN) qui regroupe entr'autres les syndicats des journalistes de Québec, Montréal et Ottawa a adopté en début de semaine une résolution appuyant inconditionnellement "la lutte que mènent les journalistes du Droit contre la direction de ce quotidien qui se refuse à reconnaître le "droit" souverain du public sur l'information".

Le texte de cette résolution incite d'ailleurs chacune des sections de la FCII à faire de même. Il autorise la FCII à mettre en oeuvre tous les moyens disponibles pour contribuer directement à l'organisation de la manifestation qui aura lieu samedi prochain, à 13h30 à Ottawa dans le cadre de cette lutte.

Déjà, les syndicats des journalistes de Québec et Montréal, la FTQ, l'exécutif de la CSN et la CEQ avaient donné leur appui aux journalistes du DROIT d'Ottawa.

Les remorqueurs reprendraient le travail sous peu

VANCOUVER (D'après UPI) —La grève qui retient à quai, depuis le 3 mai dernier, les remorqueurs de la Colombie Britannique, serait sur le point de prendre fin.

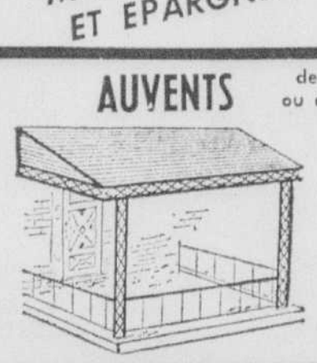
Les dirigeants de l'Alliance canadienne des marins ont annoncé hier après-midi qu'ils avaient recommandé, aux 1,200 membres, d'accepter les dernières offres patronales. Les capitaines, ingénieurs et seconds-maîtres des remorqueurs doivent prendre le vote secret plus tard cette semaine.

ACHETEZ MAINTENANT ET EPARGNEZ

MORRIS

PAYEZ DANS 90 JOURS SANS INTERET

AUVENTS de FIBERGLAS ou d'ALUMINIUM



TOUTE DIMENSION TOUTE COULEUR SUR COMMANDE A PRIX TRES BAS!

- RESIDENTIELLES
- COMMERCIALES
- INDUSTRIELLES

FENETRES d'aluminium à 3 rainures de COULEUR en EMAIL CUIT



FENETRES COULISSANTES "PANORAMIQUES" tout en aluminium

Portes d'aluminium 1 1/2" et 2"

263, RUE ST-PAUL (CARRE PARENT) - QUEBEC

Wm MORRIS ET FILS LIMITEE

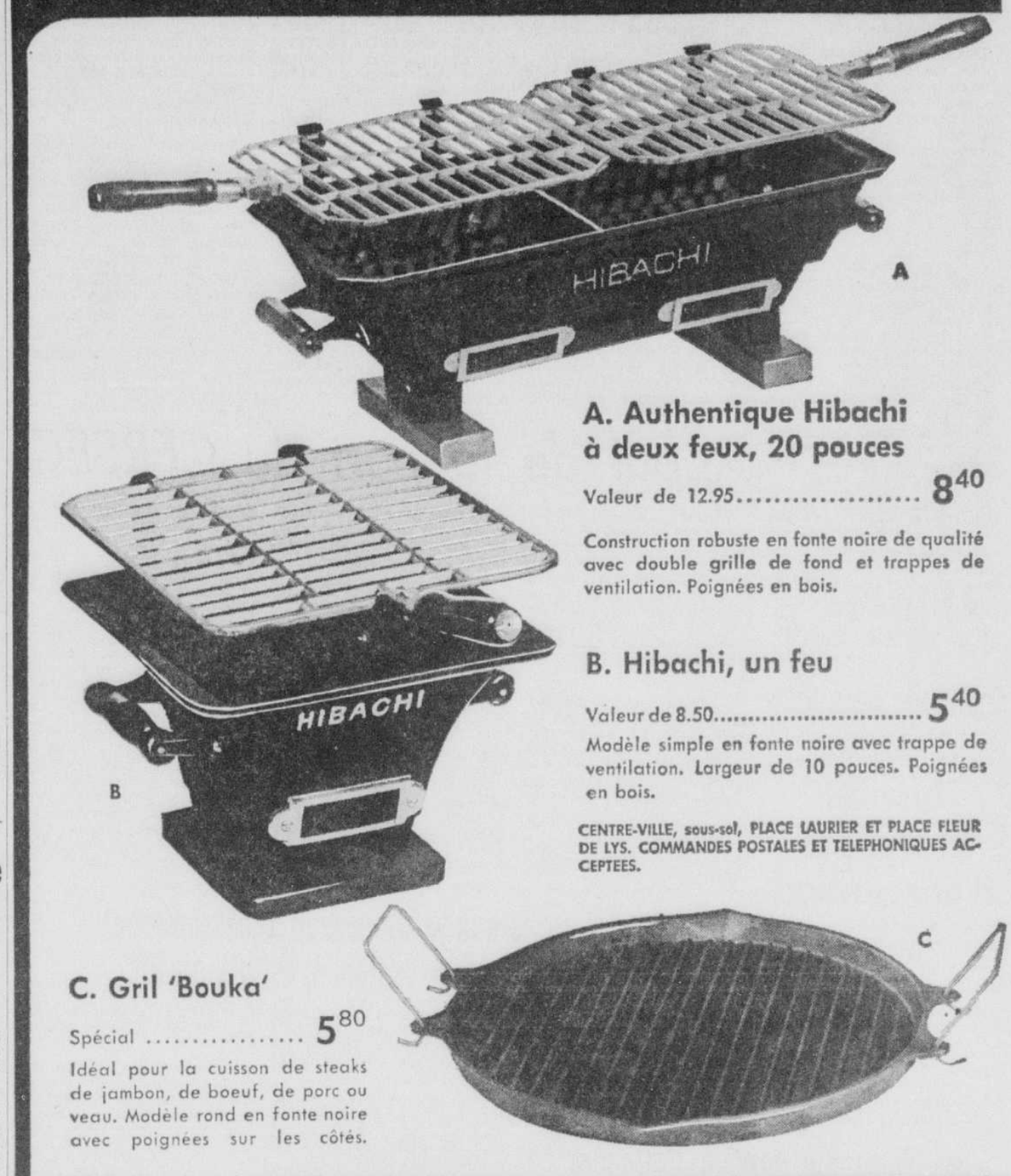
Démonstrations et estimés gratuits!

Tél.: 522-5763

• TERMES FACILES •

Fabriqués entièrement au Québec par des Québecois pour nos rudes climats

Pour les fervents du camping, les articles indispensables



A. Authentique Hibachi à deux feux, 20 pouces

Valeur de 12.95..... 8.40

Construction robuste en fonte noire de qualité avec double grille de fond et trappes de ventilation. Poignées en bois.

B. Hibachi, un feu

Valeur de 8.50..... 5.40

Modèle simple en fonte noire avec trappe de ventilation. Largeur de 10 pouces. Poignées en bois.

C. Gril 'Bouka'

Spécial 5.80

Idéal pour la cuisson de steaks de jambon, de boeuf, de porc ou veau. Modèle rond en fonte noire avec poignées sur les côtés.

CENTRE-VILLE, sous-sol, PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS. COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES.





Service en Melmac de 33 morceaux

Spécial 11.00

Pour le service de 6 personnes, vaisselle incassable Melmac avec motifs seulement sur la grande assiette blanche. L'ensemble de couleur "sable" comprend 6 assiettes à dîner, 6 assiettes à pain, 6 bols à soupe, 6 tasses, 6 soucoupes, 1 sucrier avec couvercle, 1 pot à lait.

Service en Melmac de 16 morceaux

Spécial 5.80

Pour le service de 4 personnes, vaisselle de teintes unies: turquoise, tangerine, blanc, Comprend 4 assiettes à dîner, 4 bols à soupe, 6 tasses, 4 soucoupes.

USTENSILES. CENTRE-VILLE, sous-sol, PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS. COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES ACCEPTEES.

LE Syndicat DE QUÉBEC

Campagne pour l'obtention d'une autoroute Québec-Boston-New York

par Gilles PEPIN,
de notre bureau à
SAINT-JOSEPH

Le Conseil d'expansion industrielle, une commission municipale de la ville de Saint-Georges de Beauce, a décidé d'organiser une campagne populaire ayant pour but d'inciter les autorités gouvernementales à construire une autoroute devant relier la capitale québécoise et la région de la Chaudière aux villes de Boston et de New York, où se situe le plus gros marché au monde.

Le président du Conseil d'expansion industrielle, M. Roger Dutil, a annoncé officiellement la nouvelle hier, à l'occasion du dévoilement d'un dépliant publicitaire qui vient d'être publié par cet organisme. Cet attrayant dépliant fait état évidemment de tous les services dont peuvent bénéficier les entreprises industrielles dans cette localité de 15,000 habitants : services publics, parc industriel, etc . . .

Cette région de la Beauce n'est située à peine qu'à 300 milles du plus gros marché au monde, celui de Boston et de New York, selon ce qu'a déjà démontré au gouvernement fédéral, la Commission municipale d'expansion industrielle. Celle-ci réclamait alors, il y a quelques mois, l'implantation d'un autre bureau de douanes ainsi que de nouvelles améliorations à l'aéroport de Saint-Georges.

Aussi, pour susciter un enthousiasme général à l'égard de la demande d'autoroute, le Conseil d'expansion industrielle vient de lancer un concours populaire dans le but de trouver un nom, ou un slogan, approprié à la campagne d'incitation qui s'amorce auprès des autorités gouvernementales. Ce concours doit prendre fin le 30 juin.

La demande de construire cette autoroute dont il est question depuis déjà de nombreuses années, sera répétée régulièrement au gouvernement de Québec, a signalé M. Dutil, en précisant qu'à cet effet, son organisme a déjà l'appui des industriels de la région. "On insistera aussi longtemps qu'on n'obtiendra pas gain de cause. C'est de cette façon qu'on a d'ailleurs réussi à obtenir un pont à Trois-Rivières et l'on est certain que notre demande est tout au moins aussi valable", a ajouté le président du conseil.

Déjà appuyé fermement par la section locale du Centre des dirigeants d'entreprises, ce conseil d'expansion industrielle entend démontrer en effet toute la nécessité d'une autoroute Québec - Boston - New York. On veut souligner entre autres choses que le commerce avec les Etats-Unis a augmenté considérablement au cours des dernières années et que, pour une réalisation aussi importante, le gouvernement québécois pourrait demander l'aide du ministère fédéral du développement régional pour ce qui est du tronçon à aménager dans cette province.

En effet, on se propose de souligner que l'éventuelle autoroute serait extrêmement importante pour l'expansion de nombreuses industries québécoises en facilitant à celles-ci un débouché qui est de plus en plus intéressant sur l'immense marché américain.

Actuellement, il reste quelque 180 milles d'autoroute à construire, dont la moitié se situe outre-frontière où la route no 201 vient rejoindre la route 23 "Président Kennedy" près de Jackman, Maine. Cette route, pourtant très fréquentée, traverse encore chaque ville et chaque village. Sinueuse, étroite et dangereuse, elle constitue un véritable obstacle à la promotion industrielle et touristique, veut-on encore signaler aux autorités québécoises.

Appui de la part du CERSEQ

SAINT-JOSEPH — Le Conseil économique régional du Sud-Est du Québec (CERSEQ) appuie la demande d'une autoroute Québec-Boston - New York, et il est aussi convaincu qu'une action d'envergure doit être entreprise dans toute cette région pour le développement d'un réseau routier d'ensemble qui soit adéquat.

M. Marius Jacques, directeur général du CERSEQ, nous a fait une déclaration en ce sens hier, en signalant que la ville de Québec constitue indiscutablement un pôle immédiat, mais que Montréal représente cependant un pôle industriel très important.

Ainsi, M. Jacques a signalé qu'il est temps que l'on s'engage enfin dans une action concertée, notamment pour pouvoir profiter des autoroutes transcanadienne et transquébécoise.

Il est évident, poursuivit le directeur général du CERSEQ, qu'une autoroute est nécessaire à côté de la route 23, mais qu'il est aussi vital qu'un plan d'ensemble soit étudié sérieusement et sans tarder pour relier adéquatement cette région aux grandes routes existantes.

M. Jacques a une fois de plus préconisé la construction d'un tronçon routier qui relierait directement la future transquébécoise aux régions des Bois Francs, de l'Amiante et de la Beauce, pour se diriger vers les Etats-Unis.

Le directeur du Conseil économique régional a suggéré la formation d'un comité qui grouperait les représentants des régions de la Chaudière et de l'Amiante pour étudier le tracé qui offrirait le plus de facilités de communications avec les centres de Québec, de Trois-Rivières et de Montréal. Ce comité pourrait étudier aussi les possibilités d'intégrer à ce projet de construction d'une voie directe entre le Maine et la province du Nouveau-Brunswick.

Une fois le consensus obtenu, soutient M. Marius Jacques, le comité chercherait à obtenir l'appui des corps publics et intermédiaires, pour ensuite faire front commun auprès des autorités gouvernementales afin d'obtenir la mise en chantier du projet, le plus tôt possible.

Outré par les grèves

Thatcher brandit la menace d'une session

REGINA (PC)—Outré par les grèves qui paralysent la construction en Saskatchewan depuis deux mois, le premier ministre de la province, M. Ross Thatcher, a menacé de convoquer une réunion extraordinaire de la législature pour adopter une législation encore plus sévère que la loi d'exception sur les services vitaux votée il y a quatre ans et qui avait, à l'époque, suscité une vive controverse.

La situation est grave, a dit M. Thatcher, à l'issue d'une réunion d'une heure tenue mardi après - midi avec les représentants du syndicat des plombiers et des tuyauteurs et ceux des entrepreneurs du bâtiment.

Etant donné la situation économique de la province, aggravée par une pénurie de liquidités chez les agriculteurs et la baisse des prix du blé sur les marchés mondiaux, "nous ne saurions laisser cette grève se prolonger".

Les plombiers et les tuyauteurs sont en grève depuis deux mois, après avoir vainement tenté de négocier une nouvelle convention de travail avec la section de la Saskatchewan de l'Association canadienne des entrepreneurs de travaux de plomberie.

Le gouvernement provincial a réagi en annulant systématiquement tous les contrats de travaux publics, provoquant une paralysie presque totale dans l'industrie de la construction.

Les plombiers qui touchaient, en vertu de la convention expirée, un salaire de $4.45 par heure, ont demandé une augmentation de 17 p.c. Mais, la partie patronale, s'en tenant strictement au plafond fixé par la province, leur a offert 6 p.c.

Les électriciens

Huit jours plus tard, à Regina, les électriciens se mettaient en grève contre le centre des arts de la Saskatchewan. Cet édifice municipal, qui devait être prêt pour les cérémonies du centenaire, est actuellement inachevé. Soumis à la même échelle de salaires que les plombiers, les électriciens n'ont pas encoge divulgué publiquement leurs revendications salariales.

M. W.G. Gilbey, président de la Fédération des travailleurs de la Saskatchewan estime à quelque80 0 le nombre de plombiers et d'électriciens actuellement en grève dans la province. Certains ont repris le travail et accepté l'augmentation de 6 p.c. qui leur était offerte, tandis que d'autres ne se sont jamais joints à la grève.

M. Thatcher a déclaré qu'aucun délai-limite n'a été fixé pour un règlement.

La menace de convoquer une session extraordinaire de la législature évoque le souvenir — amer pour les syndicats — de la session extraordinaire de 1966 qui devait mettre fin à une grève des travailleurs du pétrole, des produits chimiques et de l'énergie atomique, en conflit avec la Saskatchewan Power Corporation, une société de la couronne.

Après d'âpres débats, le gouvernement libéral avait réussi à faire voter une loi d'exception ordonnant aux grévistes de reprendre le travail. Deux heures avant le vote, les ouvriers avaient réintégré leurs postes.

Cette législation, connue sous le nom de bill numéro 2, a été cnvoquée pour la première fois, en décembre dernier pour obliger le personnel administratif de l'hôpital Victoria Union, à Prince Albert, à mettre fin à la grève et à réintégrer le travail.

Le gouvernement annoncerait incessamment l'ouverture d'un casino à Pointe-au-Pic

POINTE-AU-PIC — Le village touristique de Pointe-au-Pic serait sur le point de connaître un développement extraordinaire, provoquant un accroissement économique dont le rayonnement serait senti dans toute la région.

Si l'on en croit les rumeurs persistantes, dans la région, le principal responsable de ce "boum" dans Charlevoix serait le casino dont le gouvernement provincial annoncerait l'ouverture incessamment à Pointe-au-Pic. Personne ne semble connaître exactement la forme que prendra cette organisation du jeu, mais le "coulage" de certaines informations aurait donné la certitude d'un tel projet à Pointe-au-Pic.

Par ailleurs, d'autres projets plus ou moins rattachés à ce casino seraient également à la veille d'être rendus publics ou réalisés; c'est ainsi que l'on parle de plus en plus, d'une marina au quai de Pointe-au-Pic et que la Québec Aéroglisseur a maintenu l'option qu'elle détient au domaine Fish, où un vaste projet de base a déjà été annoncé, avec un édifice à plusieurs étages pour les bureaux et l'administration.

Tout dernièrement les représentants d'une importante chaîne d'hôtel et motels aurait visité Charlevoix et pris des options sur des terrains susceptibles d'être utilisés pour de telles constructions.

Pour sa part, le réputé manoir Richelieu a considérablement modifié la décoration de plusieurs de ses salles, et cet hôtel de luxe parfaitement organisé pour ouvrir ses portes à l'année longue, pourrait être appelé à jouer un rôle de premier ordre dans le projet d'un casino provincial à Pointe-au-Pic.

Ces jours derniers, l'annonce faite d'un projet d'un centre de sports et loisirs à proximité de La Malbaie, n'a semblé se rattacher en aucune façon à tous les autres projets, mais qui pourrait nier que la venue des uns ne ferait qu'aider au succès de l'autre.

Le seul service qui ait diminué son rendement en 1970, sans tenir compte de ses signes avant-coureur d'une expansion touristique majeure dans la région, est la compagnie Québécair qui a considérablement réduit le nombre de ses escales à l'aéroport de Charlevoix. Par contre, le Canadien national a amélioré son service de passagers en modifiant ses heures et en prolongeant son circuit jusqu'à Clermont alors que la compagnie Drolet (autobus) a continué son service jusqu'à Pointe-au-Pic.

De partout, on affirme que tous ces projets sont d'ores et déjà décidés, mais qu'il ne s'agit que d'une question de temps pour que l'annonce officielle en soit faite.

Un emprunt de plus de $1,000,000 à la régionale Jean-Talon

Pour simplifier une situation financière se rattachant à l'école polyvalente de Charlesbourg et aussi pour profiter de rabais sur des achats importants de matériel, la commission scolaire régionale Jean-Talon a décidé d'avoir recours à un emprunt de plus de $1,000,000.

Dans une vente de gré à gré, la Régionale a cédé au consortium Grenier, Ruel et Co inc., avec Cliche et Associés Limitée une série d'obligations pour un montant de $1,047,000. Le prêt, qui répond à un loyer de $96.86, porte un intérêt de 9.25 pour cent l'an et sera remboursable dans une période de 10 ans.

La Commission municipale du Québec a même permis à la Régionale de vendre les obligations en vertu du bill 64. On sait que cette loi engage la responsabilité du gouvernement dans le sens que, si une commission scolaire autorisée à l'utiliser ne peut rencontrer ses obligations, face à un emprunt, le gouvernement rembourse capital et intérêts avec la retenue des subventions statutaires dues à cette commission.

L'argent obtenu sera acheminé vers deux placements. Une tranche de $47,000 servira au remboursement d'un emprunt contracté pour l'achat d'une partie de terrain à la polyvalente de Charlesbourg.

Quant à la balance du montant global, soit $1,000,000, elle sera utilisée pour payer des suppléments au contrat de construction de la polyvalente, à acheter de l'ameublement et de l'équipement d'ateliers, à créer un fonds pour une bibliothèque, à faire un inventaire pour le matériel didactique destiné aux ateliers.

Il importe de créer une Régie du transport scolaire, selon M. P. Joron, président du CRD

ROBERVAL — Il est très urgent, selon le président du CRD, M. Pierre Joron, que le gouvernement crée une régie du transport scolaire afin de protéger les détenteurs actuels de permis de transport scolaire contre les entreprises publiques ou autres du genre.

La question avait été soulevée, par les maires du Conseil de comté Lac - Saint-Jean - Ouest, qui déploraient l'insécurité dans laquelle nombre de petits entrepreneurs en transport scolaire se retrouvaient face à certaines menaces exprimées de part de d'autre, à savoir que le transport scolaire deviendrait désormais la responsabilité d'entreprises gouvernementales ou d'organismes publics.

La création d'une Régie du transport scolaire serait, selon M. Joron, le seul moyen de donner à ces petits entrepreneurs une sécurité face aux investissements qu'ils se doivent de supporter, que ce soit en équipement ou autrement.

Quant au député du comté de Roberval à l'Assemblée nationale, Me Robert Lamontagne, il estime que cette régie devrait plutôt être formée sur place avec des personnes impliquées dans le transport scolaire.

Avis à nos annonceurs

Nos bureaux seront fermés toute la journée le 24 juin, fête de la St-Jean-Baptiste, ainsi que le 1er juillet, fête de la Confédération. Vous êtes donc priés de nous faire parvenir vos copies d'annonces devant paraître jeudi le 25 juin dès vendredi le 19, celles de vendredi le 26, lundi le 22. Vos annonces devant paraître le 2 juillet devront nous parvenir vendredi le 26 et celles du 3 juillet, lundi le 29.

LE SOLEIL



Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

73e ANNEE — No 137 QUEBEC, MERCREDI 10 JUIN 1970 PAGE VINGT ET UN

Nous serions heureux de vous servir... 529-8891 cité

Ville de Vanier

La "guerre d'usure" se poursuit

Une fois de plus, les relations entre le conseil de Ville de Vanier et le chef de police de cette ville, M. Jules-André Houde, s'avèrent tendues.

Deux policiers de Ville de Vanier suivent, en effet, des cours, à Montréal, depuis le début de la semaine, et ce, pour une durée de deux semaines, alors que le conseil de Vanier avait signifié son refus, la semaine dernière, à M. Houde, à la suite d'une réunion à ce sujet, en comité.

C'est ce qui a été relaté, hier, par le maire de Ville de Vanier, M. Jean-Paul Nolin, lors d'une séance régulière du conseil.

Selon M. Nolin, le chef Houde se serait même rendu au domicile de quelques conseillers et du maire, ce qui a eu l'heur de déplaire grandement à ces derniers. M. Nolin a même parlé sur un ton exaspéré de "menaces" que lui aurait faites le chef de police, lors de sa visite chez lui. M. Nolin n'a cependant dit mot sur la nature de ces menaces.

M. Houde se serait apparemment rendu chez ces membres du conseil afin de faire valoir une résolution adoptée par le conseil, en 1968, et qui stipulait que des cours du genre offerts aux policiers étaient autorisés à condition qu'ils n'entraînent pas de frais supplémentaires pour la municipalité.

Or, il semble y avoir confusion au sujet de ce règlement: le maire Nolin est d'avis qu'il était entendu que ce règlement n'était pas valable pour cette année alors que le chef Houde prétend le contraire. De toute façon, les conseillers eux-mêmes ne semblaient pas s'entendre au sujet de ce détail.

Quoi qu'il en soit, le maire a proposé l'adoption d'une résolution stipulant, entre autres, que les policiers de Ville de Vanier ne puissent désormais suivre des cours sans autorisation préalable du conseil et surtout que le conseil refuserait de payer tout frais supplémentaire découlant de l'actuelle session d'études des deux policiers en question.

Mais les conseillers ont préféré que le conseil discute d'abord de la nature de ces frais avec le chef Houde avant de prendre une décision.

Le corps de police de Ville de Vanier, qui compte dix-huit membres, est actuellement amputé de trois d'entre eux: en effet, en plus des deux policiers à Montréal, le lieutenant - détective de Ville de Vanier est actuellement à Nicolet, en train de suivre des cours lui aussi.

On sait que de fréquentes frictions surviennent entre le chef Jules-André Houde et le conseil municipal, depuis plus de sept années. Plusieurs observateurs ont fait appel au terme de "guerre d'usure". Ce qui a rebondi, hier soir, au conseil municipal de Ville de Vanier n'est certainement pas de nature à le faire oublier.

Grand nettoyage et lutte à la pollution à Vanier

Ville de Vanier, qui est appelée à connaître à brève échéance un développement urbain considérable, vient d'entrer dans l'ère du grand nettoyage et de la lutte contre la pollution.

Les édiles ont en effet adopté, hier soir, un règlement visant à éliminer des taudis, à assainir des terrains et à supprimer les inconvénients causés par la fumée.

Le règlement mentionne qu'il est urgent et nécessaire, pour compléter la réglementation relative à l'urbanisme, que ce conseil adopte une réglementation adéquate qui remplacera différents règlements et dispositions épars et insuffisants qui avaient été adoptés dans le passé.

"Il existe sur le territoire de Ville de Vanier un nombre considérable d'habitations délabrées, abandonnées ou habitées; des remises, hangars en mauvais état; des entrepôts de toute sorte contenant des matières dangereuses ou insalubres, des terrains vacants ou occupés en mauvais état d'entretien et encombrés de matières nuisibles et de déchets de toutes sortes qui déprécient les propriétés avoisinantes," lit-on dans le règlement.

On y ajoute qu'il y a nécessité de pourvoir aux cas les plus urgents et aux cas des personnes qui ne veulent pas d'elles-mêmes collaborer de leur plein gré au développement harmonieux du territoire de la municipalité de Ville de Vanier.

Le règlement constitue un document de 24 pages et de 83 articles.

Il y est stipulé que dans les cas où des propriétaires refuseraient d'effectuer les améliorations ou réparations demandées par le conseil, ce dernier pourra procéder aux travaux aux frais de l'intéressé. Le conseil pourra également prendre l'initiative de procédures judiciaires, soit devant les tribunaux civils, soit devant les tribunaux de juridiction pénale.

QUELQUES EXEMPLES

Les propriétaires de terrains vacants, dans les limites de Ville de Vanier, sont désormais tenus de les tenir libres de toutes broussailles et autres matières ou substances qui pourraient communiquer le feu aux propriétés adjacentes.

Il est défendu de jeter ou de déposer des cendres, du papier, des déchets, des immondices, des ordures, des détritus et autres matières nuisibles dans les rues, allées, cours, terrains publics, places publiques ou trous d'eau municipaux.

Le propriétaire ou l'occupant de toute maison ou bâtiment est tenu de prendre toutes les mesures nécessaires pour prévenir l'accumulation de la neige ou de la glace sur les trottoirs et sur les toits des dites maisons et autres bâtiments.

La vente d'objets quelconques dans les rues et sur les places publiques est prohibée; l'exploitation dans toute l'étendue de la municipalité, de restaurants ambulants où l'on vend des aliments qui sont préparés sur place est désormais interdite.

L'usage d'endroits pour la mise au rebut d'automobiles (cimetières d'autos) est prohibé.

Les propriétaires de tout terrain vacant ou non où existent des activités de nature à déprécier, sur le plan esthétique, les propriétés avoisinantes, tels les marchands de ferraille ou de fer, des carrières, etc . . . sont tenus de clore ces terrains au moyen de clôtures d'au moins six pieds de hauteur, clôtures non ajourées, en matériaux opaques et solides. Elles devront être maintenues en excellent état d'entretien . . .

Tout bâtiment impropre à l'habitation ou en mauvais état devra être fermé et démoli. Tout bâtiment détruit ou devenu dangereux ou ayant perdu au moins la moitié de sa valeur par suite d'incendie ou de vétusté, devra être reconstruit.

Le règlement touche également la possession d'animaux domestiques (aucun autre que chat ou chien); l'usage de pièces pyrotechniques; les feux à ciel ouvert sans autorisation de la police; le bruit dans les rues ou les endroits publics.

Les véhicules automobiles n'ont pas été oubliés et l'usage de l'avertisseur est interdit, sauf en cas de danger. Toute voiture devra également être munie d'un silencieux construit de façon à empêcher tout bruit intense.

Il est prévu, dans les dispositions diverses, qu'une fois par année, au printemps, le propriétaire, locataire ou occupant de tout terrain situé dans la municipalité devra procéder, à ses frais, au nettoyage complet de son terrain afin d'y enlever les mauvaises herbes et les arbustes. Les terrains devront être nivelés de façon à ne laisser aucun trou qui puisse constituer un danger quelconque pour le public.

Alimentation en eau potable

Répercussions sur la Rive-Sud de l'entente Ottawa - Québec

Par François DEMERS

La décision d'Ottawa et de Québec de faire bénéficier Lévis et Lauzon de leur entente des derniers jours aura probablement des répercussions sur les négociations entre ces deux villes en ce qui concerne leur alimentation en eau potable.

Parmi les bénéficiaires des 40 millions de dollars qui seront investis par les gouvernements en vertu de cette entente qui fait de Québec une "zone spéciale", on note, en effet, que sont inclus les projets de construction de l'usine de filtration de Lévis et d'augmentation de capacité de l'usine de filtration de Lauzon.

Or on sait que, depuis plus d'un an, ces deux villes tentent vainement de coordonner leurs efforts dans ce domaine. Elles avaient commencé par songer à régler leurs problèmes indépendamment l'une de l'autre. Peu de temps après, la Régie des eaux faisait savoir qu'elle n'accorderait un permis de construction qu'à une seule des deux villes. Lévis et Lauzon tentèrent alors vainement de s'entendre sur un projet commun. Et finalement, la Régie "se résigna" à émettre deux permis de construction.

Mais les deux conseils municipaux étaient lancés sur la voie de la collaboration intermunicipale. Il y a quelques semaines, Lévis demandait à Lauzon si elle pourrait l'alimenter en eau potable jusqu'en 1980. Les négociations à ce sujet sont encore en cours.

Hier soir, au conseil municipal de Lauzon, on a pris connaissance d'une lettre des ingénieurs - conseils Lalonde, Girouard, Letendre et Associés, qui ont préparé les plans de rénovation de l'usine de filtration de cette ville, exposant l'état des négociations avec Lévis.

En bref, les ingénieurs - conseils de Lévis qui ont rencontré ceux de Lauzon "contestent et mettent en doute" les quantités d'eau que l'usine de filtration, une fois améliorée, pourra fournir de 1975 à 1980 selon la firme Legendre et associés. Ceux-ci affirment, de leur côté, que leurs chiffres ne sont pas trop optimistes.

Devant ces faits, le conseil de Lauzon a décidé de s'en remettre à la décision de Lévis qui aura à choisir: acheter de l'eau à Lauzon ou ne pas en acheter.

A l'issue de l'assemblée le maire Robert Guay a confié au représentant du "SOLEIL", qu'il ne doute pas que la subvention que l'entente fédérale - provinciale des jours derniers accorde à Lévis (il a entendu parler de $400,000) pèsera sur la décision que Lévis doit prendre en ce qui regarde l'achat de l'eau de Lauzon. Il s'est plaint par ailleurs, de n'avoir appris que par les journaux la décision des gouvernements d'accorder aussi une subvention à Lauzon.

Le coût de la rénovation de l'usine de filtration de Lauzon est estimé à quelque $600,000 tandis que la construction de l'usine de filtration de Lévis doit coûter environ $1,800,000.

La Régie des loyers donnera les informations

Deux conseillers, le secrétaire-trésorier et le maire de Ville de Vanier rencontrent, aujourd'hui, le président de la Régie des loyers afin de s'informer à loisir des modalités de fonctionnement de cet organisme.

A la suite de la demande de l'Association des propriétaires voulant que la Régie des loyers perde sa juridiction à Ville de Vanier, les autorités municipales désirent aller au fond des choses afin de prendre définitivement position.

On sait que le conseil, appelé à se prononcer au sujet de la requête des propriétaires de leur ville, avait abouti à un vote nul.

Le conseil municipal, compte par sa visite à la Régie des loyers, être en mesure de déterminer si, en se basant sur la loi de la Régie des loyers, il est possible d'abolir la juridiction de cette dernière sur Ville de Vanier et s'il est plutôt préférable d'appliquer le bill 12.

Charlesbourg espère avoir sa part des $40,000,000

La région de Québec, désignée officiellement "zone spéciale" au terme de l'entente Canada-Québec, vient de s'enrichir de 40 millions de dollars depuis quelques heures à peine, qu'on parle déjà, à Charlesbourg, de l'espoir de bénéficier d'une partie de ce montant.

Le conseiller Adrien Cloutier a, en effet, demandé, mardi, au cours d'une séance régulière du conseil de Charlesbourg, que le maire Henri Casault s'informe auprès des responsables de l'entente sur la nature des démarches à faire pour permettre à Charlesbourg de profiter d'une partie de la somme versée.

M. Cloutier faisait allusion en particulier à l'aide éventuelle à apporter à certaines entreprises qui font face à des problèmes d'expansion, celles par exemple qui sont situées dans des zones résidentielles en fonction de droits acquis mais qui gagneraient à s'installer dans un secteur commercial. La ville de Charlesbourg reçoit, en effet, un bon nombre de plaintes de citoyens de quartiers résidentiels, en rapport avec le cas de ces commerces aux droits acquis.

M. Casault ayant dû momentanément s'absenter, c'est le conseiller Maurice Dorion qui agissait alors comme maire suppléant.

Le maire Casault, informé par la suite de la proposition de M. Cloutier a précisé au "Soleil" qu'il entendait effectivement s'enquérir des possibilités de subventions ou, à défaut de ces dernières, de prêts dont pourrait bénéficier en général toute entreprise de Charlesbourg, qui pourrait en avoir besoin.

La construction de deux usines d'épuration de l'eau n'était qu'un prétexte (Tremblay)

Par Monique GIGUERE

"La construction de deux usines d'épuration de l'eau, projetée par le Bureau d'assainissement des eaux du Québec métropolitain (BAEQM) au tout début de ses opérations, n'était qu'un prétexte pour obliger toutes les municipalités à participer au coût de l'assainissement de la rivière Saint-Charles."

Le maire de Beauport, le Dr Gaston Tremblay, a fait cette déclaration au cours d'une conversation, alors qu'il commentait la décision du BAEQM d'avoir recours au procédé de diffusion des eaux usées dans le chenal du fleuve Saint-Laurent, pour combattre la pollution.

Le Dr Tremblay a signalé que le procédé de diffusion avait tout d'abord été rejeté par les bureaux d'ingénieurs parce qu'il était un élément de pollution et que, deux ans après l'adoption de la loi du BAEQM, il venait d'être substitué à la construction de deux usines d'épuration de l'eau, dans un rapport publié par le Bureau d'assainissement en mars 1970.

Cette décision tardive du BAEQM aurait pour effet d'obliger certaines municipalités de la Côte de Beaupré à construire, à leurs propres frais, deux collecteurs parallèles pour rejoindre leur point de raccordement au collecteur principal du BAEQM qui, en dernier lieu, déversera les eaux usées dans le lit du fleuve Saint-Laurent.

Dans le cas de Beauport, un seul raccordement est prévu pour les égoûts de la ville, soit à l'embouchure de la rivière Beauport.

Dans une lettre adressée à la ville de Beauport, le Bureau d'assainissement prévoit la construction d'un collecteur de 36 pouces de diamètre, venant de Saint-Louis de Courville et de Villeneuve, à l'intersection de l'avenue Marcoux et de la rue Gaulin, à Beauport et son prolongement de cet endroit au boulevard des Chutes, à l'intersection de la rue Déry et, de là jusqu'à la rivière Beauport. A cause de cette construction qui ne prévoit le raccordement de Beauport qu'à l'embouchure de la rivière du même nom, la ville serait dans l'obligation de construire parallèlement aux collecteurs prévus pour la Communauté urbaine de Québec, un autre collecteur variant entre 30 et 66 pouces de diamètre.

Pour éviter un dédoublement de services et minimiser les coûts, les édiles de Beauport sur la recommandation de l'ingénieur municipal, M. Maurice Gravel, ont adopté une résolution, lors de l'assemblée du conseil tenue le 8 juin, à l'effet qu'une demande officielle soit faite au Bureau d'assainissement pour que la ville de Beauport puisse se raccorder à plus d'un endroit et que le collecteur latéral que doit construire Beauport, soit excavé dans la vue par le BAEQM. L'ingénieur même tranchée que celle pré-Gravel recommande également que le Bureau d'assainissement soumette ses conditions pour la pose du tuyau latéral de Beauport dans la même tranchée et que ces travaux soient inclus dans le contrat qui sera accordé par le BAEQM. Selon l'ingénieur Gravel, deux possibilités de raccordement seraient souhaitables pour Beauport, soit aux rues Pie XII et Mozart.

Face à la nécessité de construire parallèlement deux émissaires, le maire de Beauport s'interroge sur le sérieux des ingénieurs qui ont conçu le projet. Le Dr Tremblay a précisé que toutes les municipalités de la Côte de Beaupré déversent déjà leurs eaux usées dans la fleuve Saint-Laurent et qu'elles pouvaient, à peu de frais, prolonger leurs réseaux d'égouts existants jusqu'au centre du fleuve, sans construire tout un réseau de collecteurs inutiles. "D'où, a-t-il ajouté des millions de dollars en dépenses superflues pour les municipalités de la région est de la Côte de Beaupré".

Les édiles de Beauport nient l'adoption d'une résolution

Les édiles de Beauport ont nié, lundi soir, que le conseil ait, sous la présidence de M. Gilles Hawey et en l'absence du maire Gaston Tremblay, adopté, à huis clos, une résolution autorisant une dépense individuelle de $300, plus $60 de frais d'inscription, à chacun des délégués au congrès de l'Union des municipalités, qui se tiendra à Montréal, à l'automne.

En effet, le maire suppléant, lors de l'assemblée spéciale du conseil municipal du 25 mai, M. Gilles Hawey, a contesté l'adoption du paragraphe du procès verbal traitant de la participation au congrès de l'UMQ. M. Hawey a soutenu que ce sujet n'avait pas fait l'objet d'une résolution, mais qu'il avait été simplement discuté en comité privé. Il a ajouté que c'était sur la base de renseignements obtenus de municipalités avoisinantes que les membres du conseil avaient jugé bon de se faire voter un montant de $360 pour couvrir leurs frais de participation au congrès de l'UMQ.

Cependant, les minutes de l'assemblée du 25 mai sont sans équivoque et disent textuellement qu'"il a été finalement unanimement résolu que les six échevins présents à l'assemblée iront au congrès alors qu'un montant uniforme de $300 sera voté à chaque membre du conseil, en plus des frais d'inscription qui seront versés directement à l'Union des municipalités".

Sur la foi des renseignements fournis par le conseiller Hawey, le maire de Beauport, le Dr Gaston Tremblay, a fait rayer ce paragraphe du procès verbal du 25 mai et a reporté à une date ultérieure la discussion sur ce sujet.

Le Dr Tremblay a fait valoir que, l'an dernier, les dépenses pour chaque délégué de la ville de Beauport au congrès de l'UMQ n'avaient pas excédé $100 et qu'il restait à prouver qu'un montant de $360 par tête était justifié.

Rappelons que le maire de Beauport avait soulevé l'hypothèse, lors de l'assemblée générale du conseil municipal du 1er juin, qui avait été ajournée faute de quorum, que certains édiles ne s'étaient peut-être pas présentés à l'hôtel de ville de crainte d'avoir à répondre de certaines décisions prises à huis clos, de façon illégale, lors de l'assemblée spéciale du conseil le 25 mai.

A ce sujet, les conseillers municipaux Philippe Langlois, Roger Latouche, Noël Vallée et Paul-René Dufresne ont déclaré qu'ils avaient tous prévenu, soit lors de l'assemblée précédente, soit par téléphone, qu'ils seraient absents pour des raisons majeures. Ces conseillers ont fait valoir que, contrairement au maire Tremblay qui n'avait pas assisté de façon régulière aux assemblées du conseil lors de la dernière campagne électorale, leur absence était exceptionnelle et motivée.

Sur ce, le maire Tremblay rétorque qu'en effet il s'est absenté régulièrement des séances en comité privé pendant les 40 jours qu'ont duré la campagne électorale, mais qu'il n'a manqué qu'une seule assemblée publique pendant cette période.

Quant à la réception qui devait avoir lieu le 28 mai en l'honneur du député libéral de Montmorency et de son épouse, Me et Mme Louis Vézina, elle a été décommandée par le conseil municipal, le jour même de sa tenue, à la suite d'une intervention par écrit du maire Tremblay.

Dans sa lettre, le Dr Tremblay stipule qu'il serait "particulièrement contradictoire et même illégal" d'ignorer une résolution passée, lors d'une assemblée antérieure, qui défendait pour des fins politiques provinciales toute utilisation des facilités de la ville, parce que de tels agissements pourraient se faire aux frais et dépens des citoyens de la ville de Beauport.

Le maire ajoute qu'aucune dépense à cet effet n'a été autorisée et que les organisateurs devront payer eux-mêmes les frais de cette réception, de même que se trouver un autre local plus convenable.

Emission d'obligations

La ville de Beauport lancera, sous peu, une émission d'obligations d'un montant global de $501,000, à un taux d'intérêt variant entre 9 1-4 et 9 1-2%, selon la date d'échéance des obligations.

Le contrat a été accordé à la maison Cliche et Associés Ltée, dont le prix de $98.17 a été jugé le plus avantageux. A ce compte, la ville de Beauport obtient son argent à un loyer net de 9.7867%.

L'émission comprend $430,000 de titres portant intérêt au taux de 9 1-4%, dont une tranche de $184,000 échéant en 1980 et une autre de $246,000 échéant en 1975. Les derniers $71,000 porteront intérêt au taux de 9 1-2% échéant en 1990.

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
350 EST, Boul. Charest, Qué.
suite 202 - 529-3694

LOCAL A LOUER
au
ou 359 BOUL. CHAREST EST
(Premier étage)
430 PIEDS CARRES
pour: bureaux, commerce, atelier, studio, salle échantillons.
Pour informations: 529-2557

PERES et GRANDS-PERES
A l'occasion de la fête de tous les papas,
OFFREZ EN CADEAU
UN APPAREIL PHOTOGRAPHIQUE
OU UNE LUNETTE D'APPROCHE
C'est un présent toujours apprécié, surtout si vous l'achetez à notre magasin.
au Royaume de la CAMERA INC
359 est, boul. Charest, Québec — 418-529-2557
LE QUARTIER GENERAL DE LA PHOTOGRAPHIE A QUEBEC

brunet
LA PLUS GRANDE PHARMACIE AU COEUR DU QUEBEC
Nos prix de tous les Jours

MUCINUM	30 comprimés	REG. 1.35	.89
AGAROL	16 onces laxatif	REG. 1.59	.99
FROSST "217"	en 100's	REG. 1.69	.99
ASEPTA	eau limonade purgative	REG. .70 2 POUR	.99
CEPACOL	14 onces gargarisme rince-bouche	REG. 1.40	1.19
ANUSOL	onguent ou suppositoire	REG. 1.49	1.19
ASPIRIN BAYER 200 comprimés		REG. 1.73	1.29
BICHOLATE LILAS 100 comprimés		REG. 1.65	1.29
MAALOX	liquide 12 onces ou 50's	REG. 1.75	1.39
NORMOGASTRYL 40 comprimés		REG. 2.00	1.49
SLIM-MINT	40's gommes	REG. 1.98	1.59
ARTHECOL	50 comprimés	REG. 2.80	1.99
FERMENTOL	16 onces	REG. 2.70	1.99

LIVRAISON GRATUITE ville et banlieue
2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00
LA PHARMACIE brunet
Willie Brunet M.D., Henri Brunet L.PH.
605 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC/529-5741,

au delà de l'événement



Castonguay aura à se pencher sur les demandes des médecins

Par André Fortin

L'Assemblée nationale qui a entrepris ses travaux hier devra faire éclore rapidement "l'oeuf" de l'assurance-maladie si l'on ne veut pas qu'il éclate de lui-même sous de trop fortes pressions internes et externes.

Les voeux pieux et les bonnes intentions entourant le projet depuis des mois risquent de faire place à de véritables querelles sinon à des guerres ouvertes si l'on ne réussit pas à faire immédiatement la lumière sur certains points obscurs du projet, particulièrement en ce qui regarde les négociations avec les corps médicaux.

Au centre du débat

Les pourparlers avec les médecins forment actuellement le coeur du problème. Les ententes avec les professionnels de la santé revêtent une importance capitale à cause des répercussions directes qu'elles auront sur la profession médicale et sur les coûts globaux du régime de l'assurance-Maladie.

Ces négociations tenues dans le plus grand secret occasionnent par ailleurs des réflexes d'impatience réelle chez les corps intermédiaires comme les syndicats qui sont en quelque sorte le porte-parole de la masse qui jouira du régime et qui en paiera aussi les frais.

Une fois les ententes avec les médecins ratifiées, le régime fonctionnera pratiquement de lui-même. A ce sujet, c'est le ministre de la Santé, M. Claude Castonguay qui soutient qu'en réalité l'assurance-maladie ne consiste qu'à payer les honoraires des médecins une fois que la loi est en vigueur et que les mécanismes sont en place.

La loi, l'Assemblée nationale l'adoptera vraisemblablement d'ici quelques jours. Quant aux mécanismes, la Régie de l'assurance-maladie y met la dernière main de sorte que tous les services administratifs du nouveau régime sont pratiquement à point.

Ainsi, qu'on le veuille ou non, les négociations avec les médecins demeurent au centre des débats.

Faux départ !

Tous les membres de l'Assemblée nationale sont sensibilisés à la question et la population l'est également de plus en plus. Un nouveau projet remplaçant le projet numéro 8, sera soumis aux représentants du peuple.

Mais si ce nouveau projet ne réussit pas à effacer les préoccupations forgées à partir de l'ancien projet numéro 8 vertement critiqué de toute part, les discussions prendront vraisemblablement un faux départ. L'accouchement d'un beau bébé sera dès lors compromis.

La nouvelle loi ne devra pas faire mentir le premier ministre M. Robert Bourassa qui a toujours soutenu que le nouveau projet de loi sera à la fois conforme aux objectifs du gouvernement et tiendra compte dans la mesure nécessaire, des critiques et des propositions formulées.

Tenir compte de ces critiques c'est chercher un moyen terme entre les revendications des médecins et les besoins de la population.

Les dernières déclarations des médecins, sans toucher au fond des négociations, démontrent que le monde médical est en effervescence. Les spécialistes et les omnipraticiens affirment qu'ils ne supporteront pas seuls l'odieux du retard de l'entrée en vigueur du régime.

Jusqu'à maintenant on s'est servi beaucoup de la "délicatesse" pour taire les informations sur les négociations. Mais ces bons sentiments pourraient faire place à des prises de position sévères si le nouveau projet ne vient rallier les oppositions.

Fortes pressions

Les corps médicaux, les groupes para-médicaux et tous ceux qui sont touchés directement par le nouveau régime sont en éveil, tenant en quelque sorte en respect les législateurs.

A l'extérieur l'éveil est également sonné. Les grandes centrales syndicales en particulier, s'opposent carrément à la formule première du projet de loi numéro 8. Encore en fin de semaine, le président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Louis Laberge a affirmé que les syndicats n'accepteront jamais un projet qui ne favorisera pas le travailleur. Il a aussi réitéré sa demande de rendre publiques les négociations avec les médecins.

Le nouveau régime devra donc faire le pont entre les exigences des professionnels (environ 6,000 médecins) et les besoins de la population (environ 6,000,000 de citoyens).

Les médecins réclament le maintien de l'indépendance professionnelle, la liberté de pratique et autant que possible également le maintien d'un haut niveau des honoraires.

La population qui acquerra le droit à la santé maintenant reconnu universellement, désire un champ de couverture le plus vaste possible et une contribution financière la plus équitable possible pour toutes les couches de la société.

Le gouvernement devra également établir une formule de transfert des régimes privés au régime public sans créer de préjudices aux contribuables.

En outre, comme le régime d'assurance-maladie s'inscrit dans un programme de réforme globale de tous les services de santé et de bien-être du Québec, l'importance de la forme que prendra le nouveau régime est d'autant plus grande.

Si les négociations avec les médecins forment la plaque tournante des débats sur l'assurance-maladie, ce projet est lui-même au centre de transformations radicales de tout le secteur de la santé du Québec.

Dans cette optique, le rapport de la Commission d'enquête sur la santé et le bien-être, dont le rapport prioritaire sur la santé vient d'être remis entre les mains du ministre de la Santé, deviendra vraisemblablement le document de travail des membres de l'Assemblée nationale.

C'est sans doute ce document qui mettra à jour les grandes inconnues sources actuelles de tergiversations de toutes sortes, de conflits et de mésententes.

Les prochains jours des débats de l'Assemblée nationale sur l'assurance-maladie risquent donc d'être stériles si le document n'est pas rendu public ou du moins s'il n'est pas entre les mains des législateurs.

Communauté Urbaine : an 1

la multiplication des fusions municipales est-elle le fruit du hasard ?

par François Demers

Peut-être fallait-il qu'on parle "inutilement" pendant cinq ou six ans de regroupement municipal dans la région de Québec avant que la population, les dirigeants municipaux, les corps intermédiaires, et le gouvernement, soient "prêts" à entreprendre le remaniement de la carte des 36 municipalités de la région.

Peut-on supposer que la création par le gouvernement de la Communauté Urbaine de Québec (CUQ) ait été le résultat de cette "lente" prise de conscience?

Et que l'apparition des premiers projets sérieux de fusion, qui ont suivi de près la création de la CUQ, ait été aussi le fruit de ce lent mûrissement des mentalités?

Certaines analyses permettent en effet de croire qu'avant la création de la CUQ, les populations locales et leurs représentants ne parvenaient pas à prendre conscience de la dimension "régionale" des problèmes qui les confrontent. Les faits ont montré en effet que le "parachutage" de la CUQ par le ministère des Affaires municipales a provoqué un déblocage des mentalités: un certain nombre de maires et de conseillers municipaux se sont tout à coup mis à penser dans un cadre régional.

Est-ce à dire que nos dirigeants ne pouvaient sans "intervention d'en-haut", sortir d'une perspective étroitement locale? Selon certaines analyses sociologiques, la mentalité "traditionnelle" au Québec aurait justement été caractérisée par cette domination du "pouvoir" sur les consciences.

Cette soudaine "conversion" des esprits apparaît comme le signe qu'il y avait vraiment des problèmes régionaux et que l'intervention gouvernementale dans la vie du Québec métropolitain n'a été qu'une stratégie pour régler ces problèmes que les gens en place "ignoraient"?

La volonté de Québec

D'autres observteurs, qui ne nient cependant pas cette première analyse, affirment de leur côté que ce qui a été déterminant, et dans la création de la CUQ, et dans la mise en branle du processus de regroupement municipal, c'est la volonté de Québec (i.e. l'administration Lamontagne) appuyée plus ou moins activement par celle de Ste-Foy.

Ces analystes n'oublient pas que les Chambres de Commerce (portes-parole des commerçants, entrepreneurs et industriels), ont été les plus ardents propagandistes de la mise sur pied d'un gouvernement supramunicipal et des regroupements municipaux. La force de pression de l'administration Lamontagne et du maire Beaudin auprès du gouvernement et du ministère des Affaires municipales viendrait justement, du fait qu'ils sont pour une bonne part les instruments des "hommes d'affaires" de la région.

Les principaux pouvoirs donnés à la CUQ, (promotion touristique, développement industriel, rationalisation de la taxation, etc.) indiquent en effet que les hommes d'affaires de la Capitale et de Ste-Foy seront les premier bénéficiaires.

On souligne aussi que le regroupement municipal est un besoin vital de la ville de Québec qui fournit à la région un certain nombre de services dont ses citoyens et ses commerçants, doivent porter seuls le poids financier.

Cette interprétation expliquerait que l'administration Lamontagne a pu se lancer, dès le lendemain de la création de la CUQ, dans une vaste campagne d'annexion.

Devant la tournure des événements, (annexion de ville Les Saules, annexion prochaine de Duberger, études de fusion avec Giffard, Neufchâtel, Vanier et Orsainville), ces observateurs avancent d'ailleurs que l'administration Lamontagne se propose avant tout d'annexer toutes les municipalités situées le long de son système d'alimentation en eau potable: Vanier, Duberger, Neuchâtel, Charlesbourg-Ouest, Loretteville, Saint-Emile et Lac - Saint - Charles. Quitte à favoriser ensuite la formation d'une "grande" ville autour de Sainte-Foy à l'ouest et d'une ou deux autres "grandes" villes à l'est autour de Charlesbourg et de Beauport.

Les Intrigues

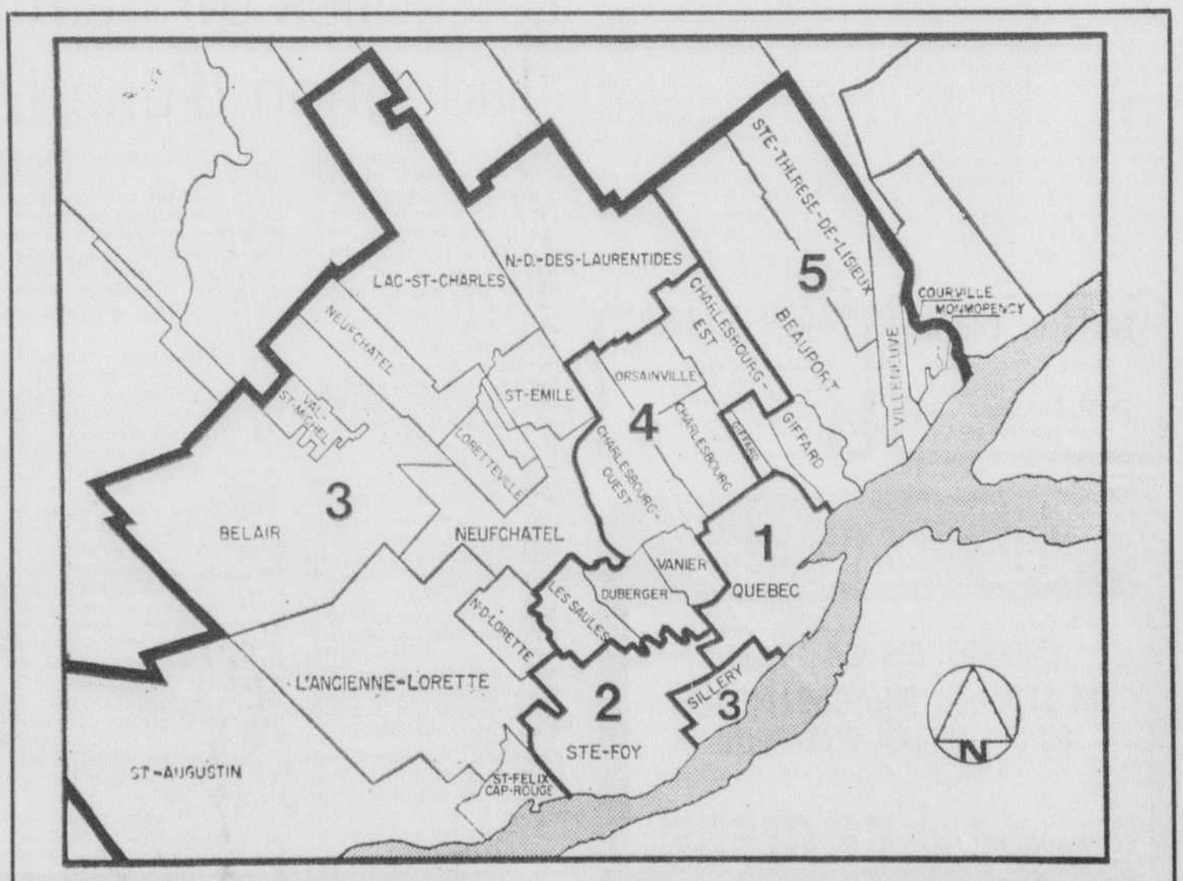
On peut encore penser que les véritables raisons de la soudaine vague de fusions se situent à un niveau plus terre à terre. On peut noter, par exemple, que pendant les cinq ou six ans où on n'a fait que discuter de regroupement municipal, les problèmes des municipalités de banlieue n'ont fait qu'augmenter. Leur annexion à Québec apparaît alors comme un excellent moyen de soulager le fardeau des "contribuables" des villes-dortoirs.

Dans la même veine, on peut croire que tout est affaire d'intrigues ; chercher à savoir pourquoi une fusion ou une annexion a eu lieu, ce serait chercher à découvrir ce que les autorités municipales de la ville fusionnée ou annexée ont retiré de cette transaction.

C'est ainsi que certains citoyens de Neufchâtel soulignent présentement que les conseillers municipaux de cette ville qui s'opposent à une éventuelle fusion avec Québec sont des commerçants locaux, ceux qui verront leurs taxes d'affaire (et la concurrence?) augmenter considérablement. Il est rumeur aussi que le maire Germain Gastonguay voit la fusion d'un oeil beaucoup moins favorable depuis qu'il retire plus de $10,000 dollars à titre de maire et de représentant de Neufchâtel au conseil de la CUQ, de représentant du secteur 4 au Bureau d'assainissement des eaux (BAEQM) et d'administrateur en chef de l'Aqueduc métropolitain.

Les rumeurs font encore état d'une hypothèse voulant que, pour décrocher les faveurs du maire Gastonguay, le maire Johny Parent de Loretteville serait prêt à en faire son dauphin...

Quoiqu'il en soit, l'analyse nous ramène toujours à ces trois niveaux d'interprétation: celui des intérêts personnels, celui des visées de Québec et Ste-Foy (et derrière elles, des pressions des Chambres de Commerce), et celui des mentalités. Au point de croire que ce qui se passe présentement dans la région de Québec résulte de la convergence provisoire de ces forces divergentes.



COMMUNAUTÉ URBAINE DE QUÉBEC

métro-québec



PAR JOSEPH VOISARD

Terme qui "lèse" des contrebandiers

Un savant maître vient de s'insurger, au prétoire, contre la fausse définition que l'on donne couramment de l'alcool de fabrication illégale. Le tribunal entendait alors la cause d'un individu accusé d'avoir fait le commerce "d'alcool frelaté". L'avocat soumit que "frelater" signifie "falsifier une substance en y mêlant des substances étrangères" et souvent mêmes nocives. On pourra de la sorte avoir du vin ou de l'alcool frelaté. La vente de pareille boisson constitue évidemment un grave délit. Mais le procureur soutint que l'expérience démontre que certains contrebandiers ont réussi à fabriquer de l'alcool absolument sain et d'aucune façon "frelaté". Sa saveur pouvait même se comparer avantageusement avec celle de l'alcool que l'on trouve régulièrement dans les magasins de la Régie. Et combien de citoyens, dit-il, fabriquent pour consommation domestique du gin ou d'autres liqueurs qui flattent le gosier et s'avèrent même bienfaisantes . . . "De l'alcool n'est donc pas frelaté pour être de fabrication illégale . . . Il peut être au contraire d'une pureté impeccable et excellent", conclut-il. Aussi, ce disciple de Thémis se demande-t-il s'il ne conviendrait pas de "nommer les choses par leur nom" quand on porte des accusations . . .

"Un pistolet dans sa sacoche . . ."

A la suite d'un brutal attentat, en plein midi, dans la rue St-Joseph, une dame de Breakeyville croit qu'il serait prudent pour les femmes de garder "un pistolet dans leur sacoche" pour se défendre contre des agresseurs éventuels. Cette femme terminait ses emplettes quand, à peine sur le trottoir, "un fou ou un drogué" se rua sur elle en criant: "Ca fait! V'la assez longtemps que tu placottes de moi". La femme se retrouva étendue de tout son long, dans la rue et assez fortement ébranlée. Elle n'y comprenait rien. Elle affirme, en effet, qu'elle n'avait jamais vu cet énergumène auparavant. Et le vol n'était sûrement pas l'objectif de l'attentat. L'assaillant s'est totalement désintéressé de la sacoche et des colis que la victime put récupérer intacts. Aussi, celle-ci croit-elle que la brute était simplement dans un état de delirium tremens et disposé à satisfaire sa rage sur tout passant. Quand la dame se ressaisit, il y avait sans doute attroupement autour d'elle, mais l'auteur de l'attentat avait disparu. Des témoins ont pu toutefois en donner un certain signalement. La femme signale avec dépit qu'il n'y avait vraisemblablement "aucun agent de l'ordre pour assurer la protection des gens dans cette zone toujours achalandée".

Des historiens nous visitent

La Fédération des sociétés d'histoire du Québec fera des visites, à Lauzon, à Beaumont et à Saint-Vallier, samedi, à l'occasion d'un congrès itinérant de trois jours. Ce "pèlerinage" débutera, la veillé, sous un signe nettement religieux au Cap-de-la-Madeleine, pour se poursuivre sur la Rive-Sud jusqu'à Saint-Jean - Port-Joli et La Pocatière. Cette initiative bénéficie du patronage de la Société des monuments historiques de Montmagny-L'Islet et de la Société historique de la Côte-du-Sud. Ce sera pour les centaines de participants une éloquente et enrichissante leçon de choses. Plusieurs événements sociaux permettront aux congressistes de prendre contact avec la population. Mais le congrès itinérant vise évidemment surtout à faire apprécier la richesse de nos souvenirs historiques comme aussi encourager leur conservation pour le bénéfice de la postérité. En plus de l'intérêt immense de cette initiative, il y aura pour les participants le plaisir d'une tournée dans l'une des parties les plus pittoresques du Québec et d'ailleurs à son meilleur en cette saison de l'année. Le Dr Conrad Godin, de Trois-Rivières, est le président de la Fédération des sociétés d'histoire du Québec. Celle-ci poursuit avec dynamisme, dans notre région comme ailleurs dans la province, une oeuvre éminemment féconde.

Quand deux prévenus sont homonymes

Un accusé, dont l'enquête préliminaire commençait à peine, sursauta à la barre quand il entendit le juge déclarer: "Je vous envoie subir votre procès au prochain termes des Assises criminelles, qui débutera le 8 septembre". Admis à caution, l'homme n'en avait pas moins été dans l'obligation de prendre place dans le "box" des accusés alors que les prévenus en liberté provisoire peuvent généralement occuper un siège près de leur procureur. L'exiguité de la salle d'audience eut pu le contraindre autrement à s'asseoir sur les genoux de son défenseur... La cause de ce dernier fut interrompue, un moment, pour permettre la comparution d'un autre accusé, du même nom qui, menottes aux poignets et encadré de solides gendarmes, venait faire une déclaration volontaire avant d'être envoyé aux Assises. En entendant le magistrat rendre sa décision, l'auditoire fixa aussitôt le prévenu sous caution qui se trouvait dans le "box" par suite du manque de sièges ailleurs dans le prétoire. Celui-ci crut d'abord lui-même avec consternation qu'on mettait fin abruptement à son enquête pour l'envoyer aux Assises. Il fut toutefois vite rassuré quand l'audience put reprendre dans son cas...

Le feu crépite chez les pompiers

Des enfants ont allumé un commencement d'incendie, récemment, à la caserne no 8 du service de protection, angle des Oblats et Aqueduc, au moyen de pièces pyrotechniques. La caserne était déserte à ce moment parce que les effectifs participaient à un exercice, au centre industriel Saint-Malo. Des passants aperçurent les flammes qui léchaient déjà une fenêtre. Ils réussirent à entrer dans la caserne pour donner l'alerte à la centrale téléphonique. S'emparant de boyaux d'arrosage, ils parvinrent eux-mêmes à conjurer le danger. Les pompiers surgirent sans délai, mais déjà les sapeurs improvisés avaient eu le temps de démontrer leur efficacité. Les dommages sont heureusement minimes grâce à l'intelligente intervention de ces citoyens. Un ajusteur fut établit en effet à $110 que la compagnie d'assurance convient de payer sans discussion...

Une fanfare religieuse à Québec

Une fanfare symphonique groupant cinquante-sept religieuses ontariennes donnera un grand concert, samedi, à 20 heures 30, au Palais Montcalm, sous les auspices du club Rotary de Québec. Cette fanfare souhaite livrer partout son message et témoigner de "la vitalité et du dynamisme de l'Eglise". Elle est une réalisation des Soeurs du Mont Saint-Joseph, de London. Son répertoire fait aussi bien place aux auteurs modernes qu'aux grands classiques. Sous la direction du chef de l'Orchestre symphonique de London, le maestro Martin Boundi, cette fanfare religieuse reçoit partout, depuis trois ans, les plus chaleureuses ovations. Elle compte dans ses rangs une pianiste virtuose qui interprète un concerto accompagné par l'ensemble. L'Eglise est dans une ère de transformations. Nouvelle liturgie, messes rythmées, vêtements laïques pour les religieux et les religieuses comme pour les prêtres sont autant de nouveautés chez nous. Pourquoi pas une fanfare de religieuses qui veulent témoigner à leur façon que "l'Eglise est à la page pour les années 1970?"

Les stages de moniteurs seront subventionnés

Par Yves JARRETIE

Les stages de moniteurs de terrains de jeux organisés par le Conseil régional des Loisirs de Québec seront, cette année encore, subventionnés par le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports.

Ces stages existent pour la dixième année consécutive et ont toujours reçu une aide du gouvernement.

Malgré le retard apporté au versement des subsides de cette année, l'organisme de loisirs constate qu'il est maintenant évident qu'aucun préjudice ne sera causé aux organismes de loisirs de la région administrative concernée, ni au Conseil régional des Loisirs de Québec, "étant donné que la mise en branle de ces stages n'aura subi qu'un léger retard et que ceci n'affectera aucunement leur qualité.

La subvention totale accordée par le Haut-Commissariat se monte à $24,450, somme qui sera répartie sur dix stages au cours de l'année.

Les six stages de moniteurs devant débuter le 23 juin se verront allouer $20,000 du total prénommé.

Ces stages, d'une durée d'une semaine, formeront entre 350 à 400 moniteurs et monitrices qui seront répartis dans quelque 150 terrains de jeux.

Les stages se dérouleront à l'Ecole Caseault, à Montmagny; au Séminaire Saint-Georges de Beauce; à la Maison, à Ville Vanier; au camp Saint-Charles, Lac Saint-Charles et enfin au camp Saint-François, Ile d'Orléans.

Ils sont ouverts aux candidats âgés de 17 ans et plus.

Un centre "animation-jeunesse" pour les adolescents de la Capitale fonctionnera au stade du parc Victoria

Le Serivce des loisirs de Québec a mis sur pied un centre "animation-jeunesse", au stade du parc Victoria, pour répondre aux besoins des adolescents de la ville.

Le responsable de l'information au Service des loisirs de la ville de Québec, M. Pierre Goulet, a signalé que le problème des activités pour adolescents est resté longtemps en suspens. Ce n'est que tout récemment qu'on a commencé à s'en préoccuper vraiment.

Pour la première fois, les loisirs pour adolescents se sont échelonnés sur toute l'année. Au cours de l'été, le centre "animation-jeunesse", au stade du parc Victoria, permettra aux adolescents de monter des ateliers de travail dans presque tous les domaines.

M. Goulet a révélé qu'en plus des 19 moniteurs qui s'occuperont des adolescents dans leur secteur respectif, il y aura un coordonnateur qui régira toutes les activités du centre animation-jeunesse.

Ainsi, les jeunes pourront s'adonner au cinéma où ils participeront à toutes les étapes de la réalisation d'un film. Un festival de courts métrages aura lieu en fin de saison. Ils pourront également pratiquer la photographie autant artistique que commerciale, depuis la théorie jusqu'à la pratique. Il y aura, en outre, une vaste exposition à la fin du mois d'août.

M. Goulet a précisé que les adolescents pourront également sculpter le bois, réaliser des affiches (posters), fabriquer des maquettes et autres. Enfin ceux que le théâtre et le folklore intéressent auront le plaisir de faire l'apprentissage de ces moyens d'expression. Trois animateurs culturels seront à la disposition des jeunes durant toute la saison estivale.

M. Goulet a signalé qu'au stade même, il sera possible aux adolescents d'organiser tous les sports intérieurs que l'on connaît: basketball, tennis, crosse, ballon-volant et plusieurs autres. Il y aura également trois gymnases qui leur seront réservés durant toute la période estivale.

Il va sans dire que des rallyes, des cliniques et des tournois seront organisés pour les jeunes eux-mêmes. Toutes les activités seront mixtes.

Il y a déjà 16 piscines qui sont ouvertes aux jeunes, et plus que jamais, ils auront l'occasion de faire du camping.

Selon M. Goulet, il s'agit là d'un éventail d'activités où l'initiative sera laissée aux jeunes. Ce sont avant tout des facilités que l'on veut mettre à la disposition des jeunes et, ce sont eux, d'abord, qui devront participer à l'élaboration de toutes ces activités.

Le Service des loisirs a préféré cette attitude à celle qui veut que l'on fasse tout pour les adolescents sans leur laisser l'initiative nécessaire à une telle réalisation.

Ce vaste programme d'activités pourra également se poursuivre en septembre. Un personnel régulier assurera la relève des activités pour l'année scolaire qui vient. Selon M. Goulet il s'agit de l'une des plus grandes innovations dans les loisirs de la ville.

Les terrains de jeux deviendront un tremplin pour une foule d'activités (M. Pierre Goulet)

"Les terrains de jeux ne doivent plus exister en marge de l'activité urbaine mais bien s'intégrer au milieu, à la ville et devenir, de ce fait, un lieu de départ, un tremplin pour une foule d'activités."

Voilà l'opinion émise par les dirigeants du Service des loisirs de la ville de Québec. Se faisant le porte-parole du Service des loisirs, le responsable de l'information, M. Pierre Goulet, a révélé que, pour atteindre leur objectif, les terrains de jeux de la ville se sont fixés quatre buts qui sont :

— Procurer durant la saison estivale des activités de libre participation aux enfants d'au moins 6 ans et occasionnellement aux adultes, dans un rayon de 1-2 mille de leur lieu de résidence;

— Offrir à la clientèle (aux enfants d'abord) des terrains de jeux une variété d'activités touchant tous les secteurs du loisir, afin de les occuper et de les initier;

— Utiliser la facilité "terrain de jeux" comme point de ralliement pour que la clientèle des terrains de jeu prenne contact avec son milieu, sa ville et la nature;

— Favoriser, par les organismes paroissiaux de loisirs, une perspective de continuité des activités.

De par ces objectifs, on peut se rendre compte que les terrains de jeux n'ont plus l'intention d'exister en marge de l'activité urbaine.

Selon M. Goulet, l'importance accordée aux terrains de jeux en tant que "facilité" ne peut être mieux démontrée. Il faudra donc rassembler les jeunes et leur présenter un éventail d'activités qui sauront les intéresser à un point tel que ce sont eux qui feront des pressions auprès des organismes paroissiaux de loisirs afin d'assurer la continuité de ces activités. Ce que l'on veut susciter avant tout, c'est la participation.

M. Goulet affirme toutefois que le jeu n'est pas le propre de certaines activités seulement. Il sera présent partout, même dans la natation. Ainsi, au lieu de donner des cours de natation aux enfants, le Service des loisirs a tenu à mettre l'accent sur les jeux aquatiques.

Il sera donc plus agréables aux enfants d'apprendre à nager en jouant. Leur participation ne peut qu'être plus grande et plus intense. Nombre d'activités aquatiques ont été mises sur pied, qui vont de la plongée libre au polo aquatique, en passant par la nage synchronisée.

A cela vient s'ajouter la sécurité aquatique qui, cette année encore, sera confiée à Maman Jeannot. Elle prodiguera ses conseils aux enfants.

M. Goulet a poursuivi en disant qu'afin de permettre aux adultes de s edéfendre après le travail, le Service des loisirs de Québec organise de nouveau des bains libres, le soir et les fins de semaines. Les piscines ouvertes seront les suivantes: Notre-Dame de la Garde, Saint-Sacrement, Dollard, Bardy, Marchand et Les Saules.

M. Goulet a fait remarquer que les piscines seront ouvertes à compter du 24 juin alors que les terrains de jeux commenceront leurs activités le 30 juin. L'horaire des activités aquatiques est le suivant: du lundi au vendredi inclusivement de 9h.30 à 11h.30 a.m.; de 1h.30 p.m. à 4h.15 p.m., et tous les soirs de 5 heures à 8 heures. Le samedi et le dimanche les heures d'ouverture seront de 2 heures à 5 heures p.m.

CINQ MOIS EN TOLE

Un journalier de Lévis, âgé de 48 ans, a écopé de cinq mois de prison après avoir avoué sa culpabilité à trois accusations de vol, soit celle d'un poste de radio d'une valeur de $14, de trois autres postes valant $40 et de trois montres ayant la même valeur. Tous les vols ont été commis, à Lévis, mercredi après-midi. A cause du long dossier de l'accusé, le juge l'a condamné à un mois sous le premier chef et à deux mois sous chacun des autres, les sentences devant être purgées consécutivement. L'accusé n'a pas aimé du tout la sentence car il s'attendait à séjourner quelques jours seulement en prison. Son dossier remonte à 1927.

PAUL BEGIN ENR.
PRESENTE
HEUREUX MARIAGE
Kelvinator

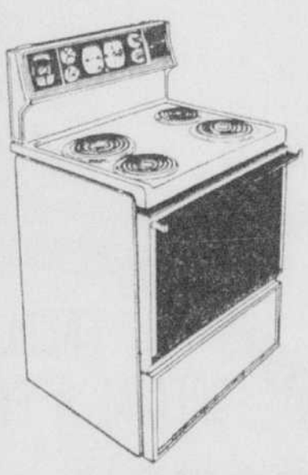


Kelvinator

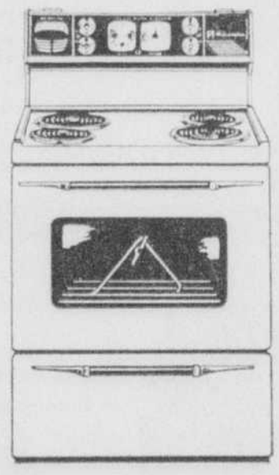
LESSIVEUSE Modèle KW73
Suspension exclusive - Pas de cognements ni de vibrations - Cycle "Lavez et portez" - Cycle de trempage - 2 vitesses d'agitation et d'essorage - Distributeur d'agent de blanchiment et d'adoucisseur - Niveau d'eau infini - Choix de 5 températures - Cuve et dessus en porcelaine - Tableau à éclairage fluorescent - Disponible en vert avocat, jaune maïsson et cuivre antique.

SECHEUSE Modèle KD 73
Dessus en porcelaine - Elément de 5000 watts - Cycle de refroidissement, de pressage permanent et de séchage automatique - Protecteur automatique du moteur - Lampe à ozone - Eclairage intérieur - 3 degrés de chaleur - Vert, jaune, cuivre et blanc.

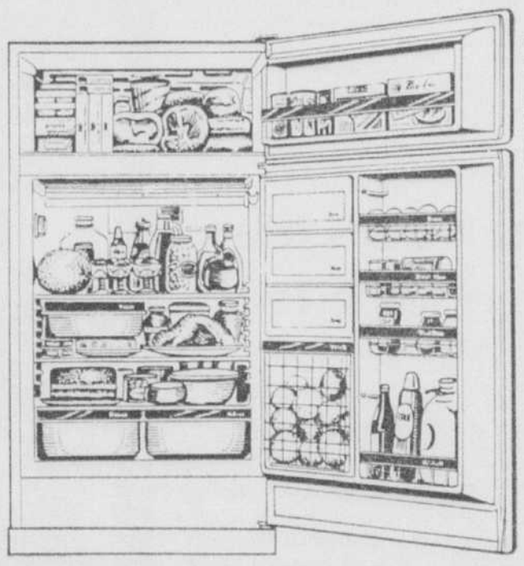
LE COUPLE, AUSSI PEU QUE $19.00 PAR MOIS



CUISINIERE
Modèle KRC-37
Sonde à viande - Rôtissoire automatique - Eclairage fluorescent - Eléments amovibles dont deux à échauffement rapide - Porte en verre noir transparent, amovible.
AUSSI PEU QUE $10.90 PAR MOIS



CUISINIERE
Modèle KRH-37
Sonde à viande - Eclairage fluorescent - Rôtissoire automatique - Eléments amovibles dont deux à échauffement rapide.
AUSSI PEU QUE $9.30 PAR MOIS

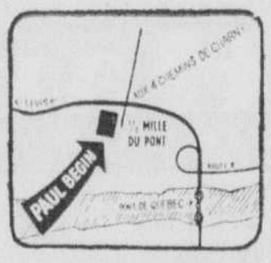


REFRIGERATEUR/CONGELATEUR
Modèle KND-715
15 pi. cu. - Sans givre - 2 tablettes pleine largeur ajustables à 10 positions - 3 tiroirs en porcelaine - Capacité du congélateur: 116 lb - 4 paniers amovibles dans la porte - 3 compartiments de produits laitiers - Disponible en vert avocat - jaune maïsson et cuivre antique.
AUSSI PEU QUE $12.30 PAR MOIS

Kelvinator



REFRIGERATEUR/CONGELATEUR
Modèle KNC-716
16 pi. cu. - Sans givre - 5 tablettes à positions infinies - 3 tiroirs en porcelaine - Conditionneur à beurre - Capacité du congélateur: 163 lb - Paniers amovibles dans la porte. Optionnel: fabrique à glace automatique. Disponible en blanc, vert avocat, jaune maïsson et cuivre antique.
AUSSI PEU QUE $14.70 PAR MOIS



Près du Pont de Québec
MEUBLES
Paul Bégin ENR.
ACC. ELECTRIQUES
AUX 4 CHEMINS DE CHARNY - TEL.: 839-4171

PLAN MISE DE COTE
FACILITES DE PAIEMENT
Livraison gratuite
- dans un rayon de 30 milles
HEURES D'AFFAIRES:
Lundi - Mardi - Mercredi: 9h. a.m. à 6h. p.m.
Jeudi - Vendredi: 9h. a.m. à 9h. p.m.
Samedi: 9h. a.m. à 5h. p.m.

Faits divers

Sur la piste des trois bandits

Certains indices auraient mis les enquêteurs de la Sûreté du Québec sur la piste des auteurs du vol à main armée, perpétré, lundi après-midi, à Val-Saint-Michel. Les suspects feraient partie d'un groupe dont le caporal Giguère de la brigade des vols à main armée de la Sûreté du Québec, établit les activités. L'automobile qui a servi aux voleurs, a été volée sur le terrain de stationnement de la base de Valcartier. Elle était la propriété d'un inspecteur des camps militaires, et de dernier logeait dans un hôtel à Québec.

Vol de $3,000 chez Avco ltée, à Saint-Roch

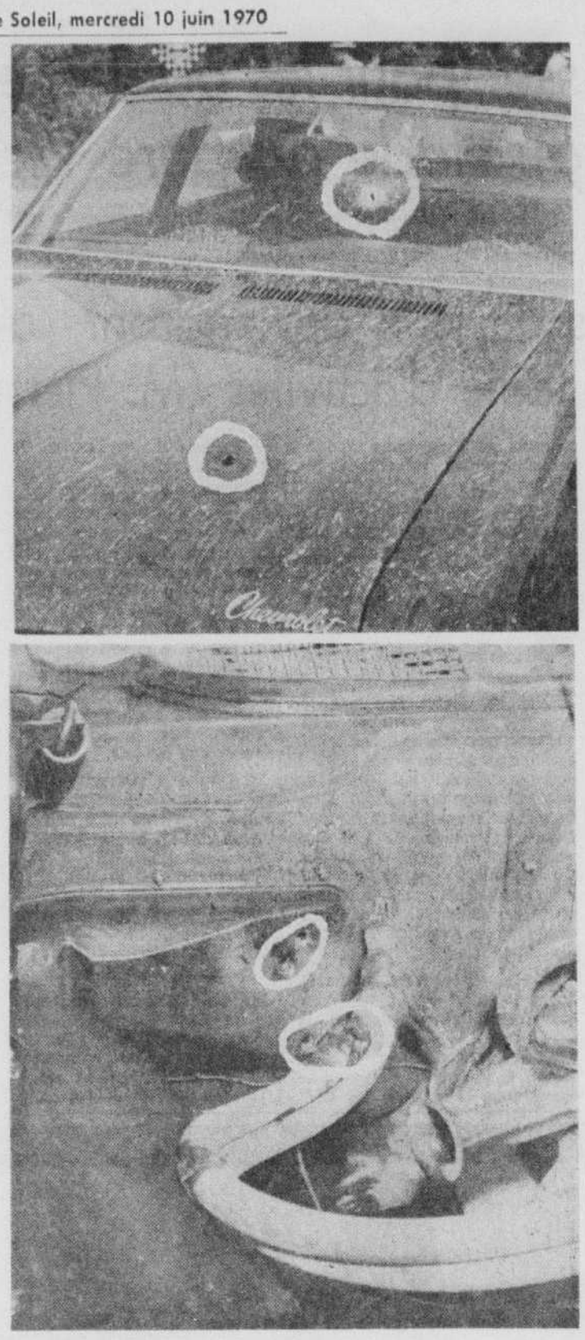
Des maraudeurs se sont introduits par effraction dans les bureaux de la compagnie de finance Avco, au 697 boulevard Charest (Est) et ils ont dérobé une grande partie de l'équipement. Le gérant, M. André Lafleur, évalue les instruments de travail disparus à $3,000 environ.

D'autre part, la Sûreté de Québec, signale aussi que les vols à domicile se continuent. Neuf autres ont été rapportés. Ils ont été perpétrés dans des logements des rues des Ormes, Benoît XV, Pierre-Boucher, Lockwell, Saint-Patrice et des Commissaires.

La cause du couple Mesrine-Schneider reportée en août

Le juge Paul Miquelon s'est rendu à la requête de la Couronne et a remis au début d'août la cause de Jacques Mesrine et de Jeanne Schneider, accusés du meurtre de Mlle Evelyne LeBouthillier, à Percé, le 30 juin, l'an dernier.

Lors de l'appel de la cause, hier, seule Jeanne Schneider était présente en cour. Son ami, Jacques Mesrine, qui purge une sentence de 10 ans au pénitencier Saint-Vincent de Paul, n'avait pas été amené à Percé. La jeune femme a été également condamnée, il y a quelques mois, à cinq années de pénitencier. Tous deux ont été accusés de l'enlèvement du millionnaire Georges Deslauriers, de Saint-Hilaire, près de Montréal.



AUTO MITRAILLEE — Les agents John Norris et Bruno Langlois, de la Gendarmerie royale à Québec, étaient à bord de cette auto quand ils ont essuyé une rafale de mitraillette de la part des voleurs qui venaient de dévaliser la Caisse populaire de Val-Saint-Michel, lundi après-midi. Ils ont été atteints par des éclats de verre du pare-brise qui a été transpercé par l'un des projectiles. L'agent Norris a reçu un débris de vitre dans un oeil, mais la blessure n'est pas grave. Le véhicule des policiers a encaissé une dizaine de balles qui ont transpercé le pare-brise, le capot, le radiateur. Les cercles indiquent certains trous laissés par le passage des balles. Un boyau de la chaufferette a été sectionné. Le vol est l'oeuvre de trois individus qui ont raflé environ $3,000. La Sûreté du Québec rapportait, hier soir, que personne n'avait été arrêté.

La formation d'un corps de police régional semble être la meilleure solution, selon des représentants de la Rive-Sud

Par Michel TRUCHON

Création d'un corps de police régional pour la Rive-sud, maintien des choses telles qu'elles sont ou élargissement de la juridiction de la Sûreté du Québec?

Les opinions sont en général partagées, mais il semble que la formation d'un corps de police régional soit l'idée qui apparaît comme la meilleure, chez les représentants des principales villes concernées.

On se souvient que, la semaine dernière, dans son rapport concernant l'enquête sur l'administration du corps de police de la ville de Saint-Romuald ainsi que sur la conduite de ses membres, la Commission de police du Québec recommandait la création d'un corps de police régional, sur la Rive-Sud, qui comprendrait toutes les municipalités dans un rayon de 20 milles.

Si l'hypothèse de la mise sur pied d'une telle organisation apparaît comme la solution idéale, en théorie, on est cependant moins confiant quant à sa réalisation pratique.

Dun autre côté, les premiers magistrats de deux villes, MM. Robert Guay, de Lauzon, et Roger Landry, de Bernières, entrevoient la situation d'un oeil différent. Selon eux, la meilleure formule serait de modifier la juridiction actuelle de la Sûreté du Québec pour que les pouvoirs des policiers provinciaux s'étendent à toutes les villes et municipalités de moins de 25,000 habitants.

Mais la réalisation d'un tel projet demanderait également la modificiation de la Loi des cités et villes, qui oblige toute ville ou municipalité à mettre sur pied sa propre protection publique.

Une demande en ce sens avait déjà été faite, il y a quelque temps, par les édiles de Lauzon. Selon le maire Guay, la formation d'un corps de police régional serait possible en théorie mais très difficile à réaliser en pratique.

"La solution la meilleure serait d'étendre le champ d'action de la SQ. Les municipalités défraieraient ces services au prorata de la population et cel ne pourrait que faire du bien. On pourrait même établir une sorte de rotation, permettant aux policiers de prendre de l'expérience dans d'autres villes."

Pour sa part, le maire de Bernières, ne voit pas de problème à étandre la juridiction de la SQ: "Cela se fait dans d'autres provinces et ça marche. Pourquoi un service de protection publique différent dans chaque ville, avec tous les problèmes de multiplication que cela entraîne, alors que la Sûreté du Québec est là?"

Quant à la théorie d'un corps de police régional, qui semble rencontrer l'opinion de la plupart, aucune étude n'a encore été faite à ce sujet.

Le commissaire Gérard Tobin, de la Commission de police, a dit que cet organisme était prêt à offrir les services de ses conseillers, si les municipalités de la Rive-sud étaient d'accord pour accepter le projet d'une telle étude.

La loi actuelle prévoit que toutes villes ou municipalités, dans un rayon de 20 milles, peuvent mettre en commun leurs services de police et de protection contre l'incendie, si elles le désirent.

"Un jour ou l'autre, il faudra en arriver à cette solution, et ce dans un avenir rapproché", a fait savoir le maire de la ville de Saint-Nicolas, M. Jean-Paul Côté, en faisant toutefois une restriction en ce qui concerne les services de protection contre l'incendie.

Une quinzaine de villes et municipalités du comté de Lévis sont incluses dans le rayon de 20 milles, prévu par la loi. Lévis (dont les autorités n'ont pas voulu faire de commentaires) compte plus de 16,000 habitants. Lauzon vient ensuite avec plus de 13,000 de population, suivie par Saint-Romuald avec quelque 8,000. La population totale, sur ce territoire, approche les 60,000 habitants.

Plusieurs municipalités comptant moins de 2,000 habitants, n'ont actuellement à leur emploi qu'un seul policier. Les services de pompiers sont organisés soit sur une base de volontariat, soit sur une base d'entente avec d'autres villes.

Un jeune pêcheur est emporté par le courant de la rivière Montmorency

Un jeune homme de Courville, qui pêchait, hier soir, dans la rivière Montmorency, à Sainte-Thérèse de Lisieux, a été emporté par le courant, et l'on présume qu'il s'est noyé. Il a été identifié comme étant Denis Bouchard, 20 ans, fils de Willy Bouchard, du 2181 avenue Royale. Tard hier soir, il n'avait pas été retrouvé.

La Sûreté du Québec rapporte que le disparu s'était rendu à la pêche avec un ami, Florian Potvin, du 2227 boulevard des Chutes, à Courville. Tous deux se sont avancés dans l'eau, près d'un endroit où il y avait déjà un pêcheur.

Soudain, ce dernier a dit à Florian Potvin: "Regarde ton ami, le courant l'emporte". Le compagnon du disparu a dit que l'eau était profonde et que le courant était fort. Il a tenté d'attraper son ami, mais il n'a pu y parvenir.

L'alerte a été lancée d'une maison voisine. Le chef de police Tremblay, de Sainte-Thérèse de Lisieux, est accouru. Des recherches ont été organisées, mais elles sont demeurées vaines. Le caporal Roch Bélanger de la Sûreté du Québec, a ouvert une enquête.

NEGLIGENCE CRIMINELLE

Un jeune homme a été accusé d'avoir conduit, le 9 mai, à Sainte-Anne-de-Beaupré, alors qu'un juge des Assise lui avait fait défense de conduire pendant une période de cinq ans Il a déjà tué une personne alors qu'il conduisait un véhicule et avait été condamné à 15 mois de prison pour négligence criminelle en plus de se voir imposer l'interdiction de cinq ans. Un cautionnement de $200 a été exigé en attendant son enquête préliminaire, le 11 juin.

Démissions à la suite d'incidents

Les bibliothécaires de Sainte-Foy auraient dû soumettre leur cas au nouveau syndicat

— le conseiller Georges Caron

Le conseiller municipal Georges Caron, de Sainte-Foy, est d'avis que les trois personnes responsables de la bibliothèque municipale, qui ont remis leur démission à la suite des incidents du 31 mai, auraient peut-être dû soumettre leur cas au nouveau Syndicat des cadres.

"Si on avait congédié, à Sainte-Foy, tous les employés qui ont manqué de jugement, il n'y aurait plus personne à l'hôtel de ville", a-t-il dit.

M. Caron s'est montré dissident à accepter la démission du conservateur de la bibliothèque et celle de ses deux adjoints. Selon lui, il est possible que les trois hommes aient manqué de jugement en évaluant mal une situation, mais il a ajouté que le conseil aurait dû les entendre et non pas uniquement se fier au rapport de police.

"Je ne crois d'ailleurs pas ce qui est mentionné dans ce rapport. On a commencé une chasse aux sorcières, enlaissant entendre qu'il y aurait pu y avoir un commerce de drogues ou des actes répréhensibles à la bibliothèque le 31 mai", a dit M. Caron.

Selon lui, les trois bibliothécaires ont démissionné parce qu'ils n'avaient pu faire leur travail convenablement, étant surveillés par un agent de police.

A la suite du rapport déposé par le chef de police Fernand Lapointe, les édiles ont décidé, majoritairement, d'accepter la démission des trois bibliothécaires. M. Caron a ajouté que ces démissions devront être de nouveau discutées lors de la prochaine assemblée du conseil.

La police avait été appelée à la bibliothèque municipale, dans la nuit du 30 au 31 mai, où des centaines de jeunes assistaient à un spectacle donné par une dizaine d'orchestres populaires. Il avait été rumeur que l'on y faisait circuler de la drogue, que des adolescents de 14 o 15 ans se livraient à des actes indécents. La police avait fait évacuer la place.

Selon M. Caron, l'erreur des organisateurs a été de n'avoir prévu la présence que d'une centaine de jeunes, alors que ceux-ci sont venus en beaucoup plus grand nombre.

"A cause de cela, accepterat-on de transformer la bibliothèque en simple boite de livres? Les autorités municipales ont acheté de l'équipement stéréophonique à des prix de fou et l'on ne pourra plus s'en servir?", a dit M. Caron.

Selon lui, à Sainte-Foy, on a le droit de se divertir avec muscles, mais pas avec son esprit: "Ce n'est pas tout de dépenser de $700,000 à $800,000 pour les sports; pourquoi pas $100,000 pour la culture?"

Il a ajouté que la présence d'un si grand nombre d'adolescents à une telle manifestation montrait leur désir de se réunir et de se divertir culturellement.

"Notre devoir est de nous occuper de ces jeunes, de leur fournir des lieux où ils pourront se rencontrer. Si on ne le fait pas, ils auront la même réaction qu'aux Etats-Unis, ils sèmeront le trouble ailleurs", a-t-il dit.

Selon lui, l'acceptation de la démission du conservateur et de ses assistants n'est pas encore officielle. Il a l'intention d'entendre les trois hommes lors de la prochaine assemblée du conseil.

"Majoritairement, les conseillers ont accepté leur démission, lundi soir, et ce avec le malin plaisir de chasser des sorcières", a-t-il conclu.

Un enfant de 19 mois a vu la mort de près, à Ville de Vanier

Un enfant de 19 mois l'a échappé belle, à Ville de Vanier, hier après-midi. Georges Proulx, enfant de M. et Mme Georges Proulx, du 100 avenue Bocage, a eu la tête coincée sous l'une des roues d'une voiture-taxi, dans la cour arrière du domicile de ses parents. Il a été transporté par la police de Ville de Vanier à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où son état n'est pas considéré comme grave.

Il y a un terrain de stationnement en arrière de la maison de rapport où habite la famille Proulx, et l'enfant jouait là. Un taxi y est venu. Il reculait quand un cri a ratenti. Une femme venait de voir l'enfant tomber en arrière de l'auto qui reculait lentement. Le chauffeur a immobilisé son véhicule et il est sorti voir ce qui se passait. Il a découvert l'enfant qui avait la tête coincée sous l'une des roues arrières. La tête aurait même légèrement glissé sous la pression du pneu, mais il semble que l'enfant n'ait subi aucune fracture du crâne.

MOTOCYCLISTES BLESSES

Deux jeunes gens, qui circulaient sur la même moto, auraient subi des blessures graves, hier après-midi, lors d'une collision avec un autre véhicule, sur le boulevard du Jardin, à Orsainville. Claude Gagnon, 20 ans, du 645 rue Saint-Bonaventure, Québec, et Nicole Dufresne, 15 ans, du 1975 rue de Grandville, Québec, ont été transportés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance Bouchard.

Deux autres motocyclistes ont également été blessés, hier. Donald Savard, 18 ans, du 21 1-2, 102e Rue, à Montmorency, a été conduit à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. L'ambulance Bouchard l'a recueilli sur le boulevard Montmorency.

Laurent Chrétien, 19 ans, du 126 rue Albertine, à Saint-Romuald, aurait subi la fracture d'une jambe lors d'une collision dans la Côte du Passage, à Lévis. Il a été conduit à l'Hôtel-Dieu de cette ville par l'ambulance Gilbert & Turgeon. Une femme qui était dans l'auto, a subi un choc nerveux.

Butin retrouvé

A la suite d'un appel téléphonique anonyme, la police de Sillery a retrouvé, aux premières heures de la nuit d'hier, un butin considérable qui venait d'être abandonné en arrière de l'école Marie-Victorin. Le lot d'appareils électroniques provenait d'un vol perpétré chez M. Pierre Lanouette, au 1210 de la rue Charles-Huot.

Le chef de police Léo Grenon explique qu'au cours d'une enquête, le détective Jos. Gaboury a touché le côté sensible d'un suspect. Se sentant serré de près, le jeune homme a cru bon de se départir de tout le butin. Il s'agit d'amplificateurs, d'enregistreuses, de radios, de tables tournantes, de microphones, etc... Le tout a une valeur de $2,500. Le vol a été perpétré au cours de la nuit de vendredi à samedi dernier.

COMMANDEZ MAINTENANT - livraison à temps pour les vacances d'été!

Harrison vous offre le luxe élégant des

DRAPERIES SUR MESURES



DRAPERIES en TERGAL "Cornelli"
PRETES A POSER
144" de large x 95" de long. Un tourbillon de 7 somptueuses verges de Tergal blanc neige, sans couture et diaphane. Sèche en s'égouttant. Larges ourlets de 11 pouces.
29.99 paire

Sensationnelle et ravissante collection de somptueux tissus comprenant satin boutique, gais tissus diaphanes, Tergal, Arnel, fibre de verre, Fortrel et quantité d'autres. Choix epatant de motifs traditionnels et contemporains dans une gamme hors pair de chics teintes décoratives. Toutes sont soigneusement confectionnées selon nos exigences rigoureuses et
MERVEILLEUSEMENT ADAPTEES AUX MESURES DE VOTRE PIECE SANS SUPPLEMENT POUR LA CONFECTION.

Confection sur mesures GRATUITE
Depuis 1.99 la verge. Léger supplément pour longueurs de moins de 95"



SERVICE D'ACHATS A DOMICILE GRATUIT!
Sans aucuns frais supplementaires ni obligation.
- Draperies faites sur mesures gratuitement.
- Housses de meubles - Stores de fenêtre
- Couvre-lits
- Tout ce que vous desirez pour embellir votre foyer.

Vous n'avez qu'à signaler 656-1575 et M. ALBERT vous fixera un rendez-vous pour vous convenir.



FABULEUX SPECIAL A PRIX UNIQUE

COTON imprimé ou uni, vaste gamme
Lavable et prérétréci
45" de large
Choix sensationnel d'imprimés comprenant mosaique, fleurs, motifs modernes et géométriques.
Rég. $2.99 verge
SPECIAL HARRISON
1.67 vge

Examinez les TABLES DE COUPONS Harrison garnies à profusion de tissus de valeur inouïe pour l'été!

16 MAGASINS dans CENTRES COMMERCIAUX

Harrison TISSUS ET DRAPERIES

CHARGEX

PLACE STE-FOY
TEL.: 656-1575

LES GALERIES CHARLESBOURG
TEL.: 626-7813

SPECIAUX EN VIGUEUR JUSQU'A L'HEURE DE FERMETURE SAMEDI LE 13 JUIN STATIONNEMENT GRATUIT POUR 500 AUTOS

VOUS TROUVEREZ ICI

PLUS BAS PRIX! MEILLEURE QUALITE! MEILLEUR SERVICE!

GRANDE OUVERTURE



Monsieur Supreme sera là, il remettra aux enfants accompagnés d'un adulte, SUCONS-BALLONS-CHIPS-ETC...

VOTRE MAGASIN D'ESCOMPTE **Supreme**

FACE A L'HOPITAL LAVAL

au Centre d'Achats **PLAZA LAVAL**

A l'occasion de l'ouverture, venez profiter des nombreuses gratuités, dont voici quelques EXEMPLES:

LA POLITIQUE DU MARCHE VOTRE MAGASIN D'ESCOMPTE Supreme EST BAS PRIX

TOUS LES JOURS... d'un bout à l'autre du magasin...
Dans tous les départements vous trouverez des prix défiant toute concurrence!

GRATUIT — 1 jarre 4 oz ALIMENTS POUR BEBES — Les 3 pour .28 (Tant qu'il y en aura!)

GRATUIT — 1 bouteille 16 oz HUILE VEGETALE — Les 2 pour .77 (Tant qu'il y en aura!)

GRATUIT — 1 boîte PATATES CHIPS — Les 2 pour .49 (Tant qu'il y en aura!)

GRATUIT — 1 cello BONBONS GAUVIN — 2 pour .39 (Tant qu'il y en aura!)

A cette occasion, venez aussi profiter de

NOMBREUX SPECIAUX

VOTRE MAGASIN D'ESCOMPTE **Supreme**

CREME GLACEE saveurs assorties Carton 3 chopines Provincial	.49
SUCRE GRANULE Sac 10 livres	.95
BAS-CULOTTE Vedette Régulier ou Nu La paire	.98
MOUCHOIRS DE PAPIER Kleenex pliés à plat Boite 360	.25

Le département des FRUITS & LEGUMES VOUS OFFRE UN ASSORTIMENT COMPLET, VOUS Y TROUVEREZ

QUALITE-FRAICHEUR-BAS PRIX

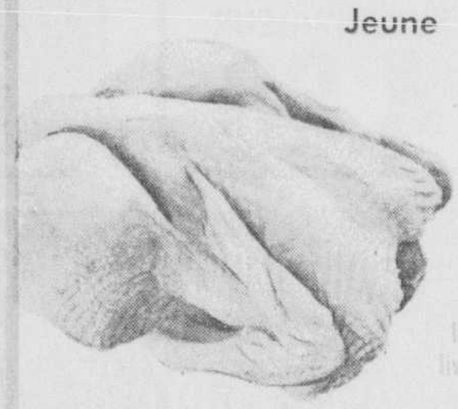


MELON D'EAU ENTIER frais et rafraichissant! Etats-Unis, No 1 poids moyen 12 à 16 lb — 89¢ chacun

Bleuets cultivés délicieux à manger ou pour tartes - Etats-Unis No 1 - Casseau 1 chopine	.49
BLE D'INDE en épis - jaunes - sucrés - juteux - Etats-Unis, No 1 6 pour	.59
ECHALOTES fraiches - tendres - savoureuses - Etats-Unis, No 1 le paquet	.09
Tomates fraîches rouges et fermes, Etats-Unis, No 1 de Floride Cello 2 livres	.49

AU DEPARTEMENT DES VIANDES TOUT EST EN FETE!

Jeune **DINDON**



Canada - Catégorie "A" - Marque Flamingo, empaqueté a vide! - Poids moyen de 6 a 12 livres. la livre 33¢

PETIT **JAMBON "MIDGET"** Marque "Du Brisson" Pesant de 2 1/2 lb à 4 lb — lb .79

BAS PRIX TOUS LES JOURS AU DEPARTEMENT DES VIANDES

ROTI DE PALETTE Marque Rouge - Canada de choix - lb	.69	BACON TRANCHE Premium de Swift	lb .78
JAMBON DANS L'EPAULE Marque "Du Brisson" - lb	.53	BOEUF HACHE FRAIS - Maigre - Qualité Première - lb	.59

VOUS TROUVEREZ DES GRATUITES AU DEPARTEMENT DES VIANDES

GRATUIT

1/2 livre SAUCISSE FUMEE avec l'achat 1 livre Saucisse Maple Leaf — les 2 pour .63

1 env. 2 oz SMOKED MEAT avec l'achat de 2 env. 2 oz Smoked Meat Coorsh — les 3 pour .59

1 cont. 7 oz TETE FROMAGEE Bilopage avec l'achat 1 cont. 10 oz Cretons Bilopage — les 2 pour .82

Nous vendons du BOEUF DE MARQUE ROUGE seulement
LE MEILLEUR AU CANADA

MINIPRIX VOTRE MAGASIN D'ESCOMPTE Supreme

SUIVEZ NOTRE CIRCULAIRE QUI VAUT CHER DE NOMBREUX AUTRES JOURS

Ecoutez le POSTE CJRP, venez rencontrer vos annonceurs favoris qui remettront GRATUITEMENT des DISQUES 45 tours et attribueront aussi DES RADIOS TRANSISTORS.

MINIPRIX VOTRE MAGASIN D'ESCOMPTE Supreme

J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE SUPER VALEURS



Madame JEAN CYR, de Estcourt, Co. Témiscouata a gagné $500 en marchandises

UN CLIENT CHANCEUX CHAQUE SEMAINE

Ce sera peut-être votre tour au prochain tirage. Autant de factures, autant de chances!

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI - 3 JOURS D'ECONOMIES POUR TOUTE LA FAMILLE !



Pour fillettes

GILETS DE RATINE UNIE EXTENSIBLE

Frais modèle sans manches, avec encolure en V avec rayure blanche. Choix de rose, bleu, jaune ou vert. Grs: 7 à 14 ans. Indispensables pour les vacances!

SUPER-VALEUR

1.99

NOUVEAUX PANTALONS JEANS POUR FILLETTES

Coton uni ou denim avec piqûres blanches, dans les tons de bleu, marine ou vert. Fermoir en avant, 2 poches et jambe évasée. Grs: 7 à 14. Solide confection assurant longue durée.

SUPER-VALEUR

4.88

Laliberté, quatrième.

Pour dames et adolescentes

38 IMPERMEABLES A SOLDER

Confection soignée en popeline de nylon, résistante aux intempéries. Teintes unies ou rayures, en marine, vert, beige, jaune. Grandeurs: 5 à 15 et 10 à 16 dans le lot. Bas prix incroyable.

VALEURS JUSQU'A 19.98

$5



Laliberté, deuxième.



POPULAIRES SACS A MAIN "SAFARI"

Modèle toujours populaire avec fermoir et pochettes. Excellente fabrication en véritable cuir. Noir, marine, tan, brun. A solder tant qu'il y en aura.

REG. 7.98 ET 8.98

5.00

Laliberté, rez-de-chaussée.

Pour garçons

PRATIQUES COUPE-VENT en nylon ciré

Choix de bleu, bronze, marine, vert. Manches raglan, fermoir-éclair et bande décorative sur les manches. Capuchon dans le collet. Grs: 8 à 18.

PRIX COURANT 5.98
SUPER-VALEUR

3.99

Laliberté, quatrième.



PANTALONS JEANS EN COTON RAYE

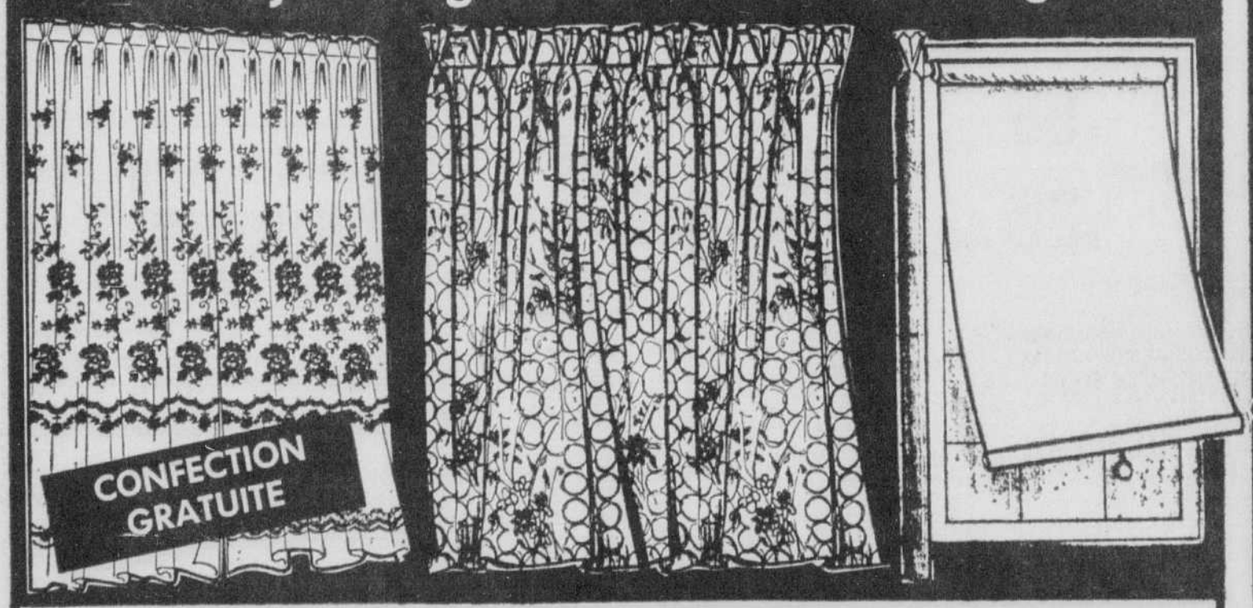
Beau coton rayé, bronze, bleu, ou vert. Modèle avec demi-ceinture élastique et genoux doubles pour les grandeurs 8 à 12. Modèle régulier avec passe-ceinture pour les grandeurs 14 à 18.

PRIX COURANT 6.98
SUPER-VALEUR

4.98

Laliberté, quatrième.

Au rayon des garnitures de maison, 3e étage



VOILE TERGAL DE FRANCE

Lavable sans repassage. Tissu vaporeux et très résistant aux rayons solaires et aux accrochages. Motif brodé blanc sur blanc.

Largeur couvrant 144 pouces: **81.98**

Largeur couvrant 72 pouces: **45.99**

CONFECTION GRATUITE SELON VOS MESURES

TENTURES PRETES A POSER LAVABLES SANS REPASSAGE

Fibre de verre, lavable à la main, sans repassage. Grs: 144 x 95 pouces. Riches tons de bleu, or, ou olive. Belle confection avec plis français. Crochets compris.

VALEUR 44.99 SPECIAL LA PAIRE. **29.99**

STORES BLANCS POUR FENETRES

Fabrication canadienne garantissant entière satisfaction. Plastique blanc uni, de qualité durable. Grandeurs: 36 x 70 pouces. Nous les coupons gratuitement sur demande.

SUPER-VALEUR

1.49

Au rayon des articles de parterre, au sous-sol



CONFORTABLE BERCANTE

Solide, spacieuse, légère. Modèle repliable avec cadre d'aluminium poli et bandes en saran multicolore. Très belle qualité à ce bas prix.

SUPER-VALEUR

7.99

FAUTEUIL DROIT POUR ENFANT

Modèle léger, solide et repliable. Cadre d'aluminium poli. Bandes en saran: jaune, vert, tangerine. Achetez-en plusieurs à ce bas prix.

SUPER-VALEUR

4.99

CHAISE "LIT-DE-CAMP" AVEC TOILE IMPRIMEE

Populaire modèle ajustable automatiquement à plusieurs positions. Cadre tubulaire, léger et repliable. Couverture à motifs floraux de couleurs gaies. Idéal pour le parterre, la véranda, la plage, le camping, etc.

SUPER-VALEUR

10.99

Autre modèle avec toile de couleur unie: 9.99

2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2 ET PLUS CHEZ LALIBERTE, CENTRE-VILLE

Les commissions scolaires apprennent péniblement à vivre l'opération "Consultation et participation"

Par Fortunat MARCOUX
de notre bureau à
THETFORD MINES

A partir d'expériences vécues, la consultation et la participation entre les commissaires d'écoles, les administrateurs, les principaux d'écoles, les enseignants, les étudiants et les parents, sont deux démarches possibles sans pour autant que l'autorité de la commission scolaire soit amoindrie.

Les commissions scolaires apprennent péniblement à vivre l'opération "Consultation et participation" née lors de signatures de conventions collectives avec les enseignants et les principaux d'écoles.

Les clés de réussite pour les parties en cause dans cette grande entreprise demeurent la confiance mutuelle et le travail d'équipe. Ce n'est pas facile cependant parce que les groupes intéressés doivent accepter de s'astreindre à des démarches beaucoup plus longues et souvent très ardues.

Ces constatations sont celles du R.F. Marcel Lemoyne, f.m.s., directeur général des écoles de la Commission scolaire régionale de l'Amiante. Cette régionale a vécu plusieurs expériences heureuses de consultation et de participation. Aux yeux du ministère de l'Education, elle est l'une des cinq régionales les mieux structurées au Québec.

"Ces expériences, d'expliquer le R.F. Lemoyne, ont prouvé hors de tout doute que le seul moyen d'arriver à une entente raisonnable, est de faire en sorte que toutes personnes intéressées à l'éducation y soient directement impliquées. Les mécanismes n'ont pas été mis de l'avant sans difficultés et sans peines; il a fallu s'astreindre à plusieurs réunions et accepter que les responsables de services prennent davantage leurs responsabilités".

Selon le témoignage du directeur général de la régionale de l'Amiante, recueilli au cours d'une entrevue, la consultation et la participation sont des choses possibles et réalisables qui n'empiètent aucunement sur l'autorité que doit conserver toute commission scolaire dans l'exercice de ses pouvoirs.

Le R.F. Lemoyne a fait le bilan des différentes formes de participation et de consultation que sa régionale a mises à l'essai, et brossé un tableau de sa façon d'opérer.

ADMINISTRATEURS

L'exécutif de la régionale est formé des six membres du comité de gestion (directeurs des services). Ce comité étudie tous les problèmes ou projets d'ordre administratif, pédagogique ou financier, avant de les soumettre aux commissaires.

Les grandess politiques de la régionale prennent naissance au niveau des responsables de services; elles suivent le cours normal de la consultation en passant par le conseil de commission et le comité des politiques pédagogiques avant d'être présentées aux commissaires pour analyse ou approbation.

Régulièrement, les directeurs de services rencontrent leurs responsables afin de jeter ensemble les bases des politiques d'ensemble qui découlent nécessairement des grandes politiques déjà acceptées par la régionale. C'est lors de ces réunions des responsables de services que des solutions aux problèmes quotidiens sont proposées.

Ce genre de consultation oblige une grande planification à court et à long terme. L'un des principaux avantages est de mettre continuellement les commissaires au courant de l'élaboration des politiques qu'ils auront à accepter et à appliquer. Les commissaires forment ainsi un véritable bureau d'administration où ils peuvent suivre presque pas à pas le cheminement de la préparation des politiques et veiller à leur mise en marche. Ainsi, ils se sentent davantage engagés et impliqués dans l'élaboration et la mise de l'avant des mécanismes complexes de la bonne marche d'une commission scolaire régionale.

LES PRINCIPAUX D'ECOLES

Premiers collaborateurs de la régionale à l'intérieur de leurs écoles, les principaux d'écoles et leurs adjoints élaborent conjointement avec leurs enseignants et les ateliers pédagogiques les horaires institutionnels et les projets de décloisonnement.

Les principaux d'écoles ont pris une part active à la formation des ateliers pédagogiques. Sortant du cadre traditionnel, ils ont élaboré une nouvelle formule dont le but premier est de permettre à un plus grand nombre de parents de s'intéresser à ce que font leurs enfants à l'école. Les modalités de mise en plan de cette formule sont discutées à l'intérieur de chaque école avec le conseil des maîtres, et parfois même avec le conseil étudiant quand celui-ci est directement concerné.

L'entente provinciale des principaux d'écoles prévoit un mécanisme de consultation et de participation appelé "conseil de commission". A la régionale de l'Amiante, depuis octobre 1969, ce conseil a siégé régulièrement à toutes les trois semaines. Les problèmes relatifs à l'école, les politiques d'ensemble relatives à l'organisation générale des écoles y sont apportés et discutés. Ainsi, un principal d'école appelé à participer à la chose scolaire devient beaucoup plus intéressé et sort plus facilement du contexte de son école pour apporter des suggestions vis-à-vis les problèmes que peuvent vivre ses confrères dans d'autres milieux.

En août prochain, une semaine intensive d'études réunira les principaux d'écoles et les administrateurs de la régionale. Lors de ces rencontres, sera dressé un cahier de gestion, à l'élaboration duquel les directeurs et les responsables de services seront appelés à participer intensément.

LE POUVOIR ENSEIGNANT

Selon le R.F. Lemoyne, le pouvoir enseignant a pris une place importante au sein de la régionale depuis la signature de la dernière convention collective de travail, et selon lui, il ne faut pas le regretter, bien au contraire.

"Le jour où l'on a réussi à se rapprocher et à discuter honnêtement autour d'une table, on s'est aperçu que la commission scolaire pouvait compter sur une force énorme (enseignants) vis - à - vis l'application de politiques progressives en éducation."

"Une fois que l'enseignant se sent réellement engagé, qu'il a pris conscience d'objectifs réels à atteindre, on a peine à le retenir tellement il devient un collaborateur intéressé", a-t-il dit.

La convention collective des enseignants prévoit deux principaux mécanismes de consultation: Le comité des politiques pédagogiques, et le conseil de l'école.

Dans le cas de la régionale de l'Amiante, le comité des politiques pédagogiques a été formé avant la signature de l'entente provinciale. Pour la régionale, ce fut là un défi de taille en raison des ecchymoses encore vives laissées par une négociation qui s'éternisait. Le comité tint sa première réunion le 28 octobre 1969; 11 rencontres ont eu lieu depuis, pour discuter, par exemple, de la nouvelle formule des ateliers pédagogiques, des procédures de fermeture d'écoles lors des tempêtes de neige, de la présence des enseignants à l'école, des chefs de groupe, et des comités de matières.

La convention collective des enseignants a aidé à revaloriser le conseil des maîtres. Les principaux d'écoles ont appris davantage à fonctionner avec ce mécanisme extrêmement important à l'intérieur de leurs institutions. Cependant, certains parmi eux ont tendance à se décharger facilement de leurs responsabilités sur cet organisme.

Au cours de l'année 1969-70, la régionale, en collaboration avec le comité des politiques pédagogiques, a organisé une rencontre pédagogique de tous les enseignants; une autre est prévue pour la fin du mois de juin. Loin d'être improvisée, cette réunion fut le fruit d'un travail intense au niveau du comité des politiques pédagogiques et du conseil des maîtres. Au cours de cette rencontre, les enseignants ont préparé un inventaire complet de leurs méthodes d'enseignement, de leurs besoins propres, des difficultés qu'ils rencontrent. Un document-synthèse a été remis au comité des politiques pédagogiques.

A la régionale de l'Amiante, les chefs de groupe n'ont été nommés qu'à la fin d'avril dernier, à la demande même des enseignants de ne pas procéder avec trop de célérité, pour ne pas prendre le risque de s'engager dans une organisation que tout le monde aurait pu par la suite déprécier. Réunis par groupes-matières, les professeurs ont élu eux-mêmes leurs représentants. Ces comités de matières aident à accélérer le processus de la participation. Ils ont la responsabilité de la préparation des examens régionaux communs, de la discussion des programmes, de l'étude des méthodes et du choix des volumes scolaires. Ces comités de matières sont avant tout des sous-comités du comité des politiques pédagogiques. L'Association des professeurs a manifestement un souci de collaboration puisqu'elle a procédé dernièrement à la nomination d'un responsable de la pédagogie à l'intérieur de son organisme.

La plupart des réunions exigées par ces comités de matières se tiennent en dehors des heures régulières de cours. Les professeurs y participent dans une proportion de 80 à 90%. Ils sentent de plus en plus le besoin de se rapprocher les uns des autres, soit au niveau de l'école, soit au niveau régional.

LES ETUDIANTS

Un peu partout à travers la province, les commissions scolaires régionales ont procédé à la nomination d'un directeur des services aux étudiants de qui relève la responsabilité de procéder à la mise sur pied de services personnels et collectifs.

A la régionale de l'Amiante, on y ajoute un élément nouveau en mettant sur pied actuellement un comité d'aide aux étudiants à l'intérieur de chaque école, en vue de pallier la dépersonnalisation des élèves et d'éviter que des étudiants, ayant à faire face à des problèmes souvent complexes, puissent retrouver dans leur milieu scolaire une aide précieuse pouvant les aider un jour ou l'autre à ne pas être renvoyés de l'école.

Ce comité sera tout simplement consultatif et se contentera de faire des recommandations à l'autorité compétente de l'école. Evidemment, dans son fonctionnement il sera relié aux structures régionales des services aux étudiants. Il pourra toucher toutes les dimensions de la personne de l'étudiant, sauf les questions d'ordre spirituel. Il sera formé du directeur de l'école, du directeur des étudiants et du directeur pédagogique à l'intérieur de l'école, et d'un représentant de chacune des disciplines des services à l'étudiant.

SERVICE DE L'EDUCATION PERMANENTE

Consultation et participation sont des démarches dont la régionale de l'Amiante a tenu compte dans l'organisation de son service de l'éducation permanente. La régionale s'est attiré la collaboration de plusieurs organismes plus ou moins reliés à l'embauchage ou au recyclage de la main-d'oeuvre, tels les syndicats, les industries, l'Union chrétienne des cultivateurs, et des centres de main-d'oeuvre québécois et canadiens. Plusieurs entreprises de la région ont fourni un inventaire complet de leurs besoins de la main-d'oeuvre. Malheureusement, les industries du vêtement et de l'automobile n'ont pas osé encore entrer de plein pied dans cette phase de participation.

Lamontagne à Halifax

Québec aura au moins 250,000 âmes

Le territoire de la Communauté urbaine de Québec sera éventuellement réparti en cinq grandes villes, ou moins, et la ville de Québec sera la plus importante du territoire avec au moins 250,000 âmes.

C'est ce que le maire Gilles Lamontagne a déclaré, hier après-midi, alors qu'il était conférencier au congrès de la Fédération canadienne des maires et des municipalités qui se tient à Halifax. Il a rappelé que la CUQ a reçu le mandat d'étudier le réaménagement de son territoire.

M. Lamontagne a cependant souligné le fait que l'établissement d'une Communauté urbaine ne veut pas dire nécessairement la disparition à plus ou moins brève échéance des municipalités qui la composent. "J'ai dit nécessairement, a-t-il ajouté, parce qu'il est fort possible qu'il y ait regroupement de deux ou de plusieurs municipalités pour former de plus grande unités locales de gouvernement."

Il a expliqué que ces regroupements auraient été éventuellement rendus nécessaires pour cnstituer des municipalités d'un ordre de grandeur compatible avec les exigences d'une saine gestion des affaires municipales. Ainsi, selon lui, la Communauté urbaine n'aura fait qu'accélérer le processus inévitable de certaines fusions ou annexions.

Le maire de la Capitale a souligné aussi le fait que la Communauté urbaine améliorera grandement les services offerts à la population. "Une administration municipale progressive, a-t-il dit, n'a pas le droit de priver sa population de tel ou tel service essentiel sous prétexte que cela coûte cher. Au contraire, elle doit s'efforcer de faire comprendre à sa population qu'il y va de son intérêt de bénéficier de tels services, même si cela comporte, à prime abord, des sacrifices d'ordre pécuniaire ou politique."

Il a jouté que les administrateurs municipaux doivent de plus être conscients du fait que leur municipalité ne peut vivre en vase clos, sans contact et sans relation avec les municipalités vosines. Il y a, au contraire, une inwerdépendance entre les villes d'un territoire urbanisé. Une Communauté urbaine favorise cette prise de conscience de la nécessité de collaborer.

Ainsi, un gouvernement régional répond donc à quatre grands objectifs principaux: assurer une meilleure répartition du coût de certains service entre ceux qui en bénéficient; procurer une assiette fiscale financière adéquate pour réaliser des programmes régionaux satisfaisants; favoriser l'établissement d'un climat propre à l'expansion industrielle et commerciale de la région métropolitaine et, finalement, résoudre les problèmes communs aux municipalités qui en font partie.

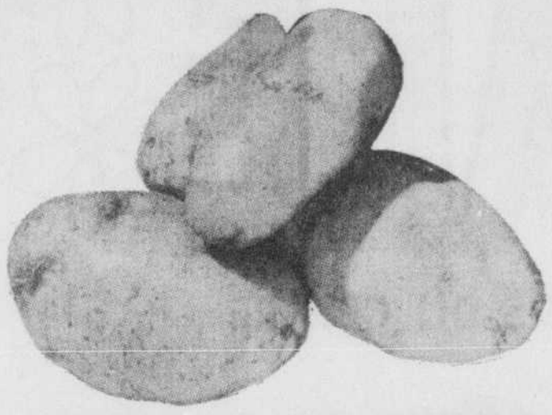
Par ailleurs, le maire Lamontagne a spécifié qu'une Communauté urbaine doit compter une population mimimum de 125,000 à 150,000 âmes pour être logique. Celle du Québec compte 410,000 personnes. Elle répond donc à ce critère. D'autre part, selon lui, il est impérieux de diminuer le nombre de villes qui la composent puisque neuf ont moins de 5,000 âmes et 19 moins de 10,000.

"Aussi, a-t-il souligné, à l'heure actuelle, diverses tendances se manifestent au sein de la CUQ, en faveur des regroupements par les fusions ou par les annexions". Il a alors rappelé l'annexion de la Ville Les Saules et celle de Duberger qui doit avoir lieu incessamment.

Le premier citoyen de Québec a longuement expliqué le contenu de la loi 76, loi créant la Communauté urbaine de Québec. I la souligné aux maires canadiens les juridictions du gouvernement supramunicipal, son travail accompli jusqu'à maintenant et ce qu'on entend faire au cours des prochains mois.



POLITIQUE DE GRANDEUR — La comédienne américaine Barbara Streisand a candidement avoué, hier, qu'elle ne parle "pas tellement de politique", lorsqu'elle se trouve en compagnie du premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau. On la voit ici dans sa nouvelle résidence à New York. Mlle Streisand entretient d'excellents rapports avec M. Trudeau, qu'elle est d'ailleurs venue visiter récemment à Ottawa. (Téléphoto PA)



POMMES DE TERRE
grosses, blanches, du Nouveau-Brunswick
25 lb
CANADA NO 1
1.29

CERISES "BING" — CANADA NO 1
Mûries à point, de Floride
lb .53

OIGNONS JAUNES — CANADA NO 1
frais et brossés
5 lb .65

MELON D'EAU — CANADA NO 1
Tendre et juteux, de Floride
lb .08

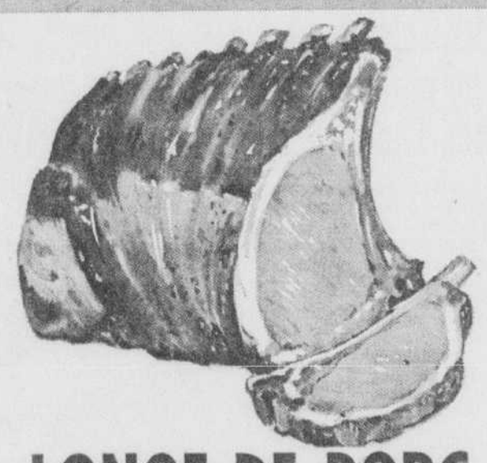
CIBOULETTE FRAICHE — CANADA NO 1
Culture du printemps, produit du Québec
.07

DALLAIRE
BOUL. BASTIEN, NEUFCHATEL
BOUL. HENRI-BOURASSA, CHARLESBOURG

DETERSIF "Breeze" en poudre format géant .99
DESODORISANT "Secret" format 3 onces .69
POUDING "Nestle" - saveurs assorties, format 14 oz 4/.99
HUILE "CRISCO" Format 38 onces .88
CHIPS "HOSTESS" Rég. .69 - économisez .10 .59
PAINS HOT-DOG "Dupéré" - boite de 12 .29
GARNITURE pour tarte "Old City" - cerises, pommes, au choix Bte de 19 onces .39
KETCHUP HEINZ Format 20 onces .37
POULET DESOSSE Cordon Bleu - format 7 onces .36
TOMATES Oak Leaf - bte 28 onces .29
SOUPES HEINZ Prêtes à servir - 8 onces ch. .11
YOGOURT Laval congelé, saveurs assorties ch. .11
CAFE INSTANTANE Nescafé - format 10 onces $1.55
FEVES AU LARD Clark - 14 onces .21
CURE-OREILLES "Q-Tips" - format régulier .39
THON A la chair blanche "Clover Leaf" 7 oz .49

Dallaire a pensé à vos vacances Madame
C'est pourquoi nous vous invitons à participer au tirage de
5 TENTES-ROULOTTES
Rembec (4 places)
Il y en aura une à gagner toutes les 4 semaines!
Dallaire fait de la compétition:
...des milliers de prix baissés de 6% à 15%

SERVICE DE LIVRAISON



LONGE DE PORC
bout des côtes, maigre, tendre, 1re qualité
Environ 3 lb
BOUT DU FILET .59 Environ 4 lb
COTELETTES .79
49¢ lb

SAUCISSES FUMEES
Fraîches, savoureuses, de Swift, format 1 lb
Rég. .65 Economisez .16
.49

BOUDIN FRAIS
"Roy" 1re qualité
Rég. .49 - Economisez .14
.35

SALADE AU CHOU
"Coorsh" 32 onces
Rég. .79 Economisez .20
.59

FILET D'AIGLEFIN (HADDOCK)
Frais - Rég. 1.09
Economisez .30
.79



BREUVAGE Scotian Gold
orange, pommes, cerises, punch, 48 onces
.27



OEUFS "A" MOYENS
.47



LIQUEURS "COTT"
en canettes - format 10 onces
.08



AMPOULES ELECTRIQUES
Sylvania - 40 - 60 - 100 watts
.39

1re GAGNANTE: MME ALBERT VILLENEUVE, AVE DU PLATEAU, CHARLESBOURG

2e GAGNANTE: MME MARC BEAULIEU, 2 BELLE-MEUNIERE, NEUFCHATEL

Des chefs de service du CEGEP de Limoilou vont aller travailler à l'Externat classique St-Jean-Eudes

par Anne-Marie VOISARD

A cause d'un conflit au niveau de la conception de l'éducation, plusieurs membres du personnel de cadres du CEGEP de Limoilou quittent cette institution pour aller travailler à l'Externat classique Saint-Jean-Eudes qui reprendra naissance, à compter de septembre, dans les locaux de l'école normale Notre-Dame de Québec.

Fait curieux à noter, la majorité des administrateurs et des chefs de service — environ 80 pour cent — qui demeurent fidèles au CEGEP, sont des anciens de l'Institut de technologie de Québec. Cette maison d'enseignement, on s'en souvient, s'était fusionnée avec l'ancien Externat classique Saint-Jean-Eudes, il y a trois ans, pour donner le CEGEP de Limoilou.

Quant à ceux qui abandonnent le CEGEP, ils avaient presque tous enseigné ou travaillé à l'Externat classique Saint-Jean-Eudes avant la création du CEGEP.

C'est donc entre l'ancien Institut de technologie et l'ancien Externat Saint-Jean-Eudes que le conflit existe.

Ces faits ont pu être vérifiés hier après-midi au cours d'une conférence d'information donnée par le directeur des études de Saint-Jean-Eudes, le Père Georges Lachance. Quelques administrateurs de la nouvelle institution participaient à cette rencontre. On remarquait notamment M. André Harvey, actuellement contrôleur du CEGEP, qui occupera les mêmes fonctions à l'Externat classique Saint-Jean-Eudes, de même que M. Roland Lamontagne, présentement responsable du Service de placement au CEGEP, qui sera, à Saint-Jean-Eudes, directeur du Service aux étudiants.

Parmi les autres responsables ou chefs de service, qui laissent le CEGEP pour aller à Saint-Jean-Eudes, on remarque: M. Claude Lepage, chef du département d'éducation physique qui sera directeur de l'éducation physique; M. Sylvain Prémont, chef du département des langues qui devient professeur de langues et M. Robert Bell, adjoint au directeur des services pédagogiques qui sera professeur de sciences à Saint-Jean-Eudes.

D'autres chefs de service quittent le CEGEP pour aller travailler dans des institutions autres que Saint-Jean-Eudes. Ce sont M. Jean-Marie Tailleur, directeur des services pédagogiques, qui sera professeur de sciences au Séminaire de Québec; M. Philippe Bernatchez, directeur des services aux étudiants et M. Jacques Loiselle, directeur des sports qui occupera, à compter de septembre, le poste de directeur adjoint des sports à l'université Laval.

Le CEGEP de Limoilou aura donc plusieurs postes à combler d'ici septembre. Mais pourquoi ?

POURQUOI

Pour M. André Harvey, c'est la dépersonnalisation du CEGEP qui demeure le plus grand problème. Créé avec 1446 étudiants il y a trois ans, le CEGEP en reçoit maintenant près de 3,000.

"On laisse de côté l'aspect humain", poursuit M. Harvey, en précisant que les enseignants sont prêts à accepter une diminution de salaires en allant à Saint-Jean-Eudes, plutôt que de donner un enseignement qui ne correspond pas à leur conception de l'éducation".

Le nouveau Saint-Jean-Eudes sera, on le sait, une institution privée à caractère confessionnel. Ses dirigeants n'entendent pas toutefois recréer l'Externat classique, tel qu'il existait il y a un certain nombre d'années.

"Il est important d'évoluer et de nous adapter aux besoins actuels des jeunes", remarquent les administrateurs pour qui les exigences nouvelles de l'éducation ne s'opposent pas toutefois avec le principe d'une école où l'élève se sent considéré comme un être humain et non pas comme un numéro.

LES REGIONALES

Ce problème de la dépersonnalisation, les dirigeants de Saint-Jean-Eudes l'attribuent aussi aux grandes écoles secondaires polyvalentes.

"C'est d'ailleurs", nous ont-ils dit, "l'insatisfaction des parents face à l'atmosphère de ces grandes écoles qui a motivé leurs pressions en vue d'obtenir la renaissance de l'Externat classique Saint-Jean-Eudes.

Signalons que le nouveau Saint-Jean-Eudes recevra garçons et filles du secondaire 1 à 5 inclusivement. Le coût de l'enseignement sera assumé, dans une proportion de 80 pour cent, par l'Etat.

Au lieu d'être dirigé par les Pères Eudistes, comme jusqu'à maintenant, Saint-Jean-Eudes dépendra d'un conseil d'administration formé de parents, de professeurs et de clercs. Il n'y a aucun changement toutefois dans la charte de l'institution puisque les Pères Eudistes ont accepté de la céder au conseil d'administration.

Régionale Jean-Talon

Etudiants et parents demandent un changement d'horaire des examens

Près de 1,000 étudiants de secondaire 3 à la régionale Jean-Talon et leurs parents ont adressé hier une pétition demandant aux autorités de cette commission scolaire de modifier l'horaire des examens, en vue de favoriser un meilleur rendement académique.

Le directeur de l'enseignement, M. Maurice Racine, et le directeur de l'école polyvalente de Charlesbourg, M. Marius Mercier, n'ont pas cru bon toutefois, nous ont dit les étudiants, de satisfaire le voeu des jeunes et de leurs parents.

Selon l'horaire construit par les dirigeants de la régionale, les examens doivent se tenir les 19, 22 et 23 juin prochain. Or les élèves doivent subir 6 ou 8 examens, selon qu'ils sont inscrits dans les options générales ou clasiques. Les matières au programme sont le français, la physique, les mathématiques, l'histoire, l'anglais et la chimie. Les élèves du classique doivent ajouter le latin (thème, version et grammaire), le grec ou l'espagnol.

Les étudiants et leurs parents, eux, demandent que l'horaire des examens soit réparti sur une semaine, soit du 15 au 23. Ils voudraient aussi ne plus être obligés de venir à l'école, sauf pour passer les examens, à compter de vendredi.

Il n'y a aucune raison, selon eux, de les forcer à être présents en classe puisque, dans toutes les matières, le programme est complété. Il ne reste plus, selon eux, qu'à faire la revision.

Or, de l'avis des étudiants, l'atmosphère de l'école polyvalente de Charlesbourg n'est aucunement propice à l'étude. Il y a trop de va et vient. Ils pourraient travailler de façon beaucoup plus sérieuse en restant chez eux.

De plus, nous ont dit les étudiants, rien ne s'objecte à ce que les examens commencent le 15, plutôt que le 19 juin, puisque les questionnaires d'examens sont déjà préparés.

D'ailleurs, la plupart des professeurs appuieraient les élèves dans leurs revendications, sans toutefois se prononcer en tant que groupe.

Quant aux parent, ils n'ont pas hésité à prendre la part des étudiants et ceux-ci ne comprennent pas que la commission scolaire refuse de les écouter... d'autant plus que la commission scolaire n'a pas hésité à faire appel à eux, l'automne dernier, lorsque les jeunes ont contesté la valeur des règlements.

"Notre demande", disent les élèves, "est motivée par le souci de mieux réussir aux examens. Pourquoi alors refuser notre pétition?".

Le maire de Montmorency, acquitté d'une accusation de voies de fait

Le maire de Ville de Montmorency, M. Magella Laforest, a été acquitté, hier, par le juge Gilles LaHaye, de la Cour des sessions de la paix d'une accusation de voies de fait simples sur la personne du fils d'un ancien conseiller municipal.

Le tout s'est produit à la fin d'une assemblée du conseil le 2 février. M. Léo Lavoie, ancien conseiller, avait envoyé une lettre au conseil concernant des frais de représentations du maire, dont une partie avait été approuvée alors qu'il était conseiller. M. Lavoie voulait des détails.

L'assemblée levée, M. Laforest se dirigea dans la salle, entre deux rangées de chaises pour se rendre parler à M. Lavoie. On sait que le maire est petit de taille.

Le fils de M. Lavoie, Paul-Emile, qui pèse 220 livres, aurait barré le chemin à M. Laforest, lequel avait dit auparavant "Je ne suis pas gros, mais je suis marteau."

Dans la plainte, il était allégué que le maire avait donné un coup de coude dans le dos du fils de l'ancien conseiller.

Lors de son témoignage, le maire, qui occupe ses fonctions depuis 17 ans, a dit que c'est plutôt le fils qui l'aurait empoigné à la gorge et l'aurait frappé.

Treize témoins ont été entendus lors du procès et les dépositions sont contradictoires.

Le juge souligne dans son jugement écrit qu'il est malheureux que des gens qui veulent le bien de leur ville s'arrêtent à des choses banales du genre. Qu'il y ait eu bousculade ou non, le juge déclare que le maire n'avait certainement pas l'intention de s'en prendre au fils. Ce dernier n'avait pas dit un mot de la soirée. Le maire voulait parler au père du plaignant et, selon la preuve, il semble que le fils bloquait le passage du maire. D'ailleurs, ce dernier l'a admis dans son témoignage.

Les versions étant contradictoires, le maire n'ayant pas eu l'intention de s'en prendre à un homme de 220 livres, le juge accorde le bénéfice du doute à M. Laforest et il l'a acquitté.

CENTRE D'ACHATS Canardière

C'EST NOTRE
VENTE ESTIVALE
CHEZ TOUS NOS MARCHANDS DU CENTRE
$6000.
EN PRIX !

$500. PAR MOIS EN ARGENT

COUPON BONI
Une chance supplémentaire de gagner $500.00. Découpez, remplissez le coupon et déposez-le chez l'un ou l'autre de nos marchands.

GAGNEZ $6000 EN ARGENT
$500.00 par mois en argent de la part de tous les marchands du Centre d'Achats Canardière.
NOM .....
ADRESSE .....
TEL. .....

DE LA PART DES MARCHANDS DU CENTRE D'ACHATS CANARDIERE
Coupon avec chaque achat de $1.00 - Tirage le dernier vendredi de chaque mois à 8h30 p.m. Grand choix de marchandises - Des nouveautés - Des bas prix - Service plus personnel et courtois.

HEURES D'AFFAIRES:
Ouvert les jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.

COSTUME DE BAIN
BIKINI
$5.98
BERG'S LTEE
TEL.: 661-6218

LOT DE SOULIERS POUR DAMES
VALEURS DE $7.98 à $12.98
POUR
$2.98
COULEURS ASSORTIES
Agnew-Surpass
TEL.: 661-5683

SOULIERS BLANCS
DE TOILETTE
REGULIER $14.99
SPECIAL
$6.99
LEWIS
DEPUIS PLUS DE 50 ANS
TEL.: 661-4266

CHEMISES DE TOILETTE
ET SPORT
POUR HOMMES, A MANCHES COURTES
SPECIAL
$3.99 ch.
OU
3 POUR $10.
QUANTITE LIMITEE
Woolworth
TEL.: 661-5952

UNIFORMES
D'INFIRMIERES
SPECIAL
$8.00 A $10.00
Lyne ENR.
TEL.: 661-8824

LOT DE SOULIERS
COULEURS ASSORTIES
CUIR VERNI ET MAT
VALEUR REG.
$10.99 - SPECIAL
$5.99
MONTREAL SHOE
STORES LTD.
TEL.: 663-3754

ENSEMBLE VESTON
ET PANTALON
VALEURS REG. $89.50 A $110 - SPECIAL
$69.50
IMPERMEABLE DE MARQUE REPUTEE
VALEURS REG. $39.50 A $45 - SPECIAL
$24.50
JACQUES Girard INC
Confection pour Hommes
TEL.: 661-2837

PAIN DE BLE
HOVIS
REG. .27 - SPECIAL
.22
DOMINION

LONG JEU DES
BEATLES
"LET IT BE" REG. $10.98 - SPECIAL
$8.98
LONG JEU "ELVIS"
EN PERSONNE REG. $10.58 - SPECIAL
$5.56
Le Royaume du Disque
TEL.: 661-4286

SPECIALITES: FORTES TAILLES
ET DEMI-TAILLES
Mme René Dumais, prop.
GILETS "PARIS STAR"
VALEURS: $10.98 - $12.98 - $14.98 - $16.00
REDUITS
$7.00 $8.00 $9.00
Jupes valeurs de: $9.00 à $16.00 Réduits: $6.00 et $8.00
Robes de coton: Valeur de $12.00 Réduit à $4.98
LA BOUTIQUE
RENE FRANCE
ENR.
TEL.: 667-3326

ROBES
FOURREAU
DE
$2.99 A $4.99
GRAND CHOIX D'IMPRIMES
POUR L'ETE
Reitman's
TEL.: 661-3673

BAS-CULOTTES
DOUBLE-MECHE
OPAQUE OU CLAIR
VARIETE DE COULEURS
GRANDEURS: S. M. L. XL. XXL.
PRIX REG. $1.57
SPECIAL
$1.00
GREENBERG'S
TEL.: 661-6365

CHAISES
DE PARTERRE

Modèle de luxe à 5 bandes. Couleurs assorties. Bras en métal recouvert de plastique. Rég. $5.95 SPECIAL H'A
$3.49
Home Auto Inc.
TEL.: 661-7711

PHARMACIE LANGLOIS ENR.
TEL.: 661-3759

SPECIAL DE JUIN
UN PANTALON
ET UN GILET
NETTOYES ET PRESSES
REG. $1.60 - SPECIAL
$1.19
NETTOYEUR
R. FERLAND INC.
TEL.: 661-4623

SLACK DE COTON
POUR FILLETTE
DE 3 A 14 ANS
PRIX REG. $3.99 A $6.99
POUR
$2.00 A $3.00
PeeWee Enr.
TEL.: 661-5975

LUNETTES SOLEIL
REG. $3.95 - SPECIAL 92¢
BRACELET DE MONTRE GO GO
CHOIX DE COULEURS - REG. $2.00 - SPECIAL 92¢
Aussi choix de boucles d'oreilles et bijoux assortis. Carte Chargex.
Bijouterie Suisse ENR
TEL.: 661-6224

NOUVEAU SERVICE
CABINE D'ESTHETIQUE PRIVEE
DORYS TURCOTTE
ESTHETICIENNE DIPLOMEE
DE L'INSTITUT EDITH SEREI
EN SPECIAL
PERMANENTE EN CREME
REG. $12.00 POUR
$8.00

Mam'zelle de Paris
JEAN-LUC LEMAY
HAUTE COIFFURE
TEL.: 661-5773

SPECIALITES:
PATISSERIES
FRANCAISES
PATISSERIE
DE L'ETOILE
ENR.
TEL.: 661-1855

SPECIAL DE JUIN
PEINTURE EXTERIEUR
REG. $8.98 POUR
$5.98 LE GALLON
30% D'ESCOMPTE SUR PINCEAUX ET ROULEAUX

SHERWIN-WILLIAMS CO.
TEL.: 661-3457

JUMPSUIT POUR DAMES
Valeur rég. $30 pour **$20**
Assortiment de robes printemps-été.
Valeurs rég. jusqu'à $22.95 pour **$10**
L'Eventail
MOD UNISEX
TEL.: 661-5243

LIBRAIRIE
CANADIENNE
TEL.: 661-4722

Fifth Avenue
Surveillez la
REOUVERTURE
BIENTOT
Nombreux spéciaux
à cette occasion.

ASSURANCE ALLSTATE TEL.: 667-3420	BANQUE CANADIENNE IMP. DE COMMERCE TEL.: 661-8456	BUANDERIE AUTOMATIQUE	CINEMA LA CANARDIERE TEL.: 661-8575	DOUBLE DIAMOND ELECTRONIC SERVICE TEL.: 667-1822	LAURA SECORD TEL.: 523-5823	RESTAURANT MARIE-ANTOINETTE TEL.: 663-3541	RESTAURANT LE BARON ROUGE TEL.: 667-1355	SALON ROYAL Coiffeur pour hommes TEL.: 661-4233	TABAGIE G. T. INC. TEL.: 667-3775



BEBE REQUIN — L'Aquarium de Québec s'est enrichi de plusieurs nouveaux spécimens de poissons dont six bébés requins: quatre requins léopard (on en voit un ci-haut) et deux requins de fond. Ces jeunes requins ont été pêchés à l'hameçon dans l'Océan Pacifique et ils ont été expédiés à Québec par avion par Pacific Bio-Marine Supply Co., de Venice, en Californie. L'expédition comprenait également une raie et six Garibaldi (poisson rouge). Comme on le voit sur la photo, chaque poisson avait été placé dans un sac de polythène contenant de l'eau et scellé dans un contenant en matière isolante. Pour maintenir la température basse, de la glace a aussi été placée dans chaque contenant. M. Karl Krumke, technicien principal de l'Aquarium, était présent à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, lundi soir, lors de l'arrivée des précieux colis. C'était la première fois qu'on faisait venir des spécimens de Californie et il était anxieux de savoir s'ils avaient bien supporté le voyage qui a duré environ 16 heures. Grâce aux bons soins d'Air Canada, les poissons sont arrivés en bonnes conditions et les visiteurs de l'Aquarium pourront s'en rendre compte. Un bébé requin mesure environ 20 pouces de longueur.

La réforme fiscale créera de grandes difficultés aux entreprises

par Thomas-ugène SIMARD

CHICOUTIMI — Dans un mémoire qu'elle doit présenter demain, devant le Comité sénatorial sur la réforme fiscale, la Chambre de Commerce de la province de Québec soutient que les corporations, petites et moyennes, auront de très grandes difficultés à accumuler les fonds nécessaires à leur croissance normale et, de façon directe, à la croissance économique de notre pays.

"Le gouvernement veut mettre au même niveau toutes les entreprises au Canada. Nous ne croyons pas que cette recommandation favorise le développement des entreprises appartenant pour la plupart à des Canadiens", précise le mémoire de la Chambre provinciale.

On sait que les propositions contenues dans le Livre blanc du ministre des Finances, M. E.J. Benson, recommandent de supprimer le taux préférentiel sur les premiers $35,000 de profits et d'instaurer un taux uniforme de 50 pour cent, d'assimiler les dividendes aux revenus des actionnaires, et d'accorder des crédits d'impôts équivalant au montant où à la moitié du montant payé par l'entreprise. Il semble, selon des statistiques de 1967, que 18 p.c. du revenu de l'impôt sur les corporations provient de 88 p.c. des entreprises au Canada et que leur revenu est inférieur à $35,000.

Au chapitre de l'imposition sur les gains de capital, le mémoire souligne que cette mesure nuirait au développement économique du Québec. "Notre province a besoin de capitaux considérables pour maintenir sa prospérité et pour développer de nombreux secteurs de notre économie. La plus grande partie des capitaux investis au Québec provient d'investisseurs étrangers. Nous croyons que l'impôt sur les gains de capital freinerait les investissements au Québec et spécialement dans le développement de nos ressources naturelles".

Le rapport propose de changer les dispositions de la loi d'impôt en ce qui concerne les mines et les pétroles. La Chambre est d'avis que le gouvernement maintienne l'exemption d'impôt de trois ans accordée à une mine ainsi qu'à l'allocation d'épuisement consentie à l'exploitant et au non-exploitant contre son revenu minier imposable. Elle ajoute que le gouvernement devrait encourager ce type d'investissements par des stimulants fiscaux appropriés, si nous voulons maintenir le rythme de notre croissance économique.

Il semble que le changement proposé toucherait grandement ceux qui voudraient commencer à exercer leur profession. Aussi, la Chambre provinciale estime qu'il serait extrêmement difficile pour certaines professions de payer annuellement l'impôt exigible, alors que leurs comptes recevables ne sont souvent payables que dans une année ou deux. Le rapport Benson recommande que les professions libérales soient tenues d'établir une comptabilité d'exercices plutôt qu'une comptabilité de caisse.

L'intégration de l'impôt sur le revenu des corporations et des individus est souhaitable pour l'amélioration de notre régime fiscal, affirme le mémoire de la Chambre du Québec. "En effet, l'intégration éliminera le système de double imposition dont le revenu des corporations et des actionnaires est présentement l'objet. Le système proposé crée deux types de corporations. Il effectue une intégration complète et sa mise en place représente une évolution majeure du régime fiscal, même si les formules proposées sont compliquées alors qu'on les aurait espérés simples. Nous croyons que si le ministère entend garder les mêmes objectifs à long terme, il se devra d'établir un plan de transition réparti sur un grand nombre d'années; ceci pourrait se faire par le truchement du crédit sur les dividendes. Par contre, le ministère pourrait accepter une formule simplifiée, qui considérerait le dividende comme un intérêt pour fins fiscales".

Aux Etats-Unis

De gros centres d'enseignement remplacent les écoles secondaires

par Fortunat MARCOUX, de notre bureau à THETFORD MINES

Au moment où le projet de construction d'un complexe polyvalent de 3,500 places à Thetford Mines est remis en cause par le clergé et par un bon nombre de parents, parce qu'il serait trop gros, voilà qu'aux Etats-Unis on remplace les écoles secondaires de 1,000 à 1,500 places par de gros centres d'enseignement pouvant accommoder jusqu'à 6,000 étudiants.

C'est du moins ce qu'aurait déclaré M. Ira Ralston, conseiller à l'emploi de la firme Westinghouse Learning Corporation, lors d'un symposium sur l'administration scolaire qui a eu lieu récemment à l'université de Sherbrooke.

M. Omer Saint - Laurent, directeur des Services administratifs à la commission scolaire régionale de l'Amiante, a participé à ce congrès d'étude et il a siégé au sein du comité de la planification des constructions et de l'aménagement scolaire.

C'est en faisant un rapport aux commissaires d'écoles sur ces délibérations que M. Saint - Laurent a relaté les propos qui auraient été tenus par le conférencier, M. Ralfton.

Selon ce dernier, aux Etats-Unis, on se dirige vers la construction de grosses écoles secondaires. Ainsi, à Pittsburg, on abandonnera 21 écoles de 1,000 à 1,500 élèves pour les remplacer par cinq complexes de 5,000 à 6,000 places. A Hawaii, on est à implanter un centre polyvalent d'une capacité de 6,000 étudiants.

La construction de ces complexes est motivée par le souci d'efficacité, tant au point de vue pédagogique qu'économique. On veut éviter de cette façon la multiplication du personnel, des efforts, de l'équipement, etc.

Les éducateurs américains ont eux aussi songé au problème de la dépersonnalisation des étudiants. Selon M. Ralfton, un élève qui se sent perdu dans une école de 1,000 étudiants, le sera tout aussi bien dans une école de 2,000 places.

Rappelons que le Comité de pastorale de la région de l'Amiante et des groupes de parents s'opposent toujours à l'implantation d'un complexe de 3,500 places à Thetford en soutenant que les grosses écoles risquent de mettre en péril la valeur morale des étudiants, de devenir des centres de distribution de drogue et de formation de débiles mentaux et de compromettre toute entreprise d'éducation et de pastorale, eu égard à leur caractère inhumain et à l'hypothèque de l'anonymat dont elles sont au départ grevées, compte tenu surtout de l'âge de leur clientèle. La dépersonnalisation des étudiants est un autre argument qui fut invoqué.

L'ECOLE DE DEMAIN

Par ailleurs, un autre conseiller de la firme Westinghouse Learning Corporation, M. Robert Ingraham, a révélé au cours de ce symposium, qu'aux Etats-Unis, en rapport avec la construction des écoles, on envisageait la possibilité de faire, avec l'aide de rayon laser, la projection de murs intérieurs aux endroits désirés; des "ondes sonores émises dans ces murs contrôleraient le bruit.

L'avenir réserve plusieurs nouveautés dans ce domaine. Par exemple, il y aura sur le marché, dans moins de trois ans, un tapis dans lequel il suffira de brancher une fiche pour avoir accès à l'installation audiovisuelle d'une école. Il y a aussi ce projecteur qui reproduira une image en trois dimensions, suspendue dans l'espace, cette machine à écrire électrique qui captera son énergie de fils encastrés dans le plancher, avec l'aide d'une bobine d'induction, et cet appareil qui détruira le paperasse au moyen de rayon laser.

MM. Ralfton et Ingraham ne croient pas cependant que l'ordinateur remplacera un jour le professeur. Selon eux, cet appareil est plutôt un outil de l'administration.

Toutes les nouvelles écoles aux Etats-Unis ont les planchers recouverts de tapis, sont climatisées, utilisent des murs amovibles, et possèdent des cafétérias dont la cuisine nécessite peu d'équipement.

M. Ingraham conseille aux commissions scolaires de se tenir au courant des nouveaux matériaux de construction car, selon lui, l'évolution est constante et très rapide dans ce domaine.

Selon lui, l'utilisation des nouveaux matériaux rendra les écoles plus gaies et colorées, et il n'y a aucune raison pour que les écoles ne soient pas aussi attirantes que les mails des centres d'achats.

L'inflation est le problème le plus grave auquel le Canada ait à faire face (le sénateur Molson)

CALGARY (PC) — De l'avis du sénateur Hartland de M. Molson, membre du comité sénatorial sur la fiscalité et les finances, l'inflation est le problème le plus terrible auquel le Canada ait à faire face.

"Elle affecte chaque individu, du retraité à l'ouvrier, en passant par tous ceux qui touchent des intérêts et des dividendes."

Commentant la tâche du comité sénatorial dont il fait partie et qui enquête présentement sur les propositions du Livre blanc présenté par le ministre des Finances, M. E. J. Benson, le sénateur montréalais a déclaré:

"Nous allons nous efforcer de ne pas prendre trop de temps parce que nous ne pouvons pas vivre bien longtemps dans l'incertitude qui règne actuellement. Notre comité est soumis à des pressions considérables, mais nous allons nous efforcer de prendre tous les points de vue en considération.

"Les gens que le Livre blanc inquiète sont vraiment extraordinairement nombreux. Il semble que la majorité soit d'avis que les propositions ne rencontrent pas les besoins de l'heure."

Parlant de la libération du dollar canadien, dont le taux est flottant à l'heure actuelle, il a affirmé qu'à son avis, "le gouvernement n'avait vraiment pas de choix," ajoutant qu'il savait les problèmes qu'une telle mesure causait pour les exportateurs, y compris les fermiers.

Intérêts étrangers

"Je crois qu'après un certain temps le dollar sera stabilisé... mais il ne faudrait pas trop presser le gouvernement d'agir. Il faudrait que la stabilisation s'effectue à un taux valable."

Selon lui, la question de l'investissement étranger ne pose pas de problèmes très graves.

"Le vrai problème, c'est dans les cas où les sociétés appartiennent à 100 pour cent à des intérêts étrangers.

"Bien sûr, le Canada dépend de l'investissement étranger mais, depuis un bon moment déjà, j'avais l'impression que nous avions laissé les choses aller trop loin, là où il s'agit d'entreprises canadiennes complètement sous le contrôle d'intérêts étrangers."

Le sénateur s'est par contre dit très confiant de la situation du Canada dans l'ensemble, affirmant:

"Même si nous devons passer par une période difficile, nous sommes parfaitement capables de surmonter tous nos problèmes."

Couché entre les rails, un train lui passe "dessus"; quelques contusions!

Passer sous un convoi du Canadien National et s'en tirer indemne, telle est l'aventure qu'a vécue près de Baie-Saint-Paul, récemment, Paul-Emile Bernier, 60 ans, un mendiant sans adresse fixe.

C'est précisément jeudi soir dernier que l'incident a eu lieu entre Saint-Joseph de la Rive et Baie-Saint-Paul. La Sûreté du Québec rapporte que le mendiant était couché entre les rails de la voie ferrée, quand le convoi est arrivé à cet endroit.

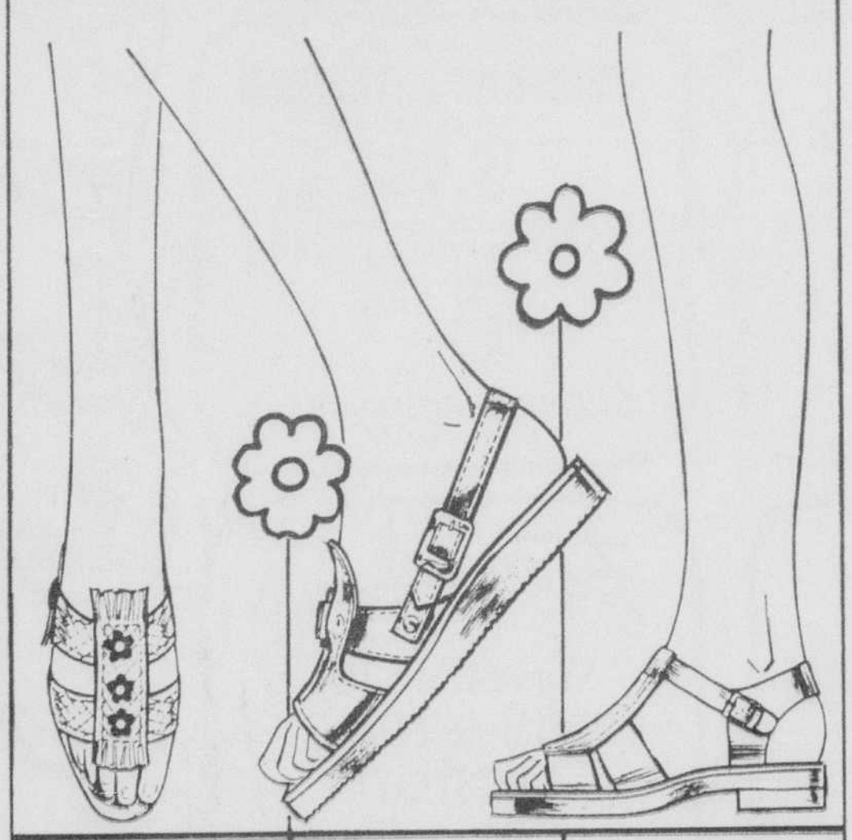
L'ingénieur a aperçu l'homme et il a tenté d'immobiliser le convoi en appliquant les freins d'urgence. Quand les cheminots du train sont descendus, ils ont trouvé l'endormi sous le huitième wagon et, à leur grande surprise, ils ont réalisé qu'il était indemne.

Même plus, quand l'homme fut sorti de sous le convoi, il s'est permis "d'engueuler" l'ingénieur du convoi, lui reprochant d'avoir voulu le tuer. Et dire que tout près, il y avait une place tranquille en bordure du Saint-Laurent où le mendiant aurait pu dormir en toute quiétude.

Par précaution, M. Bernier a été transporté à l'hôpital. Les examens n'ont révélé aucune blessure grave. Le mendiant avait subi quelques contusions seulement.

S.S. Kmart
Une filiale de S.S. Kresge Company Limited

RAYON DES CHAUSSURES POUR LA FAMILLE



SANDALES DE PAILLE
POUR DAMES
PRIX K mart
JEU. VEN. SAM.
1.00
Chics et fraîches sandales en paille de teinte naturelle pour l'été! Pour pointures 5 à 9.

SANDALES DE SIMILI-CUIR
POUR HOMMES
NOTRE PRIX REGULIER 3.37
JEU. VEN. SAM.
2.44
Sandales brunes ornées d'un anneau de laiton et à semelles intérieures entièrement coussinées. Pointures 7-12.

SANDALES DE CUIR
BRUNES
NOTRE PRIX REGULIER 3.97
2.72
Coquet modèle à courroie en T avec semelles de cuir. Pointures 8 à 3. Pour jeunes filles. Pas telle qu'illustrée.

Kmart
AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS
Ouvert: Lundi - Mardi - Mercredi de 9h. A.M. à 6h. P.M.
Jeudi - Vendredi de 9h. A.M. à 9h. P.M.
Samedi de 8h.30 A.M. à 5h. P.M.

S.S. Kmart
Une filiale de S.S. KRESGE COMPANY Limited



DITES... "Chargez-le" AVEC UNE CARTE DE CRÉDIT K MART

Venez d'abord chez K mart pour des vêtements-mode à bas prix! Les filles actives en été raffolent des robes d'entretien facile et qui sont également de mise lorsque le soleil luit ou par temps sombre! Choisissez un modèle confectionné du tissu qui vous convient dans notre vaste gamme de genres charmants. Teintes pastel pâles, teintes foncées, imprimés et quadrillés figurent dans la collection! Tailles pour jeunes, demoiselles et dames.

MODES POUR LE TEMPS CHAUD
Prix d'escompte K mart
7.77

ROBES DE SOUPLE COTON DUBLIN
Sans manche, genre chemisier séduisant avec garnitures au point de selle! Teintes unies. Tailles: 7-15 pour jeunes, 10-18 pour demoiselles.
Prix rég. K mart 5.55 - ESCOMPTE SPECIAL
3.99 Jeu. Ven. Sam.

ROBES DE COTON IMPRIME SANS REPASSAGE
Teintes pastel ravissantes, modèles à manches courtes ou sans manche! Tailles: 10-18 pour demoiselles, 16½-24½ pour dames.
PRIX D'ESCOMPTE K mart 5.55

Kmart AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS - 550 BOUL. HAMEL, QUÉBEC
Ouvert: Lundi-Mardi-Mercredi De 9H. A.M. à 6H. P.M.
Jeudi-Vendredi De 9H. A.M. à 9H. P.M.
Samedi De 8.30 A.M. à 5H. P.M.

ARTICLES ANNONCES EN VENTE: JEU. VEN. 9 A.M. à 9 P.M., SAM. 8.30 A.M. à 5 P.M.

SK Kmart®
Une filiale de S. S. Kresge Company Limited

EPARGNES POUR L'ETE

HAUTE QUALITE - BAS PRIX - CARACTERISTIQUES D'UN MEILLEUR MAGASINAGE CHEZ K MART



"JUMP SUITS"
SANS MANCHE
8-18 POUR DEMOISELLES

Prix d'escompte K mart

5.54

En tissus sans repassage! Confection de coton uni Dublin ou popeline imprimée, de mise pour les soirées estivales! Certaines ont des glissières au devant, d'autres boutonnent aux 3/4 de la longueur. Teintes en vogue.

Ça vous plaît? Portez à votre compte!



CULOTTES DE POPELINE IMPRIMEE

Prix d'escompte K mart

4.54

Modèles favorisant le confort! Confection sans manche, à encolure plongeante ou à manches courtes avec glissière au devant. Les deux modèles sont munis de ceintures. Tailles 8-18 pour demoiselles.



ROBES DE NUIT COURTES EN COTON 'POLYLAWN'

Prix d'escompte K mart

1.99

Modèle sans manche, pour votre confort en été! Choix parmi une vaste gamme de teintes unies. P-M-G.

FRAIS 'BABY DOLLS'

Prix d'escompte K mart

1.99

Des beautés en coton 'Polylawn'. Corsages sans manches, pantalons avec élastique à la ceinture et aux jambes. Teintes épatantes. P-M-G.



JUPES DE SCOOTER
POUR JEUNES ADULTES

Prix d'escompte K mart

3.53

Quatre modèles! Confection de popeline à imprimés de couleurs ou de teintes unies. Tailles 8-16.



CHANDAILS RAYES
SANS MANCHE
POUR DEMOISELLES

Prix d'escompte K mart

1.77

100% tricot de nylon extensible, idéals pour porter avec shorts ou pantalons fuselés! Encolure simili-tortue et glissière au dos. Blanc avec marine, brun, rose ou turquoise. P-M-G.

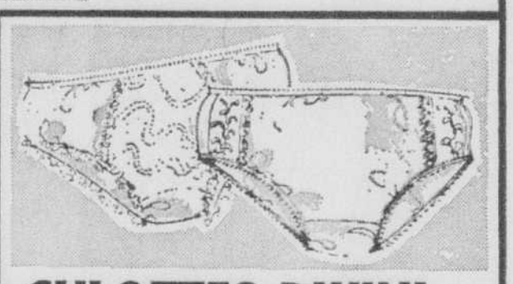


SHORTS JAMAICA
EN RATINE EXTENSIBLE

Prix d'escompte K mart

2.47

En vogue et confortables! Teintes unies de marine, rose, turquoise, lilas, corail, vert et blanc. Tailles 10-18.



CULOTTES BIKINI

Prix rég. K mart 54¢
ESCOMPTE SPECIAL

2 POUR 87¢
JEU. VEN. SAM.

Confection 100% nylon opaque, teintes de blanc, rose, bleu ou mauve. P-M-G.



ENSEMBLES A SHORTS JAMAICA
7-12 POUR FILLES

Prix rég. K mart 1.97 ens.
ESCOMPTE SPECIAL

1.57
JEU. VEN. SAM.

En coton sans repassage! Corsages sans manche avec shorts. Choix d'imprimés de couleurs ou de teintes unies.



ENSEMBLES A SHORTS EN RATINE EXTENSIBLE
POUR FILLETTES

Prix rég. K mart 1.97 ens.
ESCOMPTE SPECIAL

1.57
JEU. VEN. SAM.

Corsages rayés, sans manche avec shorts de teintes unies assorties. Tailles 4-6X.



GARCONNETS ET FILLETTES

SHORTS

Prix rég. K mart 97¢ et 1.13
ESCOMPTE SPECIAL

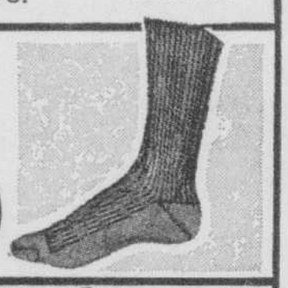
77¢
JEU. VEN. SAM.

Confection de coton frais dans une vaste gamme de modèles et de teintes. Valeurs épatantes actuellement chez K mart.

CHICS CHAUSSETTES
EN ORLON/NYLON
POUR HOMMES
Pour pointures 10-12
Teintes variées

Prix rég. K mart 87¢ pre
ESCOMPTE SPECIAL

2 pres 1.50
JEU. VEN. SAM.





BLOUSONS DE TAFFETAS DE NYLON POUR GARCONS

Prix rég. K mart 1.99
ESCOMPTE SPECIAL

1.57
JEU. VEN. SAM.

Imperméables! Capuchon incorporé. Glissière à la longueur du devant. Poches. Ceinture à cordelière. Teintes et tailles variées.

BLOUSONS IMPERMEABLES POUR HOMMES

Prix rég. K mart 2.99
ESCOMPTE SPECIAL

2.37
JEU. VEN. SAM.

En taffetas de nylon! Glissière à la longueur du devant. Poches. Teintes et tailles variées.



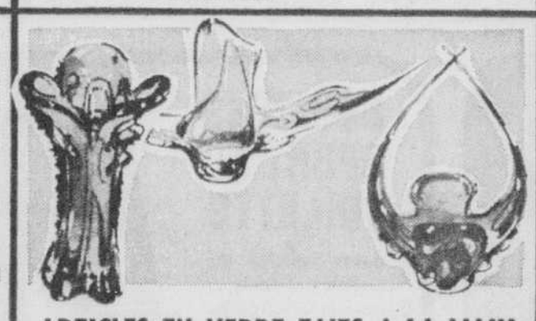
DE VOGUE ESTIVALE

SACS A MAIN EN OSIER

Prix rég. K mart 5.84
ESCOMPTE SPECIAL

3.97
JEU. VEN. SAM.

Nombreux modèles et formes dans les teintes en vogue pour l'été! Achetez maintenant et épargnez!



ARTICLES EN VERRE FAITS A LA MAIN
'FABRIQUES AU CANADA'

Prix d'escompte K mart

4.99

Bols de cristal, corbeilles et vases soufflés à bec! Teintes d'ambre, émeraude, améthyste/bleu, bleu/émeraude ou mandarine.



SERVIETTES DE PLAGE
30" x 60"
Prix rég. K mart 2.87 ch.
ESCOMPTE SPECIAL

2.37
JEU. VEN. SAM.

Serviettes en Jacquard de couleurs avec motifs de marguerites ou de rayures.

NAPPES A REVERS DE FLANELLE

54" x 70"
Prix d'escompte K mart **2.57**

52" x 52"
Prix d'escompte K mart **1.97**

A rayures ou à motifs fleuris.



BLOUSONS DE TAFFETAS DE NYLON POUR GARCONS

Prix rég. K mart 1.99
ESCOMPTE SPECIAL

1.57
JEU. VEN. SAM.

Imperméables! Capuchon incorporé. Glissière à la longueur du devant. Poches. Ceinture à cordelière. Teintes et tailles variées.

BLOUSONS IMPERMEABLES POUR HOMMES

Prix rég. K mart 2.99
ESCOMPTE SPECIAL

2.37
JEU. VEN. SAM.

En taffetas de nylon! Glissière à la longueur du devant. Poches. Teintes et tailles variées.

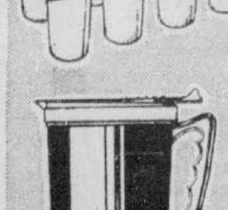


MOULES A POPSICLES
CONGELES

Prix rég. K mart 63¢ ch.
ESCOMPTE SPECIAL

2 pour 97¢
JEU. VEN. SAM.

Congèle 8 popsicles à la fois.



POT A JUS
DE 72 ONCES

Prix d'escompte K mart

2 pour 97¢
JEU. VEN. SAM.

A couvercle coulissant. Teintes de paprika, avocat ou or.



CIRE A MEUBLES
PRESTIGE, 12 OZ

Prix rég. K mart 1.47
ESCOMPTE SPECIAL

99¢
JEU. VEN. SAM.

A l'huile de citron pour rendre le bois scintillant.



EMBARCATION GONFLABLE

Prix rég. K mart 3.97
ESCOMPTE SPECIAL

3.33
JEU. VEN. SAM.

Avec câble de coton et trousse de réparation.
54" DE LONG



BOITE DE 10
LETTRES COURTES ou
BOITE DE 18
CARTES DE REMERCIEMENTS
AVEC ENVELOPPES

Prix d'escompte K mart

2 boîtes 79¢



COUSSINS DE PATIO
EN COULEURS

Prix d'escompte K mart

1.97 chacun

De teintes unies ou à motifs fleuris.



COUSSINS A IMPRIMES FLEURIS

POUR CHAISE LONGUE
20" x 72"
Prix d'escompte K mart **3.17**

SIEGE ET DOSSIER DE CHAISE
18" x 36"
1.67

Scintillant motif de marguerites jaunes et bleues sur fond blanc!
Coussins recouverts de plastique et rembourrés de 1" de mousse solide.

Kmart AU CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS - 550 BOUL. HAMEL, QUÉBEC

Ouvert: Lundi-Mardi-Mercredi De 9H. A.M. à 6H. P.M.
Jeudi-Vendredi De 9H. A.M. à 9H. P.M.
Samedi De 8.30 A.M. à 5H. P.M.

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE SUPER VALEURS

GAGNEZ $500 en marchandises

UN CLIENT CHANCEUX CHAQUE SEMAINE
Autant de factures autant de chances!

ALLECHANTES ECONOMIES POUR DAMES ET DEMOISELLES



GRANDE VENTE ROBES et 2-PIECES

2 PRIX DERISOIRES

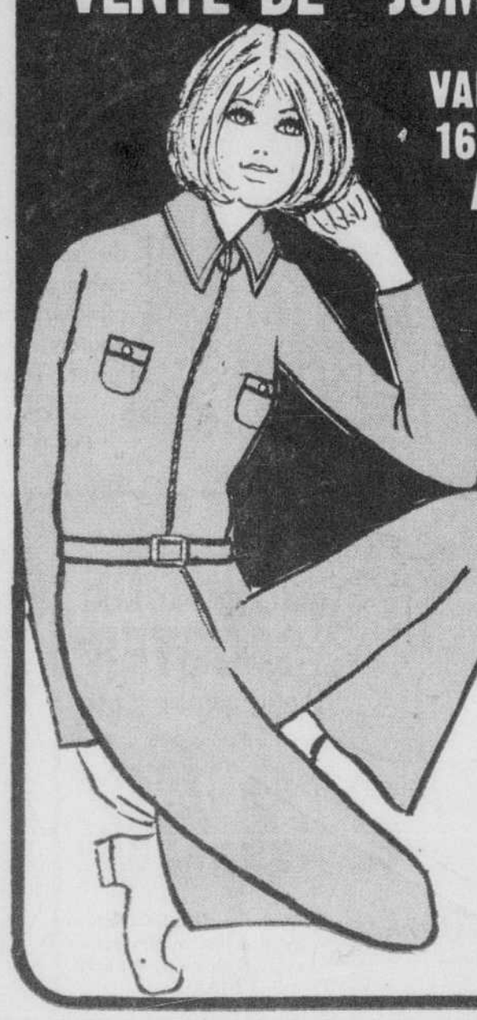
VALEURS JUSQU'A $26. — $15

VALEURS JUSQU'A 39.98 — $20

Une chance unique de vous procurer la petite robe de vos rêves, en profitant d'un prix inférieur. Modèles et tissus de toutes sortes: tricot laine ou soie, soie unie ou imprimée, Polyester, Arnel, Fortrel, etc. Couleurs et grandeurs désassorties: Junior 7 à 15, dames 10 à 18 et demi-tailles 16½ à 22½ dans le lot!

CONFECTION POUR DAMES LALIBERTE 2e ETAGE.

VENTE DE "JUMPSUITS"



VALEURS REG. 16.98 A 24.98 A SOLDER

$10

- Choix de plusieurs modèles en Orlon de coton, tricot de soie ou Arnel, tous des tissus faciles d'entretien.
- Jolies teintes unies: bleu, rose, jaune, blanc, marine, noir, dans le lot.
- Grandeurs désassorties: P.M.G. 10 à 16 pour dames et demoiselles.

Laliberté, rez-de-chaussée.

SPECTACULAIRE VENTE DE CHAUSSURES POUR TOUS

DES CENTAINES DE PAIRES A SACRIFIER TANT QU'IL Y EN AURA A PARTIR DE 9H.30 DEMAIN MATIN

TOUTE VENTE FINALE AU COMPTOIR SEULEMENT - S.V.P. PAS DE LIVRAISON NI ECHANGE

Prix plus bas que jamais à notre rayon de chaussures pour dames et demoiselles au 2e étage!

INCROYABLE!

LOT DE SOULIERS ENFANTS ET FILLETTES

Marques réputées Savage et autres. Choix de plusieurs modèles élégants et confortables, lacés ou à courroie, en cuir mat ou verni. Couleurs et pointures désassorties. Premiers arrivés, premiers servis!

REG. 3.99 A 9.98 — .99

Laliberté, sous-sol.

SOULIERS DE TOUTES SORTES

BAS PRIX DERISOIRE — 1.00

Lot comprenant: souliers de toilette, souliers sport, sandales, ainsi que teinture pour soulier. Quantité limitée. Couleurs et pointures désassorties. Premiers arrivés, premiers servis.

SOULIERS SPORT OU TOILETTE

VALEURS JUSQU'A 18.98 — 2.99

Bonne variété de modèles et couleurs pour tous les goûts. Une chance exceptionnelle de vous procurer plusieurs paires de souliers pour le prix d'une paire. Pointures désassorties.

SOULIERS DE HAUTE QUALITE

VALEURS JUSQU'A 20.98 — 6.99

Vous trouverez sûrement une paire de souliers à votre goût dans ce lot comprenant des modèles très élégants et confortables pour toutes occasions. Couleurs et pointures désassorties. Talons de toutes sortes.

AUBAINE!

CHICS SOULIERS HOMMES ET JEUNES GENS

Tous des modèles dernier cri, en beau cuir souple et durable. Blutcher 3 oeillets, balmoral 4 oeillets, fourreau avec boucle de métal, etc. Empeigne unie ou perforée. Or, brun, antique. Pointures désassorties: 6 à 11.

VALEUR REG. 11.98 — 8.99

Laliberté, sous-sol.

SOULIERS SPORT OU DE MARCHE

VALEURS JUSQU'A 16.98 — 5.00

Pour les vacances, les voyages, le camping, vous apprécierez ces souliers très confortables. Et à un prix aussi bas, vous ne pouvez vous en passer. Couleurs et pointures désassorties. Talon bloc.

LOT SPECIAL PANTOUFLES VARIEES

VALEURS JUSQU'A 8.98 — 2.99

Populaire style à talon wedge ou genre mule avec talon bloc. Couleurs et pointures désassorties. Bas prix formidable, tant qu'il y en aura. Venez tôt, car il y aura foule.

SACS A MAIN DESASSORTIS A SOLDER

VALEURS JUSQU'A $23. — 8.99

Bonne fabrication en chevreau, cuir de fantaisie, cuir verni, etc. Modèles variés, couleurs désassorties. C'est le bon temps de venir choisir une bourse de qualité supérieure à un prix dérisoire.

S.V.P. Aucune mise de côté, aucune commande postale ni téléphonique. Pas de livraison ni échange. Toute vente finale.

DITES SIMPLEMENT "PORTEZ A MON COMPTE" OU PROFITEZ DE L'OCCASION POUR OUVRIR UN COMPTE CHEZ LALIBERTE CENTRE-VILLE

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

73e ANNEE — No 137 QUEBEC, MERCREDI 10 JUIN 1970 PAGE TRENTE-TROIS

claude larochelle



Les "ouvreurs de portes" ont préséance

Jackie Gordon est un homme charmant, presque timide, dont les journalistes apprécient la compagnie. C'est lui et non le racé Harry Sinden qui a hérité du poste d'instructeur au Minnesota.

Ce qui veut dire en définitive que l'on ne reverra pas Sinden sur la scène du hockey en 1970-71, absence qui contribuera à renforcer l'opinion que la LNH préfère les "ouvreurs de portes" aux stratèges intransigeants et indépendants.

Dick Irvin, Punch Imlach, Toe Blake étaient des exceptions, mais la tendance indique nettement que le hockey n'est pas intéressé à s'embarrasser de caractères volontaires du type de Vince Lombardi.

J'ai le regret de le dire, mais le conciliant Jackie Gordon ne prendra pas beaucoup de décisions sous l'homme excentrique et sans cesse en ébullition qu'est Wren Blair.

Dans un sens, il vaut mieux que ce soit Gordon plutôt que Sinden qui soit sous la coupe de directeur gérant dictatorial. Avec Sinden, il y aurait eu des étincelles et peut-être des explosions. C'est parce qu'il ne tolérait pas que le propriétaire Weston Adams se mêle de sa stratégie que Harry Sinden a été pratiquement mis dans l'obligation, quelques jours après la conquête de la coupe Stanley, de prendre sa retraite.

Peu après la quasi éviction de Sinden de Boston, le directeur gérant Wren Blair qui a une propension spéciale à bavarder, a annoncé qu'il tenterait de mettre la main sur un homme aussi valable que l'ex-pilote des Bruins. Mais réfléchissant après avoir débité un flot de paroles, il s'est ravisé. Il a réalisé que Sinden exigerait d'être le "boss" des North Stars, ni plus ni moins. Et l'on peut être certain que le volontaire Sinden qui a refusé d'être traité comme un simple petit employé au Boston Garden, aurait demandé des garanties.

Wren Blair est loin d'avoir embauché le meilleur pilote. Mais il a eu ce qu'il voulait, un homme qui ne discutera pas sa façon de voir.

Punch gagne $1,000,000

George Punch Imlach a toujours été chanceux comme un bossu, et sa bonne étoile ne l'abandonne pas. Triomphant à la roue de fortune devant Bud Poile du Vancouver, il a gagné dans ce seul geste $1,000,000, obtenant le premier choix au repêchage amateur de demain après-midi. C'est la valeur marchande du meilleur jeune hockeyeur à passer aux rangs professionnels depuis Bobby Orr. A moins d'un grand coup de théâtre, le chandail des Sabres de Buffalo est en effet destiné à Gilbert Perreault.

"Je suis certain que c'est Punch Imlach qui va repêcher Gilbert Perreault. Vancouver ne pourra rien contre la chance de Punch", m'avait affirmé une personnalité du hockey, l'hiver dernier. Le type en question ne s'est pas trompé. Telle est la légende de la veine tout à fait spéciale qui a la réputation de faire route avec Imlach. Superstitieux comme pas un, Imlach s'est sans doute livré à toutes sortes de simagrées avant le tirage au sort entre les deux nouvelles équipes.

En fait le coup de chance de Punch était à souhaiter pour deux raisons. Buffalo n'a pas le noyau de Vancouver et est très mal en point et Gilbert Perreault avait exprimé le désir de passer au Buffalo.

"L'endroit où je veux aller, c'est Buffalo, m'avait-il confié en fin de saison. J'aime autant ne pas rester à Montréal. Avec le Canadien, je vais être relégué à l'arrière plan pendant trois ou quatre ans".

Perreault préférait Buffalo à Vancouver parce que cette ville située à proximité de la frontière canadienne est plus près de chez lui. Roland Mercier qui aura probablement la charge de négocier le premier contrat de Gilbert croisera le fer avec son ami de toujours, George Punch Imlach. Déjà interrogé sur cette possibilité, Roland ne voyait aucun problème "parce que Punch est raisonnable".

Une chose est certaine. Quand Perreault décidera d'aller faire une visite à son foyer de Victoriaville, il ne sera pas obligé de voyager sur le pouce!

Assistances inquiétantes

Les assistances aux joutes des Indiens de Québec de la ligue Provinciale ne sont pas ce qu'on espérait et le propriétaire Hugues Beaudoin affichait une mine déconfite à l'occasion d'un programme double contre Sherbrooke, lundi soir dernier, par un temps superbe... Beaudoin espérait mieux que les 2,730 spectateurs qui se sont déplacés.

A mon avis, une foule de cette importance est toujours excellente car il faut tenir compte de la concurrence des Expos de Montréal qui occupent quotidiennement les ondes locales en plus d'un match hebdomadaire télévisé... Les choses marchent toujours rondement à Trois-Rivières où les gradins sont largement occupés, mais les nouvelles en provenance de Sherbrooke et Drummondville sont fort inquiétantes.

Il devrait y avoir de l'action les 26, 27 et 28 juin prochains à l'occasion d'une assemblée de la ligue Junior "A" provinciale qui aura lieu à Québec en même temps que les assises de la QAHA... Le jeune défenseur Pierre Roy des Remparts de Québec subira des tests aujourd'hui dans un hôpital de la métropole pour connaître l'étendue de dommages graves à la colonne vertébrale... Personne n'aura été surpris de constater que les Penguins de Pittsburgh n'avaient pas protégé Michel Brière.

Imlach gagne Gilbert Perreault en jouant à la roue de fortune

par Roland SABOURIN

MONTREAL — George "Punch" Imlach a été un homme qui a toujours aimé à prendre des risques durant sa vie. Cette remarque s'applique tout autant à sa vie personnelle qu'à celle du monde des sports.

"Je vais gagner tous les tirages au sort", nous avait-il dit lundi soir. Naturellement, il faisait allusion au tirage qui allait être fait entre son club et celui des Canucks de Vancouver, en marge de la nouvelle expansion de la ligue Nationale de hockey.

A cause du sourire que Dame Chance a toujours voulu lui donner dans la vie, Imlach est devenu un grand héros hier après-midi aux assises de la ligue Nationale de hockey. Non seulement a-t-il gagné le premier choix pour le repêchage de l'expansion, il a eu également gain de cause en marge du choix chez les joueurs amateurs, point qui l'intéressait plus que n'importe quel autre.

Une "roue de fortune" empruntée d'une des foires de la région de Montréal, devait servir au tirage de préférence à une pièce de monnaie. Imlach décide de choisir le numéro le plus haut entre 2 et 11.

Premier tour de roue celui pour le repêchage de l'expansion, il l'emporta avec 8.

Au second tour de roue, celui pour les juniors, il y eut une certaine hésitation quand la flèche s'arrêta à 11. Nombre de gens dans la salle crurent qu'il s'agissait du no 1, les deux chiffres étant un au-dessus de l'autre. La délégation de Vancouver sursauta même de joie en voyant ce résultat. Le seul problème pour eux est qu'il s'agissait de 11 plutôt que du no 1 qui ne figurait pas sur la roue en question.

N'en croyant pas ses propres yeux Imlach quitta la salle pour aller prendre un peu d'air. Pendant tout ce temps, il y avait des gens de la ligue Nationale qui juraient contre le sort qui semblait suivre Imlach.

Tout ce que nous pouvons dire est que Perreault sera définitivement le choix no 1 du Buffalo jeudi après-midi.

"Je n'ai jamais dit à personne qui serait mon deuxième choix si je n'avais pas la chance d'obtenir Perreault", nous avait-il dit hier matin. A ce moment-là il contemplait la possibilité de faire une entente avec les Bruins de Boston pour "considérations futures" à la condition de ne pas toucher au joueur junior que les détenteurs de la coupe Stanley pourraient avoir à l'idée.

Il est bon de noter ici que les club Buffalo et Vancouver sont les seuls qui ne peuvent échanger leur "premier choix" pour trois années. Ils peuvent faire ce qu'ils veulent de tous les autres choix.

Imlach croit avoir remporté une autre victoire auprès des gouverneurs quand il a eu la chance de mettre la main sur le gardien de but Joe Daley de Pittsburgh. Punch s'était battu lundi pour obtenir le droit de prendre au repêchage les joueurs placés sur les "waivers", cas dans lequel est tombé le gardien de but.

Je vais partir d'ici avec 36 joueurs", nous avait-il dit en matinée. A ce moment-là, il pensait aux quatre joueurs qui étaient sur sa liste de négociations. Il ajoutait quatre ou cinq joueurs à $30,000, les 18 permis par l'expansion ainsi que les six dans le repêchage des amateurs. Les autres viendraient de marchés dans les coulisses.

Dès maintenant nous pouvons dire que quatre gardiens de but seront du nombre. Ken Dryden sera obtenu parce que Buffalo a refusé de réclamer un certain joueur du nom de Kearns que Chicago ne voulait pas perdre. Dunc Wilson (Philadelphie) et Rock Farr (Saint-Louis) seront probablement les deux autres gardiens de but qui s'ajouteront à la liste à moins que Vancouver ait des idées sur les deux hommes en question.

A tout ce monde vous pouvez ajouter le joueur de défense Tim Horton, qui ne sera pas protégé par les Rangers de New York. "C'est une insulte pour Tim de ne pas avoir été protégé par New York", nous a-t-il dit hier matin. "C'est un fameux de bon homme".

Maintenant qu'il a perreault sous son aile, Imlach visera la quantité plutôt que la qualité dans les prochains repêchages, mais il n'en demeure pas moins convaincu que certains clubs viendront à lui pour parler d'affaires.

"Je les aurai même si je dois en mourir", nous a-t-il lancé, refusant toutefois de mentionner les clubs qui veulent lui causer des ennuis. Toronto est certainement du nombre, pouvons-nous conclure.



TRES ATTENTIFS — Bud Poile, à gauche, gérant général des Canucks de Vancouver, et Punch Imlach, gérant général des Sabres de Buffalo, écoutent attentivement Clarence Campbell, président de la ligue Nationale, qui leur explique comment sera fait le choix pour l'expansion et le premier choix amateur entre Vancouver et Buffalo. C'est finalement Buffalo que le sort a favorisé et il aura la priorité sur Vancouver pour le premier choix. (Téléphoto PC)

Ted Harris est repêché par les North Stars

MONTREAL (PC) — Seulement 20 joueurs ont changé de club hier, lors du repêchage intra-ligue de la Ligue nationale de hockey.

Les Sabres de Buffalo ont ensuite récolté quatre autres joueurs lors du repêchage inter-ligues.

Lors du repêchage intra-ligue, le vétéran Ted Harris, des Canadiens de Montréal, a été réclamé par les North Stars de Minnesota dans un marché qui laisse prévoir un autre échange.

Avant le repêchage, Punch Imlach, pilote-gérant des Sabres, a réclamé le gardien Joe Daley du Pittsburgh pour le prix de $30,000.

En retour de Harris, les Canadiens ont obtenu le défenseur Bob McCord qui a porté les couleurs des Rodrunners de Phoenix, de la LOH, l'an dernier.

Les Canadiens ont aussi perdu le défenseur Paul Curtis, des Voyageurs, obtenant Bill Inglis du Los Angeles en retour. Buffalo a ensuite réclamé Inglis pour $30,000 au repêchage inter-ligues.

Toronto a réclamé le centre Guy Pelletier des Rangers de New York, enlevant George Armstrong de la liste des protégés, mais personne n'a réclamé ce dernier.

AUTRES CHOIX

Detroit a repêché Tom Martin, ancien membre de l'équipe nationale, du Toronto, mais ont ensuite perdu Gary Croteau au Oakland.

Sid Abel, directeur-gérant du Detroit, a alors surpris tout le monde en retirant Bobby Baun de la liste des joueurs protégés, mais il ne pouvait pas le perdre parce que Detroit avait déjà perdu un joueur au repêchage.

Philadelphie a réclamé Bill Lesud du Boston, mais les Bruins ont repêché Dick Cherry des Flyers.

Pittsburgh a réclamé Lowell MacDonald du Los Angeles qui a ensuite repêché Craig Cameron des Pingouins. Ceux-ci ont aussi perdu Jean-Guy Lagacé.

Les Blues de St-Louis ont réclamé Steve Atkinson des Bears de Hershey, abandonnant Ron Anderson qui n'a pas été repêché par un autre club. Les Blues ont aussi cédé Gerry Lemire aux Rangers.

Oakland a réclamé Paul Andrea du Vancouver, enlevant Howie Menard de sa liste.

En plus d'Inglis, les Sabres ont réclamé trois joueurs de la LHO: Kevin O'Shea du San Diego, Cliff Schmautz du Portland et Brian McDonald du Denver.

LES STYLES D'AUJOURD'HUI

mercerie Albert enr.

MERCERIE Albert ENR.

VETEMENTS DE HAUTE QUALITE | SPECIALITE SUR MESURE



CHARGEX



Magnifiques ensembles tunique et pantalon

Voilà la nouvelle mode-jeunesse...Elégante tunique droite, sans manches et à large ceinture, accompagnée d'un pantalon "pattes d'éléphant". Plusieurs tissus au choix: lainage, Fortrel et laine, et autres mélanges. Gris perle, marine, gris rayé, ou noir. P.M.G.XG.

29.98 $35 39.98 PLAN MISE DE COTE

MERCERIE Albert

FILIALE DE ST-LAWRENCE CLOTHING

758 est, rue St-Joseph

758 EST, ST-JOSEPH

VOISIN DE ST-CYR & FRERES

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H

roland sabourin



Imlach n'est pas satisfait du matériel offert

MONTREAL — George "Punch" Imlach, le gérant - instructeur des Sabres de Buffalo, est parti en guerre contre les magnats de la ligue Nationale de hockey. Hier matin, il était d'avis que son club, sans oublier les Canucks de Vancouver, était ridiculisé par les dirigeants du plus grand circuit de hockey au monde.

"Ils veulent nous donner rien", était sa conclusion de toute l'affaire. Il était encore de cet avis hier soir, même s'il avait pu obtenir le gardien de but Joe Daley à cause d'une pression qu'il avait faite la veille en marge des joueurs offerts sur les "waivers".

Hier soir, il avait encore espoir que les dirigeants de la ligue feraient un coup d'Etat en permettant à Buffalo et Vancouver d'avoir la permission de mettre la main sur les troisième et quatrième choix du repêchage junior.

"Ce serait un boni à nous offrir", nous a-t-il confié. "Ce serait la meilleure décision à prendre pour améliorer l'image du hockey. Je suis fatigué de lire dans les journaux et d'entendre à la radio et la télévision que l'on rit de nous avec ce que l'on nous offre. C'est tout simplement ridicule.

Imlach est offusqué du fait que les deux nouveaux clubs ne sont pas acceptés comme membres à part entière. Il est d'avis que Vancouver et Buffalo auraient dû avoir le droit de choisir des joueurs dans le repêchage intra-ligue qui a eu lieu hier après-midi.

Il n'a pas été tellement impressionné par le droit de choisir parmi les athlètes qui figuraient sur les listes des clubs de la ligue Américaine et de la ligue de l'Ouest.

Malgré tout, il est en face d'un défi qu'il entend relever avec vigueur.

Rosaire Paiement sera disponible

Comme les Flyers de Philadelphie représentent le club qui nous intéresse le plus à Québec, nous avons eu plus de satisfaction à savoir quels seront les joueurs qui ne figureront pas sur la liste de protection, aujourd'hui. Des 18 athlètes annoncés hier, il est définitif que Rosaire Paiement ne sera pas du nombre.

Nos lecteurs savent que nous avons un "faible" pour l'athlète d'Earlton, Ont., justement parce que nous croyons qu'il est ce genre de joueur qui vient pour jouer quand il se présente sur une patinoire de hockey.

Keith Allen, gérant général des Flyers, nous a admis que Paiement ne sera pas le premier athlète à retourner sur la liste quand Philadelphie aura perdu un joueur. Brent Hughes et Reggie Fleming seront choisis avant lui comme remplaçants.

Cette décision est assez surprenante si nous tenons compte du fait que les Flyers perdront leur premier choix du repêchage des joueurs amateurs à cause d'une transaction faite avec Boston avant l'expansion de 1967.

Nous croyons que Buffalo ou Vancouver mettra la main sur cet ailier droit. Paiement lui-même en sera très heureux, croyons-nous. D'ailleurs, juste avant son départ de Québec il y a quelques semaines Rosaire avait manifesté le désir de ne pas être protégé par les Flyers. A son avis, il pourrait avoir un meilleur salaire avec un des nouveaux clubs.

Philadelphie a perdu confiance en Rosaire, semble-t-il, mais ceci ne nous empêche pas de penser que les Flyers font une erreur en le laissant tomber.

Quelques autres potins de la réunion

Un grand absent parmi la délégation de Philadelphie est Bill Putnam, qui a travaillé très fort pour obtenir une franchise pour cette ville . . . Même si nous avons eu quelques explications valables pour expliquer l'absence de ce sportif, nous croyons qu'il est à la veille de disparaître de la scène . . . Ed Snyder, président du bureau d'administration, aurait acheté les parts de Putnam et serait à la veille d'annoncer qu'il n'a plus rien à voir avec l'organisation . . .

Une nomination qui nous a fait beaucoup plaisir, hier, a été celle de Jackie Gordon comme instructeur des North Stars du Minnesota . . . Quand il était retourné à Cleveland, il y a deux ans, Gordon était d'avis qu'il aurait eu une meilleure chance de graduer avec la nouvelle expansion . . Tout de même ironique qu'il ait réussi à se placer avec un club déjà établi . . . Il fera un très bon homme si Wren Blair le laisse diriger le club de la manière que Gordon l'entend . . .

Il nous a fait un grand plaisir hier après-midi de rencontrer Phil Watson . . . Ce n'est pas un secret qu'il est à la recherche d'un emploi. Watson ne nous a pas caché que les dirigeants du club l'avaient avisé qu'ils ne pouvaient continuer à lui payer le salaire qu'il retirait la saison dernière . . . Watson prétend que lors de l'expansion de 1967, son nom figurait parmi les candidats que le président Clarence Campbell avaient suggéré aux six nouveaux clubs pour des emplois . . .

Larry Wilson, qui a conduit le club Dayton au championnat de la ligue Internationale, ne cache pas qu'il serait intéressé à devenir instructeur des As de Québec . . . Al Miller prétend que Pat Kelly, des Comets de Clinton, serait un autre homme . . . Imlach tente de mousser la candidature de Joe Crozier, qui est à Montréal mais que l'on n'a pas vu dans les salles du congrès . . . Roger Bédard, des Canadiens juniors de Montréal, est un autre qui ne prêterait pas sourde oreille si le poste lui était offert . . .



NOUVEL UNIFORME POUR JACK GORDON — Jack Gordon reçoit du directeur général Wren Blair des North Stars du Minnesota, le veston identifiant l'équipe qu'il dirigera dans la ligue Nationale de hockey la saison prochaine.

(Téléphoto PA)

Sinden n'a pas été approché

Gordon à la barre des North Stars

MONTREAL (PC) — Jack Gordon, 42 ans, plus connu pour son habileté administrative que pour son record comme joueur, a accepté hier un contrat de trois ans comme pilote des North Stars de Minnesota.

Selon le directeur-gérant des Stars, Wren Blair, Gordon, qui a consacré 17 saisons aux Barons de Cleveland, de la LAH, en qualité de joueur, pilote et directeur - gérant, ajoutera l'expérience qui équilibrera la jeunesse du club.

Admettant qu'il avait été difficile de quitter les Barons, Gordon est toutefois heureux de rejoindre les rangs des Stars, "une bonne organisation qui ne peut que faire des progrès".

Gordon, qui a remporté le championnat de la LAH à quatre reprises, est le quatrième pilote des Stars depuis leur entrée dans la LNH en 1967-68, après Blair, John Mckler et Charlie Burns.

Gordon croit en un mélange de respect et de discipline pour mener un club à bon port et il se fera une idée sur les Stars au camp d'entrainement.

Blair et Gordon ont admis que les négociations duraient depuis 18 mois, mais que le nouveau pilote avait pris sa décision tout récemment.

Gordon avait déjà refusé plusieurs offres des clubs majeurs, "mais aucune aussi sérieuse que celle de Wren".

ANALYSE

Selon Gordon, les North Stars alignent de bons ailiers et un bon duo de gardiens de buts en Gump Worsley et Cesare Maniago.

"Par contre, notre bilan défensif devrait être meilleur et nous devrons réduire la moyenne de buts alloués."

Par ailleurs, Blair a nié avoir approché Harry Sinden qui a démissionné, après avoir conduit les Bruins de Boston à la coupe Stanley.

Né à Winnipeg, Gordon a fait ses débuts dans l'organisation des Rangers de New York.

Il a évolué à New Haven et Cincinnati et brièvement avec les Rangers.

Il a rejoint les rangs des Barons en 1951 et a déjà évolué aux côtés de Fred Glover, pilote du Oakland.

Gordon a récolté 102 points en 1953-54. Choisi pilote des Barons en 1953-54, il les a conduits à la coupe Calder la même saison. Il a été choisi pilote de l'année dans la LAH à quatre reprises.

Avant de retourner à Cleveland en 1968, il a été pendant trois saisons directeur - gérant adjoint des Rangers.

L'Association des arbitres reconnue par la Nationale

MONTREAL (PC) — Le président Clarence Campbell a révélé hier que la LNH avait reconnu l'Association des arbitres et des juges de lignes, dont les représentants seront Bill Friday, Bruce Hood, Matt Pavlich et Tom Smith, tandis que la ligue sera représentée par l'arbitre en chef Scotty Morrison et ses adjoints Frank Udvari et Dutch Van Deelen.

On sait que la dispute entre la ligue et les arbitres avait résulté en une grève l'an dernier.

Par ailleurs, les gouverneurs du circuit ont convenu que les 14 clubs porteront leur uniforme blanc devant leurs partisans et leur uniforme foncé à l'étranger, soit le contraire des années récentes.

De plus, les gouverneurs ont accepté la décision du comité des règlements, soit de doubler les montants des amendes: $50 pour une mauvaise conduite, $100 pour une inconduite de partie, $200 pour une punition de match et $500 pour une majeure causant des blessures.

Les gouverneurs ont donné le pouvoir à Campbell de juger les joueurs impliqués dans des bagarres.

Par contre, l'amende de $100 imposée aux joueurs qui quittent leur banc est demeurée la même.

On ne décernera pas une mauvaise conduite automatique la saison prochaine à un joueur écopant deux majeures, "mais, après une troisième majeure, il sera banni du match".

AUTRES SUJETS

Le conseil proprios-joueurs a soumis un rapport intérimaire, sans décision sur plusieurs points discutés.

Le contrat de TV avec CBS aux USA est présentement renégocié pour 13 matches dominicaux réguliers et les parties éliminatoires.

La cote est passé de 4.5 à 5.6 pour cent dans l'ensemble en comparaison de l'année précédente, les matches réguliers accusant une augmentation de 22 pour cent et les parties éliminatoires, 76 pour cent.

Par ailleurs, Minnesota a retiré sa filiale de la LCH de Waterloo, Iowa, mais Pittsburgh a conservé la sienne à Amarillo, Texas.

Enfin, les gouverneurs rencontraient les directeurs des LAH et LHO dans le but de régler les indemnités réclamées par Buffalo et Vancouver qui débuteront dans la LNH cette saison.

Finley pourrait devenir propriétaire des Seals

MONTREAL (PC) — Le président Clarence Campbell, de la LNH, a entendu dire hier après-midi qu'un avocat de Charles O. Finley, propriétaire des Athletics d'Oakland, était en route pour Montréal afin de présenter le cas de son client.

Finley serait intéressé à acheter les Seals d'Oakland, de la LNH.

A San Francisco, hier, un juge de la cour supérieure a approuvé la vent des Seals à Finley, mais Campbell a noté que les gouverneurs de la LNH devaient d'abord approuver cette vente, ainsi que le transfert de la licence de hockey de Trans-National Communications Inc., à Finley.

Trans-National s'était opposé à la vente des Seals à Finley par le groupe original des propriétaires du club, ayant à sa tête Barry Von Gerbig.

Le groupe Von Gerbig avait prétendu que Trans-National n'avait pas rempli depuis l'an dernier les conditions de vente et a demandé au juge de lui permettre de vendre les Seals à Finley, ce qui lui a été accordé hier. L'approbation finale de la vente à Finley sera donnée aujourd'hui.

Les Red Wings obtiennent une franchise dans l'Américaine

MONTREAL (UPI) — Les Red Wings de Detroit de la ligue Nationale de hockey ont obtenu hier une franchise dans la ligue Américaine de hockey, à Norfolk en Virginie.

La nouvelle, annoncée par les Red Wings, a été communiquée lors des assises de la ligue Nationale de hockey en cours ici.

La nouvelle équipe sera connue sous le nom de Wings de Tidewater et prend la relève de la franchise de Pittsburgh passée à la ligue Nationale.







Vos pieds se plaignent de l'été? Vous trouverez chaussure à votre pied avec une paire de Cools. Grâce aux souliers Cools de Sisman, vos pieds s'accommoderont mieux de la saison estivale. Chaque pas met la climatisation Cools en marche. Profitez donc de la fraîcheur des Cools de Sisman . . . vous partirez du bon pied. En vente dans tous les bons magasins. Grande variété de modèles.

un des nombreux modèles Cools

LES CHAUSSURES COOLS SONT SIGNÉES

SISMAN

Dépositaires

MAGASIN LATULIPPE
Enr.
637 ouest, St-Vallier,
Québec.
Tél.: 522-2996

GAGNON & FRERE ENR.
260 est, rue St-Joseph
896 est, St-Joseph
180 est, St-Vallier
563, 3e avenue, Québec

Les Expos battus

La soirée de travail de Moore n'a pas été longue

Spécial au SOLEIL

MONTREAL — Les Expos de Montréal et les Reds de Cincinnati ont frappé chacun neuf coups sûrs hier soir, mais les Reds ont su profiter de neuf buts sur balles accordés par Balor Moore, Bill Dillman et Bill Stoneman.

Le circuit de Bernie Carbo, son neuvième de la saison, à la cinquième manche, a également contribué à cette victoire des Reds.

Avant de s'avouer vaincu par le pointage de 6-4, hier soir au Parc Jarry devant 23,042 personnes en manches de chemises, on peut vraiment affirmer que les Expos ont tout donné ce qu'il pouvait.

Moore, un jeune gaucher de 19 ans qui commençait son deuxième match dans les majeures, a subi un autre véritable test, en affrontant les redoutables frappeurs du Cincinnati. Il a subi sa deuxième défaite, bien que sa soirée de travail ait été moins longue que lors de sa première expérience à Houston la semaine dernière.

"Butch", comme l'appellent ses coéquipiers, a été malmené dès le départ. Il a donné des simples aux trois premiers frappeurs à lui faire face, Pete Rose, Bob Tolan et Tony Perez et le ballon sacrifice par Johnny Bench devait procurer une avance de 2-0 aux visiteurs dès la première manche.

Balor a toutefois eu la satisfaction de retirer trois gros frappeurs sur trois prises, Lee May et Tommy Helms à la première et Tony Perez à la deuxième. A la troisième, Moore a cédé sa place à Bill Dillman après avoir donné un but sur balles à Bench et un simple à May. Dillman a donné un but sur balles à Bernie Carbo, Helms a frappé dans un double jeu, permettant quand même à Bench de croiser le marbre avec le troisième point des Reds.

DILLMAN CHANCELANT

Dillman, qui a été rappelé de Buffalo il y a trois semaines environ, soit quand Joe Sparma a été cédé aux Bisons, a été chancelant hier et on l'a déjà vu meilleur. Il a donné un autre point aux Reds à la quatrième sur un double à Pete Rose, son onzième de la saison, un lancer erratique et un ballon sacrifice par Johnny Bench qui a maintenant 53 points produits.

A la cinquième, Carbo a frappé un circuit par dessus la clôture du champ centre-droit, soit à 370 pieds du marbre et à la septième, Dillman a été remplacé par Renko après avoir donné deux buts sur balles à Perez et Bench.

Renko a blanchi ses rivaux et Bill Stoneman a donné le dernier point aux Reds à la huitième, quand Woodward a claqué un triple et le frappeur d'urgence, Bravo, un double.

Moore a lancé deux manches et a donné cinq coups sûrs, trois points et trois buts sur balles, tandis que Dillman a donné deux coups sûrs, deux points et cinq buts sur balles en quatre manches, dont deux buts sur balles intentionnels. En deux manches, Stoneman a donné deux coups sûrs, un point et un but sur balles.

LABOY EGALE SON RECORD DE 1969

Montréal a marqué un point à la deuxième manche quand Mack Jones a reçu le premier des ses trois buts sur balles du lanceur gagnant Gary Nolan (7-2). Jones a compté sur le triple de John Bateman au champ gauche. Le receveur des Expos a été crédité d'un triple, quand Hal McRae, Bob Tolan et Woodward ont perdu la balle dans le firmament.

A la troisième, Laboy a fait compter le deuxième point des Expos en cognant un simple. Coco venait ainsi de frapper en lieu sûr dans une onzième partie consécutive, égalant ainsi le record des Expos établit par lui-même l'an dernier.

Sutherland, qui s'était fait voler un double par un catch spectaculaire de Tolan à la première manche, a obtenu un but sur balles à la troisième, mais fut retiré forcément au deuxième sur le roulant de Gosger, sauf au premier sur ce jeu facultatif. Fairly et Jones ont reçu des buts sur balles ce qui devait remplir les sentiers après deux retraits.

Laboy a frappé en lieu sûr, mais seul Gosger a eu le temps de croiser le marbre, Jones étant retiré au troisième de Tolan à Woodward à Perez, avant que Fairly ne compte ce qui aurait été le point égalisateur. Ce fut le fait saillant du match... du moins jusque là.

Gary Nolan, qui avait tenu les Expos à trois coups sûrs jusqu'à la septième, a alors faibli et il fut remplacé successivement par Don Gullett, un jeune gaucher de 19 ans tout comme Balor Moore, Clay Carroll et finalement Wayne Granger, ancien lanceur de la ligue du Saguenay au Lac-Saint-Jean.

Les Expos ont marqué leurs deux derniers points dans cette septième manche. Jim Fairey a ouvert le bal avec un double comme frappeur d'urgence et il a compté sur le triple de Jim Gosger. Gullett a alors remplacé Nolan pour faire face à Staub qui a été sauf sur l'erreur de Woodward, sa première de la saison. Sur le jeu, Gosger a croisé le marbre avec le quatrième point des Expos et l'avance des Reds n'était plus que de 5-4.

Phillips a mordu la poussière comme frappeur d'urgence et Clay Carroll a remplacé Gullett pour lancer au frappeur d'urgence Bob Bailey qui frappa en lieu sûr. Laboy a étouffé le ralliement en frappant un roulant pour mettre fin à la manche. Granger a lancé les deux dernières manches et a été crédité d'une treizième partie sauvée pour les Reds.

Nolan a donné cinq coups sûrs et quatre points, dont trois mérités en six manches et un tiers il a mérité son septième gain. Seul Gosger a obtenu plus d'un coup sûr pour les Expos, un simple et un triple.

Marv Staehle a toutefois mis fin à sa famine de 18 voyages au bâton sans coup sûr, en obtenant un simple comme frappeur d'urgence à la huitième.

Pour les Reds, Pete Rose a obtenu un simple et un double et Woodward, un simple et un triple. Perez a maintenant 60 points produits.

Cincinnati	ab	p	cs	pp
Rose, c.d.	4	2	2	0
Tolan, c.c.	4	1	1	0
Perez, 3b.	3	0	1	1
Bench, rec.	1	1	0	2
May, 1b.	5	0	1	0
McRae, c.g.	0	0	0	0
Carbo, c.g.	3	1	1	1
Helms, 2b.	4	0	0	0
Woodward, s.c.	3	1	2	0
Nolan, lan.	3	0	0	0
Bravo, fu.	1	0	1	1
Gullett, lan.	0	0	0	0
Carroll, lan.	0	0	0	0
TOTAL	31	6	9	5

Montréal	ab	p	cs	pp
Sutherland, 2b.	4	0	1	0
Gosger, cc, 1b.	4	2	2	1
Staub, c.d.	3	0	1	1
Fairly, 1b.	2	0	0	0
Phillips, c.c.	2	0	0	0
Jones, c.g.	3	1	0	0
Bailey, fu.	1	0	1	0
Stoneman, lan.	0	0	0	0
Hahn, fu.	1	0	0	0
Laboy, 2b.	3	0	1	1
Wine, s.c.	3	0	0	0
Staehle, s.c.	1	0	1	0
Moore, lan.	1	0	0	0
Dillman, lan.	1	0	0	0
Fairey, c.e.	1	1	1	0
TOTAL	36	4	8	4

Cincinnati	201	110	010—6
Montréal	011	000	200—4

E: Perez. Woodward. DJ: Montréal 1. LSB: Cincinnati 9, Montréal 11. 2b: Rose, Fairey, Bravo, Sutherland. 3b: Bateman, Gosger, Woodward. C: Carbo 9. S: Bench 2.

LANCEURS	m	cs	p	pm	bb	rb
Nolan g. 7-2	6	1-3	5	4	4	5
Gullett		1-3	0	0	0	1
Carroll		1-3	1	0	0	0
Granger	2		2	0	0	1
Moore, p. 0-2	2		3	3	3	3
Dillman	4		2	2	2	1
Renko	1		0	0	0	1
Stoneman	2		2	1	1	2

Partie sauvée, Granger. LE: Dillman. Temps 2:54. Assistance: 23,042.

Wegener tentera de mater les puissants cogneurs des Reds

Spécial au SOLEIL

MONTREAL — Lanceurs probables ce soir à 8h05 — Jim McGlothlin (7-3) pour Cincinnati vs Mike Wegener (0-0) pour les Expos.

— Lanceurs probables jeudi à 8h05 — Jim Merritt (11-3) pour Cincinnati vs Carl Morton (5-3) pour les Expos.

— Coco Laboy, atteint à la cheville gauche par une fausse balle lors du match d'exhibition contre les Red Sox de Boston se portait beaucoup mieux et était à son poste. Les rayons-x n'ont démontré aucune fracture. Ron Brand, atteint au-dessus de l'oeil gauche par une balle bondissante de Tony Conigliaro lundi devra demeurer à l'écart du jeu de 4 à 5 jours ... Les rayons-x n'ont démontré aucune fracture mais le côté gauche du visage de Brand est enflé et tuméfié ...

— Des examens aux rayons-x ont aissé voir une légère fracture au côte gauche de Ron Fairly. Le Dr Brodrick est toutefois d'avis que Fairly est en mesure de jouer et il était à son poste.

— L'assemblée d'été du baseball majeur aura lieu à l'hôtel Reine Elizabeth de Montréal les 28-29-30 juillet. Les ligues Nationale et Américaine tiendront des assemblées séparées le 28 et les circuits auront une réunion conjointe les 29 et 30.

— Le lanceur Bill Dillman a changé d'uniforme. Il est revenu au numéro 17 à la place de 23.

— Le receveur John Boccabella a besoin de seulement un autre coup sûr pour atteindre le total de 100 ...

— Les Expos ont un nouvel élément publicitaire — soit un mobile animé et qui mérite d'être vu. Il s'agit d'une présentation audio-visuelle qui permet une participation du public. Le mobile animé complète un stade de trois jours à la Plaza Alexis Nihon, du 11 au 13 juin, le mobile sera au hall de West Island et les 15, 16 et 17 juin à la Place Bonaventure.

— Jean Béliveau des Canadiens a rendu visite aux journalistes et aux commentateurs radiophoniques dans la galerie de la presse. Le capitaine du tricolore en était à son premier match de la saison au Parc Jarry. Il a déclaré qu'il se rapporterait à l'entraînement des Canadiens à l'automne et qu'il poursuivrait sa carrière.

— Tolan a accompli le plus bel exploit défensif du match à la première manche contre Sutherland.

— Pete Rose a failli en faire autant contre le même Sutherland à la huitième, mais cette fois il a "trappé" la balle et Sutherland a obtenu un double.

— McRae a commencé le match au champ gauche pour Cincinnati, mais fut remplacé par Carbo, dès que Balor Moore ne fut plus dans la partie.

— Jim Gosger a terminé le match au premier - but à la place de Ron Fairly.

— Adolfo Phillips a terminé la partie au champ centre à la place de Gosger et Jim Fairey au champ gauche à la place de Jones.

Coco Laboy sera honoré

Spécial au SOLEIL

MONTREAL — Coco Laboy sera honoré lors d'une cérémonie précédent la partie de ce soir. Il recevra un trophée de Sporting News pour sa nomination au titre de la recrue de l'année 1969 dans la ligue Nationale — choix effectué par les joueurs du circuit.

Le texte sur la plaque se lit comme suit:

"L'élargissement des cadres a permis au troisième but Laboy, un vétéran de dix saisons dans les mineures, de démontrer son talent avec les Expos, qui ont réclamé les services de la recrue de 29 ans de l'organisation du St-Louis. Laboy a frappé 18 coups de circuits et 29 doubles. Il a conservé une moyenne au bâton de .258 et a mené le club pour les points produits avec 83 — tout en participant à toutes les parties du calendrier à l'exception de cinq".

Laboy l'a emporté en 1969 sur d'autres joueurs recrues de qualité Richie Hebner du Pittsburgh, Ted Sizemore du Los Angeles, Larry Hisle du Philadelphie et Al Oliver du Pittsburgh.

Sizemore fut toutefois le gagnant de la recrue par excellence dans la ligue Nationale en 1969 selon le scrutin de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique.

baseball

HIER

Ligue Nationale

Cincinnati 6, Montréal 4
Atlanta 1, Philadelphie 2
New York 2, Houston 1
St-Louis 4, Los Angeles 0
Chicago 7, San Diego 3
Pittsburgh 5, San Francisco 1

Ligue Américaine

Washington 1, Kansas City 8
Boston 2, Chicago 4
Milwaukee 3, Detroit 8
Oakland 5, Cleveland 2
Californie 7, Baltimore 5
Minnesota 2, New York 5

Ligue Provinciale

Sherbrooke 5, Trois-Rivières 5
Drummondville 4, Thetford 11

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale

Cincinnati à Montréal (soir)
Atlanta à Philadelphie (soir)
New York à Houston (soir)
St-Louis à Los Angeles (soir)
Chicago à San Diego (soir)
Pittsburgh à San Francisco

Ligue Américaine

Washington à Kansas City (soir)
Boston à Chicago (soir)
Milwaukee à Detroit (soir)
Oakland à Cleveland (soir)
Californie à Baltimore (soir)
Minnesota à New York (soir)

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	29	21	.580	—
Pittsburgh	28	28	.500	4
New York	27	28	.491	4½
St-Louis	25	26	.490	4½
Philadelphie	24	29	.453	6½
Montréal	19	34	.358	11½

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Cincinnati	41	15	.732	—
Atlanta	29	23	.558	10
Los Angeles	30	25	.545	10½
San Francisco	25	31	.446	16
Houston	26	33	.421	17
San Diego	25	34	.424	17½

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	36	19	.655	—
New York	32	24	.571	4½
Detroit	25	26	.490	9
Boston	25	26	.490	9
Washington	24	29	.453	11
Cleveland	21	30	.412	13

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Minnesota	34	16	.680	—
Californie	34	20	.630	2
Oakland	30	25	.545	6½
Chicago	21	34	.382	15½
Kansas City	20	33	.377	15½
Milwaukee	17	37	.315	19

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.	Diff.
Thetford	8	4	.667	—
Trois-Rivières	7	5	.583	1
Sherbrooke	6	6	.500	2
Québec	6	8	.429	3
Drummondville	4	8	.333	4

EXPO-CAMPING-PISCINES

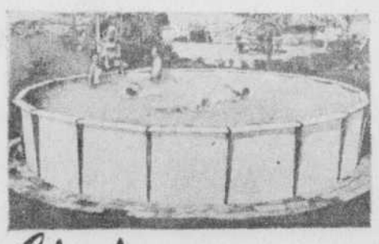
Le plaisir de la plage dans votre jardin...



Aqualine

Piscine circulaire; 24 pieds de diamètre, 4 pieds de profondeur. Capacité: 10,800 gallons.

SPECIAL $275.00 REG. $350



Silverline DE LUXE

Piscine circulaire; 24 pieds de diamètre, 4 pieds de profondeur. Capacité: 14,000 gallons. Toile de vinyle calibre 20, très résistante. Poteaux et encadrement: 6" de largeur.

SPECIAL $525.00 REG. $625



OVALINE de luxe

Piscine rectangulaire. Longueur: 30 pieds, largeur: 15 pieds. Profondeur: 5 pieds. Capacité: 13,000 gallons. Toile de vinyle calibre 20, très résistante. Poteaux et encadrement: 6" de largeur.

SPECIAL $785.00 REG. $925

AUTRES MODELES: 10, 12, 15, 18 pieds de diamètre | AUCUN COMPTANT 36 MOIS POUR PAYER | MODELES EN MONTRE à nos centres CAMPING de Québec et Ste-Foy

qs québec sportif ltée

1360-1370 nord, Dorchester Tél.: 525-7790
2570, rue Dalton, Ste-Foy Tél.: 651-5442
(entrée par Parc Colbert)
1050, rue St-Jean Tél.: 522-4472





RETIRE AU DEUXIEME BUT — Paul Popovich, des Cubs de Chicago est retiré au deuxième but par le joueur d'arrêt-court, Tommy Dean, des Padres de San Diego. Le lancer venait du receveur Chris Cannizzaro.

Bob Lemon connaît des débuts encourageants avec les Royals

KANSAS CITY (PA) — Bob Oliver a cogné un circuit, un triple et un simple en conduisant les Royals de Kansas City à un gain de 8-1 sur les Sénateurs de Washington hier soir, lors des débuts de Bob Lemon comme gérant.

Les Royals se sont assuré le gain avec une poussée de quatre points dès la première manche au profit de Lemon, qui avait succédé à Charlie Metro plus tôt dans la journée.

Dick Drago a tenu les Sénateurs à sept coups sûrs tandis que Oliver cognait son circuit dans la première manche.

Washington	000	001	000	—	1	7	0
Kansas City	401	010	20x	—	8	12	1

Cox (3-5), Shellenback 5, Hannan 7 et French; Drago (4-4) et Rodriguez. C—Kansas City, Oliver.

Trois circuits pour Horton

DETROIT (PA) — Willie Horton a cogné trois circuits et produit sept points hier en conduisant les Tigers de Detroit à un gain de 8-3 aux dépens des Brewers de Milwaukee.

Milwaukee	200	000	001	—	3	9	1
Detroit	410	002	01x	—	8	5	1

Peters 0-2 Lockwood 1 Locker 8 et McNertney; Cain 5-2 Patterson 6 et Freehan. CC: Det—Horton 3 10.

Jim Kaat aux douches

NEW YORK (PA) — Gene Michael a brisé l'égalité avec un ballon-sacrifice dans la 6e manche et Stan Bahnsen a espacé quatre coups sûrs hier soir en conduisant les Yankees de New York à un gain de 5-2 sur les Twins de Minnesota.

Les Yankees ont occupé tous les coussins au début de la 6e manche avec deux simples et un but sur balles, puis Michael a produit le point victorieux avec un ballon au champ centre.

Jim Kaat a pris le chemin des douches après avoir alloué deux autres simples au début de la 7e reprise.

Bahnsen a tenu les Twins en respect après la 4e manche.

Minnesota	020	000	000	—	2	4	2
New York	020	001	20x	—	5	12	1

Kaat 7-3, Zepp et Ratliff; Bahnsen (4-4) et Munson.

Jim Mudcat Grant préserve le gain

CLEVELAND (PA) — Sal Bando a produit quatre points avec un circuit, un triple et un simple hier soir alors que Oakland a vaincu Cleveland 5-2.

Jim Catfish Hunter n'avait alloué qu'un coup sûr pendant huit manches lorsque Graig Nettles a commencé le dernier engagement avec un double, suivi d'un circuit par Vada Pinson. Jim Mudcat Grant s'est alors amené pour préserver la victoire.

Bando a produit trois points avec son circuit dans la 3e manche, puis un autre avec un simple dans la 7e reprise.

Oakland	013	000	100	—	5	10	0
Cleveland	000	000	002	—	2	5	0

Hunter 9-5, Grant 9 et Fernandez; Moore 3-5 Higgins 4, Miller 7, Chance 9 et Fosse. C-Oak-Bando 11, Clev Pinson 5.

McMullen se rachète

BALTIMORE (PA) — Ken McMullen a commencé la 11e manche avec un circuit hier soir après avoir permis au Baltimore d'égaler les chances avec une erreur dans la 9e reprise, et a ainsi aidé les Angels de la Californie à triompher 7-5.

Calif.	000	001	130	02	—	7	12	1
Balt	000	020	102	00	—	5	9	2

Murphy, Queen 7 Tatum 9 Fisher 3-1 9 et Egan; McNally, Watt 8 Richert 8 Hall 5-3 10 et Hendricks. CC: Calif — McMullen 8; Balt — McNally 1 B. Robinson 7.

Les Red Sox sont arrêtés

CHICAGO (PA) — Bill Melton a cogné deux circuits hier soir en aidant la recrue Jerry Janeski et les White Sox de Chicago à une victoire de 4-2 aux dépens des Red Sox de Boston, ce qui a mis fin à la série de cinq gains de ces derniers.

Les White Sox ont occupé tous les coussins au début de la 3e manche grâce à deux simples et une erreur, puis une erreur de Mike Andrews a donné un point aux locaux avant que Sonny Siebert ne se tire de l'impasse avec un retrait au bâton et un double jeu.

Melton a cogné son premier circuit dans la 4e reprise et les White Sox ont ajouté un autre point dans la même manche. Melton a procuré une avance de 4-0 aux locaux avec un autre circuit dans la 5e reprise.

Janeski avait limité les Red Sox à trois coups sûrs pendant cinq manches, mais Carl Yastrzemski a cogné un circuit de deux points dans l'engagement suivant.

Boston	000	002	000	—	2	7	3
Chicago	001	210	00x	—	4	9	1

Siebert (5-3), Romo 4 et Satriano; Janeski (5-3) et Josephson. Circ: Chi-Melton 2 (9).

AMIS PECHEURS...
POUR DE BONNES PARTIES DE PECHE AYEZ DE BONS ACCESSOIRES
à votre magasin Canadian Tire
CANADIAN TIRE

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
10				
11				
12				
13				

Très bon
Bon
Passable
Mauvais

Tom Seaver retrouve le sentier de la victoire

HOUSTON (PA) — Tom Seaver a mis fin à une série de quatre revers avec une performance de trois coups sûrs hier soir tandis que Wayne Garrett a cogné un circuit dans la 4e manche en mettant fin aux succès de Tom Griffin alors que les Mets de New York ont supplanté les Astros de Houston 2-1.

Seaver, qui avait perdu cinq de ses six derniers matches, a tenu les Astros en échec jusqu'à ce que John Edwards cogne un double après deux retraits dans la 5e manche, puis Denis Menke l'a privé d'un blanchissage avec un circuit dans la 7e reprise.

Par ailleurs, le circuit de Garrett a mis fin à une série de 33 2-3 manches sans point par Griffin aux dépens des Mets, puis Bud Harrelson a produit le point victorieux avec un double.

New York	000	020	000	—	2	4	0
Houston	000	000	100	—	1	3	0

Seaver 8-5 et Grote; Griffin 2-7 Cook 6, Gladding 9 et Edwards; Cir: NY Garrett 2 Hous — Menke 4

Les Braves menottés

PHILADELPHIE (PA) — Jim Bunning et Dick Selma ont limité les Braves à deux coups sûrs hier soir en conduisant les Phillies de Philadelphie à un gain de 2-1.

Clete Boyer a cogné un circuit pour les Braves au début de la 6e manche après que Bunning eut retiré ses 15 premiers rivaux dans l'ordre. Il a ensuite retiré Bob Tillman au bâton avant d'abandonner à cause d'une douleur au côté.

Selma l'a remplacé et n'a alloué qu'un simple dans la 9e reprise.

Les Phillies ont compté leurs deux points aux dépens de Pat Jarvis dans la 2e manche.

Atlanta	000	001	000	—	1	2	1
Phil'phie	020	000	000	—	2	8	0

Jarvis 6-4 et Tillman; Bunning 4-6 Selma 6 et Edwards, C: Atl — Boyer 7.

Jenkins mate les Padres

SAN DIEGO (PA) — Dès la première manche, Paul Popovich a frappé le premier coup d'une série de quatre points, grâce à son coup de circuit et, avec l'appui de l'excellent travail du lanceur Ferguson Jenkins, les Cubs de Chicago ont pu l'emporter par 7 à 3 sur les Padres de San Diego, hier soir dans une joute de la ligue Nationale de baseball.

Chicago	400	200	001	—	7	11	0
San Diego	010	010	010	—	3	9	0

Jenkins (6-7), Regan 9 et Hiatt; Kirby (2-7), Santorini 1, Dukes 5, Herbel 6, Rodriguez 8 et Cannizzaro. Circ.: Chi.: Popovich 1; SD.: Brown 7, Cannizzaro 4.

Marichal battu

SAN FRANCISCO (PA) — Le droitier Steve Blass a connu sa première victoire en sept semaines avec cinq points alors que Willie Stargell frappait un coup de circuit de deux points, menant les Pirates de Pittsburgh à une victoire de 5 à 1 sur les Giants de San Francisco, hier soir, dans une joute de la Ligue nationale de baseball.

Pitts	001	200	002	—	5	6	0
S Fran	000	000	010	—	1	5	1

Blass 3-8, et May; Marichal 2-5 et Dietz. CC: Pigh — Stargell 10.

Les Dodgers blanchis

LOS ANGELES (PA) — Chuck Taylor, qui en était à sa première apparition au monticule en début de joute, après avoir été utilisé comme lanceur de relève à 21 reprises, n'a accordé que cinq simples au Los Angeles, permettant aux Cardinaux de Saint-Louis de remporter une éclatante victoire, au compte de 4 à 0 sur les Dodgers de Los Angeles, mardi soir, dans une joute de la Ligue nationale.

St. Louis	100	001	200	—	4	9	0
Los Angeles	000	000	000	—	0	5	1

Taylor 2-3, et Simmons; Osteen 8-5 Mikkelson 9 et Haller.

Lanceurs probables pour aujourd'hui

Par la PA

LIGUE AMERICAINE

Washington (Cox 3-4) à Kansas City (Rookie 3-3) s

Boston (Nagy 1-0) à Chicago (Horlen 5-6) s

Milwaukee (Bolin 1-5) à Detroit (Wilson 3-3) s

Oakland (Odom 4-4) à Cleveland (Ellsworth 1-0) s

Californie (Wright 8-3) à Baltimore (Palmer 7-3) s

Minnesota (Blyeleven 1-0) à New York (Stottlemyre 5-4) s

LIGUE NATIONALE

Cincinnati (McGlothlin 7-3) à Montréal (Wegener 0-0) s

Atlanta (Stone 5-1) à Philadelphie (Short 3-5) s

St-Louis (Torrez 4-5) à Los Angeles (Moeller 1-1) s

Chicago (Colburn 2-0) à San Diego (Dobson 4-5) s

New York (Ryan 4-4) à Houston (Lemaster 3-8) S

Pittsburgh (Moose 6-4) à San Francisco (Perry 8-6)

Metro congédié par Kansas City

KANSAS CITY (PA)—Charlie Metro a été congédié hier comme gérant des Royals de Kansas City et Bob Lemon, instructeur des lanceurs du club et ancienne vedette des Indiens de Cleveland, lui a succédé immédiatement.

Le vice-président et directeur-gérant Cedric Tallis a annoncé la nouvelle hier, quelque 24 heures après le retour du club à l'étranger où il n'avait remporté qu'une victoire en neuf matches.

Kansas City occupe le 5è rang dans la division Ouest de la Ligue américaine, à 16 1-2 parties des meneurs, les Twins de Minnesota.

Metro n'était pas présent à la conférence de presse.

Il est le deuxième gérant congédié dans les majeures cette saison, après Clyde King, des Giants de San Francisco, remplacé par Charlie Fox il y a une dizaine de jours.

Metro avait signé un contrat d'un an tandis que Lemon est embauché pour la balance de la saison.

Metro, 51 ans, en était à sa première saison comme gérant des Royals. Il avait succédé à Joe Gordon, ex-étoile des Yankees de New York, qui avait conduit le club au 4è rang en 1969, soit à la première saison des Royals dans les majeures.

Lemon a lancé dans les majeures pendant 15 saisons. Il a été instructeur dans les majeures pendant quatre ans et gérant dans les mineures pendant quatre saisons.

Lemon, 49 ans, a remporté 207 victoires avec Cleveland. Il a été choisi lanceur de l'année dans la LA à trois reprises, y compris 1948 alors qu'il a conduit les Indiens au championnat mondial avec deux victoires dans la Série mondiale.

Lemon a piloté des clubs de classe AAA dans les mineures, conduisant Vancouver au 2è rang dans la division Nord de la Ligue du Pacifique l'été dernier avant de devenir instructeur des lanceurs des Royals cette année.

Thetford et Trois-Rivières s'échappent

Les Mineurs de Thetford Mines et les Aigles de Trois-Rivières ont poursuivi leur domination dans la ligue Provinciale de baseball quand ils ont chacun décroché une victoire hier soir.

Thetford Mines a eu raison de Drummondville par le pointage de 11-4, grâce à une performance de 15 coups sûrs comparativement à 7 pour Drummondville. Hector Soto et Billy Bouier ont cogné chacun un circuit pour les Mineurs.

Dans l'autre joute à l'affiche, les Aigles de Trois-Rivières se sont montrés plus opportunistes que les Alouettes de Sherbrooke et ont décroché une victoire de 6-5.

Jack Weiss a été le meilleur des Alouettes avec un circuit alors que Pedro Rodriguez a été le meilleur des Aigles avec une moyenne de 2 en 3.

Drummondville	004	000	000	—	4	7	0
Thetford	200	002	16x	—	11	15	2

Moore p, Caviglia 7e, Martin 8e et Kuppers; Genir, Hernaiz 3e g. et Ramirez.

Sherbrooke	000	002	030	—	5	9	1
Trois-Rivières	102	030	00x	—	6	8	2

Guttierez p, Rodriguez 5e, Weiss 8e et Fernandez; Williams, James 7e et Testa.

Miller contredit Bowie Kuhn

NEW YORK (PA) — Marvin Miller, directeur de l'Association des joueurs des ligues majeures, a contredit le témoignage du commissaire du baseball Bowie Kuhn hier, dans la poursuite de Curt Flood.

L'avocat de Flood, Jay Topkis, lui a demandé si, comme l'avaient prétendu Kuhn et le négociateur des propriétaires John Gaherin dans leurs témoignages, la poursuite du voltigeur avait interrompu les discussions destinées à modifier le système de réserve.

Miller a répondu: "Non. Il n'y avait aucune différence dans les discussions avant ou après l'annonce de la poursuite par Flood."

Miller a aussi contredit la déclaration de Gaherin voulant que l'Association des joueurs ait demandé d'interrompre les discussions de peur de nuire à la poursuite de Flood.

Trois signatures avec les Expos

MONTREAL — Les Expos de Montréal ont annoncé hier la mise sous contrat de Ray Steve Mullinax, un troisième-but de 18 ans, de Tulsa, Oklahoma. Il avait été le sixième choix du club à la séance du repêchage des joueurs collégiaux et agents libres à New York la semaine dernière.

Les Expos font aussi part de la signature de Douglas Balne, un lanceur gaucher de New Caanan, Conn., qui avait été le quatrième choix de l'équipe dans la phase secondaire, et de David Krull, un voltigeur de 22 ans de George, Iowa, qui avait été choisi lors de la phase secondaire au repêchage du mois de janvier dernier.

TIMBRES EN SPÉCIAL
Reg. 100 Canada 75¢ | SPÉCIAL les 2 pour $1.00
100 E. U. 65¢
CENTRE PHILATÉLIQUE DE QUÉBEC INC.
P.I. Jacques-Cartier, C.P. 4400, Qué. 2 / 529-4412
SOUS-SOL DE L'HOTEL ST-ROCH

ATTENTION SPORTIFS!
REMORQUE FERMEE
32" x 54" x 21"
Pesanteur: 260 livres - Solide, couvercle amovible, charge utile de 750 livres, feux arrière, Arrêts, clignotants et stationnement.
WILFRID CARBONNEAU
5 GODBOUT, ST-ROMUALD - LEVIS 839-9185

IMPORTANT
VIENNENT LES BEAUX JOURS...
...ET LES HEURES DE LIBERTE POUR VOUS COMME POUR NOS EMPLOYES!
Du 8 juin au 12 sept. nous serons fermé le samedi.
Tous les jours, ouvert de 8h a.m. à 6h p.m.
Le vendredi, de 8h a.m. à 10h p.m.
NOS SPECIALITES:
★ RESSORTS D'AUTOS ET DE CAMIONS ★ AIR LIFT
★ SHOCK ABSORBER ★ COIL SPRINGS ★ BALL JOINT
edgar blondeau INC.
2490 RUE DALTON CENTRE COLBERT Ste-Foy 651-6880
7 TRANS-CANADA ROND-POINT Lévis 837-8849

POUR DE PLUS BELLES VACANCES



ATTRIBUTION AU MOIS DE JUIN
GAGNEZ UNE MAGNIFIQUE
TENTE-ROULOTTE
en participant à la
PROMOTION PRINTANIERE
DE L'ENSEIGNE DE L'EXCELLENCE
ATTRIBUTION D'AVRIL
Gagnant d'un ensemble de golf
M. ANDRE LAFOREST
296, 45e rue ouest, Charlesbourg
Tél.: 626-5545
ATTRIBUTION DE MAI
Gagnant d'un mini-trail
MME MONIQUE OUZILLEAU
Lac Bédard, Pintendre, Cté Lévis
Tél.: 837-0485
REGLEMENTS DU CONCOURS
Pour l'achat d'une voiture neuve ou d'occasion, un billet pour chaque $100.
Pour réparation mécanique, balancement, alignement, un billet pour chaque $5.
Pour achat de pièces, réparations, paiement d'anciennes factures, un billet pour chaque $10.00
Station - service, graissage, lavage, huile, gaz, un billet pour chaque $3.00
CETTE PROMOTION SE TERMINE LE 27 JUIN 1970



DEPARTEMENT DES PIECES
6 HOMMES D'EXPERIENCE VOUS DONNENT ENTIERE SATISFACTION
Inventaire complet de pièces authentiques "G-M". Vaste sélection de pièces usagées. SPECIALITES: Fabrication de clefs pour tous les véhicules (quelle que soit la marque). Représentant compétent pour vous rendre visite pour estimation d'accident ou achat.



Toutes nos voitures sont protégées par 3 garanties
GM — OK — GW
Plan budgétaire GMAC incluant Ass.-vie et maladie
Assurance MIC
LEVIS Auto
Rond-Point, Lévis, Tél.: 837-3661
Concessionnaire
Chevrolet - Oldsmobile
Cadillac - Camaro - F85
Monte Carlo - Chevy II
Envoy - Epic

CONSEIL DE GOLF DE GARY PLAYER



Où doit se trouver la puissance



$7,000.00 pour le tournoi provincial de balle lente

La fédération provinciale de la balle-molle a annoncé hier que la brasserie Molson a accepté de commanditer les championnats provinciaux de balle lente et de balle molle qui se tiendront à Trois-Rivières au mois de septembre prochain. Cette initiative de la compagnie Molson nécessitera des dépenses de l'ordre de $7,000.

D'autre part, la fédération a laissé savoir qu'un projet était actuellement sur pied afin qu'une maison d'affaires accepte de commanditer les championnats féminin qui se tiendront à Québec au cours de la même période. C'est Jean-Paul Dorval qui sera responsable de la tenue de ces championnats.

L'aile québécoise de la fédération de la balle-molle se réunira ce soir dans les locaux du service des loisirs et des parcs de la ville de Québec au chalet central au parc Victoria. Lors de cette réunion, le président Norbert Renaud présentera les feuilles d'affiliation pour les nouveaux membres de même que les feuilles de pointage qui seront en vigueur pour les parties des différentes ligues de la région.

Tous lesp résidents de ligue ou intéressés sont invités à se joindre au groupe lors de cette réunion qui débutera à 20h.

Des pourparlers seront entrepris bientôt entre le bureau de direction de la fédération provinciale de la balle-molle et le haut commissariat aux loisirs et aux sports afin que le sport de la balle-molle soit subventionné par le gouvernement de la province de Québec. Le président provincial doit faire des déclarations dans les prochains jours.

résultats à québec

COURSE ECOLE

2—Drummond Song, Alain Veilleux, 1—Miss Frontenac, Jules Quessy; 5—Jet Richelieu, Denis Larochelle.
Ont aussi couru: Léo Mir, Mars Adios.
Temps: :34 3-5, 1.09 2-5, 1.44 1-5, 2.17.

COURSE ECOLE

4—Lassie Irish, Nicol Tremblay; 1—Normand Drummond, Alain Veilleux; 5—Geisha Richelieu, Denis Larochelle.
Ont aussi couru: Belvedere Mir, Sped Frise.
Temps: .38 1-5, 1.08 2-5, 1.41, 2.13 2-5.

COURSE NO 1

6—Lightning Jim, Nicol Tremblay, $7.40, 3.20, 2.40; 1—Kilroy Valentine, Ronald Beaudoin, $3.60, 2.80; 2—Jason, Jules Quessy, $2.70.
Ont aussi couru: Phyllis Marie, Kory, André Princeton.
Temps: :32, 1.04 4-5, 1.37 3-5, 2.09 4-5.

COURSE NO 2

8—John Brooke C., Guy Jutras, $5.60, 3.50, 3.00; 2—Sharon Glory, Auguste Poulin, $3.60, 2.50; 4—Special Hit, Yvon Catellier, $2.80.
Ont aussi couru: Van Brewer, Two Mountains Dish, Mister Rico, Mi Lady Lane, Mark Nib.
Temps: :32 4-5, 1.05, 1.37 4-5, 2.09.
Pari-double: 6—Lightning Jim — 8—John Brooke C. (6-8) $22.30.

COURSE NO 3

6—Lullwater Frost, Yvon Pelchat, $26.00, 11.20, 4.90; 1—Crystal Fifi, Marcel Cournoyer, $6.10, 2.80; 4—Persning's Polly, Michel Poulin, $3.50.
Ont aussi couru: Front Page Mir, Paris Lad, Griffith Hanover.
Temps: :31 2-5, 1.04 2-5, 1.36 4-5, 2.08 3-5.

COURSE NO 4

4—Happy Gal, Guy Jutras, $6.20, 4.80, 3.20; 6—Eliminator, Paul Grenier, $8.60, 4.00; 3—Abe Bales, Jos Guenette, $3.00.
Ont aussi couru: Kiamath Song, Major Guinea, Chuckle Daree, Sycamore Min, Gallon Maybe s 4ié retiré.
Temps: :32 2-5, 1.05 2-5, 1.39, 2.10 3-5.
Quinella: 4—Happy Gal — 6—Eliminator (4-6) $49.80.

COURSE NO 5

3—Robert Ali Bris, Yvon Pelchat, $3.40, 3.20, 2.70; 8—Huntingdon Boy, Irénée Aubin, $4.50, 3.10; 2—Genesee Prince, Léonard Duquette, $3.80.
Ont aussi couru: Melanie D'Amour, Counsel's Admiral, Royal Richelieu, Snowman Pero, Adios Mara.
Temps: :30 4-5, 1.02, 1.34 2-5, 2.05 1-5.

COURSE NO 6

1—Casa Dundee, Jean Cyrenne, $3.00, 2.50, 2.10; 3—L'Escargot, Léonard Duquette, $3.10, 2.70; 4—Rey Win Sparkle, Nicol Tremblay, $2.90.
Ont aussi couru: Kathydid, Rebie True, Tara Joy, Mar Mic Sweetie. Chancy Byrd a été retiré.
Temps: :31 1-5, 1.06, 1.39, 2.10 4-5.

COURSE NO 7

7—Clever Who, Gilles-G. Lachance, $16.10, 5.90, 12.40; 4—Merrie Victor, Gérard Labonté, $4.20, 2.60; 6—Sharon's Oakie, Georges Charlemeau, $6.80.
Ont aussi couru: Swift Yogi, Andy Kirk, Northwood Ellen, Josedale Scott Free, Mr Tyson.
Temps: :32, 1.04 4-5, 1.38 2-5, 2.11 2-5.
Quinella: 4—Merrie Victor — 7—Clever Who (4-7) $17.70.

COURSE NO 8

3—Frozen Chips, Denis Normandin, $3.40, 2.30, 2.40; 2—W.D. Brooks, Bernard Gervais, $2.90, 2.90; 1—Pontiac Nancy, Yvon Demers, $3.00.
Ont aussi couru: Romance Adios, Fiyal, Dube, Evergreen Ellen, Jay Dillon.
Temps: :31 2-5, 1.04 2-5, 1.36, 2.07 4-5.

COURSE NO 9

1—Mighty Que, Claude Desjardins, $11.40, 5.20, 5.70; 4—Stronghold, Jean Cyrenne, $8.70, 5.60; 2—Intrigante C, André Jean, $2.60.
Ont aussi couru: Key Guard, Stony C. Boy, Columbus Creed, Earley Adios, Paolo Mir.
Temps: :32, 1.04 2-5, 1.36, 2.07 3-5

COURSE NO 10

6—Malcolm Hart, Jean Cyrenne, $17.10, 4.50, 2.30; 3—Danny Mar Mic, Guy Jutras, $3.50, 2.10; 7—Northwood Edward, Yvon Catellier, $2.40.
Ont aussi couru: Moonshine, Speedy Sam, White Flame, Baladin, Tammany Hall.
Temps: :32, 1.05, 1.37 4-5, 2.08 3-5.
Exacta: 6—Malcolm Hart — 3—Danny Mar Mic (6-3) $41.50.

résultats à b.b

TROT — $1,300

8—Phyllis Frost, Caldwell, $4.40, 3.30, 3.10; 4—Tranquil Elise, Côté, $5.30, 3.50; 1—Parmenie Sun, Lefebvre, $6.30.
Temps 2:05.
Lynn Crystal, Drummond Shot, Hondo Tag, Rushing Brook, Allan's Pride, Karen Mon ont aussi couru.

AMBLE — $1,100

4—Okana, Turcotte, $4.80, 3.60, 3.10; 2—Iosola Scotland, Pelletier, $5.10, 3.70; 1—Hickory Holly, Gendron, $5.00.
Temps 2:06.
Lincons Champ, Shermar Bill, Cloudy Ray, Tammy Chief, Stickem Up Joe, Carman Birdie ont aussi couru.
Double: $12.10.

AMBLE — $1,900

4—C. F. Attorney, Pelletier, $21.60, 11.40, 5.70; 7—Eastern Dancer, M. Lachance, $6.00, 4.80; 2—Federalist, Hanna, $3.50.
Temps 2:06 3-5.
Kelly Sorel, Ski Rum, Spangler Frost, Fashion Charger, Keystone Sturdy ont aussi couru.

TROT — $1,300

4—xMidas Hanover, Gendron, $4.90, 4.10, 3.40; 8—xJill Feder, G. Lachance, $6.80, 5.40, 4.50; 2—Ice Man, Caldwell, $9.40.
Temps 2:07 1-5.
Diller's Duke, Dave G., Mr. Madison, Great Uncle, Pyramid Sue, Someday ont aussi couru.
Quinella: $25.00.
x—Egalité au premier rang.

AMBLE — $1,100

(5-8 de mille)

2—Indian Volo, Bouthillier, $9.00, 4.40, 3.60; 1—Collyer's First, Geneau, $5.30, 4.40; 4—Cati Champ, Lefebvre, $4.90.
Temps 1:17 4-5.
Mr. Mac Dee, Tovalle, Dark Onyx, Sciota Trail, Dixon Adios ont aussi couru.

AMBLE — $1,300

9—Marsha Mir, M. Lachance, $13.20, 8.50, 5.00; 2—Illini Champ, Hanna, $10.00, 7.00; 7—Red Rex, Gendron, $6.30.
Temps 2:07 1-5.
Caporal Tracy, Dickey Dares, Hearty Dares, Arden Cap, Deep Acre ont aussi couru.

AMBLE — $1,300

3—Birddog, Deguise, $3.30, 2.50, 2.40; 5—Brad Fedor, Plouffe, $5.00, 4.10; 2—Ping Pong, P. Lachance, $6.80.
Temps 2:06 4-5.
Constant Yankee, Cardinal Rainbow, Thunderman N., Urrall, H.S.M. ont aussi couru.
Quinella: $10.80.

AMBLE — $1,300

4—Rum Runner, Côté, $6.50, 3.70, 3.10; 1—Avon Ben, Primeau, $4.60, 3.30; 2—Marlen Spangler, Hébert, $3.70.
Temps 2:05 1-5.
Foxcroft Duke, Armbro Julep, Pro Symbol, Active Chief, The Bootlegger ont aussi couru.

AMBLE — $2,000

1—Laurel Adios, Gagnon, $4.80, 2.90, 2.70; 7—Armbro Granite, Pelletier, $3.10, 2.80; 2—Meadow Rod, Crockett, $4.20.
Temps 2:03 1-5.
Reddi J. Adios, Royal Bachelor, Bolger Hanover, Turn Signal, Key Pebble ont aussi couru.

AMBLE — $1,300

8—Barber Lobell, Hébert, $3.10, 2.60, 2.30; 6—Sir Winston Pick, White, $4.10, 2.90; 4—Armbro Jimmy, G. Lachance, $8.80.
Temps 2:06.
Top Deck Lobell, Cagney Hanover, Keystone Meadow, Lord Salaberry ont aussi couru. Honest Donut, Prosper Dares étaient retirés.
Exacta: $12.20.

Denny McLain veut déclarer banqueroute

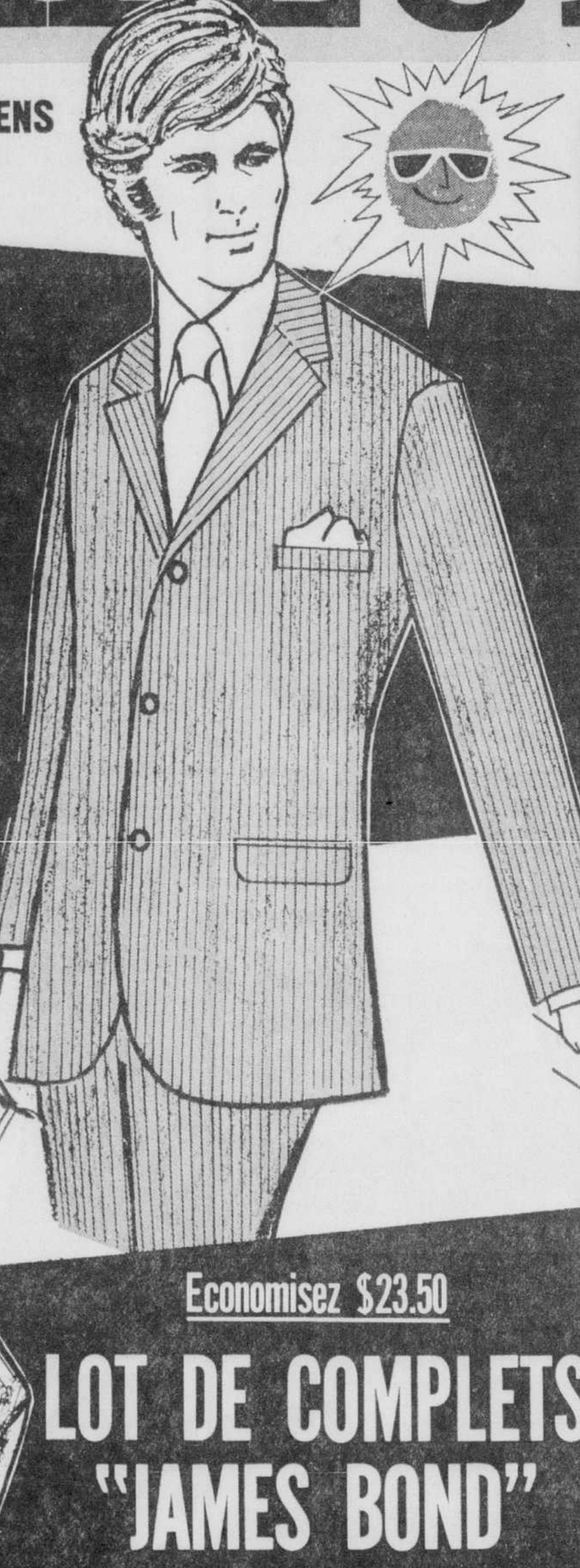
DETROIT (UPI) — Denny McLain, qui ne pourra pas commencer à travailler avant le 1er juillet, a entrepris hier des procédures afin de déclarer banqueroute.

C'est à la suite d'un conseil de son procureur William Aikens que McLain a pris cette décision. Aikens a déclaré qu'il avait soigneusement étudié la question et que c'est la seule chose que McLain doit faire pour sortir de la mauvaise position financière dans laquelle il se trouve à l'heure actuelle. McLain, lanceur des Tigers de Detroit, a été suspendu jusqu'au 1 juillet. McLain a été suspendu vers la fin de mars à cause de son association avec des parieurs professionnels. Il poursuit actuellement son entrainement à sa demeure de Lakeland, Flo. Il n'a retiré aucun salaire des Tigers depuis qu'il a été suspendu par le commissaire Bowie Kuhn.

Selon les chiffres fournis par Aikens, McLain doit en tout et partout quelque chose comme $400,000.

McLain a été beaucoup moins chanceux dans ses affaires qu'au baseball et il ne possède pratiquement aucune valeur.

J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE
SUPER VALEURS
POUR HOMMES ET JEUNES GENS
JEUDI-VENDREDI-SAMEDI



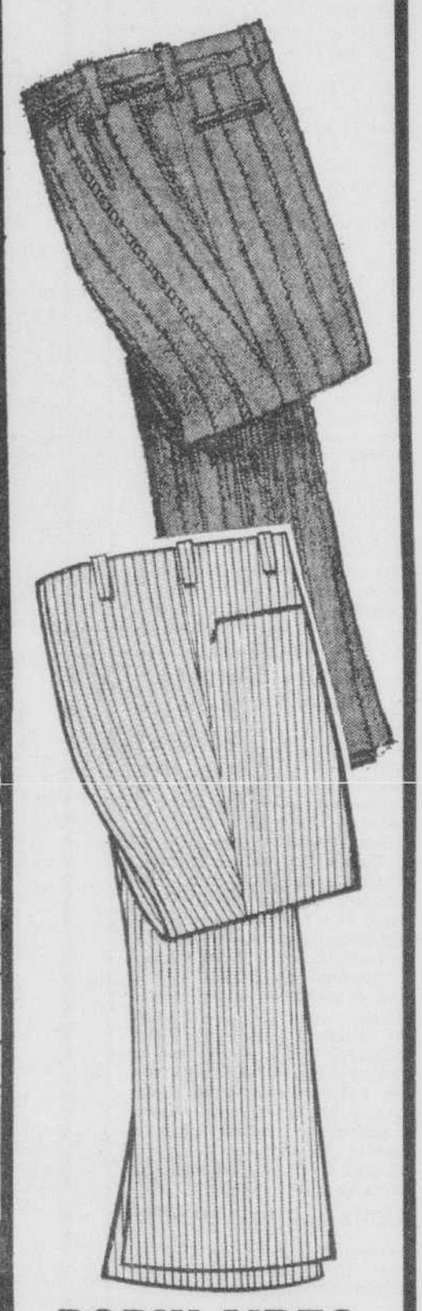
$20.50 d'économie!
FRAIS COMPLET EN TROPICAL
ORDINAIRE $69.50
Tissu léger 55% Fortrel 45% laine. Tout ce qu'il y a de plus confortable pour la saison chaude. Veston semi-ajusté 3 boutons et pantalon régulier avec passe-ceinture. Rayures à la mode, dans les tons de vert moyen, brun ou gris moyen. Grs: 36 à 46 pour physique court ou régulier.
$49



OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

Economisez $23.50
LOT DE COMPLETS "JAMES BOND"
TISSU ASTRAL - REG. $89.50
Trois morceaux tels qu'illustrés: élégant veston sans bouton et à devant carré, veste avec boutons recouverts, et pantalon genre "western" sans ceinture. Confection impeccable dans un fin lainage rayé, au fini lustré, dans les teintes que vous aimez. Grs: 36 à 42.
$66

Aubaine!



POPULAIRES PANTALONS A JAMBE EVASEE
VAL. JUSQU'A 16.98
9.99
Choix de plusieurs modèles d'allure jeune et d'apparence soignée. Belle confection en tissus de qualité, laine et viscose ou viscose et acétate. Teintes unies ou rayures pour tous les goûts. Grs: 28 à 36 pour tous les physiques. Venez tôt demain pour le premier choix.
Laliberté, rez-de-chaussée.

Dites simplement "Portez à mon compte"

BON DE $500 A GAGNER CHAQUE SEMAINE CHEZ LALIBERTE, CENTRE-VILLE

sport local

LIGUE DU SAMEDI SOIR

L'équipe de la taverne "Le Gobelet d'Argent" a reçu récemment un trophée pour avoir gagné le championnat de la ligue de quilles du samedi soir, section des vétérans.

Cette équipe se compose du capitaine Marcel Caouette et de Raymond Dion, Aurèle Fournier, Raymond Méthot, Bruce Goulet et de Jack Drapeau. Aurèle Fournier a en plus gagné des trophées pour le joueur ayant conservé la meilleure moyenne et étant jugé joueur le plus utile à son équipe.

LIGUE JUNIOR

Dans une rencontre de la Ligue de baseball métropolitaine junior présentée lundi soir dernier, le St-Albert a pris la mesure du Patro Roc Amadour par 6-5 grâce à une performance de six coups sûrs de l'artilleur Gérard Hamelin. Réjean Giroux s'est mis en vedette avec un circuit de trois points.

La prochaine joute de ce circuit aura lieu jeudi soir à Charlesbourg. Le Beauport sera le visiteur.

TOURNOI REGIONAL

Les amateurs et les joueurs de balle-molle de la région de Lévis et du Québec Métropolitain apprendront avec plaisir qu'un autre tournoi régional de balle-molle Molson prendra place à Bienville les 4 et 5 juillet prochains.

Ce tournoi est à nouveau ouvert à 24 équipes et il est organisé par la ligue Régionale de balle-molle Senior de la Rive-Sud Inc. Les dirigeants immédiats sont MM. Roger Guay, président; Fernand Roy, secrétaire et Jules Mathieu, trésorier.

Le terrain du collège St-Dominique à Bienville sera à nouveau le site de ce tournoi dont l'enjeu est un magnifique trophée challenge offert par Molson Lévis Ltée. De plus il fait bon de noter que des bourses intéressantes seront octroyées aux équipes qui atteindront la ronde finale et à celles qui subiront l'élimination en ronde semi-finales.

Les inscriptions sont ouvertes à toutes les équipes qui feront la demande. L'on voudra toutefois noter que la date limite pour l'inscription des clubs est fixée à 8 hres p.m. le 30 juin 1970. Les inscriptions peuvent s'effectuer lors de la présentation des joutes de la ligue Régionale de balle-molle Senior de la Rive-Sud Inc. à Bienville. Les inscriptions par la poste doivent être adressées à M. Fernand Roy, 9, rue Curé Pelletier, Lauzon et pour obtenir des renseignements l'on pourra communiquer par téléphone en composant le numéro 837-6368.

COTE DE BEAUPRE

Le Courville continue de dominer la balle-molle sur la Côte de Beaupré. Lors d'un récent programme, Courville, commandité par Lizotte et Renaud, a remporté une victoire de 5 à 3 contre le Moto-Michel. Robert Leclerc fut le lanceur gagnant et Robert Côté frappa 2 en 3. Pendant ce temps, le Patro Roc Amadour avait raison du Villeneuve 10 à 8, Jean Grenier lançant pour les vainqueurs et Gerry Rainville pour les perdants. A Montmorency, le club de l'endroit se maintient à 2 points du premier rang, en remportant une victoire facile de 18 à 3 sur Limoilou. Claude Boulay fut le lanceur gagnant tandis que Benoit Laforest excella au bâton avec 5 coups sûrs en autant d'apparitions. Laforest frappa 2 simples, 1 double et 2 coups de circuits. Il compta lui même 5 points et en fit produire 8.

LIGUE METROPOLITAINE

Voici les plus récentes statistiques de la ligue de balle-molle Molson Métropolitaine.

	PJ	PG	PP	PN	Tot.
Carrier-Vanier	7	6	1	0	12
Belair	7	5	2	0	10
Shannon	7	4	2	1	9
St-Emile	7	4	3	0	8
Neufchatel	7	3	4	0	6
Duberger	7	2	4	1	5
Ancienne-Lorette	7	2	5	0	4
Lac St-Charles	7	1	6	0	2

(Parties du 9 juin non-inclus).

MEILLEURS FRAPPEURS

	pj	ab	cs	bb	moy.
S. Renaud, Vanier	4	11	7	0	.636
D. Rhéaume, L. St-C.	5	11	6	1	.545
G. Verret, Vanier	4	14	7	0	.500
J.-C. Delisle, Belair	5	17	8	1	.470
R. Légaré, Duber.	5	11	5	0	.454
C. Lirette, Belair	6	14	6	0	.428
G. Fortier, Dub.	4	14	6	0	.428
R. Juneau, Duber.	6	22	9	0	.409
C. Béland, N-suf.	5	10	4	0	.400
M. Garneau, S.E.	5	15	6	0	.400
G. Therrien, S. EM.	4	10	4	0	.400
A. Laperrière, Van.	5	15	6	1	.400

Meilleur lanceur: Yvan Marticetts (Vanier), 3-0.

Le plus de manches lancées: Yvon Fiset (An.-Lorette) 20 2-3.

Le plus de retraits au bâton: P. Beaumont, (Duberger) 29.

CLUB KARKAJOU

Vendredi dernier le 5 juin, le Karkajou Auto Club de Québec honorait lors de sa soirée annuelle plusieurs de ses membres qui se sont signalés en '69 par la remise de trophées aux gagnants des championnats du club et aussi à certains membres des plus actifs. A cette occasion des trophées furent remis à Yvon Walsh pour sa 1ère place en course sur glace l'hiver dernier et également à Robert Bergeron pour son excellente 3è place au championnat du Québec de Formule Vee. Des trophées furent également remis aux différents gagnants du championnat de rallye du club, en l'occurence. 1ère place: Jean-Yves Savoie — Richard Huot; 2ème place: Michel Doyon — Roger Coulet; 3ème place: Jean Beaulieu — Jean-François Drolet.

Le trophée pour le championnat de marque fut décerné à Datsun et attribué à Jean-Yves Savoie pour sa participation dominante à cette victoire.

Woodhouse

9 Spéciaux ÉTOILE D'OR

Nos magasins brillent par le nombre d'aubaines qu'ils offrent. Et c'est vous qui en profitez!



REFRIGERATEUR, 9 PI. CU.

Congélateur pouvant contenir 36 livres d'aliments. 2 plateaux à glace, un légumier léger. 2 tablettes ajustables. Casiers à oeufs à même la porte. Hauteur: 55½".

★SPECIAL $199

$10 par mois



"Le Cartier"

LIT CONTINENTAL, 3 MCX

Matelas muni de 252 ressorts spiraux, de poignées de maniement et d'orifices de ventilation. Coutil imprimé et piqué en volutes. Tête de lit vinyle et sommier-boîte assortis.

★SPECIAL 54.95

$4 PAR MOIS



LITS SUPERPOSES, 8 MCX

Lits, barre protectrice et échelle en merisier fini noyer. Deux matelas à ressorts spiraux, deux sommiers métalliques. Une économie d'argent et d'espace.

★SPECIAL 89.95

$4 par mois



MATELAS OU SOMMIER-BOITE

Matelas renfermant 220 ressorts spiraux à forte jauge, isolé par une couche de sisal. Toutes les grandeurs normales. Sommier-boîte assorti.

★SPECIAL 24.95 ch.

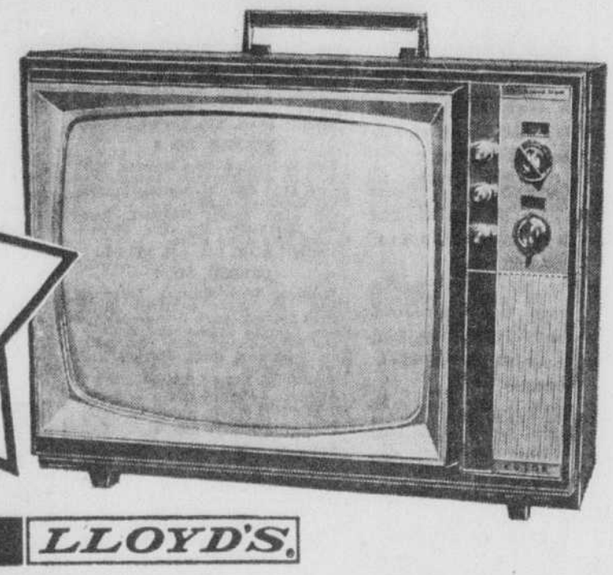
UNE MERVEILLE DE SON ET COULEUR

TELEVISEUR COULEUR PORTATIF, 19" QUANTITE LIMITEE

Châssis transistorisé et muni de 21 lampes. Doté d'un syntonisateur mémoire qui ajuste automatiquement la couleur et l'image lorsque vous changez de canal. Couleur claire et fidèle. Elégant cabinet fini grain de noyer.

$499

$18 par mois



Sun-Lite par LLOYD'S.

ENSEMBLE POUR LE PATIO, 6 MORCEAUX

Pour profiter pleinement des chaudes journées de l'été... Ensemble en aluminium tubulaire. Le tissu toile est à motif floral.

- Deux chaises pliantes
- Parasol. Diamètre: 6½'
- Table métallique finie émail
- Couverture à frange pour la table
- Piquet solidificateur

SPECIAL 59.95

$4 par mois

125 mcx



SERVICE DE VAISSELLE COMPLET

seulement 59.95 $4 par mois

- Coutellerie de 32 mcx. Couteaux, fourchettes, cuillères à soupe et cuillères à thé pour 8 personnes.
- Verrerie de 32 mcx. Verre taillé à la main. Délicat motif de feuille. 4 sortes de verres.
- Service de vaisselle, 52 mcx. Fine porcelaine luisante. Ornée d'un joli motif floral.

INCLUS

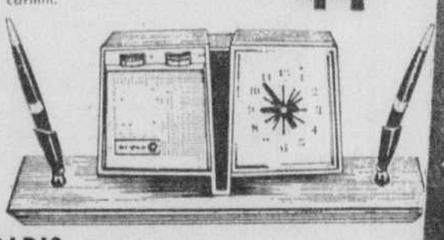


Batterie Teflon 9 morceaux

BICYCLETTE HI-RISE

Fabriquée par Raleigh Industries. Roues de 20". Guidons chromés, surélevés, garde-boue et réflecteur arrière. Garde-chaine et support. Filles: bleu ciel, garçons: carmin.

★SPECIAL 44.95



RADIO POUR LE PUPITRE

Pièce de bureau commode et décorative. Radio AM à piles et horloge également à piles. 2 stylos à bille, base noyer.

★SPECIAL 39.95

Woodhouse 440 de la COURONNE — TEL.: 522-2046

Obtenez-vous le maximum pour votre dollar?

Le secret... savoir ce que vous obtenez pour ce que vous déboursez. Le consommateur en général est renseigné sur la qualité et le prix des produits de marques nationales. Il reconnaît également que les produits de marques personnelles des supermarchés coûtent moins chers. Mais il n'est pas renseigné sur la qualité de ces produits.

Qu'importe ce que vous achetez, chez A&P vous êtes certain d'obtenir satisfaction complète... sans réserve. Que ce soit les marques nationales à des prix qui, nous croyons, vous feront économiser ou les fameuses marques de qualité A&P à des prix qui vous feront sûrement économiser, vous êtes assuré d'obtenir des produits de qualité.

Nous nous devons de vous rappeler ce choix parce que c'est important pour vous... surtout de nos jours.



A&P s'intéresse...

Tous les prix dans cette annonce guarantis jusqu'a samedi le 13 Juin 1970

BAS PRIX DE TOUS LES JOURS — ALIMENTS EN CONSERVE — ÉPAR.

Saumon sockeye BOITE 7¾ OZ.	Cloverleaf	63¢	Marque A&P 62¢	1¢
Sauce de pomme BOITE 14 OZ. QUALITE DE FANTAISIE	Bright	2/41¢	Marque A&P 2/39¢	2¢
Prunes BOITE 14 OZ. QUALITE DE CHOIX	Aylmer	2/53¢	Marque A&P 2/49¢	4¢
Breuvage Ananas Pamplemousse BOITE 48 OZ.	Del Monte	43¢	Marque A&P 39¢	4¢
Fèves au lard BOITE 28 OZ.	Libby's	41¢	Ann Page 34¢	7¢
Tomates BOITE 19 OZ. DE CHOIX	Aylmer	33¢	Marque A&P 30¢	3¢

BAS PRIX DE TOUS LES JOURS — ALIMENTS CONGELÉS — ÉPAR.

Haricots verts PQT. 10 OZ. CONGELES	Southland	2/53¢	Marque A&P 2/49¢	4¢
Maïs en grains PQT. 12 OZ. CONGELES	Green Giant	2/53¢	Marque A&P 2/47¢	6¢
Pois de fantaisie PQT. 12 OZ. CONGELES	Green Giant	2/53¢	Marque A&P 2/45¢	8¢
Jus d'orange BOITE 6 OZ. CONGELE	Minute Maid	3/89¢	Marque A&P 19¢	11¢

BAS PRIX DE TOUS LES JOURS — THÉ & CAFÉ — ÉPAR.

Creamer à café JARRE 6 OZ.	Coffee Mate	55¢	Marque A&P 49¢	6¢
Café Moulu SAC 1 LB.	Chase & Sanborn	$1.05	Bokar A&P 99¢	6¢
Café instantané BOITE 2 OZ.	Maxwell House	62¢	Marque A&P 39¢	23¢
Sachets de thé 30 DANS UN PQT. ORANGE PEKOE	Red Rose	47¢	A&P Nectar 39¢	8¢
Sachets de thé 120 DANS UN PQT. ORANGE PEKOE	Red Rose	$1.58	A&P Nectar $1.39	19¢
Café Décaféiné JARRE 4 OZ.	Sanka	$1.12	Marque A&P 99¢	13¢

JUS DE POMME PANTRY SHELF (Fait de concentré) Boîte 48 oz. **25¢**

SAUCE A SALADE ANN PAGE Jarre 32 oz. **49¢**

BAS PRIX DE TOUS LES JOURS — ENCORE DES ÉPARGNES — ÉPAR.

Eau de javel BTLE PLASTIQUE 128 OZ.	Javex	85¢	Marque A&P 54¢	31¢
Riz PQT. 2 LB.	Dainty grain court	47¢	A&P grain long 43¢	4¢
Raisins dénoyautés EMPAQUETAGE de 6 paquets 1½ oz.	Sunmaid	35¢	Marque A&P 33¢	2¢
Pruneaux PQT. 16 OZ.	Del Monte	53¢	Marque A&P 47¢	6¢
Confitures aux framboises PECTINE, JARRE 24 OZ.	Aylmer	67¢	Iona 63¢	4¢
Beurre d'arachides JARRE 16 OZ.	York	59¢	A&P 54¢	5¢
Sauce à salade JARRE 8 OZ.,	1000 Island Kraft	41¢	Marque A&P 29¢	12¢

** Cet item marqué à prix multiples, pour économies additionelles. Nous nous servons du prix de l'unité pour en faciliter la comparaison.*

les viandes A&P sont imbattables

AGNEAU DE PRINTEMPS NOUVELLE ZELANDE

IMPORTE, CONGELE

ROTI D'EPAULE Cou poitrine jarret enlevés lb. **49¢**

COTELETTES D'AGNEAU DANS L'EPAULE lb. **59¢**

COUPES DE POULET FRAIS

CUISSES Entières POITRINES Entières	BAS DE CUISSES	HAUTS DE CUISSES
49¢	69¢	59¢

PAIN BLANC "FLOUR POWER"

JANE PARKER, TRANCHE, DATE DU JOUR, 4 Pains 24 oz. dans sacs poly **89¢**

Prix rég. 25c chacun achetez-en 4—Epargnez 11c

TARTE AUX RAISINS JANE PARKER, Datée du jour — Grande tarte 8 po. 24 oz. **45¢** — Prix rég. 59c—Epargnez 14c

GATEAU CHIFFON JANE PARKER, Orange ou citron 16 oz., Banane 17 oz., Chacun **59¢**

GROS BEIGNES JANE PARKER, Ordinaires ou sucrés — Pqt. de 12 **45¢** — rég. 53c—Epargnez 4c

PATES DE POISSON (Panés) Pqt. 16 oz. **53¢**

MARQUE A&P, De morue congelée rég. 59c—Epargnez 6c

CANARDS DU LAC BROME **69¢**

Emp. Hermétique

CANADA CATEGORIE "A", Eviscérés, congelés

JARRETS DE PORC Charnus, congelés lb. **39¢**

SAUCISSES A déjeûner, en vrac, Marque Maple Leaf lb. **59¢**

FOIE DE BOEUF Select, sans peau, tranché lb. **69¢**

BACON DE COTE Swift Premium, fumé, sans couenne, tranché Emp. hermétique 1 lb. **79¢**

BOLOGNE Marque Hygrade, tranché Emp. hermétique 16 oz. **63¢**

POULETS GIBIERS ROCK CORNISH, CANADA CATEGORIE "A" Chacun Min. 18 oz. **99¢**

SAUCISSES FUMEES Marque Maple Leaf, Emp. hermétique Pqt. 1 lb. **59¢** — Pqt. 2 lb. $1.09

JAMBONS FUMES CUITS A POINT

PRETS A SERVIR

Portion DU JARRET lb. **59¢**

Portion DU SOC lb. **69¢**

JAMBONS ENTIERS 14-16 lb. Env. lb. **69¢**

COUPES DU CENTRE OU TRANCHES lb. **99¢**

MARINADES AYLMER

TOMATES VERTES, RELISH VERTE MELANGES SUCRES

3 Jarres 15 oz. **$1.00**

Achetez-en 3—Epargnez jusqu'à 23c

GELEE EN POUDRE **JELL-O** SAVEURS ASSORTIES Pqt. 3 oz. **10¢** Prix special

DENREES DE VALEUR

CERISES BING CULTURE DE LA CALIFORNIE — CATEGORIE CANADA NO. 1, lb. **49¢**

ORANGES OUTSPAN, NOUVELLE RECOLTE DE L'AFRIQUE DU SUD GROSSEUR 112 doz. **59¢**

CONCOMBRES SUPER-SELECT, CULTURE DES E.U. 2 pour **35¢**

TOMATES CATEGORIE CANADA NO.1, Culture du Mexique, mûres lb. **35¢**

LAITUE EN FEUILLES CATEGORIE CANADA NO. 1, Culture du Québec 2 pour **25¢**

CELERI Grosseur 30 CATEGORIE CANADA NO. 1, Culture des E.U. chacun **39¢**

BISCUITS Brisures de chocolat CHRISTIE DELICE A LA VANILLE OU LUA LUA Sac 16 oz. **59¢**

SAIL DETERSIF Blanc ou bleu, en poudre Boîte format Super-géant **$1.09** Epargnez 20c

BREUVAGE A L'ORANGE SUNNY Congelé 3 Boîtes 6 oz. **49¢**

FROMAGE EN TRANCHES JUBILEE, FORT, PIMENTO, SUISSE OU REGULIER Pqt. de 8 oz. **32¢**

SPECIAL K Céréales Boîte 11 oz. **49¢** — Prix rég. 54c—Epargnez 5c

BOLD DETERSIF EN POUDRE Boîte format Super-géant **$1.64** (20c de rabais)

DETERSIF MIR LIQUIDE Pqt. de 2 contenants 24 oz. **69¢** — Prix rég. 78c—Epargnez 9c

SPAGHETTI OU MACARONI LANCIA Boîte 2 lb. **44¢** — Prix rég. 49c—Epargnez 5c

KETCHUP ANN PAGE Btle 20 oz. **33¢**

VO 5 shampooing régulier ou pour cheveux gras ou crème-rince Btle de plastique 15½ oz. **99¢**

PASCAL

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER
STE-FOY, QUEBEC

TEL.: 653-9307

VENEZ ET VERIFIEZ NOS BAS PRIX

CHARGEX

CLOTURES ET BARRIERES
MAILLES DE CHAINE GALVANISEES



On peut se procurer tuyaux, broche et garnitures galvanisés.

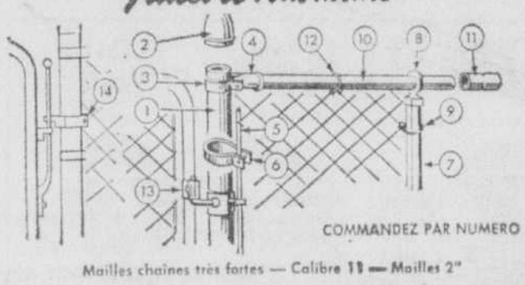
CALIBRE 14			CALIBRE 13	
Maille 1" largeur 36" la verge	Maille 1" largeur 48" la verge	Maille 2" largeur 36" la verge	Maille 2" largeur 48" la verge	Maille 2" largeur 60" la verge
$1.65	$2.10	75¢	$1.05	$1.20
$46.70 le roul. de 100 pieds	$60.10 le roul. de 100 pieds	$20.80 le roul. de 100 pieds	$28.40 le roul. de 100 pieds	$33.30 le roul. de 100 pieds

BARRIERES A PELOUSES — FERMETURES COMPRISES

Lar. 36" Haut. 36"	Larg. 36" Haut. 42"	Larg. 36" Haut. 48"	Larg. 42" Haut. 42"	Larg. 42" Haut. 48"	Larg. 48" Haut. 48"
$19.00	$20.00	$20.80	$20.80	$21.80	$22.30

CLOTURES MAILLES DE CHAINE
de qualité supérieure, galvanisées à chaud

Faites-le vous même



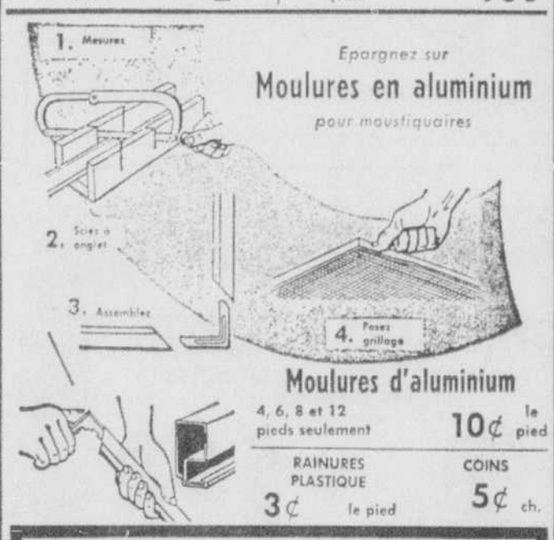
COMMANDEZ PAR NUMERO

Mailles chaînes très fortes — Calibre 11 — Mailles 2"

Larg. 42" Le verge $1.20 Le 100 pieds $35.40 Larg. 48" Le verge $1.50 Le 100 pieds $40.40

FERRURES S'ADAPTANT SUR BARRES DE 1 7/8" DE DIAM. EXT.

1—Poteau tuyau pour bout	$4.95	8—Oeillet supérieur de poteau-T	50¢
2—Capuchon de poteau	50¢	9—Crochets de poteau-T par 100	$1.00
3—Bride pour barre supérieure	40¢	10—Barre supérieure	$3.95
4—Réceptacle de barre supérieure	45¢	11—accouplement de barre supérieure	80¢
5—Barre ronde de tension 36"	45¢	12—Anneaux de barre supérieure, par 100	$2.00
6—Bride de barre de tension	25¢	13—Ensemble de charnières	$1.05
7—Poteau en T — 6'6"	$2.75	14—Bride de joint.	90¢



Epargnez sur
Moulures en aluminium
pour moustiquaires

Moulures d'aluminium
4, 6, 8 et 12 pieds seulement 10¢ le pied

RAINURES PLASTIQUE 3¢ le pied
COINS 5¢ ch.

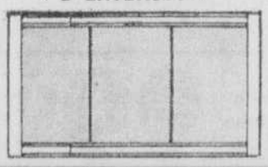
MOUSTIQUAIRES
METALLIQUES

Economisez sur la réfection de vos moustiquaires pour votre balcon et vos fenêtres cet été.

ECONOMISEZ EN ACHETANT UN ROULEAU COMPLET

	ALUMINIUM		FIBRE DE VERRE	
Largeur	La verge	100 pi. lin.	La verge	100 pi. lin.
18"	51¢	$14.05	60¢	$18.55
24"	66¢	$18.75	81¢	$24.75
28"	75¢	$21.10	96¢	$28.85
30"	84¢	$23.45	$1.02	$30.95
32"	90¢	$25.00	$1.11	$33.00
36"	$1.02	$28.10	$1.23	$37.15
42"	$1.20	$32.80	$1.42	$43.30
48"	$1.35	$37.50	$1.63	$49.50

MOUSTIQUAIRES D'EXTENSION



No	haut.	fermé et ouvert	
933	9"	20" à 33"	$1.60
1044	10"	26" à 44"	$1.85
1422	14"	15" à 22"	$1.60
1436	14"	22" à 36"	$1.95
1460	14"	34" à 60"	$2.85
1836	18"	22" à 36"	$2.25
2244	22"	26" à 44"	$3.35

POUR VOTRE JARDINAGE, VOYEZ PASCAL



MILORGANITE
Sac de 50 lb $4.59

EPANDEUR POUR ENGRAIS
Modèle 220 économique de 16" $7.95
Modèle 340 contenance 60 lb $17.95
MODELE D2712 EPANDEUR ROTATIF TRUE TEMPER REG. $24.95 $21.95

GOLDEN VIGORO

Sac de 14 lb	$2.85
Sac de 35 lb (5,000 pi. ca.)	$4.95
Sac de 60 lb (8,500 pi. ca.)	$7.95
"Weed & Feed" Sac de 20 lb	$5.95

VIGORO TOUTES FINS 14 lb $2.45 50 lb $3.95
VIGORO ROSE PALE 14 lb $2.25 35 lb $4.25

ENGRAIS "SO-GREEN"
TOUT USAGE 7-7-7 40 lb $3.25 80 lb $5.25
"PREMIUM LAWN FOOD" 21-7-7 — 25 lb $5.25
HIGH ORGANIC 10-6-4 — 50 lb $5.25

WEED & FEED AVEC KILLEX 7-7-7

SAC DE 20 lb	SAC DE 40 lb
$3.75	$6.25

MELANGE GRADE NO 1
GRAINE A GAZON
"SUBURBAN"



Contient le meilleur ensemble d'herbes de qualité et est classifié par l'Etat. Il renferme un mélange de petit trèfle blanc hollandais, ray-grass anglais, ray-grass italien, agrotide, pâturin des prés, pâturin trivalis et fétuque rouge rampante.

BOITE DE 1 LIVRE pour petit espace - on pourra semer environ 10 x 15 pieds.	79¢
SAC DE 2 LIVRES pour avant de la maison - on pourra semer environ 10' x 30'.	$1.49
SAC DE 5 LIVRES pour grandes pelouses - on pourra semer environ 25' x 30'.	$3.49
SAC DE 25 LIVRES. L'achat de ce gros sac vous fera épargner beaucoup.	$14.95
"SHADY NOOK" — mélange pour terrain où le gazon pousse avec difficulté. 1 lb 89¢ — 5 livres	$3.95
"BONIE GREEN" — Mélange de graines à gazon. Sac de 4 livres	$2.98
SPECIAL 25% — MERION "KENTUCKY BLEU" — Graines à gazon. Sac 2 livres	$1.98

FERTILISANT POUR PELOUSE
WEED-N-FEED
SAC AVEC 2-4-D

Sac 11 lb $3.75 | Sac 22 lb $6.25



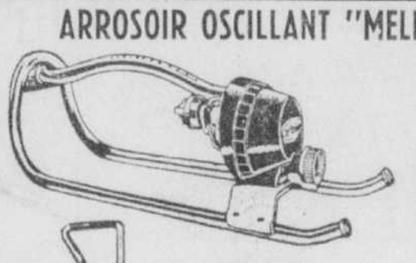
SAC AVEC KILLEX Sac 11 lb $3.95 Sac 22 lb $6.45



BORDURE POUR PELOUSE EN METAL
Empêchez le gazon de s'étendre à l'allée, autour des arbres ou des arbustes. Se pose facilement en quelques minutes.

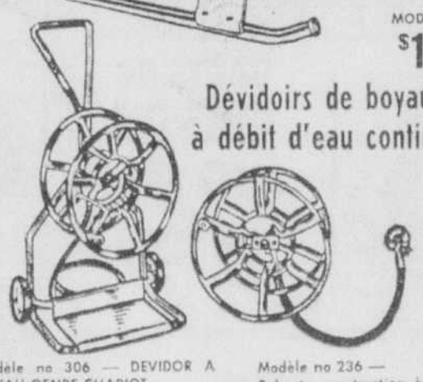
ROULEAU 4" x 20 pieds $1.79 | ROULEAU 4" x 40 pieds $3.49

ARROSOIR OSCILLANT "MELNOR"



MODELE 525 $8.99
MODELE 610 $10.69
MODELE 722 $13.79

Dévidoirs de boyau à débit d'eau continu



Modèle no 306 — DEVIDOR A BOYAU GENRE CHARIOT
Le dévidoir comporte un support permettant de l'installer sur le mur ou sur le chariot.

Capacité du dévidoir: 225 pi. de boyau de plastique de 1/2". $19.95

Modèle no 236 — Robuste construction à 6 rayons. Peut recevoir 125 pieds de boyau de plastique de 1/2". $9.95

Modèle no 406 — Capacité de 225 pieds de boyau. $13.95



VAPORISATEUR A RESERVOIR D. B. SMITH
FACILE D'USAGE POUR TOUTES FLEURS DE JARDIN ou LEGUMES

No 19-GF "ROCKET" (3 1/4 gal. U.S.)	No 28-GF 'TOM THUMBS' (2 gal. U.S.)
$10.95	$9.95

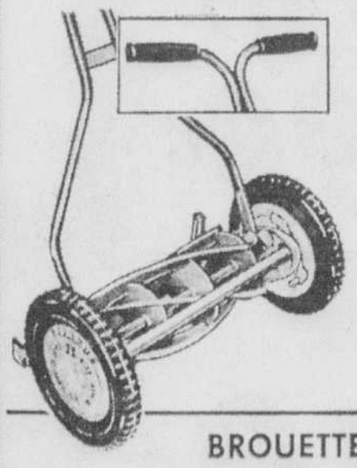
JARDINIERES EN REDWOOD
Avec cercles plaqués laiton — Pour plantes à l'intérieur ou à l'extérieur.

10"	12"	14"	16"
$3.50	$4.50	$5.50	$6.50

DIAMETRE EXTERIEUR



TONDEUSES MANUELLES
"SUFFOLK" ANGLAISES LEGERES



Tondeuse manuelle SUFFOLK "SUPREME" de 16" $19.95

Tondeuse manuelle SUFFOLK "SUPER CLIPPER" de 16" $24.95

BROUETTE EN ACIER

Pneu en caoutchouc semi-pneumatique, pieds en acier en 'U' boulonnés en entre-croisé; boite renforcée à bords roulés; manchons en tuyau d'acier supportant la boite toute la longueur; poignées en caoutchouc.



MODELE 4 PIEDS CUBES $14.95
CAPACITE: 3 PIEDS CUBES $10.95

BOYAU DE JARDIN



50 pieds x 1/2" — 2 plis. Vert opaque. Avec raccords cuivre. $1.95

BOYAU VERT TRANSPARENT, 1/2". Raccords en laiton.

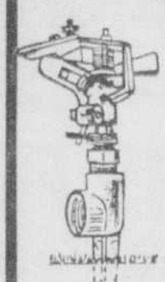
50 pi.	100 pi.
$2.95	$4.95

BOYAU 1/2" — vert transparent. Raccords en cuivre massif.

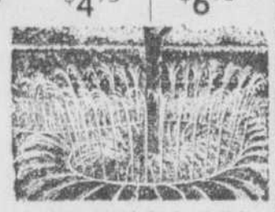
50 pieds	100 pieds
$3.95	$6.95

BOYAU DE JARDIN de luxe, renforcé de nylon. Raccords en cuivre massif.

1/2" x 50 pieds	5/8" x 50 pieds
$4.95	$6.95



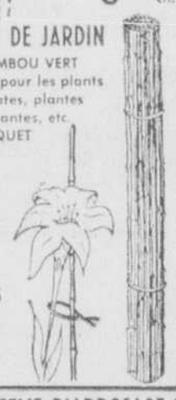
GICLEURS de PELOUSES
à VIBRATIONS AUTOMATIQUES $3.25 ch.
avec PIQUANT de FIXATION $3.95 ch.



BOYAUX-GICLEURS
en PLASTIQUE, 3 TUBES VERTS TRANSPARENTS

25 pi.	40 pi.
$2.95	$3.95

TUTEURS DE JARDIN
EN BAMBOU VERT
Excellents pour les plants de tomates, plantes grimpantes, etc.
25 PAR PAQUET



3 PIEDS 79c
4 PIEDS 99c

Décharge de gouttière
Ce tube magique de 8 pi. en plastique perforé se déroule sous la poussée de l'eau de pluie.



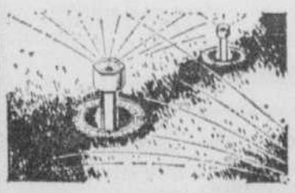
69c

SYSTEME D'ARROSAGE SOUTERRAIN MERVEILLEUX
Utilisez du tuyau de plastique épais de 1/2", des raccords faciles à mettre en place — et établissez votre propre système d'arrosage



Tuyau plastique 1/2"
PAR CENT PIEDS $2.49

UTILISEZ DU TUYAU DE 1/2" ET LES RACCORDS APPROPRIES POUR PLUS DE 6 GICLEURS. PRIX LEGEREMENT PLUS ELEVES.



TETE AUTOMATIQUE S'ELEVANT AU-DESSUS DU GAZON QUAND VOUS OUVREZ L'EAU ET RETOMBANT QUAND VOUS LA FERMEZ - AU COMPLET AVEC RACCORDS EN "T" OU EN "L". $1.95 ch.

LANCE EN CUIVRE
S'AJUSTANT de NIVEAU, avec "T" ou "L" en PLASTIQUE.



Au complet tel qu'illustré $1.39 ch.

SPECIAL POUR UNE SEMAINE



BONDEX LATEX
IMPERMEABLE POUR CAVES
PEINTURE DE SOUS-SOLS
PRETE A EMPLOI
- Application facile
- Une seule couche
- Couvre parfaitement
- Très économique

$5.95 GAL.
2 GAL. POUR $10.90

SPECIAL POUR UNE SEMAINE — EPARGNEZ 20% SUR
DRAMEX ET BETON
Valide du 11 au 18 juin





Latex à réparer le béton
Le ciment qui adhère au vieux ciment —

Nouveau produit pour réparer le béton pour solages, marches ou trottoirs. Mode d'emploi sur chaque paquet. Répare fissures ou surfaces sans aspérités. N'éclate pas comme le ciment ordinaire.

5 1/2 livres	30 livres
Rég. $2.80	Rég. $8.60
$2.24	$6.88



SPECIAL POUR UNE SEMAINE
PEINTURE à BETON
POUR PLANCHER DE SOUBASSEMENT et de GARAGE
Une peinture lustrée, gris moyen qui s'étend bien
SECHE EN UNE NUIT

$5.97 GAL. 2 GALS POUR $10.90



ASPHALTE NOIR
POUR RECOUVREMENT

Rend votre entrée de garage comme neuve. S'applique avec un balai.

CONT. 3 GALLONS $8.95
Balai 10" pour étendre 99¢

Paquets de réfection tout préparés
PREPARES DE FACON EXPERTE POUR USAGE FACILE
MODE D'EMPLOI SIMPLE ET COMPLET DECRIT SUR TOUS LES SACS



Pour réparation brique
Sac de 25 lb 99¢



ASPHALTE PRET A POSER
Sac 50 lb $1.80
Sac 80 lb $2.60



Employez INSTANT CONCRETE
CIMENT PREPARE 100 USAGES
AJOUTEX SIMPLEMENT DE L'EAU

Sac de 10 lb	Sac de 25 lb	Sac de 80 lb
70c	99c	$1.85

INSECTICIDE POUR ORTHO



ISOTOX	ROSE DUST	TRIOX	WEED-B-GON
8 onces $2.29	10 onces	24 oz	8 onces $1.49
16 onces $3.49	$1.59	$1.49	16 onces $2.39
			32 onces $3.49

INSECTICIDES ET HERBICIDES **GREEN CROSS**



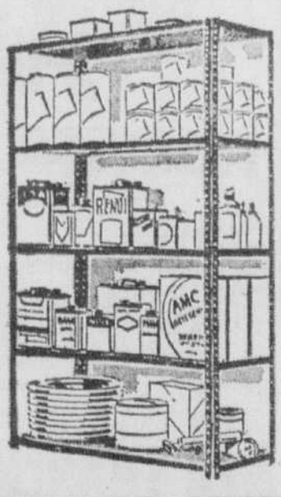
ANT & GRUB KILLER	INSECTICIDE DE MAISON	WEED-NO MORE	KILLEX
16 oz 98¢	16 onces 98¢	8 onces 99¢	8 onces $1.49
	32 onces $1.59	16 onces $1.79	16 onces $2.39
		32 onces $2.59	32 onces $3.49

LE PRIX DE L'ACIER EST A LA HAUSSE MAIS VOUS POUVEZ EPARGNER $1.00 SUR NOS ANCIENS PRIX MINIMES POUR UNE SEMAINE SEULEMENT

ROBUSTES RAYONNAGES EN ACIER

POUR SOUS-SOLS, GARAGES OU PIECES DE RANGEMENT — PEUVENT ETRE ASSEMBLES EN 2 OU 3 UNITES. LES RAYONS SONT REGLABLES SELON VOS BESOINS.
36" DE LARGE, 71" DE HAUT, 12" DE PROFOND.

4 RAYONS REG. $10.97 $9.97
5 RAYONS REG. $12.97 $11.97



S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

PASCAL

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER
STE-FOY, QUEBEC

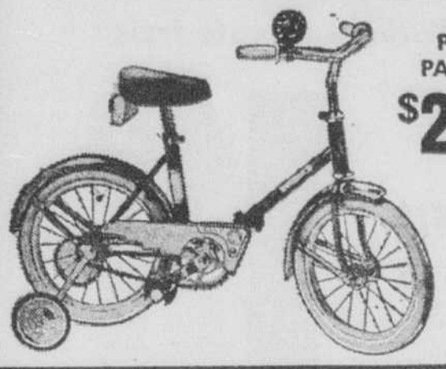
TEL.: 653-9307

VENEZ ET VERIFIEZ NOS BAS PRIX

CHARGEX

BICYCLETTES pour ENFANTS "PONY F" DE 12 POUCES

A GUIDON SURELEVE - ROUES D'EQUILIBRE, COUVRE-CHAINE, AVERTISSEUR, SAC A OUTILS ET OUTILS.



PRIX PASCAL $21.95

ABSORBE L'HUMIDITE DE L'AIR ET REMPLIT LA CHAUDIERE

SUPER "HUM-I-DRY"

ABSORBANT L'HUMIDITE
(L'EAU DEGOUTTE DU SAC DANS LE SEAU)

Pour éliminer l'humidité des caves, placards, édifices neufs, chambres de débarras ou endroits humides. Oui, cette merveilleuse découverte fait disparaître jusqu'à un plein seau d'eau par jour des sous-sols très humides...



No 2 petit	No 5 moyen	No 10 grand
$2.45	$4.95	$8.95

SAC DE RECHANGE

95¢ | $1.95 | $3.95

COSTUMES de PLUIE 'WEATHERITE'

POUR HOMMES

TEINTE DE SECURITE, VISIBLE DE LOIN

100% imperméables. Protègent de la neige, pluie, neige fondue et de la plupart des produits chimiques... costume robuste, de durée prolongée, confectionné de polyvinyle traité au chlorure. A l'intention des sportifs et des travailleurs au grand air - polyvinyle laminé à un tissu résistant pour un service prolongé.





FACILE A AGRAFER, MUNI DE RABAT-TEMPETE



GLISSIERE SOUS PATTE AU DEVANT PREVENANT LES INFILTRATIONS MEME PAR LES PIRES TEMPETES.

TEINTES: JAUNE OU NOIR
TAILLES: PETITE, MOYENNE, GRANDE ET EXTRA-GRANDE.

$11.95 ens.

COMME CI-HAUT

COSTUME DE PLUIE A PARKA EN NYLON
POUR HOMMES

En néoprène enrobé de caoutchouc. Teintes: jaune ou vert olive.

$8.95 ens.

Grande protection

PARKA DE PLUIE
avec capuchon



- Couleur olive
- Idéal pour mauvais temps
- Glissière avant toute la longueur
- Poignets à boutons-pression
- Grandeurs: P. M. G. XG.

$4.95

Pour une protection totale

COSTUME DE PLUIE



- Couleur olive, parka avec capuchon à lacet et forte glissière avant toute la longueur.
- Pantalon avec lacet.
- Poignets à boutons-pression pour plus de protection. Tailles: P. M. G. XG.

$5.95

BOTTES cuissardes AVEC HARNAIS



Vulcanisées. Caoutchouc très épais et doublure olive-beige. Poche intérieure, cordonnet à la taille, bretelles extérieures, boutons, pointures 6 à 12, fourche renforcée et bottes moulées.

$14.95

BOTTES cuissardes

AVEC RENFORT AUX GENOUX
Haut très robuste, supports soignés. - Beige olive avec semelle assortie.



Pointures 6 à 12
$11.95

Vente de BAR-B-Q D'EXTERIEUR



Modèle 500
GRIL DE CAMPING
"FOLDWAY" ● Patio familial. ● Sportsmen ● Campeurs. Se plie dans son propre étui de transport. Au complet avec râtissoire encastrée.

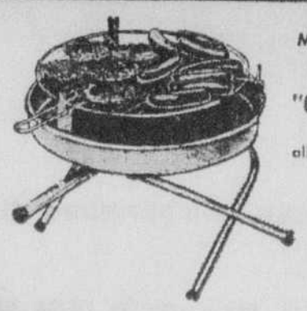
Emportez-le lors de votre prochain pique-nique

$6.95



BAR-B-Q PORTATIF DE 18 POUCES
Avec poignées et mécanisme à rochet pour lever le gril.

$5.95



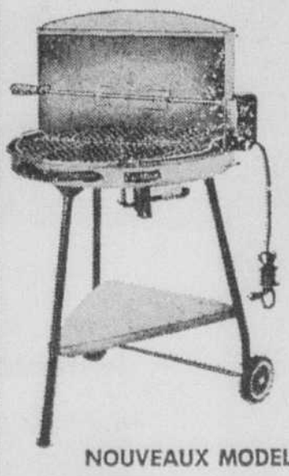
Modèle No 717
BAR-B-Q "GLIDE-A-MATIC" 18" PLIANT
allant sur la table

PRIX PASCAL $4.95



MODELE 8130
GRIL BAR-B-Q PLIANT
Muni de 2 poignées sur côtés pour transport facile. Gril plaqué chrome. Le foyer rouge et pieds noirs.

PRIX PASCAL $9.95



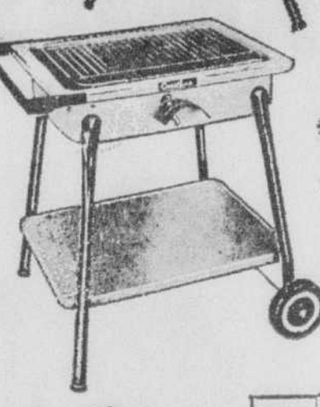
BAR-B-Q
MOTORISE
MODELE 8340
DE LUXE 24"
Avec plateau utile pleine grandeur au bas. Comprend: poignée de prise facile, roues 5", gril plaqué chrome et broche ajustable. Couleur: bol et hotte bleu avec pattes noires.

PRIX SPECIAL $19.95



BAR-B-Q
MOTORISE
MODELE No 8460
DE LUXE 24"
Avec grand réchaud ajustable, grand plateau utile au bas, poignée de prise facile, roues 6" en acier avec pneus en caoutchouc, hotte 3 positions avec indicateur de chaleur. Couleur: Bol et plateau vert, pattes et couvert noir.

PRIX PASCAL $29.95



MODELE No 8500
BAR-B-Q-HORS SERIE DE STYLE DESSERTE
Au complet avec pratique plateau pliant dans la base. Foyer 3 positions facile à contrôler. Robustes pattes acier tubulaire. Muni de grandes roues 5". Couleurs: vert, avec pattes noires.

PRIX PASCAL $19.95

MODELE No 8515 DE LUXE (même que ci-haut) avec hotte, moteur et plateau-broche de service.
Prix Pascal $29.95

NOUVEAUX MODELES DE BARBECUES



SAMSON
Modèle KG850
GRIL "RANCHER" de 22"
Bol à feu en acier épais avec couvercle, fini émail rouge inaltérable. Cendrier en aluminium et tablette en broche.

$54.95



BARBECUE "BOULE DE FEU"
EN ACIER ROBUSTE EMAILLE - ENFUMOIR ET GRILLE COMBINES - EMAILLE ORANGE SCINTILLANT - BASE GENRE PIEDESTAL.

$29.95



ALLUME-CHARBON ELECTRIQUE
C'est propre, sûr et rapide.

$3.95



BROCHETTES SHISH KEBAB

4 - 17"	6 - 11"	6 - 8"
97¢	97¢	77¢



BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS

Sac de 5 livres	Sac de 10 livres
59¢	99¢

LIQUIDE POUR ALLUMER CHARBON DE BOIS
Boîte 48 oz 59¢

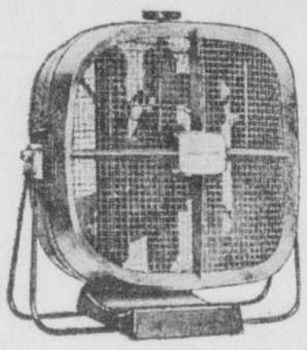
VENTILATEUR ELECTRIQUE À DES PRIX SPECIAUX TRÈS BAS!

VENTILATEUR 8"
STATIONNAIRE, A PIEDESTAL



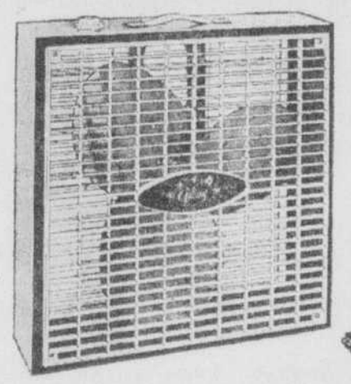
MODELE 808
$8.95

VENTILATEURS OSCILLANTS SUR PIEDESTAL AVEC INTERRUPTEUR
MODELE 1068
10" $18.95
MODELE 1268
12" $24.95



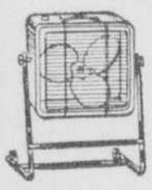
MODELE 7172
VENTILATEUR ELECTRIQUE OSCILLANT SEABREEZE 10" A L'EPREUVE DES ENFANTS ET DES ACCIDENTS — MONTURE ELEGANTE

$24.95



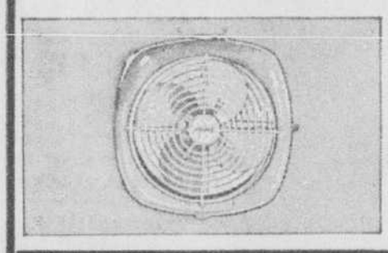
VENTILATEUR GALAXY 20"
MODELE 4736
INTERRUPTEUR A 2 VITESSES. — PALES D'ALUMINIUM POLI. GRILLES DE SECURITE AMOVIBLES. (TEL QU'ILLUSTRE) $27.95

MODELE DE LUXE 4737 AVEC THERMOSTAT AUTOMATIQUE
$34.95



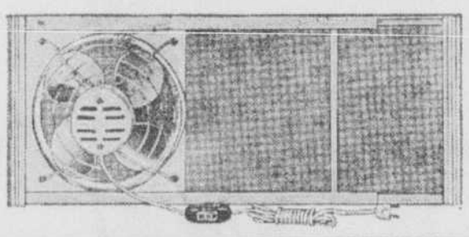
MODELE 6701
SUPPORT AU PARQUET POUR VENTILATEUR 20"
$9.95

MODELE 74-10 — 10" REVERSIBLE
VENTILATEUR DE FENETRE
S'ADAPTE A FENETRES DE 25" A 36" — 15" DE HAUTEUR



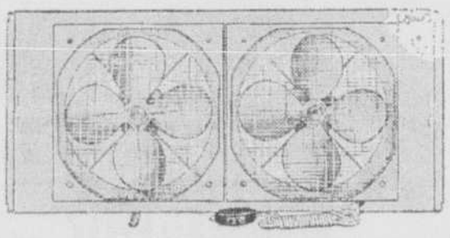
PRIX PASCAL $23.95

MODELE 239 — 8" AVEC MOUSTIQUAIRE
VENTILATEUR DE FENETRE
S'ADAPTE AUX FENETRES DE 22" A 37" DE LARGEUR — PEUT SERVIR POUR VENTILER OU ASPIRER LES ODEURS



PRIX PASCAL $14.95

VENTILATEUR DOUBLE DE FENETRE
PEUT CREER UN COURANT DE L'EXTERIEUR VERS L'INTERIEUR OU EN SENS INVERSE — MODELE Z82 — DEUX VENTILATEURS 8" — S'ADAPTE A FENETRES DE 24" A 42" DE LARGEUR. $29.95



MODELE 210
VENTILATEUR DOUBLE 10" POUR FENETRES 28" A 46" DE LARGEUR

$39.95

CHAISE-LIT PLIANTE
MODELE C-105
Complètement ajustable à 4 positions avec armatures de renfort aux pieds. Couverture en gros canevas robuste. 24" x 72".

PRIX PASCAL $8.95



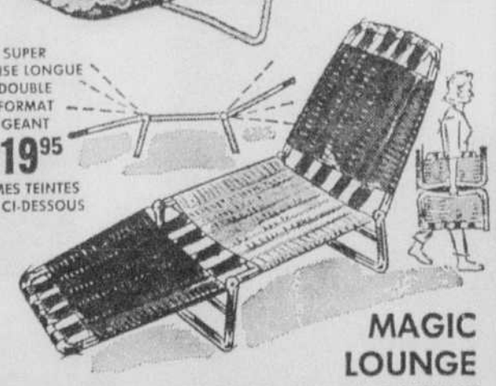
COUVERT DE RECHANGE $4.95

CHAISETTE EXTERIEURE
Modèle C-108, de luxe
Charnières à fermoir s'ajustant automatiquement en 3 positions. Se replie à plat pour remisage. Couverture en robuste canevas à motifs fleuris. Dim.: 24" x 75".

$11.95

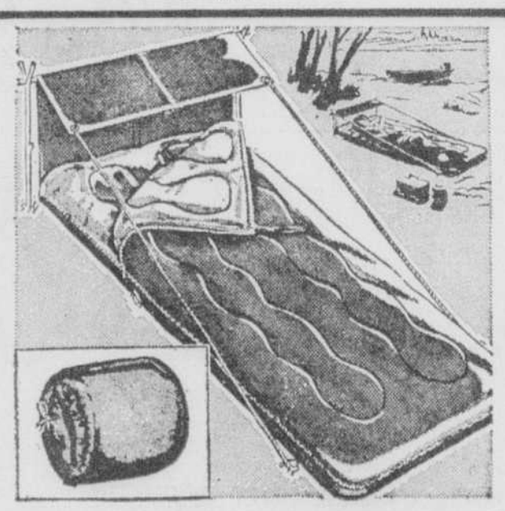


SUPER CHAISE LONGUE DOUBLE FORMAT GEANT
$19.95
MEMES TEINTES QUE CI-DESSOUS



MAGIC LOUNGE
UNE LUXUEUSE CHAISE LONGUE POUR SE REPOSER
Cadre en tubulure d'acier léger. Ajustable à plusieurs positions. Se plie à plat pour le remisage. Teintes d'avocat et lime, mandarine et jaune, bleu royal et bleu ciel, lilas et mauve, rouge et rose.

$16.95



SACS DE COUCHAGE DE QUALITE

No W25 — "Travelaire" 36" x 72". Sac de couchage à recouvrement de rayonne, remplissage de laine "sanitized" 4 livres, doublure de kasha fauve et glissière tout le tour. Couleur verte. $7.95

No TH26 — "Siesta", 36" x 72". Sac de couchage à recouvrement de popeline-coutil, remplissage de thermacel synthétique blanc comme neige de 2 livres, doublure de flanelle à motif campeur. Glissière entière de 100" tout le tour. Couleur rouge. $10.95

No C-28 — "Craftmaster", 36" x 81". Sac de couchage géant à recouvrement résistant en popeline, remplissage isolant de cellacloud 4 livres et doublure de flanelle à motif chasseur. Glissière entière de 105" tout le tour. Couleur Bleue. $14.95

No F-38 — 36" x 84". Léger. Sac de couchage à recouvrement de nylon léger, remplissage de térylène 3 livres et doublure chasseur. Couleur bleu pâle. $19.95

LIT PLIANT
Modèle 310-H-15
24" x 74" — Matelas de 1½" d'épais avec coutil rayé des deux côtés.

PRIX PASCAL $19.95



Modèle 326-H20
LIT PLIANT
de luxe - 26" x 74". Matelas de 3" d'épais. Magnifique coutil fleuri vert et bleu et 4 roulettes pour le déplacer.

$29.95 ch.



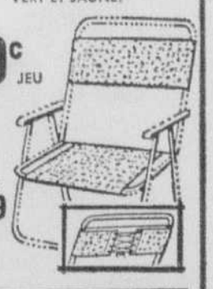
SANGLES A CHAISES
AU ROULEAU



TEINTES VARIEES
10¢ LA VERGE

JEU DE RECHANGE DEUX PIECES
SIEGE ET DOSSIER POUR CHAISE PLIANTE, ROBUSTES OEILLETS ET LACAGE. TEINTES: VERT ET JAUNE.

99¢ JEU



JEU DE 3 PIECES
$1.99

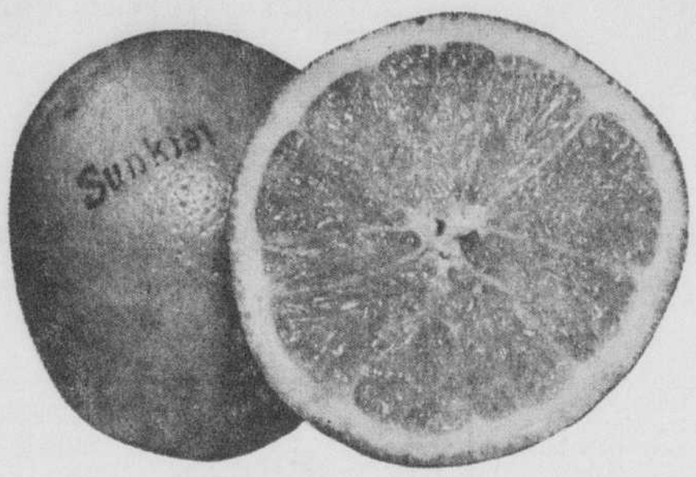


TABOURET DE CAMPING PLIANT, en bois 97¢ ch.

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

TOUS NOS FRUITS & LEGUMES SONT DE PREMIERE QUALITE

ORANGES "SUNKIST"



Juteuses et sucrées de la Californie produits des E.-U.

Gr 163s

33¢ douz.

Pommes de terre N.B. 10 lb 57c

Bananes petites et moyennes 13c lb

BLEUETS FRAIS

TRES GROS ET SECS DES CAROLINES -
REGULIER .55 CH. — EPARGNEZ .11 CH.

CANADA NO 1

Cassot 1 chop. **44¢**

PETITS OIGNONS

FRAIS, JEUNES ET DOUX, LES PREMIERS DE BEAUPORT
REGULIER 2/.25 CH. — EPARGNEZ .07 SUR 2

CANADA NO 1

Le paquet **09¢**

RHUBARBE FRAICHE

TRES ROUGE ET JEUNE, CULTURE DU QUEBEC -
REGULIER 6/.55 — EPARGNEZ .11

CANADA NO 1

6/44¢

CIBOULETTE FRAICHE

LONGUE ET VERTE DE BEAUPORT -
REGULIER .19 - EPARGNEZ .09

CANADA NO 1

Le paquet **10¢**

Stationnement dirigé pour votre sécurité

Jato

Faire son marché est VRAIMENT un plaisir

2455, CHEMIN ST-LOUIS
SILLERY

815, AVENUE MYRAND
STE-FOY

3190, BOUL. NELSON
STE-FOY

Vive les

NESCAFE

Instantané, à l'arôme de café frais



Jarre 10 oz **1.49**

REGULIER 1.99 CH. — EPARGNEZ .50 CH.

LIQUEUR COTT

DOUCE ET PETILLANTE, AU CHOIX
REGULIER 6/.61 — EPARGNEZ .13 SUR 6

Canette 10 oz **08¢**

PECHES YORK

EN DEMIES, DE CHOIX
REGULIER .43 CH. — EPARGNEZ .07 CH.

Bte 19 oz **36¢**

POIS VERTS

"YORK" ASSORTIS DE FANTAISIE
REGULIER .24 CH. — EPARGNEZ .05 CH.

Bte 14 oz **19¢**

BISCUITS VIAU

PETIT BEURRE, THE, OU FLUTED SUGAR
REGULIER .65 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

Bte 1½ lb **55¢**

BREUVAGE A L'ORANGE

PRESIDENT, CRISTAUX EN SACHET
REGULIER 2/.23 — EPARGNEZ .10 SUR 4

Env. 3¼ oz **09¢**

SOUPE LIPTON

POULET ET NOUILLES, LA PREFEREE
REGULIER .29 CH. — EPARGNEZ .06 CH.

Bte **2** env. **23¢**

POULET ENTIER

"CORDON BLEU", DANS LE BOUILLON
REGULIER 1.33 CH. — EPARGNEZ .34 CH.

Bte 3¼ lb **99¢**

SPAGHETTI PREPARE

"LIBBY" A LA SAUCE TOMATE
REGULIER .26 CH. — EPARGNEZ .05 CH.

Bte 19 oz **21¢**

MARINADES McLAREN'S

MELANGEES ET SUCREES
REGULIER .53 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

Jarre 24 oz **43¢**

BEURRE DE CARAMEL

"VACHON", LISSE ET CREMEUX
REGULIER .99 CH. — EPARGNEZ .20 CH.

Jarre 52 oz **79¢**

PAPIER DE TOILETTE

"Cashmere", couleurs au choix



Cello 8 roul. **88¢**

REGULIER 1.05 — EPARGNEZ .17

PAIN JATO TRANCHE 32 OZ **.24**

vacances avec Jato

JUS DE TOMATE
"Aylmer" rouge et riche, de fantaisie

13¢ Bte 19 oz



REGULIER 2/.39 — EPARGNEZ .07 CH.

GELEE JELL-O — 3 pqts 3 oz — 29¢
A DESSERT, SAVEURS AU CHOIX
REGULIER .14 CH. — EPARGNEZ .13 SUR 3

DREAM WHIP — Pqt 4 oz — 53¢
POUDRE A CREME FOUETTEE
REGULIER .63 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

MELANGE A PANER — Bte 2½ oz — 25¢
"SHAKE'N BAKE" AU CHOIX
REGULIER .29 CH. — EPARGNEZ .04 CH.

RELISH BICK'S — Jarre 12 oz — 31¢
SUCREE, YUM YUM, HOT DOG, (AU CHOIX)
REGULIER .37 CH. — EPARGNEZ .06 CH.

GATEAUX SARA LEE — Bte 14 oz — 66¢
AU CHOCOLAT OU A LA BANANE, CONGELES
REGULIER .77 CH. — EPARGNEZ .11 CH.

ESSUIE-TOUT — 2 roul. pour — 55¢
"SCOTT" COULEURS ASSORTIES
REGULIER 2/.65 — EPARGNEZ .10

PAPIER CIRE — Roul. 100' — 33¢
"CUT-RITE", TRES RESISTANT
REGULIER .39 CH. — EPARGNEZ .06 CH.

SERVIETTES DE TABLE — Pqt 180's — 53¢
"SCOTT", BLANCHES, PRATIQUES
REGULIER .63 CH. — EPARGNEZ .10 CH.

PANSEMENTS ADHESIFS — Bte 60's — 66¢
"JOHNSON", ASSORTIS, FORMAT FAMILIAL
REGULIER .89 CH. — EPARGNEZ .23 CH.

NETTOYEUR A VITRES — Bte 18 oz — 59¢
"AJAX" EN VAPORISATEUR
REGULIER .79 CH. — EPARGNEZ .20 CH.

MOUCHOIRS
"Scotties" blancs ou couleurs

31¢ Bte 400's

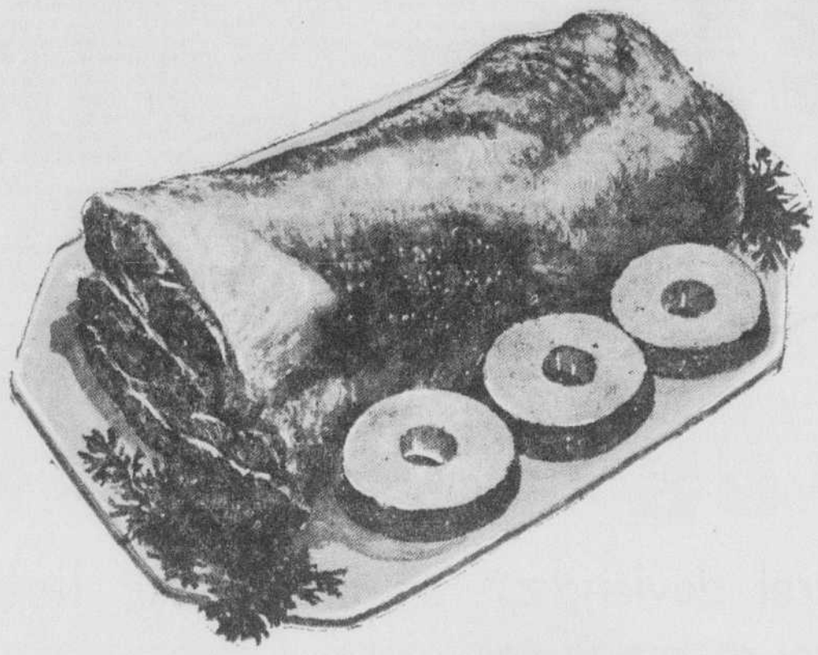


REGULIER 2/.79 — EPARGNEZ .09

CONFITURES FRAISES PECTINE CANTIN 24 OZ .39

FRAICHE, DE PREMIERE QUALITE, RECUE SOUS INSPECTION PROVINCIALE OU FEDERALE

LONGE DE PORC



Maigre et tendre
Rôti du
bout des côtes
49¢ lb

Bout du filet 59c lb — Côtelettes 89c lb

BACON TRANCHE — 75¢ lb
TRAITE AU SUCRE "MAPLE LEAF"
REGULIER .93 LB - EPARGNEZ .18 LB

SAUCISSE FUMEE — 48¢ lb
FRAICHE ET SAVOUREUSE DE "HYGIENIC"
REGULIER .65 LB - EPARGNEZ .17 LB

JAMBON CUIT — 58¢ ch.
TRANCHE ET MAIGRE DE "SWIFT"
REGULIER .69 CH. - EPARGNEZ .11 CH.

TETE FROMAGEE — 44¢ ch.
FRAICHE DES CUISINES "TAILLEFER"
REGULIER .57 - EPARGNEZ .13 CH.

Air conditionné pour votre confort

Jato
Où magasiner est VRAIMENT un plaisir

2235, 1re AVENUE LIMOILOU

4000, BOUL. DU JARDIN ORSAINVILLE

1096, BOUL. DES CHUTES VILLENEUVE

Mévente du bois des cultivateurs

Un ultimatum au gouvernement

Par Robert LEVESQUE,
de notre bureau à
RIMOUSKI

La Fédération de l'UCC de Rimouski et l'Office des producteurs de bois de Rimouski viennent de lancer un ultimatum au ministre des Terres et Forêts, en l'enjoignant de mettre un terme à la situation qui existe dans le domaine des boisés privés dans le Bas - Saint - Laurent.

Lors d'une conférence de presse donnée hier par les représentants de ces deux organismes, et qui faisait suite à deux jours de réunion extraordinaire sur ce problème, on a annoncé qu'un télégramme était envoyé ce jour - même au ministre des Terres et Forêts, M. Kevin Drummond, ainsi qu'au premier ministre et des ministres intéressés par cette question.

La teneur de ce télégramme réclame une intervention immédiate du ministre des Terres et Forêts dans une situation devenue tragique, selon les membres de l'UCC et de l'Office des producteurs de bois. Cette situation, c'est la mévente du bois des cultivateurs qui est produite, selon l'UCC et l'OPB, par un blocage systématique de la part des compagnies, qui veulent par là détruirent l'Office des producteurs de bois.

60,000 cordes de bois des boisés privés des comtés de Rivière - du - Loup, Témiscouata, Rimouski, Matane et Matapédia sont invendues. Plus de 4,000 producteurs de bois ne peuvent toucher près de $1,500,-000 de la vente de leur production à cause du refus de la Consolidated Bathurst, de Port - Alfred, et de la CIP, de Trois - Rivières, de prendre livraison de cette quantité de bois. L'UCC de Rimouski et l'Office des producteurs de bois de Rimouski ont fait remarquer, lors de cette conférence de presse, que la quantité indiquée représente moins que la moyenne annuelle achetée par ces compagnies au cours des six dernières années.

Selon l'UCC et l'Office des producteurs de bois de Rimouski, deux seules compagnies ne se sont pas encore pliées à l'arbitrage, et ce sont la Consolidated Bathurst, de Port - Alfred, et la CIP, de Trois - Rivières. Celles - ci invoquent des raisons, pour ne pas acheter le bois des boisés privés, comme le coût du bois des boisés privés qui est non concurrentiel. ou trop élevé. Selon les producteurs de bois de Rimouski, cette raison est fausse car aucune des compagnies papetières a prouvé que nous n'avions pas raison, quand nous prétendons avec chiffres à l'appui que le bois provenant de leurs opérations forestières leur coûtait plus de $10 la corde de plus que celui qu'ils achètent des boisés privés.

Autre raison invoquée par les compagnies et refutée par les membres de l'UCC et des producteurs de bois de Rimouski, c'est celle de l'augmentation du prix. A sa conférence de presse, l'UCC a affirmé que l'augmentation de $1.30 la corde représente en pourcentage 4 pour cent alors que seule l'augmentation du coût de la vie représente en 1969, 4.4 pour cent. Ils invoquent aussi les prix de quaiage, de l'arrimage, du transport maritime, qui font que l'augmentation ne se rend pas aux producteurs.

L'UCC et l'Office des producteurs de bois de Rimouski, souligne que ces compagnies se sont présentées en même temps qu'eux devant un tribunal d'arbitrage en novembre et décembre 1969 et ont fait valoir leurs arguments. La décision arbitrale fut rendue, et même si elle ne correspondait pas aux demandes des producteurs de bois, ils l'ont respecté. L'UCC et les producteurs de bois de Rimouski demandent que les compagnies en fasse autant.

Après avoir épuisé tous les moyens possibles pour en arriver à une entente, l'Office des producteurs de bois de Rimouski estime que le ministère des Terres et Forêts du Québec devient le seul organisme pour obliger les compagnies récalcitrantes à acheter cette quantité de bois, parce que ce ministère a à sa disposition le bill 41 dont il peut se servir dans un cas comme celui-là. Les producteurs de bois de Rimouski suggèrent même au ministre de suspendre les droits de coupe sur les forêts de la Couronne, jusqu'à ce qu'une entente ait été signée pour la vente du bois des boisés privés.

L'Office des producteurs de bois de Rimouski, lors de cette conférence de presse, a souligné la situation qui faisait que la Dauteuil Lumber profitait des largesses du ministère des Terres et Forêts, pendant que la population du Témiscouata crevait de faim. En effet, le ministère des Terres et Forêts, par un arrêté en conseil le 28 mai 1969 accordait à Dauteuil Lumber l'exploitation d'une partie du territoire forestier du Témiscouata pour couper 450,000 cordes de bois, sans obligation d'ériger une usine de transformation aux environs de Cabano.

Or, la coupe de ce bois, selon l'Office des producteurs de bois, est en train d'être livrée aux compagnies avec qui un litige paralyse la mise en marché de 60,000 cordes de bois en provenance de boisés privés. Donc, en plus de priver quelque 4,000 producteurs de bois d'un revenu de $1,500,000, cette décision compromet sérieusement tous projets d'industrialisation de cette région qui espère un déblocquage depuis fort longtemps en matière forestière.

La Fédération de l'UCC et l'Office des producteurs de bois appuyées en dernière heure par le CRD, qui était représenté par M. Rodolphe Lafresnaye à cette conférence de presse, revendiquent une action immédiate du ministre des Terres et Forêts dans cette situation qui risque de s'aggraver et qui est voulue, selon l'Office des producteurs de bois de Rimouski, par les compagnies qui désirent faire subir une épreuve de force à l'Office des producteurs de bois.

Le gaz naturel deviendrait un atout pour les négociateurs canadiens (John Carter)

Par ROD CURRIE

WASHINGTON (PC) — Le gaz naturel est en passe de devenir un atout dans les mains des négociateurs canadiens, a déclaré lundi M. John A. Carter, jr membre de la Commission fédérale américaine de l'énergie, à une conférence de la Texas Independent Producers and Royalty Owners Association, réunie à Dallas.

Par définition, dit-il, l'élaboration d'une politique continentale de l'énergie est une affaire qui se traite de gouvernement à gouvernement, et il n'est donc pas possible de s'en tenir au cadre étroit et direct qui caractérise les négociations entre sociétés privées.

"Dès qu'il s'agit de négociations internationales, le carburant liquide est placé dans la balance en regard du gaz, le pétrole en regard du bois, le droit de transit des oléoducs ou le droit de navigation à travers les îles sont accordés contre des concessions commerciales."

BONNE FOI

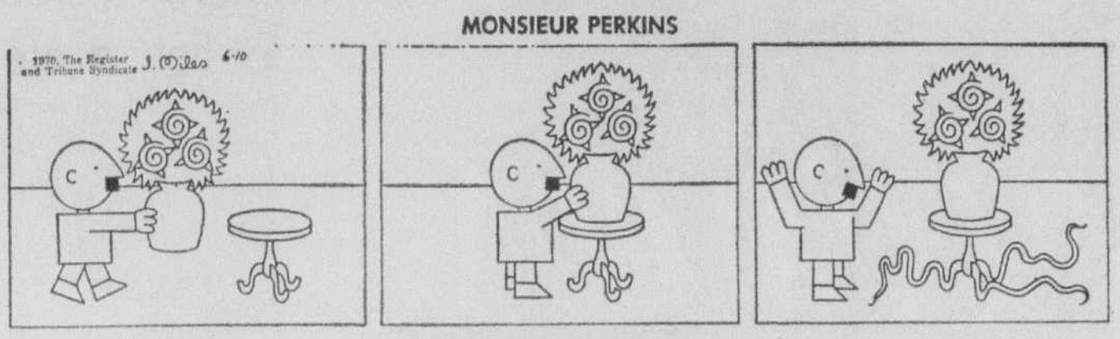
M. Carter a d'ailleurs révélé que le ministre canadien J. J. Greene a lui-même dit qu'il considère le gaz naturel "comme un atout" dans le jeu du Canada, se référant au discours controversé du 12 mai, à Denver, au Colorado.

On sait que le ministre fédéral avait alors affirmé que le gaz naturel circulait librement vers les USA, seulement "si notre industrie pétrolière, dans l'ensemble, bénéficie de mesures propres à stimuler une croissance soutenue et trouve une assurance de stabilité auprès des marchés américains".

"J'abonde de tout coeur dans le même sens que M. Greene", a souligné M. Carter, notant toutefois que le jeu du chat et de la souris n'est pas la manière idéale de faire face à cette épineuse question internationale.



MONSIEUR PERKINS



LES AVENTURES DE PAULINE



Dr BEAUDOC



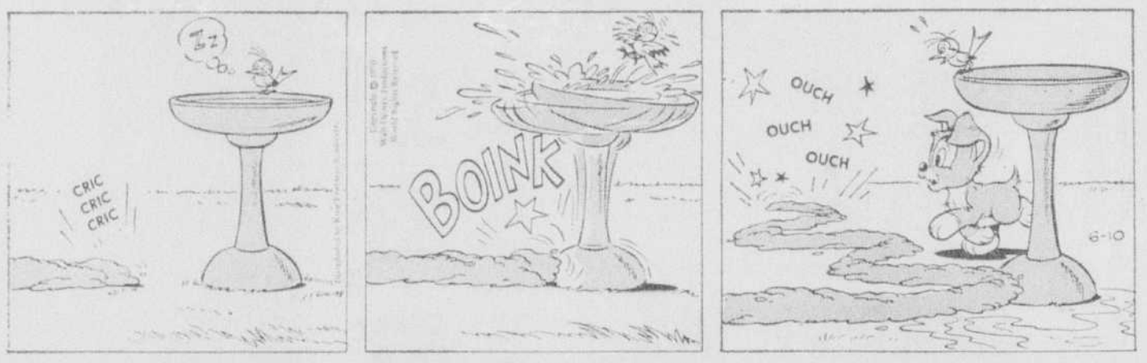
MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



MARC DES BOIS



BATMAN et ROBIN





SURPRISE — Une dure partie (photo du haut) était en train de se jouer près d'une fontaine dans un parc de Halifax, mais elle s'est terminée brusquement. En effet, l'arrivée d'un policier a mis fin au jeu.

(Téléphoto PC)

On tentera d'établir si la chute du Cessna 172 à 60 milles de Sept-Iles a été causée par une défectuosité de l'appareil

Par Lucien LATULIPPE

Un investigateur du ministère fédéral des Transports devait tenter de se rendre, aujourd'hui, sur la scène de l'écrasement du Cessna 172, dimanche dernier, à environ 60 milles de Sept-Iles, pour établir si l'accident est dû à une défectuosité de l'appareil. Hier, il n'a pu repérer les débris, et il doit s'y rendre de nouveau en hélicoptère.

M. Roy Smith, 35 ans de Labrador City, a perdu la vie dans cet accident avec son fils David, âgé de 11 ans. M. Smith qui pilotait le monomoteur a succombé à une fracture du crâne et la mort de son fils a été attribué à une fracture de la colonne cervicale. C'est ce qu'a révélé, lundi soir, l'autopsie pratiquée par le Dr Richard Authier, pathologiste de Québec.

Mme Kathy Smith, 40 ans, épouse du pilote est dans un hôpital de Sept-Iles. Elle a subi des coupures sur la tête et elle a mal à une jambe. Ses deux autres enfants, Ruth, 8 ans et Peter, 5 ans, s'en sont tirés indemnes et ils sont chez des amis.

Mme Smith aurait raconté que leur avion avançait dans la brume et que, soudainement, son mari a réalisé qu'il volait trop bas. Le Cessna a heurté la tête des arbres et il a plongé vers le sol.

Les lieux de la tragédie se situent à environ huit milles au nord-ouest de Pointe-aux-Anglais, sur la Côte-Nord, soit non loin du lac Louise, semble-t-il.

L'accident est survenu dimanche soir et l'appareil a été repéré par un T-33 du service de recherches de l'aviation canadienne, lundi midi. Les rescapés et les victimes ont été ramenés à Sept-Iles par hélicoptère.

Le Cessna 172 avait quitté Labrador City dimanche matin, à destination de l'Ontario où demeurent les parents de M. et Mme Smith. Il a fait escale à Sept-Iles pour faire le plein d'essence et il est reparti le soir vers Québec pour une nouvelle escale. Une demi-heure après son départ de Sept-Iles, il n'a plus fourni aucune communication et, comme il retardait à se poser à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, l'alerte a été lancée.

Progrès dans la lutte contre la leucémie

MONTREAL (PC) — Les souris atteintes de la leucémie réagissent de façon remarquabwe aux vaccins de bacilles Calmette-Guérin (BCG) contre la tuberculose, associés à des agents chimiothérapiques.

Au cours d'une entrevue mardi le Dr Paul Lemonde, directeur de l'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'Université de Montréal, a précisé: "Nous poursuivons ces expériences depuis plus d'un an et nous avons enregistré des indices de ralentissement et même de régression de cette maladie chez les souris."

Chez les souris atteintes de leucémie avancée, l'application combinée du BCG et d'agents chimiothérapiques a "retardé de façon certaine l'évolution de cette maladie", a-t-il ajouté. Pour les cas de leucémie non avancée, les mêmes expériences entraînaient la régression de la maladie et "les souris mouraient de leur mort naturelle". En général, la souris vit environ 18 mois.

Quand on administre la chimiothérapie chez un patient, a-t-il expliqué, on se trouve à affaiblir ses mécanismes de résistance naturelle, tout en attaquant la tumeur cancéreuse. Cependant, en administrant également le BCG, on hausse le niveau de défense immunistaire de l'individu et, par une combinaison des effets, on peut retarder l'évolution du cancer.

Le Dr Lemonde est l'un des 700 chercheurs et médecins qui présentent des communications à la 13e assemblée annuelle de la Fédération canadienne des sociétés de biologie.

Le congrès d'une semaine, qui a débuté lundi, réunit plus de 2,000 délégués venus de tous les coins du Canada et des Etats-Unis.

Un motocycliste voit son action de $100,000 rejetée en Cour d'appel

Un motocycliste de la région de Roberval n'aura pas un sou des $100,000 qu'il réclamait en Cour supérieure contre l'automobiliste qui l'a heurté sur la route, le 16 août 1966.

A la suite de cet accident, le motocycliste a dû se faire amputer une jambe.

Or, la Cour d'appel du Québec vient de maintenir la décision rendue par un juge de la Cour supérieure de Robreval, le 7 mars 1969, et tenant le motocycliste comme principal responsable de l'accident.

Par un soir de violent orage le motocycliste et l'automobiliste circulaient en sens inverse; la motocyclette circulait à une vitesse de trente milles à l'heure environ, lorsque dans une courbe survint l'impact entre les deux véhicules.

En Cour supérieure, le rejet de l'action de $100,000 en dommages intérêts avait été justifié par le peu d'expérience du motocycliste, la légèreté de sa monture et surtout la vitesse exagérée à laquelle il filait alors que la pluie et le vent lui fouettaient le visage et rendaient la vision excessivement difficile.

L'automobiliste avait raconté au procès, corroboré par son épouse et sa belle-mère, qu'il roulait à vitesse modérée, à la droite de la voie et que le motocycliste a littéralement foncé sur son automobile, alors même qu'il se rangeait à l'extrême droite de la chaussée pour l'éviter.

Conséquence: non seulement le motocycliste ne touchera pas ses $100,000 mais il devra payer les frais de Cour pour ne pas avoir pu démontrer que le jugement rendu en Cour supérieure du district de Roberval comportait des erreurs en droit ou en faits.

La Fédération du Travail du N.-B. rejette le projet de plafonnement des hausses de salaires du fédéral

MONCTON (PC)— Une résolution rejetant le projet du gouvernement fédéral de plafonnement des hausses de salaires de six pour cent, a été adopté hier à la réunion annuelle de la Fédération du travail du Nouveau - Brunswick.

Les quelque 250 délégués ont tenu le vote sur la résolution à l'issue d'un vigoureux réquisitoire de la part de M. Jean Beaudry, vice-président exécutif du Congrès canadien du Travail.

M. Beaudry a accusé le gouvernement de "tenter de miner le processus de la négociation collective" et a précisé que la commission des prix et des revenus, qui a proposé ces projets de contraintes, a été nommée "pour faire la guerre aux syndicats".

"Cette commission est une fraude nationale et vise directement à porter atteinte au mouvement ouvrier du pays".

TOWERS
LES MAGASINS D'ESCOMPTE

PRÉSENTE LE GRAND ÉVÉNEMENT DE LA SAISON!

ÉLÉGANTES ROBES en CRIMPLENE

SEULEMENT 7.77 chacune

Un essaim de jolies robes vous attend... toutes en 100% polyester crimplène! Elles ont un chic fou et sont lavables à la machine... c'est si pratique! Pour la maison, pour le voyage, partout, avec vous, sans jamais un pli! Coloris: rose, aqua, menthe, blanc, os, bleu clair, marine. Tailles: Jr. 7-15, dames 10-18, demi-tailles 16½-24½.

9.77 Chacun

ENSEMBLES EN CRIMPLENE

Complétez votre garde-robe avec plusieurs de ces modèles à un prix exceptionnel! Élégants ensembles deux-pièces en polyester crimplène, motif diagonal ou gaufré. Idéal pour la ville ou la campagne. Supportent aisément les "misères" des voyages! Tailles: Jr. 7-15, dames 10-20.

CHARGEX • MISE-DE-CÔTÉ • STATIONNEMENT GRATUIT • ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES • FACILITÉS DE PAIEMENT

GAGNEZ UN CADEAU A PAPA
Pour renseignements complets - prenez un bulletin de participation au comptoir des sports.
1er prix: Tente et sac à couchage.
2e prix: Valeur de $50.00 en articles de pêche.
3e prix: Un poêle: Coleman.

MAGASIN DE LA REGION DE QUEBEC
STE-FOY—Boulevard Sir-Wilfrid-Laurier (en face de l'Hôpital Ste-Foy)

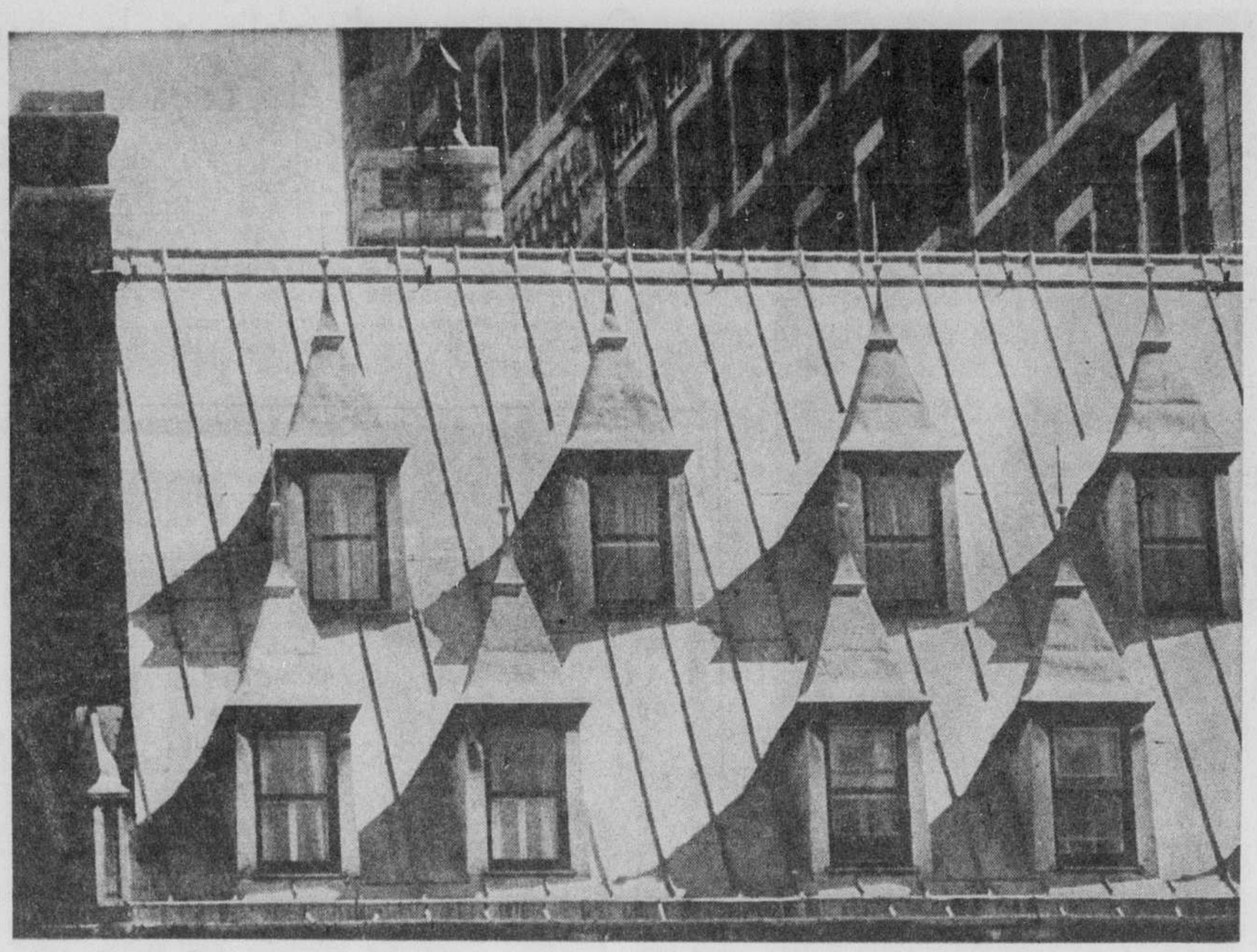
CHARGEX

TOWERS

N-70-163



La lumière anime ces visages jui souffrent . . .



Jeux d'ombre et de lumière qui créent la majesté.

Le soleil a brisé... la glace



"J'ai du soleil plein la tête !"

Le soleil s'est enfin décidé... Il a envahi Québec ! Bien sûr, il était venu nous voir, à l'abri d'un lourd manteau de froid.

Maintenant, c'est chose faite... il a brisé la glace. Et les Québécois ne s'en plaignent pas.

La rue est là, invitante, qui nous offre des jeux d'ombre et de lumière ... des contrastes qui recréent un paysage, des structures vieillies par l'âge et l'habitude.

Toute cette vieillesse qui renaît à travers les visages, les arbres et le bitume... c'est le soleil qui l'alimente.

Les rides qu'on ne voyait pas sous le gris égal des nuages... elles s'animent sous le soleil, elles prennent vie à la lumière. Ce qu'on appelait "visage ravagé" devient le lieu d'une finesse de lignes... le lieu d'un monde qui souffre mais qui vit.

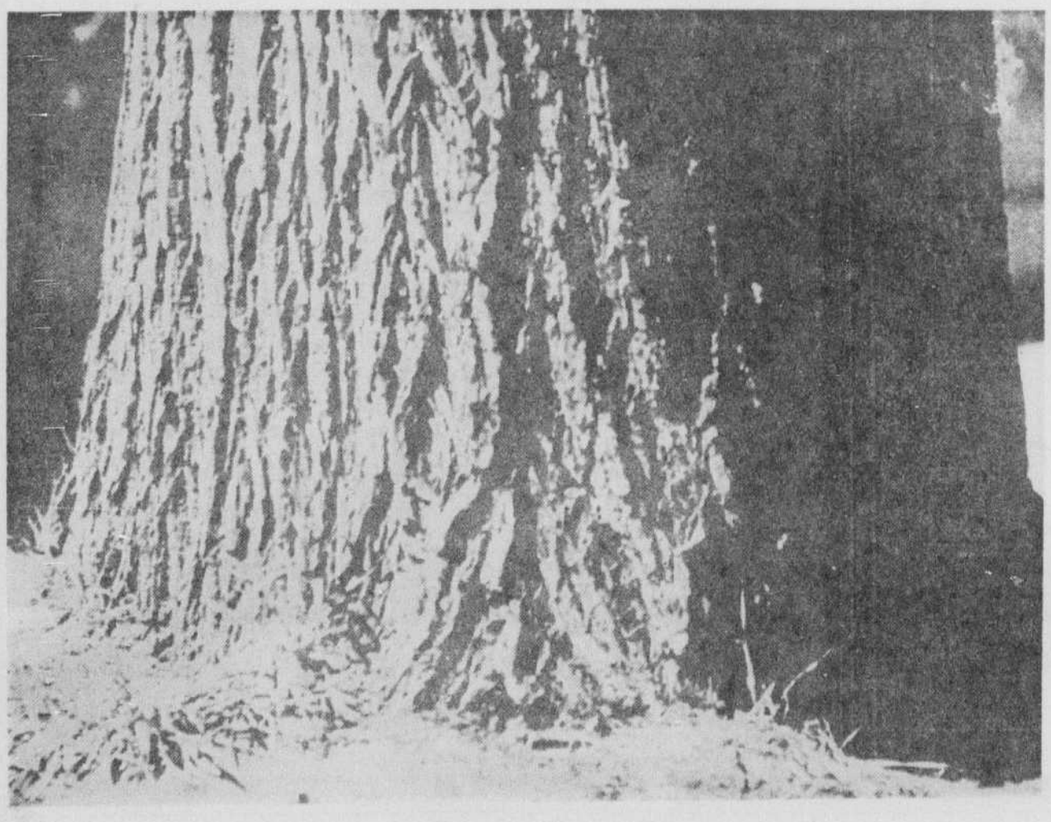
Et c'est le dialogue qui s'engage...

Dialogue entre la chaleur et les yeux qui veulent la voir... entre la lumière et les visages qui veulent la boire.

Tous les badauds sont gais. Comme tous les ans, le soleil est au rendez-vous... Quelques minutes de retard, peut-être, mais là tout de même !

Et l'on se sent fort, heureux, insouciant... On oublie même que le soleil se couchera, et qu'il fera encore froid.

Pierre BOULET



Des formes oubliées qui prenennt vie à la lumière.

TOWERS
LES MAGASINS D'ESCOMPTE

VENTE ESTIVALE
DE CHAUSSURES D'ETE
pour toute la famille

SANDALES TRESSEES
pour Dames
2.97 la paire
Sandales fraîches et légères, à lanières croisées. Talon bloc. Vernis blanc ou noir. Pointures jusqu'à 10.

ESPADRILLES EN TOILE
pour Dames
1.67 la paire
Semelles durables. Semelles intérieures coussinées et confortables. Coloris variés. Pointures jusqu'à 10.

SANDALES EN CUIR
pour Dames et Adolescentes
3.47 la paire
Sandales découvertes beige et blanche! Bride arrière. Très confortables! Pointures jusqu'à 10.

SABOTS EN BOIS
5.97 la paire
Tout nouveau! Importé d'Italie! Empeignes en cuir souple, semelles épaisses en bois. Beige. Pointures jusqu'à 10.

ESPADRILLES
pour Enfants et petites filles
87c la paire
En vedette: Empeignes en toile solide, semelles intérieures coussinées, coloris variés. Pointures 5-12, 13-3.

BOTTILLONS ATHLETIQUES
pour jeunes garçons
1.47 la paire
Toile noire, semelles antidérapantes! 11-3, 1-5.

Pour toute la famille!
ESPADRILLES TOUT-ALLER EN TOILE
Enfants 9-12, 13-3 la paire 1.57
Hommes 6-12
Dames jusqu'à 10
Garçons 1-5
2.37 la paire
Modèle 'Oxford' en toile fraîche et flexible! Semelles intérieures coussinées en éponge, semelles épaisses... blanches!

MOCASSINS
Pour Hommes et pour Dames
Dames jusqu'à 10 la paire 2.97
Hommes 6-12 la paire 3.97
Le doux toucher du cuir! Mocassins souples doublés de douce éponge. Empeignes en cuir. Marron!

CHARGEX • MISE-DE-CÔTÉ • STATIONNEMENT GRATUIT • ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES • FACILITÉS DE PAIEMENT

GAGNEZ UN CADEAU A PAPA
Pour renseignements complets - prenez un bulletin de participation au comptoir des sports.
1er prix: Tente et sac de couchage
2e prix: Valeur de $50.00 en articles de pêche.
3e prix: Un poêle: Coleman

MAGASIN DE LA REGION DE QUEBEC
STE-FOY — Boulevard Sir-Wilfrid-Laurier
(en face de l'Hôpital Ste-Foy)

CHARGEX
TOWERS
LES MAGASINS D'ESCOMPTE

La fluoration de l'eau serait un moyen sûr de se protéger contre la carie dentaire

Pour faire suite à une demande d'opinions que la Ville de Lachine adressait à l'Association québécoise des techniques de l'eau, au sujet de la fluoration des eaux de consommation, l'organisme a formé un comité chargé d'étudier cette question controversée. Le comité, dans un rapport, recommande l'endossement global de la fluoration. De nombreuses autres associations prestigieuses ont déjà posé un tel geste.

Le document sera présenté officiellement lors d'un diner-causerie qui aura lieu à Québec, jeudi, le 11 juin, au motel Universel. On prévoit aussi organiser, à la même occasion, une table ronde pour permettre aux spécialistes de donner leur opinion sur la fluoration de l'eau.

Le conférencier sera le professeur Roger Labonté, de la division du génie de l'environnement de l'école polytechnique, qui a agi comme président du comité d'études de l'AQTE sur la fluoration. Le professeur Labonté exposera les grandes lignes de ce rapport. On est assuré aussi de la présence de deux autres membres du Comité, le Dr Jean Lambert, dentiste, spécialiste en hygiène dentaire publique et M. Germain Laberge, ingénieur au ministère de la Santé du Québec.

Il est bon de rappeler que l'AQTE réuni en assemblée plénière, le 22 avril dernier, a endossé en bloc les recommandations de son comité, en reconnaissant la fluoration des eaux de consommation comme une mesure sûre, efficace et peu coûteuse de protection contre la carie dentaire chez les enfants. De plus, elle a décidé d'utiliser son prestige et de mettre à contribution les talents de ses membres pour diffuser objectivement l'information relative à la fluoration des eaux. Les personnes intéressées à participer au diner-causerie peuvent le faire en communiquant avec le centre québécois des sciences de l'eau.



Sur leur chemin, les Québécois ont trouvé l'été... et tentent de le saisir.



"La prospérité, pour moi... c'est l'été !"

15,000 gallons d'acide chlorhydrique s'étendent dans une rivière du Nouveau-Brunswick

OTTAWA (PC) — Le ministre canadien des Forêts et Pêches, M. Jack Davis, a déploré "l'accident malheureux" qui a causé la mort de poissons dans le bassin de la rivière Miramichi Nord - Ouest, au Nouveau-Brunswick.

Il a résulté de l'échec d'un projet de réduction de la pollution de l'eau, lequel comportait le nettoyage d'une conduite utilisée pour amener les eaux de la mine Heath Steele, au nord de Newcastle, dans un étang de déversement.

Une solution de 5 pour cent d'acide chlorhydrique avait été ajoutée à l'eau circulant dans la conduite pour la nettoyer, lorsqu'un joint a sauté, samedi le 31 mai.

Environ 15,000 gallons d'acide dilué se sont alors échappés dans la rivière Tomogonops-Sud, qui se jette dans la rivière Miramichi Nord-Ouest.

"Il est regrettable que cet accident se soit produit alors que la compagnie était de bonne foi et s'efforçait de mettre en oeuvre les recommandations faites pour réduire la pollution. Néanmoins c'est une preuve de la nécessité qu'il y a de prendre les précautions pour assurer que le milieu aquatique soit bien protégé", a dit M. Davis.

Faites une surprise à Papa...avec un de ces beaux cadeaux

TOWERS
LES MAGASINS D'ESCOMPTE

PANTALONS TOUT-ALLER A PRESSAGE PERMANENT 5.00 chacun

Pantalons 'Mohawk' de 1re qualité. Le cadeau idéal pour la Fête des Pères. Pantalons tout-aller en Térylène/coton, lavables à la machine, à pressage permanent. Passants pour ceinture genre Ivy. Tailles 30-42. Le nouveau modèle taille basse, avec attaches à boucle sur le côté, taille élastique et poches. Tailles 28-38. Ces pantalons ont diverses longueurs de jambes avec ourlets finis. Entièrement renforcés. Disponible en un grand choix de fraîches couleurs!

FÊTE DES PÈRES, LE 21 JUIN

CHEMISES A MANCHES COURTES 2/5.00 2.59 chacune

Chemises habillées en polyester/coton, avec 3 modèles de col. Coloris épatants. Encolures 14½ - 17½.

Chemises sport en coton/polyester avec 2 modèles de col. Unis ou gingham. Tailles: P - TG. Toutes les chemises habillées ou sport sont à pressage permanent.

Tricots en polyester/coton ou 100% jersey de coton, à côtes ou en tissu-éponge. Tailles P-TG.

TRICOTS A MANCHES COURTES EN ACRYLIQUE 4.44 chacun

Elégants tricots 'Mohawk' 100% Acrylique. Entretien facile. Modèle à encolure ronde avec encolure, bord des manches et bordure à côtes. Rayures multicolores, quadrillés et jolis motifs. Choix de coloris. Tailles: P-TG.

SHORTS A PRESSAGE PERMANENT 3.49 ch.

Shorts pour hommes en mélange coton/polyester. 4 poches. Gingham, tailles 30-40". Toile unie, genre Ivy, tailles 28-42". Modèles à taille-basse, tailles 28-38".

MAILLOTS POUR HOMMES 3.49 ch.

AU CHOIX: Shorts courts en lastex extensible ou en tricot, tailles P-M-G. OU coupe large en coton ou en fortrel, tailles P-TG. Grand choix de coloris unis. Fabrication canadienne.

VESTES SPORT 23.00 chacune

Prix spécial pour la Fête des Pères! Elégant modèle à boutonnage croisé ou simple, en grosse toile de lainage. Tweed 'Harris', fortrel/laine, Polyester/viscose. Unis, rayures ou motifs répétés. Tailles 36-46.

LOTION APRÈS RASAGE POUR PAPA

ETUI DE VOYAGE 'OLD SPICE' 2⅜ oz de lotion après rasage et eau de cologne. L'ens. 1.87

BOITE-CADEAU 'HAI KARATE' 4 oz de lotion après rasage et eau de cologne. La boite 2.47

LOTION 'OLD SPICE' 2⅜ oz de lotion après rasage. Chacun 77¢

CHARGEX • MISE-DE-CÔTÉ • STATIONNEMENT GRATUIT • ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES • FACILITÉS DE PAIEMENT

GAGNEZ UN CADEAU A PAPA

Pour renseignements complets - prenez un bulletin de participation au comptoir des sports.

1er prix: Tente et sac à couchage.
2e prix: Valeur de $50.00 en articles de pêche.
3e prix: Un poêle: Coleman.

MAGASIN DE LA REGION DE QUEBEC

STE-FOY— Boulevard Sir-Wilfrid-Laurier (en face de l'Hôpital Ste-Foy)

CHARGEX TOWERS LES MAGASINS D'ESCOMPTE

N-70-164

Tout le bassin du St-Laurent serait "en train de mourir"

MONTREAL (PC) — M. Léonard McLaughlin, président du Syndicat international des gens de mer du Canada, est d'avis que "le bassin entier du Saint-Laurent est en train de mourir".

Il a précisé lundi, au cours d'une entrevue, que "tout va s'effondrer" à moins que le gouvernement fédéral ne prête l'oreille aux conseils des spécialistes en commerce maritime.

"Ce n'est pas seulement le port de Montréal, c'est tout le bassin du Saint-Laurent qui est mourant, a affirmé le chef syndical. Et cela est dû aux principes mêmes du transport maritime, en cette époque de profondes transformations technologiques. Il est impossible de parvenir à une solution tant qu'Ottawa persiste dans son intransigeance".

Avec l'avènement des containers et des trains perfectionnés, le transport est devenu beaucoup plus avantageux qu'auparavant, a-t-il noté. Il suffit maintenant d'apporter ses marchandises au port de l'Atlantique le plus proche, sans qu'il soit nécessaire de remonter toute la longueur du Saint-Laurent.

INCOMPREHENSION

"Le plus inquiétant, c'est qu'Ottawa ne semble pas pouvoir comprendre la portée de ces changements. En conséquence, la navigation est non seulement en train de diminuer sur le Saint-Laurent, mais la voie maritime elle-même perd sérieusement de son importance", a-t-il expliqué.

TOWERS
LES MAGASINS D'ESCOMPTE

sur Crest, Ban, Facelle, Scope et beaucoup d'autres!
Venez et profitez de ces aubaines aujourd'hui!

EPARGNEZ DAVANTAGE



Vous pouvez recevoir une remise de **25%** (2.00 au maximum) sur votre achat de Santé & Cosmétiques!
● Pour renseignements, demandez votre coupon gratuit au rayon de Santé & Cosmétiques de tous les magasins Towers!

EXTRA BONUS! One in every 50 people receiving a refund will also win one of these valuable electric carving knives.

Crest
SCOPE
Head & Shoulders
Secret

ACHATS RECORD

Grand format de 8 oz!
LAQUE 'MISS BRECK'
Epargnez davantage **57c** ch.
Laque qui sèche rapidement, votre choix de régulière, ferme et inadore!

Conditionneur pour cheveux!
BRECK BASIC
Epargnez davantage **1.57** ch.
Pour donner du corps à vos cheveux après le shampooing!

Par Johnson & Johnson!
SHAMPOOING POUR BEBE
Epargnez davantage **83c** ch.
Flacon incassable, 8 oz, shampooing qui n'irrite pas les yeux!

PAPIER DE TOILETTE
Facelle Royale
Epargnez davantage 2 paquets **59c**
2 rouleaux par paquet! Choix de coloris: blanc, rose ou jaune!

Doux, absorbant, 3 épaisseurs!
TISSUS FACELLE
Epargnez davantage 2 boîtes pour **59c**
Nouvelle boîte décorative! Faites-en provision!

Lotion ou crème NEET!
EPILATOIRE
Epargnez davantage ch. **83c**
Débarrassez-vous des poils superflus et gardez une peau douce! 4 oz.

CREST GEANT
2 tubes géant à un seul bas prix! à la menthe ou régulier. 2 pour **99c**

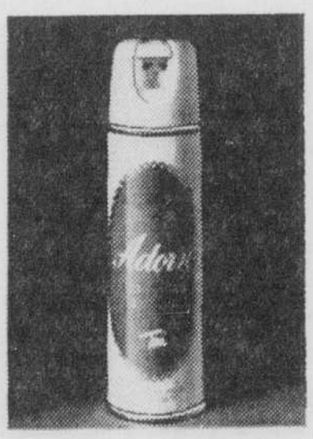
SCOPE - 17 OZ
Rince-bouche efficace et durable! Une fois chaque matin suffit! **1.17** ch.

SECRET - 5 OZ
Aérosol pratique! Vous protégera pendant des heures! Essayez-le aujourd'hui. ch. **87c**

HEAD & SHOULDERS
Shampooing antipellicules! Au choix: lotion, tube ou pot! ch. **1.23**



THAT'S MY COLOR
Aussi simple qu'un shampooing, aussi beau qu'une couleur naturelle! **1.07** ch.



LAQUE ADORN
La laque qui tient les cheveux en place, par Toni! Grand format de 15 oz. ch. **1.67**



100 ANACIN
Faites disparaître vos maux de tête, avec ce flacon pratique d'Anacin! ch. **77c**



PANSEMENTS PLASTIQUE
2 paquets de 60 pansements en plastique par Johnson & Johnson. 2 pqts **77c**



BAN EXTRA-SEC
Désodorisant et contrôle la transpiration pendant des heures! ch. **67c**

CHARGEX • MISE-DE-CÔTÉ • STATIONNEMENT GRATUIT • ALLOCATIONS FAMILIALES ACCEPTÉES • FACILITÉS DE PAIEMENT

LUNDI, MARDI, MERCREDI
9 a.m. à 6 p.m.
JEUDI ET VENDREDI
9 a.m. à 9 p.m.
SAMEDI 9 a.m. à 5 p.m.

MAGASIN DE LA REGION DE QUEBEC
STE-FOY—Boulevard Sir-Wilfrid-Laurier (en face de l'Hôpital Ste-Foy)

CHARGEX

TOWERS
LES MAGASINS D'ESCOMPTE

COBEQ se voit proposer un programme en trois points

(Par R. B.) — Amélioration des services à la population, participation accrue des organismes membres à l'orientation du COBEQ, intensification de leur rôle d'agents de développement dynamique dans leur milieu, voila autant d'objectifs vers lesquels doit tendre l'action du Conseil des oeuvres et de bien-être de Québec.

Ce programme en htrois points ressort du rapport du directeur général de cet organisme, monsieur Léon-G. Cantin, présenté hier soir devant l'assemblée générale annuelle.

Rappelant les efforts accomplis par le COBEQ au cours de la dernière année afin de se rapprocher de la population, monsieur Cantin a égalemtnt déclaré que cette action se poursuivait parallèlement aux nouveaux objectifs envisagées.

Au cours de la dernière année, le COBEQ a en effet mené une campagne "connaître et se faire connaître" dans les comtés de Lévis, Bellechasse, Lotbinière, Dorchester et Portneuf.

D'autre part, au cours de la présente année, cet organisme entend se pencher, dans le domaine de la recherche, sur une étude globale du réseau d'organismes oeuvrant dans la région administrative no 3, afin de favoriser la collaboration inter-organisme et d'engendrer la création de nouveaux services à des besoins non satisfaits.

SERVICE D'URGENCE

M. Cantin a aussi fait part d'un projet de mise sur pied s'un service d'urgence dans le domaine de la santé et du bien-être social.

Ce service, qui pourrait commencer à fonctionner au plus tard le premier avril 1971, serait disponible 24 heures par jour, sept jours par semaine; il ferait appel à la participation d'organismes et de corporations professionnelles.

A la disposition de toute la population, ce service d'urgence selon les explications fournies par le directeur général du COBEQ, permettrait non seulement d'acheminer vers les ressources existantes les demandes d'assistance, mais assurerait également la disponibilité de ces ressources.

ZONES PRIORITAIRES

Il a été annoncé également que depuis janvier dernier, une équipe de chercheurs travaille à un projet sur les zones prioritaires de la ville de Québec, grâce en particulier à un octroi du ministère fédéral de la Santé et du Bien-être social.

Cette étude, qui se poursuivra sur une période de 24 mois, n'a pas pour but, selon M. Cantin, de définir un plan de développement à la manière du BAEQ. Cette recherche portera surtout sur les problèmes et les besoins des habitants des zones prioritaires, tels que perçus et identifiés par la population elle-même, par les corps intermédiaires et les autorités responsables. On espère ainsi arriver à un diagnostic valable, permettant de déterminer des priorités dans les stratégies d'intervention et les orientations de développement.

La campagne de souscription de la Plume rouge est en perte de vitesse depuis quelques années

par Roger BELLEFEUILLE

Il ressort des statistiques présentées hier soir, lors de l'Assemblée générale annuelle du Conseil des oeuvres de Québec (COBEQ), que la campagne de souscription de la Plume Rouge est nettement en perte de vitesse depuis quelques années et qu'un effort d'imagination sera nécessaire au cours des prochains mois pour que cette campagne de charité regagne dans le public sa faveur d'antan.

C'est d'ailleurs sur ce point qu'a porté la majeure partie de l'exposé du nouveau président de cet organisme, M. Jacques-C. Boulet, président d'une firme de courtage en valeurs mobilières.

Alors, a-t-il fait remarquer, que les demandes d'oeuvres nouvelles augmentent sensiblement, les revenus, de leur côté, accusent une baisse marquée depuis les trois dernières années.

Depuis deux ans, l'augmentation des demandes a augmenté de près de $400,000, soit 35 pour cent du budget de 1968-1969. Si ces augmentations maintiennent le même rythme, les demandes présentées au COBEQ en 1972 atteindront le montant record de $1,603,000.

Par contre, les résultats des trois dernières campagnes de la Plume Rouge s'établissent ainsi:

1967-1968	$906,867.
1968-1969	$811,923.
1969-1970	$769,433.

COBEQ s'est donc vu dans l'impossibilité, comme conséquence directes de cette "fuite" de revenus, d'inclure dans son budget de cette année des organismes nouveaux, tels qu'un service d'urgence en voie de création, l'association pour la paralysie cérébrale, l'ACEF de Québec et l'Accueil Saint-Esprit.

LES CAUSES

Diverses causes de nature à expliquer cette désaffection du public en regard de la campagne de souscription de la Plume Rouge ont été dégagées par M. Boulet.

L'élargissement de l'éventail des services gouvernementaux dans le domaine du bien-être en serait une, services qui étaient traditionnellement financés par la charité privé. Il s'en est suivi des augmentations d'impôt et de nouvelles taxes qui ont alourdi le fardeau fiscal du salarié.

Le nouveau président s'est interrogé en outre sur les méthodes de perception du COBEQ, qui selon lui, auraient de la difficulté à s'adapter aux réalités sociales modernes du Québec.

Toutefois, c'est "dans les difficultés économiques énormes que traverse actuellement notre milieu: grève, chômage, croissance économique difficile", de dire M. Boulet, que doit être cherché la principale cause de ces diminutions.

Pour ce courtiers en valeurs mobilières, ce sont les moyens qu'il faut repenser, étant d'avis que la participation financière à caractère privé est "une facette d'un désir d'engagement personnel inné dans la nature humaine".

"L'autonomie collective d'une société doit pouvoir s'exprimer d'une part, a-t-il affirmé, à l'intérieur des actions gouvernementales mais elle doit aussi conserver la capacité de dépasser ou de freiner l'action gouvernementale."

Pas de St-Jean-Baptiste lors des cérémonies du 24 juin à Montréal

MONTREAL (D'après PC) — St-Jean-Baptiste, le patron des canadiens-français, ne sera pas représenté lors des célébrations du 24 juin prochain à Montréal mettant ainsi un terme à une tradition vieille de 136 ans.

Au cours d'une conférence de presse, les organisateurs du défilé ont rappelé que le saint patron, représenté l'année dernière par une statue, avait été renversé par des manifestants. Auparavant, c'est un homme qui incarnait St-Jean-Baptiste ce qui avait succédé au traditionnel petit garçon aux cheveux en boucles blondes, debout près de son mouton.

"Les fêtes de la St-Jean seront ce que la population voudra bien qu'elles soient", a déclaré le président des fêtes, M. Roger Baulu, au cours de cette conférence de presse où l'on a profité de la circonstance pour dévoiler le programme des activités.

M. Baulu a ajouté: "Tout en maintenant diverses manifestations traditionnelles telles que le banquet national, le bal de la Saint-Jean, la Soirée de l'amitié, les feux de la Saint-Jean, etc., nous avons inscrit au programme une fête vraiment populaire, échelonnée sur deux jours et inaugurée le 24 juin par un grand défilé de participation comportant les éléments de cette fête".

"On se fait déjà une image du carré Viger et des diverses places et rues du Vieux Montréal fourmillant d'activités les plus typiques et les plus variées", a-t-il noté.

Il a expliqué que cette nouvelle orientation des fêtes était due à "un budget limité: c'est un mini-budget".

Inaugurées le mercredi 17 juin à 19h, par le banquet national, à l'Aréna Maurice Richard, les fêtes se termineront le samedi 27 juin, à la Place des Arts, par le Gala des artistes.

Changements importants à la CECM

MONTREAL (PC)—Un porte-parole de la Commission des écoles catholiques de Montréal a révélé mardi qu'on apportera cet automne des changements importants dans les méthodes d'enseignement du français aux élèves de langue anglaise.

Mise au point à Paris, puis mise à l'essai à l'Université Laval, la nouvelle méthode d'enseignement met à contribution diverses techniques audio-visuelles. L'élève est amené, explique-t-on, à associer chaque mot à un geste ou à une intonation spéciale de la voix.

Une équipe de cinq membres de l'Université Laval a entamé hier un cours intensif d'une durée de trois semaines destiné à 27 spécialistes de l'enseignement du français à Montréal. Des experts dans le domaine de l'éducation réclamaient, depuis déjà plusieurs années, un renouveau dans l'enseignement du français dans les écoles de langue anglaise au Québec.



Un congrès des consommateurs se tiendra à Montréal

SASKATOON (PC) — Le programme en vue d'une réunion unique en son genre entre représentants de l'industrie, du gouvernement et des consommateurs, a été approuvé hier par les dirigeants de l'Association canadienne des consommateurs.

Cette réunion, qui s'appellera le Congrès des consommateurs 1970 et se déroulera à Montréal les 20 et 21 octobre, aura pour but d'aider les trois groupes à définir leurs sphères de responsabilités en ce qui a trait à la protection et à l'information du consommateur, a précisé le président de ce congrès, Mme Glenora Slimmon, de Winnipeg.

Mme Slimmon a déclaré que l'Association des consommateurs a décidé de parrainer cette réunion parce qu'elle s'était aperçu du manque de communications effectives entre les trois groupes.

Par exemple, a souligné Mme Slimmon, "nous savons que le gouvernement et l'industrie pourraient fournir beaucoup de renseignements, qui ne le sont pas actuellement aux consommateurs". Elle a également fait remarquer que l'industrie n'a pas pris les moyens pour faire connaître au gouvernement certains de ses propres contrôles, si bien qu'il demeure possible, advenant une extension de la législation gouvernementale, que les efforts en ce sens se doublent.

Mme Slimmon, une ex-présidente de l'Association des consommateurs, a expliqué à ce sujet que le manque du renforcement des réglementations empêche l'Association canadienne des standards de faire renvoyer au constructeur tout article ou appareil montrant une défectuosité après avoir été essayé.

Le Congrès des consommateurs de 1970, qui sera le premier du genre à se dérouler au Canada, se distinguera également par la sélection des représentants des consommateurs qu'il effectuera, a souligné sa présidente. C'est l'Association canadienne des consommateurs qui se chargera de la sélection des délégués, mais ceux-ci ne seront pas tous des membres de l'association.

"Nous entendons faire un effort pour obtenir un échantillon de représentants des consommateurs à l'échelle du pays, et qui comprendra des personnes âgées à leur retraite, des étudiants universitaires et des mères de famille."

L'indice des prix à la consommation a baissé d'un dixième en mai surtout à cause d'une diminution du prix des aliments

Par DONAT VALOIS

OTTAWA (PC) — L'indice des prix à la consommation a régressé de 0.1 pour cent en mai, en raison notamment d'une baisse des prix dans l'alimentation.

Il est tombé à 129.6 de 129.7 qu'il était en avril 1970, a fait savoir, hier, le Bureau fédéral de la statistique, à Ottawa.

Il s'agit de la première régression enregistrée en mai depuis 1962.

Toutefois, cet indice était de 3.8 pour cent plus élevé que celui de mai 1969 (124.9).

L'indice de l'habitation, influencé par la hausse des logements et des loyers a progressé de 0.5 pour cent, progression qui a compensé en partie certaines des variations du prix des aliments.

Quant à l'indice des soins personnels et de santé et celui des loisirs et de la lecture, ils ont subi chacun une progression de 0.4 pour cent.

L'indice des transports a augmenté de 0.2 pour cent, en raison de l'augmentation des frais de fonctionnement de l'automobile et du transport interurbain.

Les prix de l'habillement, des tabacs et des alcools sont demeurés stables.

ALIMENTATION

Entre avril et mai, l'indice de l'alimentation a régressé de 0.9 pour cent. Les prix de la viande, du poisson et de la volaille ont subi une baisse de 1.7 pour cent en mai.

Les prix des légumes, qui ont diminué de 1.7 pour cent en mars étaient quand même de 8.8 pour cent de plus élevés qu'en mai 1969.

Cette année, ce sont les prix des légumes frais qui ont subi les plus importantes variations; les tomates et la laitue ont baissé de plus de 20 pour cent tandis que les pommes de terre et le céleri ont monté de 10 pour cent.

Le prix des fruits a monté de 3 pour cent en mai, la hausse du prix des pamplemousses et des pommes compensant amplement la baisse des oranges et du jus d'orange en boite ou congelé.

Pour résumer, l'indice de l'alimentation, moindre que celui d'avril, a tout de même grimpé de 4.2 pour cent par rapport à celui de mai 1969.

HABITATION

L'indice de l'habitation a progressé de 0.5 pour cent en mai pour atteindre 130.4 contre 129.8 en avril. Les loyers ont augmenté de 0.3 pour cent et le coût des maisons neuves et les frais de réparation ont aussi augmenté.

Les articles d'ameublement ont grimpé de 0.3 pour cent, en raison surtout de la hausse de 0.9 pour cent des prix des meubles.

Quant à l'indice des transports il a augmenté légèrement d'avril à mai. Les primes d'assurance-automobile ont augmenté en Colombie - Britannique et au Nouveau - Brunswick et les frais de graissage en Nouvelle-Ecosse.

L'indice des voyages a augmenté de 2.8 pour cent en raison de la hausse saisonnière des frais de voyage par chemin de fer. En mai, l'indice des transports était supérieur de 3.7 pour cent à celui de mai 1969.

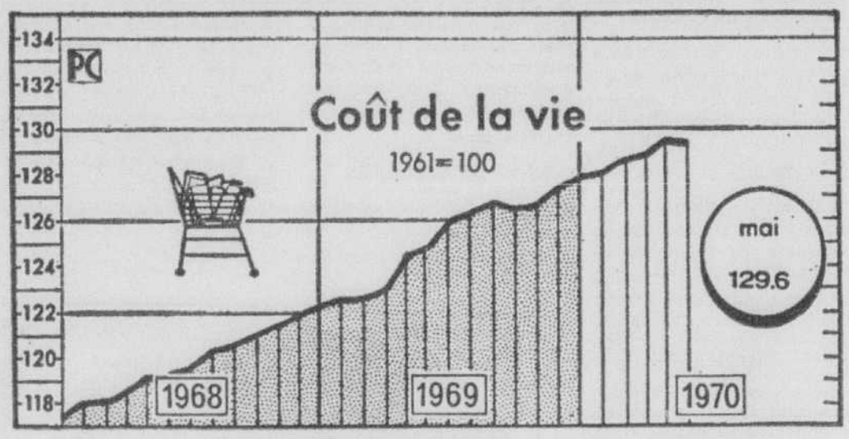
SOINS

Les prix des coupes de cheveux et de coiffure, qui ont augmenté de 0.8 pour cent en mai, ont fait grimper l'indice des soins personnels et de santé de 0.4 pour cent par rapport à avr Entre mai 1969 et mai 1970, l'indice de ces soins a augmenté de 4.2 pour cent.

Quant à l'indice des loisirs et de la lecture, il a progressé de 0.4 pour cent par rapport à avril. ment de l'augmentation du prix des jouets et jeux (0.9 pour cent) de l'entrée au cinéma (0.6 pour cent) et des journaux torontois.

Cet indice a été de 2.1 pour cent plus élevé que celui de mai 1969.

Enfin, l'indice des tabacs et alcools est demeuré au même niveau qu'en avril, soit 126.5. Toutefois, il a été supérieur de 0.6 pour cent à celui de mai 1969.



COUT DE LA VIE — L'indice des prix à la consommation a baissé légèrement en mai; c'était la première fois depuis septembre dernier. L'indice est passé de 129.7 à 129.6; cette diminution est attribuable à une baisse des prix des aliments. La base de l'indice est l'année 1961 qui équivaut à 100. (Téléphoto PC)



IGA

NOUVELLE FACON D'ECONOMISER

VOUS POUVEZ REALISER DES ECONOMIES FANTASTIQUES EN UTILISANT VOS LIVRETS SUPER-ESCOMPTE POUR PROFITER DE NOS SPECIAUX SUPER - ESCOMPTE

SPECIAUX SUPER-

ILA DE BONS PRIX ET DE BONS PRODUITS L'EPICIER IGA

SPECIAL SUPER-ESCOMPTE
AMPOULES ELECTRIQUES REG. SYLVANIA 40-60-100 WATTS
POT 2 AMP. 14¢
AVEC 1 LIVRET COMPLET DE TIMBRES GOLD STAR SUPER-ESCOMPTE

SPECIAL SUPER-ESCOMPTE
BISCUITS SODA PREMIUM CHRISTIE
PAQUET 1 LIVRE 9¢
AVEC 1 LIVRET COMPLET DE TIMBRES GOLD STAR SUPER-ESCOMPTE



TARTES IGA
POMMES RAISINS SUCRE CITRON NOIX CH.
39¢

VILLE VANIER — 335 BOUL. WILFRID-HAMEL
DONNACONA — 225 RUE NOTRE-DAME
LORETTEVILLE — 378 RUE RACINE
QUEBEC — 135 OUEST, DES CHENES
BEAUPORT — 885 AVE ROYALE
CHARLESBOURG — 6975, BOUL. HENRI-BOURASSA
STE-FOY — 2480 CHEMIN STE-FOY; 3264 CHEMIN STE-FOY; 3100 RUE LAFOREST; ANGLE CHEMIN ST-LOUIS

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES — PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 13 JUIN 1970.

POIS VERTS NO 4 IDEAL CANADA DE CHOIX - BOITE 19 ONCES 23c
NOURRITURE POUR CHATS DR BALLARD - SAVEURS VARIEES - BOITE 15 OZ 20c
EPARGNEZ DAVANTAGE AVEC LES MARQUES IGA
JUS DE TOMATES IGA CANADA DE FANTAISIE - BOITE 48 ONCES 29c
CAFE INSTANTANE IGA ROYAL GUEST — POT 2 OZ 39¢ — POT 6 OZ 83¢ — POT 10 OZ 1.29

CIGARETTES
TOUTES MARQUES POPULAIRES CARTON 200
FORMAT KING SIZE $4.75 — FORMAT REGULIER $4.65 — FORMAT COMPACT $4.45

SOUPE AUX LEGUMES CAMPBELL BOITE 10 ONCES 15c
SOUPE AUX TOMATES CAMPBELL BOITE 10 ONCES 13c
CEREALES KELLOGG SPECIAL K PAQUET 15 ONCES 69c
EAU MINERALE VERCHERES BOUTEILLE 30 ONCES - 3 POUR $1.00
DINER KRAFT PAQUET 7¼ ONCES 17c
PUREE DE TOMATES CORONATION - BOITE 5½ ONCES 13c
KRAFT CHEEZ WHIZ PLAIN - POT 16 OZ 72c
MARGARINE MOLLE KISMET COLOREE - CONT. PLASTIQUE 1 LB 39c
MARGARINE COLOREE KISMET 4 pqts 1 lb $1.00

OBTENEZ DE MAGNIFIQUES PRIMES AVEC LES TIMBRES Gold Star CHEZ IGA

OU CHANGEZ-LES POUR LES SPECIAUX SUPER-ESCOMPTE

CHAQUE SEMAINE OBTENEZ JUSQU'A

500 TIMBRES GOLD STAR EXTRA

PRESENTEZ VOTRE CARTE MYSTERE AU MAGASIN IGA LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS. LA CAISSIERE EFFACERA LE SCEAU ET VOUS POURREZ OBTENIR DE 50 A 500 TIMBRES GOLD STAR EXTRA AVEC ACHATS DE $5.00 OU PLUS.

Deuxième semaine jusqu'au 13 juin 1970 - 1 carte par famille

SOUPE LIPTON POULET et NOUILLES
PAQUET 2 ENV. 25¢

LIQUEURS DOUCES EN CANETTE IGA
SAVEURS VARIEES CANETTE 10 ONCES 8¢

SUCRE BLANC GRANULE
10 LB SAC 1.03
5 LB SAC 52¢

SACHETS DE THE SALADA
ORANGE PEKOE PAQUET DE 60's 79¢

La surpopulation des villes et la pollution, causes de l'allergie et de l'asthme

MONTREAL (PC) — La surpopulation des régions urbaines, la pollution sans cesse grandissante et le manque de fonds destinés aux recherches sont les causes qui expliquent le nombre de plus en plus grand de personnes qui souffrent d'allergies et d'asthme, déclare un spécialiste canadien.

Le Dr A. H. Eisen, chef du département d'allergie et d'immunologie à l'hôpital Montreal's Children, déclare que la vie en Amérique du Nord semble favoriser le développement des allergies et probablement aussi de l'asthme.

Il fait observer, comme preuve de cette théorie, que des familles d'immigrants qui viennent au Canada de toutes les parties du monde "se plaignent maintenant d'allergies qu'ils n'avaient jamais eues dans leur propre pays".

Les allergies apparaissent généralement chez les enfants avant l'âge de 15 ans, "mais on rencontre des cas de plus en plus fréquents de personnes plus âgées qui présentent des symptômes similaires".

Le Dr L. J. Loeb, du Civic Hospital d'Ottawa, a déclaré récemment que plus de 200,000 personnes, au Canada, souffrent d'allergie et d'asthme.

Selon le Dr Eisen, "dix pour cent de la population souffre d'une forme quelconque d'allergie. Les enfants forment environ le quart de ces victimes".

Cependant, il est très difficile d'expliquer pourquoi certaines personnes sont asthmatiques et d'autres, non.

"Lorsqu'un enfant est saisi d'une crise d'asthme, il faut lui parler calmement, et l'amener à contrôler et à ralentir le rythme de sa respiration, en lui faisant imaginer qu'il soit souffler une bougie placée à quelques pieds de distance, dit le Dr Eisen.

"L'enfant qui fait une crise d'asthme est effrayé parce qu'il a l'impression qu'il va suffoquer. L'état de panique dans lequel il se trouve rend sa respiration plus courte et plus rapide et complique davantage la situation. Le plus tôt il recommencera à respirer normalement, le plus tôt il se remettra de sa crise.

"Il faut dire à l'enfant: 'Je sais que tu es effrayé, mais je veux que tu respires lentement.' Respirez en même temps que lui et tâchez d'attirer son attention sur autre chose."

La crise d'asthme se reconnaît à une sensation d'étouffement, causée par l'obstruction des petits tubes bronchiques. Cette obstruction est causée ou bien par le gonflement de la membrane qui recouvre l'intérieur des tubes, ou bien par la contraction des muscles qui entourent ces tubes. Ces tubes deviennent alors bloqués par les mucosités et c'est ce qui fait que les poumons sont distendus.

Ce qui est le plus important, cependant, c'est que les parents et l'enfant soient informés et qu'ils sachent que la peur et la sensation d'impuissance que cause la crise d'asthme peuvent être atténuées. Le patient peut être soulagé et il est rare qu'il soit en danger de suffoquer réellement. De plus, environ 75 pour cent des enfants asthmatiques guérissent avec le temps, bien qu'ils continuent souvent à souffrir d'allergies.

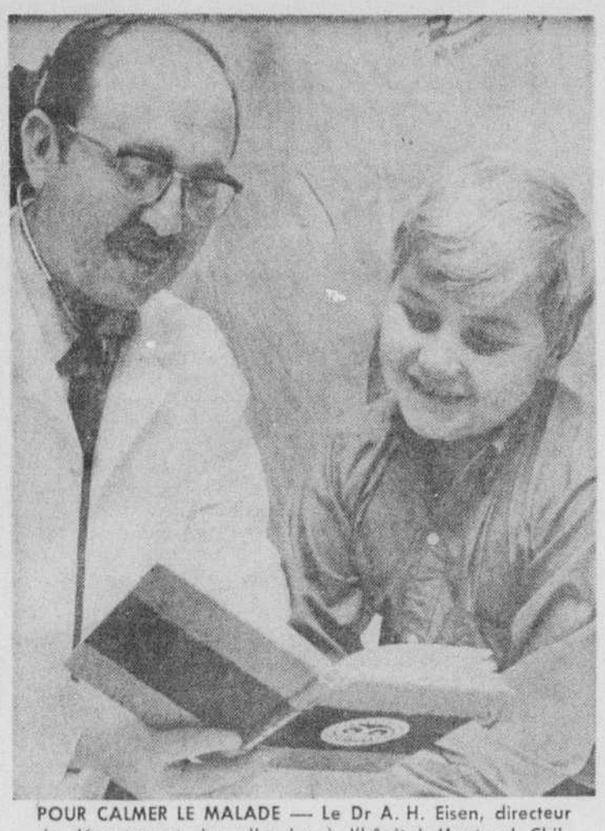
Selon le Dr Eisen, il est mauvais que les parents surprotègent l'enfant asthmatique, parfois au détriment des autres membres de la famille. Il ne faut pas non plus exagérer l'aspect émotionnel de la maladie. La crainte existe réellement chez l'enfant, mais les parents sont là pour le rassurer, et non pas pour faire étalage de leurs propres craintes.

Bien que les jeux actifs et l'excitation qui les accompagne puissent provoquer des crises d'asthme, il ne faut pas empêcher l'enfant de jouer avec les autres. Il faut au contraire le laisser découvrir par lui-même quelles sont ses limites.

Il est à déconseiller également de parcourir le pays tout entier à la recherche d'un climat idéal pour l'enfant asthmatique. "Je ne pense pas que ce soit une bonne idée, dit le Dr Eisen. J'ai vu des familles dépenser une fortune, mettre leurs situations en danger et déménager d'un endroit à l'autre. Dans chacun de ces cas, l'enfant asthmatique, aussitôt installé dans un milieu nouveau, était victime des mêmes crises, parce que celles-ci sont habituellement causées par plusieurs facteurs."

Les parents doivent s'assurer que leur enfant reçoit les meilleurs soins possibles et qu'ils font tout en leur pouvoir pour éliminer les crises. Ils doivent surtout s'efforcer de conserver au foyer un climat de sérénité.

Lorsqu'il semble évident que les crises d'asthme sont causées en partie par des facteurs psychosomatiques, il est à conseiller de consulter un psychiatre qui, travaillant en collaboration avec le médecin traitant, pourra découvrir les racines du mal.



POUR CALMER LE MALADE — Le Dr A. H. Eisen, directeur du département des allergies à l'hôpital Montreal Children's, fait la lecture à l'un de ses jeunes malades. Le Dr Eisen dit que lorsqu'un enfant est atteint d'une crise d'asthme, il faut tâcher de le calmer en lui parlant doucement.

Deuxième demande en vue de la commercialisation de la drogue L-Dopa

OTTAWA (PC) — Une deuxième requête vient d'être adressée aux autorités fédérales pour la commercialisation de la drogue connue sous le nom de L-Dopa, dont on dit qu'elle a des propriétés curatives dans la paralysie agitante, ou maladie de Parkinson.

La direction fédérale des aliments et des drogues, était déjà en train d'examiner une requête analogue qui lui avait été adressée le 22 mai.

En vertu de la loi, la direction doit faire connaître sa décision dans les 120 jours. Elle peut, soit accorder l'autorisation sollicitée, soit exiger des éwéments complémentaires d'information.

Selon le Dr Jeffrey Bishop, qui est à la tête de la direction des aliments et des drogues, priorité est maintenant accordée à ces deux requêtes et il espère que la réponse sera donnée bien avant l'expiration des délais réglementaires de 120 jours.

Nouveau poste pour le sous-ministre des Pêcheries

OTTAWA (PC — M. A.W. Needler, sous-ministre des Pêches et Forêts du Canada, deviendra le premier directeur résident du laboratoire marin Huntsman à St. Andrews, au Nouveau-Brunswick, a annoncé, un communiqué du ministère, à Ottawa.

M. Needler prendra sous peu sa retraite de la fonction publique.

Le laboratoire Huntsman vise surtout à combattre la pollution marine et c'est sur ce sujet que M. Needler présidera un colloque, lors de l'ouverture du laboratoire, le 2 août.

Dix-neuf universités de l'est du canada ont mis le laboratoire sur pied, en collaboration avec l'Office de recherches sur les pêcheries du Canada, elles y enverront des étudiants se spécialiser en sciences marines.

Le nom du centre vient d'un biologiste à la retraite de l'Université de Toronto, M. A.G. Huntsman, qui a été son premier directeur de 1920 à 1924.

M. Needler est âgé de 63 ans.

AVEC LES TIMBRES Gold Star
VOUS DEVEZ AVOIR UN LIVRET SUPER-ESCOMPTE COMPLET POUR CHAQUE ITEM.
CHAQUE LIVRET SUPER-ESCOMPTE DOIT CONTENIR 300 TIMBRES GOLD STAR.
ESCOMPTE Gold Star

IGA



SPECIAL SUPER-ESCOMPTE
FROMAGE KRAFT
ENVELOPPE INDIVIDUELLEMENT
PAQUET 8 ONCES
4¢
AVEC 1 LIVRET COMPLET DE TIMBRES GOLD STAR SUPER-ESCOMPTE

SPECIAL SUPER-ESCOMPTE
KELLOGG CORN FLAKES
PQT 12 ONCES
1¢
AVEC 1 LIVRET COMPLET DE TIMBRES GOLD STAR SUPER-ESCOMPTE

IL A DE BONS PRIX ET DE BONS PRODUITS L'EPICIER IGA

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 13 JUIN 1970

JAMBONS SWIFT'S
PRETS A MANGER
JARRET, COUENNE ET GRAS ENLEVES
UN BOUT OU L'AUTRE LB
59¢

POITRINES DE POULET
FRAICHES ET CHARNUES
LB 53¢

GIGOT D'AGNEAU
IMPORTE - CONGELE
UN BOUT OU L'AUTRE LB 69¢

SAUCISSES HOT DOGS
TABLERITE - PAQUET 1 LIVRE 55c

SAUCISSON DE BOLOGNE
TABLERITE - EN MORCEAUX LB 39c

FRAIS des CUISINES Bonne Table
RECHAUFFEZ ET SERVEZ



TOURTIERES
AVEC LA SAVEUR DU FAIT A LA MAISON
TOURTIERE 16 OZ 69c

PATES A LA DINDE
FAITS AVEC LES MEILLEURS INGREDIENTS
2 PATES 12 OZ 89c

ENCYCLOPEDIE
UNIVERSELLE - ILLUSTREE
CETTE SEMAINE VOL. NO. 19 CH. 1.99
ENCORE DISPONIBLE VOLUME NO 1 CH. 49¢

FRUITS ET LEGUMES RECUS FRAIS TOUS LES JOURS

MELONS D'EAU
IMP. DE FLORIDE
MOYENNE 14 LIVRES
CH. 99¢

POMMES DE TERRE DE TABLE
N.B. CANADA NO 1 10 LB SAC 59c

CELERI VERT
IMP. DE CALIFORNIE GROSSEUR 24 CH. 39c

BANANES
JAUNES DOREES PETITES OU GROSSES LB 14c

125 TIMBRES GOLD STAR EXTRA
AUCUN COUPON A DECOUPER VOUS OBTENEZ 25 TIMBRES EXTRA AVEC L'ACHAT DE CHACUN DES ITEM SUIVANTS
AVEC ACHAT 2 BTES 19 OZ CANADA DE CHOIX
FEVES JAUNES COUPEES IDEAL
AVEC ACHAT 2 BTES 19 OZ CANADA DE CHOIX
MACEDOINE IDEAL
AVEC ACHAT DE N'IMPORTE QUEL POT DE 8 ONCES
GARNITURE A DESSERT SHIRRIF CHOIX DE 6 VARIETES
AVEC ACHAT D'UN PAQUET DE 6 PAINS
SAVON DE TOILETTE VENUS
AVEC ACHAT DE N'IMPORTE LEQUEL
PATATES CHIPS MAPLE LEAF B.B.Q. SAC 69¢ VINAIGRE SAC 49¢

NE MANQUEZ PAS CETTE SUPERBE AUBAINE
SERVICE DE VAISSELLE BLANCHE "PINK ROSE"
CETTE SEMAINE: BOL A SOUPE — CEREALES



1- ASSIETTE A DINER
2- ASSIETTE A DESSERT
3- TASSE
4- SOUCOUPE
5- ASSIETTE PAIN & BEURRE
6- BOL A SOUPE - CEREALES
CHAQUE MORCEAU 19¢ AVEC CHAQUE ACHAT DE $3.00



MORCEAUX A COMPLETER POUR VOTRE SERVICE DE VAISSELLE
7- SUCRIER ET POT A LAIT
8- PLAT A VIANDE
9- BOL A LEGUMES
CHAQUE MORCEAU 99¢

Merci!

Mille fois merci aux milliers de Québecois qui sont venus profiter de la Grande Vente du Nouveau Gérant, au cours des 2 dernières semaines. Le succès fantastique est une autre preuve que St-Lawrence Clothing offre les meilleures aubaines!



ROBERT BOIVIN
GERANT

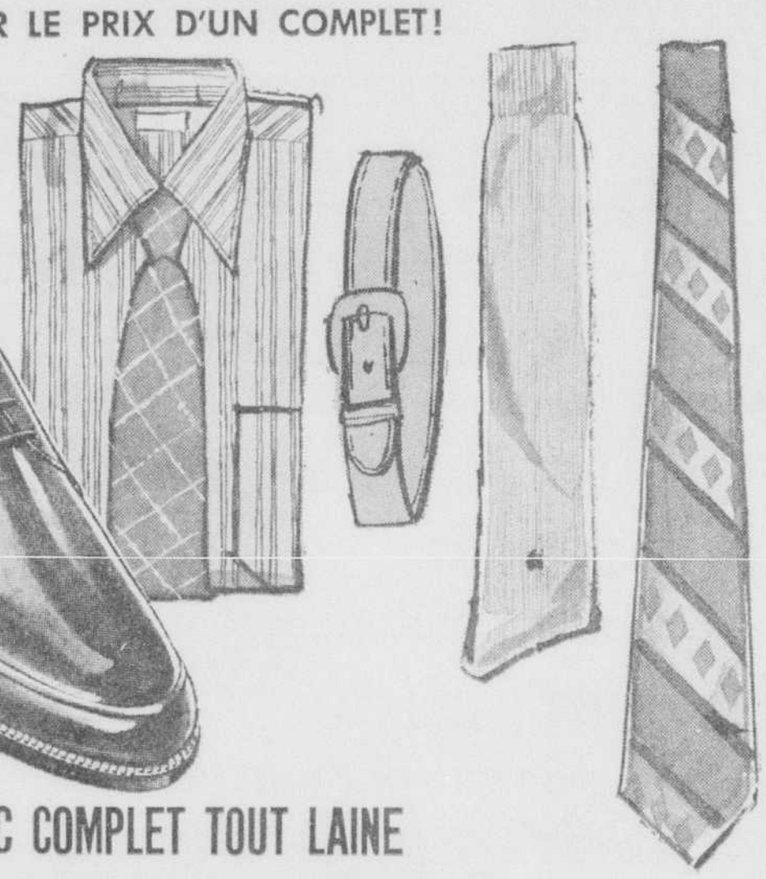
St-Lawrence CLOTHING

UN SEUL MAGASIN
95
EST ST-VALLIER



VOICI L'ENSEMBLE IDEAL COMPRENANT 6 ARTICLES

POUR LE PRIX D'UN COMPLET!



- * 1 CHIC COMPLET TOUT LAINE
- * 1 PAIRE DE SOULIERS DERNIER CRI
- * 1 BELLE CHEMISE SANS REPASSAGE
- * 1 CRAVATE DE BELLE QUALITE
- * 1 SOLIDE CEINTURE DE CUIR
- * 1 PAIRE DE CHAUSSETTES AU CHOIX

Seul un puissant pouvoir d'achat d'une manufacture solidement établie, permet de vous offrir tant pour si peu, malgré la hausse constante du coût de la vie. Vous aurez du plaisir à choisir votre nouveau complet parmi des milliers de complets dernière nouveauté, en riches worsteds ou vénitiens tout laine, unis ou rayés, dans tous les coloris en vogue: bleu, gris, brun, bronze, cognac, etc. 36 à 46. Venez au plus tôt et réglez d'un seul coup, votre problème d'élégance pour la belle saison!

CHARGEX

GRATUIT

MAGNIFIQUE VESTON SPORT
100% LAINE
SUR L'ACHAT D'UN ENSEMBLE DE 6 ARTICLES

3 ENSEMBLES A VOTRE CHOIX

REG. $89.50 L'ENSEMBLE 6 ARTICLES	REG. $99.50 L'ENSEMBLE 6 ARTICLES	REG. $110 L'ENSEMBLE 6 ARTICLES
59.95	69.95	89.95
PLUS VESTON SPORT GRATUIT	PLUS VESTON SPORT GRATUIT	PLUS VESTON SPORT GRATUIT

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

73e ANNEE — No 137 QUEBEC, MERCREDI 10 JUIN 1970 PAGE CINQUANTE-TROIS

Le rapport Bird est attendu à l'automne

OTTAWA (PC) — La commission sur le statut de la femme terminera ses travaux dans la capitale au cours du présent mois, et son rapport sur les moyens d'améliorer la situation de la femme canadienne est attendu au début de l'automne.

La nouvelle date limite pour la présentation de ce rapport est le deuxième délai depuis que les sept commissaires ont terminé leurs audiences d'un océan à l'autre depuis l'automne de 1968.

Le rapport devait d'abord être présenté à la fin de 1969, ensuite en avril dernier, alors que la commission s'employait à trouver des solutions pratiques aux problèmes découlant très souvent de l'attitude de la société plutôt que des difficultés d'ordre juridique.

Cependant, la commission nommée en février 1967, entend maintenant mettre fin aux travaux de son personnel de 30 membres d'Ottawa, d'ici à la fin du mois.

Le rapport, qui ne comprendra qu'un seul volume devrait être alors terminé, mais il faudra le traduire avant de la présenter au premier ministre Trudeau. Comme certaines parties sont rédigées en français et d'autres en anglais, il faudra un bon moment pour la traduction.

Les dépenses de voyage, de logement et de salaires pour les commissaires ont été les principaux sujets au budget de la commission, et elles atteindront vraisemblablement $1,779,869 au moment de la présentation du rapport.

A la suite de la présentation du rapport, la commission publiera une série de documents de recherche sur des sujets tels le rôle sociologique de la femme et sa place dans le marché du travail.

En plus de la présidente, Mme Anne Francis, pigiste à la radio à Ottawa, on note le Dr Jacques Henripin, démographe de l'Université de Montréal; Mme Jeanne Lapointe, de l'université Laval, de Québec; M. John Humphrey, professeur de droit à l'université McGill, de Montréal; Mme Elsie MacGill, ingénieur en aéronautique, de Toronto; Mme Doris Ogilvie, juge de la Cour du Bien-être social, de Fredericton, et Mme Lola Lange, épouse d'un propriétaire de ranch de Claresholm, Alberta.



UN DECOR FUTURISTE et une musique non moins d'avant-garde. Une ambiance de "spectacle total" combinant expression corporelle, musique et poésie et présenté par des enfants de l'école primaire.

"Spectacle total" à l'école primaire

par Micheline PARADIS

Pour la première fois au cours primaire, des jeunes de neuf à treize ans ont donné un spectacle hier soir qui tenait à la fois des tragédies grecques et des ballets modernes, dans le gymnase de l'école Saint-Denis de la commission scolaire de Sainte-Foy.

Entraînés depuis le début de l'année académique, dans le cadre des cours d'éducation physique et d'expression corporelle, certains enfants tant garçons comme filles promettaient déjà de figurer comme des athlètes capables de participer aux Jeux Olympiques de 1976. C'est du moins l'appréciation de leur professeur M. Jean-Guy Tremblay qui est à l'origine du spectacle d'hier soir et qui était assisté dans son travail par un étudiant à l'Ecole de Musique, M. Jean-Marc Boivin. Ils avaient comme but de conjuguer la musique, l'expression corporelle et la poésie dans un tout présenté par les enfants de l'école devant leurs parents, leurs amis et les commissaires.

Divisé en trois parties, le programme était réparti comme suit: gymnastique harmonique inspirée de l'école allemande Medow, gymnastique sportive et enfin "spectacle total".

DES MIMES, DES SONS ET DES LUMIERES

On projetait ainsi une bande dessinée par les enfants pendant qu'une protagoniste en faisait la narration devant l'auditoire. On voyait encore, grâce à un jeu de lumières d'avant-garde, des flots bleus miroiter, à partir de mouvements précis d'un groupe de petites filles qui agitaient doucement leurs mains; on a vu encore des arbres futuristes, et on a entendu une musique électronique. Des jeunes eux-mêmes ont avoué avoir eu beaucoup d'intérêt à participer à une telle démonstration.

C'est dire que les élèves n'étaient pas seulement des comédiens mais des acteurs qui improvisaient à partir d'un canevas tracé par les poèmes primés lors d'une sélection antérieure. Ils ont pu encore s'initier aux rudiments de l'éclairage, des décors, du maquillage ... et de la poésie.

M. Tremblay explique que la liberté d'expression des enfants était justement garantie par la maîtrise de leurs mouvements. Pour avoir développé non seulement la "mise en forme" mais aussi la souplesse, de leurs membres, il a voulu permettre à leur corps de s'exprimer avec aisance et grâce.

Les jeunes, de fait, avaient à se mouvoir, dans une atmosphère futuriste, où le mauve, le bleu et l'argent se mêlaient à une musique électronique.

Que le fédéral informe sur la planification familiale

— Institut Vanier de la Famille

L'Institut Vanier de la Famille, par la voix de sa présidente, vient de faire appel au gouvernement fédéral afin qu'il s'intéresse activement à la question de la planification familiale.

Dans une lettre adressée au premier ministre, Mme A.F.W. Plumptre a déploré que la majorité des familles, et surtout celles de milieux défavorisés, ne soient pas suffisamment informées de tout ce qui touche la planification familiale. Elle exhorte le gouvernement à prendre les mesures qui s'imposent afin "d'assurer à tous l'accès à une information sûre dans ce domaine".

On sait que la loi fédérale interdisant la diffusion d'information relative au contrôle des naissances a été abrogée l'an dernier.

Mme Plumptre justifie l'intervention qu'elle réclame en soulignant qu'à l'heure actuelle il y a peu de services d'information portant sur ce sujet et que ceux qui existent sont souvent inadéquats.

"Il est donc urgent d'établir une source de renseignements de cette nature, non seulement pour les Canadiens, mais aussi pour les pays sous-développés qui se tournent vers le Canada pour obtenir de l'aide et des programmes d'assistance technique."

Mme Plumptre a ajouté qu'elle espère que le Cabinet accordera dans le plus bref délai une attention toute particulière à cette question.

L'Institut Vanier de la Famille, dont la fondation remonte à 1965, se finance à même le revenu d'une caisse de dotation à laquelle le Parlement a largement contribué.

Ci-joint le texte de la lettre.

Monsieur le premier ministre,

L'établissement d'une politique destinée à aider les familles à prendre conscience de leur responsabilité face à la planification est une question d'intérêt primordial pour l'Institut Vanier de la Famille. Plusieurs facteurs, économiques, sociaux et moraux, interviennent dans le façonnement de cette responsabilité.

Par le truchement de programmes d'éducation familiale, qui comprennent des aspects de chacun de ces facteurs, l'Institut veut inculquer aux parents comme aux futurs parents, le sens des responsabilités qu'ils assurent en fondant un foyer. Ceci n'est possible qu'à condition qu'une information précise et complète appuyée de services de consultations sur tous les aspects de la vie familiale, soit rendue accessible.

A l'heure actuelle, un grand nombre de Canadiens, en particulier ceux de milieux défavorisés, n'ont pas accès à l'information qui leur permettrait de planifier la taille de leur famille. Le redressement de cette situation nécessite une intervention énergique du gouvernement fédéral. L'Institut Vanier de la Famille prie donc le gouvernement du Canada d'accepter la responsabilité de disséminer une information complète et précise touchant la planification familiale, de façon qu'elle soit accessible à tous.

Veuillez agréer, monsieur le premier ministre, l'assurance de mes sentiments distingués.

Mme A.F.W. Plumptre,
présidente

Salon de beauté LYRIQUE

ELEGANTES PERRUQUES A L'ASPECT NATUREL!

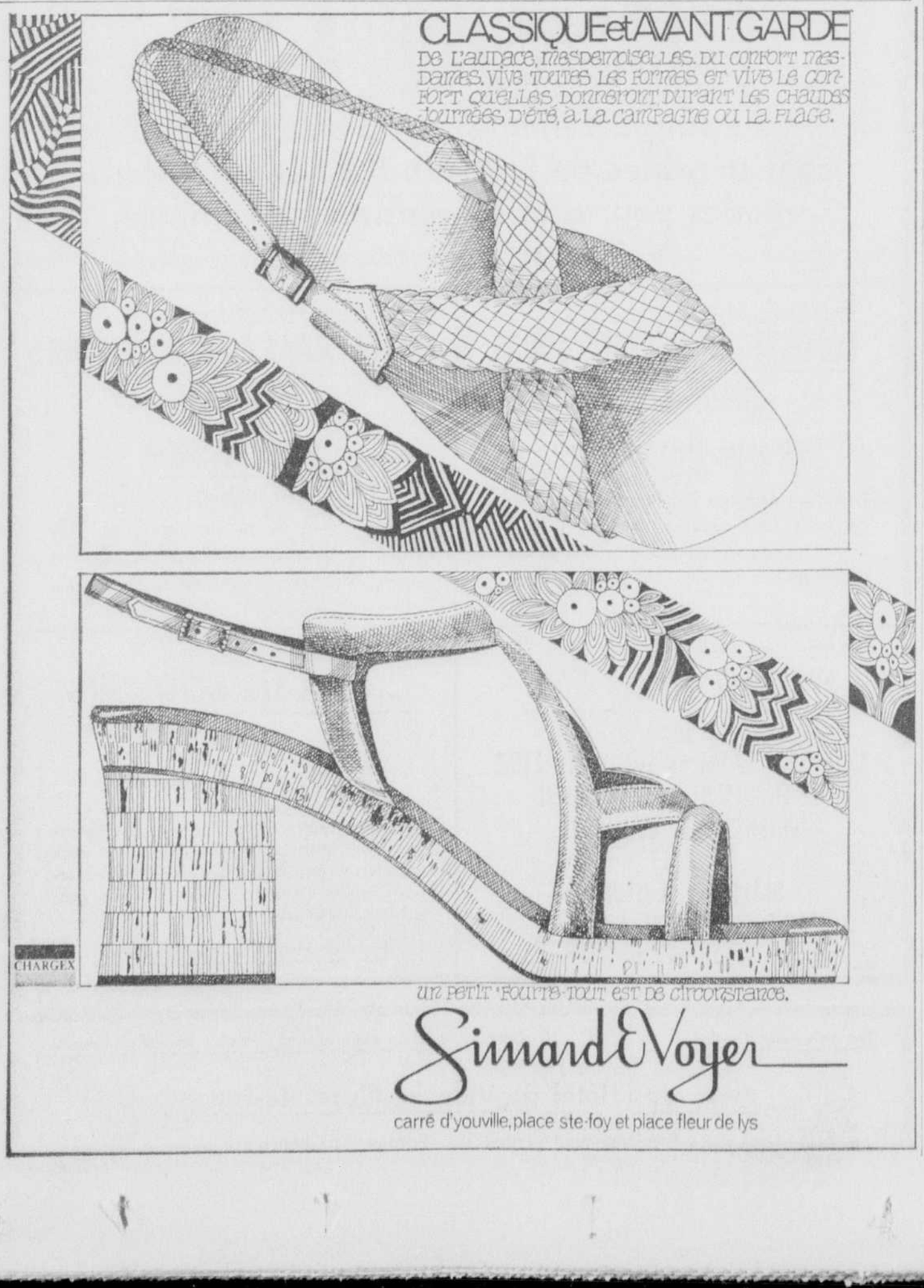
Notre "Salon Lyrique" vous offre un choix de perruques de haute qualité! Confectionnées en "Kanekalon" par Coifashions*, pour toutes occasions. Elles se lavent, se coiffent, résistent au soleil. Les couleurs les plus en vogue, tons givrés inclus!



Perruques $30 ch. Page $40 ch.
Bouclettes $35 ch. Côtés $45

Venez directement ou composez: 529-9841 local 336 ou 337 — Salon Lyrique, au Deuxième.

SIMPSONS-SEARS







EXPOSITION DE CHINTZ — Mme K. B. Brett, conservateur des textiles au musée Royal Ontario, à Toronto, montre une courte-pointe de chintz qui fait partie d'une collection exposée au musée. Le musée a organisé cette exposition en collaboration avec le musée Victoria and Albert, à Londres. (Photo PC)

L'histoire du chintz remonte à près de 300 ans

par Jean SHARP
de la Presse Canadienne

TORONTO (PC) — Le chintz qui égaye peut-être les fenêtres de votre chambre a une histoire qui remonte à près de 300 ans. Il doit en partie son existence au fait que les habitants de la Malaisie, au 17e siècle, ont voulu avoir des cotons indiens en échange de leurs épices.

Selon Mme K.B. Brett, les chintz faisaient partie d'un commerce tripartie en vertu duquel les navires européens transportaient des cotonades peintes en Malaisie, et rapportaient en Europe des épices.

Il se trouva que certaines de ces cotonnades aboutirent en Europe également, et leur vogue devint tellement grande qu'on dut les interdire en Angleterre et en France pendant un certain temps, parce qu'elles représentaient une menace aux industries du textile dans ces deux pays.

Mme Brett est conservateur des textiles au Royal Ontario Museum. Elle est également, en collaboration avec John Irwin, conservateur de la section indienne au musée Victoria and Albert, de Londres, l'auteur du livre "The Origins of Chintz".

Ces deux musées travaillent de concert à une exposition de chintz qui est actuellement en cours au musée Royal Ontario.

LES MOTIFS

Les motifs des chintz anciens n'ont que peu de ressemblance avec ceux d'aujourd'hui. Mme Brett déclare à ce sujet que les Européens s'objectaient aux motifs des premières cotonnades importées et les trouvaient "trop Indiens". Ils envoyèrent en Inde des motifs qui devaient être copiés à l'usage des Européens.

Les artistes indiens firent ce qu'on attendait d'eux, tout en ajoutant des motifs délicats et compliqués à ceux qu'on leur soumettait.

Ces tissus étaient utilisés à l'époque pour recouvrir des meubles ou comme décorations murales, tout comme ils le sont encore aujourd'hui. On en fabriquait également des robes, des juste-au-corps pour les hommes, et des robes d'intérieur que l'on portait par-dessus les vêtements.

La collection du Royal Ontario Museum a été léguée vers 1920 par Harry Wearne, un dessinateur de textile d'origine britannique.

Faites-le vous-même

Habillez vos fenêtres à la mode d'aujourd'hui

(AFP) — Une fenêtre nue est triste, une fenêtre mal "habillée" ôte tout agrément à la pièce la mieux meublée. Il est donc important de définir le genre de voilage et de doubles rideaux qu'on doit utiliser pour qu'ils soient en harmonie avec le mobilier et avec les dimensions des murs, la hauteur du plafond et la grandeur des fenêtres.

MONTAGES DIVERS

Aujourd'hui, on peut se procurer facilement différents systèmes, dont chacun répond à un besoin bien déterminé. Le poids du tissu choisi joue un rôle, ainsi que l'ouverture de la fenêtre. Quand il s'agit de suspendre des étoffes légères, telles que voiles, tulles ou organdis, on peut prévoir une suspension sur tringles poids plume, plates et à tirettes, ou arrondies, sous forme d'une baguette, extensible ou fixe. Pour les doubles rideaux, qu'ils soient doublés ou non, on utilise des tissus plus lourds et, par conséquent, on a besoin d'une tringle plus solide et plus large.

COMMENT MANOEUVRER LES RIDEAUX

C'est le système de suspension qui le détermine. Veut-on tirer les panneaux ? Alors on doit adopter la tringle "chemin de fer", avec un cordon de tirage. Des pinces métalliques qu'on fixe au bord supérieur du panneau, forment les plis et le cordon passe à travers les agrafes assurant le va-et-vient. On peut également supprimer ce cordon, mais dans ce cas et, pour ne pas abîmer le tissu, on fixera une baguette spéciale de telle sorte qu'elle se laissera facilement attraper. Il suffira de la tirer dans la direction voulue (à droite, pour ouvrir les rideaux, à gauche pour les fermer), les curseurs glisseront alors sur la tringle.

LES VOILAGES AUTO-FRONCANTS

Le tapissier amateur trouve maintenant des auxiliaires qui lui permettent de simplifier le montage et de rendre les plis plus uniformes. Parmi les systèmes les mieux adaptés au fronçage minute, on trouve des rubans thermo-adhésifs, plats ou tubulaires et toujours d'un emploi très facile.

Il suffit de poser ce ruban sur le tissu, là où il doit être mis en plis, et d'appliquer ensuite un fer à repasser pour le faire solidement adhérer. Quand le tissu sera complètement refroidi, on tirera les cordonnets situés à chaque extrémité du ruban et les fronces se formeront automatiquement pour ne plus bouger. Il est même possible de laver les rideaux, à condition que la température de l'eau ne dépasse pas 40 degrés.

La version tubulaire est destinée aux têtes de rideaux et aux panneaux dits de "bonne femme". Pour confectionner des doubles rideaux en tissu plus lourd, on utilisera le ruban thermo-collant, pouvant donner des plis plus larges. Pour les ourlets, on appliquera un autre ruban, non fronçant, mais également thermo-collant. Ainsi n'aura-t-on plus besoin de coudre les panneaux et le travail sera ainsi terminé plus rapidement.

UN DECOR MINUTE

Quand on est peu habitué à exécuter les travaux de tapissier, on a parfois peur d'entreprendre un montage fantaisie. Avec le nouveau système, "Stripal", on devient aussi habile qu'un professionnel.

Il s'agit d'un ruban en Tergal, lavable, irrétrécissable, indéformable, réversible, d'un certain nombre d'agrafes en plastique, et de clips assortis également en plastique.

Il y a deux types d'agrafes: celles pour les suspensions classiques et celles pour les suspensions flamandes. Quant aux plis, ils peuvent être plats, simples, multiples et à largeur variée, suivant le réglage des clips qui maintiennent le tissu. La distance de ces plis peut être déterminée en fonction de la largeur de l'étoffe. Là aussi, on n'a qu'à régler les clips.

CANTONNIERES, VERSION 1970.

Si le support peut être encore une galerie de bois, l'habillage s'effectue d'après les techniques les plus récentes. Par exemple, on peut utiliser des galons en velcro qui se fixent immédiatement sur le support lisse. Les deux éléments, appliqués l'un sur l'autre, tiennent par simple pression.

Les tissus adhésifs permettent aussi de créer des décors les plus divers et cela en quelques instants. On coupera le matériau dans la largeur voulue, en laissant un rentrée de 1-4 pouce, puis on retirera le papier de protection, avant de poser la bande, surface collante vers le support. Il est possible de choisir cette étoffe adhésive assortie à celle des doubles rideaux, ce qui permet d'obtenir un ensemble harmonieux et joli.

LES CANTONNIERES SOUPLES

Dans les immeubles modernes, comme dans certaines villas, on voit des baies séparées par un pan de mur arrondi. Dans ce cas il n'est pas possible de poser une galerie de bois, surtout lorsqu'on veut placer une seule cantonnière pour les deux fenêtres. Mais on peut employer des tringles souples qui se plient et qu'on "habillera" selon son goût.

LE DECOR SUR MESURE

Pour créer un encadrage, soit arrondi, soit festonné ou découpé. Il suffira de fabriquer avec du contreplaqué le coffrage désiré formant l'ouverture choisie. Deux étroites bandes de bois descendant jusqu'au sol, faciliteront la mise en place qui s'effectue à l'aide de vis ou de clous, suivant le support sur lequel on veut placer cet encadrement. Le bois sera habillé et les panneaux du double rideau, montés sur tringle, seront maintenus par deux embrasses.

TOUT EST POSSIBLE

A condition de bien prendre les mesures, de faire couper bois, tringles et tissu dans les dimensions requises, on peut exécuter tous les habillages, anciens ou modernes.

Yvette Bureau Ltée
LINGERIE - CORSETERIE
VETEMENTS SPORT
150 ouest, St-Vallier, Québec 8
Tél.: 525-5033

POUR VOTRE CHALET!
TAPIS $2.50 v.c.
PRELART CAOUTCHOUC SANS CIRAGE $1.95 v.c.
ACHETEZ VOTRE TAPIS AU PRIX DU GROS
Choix des marques les plus réputées
PRIX A PARTIR DE... $3.95
Les Tissus de Charlesbourg Inc.
CHARGEX acceptée
4545, 1re AVENUE - CHARLESBOURG
TEL.: 623-2385

Un endroit merveilleux pour RECEPTIONS DE MARIAGE - BANQUETS - etc...
Grande salle spacieuse
Motel LE VOYAGEUR
2250, boul. Ste-Anne, Qué. - 661-7701



FAMEUSE VENTE H.R.
PAR TOUT LE MAGASIN
AUX DEUX MAGASINS
HOLT RENFREW
RABAIS JUSQU'A 50%
Epargnes inouïes sur assortiments considérables de fourrure H.R. et vêtements-modes pour dames, enfants et hommes.
Voici quelques exemples:

De notre Boutique pour Hommes..
COMPLETS ET VESTONS SPORT
$39 à $74
Valeurs régulières $60 à $140
Grandes valeurs sur complets et vestons sport de notre stock régulier dans les tissus et teintes les plus en vogue. Tailles 38 à 44 dans le groupe.

De notre Salon des Modes..
MANTEAUX, COSTUMES
ROBES
$29 à $89
Valeurs régulières $55 à $175
Epargnez sur la grande collection H.R. Printemps-Eté de manteaux, costumes et robes... plusieurs exemplaires uniques... Choix d'importations. Tailles 6 à 18.

De notre Boutique pour Enfants..
EPARGNEZ 20% à 50%
Sur
VETEMENTS SPORT EN COTON ET RATINE
VETEMENTS DE BAIN ET SOLEIL
CHEMISES "T" ET SHORTS
ROBES
BLAZERS ET COSTUMES
MAINTENANT $1.95 à $14.95
Bébés - Filles 2 à 14 - Garçons 2 à 10

De notre Salon de Chaussures..
CHOIX DE SOULIERS
$15
Valeurs régulières $32 à $45
Chance exceptionnelle d'acheter des chaussures de première qualité de notre stock régulier, y compris modèles exclusifs et importés. Choix de cuir noir; veau noir, brun et gris; suède beige et gris.
Place de l'Hôtel de Ville seulement

Toutes ventes finales
Désolés, pas de commandes postales ni téléphoniques
Place de l'Hôtel de Ville — Place Ste-Foy
Stationnement gratuit 2h., Parc-autos Chauveau

travail à l'aiguille

A LA MODE PAYSANNE — Vous serez une jeune fille charmante et fort séduisante, vêtue de cette gentille robe d'influence campagnarde. Confection rapide! Le corsage et les manches ne font qu'un. Enjolivée de motifs paysans brodés et d'un noeud à la taille. Chic toilette pour les sorties, les rendez-vous. Numéro 778: décalque et instructions pour tailles P.M.G. incluses.



Laura Wheeler

Ecrire lisiblement vos nom et adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.
Adressez vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS, LE SOLEIL
C.P. 1547, QUEBEC 2.

Prix: 50¢
(AJOUTEZ 15 CENTS POUR ENVOI DE PREMIERE CLASSE)

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

L'ORÉAL EXCELLENCE
VOUS COLOREZ-VOUS LES CHEVEUX VOUS-MEME?
Le nouveau shampooing colorant capable de vous assurer la teinte exacte que vous avez choisie, à chaque fois. Vous réussirez... c'est promis!



★ Shampooing de traitement 4.3 oz. $3.00
★ Gel de mise en plis traitant $1.50
★ Lotion de mise en plis traitante 3.3 oz $3.00
★ Shampooing colorant $2.75
★ Elnett - laques traitantes, 8 oz. $2.25
15 oz. $3.50
★ Shampooing de traitement pour HOMMES $3.00
★ Tonique de traitement pour HOMMES 6 oz $3.00



MADAME ou MONSIEUR, nous vous invitons à venir rencontrer MME LOUISE LEYDEN, technicienne en soins capillaires L'OREAL, qui sera à notre comptoir des cosmétiques jeudi, vendredi et samedi, pour une consultation personnelle sur les soins de vos cheveux.
LA PHARMACIE brunet
Willie Brunet, M.D. — Henri Brunet, L.Ph.
605 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC / 529-5741

Anne, l'amour et le protocole



VINGT ANS EN AOUT — La princesse Anne aura vingt ans en août et a révélé dans un livre publié par une biographe anglaise, Judith Campbell, qu'elle croit au coup de foudre. Cependant, elle préférerait que ce soit avec quelqu'un qui ne cause pas d'entorse au protocole de la monarchie britannique. On la voit ici photographiée avec les deux chiens corgi de la famille royale anglaise. (Téléphoto PA)

LONDRES (PA) — La princesse Anne avoue qu'il pourrait bien lui arriver d'avoir le coup de foudre mais ajoute qu'il serait préférable que ce soit pour quelqu'un qui ne cause pas d'entorse au protocole de la monarchie britannique.

Mais, allant même jusqu'à concéder qu'un roturier pourrait lui faire perdre la tête, elle avoue qu'il serait préférable qu'elle revienne sur terre avnt que les choses ne deviennent trop sérieuses.

Elle est d'ailleurs convaincue que "les petits malentendus qui peuvent résulter d'antécédents et d'habitudes de vie différents" peuvent souvent nuire beaucoup à un mariage.

Elle a même des vues bien précises sur la société aux moeurs relâchées et sur les jeunes de sa génération. Bien qu'en sympathie avec le motif de bien des contestations, elle s'oppose aux "pseudo-intellectuels chahuteurs" qu'elle considère comme des oisifs professionnels et, de plus, est opposée à la licence sexuelle.

BIOGRAPHIE

Cet aperçu de certains aspects du caractère de la princesse sont tirés d'une biographie, publiée avec l'autorisation de la reine, intitulée "Portrait of a Princess" où la biographe Judith Campbell écrit:

"Etant assez rationnelle et formée à tenir compte des désavantages comme des avantages de sa position, la princesse espère que, si elle s'éprenait de quelqu'un qui trouvait trop difficile de s'ajuster au genre d'existence qui est le lot de son entourage, elle saurait se sortir de cette situation avant que les choses ne soient trop sérieuses.

"Et cela n'est pas tant pour elle mais parce que, bien qu'il lui soit facile et agréable de se déplacer dans d'autres milieux, il serait plus difficile pour quelqu'un qui n'y a pas été formé de se plier aux restrictions et aux conventions très lourdes de toute vie royale et c'est le sentiment de cette injustice pour l'homme en cause qui, en temps opportun, agirait comme un frein.

"Tout cela rappelle la liaison de sa tante, la princesse Margaret avec le capitaine Peter Townsend, qui était divorcé. Cela s'était terminé dans un tintammarre publicitaire sur une déclaration où Margaret invoquait son devoir. Plus tard, elle épousa le photographe Antony Armstrong - Jones, maintenant lord Snowdon."

Anne, qui aura 20 ans le 15 août, a connu plus de liberté que sa tante Margaret.

"Anne aime bien discuter et étudier les problèmes de la soi-disant société aux moeurs relachés et des gens de sa génération. Elle-même éprise de liberté, elle a des idées bien arrêtées et, par exemple, elle est convaincue que la licence sexuelle n'est pas synonyme de liberte . . .

"Elle ne considère pas non plus que la liberté de parole soit respectée si un seul secteur de la société, la jeunesse, est invité à s'exprimer.

"Par contre, la princesse sympathise avec plusieurs des contestations qui s'organisent contre les maux de l'humanité et elle admire ceux qui tentent d'y remédier. Mais elle est agacée par les pseudo-intellectuels tonitruants qu'elle considèrent comme des parasites et elle trouve qu'il est vraiment malheureux qu'on leur accorde la publicité qui devrait, de fait . . . être réservée à la majorité des jeunes."

Petit à coté amusant, on apprend qu'Anne a "toujours détesté les chapeaux." "Mais, un beau jour, elle a décidé que sa chevelure rebelle 'volant au vent' devait être contrôlée pour convenir à son rôle de princesse et que, s'il fallait qu'elle porte un chapeau, mieux valait qu'il soit de taille."

Et c'est ainsi qu'elle a passé, tour a tour, des sombreros noirs provoquants, des casques de jockey gouailleurs, des serre-tête en marguerite très romantiques et, même de crane petits bérets. Mais c'est quand même les jeans qu'elle préfère.

Washington propose des mesures pour éliminer la discrimination des sexes sur le marché du travail

WASHINGTON (UPI) — Se basant sur des rapports de commissions ad hoc présidentielles selon lesquels "la femme américaine se sent de plus en plus victime de la discrimination dans l'emploi", l'administration Nixon a proposé hier une série de mesures interdisant aux employeurs fédéraux de favoriser le sexe masculin au détriment de la femme aussi bien dans l'emploi que dans les conditions d'emploi.

Les nouvelles dispositions ne font pas mention des pourcentages ni des objectifs visés par les récentes directives que le gouvernement avait été amené à prendre concernant l'emploi des Noirs dans les régions de Philadelphie et de Washington. On sait cependant qu'il y est notamment demandé aux employeurs d'accorder une période de congé raisonnable aux femmes avant et après un accouchement et qu'aux termes de ces mesures aucun employeur n'est autorisé à passer des annonces classées sous les rubriques "hommes demandés" ou "femmes demandées" à moins qu'il s'agisse de postes professionnellement réservés à l'un ou l'autre sexe.

MESURES

Les nouvelles mesures demandent en outre à tous les employeurs fédéraux d'afficher dans leurs bureaux des notices interdisant clairement la discrimination professionnelle sur la base du sexe.

Le seul moyen dont dispose le gouvernement pour mettre en application ces dispositions de façon efficace est de suspendre les contrats des employeurs récalcitrants.

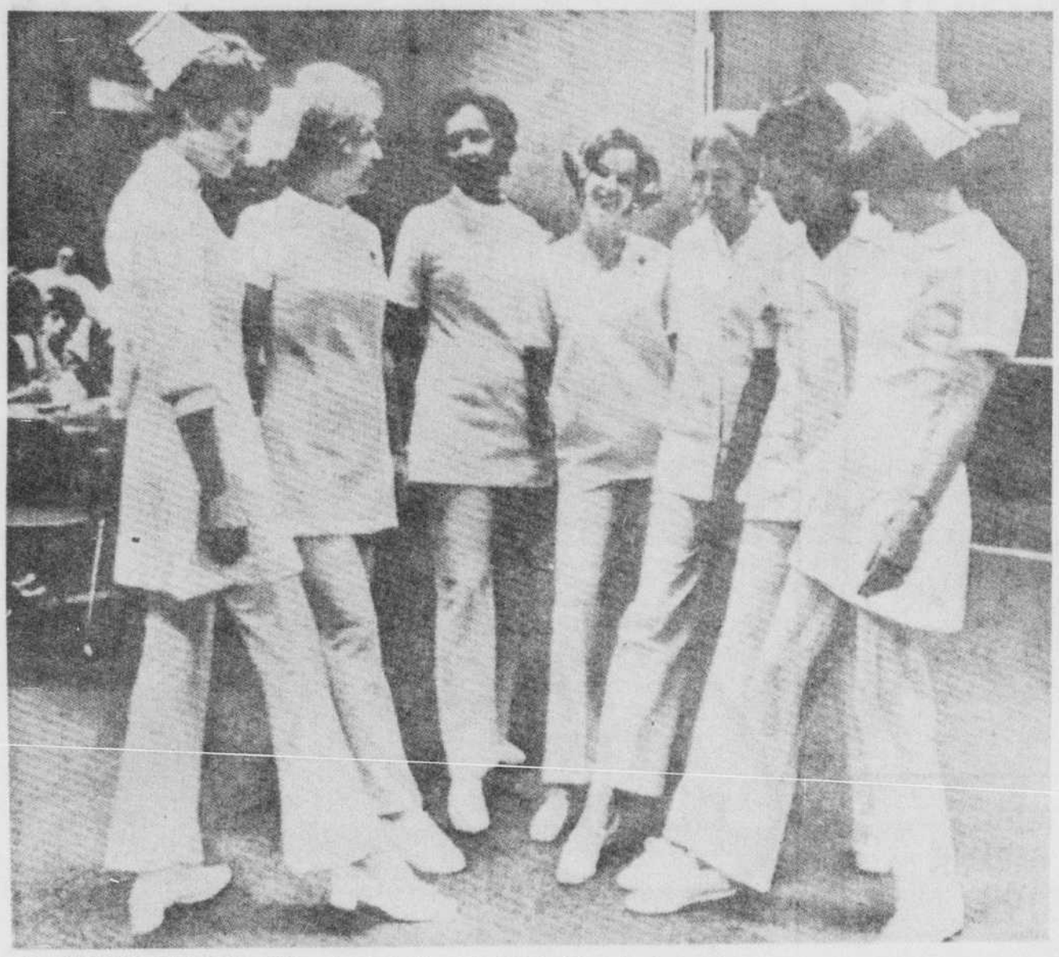
C'est M. George Schultz, secrétaire à la Fonction publique, qui, avec l'approbation personnelle du président Nixon, a fait rédiger les nouvelles mesures à la suite d'une demande formulée en ce sens par une commission ad hoc nommée par le chef de l'exécutif et composée de 13 femmes.

Ainsi, après la décision prise le 24 septembre 1965 par l'ancien président Johnson et interdisant toute discrimination basée sur le sexe, la race, la couleur, l'origine ou la religion, désormais aucun employeur fédéral n'est autorisé à:

— refuser d'employer des femmes ayant des jeunes enfants à moins que la mesure s'applique également aux hommes.

— prendre des sanctions contre les femmes, sur le plan des conditions d'emploi, parce que celles-ci ont besoin de s'absenter quelque temps avant ou à la suite d'un accouchement.

— établir des différences entre les deux sexes lorsqu'il s'agit de permanence ou de retraite.



LA MODE ET LES INFIRMIERES — Les infirmières de l'hôpital Angels de Los Angeles ont décidé de transformer leur uniforme de travail en vêtement à la mode. Les autorités de l'hôpital qui ont approuvé le nouveau costume ont expliqué qu'il était plus élégant et plus fonctionnel que la robe blanche traditionnelle. (Téléphoto PA)





Tension

Verser un paquet d'une demi-livre de soda à pâte Cow Brand dans l'eau de votre bain. Détendez-vous. Le soda à pâte soulage aussi les irritations causées par le vent et le soleil.

LE SODA À PÂTE COW BRAND



Couches

Gardez votre seau de trempage frais en y ajoutant ½ tasse de soda à pâte. 2 cuillerées à table dans le bain de bébé suffisent pour adoucir la peau et calmer l'irritation causée par les couches.

LE SODA À PÂTE COW BRAND



Pour calmer la tension

Versez une demi-livre de soda à pâte Cow Brand dans l'eau de votre bain. Détendez-vous. Le soda à pâte soulage aussi les irritations causées par le vent et le soleil.

LE SODA À PÂTE COW BRAND

SEMAINE DU MARCHÉ AU SALON ITALIEN

Réductions de 25 à 50%

sur quantité de modèles d'été et de printemps



Rég. $5.99 SPECIAL $4



Rég. $5.99 SPECIAL $4



Rég. $14.99 SPECIAL $7

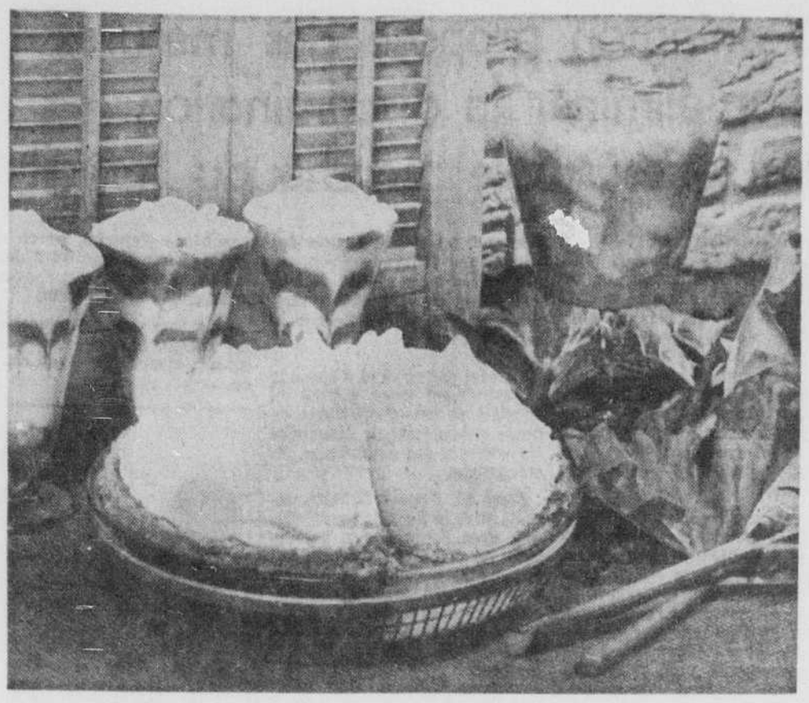


Rég. $14.99 SPECIAL $7

SALON ITALIEN
chaussures de choix

3 MAGASINS A VOTRE SERVICE A QUEBEC
341 EST, RUE ST-JOSEPH — 930, RUE ST-JEAN
PLACE LAURIER
TEL.: 524-5509

CHARGEX



C'est le moment de profiter de l'abondance de la rhubarbe sur nos marchés pour confectionner une bonne variété de succulents desserts, sans grever son budget. D'élégants parfaits à la rhubarbe et une impressionnante Tarte Alaska à la Rhubarbe sont des desserts saisonniers dont il ne faudrait pas se priver.

les bons petits plats

La rhubarbe en abondance

L'arrivée sur nos marchés des longues tiges sûrettes de rhubarbe annonce vraiment l'ouverture de la saison canadienne des fruits et des légumes frais. La rhubarbe étant un ingrédient à haute teneur d'eau, il est préférable de la faire cuire sans addition de liquide qui ne ferait qu'en affecter la saveur. Et aussi, recommande-t-on de ne pas attendre trop longtemps pour la faire cuire car sa durée de conservation à l'état frais est assez courte.

Garniture à la rhubarbe

4 tasses de rhubarbe coupée en tronçons d'un po.
1 1-4 tasse de sucre
colorant végétal rouge (facultatif)
1 pincée de soda

Mettre la rhubarbe, le sucre et le soda dans une casserole. Cuire à feu doux en remuant à l'occasion jusqu'à ce que le sucre soit dissout. Couvrir et laisser cuire jusqu'à ce que la rhubarbe soit tendre. Laisser tiédir. Teinter en rose, au choix. Conserver au réfrigérateur.

Boules de crème glacée croustillantes

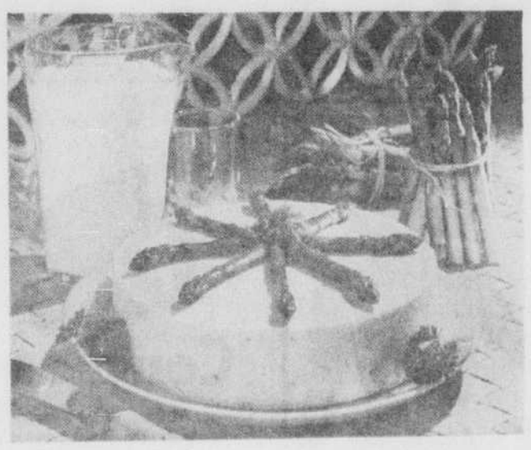
2 pintes de glace à la vanille ou à la fraise
1 1-3 tasse de chapelure de biscuits Graham
1-4 tasse de sucre
1-4 c. à thé de cannelle
1-3 tasse de noix de Grenoble hachées
1-3 tasse de beurre, fondu
2 tasses de garniture à la rhubarbe

Façonner la crème glacée en boules. Conserver à couvert au congélateur sur une plaque à biscuits. Mélanger la chapelure, le sucre, la cannelle, les noix et le beurre. Enrober les boules de crème glacée de cette chapelure; remettre sous couvert au congélateur jusqu'au moment de servir. Napper de garniture à la rhubarbe. (de 6 à 8 portions)

Parfaits à la rhubarbe

1 1-4 tasse de garniture à la rhubarbe.
1 chopine de crème à fouetter
1-4 tasse de sucre à glacer

Mettre la garniture à la rhubarbe dans le récipient d'un mélangeur électrique et réduire en purée lisse. Fouetter la crème en neige molle; ajouter le sucre à glacer en battant. Y incorporer la purée de rhubarbe en soulevant. Répartir dans six verres à parfait. Réfrigérer jusqu'au moment de servir. (6 portions)



Liées à du fromage à la crème ou enrobées de yogourt, des asperges fraîches rehaussent de leur fine saveur des salades rafraîchissantes qui feront nos délices lors des premières chaleurs de la fin printemps.

Une salade moulée aux asperges sera un très joli plat à mettre sur la table en toute circonstance. Un amalgame de fromage à la crème et de gelée à la limette en constitue la base, d'un beau vert tendre sur laquelle des pointes d'asperges sont disposées en étoile. N'hésitez pas à servir cette magnifique salade la prochaine fois que vous dresserez une table de buffet; elle sera sûrement le pôle d'attraction. Et, elle se prépare à l'avance, vous savez!

Salade moulée aux asperges

1 1-2 lb d'asperges fraîches
3 c. à table d'huile à salade
2 c. à table de vinaigre
une pincée de sel
2 paquets (3 oz) de poudre de gelée à la limette
1 1-2 tasse d'eau bouillante
3-4 tasse d'eau froide
1 paquet (8 oz) de fromage à la crème, ramolli
3-4 tasse de vinaigrette italienne
2 oeufs durs, hachés gros
2 c. à table de céleri, haché fin
2 c. à table d'échalotte, haché fin

Cuire les asperges dans de l'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Bien égoutter; laisser refroidir. Couper la pointe de 8 asperges en tronçons de 3 po. et mettre dans un plat peu profond. Faire une vinaigrette avec l'huile à salade, 1 c. à table de vinaigre et le sel; en arroser les pointes d'asperges. Faire mariner au réfrigérateur pendant au moins 2 h. Hacher ce qui reste d'asperges et mettre de côté. Faire dissoudre la poudre de gelée dans l'eau bouillante; ajouter l'eau froide et 1 c. à table de vinaigre. Défaire le fromage en une crème lisse. Y incorporer graduellement la vinaigrette italienne et la gelée encore liquide. Réfrigérez jusqu'à coagulation partielle. Battre à nouveau jusqu'à consistance lisse. Incorporer en soulevant les asperges hachées, les oeufs, le céleri et l'échalotte; mettre à la cuillère dans un moule à charnière de 8 po. Egoutter les pointes d'asperges et les disposer en forme d'étoile à la surface de la gelée. Réfrigérer jusqu'à parfaite coagulation. Démouler et découper en pointes (De 6 à 8 portions).

Salade printemps aux asperges

2 lb d'asperges fraîches
4 tranches de bacon
2 c. à table de vinaigre
1 c. à table de cassonade
1-2 c. à thé de sel
une pincée de moutarde sèche
1 tasse de yogourt nature
1-2 tasse de mayonnaise pour salades
4 tasses de verdure (laitue, épinards, persil, etc.) en morceaux
1 petit oignon rouge, émincé
1 tasse de croûtons beurrés et grillés

Couper les asperges, en diagonale, en des tronçons de 2 po; laisser les pointes entières. Cuire dans une petite quantité d'eau bouillante salée jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Bien égoutter et laisser refroidir. Faire cuire le bacon jusqu'à ce qu'il soit croustillant. Laisser égoutter les tranches et les émietter. Mélanger 2 c. à table de graisse de bacon avec le vinaigre, la cassonade, le sel et la moutarde sèche. Incorporer le yogourt et la mayonnaise pour salades. Verser cette sauce sur les asperges et réfrigérer pendant au moins 2 hres. Peu de temps avant de servir, ajouter les verdures et l'oignon émincé à la composition aux asperges; mêler délicatement. Saupoudrer de miettes de bacon et garnir de croûtons. (De 6 à 8 portions).

527-3251
Madeleine Fraser
décorateur-ensembliер
CONSEIL. CONSULTATION. EXECUTION.

Woolworth

EN VENTE JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI
Frais du jour, de notre cuisine

SPECIAL

GATEAUX ½ LUNE
AUX FRAISES FRAICHES
Rég. .59
2 pour .89

COMMANDEZ TOT
POUR RESERVATION GARANTIE
Tél.: 523-5793

Woolworth
ST-ROCH SEULEMENT

ANNONCE

Quand, pour la première fois, avez-vous songé à faire enlever ces poils disgracieux?

Par Dorothy Gregory

Quand, pour la première fois, avez-vous eu l'idée de faire enlever en permanence vos poils superflus? Ou, y avez-vous songé si souvent que vous ne pouvez plus vous en souvenir?

Une autre question: Est-ce que vous ne tirez, rasez, coupez, pas plus de poils que vous ne faisiez alors? Et ce, plus souvent?

Donc, vous savez que le temps ne "joue" pas pour vous lorsqu'il s'agit des poils superflus. Vous pouvez vous attendre à en voir plus, pas moins, a mesure que le temps passe ... en plus grand nombre, plus noirs et plus rudes.

Pourquoi ne pas éviter ce sort impitoyable en faisant enlever ces poils disgracieux maintenant et *en permanence* par Gregory?

Ou, tout au moins, renseignez-vous suffisamment sur l'épilation permanente, afin de prendre une sage décision. La chose est facile. Essayez simplement un "échantillon" gratuit de la thermolyse Gregory et demandez à la directrice le coût et la durée nécessaire pour enlever les poils aux endroits qui sont pour vous un problème.

La thermolyse moderne est le résultat de longues recherches et spécialisations par Gregory System International. C'est l'épilation permanente la plus rapide, la plus confortable, la plus économique. Elle se distingue par l'emploi d'instruments de traitement et de raffinements exclusifs. Elle est exécutée dans des cliniques professionnelles, propres, dédiées à ce *seul* service féminin ... par des techniciennes habiles et gentilles qui épilent chaque jour à longueur de journée.



Il en résulte que nombre de femmes qui viennent pour un traitement du visage se font épiler des surfaces aussi grandes que les bras et les jambes ... et nombreuses sont celles qui lisent, causent ou sommeillent tandis qu'on exécute le travail.

Ne remettez plus cette décision à plus tard.

Composez 529-1879 dès maintenant et obtenez rendez-vous pour un traitement gratuit en même temps qu'une estimation du coût et de la durée. Heures de clinique: 10h a.m. à 7 p.m. sur semaine, 9 à 2 les samedis. Gregory est située dans l'Edifice Morisset, chambre 2, 695 est, boulevard Charest.

GRANDE VENTE D'ETE
Commençant le jeudi matin 11 juin, à 9 heures.

COSTUMES – MANTEAUX
ENSEMBLES SPORT - IMPERMEABLES,
etc...
Réductions de
33⅓% à 50%

ROBES D'ETE - PANTALONS SPORT - CHANDAILS SPORT - SHORTS - JUPES - MAILLOTS DE BAIN - ETC...
REDUITS DE
10% à 50%

GROUPE SPECIAL de ROBES et VETEMENTS SPORT $1.95 et plus
à prix extrêmement bas, à partir de.....

TOUTE VENTE FINALE
2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AU PARC-AUTOS CHAUVEAU

Mannequin
4 côte de la Fabrique
PLACE DE L'HOTEL DE VILLE

MANUFACTURE FARBSTEIN
DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

ÉPARGNEZ 50% et plus
Surveillez nos spéciaux!



COUPE VENT
POUR HOMMES
Idéal pour le sport et la promenade.
Prix régulier 8.00
Prix Farbstein 2.75

CHARGEX

CHEMISE À Manche courte
POUR HOMMES
Grandeur et couleur assorties
Prix régulier 5.00
Prix Farbstein 2.72 ch.
ou 2/5.00

PANTALONS ÉVASÉS
POUR HOMMES OU JEUNES GENS
Styles et couleurs assortis, unis ou rayés.
Prix régulier 15.95
Prix Farbstein 8.75

CHANDAILS-T POUR HOMMES
Styles et couleurs assortis.
Prix régulier 5.00
Prix Farbstein 2.77
2/5.00

COSTUMES DE BAIN
POUR HOMMES
Couleurs et styles assortis. Idéal pour la plage.
Prix régulier 5.00
Prix Farbstein 2.75

EN SPÉCIAL
AU PRIX DU GROS



COSTUMES DE BAIN
POUR FEMMES
Stolé bikini, une grandeur pour tout. Couleurs assorties.
SPÉCIAL Prix Farbstein 7.75

JEANS POUR FEMMES
Styles et couleurs variés.
Grandeurs assorties.
Prix régulier 5.00
Prix Farbstein 1.98

PANTALONS IMPRIMÉS
POUR FEMMES
Styles et couleurs assorties.
Prix régulier 7.75
Prix Farbstein 2.75

ENS. PANTALON ET VESTE
En toile pour femmes
Grandeurs et couleurs variées
Prix régulier 12.75
Prix Farbstein 4.75

JUMPSUIT EN RATINE
POUR FEMMES
De couleurs assorties.
Prix régulier jusqu'à 22.00
Prix Farbstein 8.75

MANUFACTURE farbstein 225 EST, RUE ST-JOSEPH
ENTRE CARON ET DORCHESTER



PISCINE INGENIEUSE — Nécessité est mère d'invention et quand il fait très chaud comme hier, il fallait trouver un moyen de se rafraîchir. Ces enfants ontariens, qui ne pouvaient bénéficier des plaisirs d'une piscine, ont trouvé ce moyen ingénieux de se baigner: la pompe d'un puits et une chaudière. Chacun son tour et pas de chicane ! (Téléphoto PC)

Chaque foyer devrait avoir son système d'administration

par Glennis ZILM

EDMONTON (PC) — De nos jours, c'est une importante entreprise que de diriger une maisonnée, et afin de bien accomplir cette tâche, c'est une excellente idée que d'adopter des habitudes quasi professionnelles, déclare Mlle Pat Mascaluk, experte en économie domestique au service du ministère de l'Agriculture d'Alberta.

"Chaque foyer devrait avoir son système d'administration, a déclaré Mlle Mascaluk, au cours d'une entrevue. Celui-ci n'a pas besoin d'être très élaboré ni très coûteux, pourvu qu'il soit organisé et fonctionnel".

La famille moyenne reçoit approximativement 1,000 factures par année, et manipule une quantité de chèques, reçus, lettres et autres documents, ajoute-t-elle. La plupart de ces documents, comme par exemple les paiements d'hypothèques ou versements sur la voiture familiale, devraient être minutieusement vérifiés et enregistrés aussitôt dans un cahier spécialement destiné à cet effet.

"Il nous est tous arrivé à certains moments de passer des heures à chercher un reçu égaré et à passer en revue les tiroirs de la cuisine, un vieux bureau, notre portefeuille ou notre sac à main, dit Mlle Mascaluk. Il est tellement plus logique d'être bien organisé".

UN CENTRE ADMINISTRATIF

Le "centre administratif" peut être situé n'importe où dans la maison, que ce soit dans la cuisine, le boudoir, le sous-sol ou même la chambre à coucher. Il ne requiert qu'une surface où l'on peut écrire et un espace pour classer les papiers.

Toute la famille devrait savoir où se trouve cet endroit où l'on range papiers, plumes, crayons, calendrier, etc. De cette façon, tout le monde peut aider à l'occasion.

Mlle Mascaluk déclare que plusieurs des femmes qu'elle a aidées à établir leur propre centre administratif, dans leurs maisons, lui ont dit par la suite combien ces conseils avaient été précieux.

Elles se sont rendu compte, par exemple, que cela les aidait considérablement à établir un budget et à s'y conformer. A long terme, le centre administratif, dans une maison, économise de l'argent et du temps et il évite des erreurs parfois coûteuses.

Care enverra du matériel de secours au Pérou

CARE complète actuellement les négociations nécessaires afin d'organiser l'envoi d'un chargement de matériel de secours d'une valeur de $600,000 pour les victimes du récent tremblement de terre au Pérou.

Après avoir consulté l'ambassade péruvienne à Washington, CARE annonçait que M. William Raymond, chef de la mission CARE au Honduras, arrivera au Pérou jeudi matin, le 4 juin, afin de confirmer les besoins sur place. M. Raymond est autorisé à dépenser $5,000 localement pour l'obtention de matériel et d'aide nécessaires pour répondre aux besoins les plus urgents.

Entre-temps, le matériel destiné à ce programme d'aide sera assemblé à même les stocks de CARE à son entrepôt de Philadelphie. Cet envoi comprendra 5,000 couvertures, 22,000 paires de souliers pour enfants, 10,000 vêtements assortis pour bébés et enfants, 12,000 cartons de vitamines et de produits pharmaceutiques, 940 cartons de nourriture enrichie, développée

Même si l'organisme CARE n'avait pas d'activité au Pérou, pour les astronautes américains, et 12,000 boîtes de soupe.

Les couvertures, les vêtements, et le matériel envoyés sont de la marchandise entièrement neuve.

Il a toutefois offert son assistance aussitôt que la nouvelle du désastre lui est parvenue. Le siège social de CARE a organisé un fonds de secours CARE-Pérou pour recevoir les contributions destinées à aider les victimes du tremblement de terre.

COLLYRE BLEU LAITER

rend vos yeux plus brillants...

En vente dans toutes les pharmacies et magasins à rayons

SPECIALITE: VERRES DE CONTACT

ROBERT LAFORCE

OPTICIEN D'ORDONNANCES

"CLINIQUE MEDICALE ST-VALLIER"

750 ouest, St-Vallier, (coin Marie-de-l'Incarnation)

Heures de bureau:
Tous les jours de 9h. a.m. à 5h.30 p.m.
Les mardi et vendredi soir de 7h. à 9h. p.m.
Le samedi: fermé

PLACE FLEUR DE LYS

(FACE AU SYNDICAT DE QUEBEC)

Heures de bureau:
Tous les jours de 9h.30 a.m. à 5h.30 p.m.
Les jeudi et vendredi soir de 7h. à 9h. p.m.
Le samedi de 9h.30 a.m. à midi.

S'IL VOUS PLAIT, PRENEZ RENDEZ-VOUS A 525-4771

BAS PRIX INCROYABLE !

SUR SOULIERS DE HAUTE QUALITE

Ritchie



POUR HOMMES ET JEUNES GENS

Pointures : 6 à 11

9.99

DES RITCHIE "ROMANOS" EN SPECIAL ! 3 jours • 3 modèles • 3 couleurs

• NOIR • BRUN • TAN

Ne manquez pas cette offre chez : Gagnon

260 est, rue St-Joseph
896 est, rue St-Joseph
180 ouest, rue St-Vallier
563, 3ième Avenue

LA VENTE D'OUVERTURE bat son plein

chez

R. FARMER

A VILLE DUBERGER

EXTRA-SPECIAUX

Plus de 200 paires de salopettes pour garçons ou fillettes



Unies ou striées, couleurs assorties. (Grs 2 à 6x ans).

SPECIAL R. FARMER
Val. rég. 1.98 pour

99¢

ESCOMPTES allant jusqu'à 70% sur toute notre marchandise!

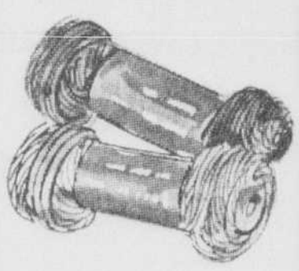


PYJAMAS EN COTON

Fleuri - Pour fillettes - Grs 2 à 6x ans.

SPECIAL R. FARMER

88¢



LAINE PHENTEX

Couleurs assorties

SPECIAL R. FARMER

57¢

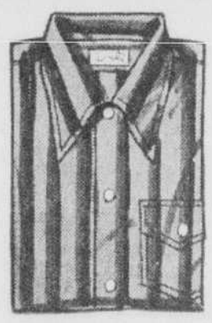


COUVERTURES EN FLANELLETTE

Grises, rayées rouge et blanc. Gr. 50 x 72" - Pour chalet et camping.

SPECIAL R. FARMER

88¢



LOT DE CHEMISES SPORT

Pour hommes. Gr 14 à 16½

Val. rég. $3.95

SPECIAL R. FARMER

1.50

BAS-CULOTTE

Bonne qualité à prix fracassant.

SPECIAL R. FARMER

47¢





CHANDAILS sans manches en ratine pour fillettes

Couleurs: rayé bleu et blanc. Grs 8 à 14 ans.

Rég. $1.98
Spécial R. Farmer

99¢



PEINTURE D'INTERIEUR LATEX BLANC

SPECIAL R. FARMER

$2.99 le gal.

LONG JEU stéréo ou mono

SPECIAL R. FARMER

99¢

Visitez notre département de disques au sous-sol, vous y trouverez des longs jeux et 45 tours de vos chanteurs et musiciens préférés.



JUMPSUIT pour dames

Rég. $12.95

GRAND SPECIAL R. FARMER

$5.88

Visitez également notre magasin situé au 1014 RUE ST-JEAN Québec Tél.: 524-7163

Magasins de Variétés

R. FARMER LTEE

2100 BOUL. PERE-LELIEVRE

Visitez également notre magasin situé au 1014 RUE ST-JEAN, Québec Tél.: 524-7163



LE MONDE DE DEMAIN

PIERRETTE SARTIN, spécialiste en matière d'emploi, est professeur invité au Département des Relations industrielles à l'université Laval. Chaque semaine, elle traite dans nos pages familiales de points nouveaux touchant le monde du travail, son évolution et ses répercussions sur tous les membres de la famille.



Le dos au mur

Dans cette vague de contestation qui a dressé les jeunes contre les adultes, ce qui a le plus déconcerté ces derniers fut la volonté maintes fois exprimée de tout détruire sans savoir par quoi remplacer ce qui aurait été détruit.

Au siècle du rationalisme, une telle démarche d'esprit est apparue comme le comble de l'inconséquence, comme un manque évident de maturité intellectuelle et psychique.

Mais, dès qu'une idée nouvelle ou de nouveaux schèmes de pensée apparaissent, ils soulèvent des résistances parce que l'homme n'aime pas le changement. Il les accueille avec une hostilité inconsciente et son principal souci ne devient pas de chercher à les comprendre mais au contraire de s'en défendre, de trouver les moyens de les empêcher de s'exprimer, de maintenir coûte que coûte non pas l'ordre, mais un certain ordre établi. Loin de susciter curiosité, sympathie, intérêt, tout nouveau mode de penser et de vivre devient menace, refus hargneux et peut-être incapacité d'entrer dans un autre univers mental.

Pouvoir s'exprimer

Tous ces refus, les jeunes les ressentent comme une volonté plus ou moins consciente des adultes de ne pas laisser s'exprimer, de ne pas prendre au sérieux leurs désirs de changement, de ne pas tenir compte de leur inquiétudes.

"Mais, protestent les adultes, jamais les jeunes n'ont eu autant que maintenant la possiblité de s'exprimer... de notre temps, on n'avait même pas le droit de parler à table."

Aujourd'hui, c'est un fait indéniable, les jeunes parlent à table à tout propos et hors de propos, et avec de gros mots qui scandalisent leurs grands-mères; avec aussi un évident souci de provocation qui ne facilite pas toujours le dialogue.

Mais est-ce un progrès si considérable? Il ne suffit pas de parler pour être entendu ni même d'être entendu pour être compris.

Quand leurs enfants ont parlé les adultes haussent les épaules et partent à leur affaires. "Ca leur passera... C'est le romantisme de la jeunesse semblable à ces poussées d'acnée qui fleurissent leurs joues... On en reparlera dans quelques années, quand ils connaîtront la vie..."

Clichés faciles et dangereuse inconscience. Puisque c'est précisément cette vie qu'ils refusent parce que la connaissance, peut-être sommaire qu'ils en ont les effraie et les révolte.

Mais les adultes détiennent toutes les clés du pouvoir. Ils régissent l'emploi, l'enseignement, l'organisation de toutes les activités ils tiennent les rênes de la politique, de l'économie, de la finance. Ils ont aussi le pouvoir de sévir et de réprimer. Ils bouchent toutes les issues. Les mêmes problèmes on les retrouve d'ailleurs en ce qui concerne la situation des femmes dans une société faites par des hommes, par les pères pour eux.

Des structures contraignantes

Quand les structures deviennent si contraignantes qu'elles étouffent toute tentative de réforme, si sclérosantes qu'elles empêchent toute idée nouvelle d'éclore, quelle tentation pour ceux qui sont acculés le dos au mur de tout détruire, afin que s'écroule ce mur infranchissable qui barre leur avenir. Comment pourraient-ils même savoir ce qu'ils voudront construire ce que sera leur idéal de vie, une fois celui-ci dépouillé de son folklore quand ces vieilles structures dont ils ne veulent plus sont là, solidement enracinées et quand les adultes détiennent de par la loi tous les moyens de les imposer et de sévir.

Alors, si l'on y réfléchit, cet appétit de destruction apparaît comme moins incohérent et moins dénué de logique que l'on pourrait le croire. Mais il apparait comme plus triste encore. Car n'est-ce pas d'abord à ceux qui ont le plus d'expérience de la vie et aussi, souhaitons-le, le plus d'amour de montrer le plus de compréhension?

N'oublions pas trop non plus, que notre incompréhension est une magnifique aubaine pour ceux qui souhaitent utiliser à leur profit cet appétit de destruction et de violence.

Pierrette SARTIN

carnet mondain

MARIAGE

Monsieur Edgar Porter, Doyen à l'université Laval et madame Porter annoncent le mariage de leur fille Elisabeth avec monsieur Edouard Roty, de Québec, fils du Notaire Louis Albert Roty et de madame Roty, de Rennes ,France. La bénédiction nuptiale leur a été donnée en l'église Saint-Michel de Sillery, le jeudi vingt-huit mai.

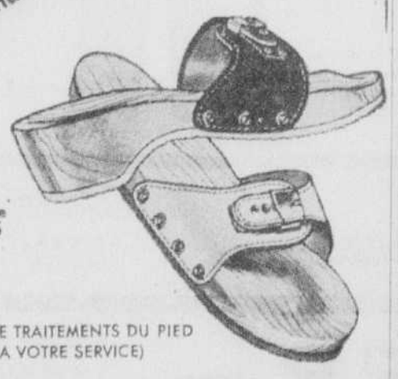
CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Venez déguster nos spécialités
Tél.: 524-5685, 26 Ste-Anne, Que.

Scholl
Sandales d'exercice

Des sandales de repos, avec une barre exclusive d'agrippement aux orteils. Chaque pas raffermit les muscles et sculpte en beauté vos jambes. Bois lisse, de premier choix; talons hauts ou plats. Courroies: ivoire ou rouge cerise.



LA DEMARCHE ELEGANTE...
...grâce aux sandales d'exercice de Scholl

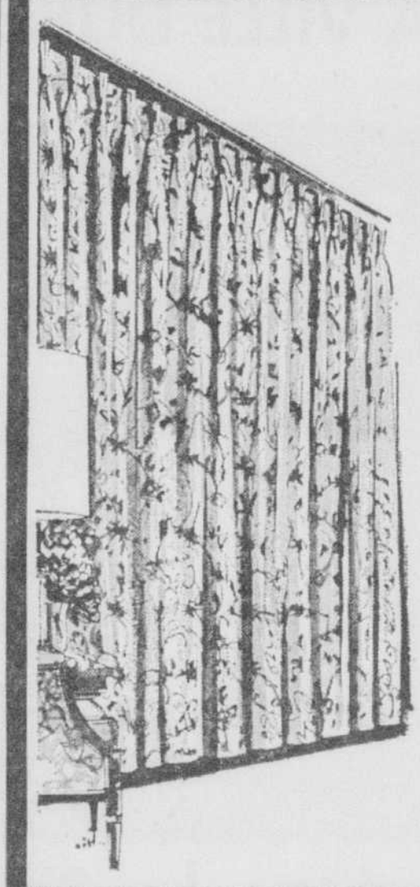


à partir de $11.95

SERVICE COMPLET DE TRAITEMENTS DU PIED
(4 PEDICURES A VOTRE SERVICE)

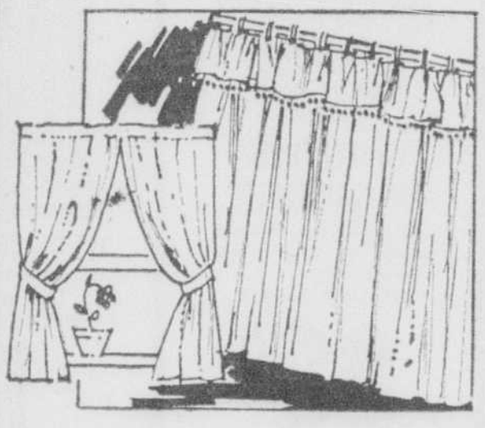
Dr Scholl Magasin pour le confort du pied
495 est, boul. Charest - Québec 2 - Tél.: 525-7949
(Coin rue de l'Eglise)

Montréal Draperies
SPÉCIAUX GÉANTS DE JUIN
Pour la maison ou le chalet

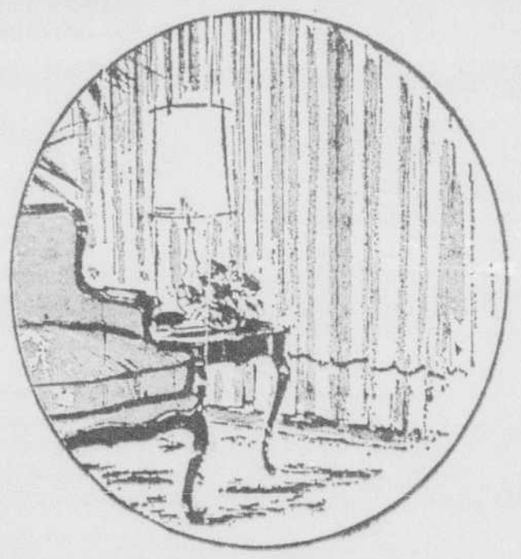


Trois largeurs
DRAPERIES
prêtes à poser
MUR A MUR A MOTIFS FLEURIS
Parfaites pour chaque pièce. Draperies pleine largeur, aux imprimés fleuris, avec plis français et bords généreux. Grand choix de combinaisons de couleurs dans le fleuri ou l'uni, dans des tissus élégants. Denim, toile à voile, challis, hopsacking, batiste et nombre d'autres.
CROCHETS GRATUITS
$19.98 la paire 144" x 95"
Val. rég. $59.98

DRAPERIES COURTES
Une aubaine formidable; ces draperies grandeurs populaires, idéales pour toutes pièces de la maison. Grand choix de tissus assortis et de couleurs gaies.
48" x 48"
Val. rég. $5.98 pre
3.98 pre



ENSEMBLES DE RIDEAUX DE DOUCHE
Ensembles de 6 pièces, de qualité exceptionnelle avec cantonnière garnie de pompons — rideaux assortis avec attaches. Cerise, avocado, jaune, rose, bleu et or. Rideaux: 48" x 48", rideaux de douche: 72" x 72".
Rideaux de douche 72" x 72" **$4.98** ch.
Rideaux pour fenêtres, assortis **$2.48** ch.



RIDEAUX EN TERGAL
CORNELLI, LEGERS, SANS COUTURES, ENTIEREMENT LAVABLES
Le Tergal blanc neige est très élégant et d'entretien facile. Rideaux avec bord Cornelli festonné de 11".
SPECIAL **$29.98** pre
● Se lavent facilement ● Sèchent rapidement ● Pas de repassage ● Ne s'étirent pas ● Gardent leur teinte ● CROCHETS GRATUITS.
144" x 95" - Val. rég. $49.98

DRAPERIES CONFECTIONNEES SUR MESURES GRATUITEMENT
Disponibles pour tissus de $1.98 et PLUS, y compris le TERGAL. Légers frais pour longueurs de moins de 54".



GRATUIT!
SERVICE D'ACHAT A DOMICILE
Sans qu'il ne vous en coûte, Montréal Draperies vous offre les services d'un représentant professionnel qui vous aidera à choisir vos tissus et vous offrira des idées neuves pour rendre votre maison, bureau ou institution des plus attrayants. Sans vous déplacer, choisissez parmi le plus vaste choix de couvre-lits, draperies et toiles au pays.
Estimé gratuit sans obligation
Appelez-nous pour un rendez-vous à votre gré
529-9008
Confection GRATUITE de draperies avec tout tissu de $1.98 et plus incluant le Tergal
Légers frais pour longueurs de moins de 54"

21 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR.
MONTREAL Draperies MONTRÉAL
La plus grande chaine de magasins de draperies au Canada

● Ouvert les jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.

734 est, ST-JOSEPH Québec 529-9008
PLACE LAURIER Ste-Foy 653-4069
PLACE FLEUR DE LYS Québec 529-0288
Service gratuit d'achat à domicile 529-9008
CHARGEX

● QUEBEC ● MONTREAL ● SHERBROOKE ● TROIS-RIVIERES ● CHICOUTIMI ● OTTAWA ● TORONTO

Les belles fins de semaines s'en viennent!

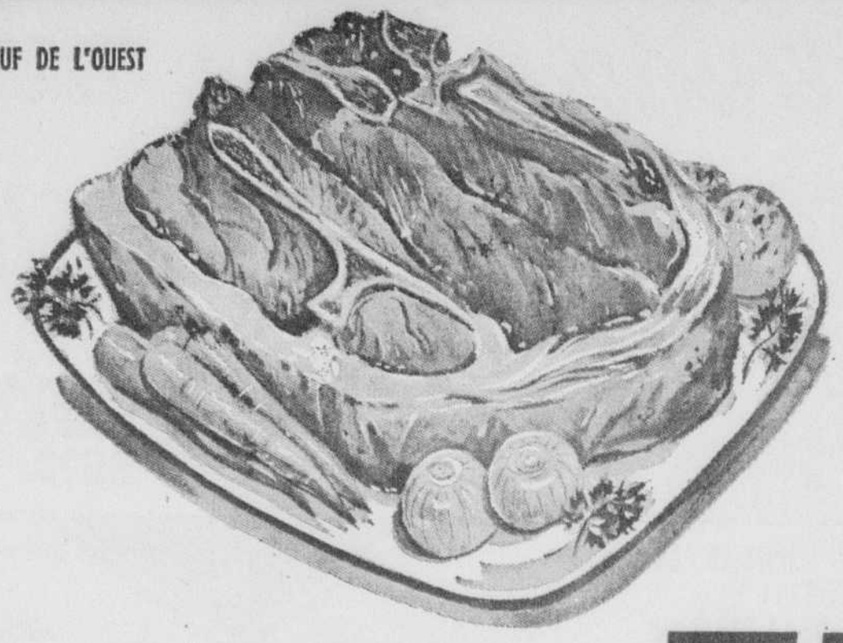
Achetez des aliments faciles à apprêter pour vos repas d'été

C'EST SI FACILE AVEC EXCEL NB

Marché EXCEL NB — Unis pour plus bas prix — Coupe des épiciers 60 — Rive-Sud

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 13 juin

BOEUF DE L'OUEST



ROTI DE PALETTE .57

La livre

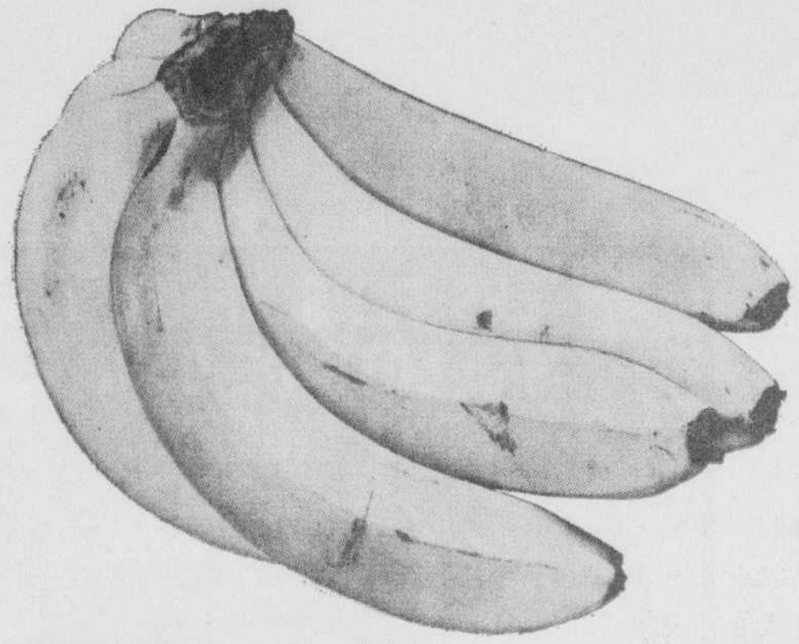
ROTI DE COTES CROISEES La livre .79

ROTI PETIT OS D'EPAULE La livre .69

BOLOGNA MAPLE LEAF — La livre .39

SMOKED MEAT COORSH — 4 env. 2 oz .89

CROQUETTES DE POISSON — La livre .59



BANANES .13

MURIES A POINT

La livre

BLE D'INDE SUR EPIS — FLORIDE — 6 pour .59

CHAMPIGNONS FRAIS — WATERLOO — Boite ½ lb .45

CONCOMBRES FRAIS — ONTARIO, No 2 — 2 pour .29

BREUVAGE ORANGE CORONATION — Cruche 64 oz .59

JUS DE POMME SCOTIAN GOLD — Boite 48 oz .36

FROMAGE VELVEETA KRAFT — Boite 2 lb $1.29

FROMAGE SWISS KNIGHT GRUYERE — Boite 8 oz .47

CAFE INSTANTANE MAXIM — Bocal 4 oz $1.14

POULET DESOSSE ESTA — Boite 7 oz .39

PAIN DE VIANDE ROY ALL BURNS — Boite 12 oz .45

JAMBON BURNS DANS L'EPAULE — Boite 1 lb $1.39

MACEDOINE IDEAL CHOIX — 5 boites 19 oz $1.00

ASPERGES COUPEES STONEY CREEK — Boite 12 oz .31

OLIVES FARCIES McLARENS — Jarre 12 oz .69

RELISH CORONATION — Jarre 12 oz .35

CATSUP AYLMER — Bout. 11 oz .23

PECHES BRIGHT CHOIX — Boite 19 oz .36

GATEAUX ROBIN HOOD, SAVEURS ASST. — Boite 19 oz .29

BEURRE DE SUCRE CANTIN — Jarre 20 oz .41

DREAM WHIP (POUDRE INSTANTANEE POUR CREME FOUETTEE) — Boite 4 oz .59

POUDING INSTANTANE JELL-O SAVEURS ASST. - FORMAT REG. — 5 boites pour .89

GLACAGE ROBIN HOOD VANILLE OU CHOCOLAT — 2 boites 6 oz .55

REMPLISSAGE POUR TARTES VACHON SUCRE OU CARAMEL — 2 boites 19 oz .73

BISCUITS CHRISTIE:
Coco Chocolate Chips sac 14 oz
Délices à la vanille sac 13 oz
Lua Lua sac 13 oz
Au choix .55

GUIMAUVE LOWNEY ANGELUS BLANC — Cello 16 oz .43

PAPIER ALUMINIUM ALCAN — Rouleau 12"x25' .37

CIRAGE liquide POUR CHAUSSURES BLANC SUPER NUGGET — Bout. 2 oz .49

PLAQUETTES VAPONA — Chacune $2.49

LAMES GILLETTE SUPER ACIER INOXYDABLE — Format 5 lames .65

DETERGENT ARCTIC POWER — Format familial $1.69

DETERGENT LIQUIDE PALMOLIVE — Cont. 24 oz .76

SOUPE HABITANT

POIS OU LEGUMES — 4 boites 28 oz $1.00

BISCUITS SODA

SALES CHRISTIE — Boite 2 livres .69

CREME GLACEE

FESTIVAL SAVEURS ASST. — 3 chopines .59

CHARBON DE BOIS

Sac 20 livres $1.48

LISTE PARTIELLE DES MARCHANDS EXCEL-N.B. DECOUPEZ POUR FUTURE REFERENCE

MARCHE ST-PASCAL
Epicier-boucher-licencié
1496 De la Canardière
Québec
Tél.: 529-8153

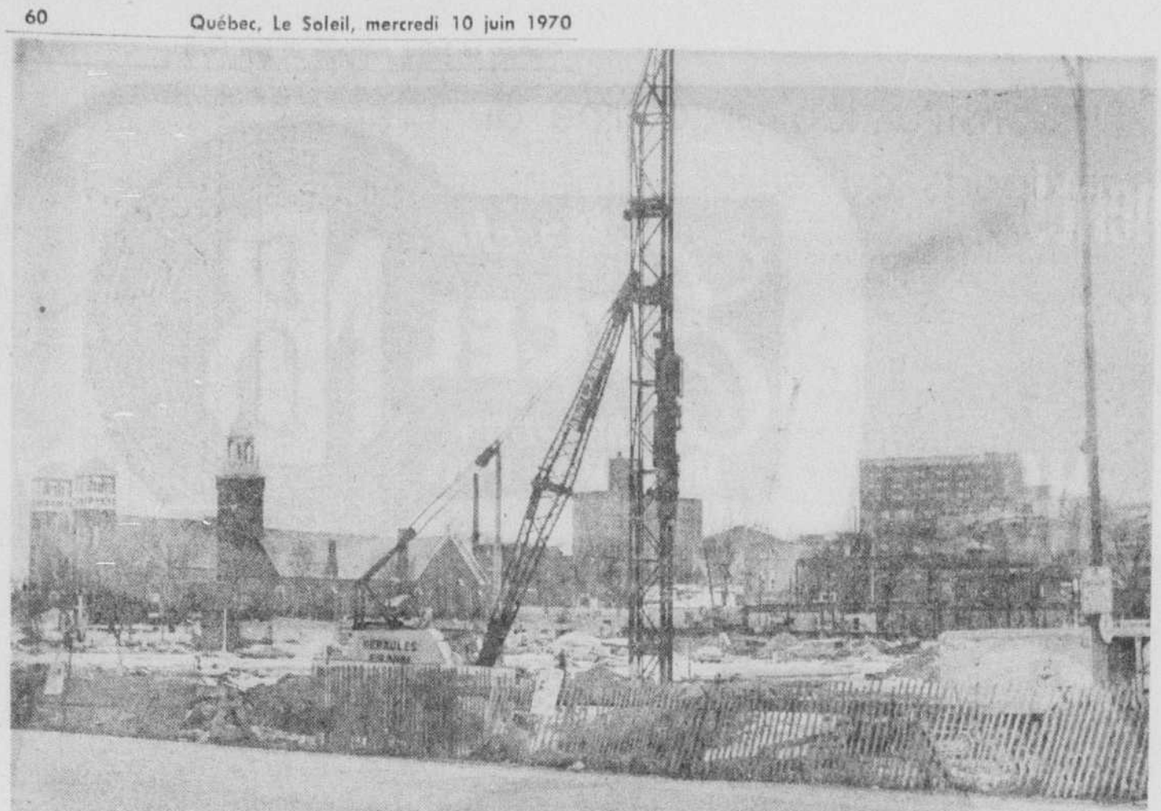
G. MAGNAN
Epicier-licencié
302 rue Montmartre
Québec
Tél.: 523-3686

HERVE MERCIER
Epicier-boucher-licencié
Armagh
Cté Bellechasse
Tél.: 466-2020

ARMAND MARCOUX
Epicier-licencié
167 de l'Eglise
Ste-Thérèse de Lisieux
Tél.: 661-7803

RAYMOND MERCIER
Epicier-boucher-licencié
4825, 1re avenue
Québec 7
Tél.: 623-1510

DOMINIQUE MORIN
Epicier-boucher-licencié
St-Odilon
Cté Dorchester
Tél.: 464-2142



RENOVATION URBAINE — Après 12 ans de négociations et de controverses, un projet domiciliaire et un centre commercial commencent à prendre forme dans le centre-ville de Sudbury. Si tout va bien ce projet, financé par les deniers publics, sera terminé d'ici le mois de février prochain, soit avec deux ans de retard sur la date fixée.

Un quartier qui semble avoir été rasé par une bombe à hydrogène

SUDBURY (PC) — Non loin du centre-ville de Sudbury, un quartier entier a l'air d'avoir été rasé par une bombe à hydrogène.

Mais les citoyens de Sudbury sont ravis, car d'ici le mois de février prochain, si tout se passe comme on l'espère, cet espace dévasté sera occupé par des maisons et des appartements à loyers modiques, ainsi que par un centre commercial de 351,000 pieds carrés et un parc de stationnement pouvant recevoir 767 automobiles.

Ce projet de construction coûtera plus de $20,000,000 en deniers publics. Le gouvernement fédéral en subventionne la moitié, tandis que la province et la ville de Sudbury se partagent l'autre moitié, en parts égales. Une somme additionnelle de $12,000,000 sera fournie par l'entrepreneur privé qui construira le centre commercial.

Sudbury dirige ses efforts vers la rénovation urbaine depuis 1958, alors que les résultats d'un sondage ont démontré que 12 pour cent des édifices du centre-ville ne répondaient pas aux standards moyens. A ce moment-là, une commission de rénovation urbaine fut créée qui a par la suite présenté des plans en vue de ce projet de construction, qui couvrira 59 acres de la rue Borgia.

En 1967, les plans généraux recevaient l'approbation de la Société centrale d'hypothèques et de logements, et la Commission municipale de l'Ontario, de même que la ville de Sudbury, entreprirent de trouver un entrepreneur privé qui déciderait de construire le centre commercial. Le conseil municipal a soulevé cependant des controverses au moment où il a signé une entente avec la compagnie Marchland Holdings Ltd., qui devait construire le centre commercial.

Certains ont soulevé des objections quant aux conditions financières de l'entente. Le député de Sudbury à la législature provinciale, M. Elmer Sopha, a même qualifié cette transaction du "plus grand vol de terrain depuis que les Indiens ont cédé l'île de Manhattan", et le gouvernement de l'Ontario hésitait à accorder son approbation parce que les plans soumis prévoyaient la démolition de deux bâtisses de cinq ans d'existence.

Le contrat fut donc revisé et finalement approuvé par la commission municipale en juin 1969, mais de nouveaux problèmes surgirent au moment où les travaux débutèrent sur l'emplacement.

On eut d'abord de la difficulté à loger ailleurs certains des 1,800 résidants délogés par le projet de construction. Les travaux furent ralentis par des grèves et par des changements dans les plans originaux.

Le complexe d'habitation, qui devait initialement être terminé pour septembre 1969, ne put recevoir ses nouveaux résidants que quatre mois plus tard. De plus, dès février, les coûts de construction s'élevaient à $4,000,000 de plus que les estimations du début.

Cependant M. Neville Barnett, coordinateur de la rénovation urbaine à Sudbury, prévoit que ce complexe rapportera un revenu fiscal de $954,600, y compris $354,000 provenant de la section domiciliaire.

D'ici la fin de février 1971, le complexe de la rue Borgia aura fourni 177 unités domiciliaires, y compris 50 habitations pour les citoyens âgés. De plus, la Corporation de logement de l'Ontario (Ontario Housing Corporation) a entrepris la construction de 300 habitations familiales et de 250 logements pour citoyens âgés, dans une autre partie de la ville.

La pire vague de feux de forêts depuis dix ans en Ontario

TORONTO (D'après PC) — La province de l'Ontario est sérieusement touchée par les incendies de forêts, la pire vague des dix dernières années.

Dans les provinces de l'Ouest où la situation n'était guère plus encourageante, il y a quelques jours à peine, on a bénéficié, au cours des dernières heures, d'une température plus fraîche et de pluies ce qui a aidé les sapeurs à lutter contre l'élément destructeur.

En Ontario, le ministère des Terres et Forêts a révélé que 65 incendies faisaient actuellement rage dans le nord-ouest de la province. De ce nombre, plusieurs y compris un incendie qui couvre une superficie de 1,500 acres à 80 milles au nord-est de Thunder Bay, sont hors de contrôle.

Au cours des quatre derniers jours, 29 nouveaux feux de forêts sont venus s'ajouter à la liste déjà impressionnante. Plus de 400 personnes tentent, en Ontario, d'enrayer la progression des incendies; ils sont aidés par 19 avions spécialisés et neuf hélicoptères.

DANS L'OUEST CANADIEN

Le Manitoba et la Colombie-Britannique rapportaient également plusieurs incendies de forêts hier. Au Manitoba, dix foyers faisaient rage dont six qui ont pris naissance depuis lundi.

L'un des incendies localisés s'étend sur une superficie de 20,000 acres dans une région montagneuse. Des experts affirment qu'il faudra des pluies abondantes pour permettre au personnel dépêché sur les lieux de reprendre le contrôle.

En Colombie-Britannique, les services forestiers ont constaté une nette régression dans l'intensité et le nombre des feux de forêts. La température a été favorable à cette province depuis quelques jours. C'est dans la région de la rivière Ingenika que l'incendie le plus important était localisé; il avait dévasté 3,000 acres de terre.

En Saskatchewan, les incendies ont aussi perdu de leur intensité quoiqu'un feu s'étendait sur un front de 50 milles et ajoutait, aux 75,000 acres de terre déjà touchées. Environ 90 incendies sont toujours en effervescence mais ils sont sous contrôle.

Cette province n'avait pas été touchée aussi durement depuis 30 ans.

LES PLUS BEAUX MAILLOTS DE BAIN SONT SIGNES Beatrice Fines

VENEZ LES VOIR AU MAGASIN DU JUSTE MILIEU...

J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE

Ils sont plus séduisants que jamais et vous en verrez de toutes les couleurs!

A - ENSEMBLE 3 PIECES comprenant maillot 2 pièces et sortie de plage, en voile dacron imprimé en rouge et blanc sur fond bleu. 8 à 14.

L'ensemble complet: $22

B - JOLI MAILLOT 1 PIECE en beau tissu Helanca extensible, assurant un confort idéal. Rouge agrémenté de blanc et de bleu. 10 à 16.

$20

Laliberté
Centre-ville.

Plaisirs plein air

SUPER-SPECIAUX à vos deux magasins

Home Auto inc.

CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE
TEL.: 661-7711
28 COTE DE LA FABRIQUE
TEL.: 529-6617

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR

CHARGEX — ACCEPTEE — PLAN DE FINANCEMENT PLAN MISE DE COTE — AVCO — AUCUNE COMMANDE TELEPHONIQUE SUR LES SUPER-SPECIAUX

PISCINE modèle 6313 Sunline

12' de diamètre x 36" de hauteur. Capacité de 2,000 gallons - Complète avec FILTRE et ECHELLE.
Rég. $149.95
SPECIAL H/A $119.95

PISCINE OVALE COLECO modèle #9919

12' x 18' x 4' de haut. Complète avec filtre et echelle, bain de pieds.
Rég. $376.98 SPECIAL H/A $326.95

PISCINE COLECO Modèle 9918

Circulaire - 18' de diamètre x 48" de hauteur - Capacité 6,200 gal. - Complète avec FILTRE, ECHELLE et ECUMOIR.
Rég. $329.00 — SPECIAL H/A $259.95

NE MANQUEZ PAS DE VOIR NOTRE SALLE D'ECHANTILLONS
au 2525, Centre d'Achats La Canardière, à côté de notre magasin principal
EN DEMONSTRATION — Pour renseignements, tél.: 663-3755
Piscines Sunline, Aqualine, Silverline, Coleco; tentes, équipement de camping, chaises de parterre, B.B.Q., etc...

FILTRE AU SABLE pour piscines de 24' de diamètre ou moins.

Soupape à 4 positions permettant le vidage et le nettoyage sans avoir à manipuler les boyaux d'alimentation. Actionne par un moteur et une pompe à amorçage automatique. Filtre #3 avec gauge de pression - verre-temoin pour verification de nettoyage. Filtre 2,400 gallons à l'heure.

Rég. $270.00
SPECIAL H/A $189.00

COUVRE-PISCINES Toutes saisons

Grandeurs	Rég.	Spécial H/A
6'	$ 4.59	$ 3.09
8'	5.98	3.99
10'	8.98	6.09
12'	13.25	8.89
15'	19.98	13.98
18'	27.95	18.89

ECHELLE DE PISCINE Modèle 7448

48" de hauteur - En bois - La partie extérieure de cette échelle peut être remontée vers le haut lorsque non utilisée. Une protection si vous avez des enfants à la maison. Cette échelle attractive est de couleur émaillée et à l'épreuve de la rouille.

SPECIAL H/A $34.95

BALAYEUSE A PISCINE de luxe

Avec manche télescopique. Pour piscine jusqu'à 20'
Rég. $26.50 SPECIAL H/A $19.95
Grandeur pour piscine de 24' également pour piscine ovale.
Rég. $32.00 - SPECIAL H/A $24.95

FILTRE A CARTOUCHE POUR PISCINES JUSQU'A 18' de DIA. Modèle F-225

Rég. $99.95 SPECIAL H/A $72.77

FILTRE POUR PISCINES JUSQU'A 12' de DIA. Modèle F-112

Rég. $59.95 SPECIAL H/A $39.95

CHLORE OLYMPIC granulé

FORMAT	REG.	SPECIAL H/A
3¾ lb	$ 4.75	$ 3.49
8 lb	8.39	5.98
35 lb	30.50	23.98
100 lb	65.00	49.98

Home Auto inc. CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE — 28 COTE DE LA FABRIQUE



COMMISSION CANADIENNE DU BLE — Cet édifice de pierre et de verre (deuxième à gauche), dans le centre-ville de Winnipeg, abrite la Commission canadienne du blé. La commission a ses adversaires et ses défenseurs. Le premier ministre de la Saskatchewan, M. Ross Tatcher, est d'avis qu'elle a besoin d'un stimulant, et l'Union nationale des fermiers souhaiterait que ses pouvoirs soient plus étendus.

(Photo PC)

Construction prochaine du premier des six aéroports qui seront aménagés dans l'Arctique

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral entreprendra, en août, les travaux de construction du premier des six aéroports qu'il se propose d'aménager dans l'Est de l'Arctique canadien.

Le premier aéroport sera construit à Pangnirtung, sur la baie Cumberland, dans l'île de Baffin, au coût de $2,000,000.

Les travaux seront exécutés par des ingénieurs des Forces armées canadiennes qui feront appel, dans la plus large mesure du possible, à la main-d'oeuvre locale au cours des cinq prochains étés.

En annonçant la nouvelle, hier, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, M. Jean Chrétien, a précisé que ce projet fait partie du programme d'aménagement de pistes d'atterrissage dans le Nord, programme dont le coût global s'établit à $5,616,000.

Le ministère que dirige M. Chrétien envisage de construire dix terrains d'aviation, au cours des neuf prochaines années, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Ces terrains sont conçus pour rendre les régions de l'Arctique accessibles au trafic aérien douze mois par année et améliorer les soins médicaux, l'éducation, etc. dans le Nord.

Outre la piste d'atterrissage de Pangnirtung, les autres projets de construction concernent les localités suivantes: Chesterfield Inlet, Pond Inlet, Whale Cove, Igloolik et Cape Dorset, toutes situées dans l'île de Baffin ou sur le continent en bordure de la Baie d'Hudson.

Le projet fondamental des pistes prévoit des bandes en gravier d'au moins 2,600 pieds de longueur et de 100 pieds de largeur, convenant aux bimoteurs.

Par ailleurs, les ingénieurs de l'armée porteront les dimensions du terrain de base à 4,000 pieds sur 150 afin de permettre l'atterrissage de gros avions militaires.

Les frais de ces travaux d'agrandissement sont estimés à $650,000 et ils seront assumés par le ministère de la Défense.

A l'heure actuelle, il existe dans ces régions quelques pistes rudimentaires qui ne servent qu'aux avions légers et ne peuvent être utilisées à longueur d'année.

Le terrain d'aviation de Pangnirtung doit être terminé pour septembre 1971.

Le solliciteur général de l'Ontario préférerait un débat sur le Québec

TORONTO (PC) — Pour permettre aux citoyens de l'Ontario de mieux comprendre le Québec, un débat ouvert serait préférable à une étude en comité de la situation économique et politique de cette province, a déclaré, lundi, devant la Législature ontarienne le solliciteur-général de la province, M. Arthur Wishart.

La question du rôle du Québec au sein de Canada a été mise de l'avant au cours du débat sur les estimés budgétaires du ministère de M. Wishart.

C'est le député néo-démocrate Pat Lawlor qui, au cours de la discussion en comité, a demandé la création d'un autre comité de la Législature chargé de se réunir au cours des vacances d'été pour mettre au point des propositions sur l'élaboration d'une nouvelle constitution plus flexible qui permettrait au Québec de demeurer un partenaire dans la Confédération.

M. Lawlor a, entre autre, déclaré que l'élection d'un gouvernement majoritaire au Québec offrait "un répit qui semble un don d'une déité quelconque."

Selon lui, la durée du mandat du nouveau gouvernement devrait être une période de consolidation au cours de laquelle les alternatives offertes en contrepartie de la thèse séparatiste devrait s'avérer viables. De son côté, M. Wishart, dont le comté de Sault Ste-Marie comporte une forte proportion de Canadiens d'expression française, a soutenu qu'un débat public serait plus efficace, permettant l'expression d'un plus grand nombre de points de vue, d'une portée plus vaste et "plus marquante".

Selon lui, la discussion pourrait tout aussi bien prendre la forme d'un forum public que d'un débat à la Chambre.

ENTREPOT A LOUER
Environ 1,400 pieds-carrés de superficie dans le sous-sol d'un édifice à bureaux situé au rond-point près du pont de Québec.
TEL.: 651-7064

La Commission canadienne du blé a ses adversaires et ses défenseurs

Par DERIK HODGSON

WINNNIPEG (PC) — L'économie des provinces des Prairies se trouve tout entière enfermée dans un édifice de pierre et de verre situé au carrefour le plus célèbre de Winnipeg, dans le quartier des affaires, au coin des rues Portage et Main. C'est dans cet édifice, en effet, que se trouve aujourd'hui être la seule mission canadienne du Blé.

La commission, qui a été créée en 1943, en vertu de la Loi sur les règlements et commandes de guerre du Canada, se trouve aujourd'hu iêtre la seule et unique agence d'achat et de mise en marché en ce qui concerne le blé, l'avoine et l'orge.

Lorsqu'un fermier veut vendre son blé à un entrepôt ou à un élévateur à grain, il lui faut d'abord avoir obtenu un permis de la Commission canadienne du blé.

Bien que les responsabilités de la commission, du point de vue de la mise en marché, soient limitées à l'avoine, au blé et à l'orge, la Loi de la Commission du blé accorde à cette dernière le contrôle total sur toutes les céréales destinées aux élévateurs et au transport par chemin de fer. C'est également la commission qui, en établissant le contingentement de livraison, décide de la quantité que peut vendre le fermier, et à quel moment il peut le faire.

CRITIQUES

La commission canadienne du blé a été à l'occasion critiquée par plusieurs politiciens. Le premier ministre de la Saskatchewan, M. Ross Thatcher, a formulé l'été dernier des plaintes au sujet du trop grand nombre de procédures techniques auxquelles devaient se soumettre les fermiers, au moment où ceux-ci tentaient de vendre une partie de leur surplus de blé.

D'autre part, la commission a des défenseurs, comme, par exemple, l'Union nationale des fermiers, qui souhaiterait que les pouvoirs de cet organisme soient encore plus grands.

Au printemps, après une manifestation organisée à Winnipeg et à laquelle ont pris part quelque 2,500 fermiers, en guise de protestation contre les politiciens et le commerce du blé en général, le président de l'union, M. Roy Atkinson, a dirigé une marche sur l'édifice où se trouve la commission et a présenté à M. McNamara une fourche symbolique, destinée à "éloigner les loups qui cherchent à détruire le fermier canadien".

LE SYSTEME

Le système qui contrôle l'économie des Prairies est le suivant: le cultivateur reçoit d'abord un paiement initial, duquel sont prélevés, les frais de chemin de fer et de manipulation par élévateur. La Commission canadienne du Blé rembourse à la compagnie de céréales l'équivalent du paiement initial plus l'entreposage, plus le taux d'intérêt bancaire payé par la compagnie.

La commission n'a pas de fonds qui lui appartiennent en propre. Elle ne peut retenir aucun profit. Chaque boisseau livré par le cultivateur à la commission — en passant par les agents — est payé avec de l'argent emprunté. Les opérations de la commission sont financées entièrement par les fermiers dont il met en marché le blé ou autres céréales.

La Commission canadienne du blé est essentiellement une commission au service des producteurs; ce n'est pas une commission gouvernementale au sens véritable du mot, bien qu'en réalité on puisse deviner au travers des opérations de la commission la main toute-puissante du gouvernement fédéral.

Les commissaires de la Commission du blé sont tous nommés par le cabinet fédéral, pour des périodes indéfinies. Ce sont pour la plupart des hommes du métier, qui ont gravi un à un les échelons menant à ce poste.

LA MISE EN MARCHE

Il n'existe probablement aucun autre aspect des activités de la commission qui ne soulève autant d'ardeur politique ou émotive que ne le fait sa responsabilité vis-à-vis de la mise en marché, ce qui est, en fait, sa fonction première.

On cite fréquemment en exemple les Etats-Unis. Ceux-ci, qui ont une population 20 fois plus grande que celle du Canada à nourrir, ont exporté pourtant 75 pour cent plus de blé que le Canada, en 1968.

Les Etats-Unis qui, avant la guerre, ont connu une période à peu près nulle en ce qui concerne les exportations de blé, sont devenus aujourd'hui les plus grands exportateurs du monde. Les chiffres publiés en 1968 démontraient que les Etats-Unis accaparaient 33.2 pour cent du marché mondial, tandis que le Canada n'en accaparait que 19 pour cent.

La Commission canadienne du blé s'en tient généralement à une politique selon laquelle elle n'entre pas en concurrence avec les commerces privés. Elle déclare qu'elle préfère utiliser les compagnies d'exportations pour la vente du blé, parce que ces compagnies sont bien établies dans ce commerce et ont des contacts à travers le monde entier. Ces commerces privés ont également un contrôle sur une partie des expéditions, et à cause du fait qu'elles ne sont pas dans la course peuvent expédier à des tarifs moins élevés.

La richesse du Canada commence en Ontario

MONCTON, N.-B. (PC) — M. Joseph F. Laroche, vice-président de la Confédération du Travail du Québec, a déclaré mardi, que les provinces situées à l'est de l'Ontario sont "les enfants pauvres de la Confédération", et que la richesse du pays "commence en Ontario et se trouve vers l'Ouest."

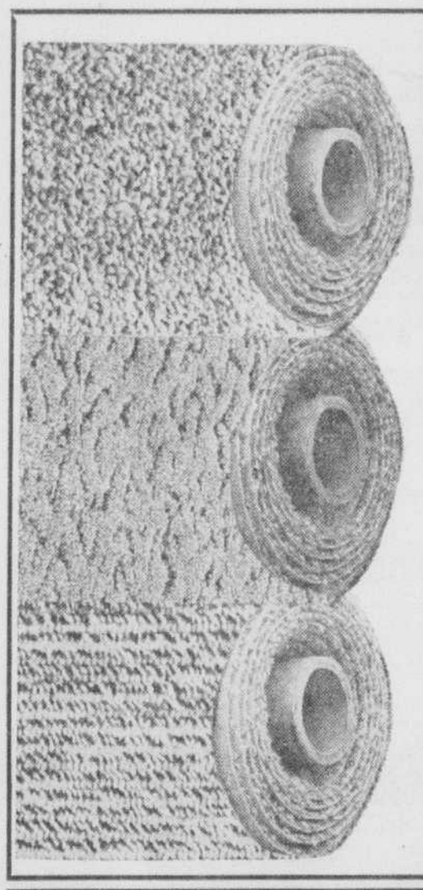
M. Laroche prenait la parole devant 270 délégués et invités, à l'occasion de la deuxième journée du 14è congrès annuel de la Fédération du travail du Nouveau-Brunswick.

Il a critiqué le gouvernement fédéral qu'il accuse d'avoir adopté des mesures qui ne "font qu'augmenter la crise du chômage" dans les provinces de l'est depuis 20 ans, tout en tentant de combattre l'inflation.

PRIX DE LIQUIDATION
Lamy
VENTE D'ECOULEMENT
de stock d'ENTREPOT
Profitez de ces aubaines !



TAPIS



TAPIS OZITE
Tapis idéal pour cuisine et salle de jeux - Avec dos en caoutchouc mousse - 12 pi. de largeur, choix de 5 couleurs.
PRIX EXCEPTIONNEL
3.99 V.C.

95 V.C.
TAPIS 501
Nylon Du Pont, couleur: beige. 12 pi. de largeur.
Rég. $11.95
A liquider 5.99 V.C.

92 V.C.
TAPIS 100% NYLON
Du Pont - Couleur: orange rouille. 12 pi. de largeur.
Rég. $9.95
A liquider 5.99 V.C.

161 V.C.
TAPIS ACRILAN
Qualité Barrymore - Couleur: bleu et rouille - 12 pi. de largeur -
Rég. $10.95
A liquider 7.59 V.C.

124 V.C.
TAPIS 100% NYLON
Qualité commerciale - 12 pi. de largeur - Modèle tweed -
Rég. $8.95
A liquider 4.99 V.C.

275 V.C.
TAPIS 100% NYLON
Fabrication Coronet - 1re qualité - 12 pi. de largeur - 2 tons, couleurs bleu, or et vert.
Rég. $7.95
A liquider 5.99 V.C.

120 V.C.
TAPIS 100% NYLON
1re qualité - Multicolore style colonial - 12 pi. larg.
Rég. $6.95
A liquider 4.99 V.C.

89 V.C.
TAPIS 100% NYLON
Fini velours - 12 pi. de largeur - Légères imperfections - Saumon et Café.
A liquider 3.99 V.C.

66 V.C.
TAPIS WILTON
100% laine, fabrication Barrymore. Couleur: vert pâle et brun. 12 pi. de largeur.
Rég. $14.95
A liquider 6.99 V.C.



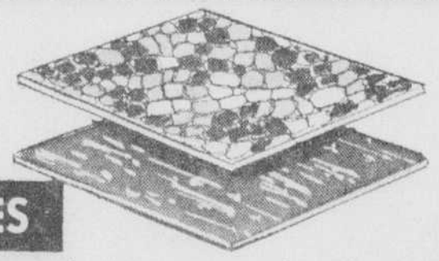
PRELARTS

12 rouleaux de prélart imprimé - Motifs variés - 12 pi. de larg. Rég. 1.29
A LIQUIDER
89c V.C.

10 rouleaux de prélart, vinyl pur - Fabrication Domco - Patrons assortis - Rég. $5.98
A LIQUIDER
3.98 V.C.

15 rouleaux de prélart vinyl pur - Dos d'amiante - Marque Corlon. Assortiment de patrons. Rég. 5.49
A LIQUIDER
3.49 V.C.

25 rouleaux de prélart en vinyl laminé - 2 vgs et 3 vgs de larg.
A LIQUIDER
1.49 V.C.



TUILES

400 cartons de TUILES AMIANTE
9" x 9" 1/16. Choix de 5 couleurs.
A LIQUIDER
11c ch.

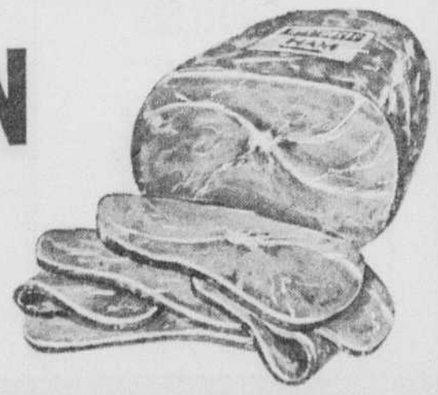
500 cartons de TUILES VINYL AMIANTE
12" x 12" 1/16. Choix de 6 couleurs. Rég. .25
A LIQUIDER
19c ch.

300 cartons de TUILES VINYL PUR
Rég. .59
12" x 12"
A LIQUIDER
39c ch.

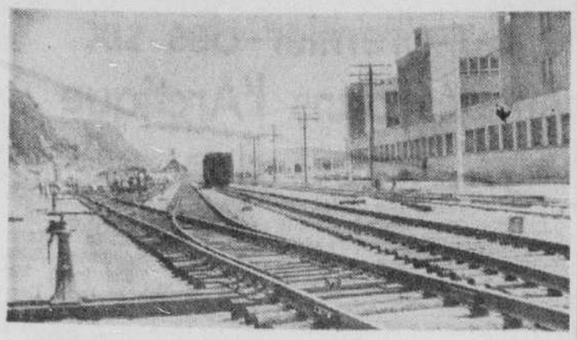
CHARGEX
• Tapis • Prélarts • Tuiles • Draperies
774 est, rue St-Joseph, Québec
Tél.: 529-9066
Un seul magasin à St-Roch
Lamy LTEE
Etabli depuis 1907
• MESURAGE GRATUIT
• SERVICE DE DECORATEUR
• INSTALLATION PAR NOS EXPERTS
• FACILITES DE PAIEMENT
• STATIONNEMENT GRATUIT
(Restaurant Baril d'Huitres)

Woolco
Toujours le premier pour ses bas prix!

CUIT TRANCHE
JAMBON
de qualité, maigre et frais tranché comme vous l'aimez!
1.27



Cafeteria MOISSON D'OR (Giffard seulement) OUVERTE TOUS LES SOIRS AINSI QUE LE DIMANCHE
GIFFARD CENTRE STE-ANNE 2960 Boul. STE-ANNE
LEVIS ROUTE 2 ROND-POINT, LEVIS
WOOLCO CARTE DE CRÉDIT
HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9h a.m. à 5h30 p.m. jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. samedi: 9h a.m. à 5h p.m.



NOUVELLE GARE DE TRIAGE — Les travaux se continuent normalement à l'Anse-au-Foulon où les employés de CP Rail achèvent le réaménagement ferroviaire d'une partie de ce qui sera le "port containers" de la ville de Québec.

La vie du port

Par Pierre CHAMPAGNE

ENFIN... ON L'ANNONCERA OFFICIELLEMENT

Le ministre du Transport, M. Don Jamieson, prendra la parole, le 16 juin prochain, à Québec, lors d'un dîner du club Rotary.

M. Jamieson profitera de cette occasion pour annoncer officiellement que le gouvernement fédéral ne draguera pas le chenal de l'île d'Orléans encore cette année... mais que ces travaux débuteront dès l'an prochain.

Cet été, des ingénieurs tenteront de découvrir la solution au problème des matières récupérées du lit du fleuve. Plusieurs idées ont déjà été avancées et on se souvient qu'une des meilleures avait été publiée dans le Soleil il y a quelques mois. A l'époque des ingénieurs de la ville de Québec voulaient profiter des milliers de tonnes de sable récupérées du lit du Saint-Laurent pour réunir entre elles les îles de l'archipel de la Côte-du-Sud.

Par contre, annoncera M. Jamieson, les autorités fédérales sont en mesure d'annoncer que l'on procédera dès l'an prochain, au dragage du chenal nord de l'île d'Orléans sur une profondeur de 47 pieds.

Cette nouvelle politique permettra à des navires jaugeant jusqu'à 100,000 tonnes de s'avancer dans les terres jusqu'à Québec. Actuellement, le chenal nord de l'île d'Orléans creusé à 35 pieds, n'est garanti qu'à 30 pieds de profondeur. C'est en fait, la partie du chenal la moins profonde entre Montréal et l'Atlantique. Cette porte géographique freine considérablement le développement du havre local.

AGRANDISSEMENT PREVU CHEZ BUNGE A LONGUE ECHEANCE

Le dragage du chenal nord de l'île d'Orléans permettant à des pétroliers de 100,000 tonneaux de s'amarrer à Québec pousserait le Conseil des ports nationaux, ou l'organisme qui le remplacera, et la compagnie Bunge du Canada à investir plusieurs millions de dollars en agrandissement et en réaménagement de toutes sortes dans le port de Québec.

D'une part, Bunge du Canada, locateur des élévateurs à grains, devra améliorer, premièrement, ses mécanismes de chargement des navires qui, déjà actuellement, sont loin d'être adéquats, et ensuite, augmenter considérablement sa capacité d'entreposage.

Par ailleurs, afin de faciliter l'accostage de 100,000 tonnes aux quais de la rivière Saint-Charles, le Conseil des ports nationaux devra, pour sa part, agrandir, élargir et creuser au moins jusqu'à un minimum de 50 pieds de tirant d'eau les quais où sont actuellement construits les élévateurs à grains.

Ceci permettrait aux pétroliers géants de décharger leurs réservoirs au quai de la Golden Eagle, de descendre le fleuve jusqu'aux battures de Beauport où une compagnie spécialisée "laverait" les cales du navire, opération relativement facile puisque le pétrole flotte sur l'eau avant que le 100,000 tonnes n'aille s'accoster aux quais de la rivière Saint-Charles pour reprendre la mer avec un chargement complet de céréales.

De part et d'autre, autant chez Bunge qu'au Conseil des ports nationaux, on a commencé les négociations à ce sujet mais rien n'est encore définitif. Chose certaine, rien ne se fera cette année.

LES TRAVAUX DE REMPLISSAGE SE CONTINUENT

Les travaux de remplissage se continuent autant sur les battures de Beauport que dans le bassin intérieur. A ce dernier endroit, le fond du bassin est déjà rempli sur 240,000 pieds carrés.

Si le besoin se fait sentir et si le Conseil des ports nationaux trouve un client sérieux pour occuper ce qu'il considère, à juste titre, comme le parc industriel le plus central de Québec, on pourrait facilement combler, en peu de temps, autant d'espace, ce qui porterait le terrain disponible à 500,000 pieds carrés.

TOUT VA BIEN A L'ANSE-AUX-FOULONS...

Tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes à l'Anse-aux-Foulons et le Canadien Pacifique devrait recevoir, vers le 15 juin, sa grue portainer et ses trois grues transtainer dont l'une sera montée à Montréal et l'autre à Toronto.

La cour de l'Anse-aux-Foulons qui, une fois complétée aura une possibilité de manutention de 1400 contenants-fret par navire, aura coûté plus de $2,000,000 à CP Navigation en réaménagement de toutes sortes.

On achève déjà les fondations de la grue portainer et on a commencé les travaux de drainage. Toute l'installation électrique sera également souterraine et il faut aussi compléter le réaménagement des voies ferrées. Enfin, le pavage constitue un problème crucial. Pour permettre la manutention de tant de tonnes de marchandises, il doit être très solide et résister autant aux fortes pressions qu'aux températures très chaudes et très froides que l'on connaît dans la région.

Les travaux devraient être complétés dans trois mois.

ET TOUT LE MONDE S'ENTEND A MERVEILLE

Après des mois de tergiversations, de rumeurs, de démêlés, de discordes, de chicanes, le tout au détriment du havre local, les deux grandes compagnies de chemin de fer du Canada en sont arrivées à une entente... temporaire, qui fait le bonheur de tout le monde.

On se souvient qu'on se demandait, il y a plus d'un an, lorsque CP Navigation annonça son intention de faire de l'Anse-aux-Foulons son terminus de contenants-fret, comment il se faisait que l'on négligeait à ce point les battures de Beauport où l'on venait de terminer la construction de deux quais à eau profonde.

Les représentants des deux compagnies de chemin de fer s'accusaient mutuellement de ne pas vouloir collaborer et les choses traînaient en longueur. Mais voilà qu'aujourd'hui, tout le monde s'entend à merveille. Les wagons du CP peuvent circuler sur les battures de Beauport sans aucune difficulté. Les contenants-fret sont déchargés sur les battures de Beauport, etc. Mais que s'est-il donc passé ?

C'est simple. CP Navigation ne peut plus charger ses contenants-fret à l'Anse-aux-Foulons par suite des travaux de réaménagement présentement en cours. Depuis plusieurs mois déjà, les porte-containers ne s'amarraient qu'aux quais des battures mais, toujours à cause de l'entêtement des compagnies de transport, les containers étaient amenés par camions jusqu'à l'Anse-aux-Foulons où ils étaient embarqués sur les wagons de chemin de fer et vice versa. Mais maintenant les travaux de réaménagement sont tellement avancés à l'Anse-aux-Foulons que même cette solution s'est avérée impraticable. Le Canadien Pacifique dût donc "s'abaisser" à demander au CN la permission d'emprunter ses voies ferrées sur les battures de Beauport, ce à quoi le CN consentit à la condition que les wagons soient manutentionnés par des locomotives "fédérales".

Et voilà. Tout le monde est heureux et, d'ici l'automne, les battures de Beauport joueront le rôle auquel elles étaient préférablement destinées.

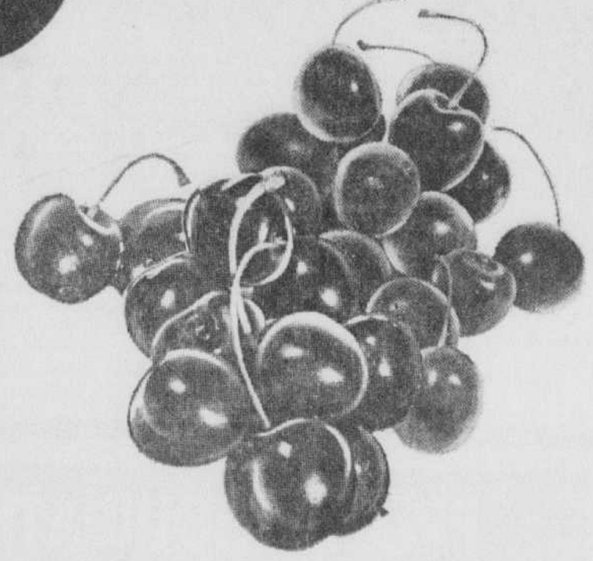


LE MOIS DE JUIN EST MOIS DES PRODUITS LAIT

Ce sont des aliments de santé, riches en éléments nut à déguster durant les mois d'été.
Vous pouvez vous les procurer dans toute leur fra marché...

Merci de votre encouragement et de votre confiance à l'occasion de notre grande

VENTE ANNIVERSAIRE



CERISES ROUGES
BING - ETATS-UNIS No 1
LA LIVRE
.49

BOEUF MAR



FEVES JAUNES — ETATS-UNIS No 1 LA LIVRE .55
CHOUX VERTS — CALIFORNIE, ETATS-UNIS No 1 - LA LIVRE .15
CHAMPIGNONS FRAIS — WATERLOO BOITE 1/2 LIVRE .45
EPINARDS FRAIS — ETATS-UNIS No 1 CELLO 10 OZ .29
SAUCISSE FUMEE LAFLEUR C.O.V. — LA LIVRE .59

CHAPELURE SHAKE'N BAKE ASST.	BOITE 2 1/2 OZ .27	SOUPE LIPTON POULET & NOUILLES	4 BOITES 2 ENV. 1.00
CRISTAUX SAVEUR A L'ORANGE RISE'N SHINE	5 ENV. 3 1/4 OZ .89	SOUPE LIPTON TOMATES & LEGUMES	3 BOITES 2 ENV. 1.00
JUS D'ANANAS DEL MONTE, NON SUCRE	BOITE 48 OZ .43	SAUCE HOT CHICKEN GAZA	4 BOITES 14 OZ .73
JUS DE RAISIN WELCH	BOUT. 24 OZ .59	RAGOUT DE BOULETTES CORDON BLEU	BOITE 30 OZ .89
CAFE MOULU MAXWELL HOUSE	SAC 1 LIVRE 1.09	BLE D'INDE SUR EPIS LA FERLANDIERE	3 BOITES 40 OZ 1.00
CEREALES SPECIAL K KELLOGG	BOITE 15 OZ .65	JAMBON BURNS DANS L'EPAULE	BOITE 1 LIVRE 1.39

POULET DESOSSE A LA CANADIENNE
SAUCISSE BURNS CAMPFIRE
CREVETTES GOLD SEAL PETITES
BEURRE CARAMEL SHIRRIFF
ESSUIE-TOUT ROYALE BLANC ou COULEURS ass.
PAPIER CIRE CUT-RITE 12 POUCES

Liste partielle des marchands Trans-Kébec

P.-E. Giguère, épicier-boucher-licencié, Ste-Marie, Cté Beauce, Tél.: 387-5489	Marc Huot, épicier-boucher-licencié, 5319, Avenue Royale, Boischâtel, Tél.: 822-1396
Labbé & Fils, épicier-boucher-licencié, St-Rédempteur, Cte Lévis, Tél.: 832-2936	Wilfrid Leblanc, épicier-boucher-licencié, 68, St-Louis, Montmagny, Tél.: 248-0120
L. Leclerc Enr., épicier-boucher-licencié, 42, rue du Collège, Pont-Rouge, Tél.: 873-4412	Raymond Lefebvre, épicier-boucher-licencié, 16, rue Ste-Hélène, Breakeyville, Tél.: 832-4393
Victor Lemieux Enr., épicier-boucher-licencié, 43, rue Guenette, Lévis, Tél.: 837-9361	Eugène Lessard & Fils, épicier-boucher-licencié, 7986, Avenue Royale, Château-Richer, Tél.: 824-4247

RENE LEVESQUE
épicier-boucher-licencié
2778, Chemin Ste-Foy
Québec - Tél.: 656-6711

Trans Aubaines!

FROMAGE CHEEZ WHIZ KRAFT
Jarre 16 oz
.69

Trans Aubaines!

FRAISES LIBBY FANTAISIE CONGELEES
Boîte 15 oz
.44

Trans Aubaines!

CREME NOXZEMA
pour la peau
Pot de 3/4 oz .33
Pot de 2 1/4 oz .59

PANSE BAN
Format F
.4

On prend soin de vous chez Trans-Kébec — AUBAIN

LE
IERS
itifs, délicieux
icheur à votre

GATEAUX SARA LEE
Chocolat et Banane
BOITE 12 OZ .79

BISCUITS DAVID
TARTE AUX FRAISES
CELLO 1 LB .39

Trans-Québec MARCHÉ D'ALIMENTS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'A L'HEURE DE FERMETURE SAMEDI LE 13 JUIN 1970.

QUE ROUGE

STEAK DE RONDE
LA LIVRE
1.09



ROTI DE CROUPE LA LIVRE 1.09
ROTI POINTE SURLONGE LA LIVRE 1.29

CRETONS LAFLEUR
CONTENANT 12 OZ
.75

PIZZA COORSH PEPPERONI 12 OZ
FROMAGE 10 OZ - LES 2 POUR
.89

EPERLANS CONGELES
CELLO 1 LIVRE
.39

JARRE 16 OZ 1.19 — DESODORISANT SECRET AEROSOL — FORMAT FAM. 1.19
BOITE 14 OZ .73 — RINCE-BOUCHE SCOPE — BOUT. 12 OZ 1.29
BOITE 4½ OZ .63 — ALLUME-FEU WIZZARD — BOITE 32 OZ .39
CARTON 14 OZ .27 — CHASSE-MOUSTIQUES JOHNSON OFF — AEROSOL 5½ OZ 1.09
CELLO 2 ROUL. .59 — MIX-O JAVEL CONCENTRE — CONT. 128 OZ .73
ROUL. 100 PIEDS .69 — CIRE SUCCES MIRAGE — BOITE 27 OZ 1.19

TRANS-AUBAINES
Bas prix tous les jours

BAS PRIX DE TOUS LES JOURS, SEMAINE APRES SEMAINE
Vous en trouverez des quantités en visitant notre magasin.

Chaque semaine une liste partielle paraît dans l'annonce du mercredi pour vous permettre d'économiser.

LAIT CARNATION — BOITE 15 OZ .18
HEINZ ALIMENTS POUR BEBES — JARRE 4¾ OZ .14
FARINE ROBIN HOOD — SAC 7 LIVRES .84
VINAIGRETTE KRAFT ITALIENNE — BOUTEILLE 8 OZ .37
BISCUITS RITZ CHRISTIE — BOITE 1 LIVRE .61
MIEL LIQUIDE DOYON — JARRE 16 OZ .43
POUDING AU RIZ NESTLE — BOITE 15 OZ .27
ATOCAS OCEAN SPRAY — BOITE 15 OZ .29
VICHY CELESTINS L'EAU QUI FAIT DU BIEN — BOUTEILLE 32 OZ .53
SPIC & SPAN NETTOYEUR TOUT USAGE — FORMAT GEANT .93

PRIME DE LA SEMAINE
ENSEMBLE DE TROIS POELES A FRIRE
OU
3 CASSEROLES EN ALUMINIUM
Formats: 4¾" - 5½" - 6½". Facilite la préparation de mets individuels. Très pratique au chalet, camping, pêche, etc.
SPECIAL: 1.39

TK Trans-Québec MARCHE D'ALIMENTS

Trans Aubaines!
DETERGENT TIDE XK
Format Géant
.99

Trans Aubaines!
DETERGENT LIQUIDE ABC
Contenant 24 oz
.39

MENTS
AID
mille 60
9

ES CHAQUE SEMAINE — BAS PRIX TOUS LES JOURS

Parlant du Lac Saint-Jean

"Les mesures législatives d'Ottawa ne favorisent pas nos agriculteurs"

ROBERVAL (PC) — "C'est une méconnaissance flagrante de la région et de la province de Québec, en haut lieu, qui fait que les mesures législatives appliquées par le gouvernement central ne favorisent d'aucune façon nos agriculteurs", a déclaré, lundi, M. Charles-A. Gauthier, député créditiste de Roberval aux Communes.

M. Gauthier, qui s'adressait aux maires du conseil de comté Lac-St-Jean-Ouest, a noté que tout le problème n'est pas d'aujourd'hui, et ce, parce qu'au gouvernement fédéral, depuis 54 ans, "nous avons toujours eu comme ministre de l'Agriculture, un individu venant de l'Ouest du pays, vivant dans les prairies canadiennes et, par conséquent, ne faisant autrement que penser en western".

Le député a dit que dans les prairies canadiennes il n'y a plus d'agriculture familiale comme au Québec, la culture se faisant sur une base industrielle par des "hommes d'affaires" qui ne vivent même pas, pour la plupart, sur leurs domaines immenses, mais plutôt en ville.

Selon M. Gauthier, les $100,000,000 distribués aux agriculteurs de l'Ouest par le gouvernement fédéral le sont, en réalité, à des gens de la ville. "Les vrais agriculteurs, protégés et aidés par les mesures législatives fédérales, a-t-il dit, sont donc, ces industriels de l'Ouest du pays".

Après avoir rappelé que dans l'Ouest, on est payé pour ne pas produire, pendant qu'au Québec, ou tout au moins dans la région du Lac Saint-Jean, les agriculteurs sont pénalisés pour trop produire de lait, le député de Roberval a incité le conseil de comté et les agriculteurs à poursuivre leurs pressions auprès du gouvernement central afin d'obtenir un juste partage.

"Il importe de sensibiliser le gouvernement fédéral sur le fait que nos agriculteurs ne sont pas dans les mêmes conditions que les producteurs de blé de l'Ouest canadien et qu'ils ont besoin d'être aidés, notamment pour s'orienter ailleurs que dans l'industrie laitière", a conclu M. Gauthier.

Deux paroisses du Québec obtiennent des prêts fédéraux de $238,000 pour la construction d'égouts collecteurs

OTTAWA (PC) — Les paroisses de Sainte-Anne-de-Sorel et de Saint - Zéphirin-de-Courval, au Québec, bénéficieront de prêts de $238,000 du gouvernement fédéral en vue de la construction d'égouts collecteurs.

Les prêts ont été approuvés, hier, par le ministre Robert Andras, responsable du Logement.

Sainte-Anne-de-Sorel touchera une somme de $188,000, remboursable sur une période de 40 ans, opur l'installation d'un égout collecteur dont le diamètre variera entre 15 et 24 pouces et sera d'une longueur de 5,400 pieds.

Le projet total de ce programme d'épuration des eaux-vannes est évalué à $282,000.

La paroisse de Saint-Zéphirin-de-Courval recevra un montant de $50,000 pour la construction d'un bassin d'oxydation et l'installation d'un égout collecteur de 18 pouces et d'une longueur de 1,460 pieds.

Le prêt, représentant les deux tiers du coût total du projet, est accordé sur une période de 40 ans.

Le commodore Simard nommé adjoint du vice-amiral O'Brien

OTTAWA (PC) — Un montréalais de 46 ans, le commodore Pierre Simard, vient d'être nommé adjoint du vice-amiral J. C. O'Brien qui prendra, le mois prochain, le commandement du collège de la défense de l'Otan, à Rome. L'amiral O'Brien a déjà été à la tête du commandement de la région des Maritimes dont le quartier général est à Halifax.

Quant au commodore Pierre Simard, commandant du destroyer d'escorte Ottawa depuis le mois de septembre 1968, il entrera en fonction en février, après avoir suivi un cours de perfectionnement au collège de la défense de l'OTAN, à compter du 1er septembre.

La Société du crédit agricole a consenti 48 prêts aux Indiens

OTTAWA (PC)—Une revue de la première année d'activité de la Société du crédit agricole a permis de constater que 48 prêts ont été consentis, pour une somme de $933,700, à des agriculteurs indiens de diverses régions du Canada.

Neuf prêts, représentant $278,600, ont été consentis en Alberta, huit, représentant $130,000, en Colombie-Britannique; 16 formant un total de $149,000 en Saskatchewan; 10, formant un total de $281,000 au Manitoba, quatre, s'élevant à $72,600, en Ontario; et un de $22,000 au Québec.

La construction de logements en baisse de 50 pour cent

OTTAWA (PC) — La mise en chantier de logements affichait, en mai, une baisse de 50.1 pour cent par rapport à l'an dernier, indiquait, mardi, un communiqué de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

En effet, le nombre de logements mis en chantier dans les centres urbains atteignait, en mai, 8,392 contre 16,814 en mai 1969.

La projection de ce nombre sur toute l'année donnerait, selon la SCHL, un total de 125,300 logements, soit encore moins que le chiffre hypothétique de 169,000 obtenu pour avril.

Pour les cinq premiers mois de l'année, on a commencé la construction au Canada de 39,664 habitations, soit 43.1 pour cent de moins que les 66,313 unités de la même période l'an dernier.

Subvention fédérale au Service d'accueil aux voyageurs et aux immigrants de Montréal

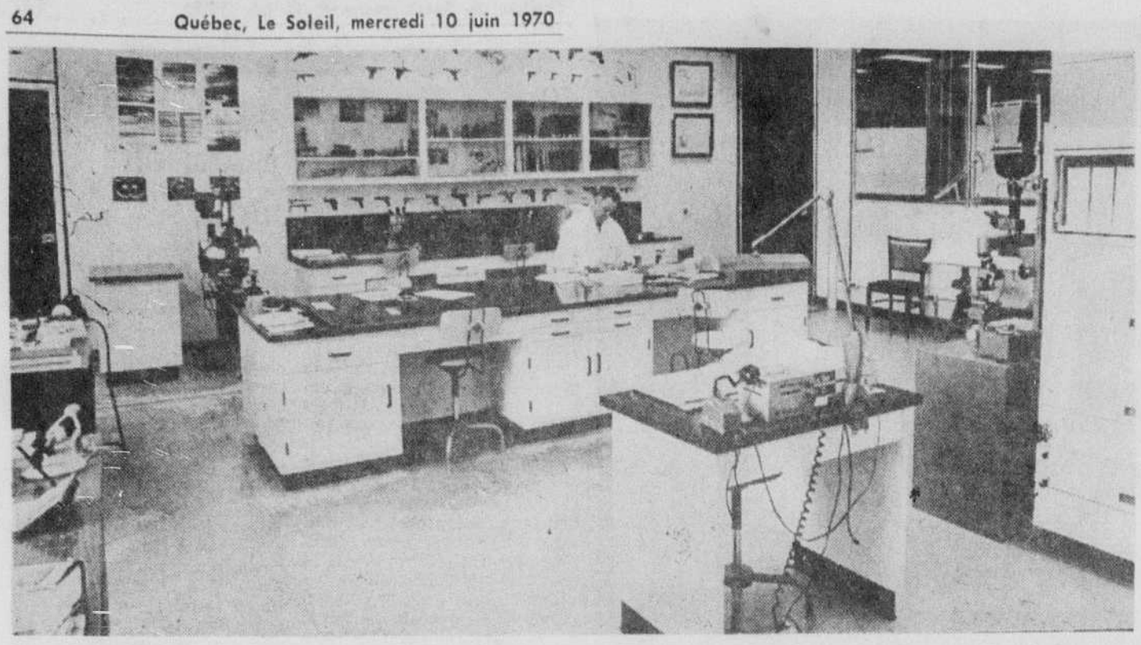
OTTAWA (PC)—Le gouvernement fédéral a accordé une subvention de $30,000 au Service d'accueil aux voyageurs et aux immigrants, de Montréal, organisme qui se spécialise dans la fourniture d'interprètes ou de travailleurs sociaux polyglottes pour les étrangers venant au Canada.

La nouvelle a été annoncée, lundi, dans un communiqué émis simultanément, à Ottawa, par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et, à Montréal, par la direction de SAVI.

Les centres d'entraide SAVI travaillent en étroite collaboration avec les Centres canadiens de la main-d'oeuvre.



"TIMBER" — Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Louis Robichaud, effectue actuellement une visite non officielle de la région nord-est de sa province; il en profite pour se familiariser avec plusieurs industries et rencontrer les citoyens. Ici, il fait connaissance avec des bûcherons dans la région de Bathurst. (Téléphoto PC)



Le laboratoire de balistique de l'Institut de Médecine Légale du Québec est un des mieux pourvus en appareils de toute sorte au Canada.

Le laboratoire de balistique de l'Institut de Médecine légale du Québec a fait en 1969 863 expertises sur des armes et des projectiles

"Tout comme chaque individu peut être identifiable par ses empreintes digitales, toute arme à feu laisse une signature spécifique aussi bien sur le projectile que sur la douille", explique M. Yvon Thériault, expert au laboratoire de balistique de l'Institut de Médecine légale du Québec.

C'est d'ailleurs dans un laboratoire ultra-moderne — le plus moderne au Canada, dit-on — situé dans le nouvel édifice du ministère de la Justice, rue Parthenais à Montréal, que sont effectuées presque toutes les expériences permettant de déterminer que tel ou tel projectile a été tiré par une arme déterminée.

Ainsi, à l'aide de microscopes de comparaison et de microscopes stéréophoniques, on tente tout d'abord de déterminer le calibre du projectile et la marque de l'arme qui l'a tiré. "Il faut parfois travailler longtemps avant d'établir qu'une masse de plomb qui est allée s'arrêter contre un mur de béton était auparavant un projectile de calibre .45", déclare M. Thériault.

M. Thériault précise toutefois que l'on parvient presque toujours à déterminer le calibre grâce à une collection de quelque 1,000 spécimens. Ces spécimens ont tous été tirés par autant d'armes différentes, ce qui a permis de les classifier par calibre et par marque d'arme.

PROCESSUS

Quand une arme est amenée au laboratoire de balistique, la première opération consiste à en prendre la description et à établir une carte qui va rejoindre les autres dans le fichier central. C'est la carte d'identifié de l'arme, carte qui indique le calibre, la marque de fabrication et le numéro de série. Même si le numéro de série d'une arme a été oblitéré pour en rendre l'identification et la provenance plus difficiles à déterminer, les experts du laboratoire de balistique, grâce à un procédé électro - chimique, réussissent dans la presque totalité des cas à le rendre lisible.

Une fois que l'arme a été identifiée, on lui fait subir un tir expérimental de façon à voir si elle ne peut pas se décharger accidentellement en étant frappée quelque part ou si encore elle ne comporte pas de défaut de tir.

Ces expériences se font dans une petite salle de tir aménagée dans un coin du laboratoire. Dans cette salle, on dispose d'un appareil spécial, soit un panier que l'on descend dans un cylindre d'eau et dans lequel on tire et d'où on récupère le projectile.

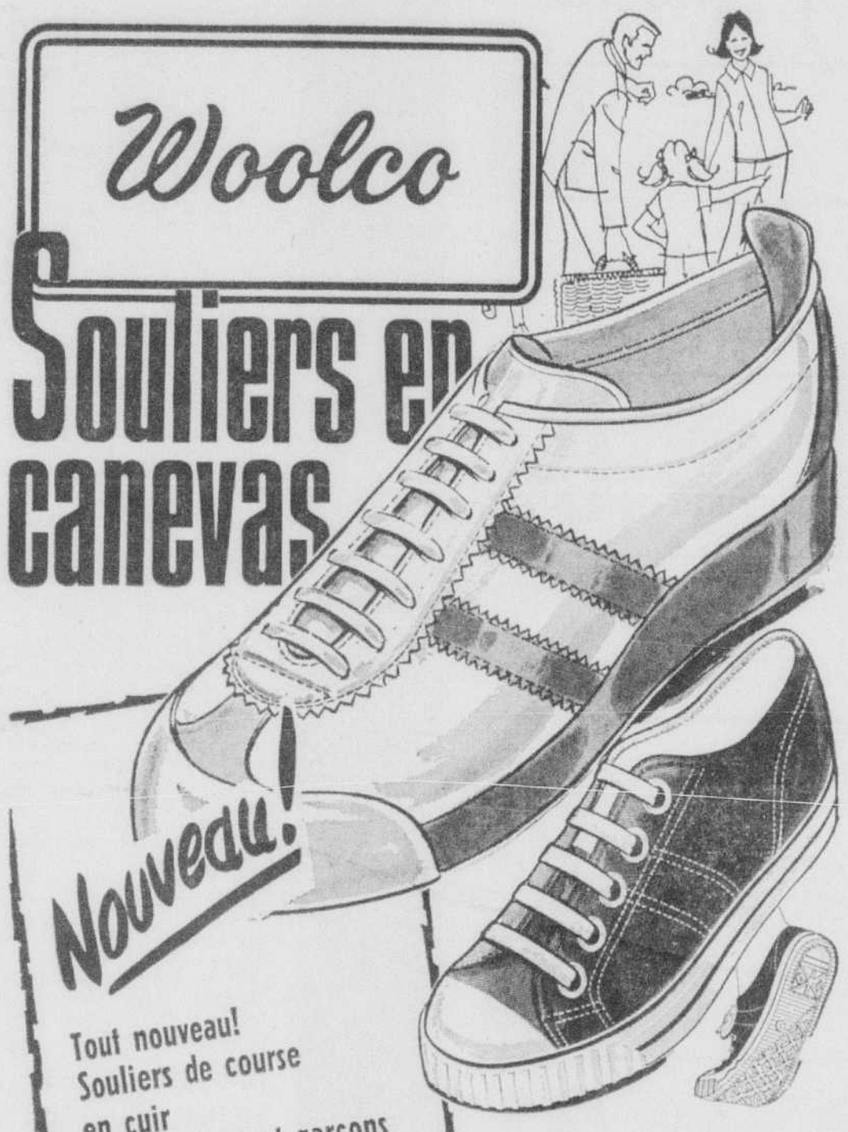
"Certains laboratoires commencent maintenant à se procurer cet appareil et c'est tant mieux car, auparavant, les experts tiraient dans de la ouate, ce qui avait pour effet d'effacer les traces sur les projectiles, tandis que dans l'eau, le projectile conserve intactes les stries les plus minimes et ceci facilite les expériences de recherche", précise M. Thériault.

Dès qu'on a fait subir le tir expérimental à une arme, on s'occupe ensuite d'examiner les projectiles tirés par celle-ci sur les lieux du crime et on les compare à ceux tirés en laboratoire. A l'aide d'un microscope de comparaison on étudie ensuite les projectiles et quand on a réussi à prouver que les traces laissées sur les deux projectiles sont identiques, on les photographie. C'est la preuve.

Depuis le début de l'année, les experts du service de balistique de l'Institut de Médecine légale ont témoigné à 49 reprises dans différentes causes. L'an dernier, on a fait, au laboratoire, 863 expertises sur des armes et des projectiles, soit une moyenne d'environ deux par jour.

Woolco

Souliers en canevas



Nouveau!

Tout nouveau! Souliers de course en cuir pour hommes et garcons

Souliers confortables et de belle apparence. Semelle intérieure coussinée, patte arrière et pare-choc en caoutchouc. Semelle légère en crêpe. Blanc ou bleu avec 2 rayures bleues sur le côté. Pour garcons: pointures 1 à 5.

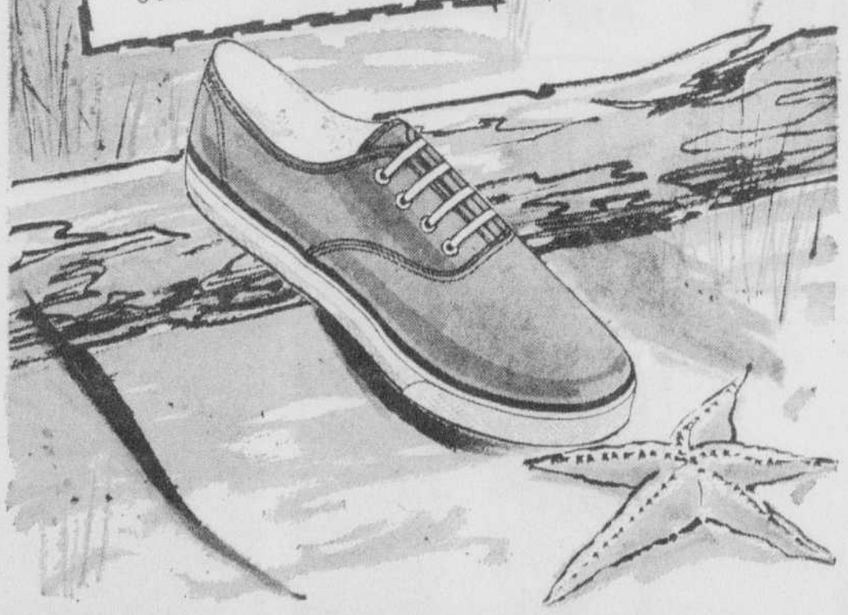
paire 9.97

Pour hommes: pointures 6 à 12. La paire 12.97

Souliers de course 'Can Vee Pro' pour garçons

Souliers de course à semelle durable à bas prix remarquable. La semelle intérieure coussinée procure un confort parfait pour les pieds. Lavable. Choix de blanc, vert ou noir. Pointures 1 à 6. Souliers idéals pour les jeunes gens actifs.

paire 2.77



Cafeteria MOISSON D'OR (Giffard seulement) OUVERTE AUX HEURES DU MAGASIN - LE DIMANCHE DE 11h. A.M. A 6h. P.M.

GIFFARD CENTRE STE-ANNE 2960 Boul. STE-ANNE

LEVIS ROUTE 2 ROND-POINT, LÉVIS

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi 9h a.m. a 6h p.m. jeudi et vendredi 9h a.m. a 9h p.m. samedi 9h a.m. a 5h p.m.

WOOLCO CARTE DE CRÉDIT

Woolco

Vente d'été D'ARTICLES MENAGERS



Spécial! Service à dîner

Set de vaisselle en porcelaine comprenant 54 morceaux pour 8 couverts. Prix rég. Woolco 49.99

Spécial: 35.00

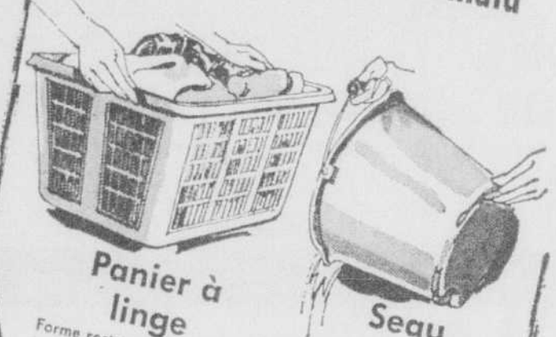


Au choix

Faites provision des articles ménagers suivants et économisez! Choix de: panier à linge, seau rectangulaire de 12 pintes à bec, bassin tout-usage 9 pintes, plateau à coutellerie à sections, panier à rebuts rectangulaire de 12 pintes, plat à vaisselle rectangulaire de 11 pintes, seau rond à bec de 12 pintes. Tous en plastique durable or ou avocat.

2 pour $1.00 chacun .57

Economisez sur Rubbermaid



Panier à linge

Forme rectangulaire indéformable, n'absorbant pas l'humidité. Dessus à cadre d'acier. Or, turquoise, rouge.

Prix rég. Woolco 3.98

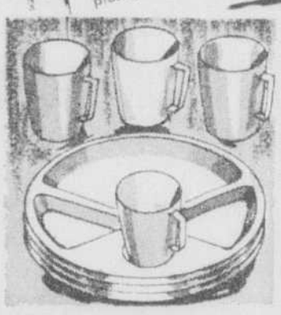
2.97

Seau pratique

Modèle 8 pintes avec poignées en retrait. Bec verseur sur les deux côtés. Choix de avocat, or, turquoise ou rouge. Achetez maintenant et économisez!

Prix rég. Woolco 1.98

1.57



Ens. 8 pièces

Pour le patio. Comprend: 4 assiettes de 12" à sections, 4 chopes de 11 oz. Incassables, lavables dans la machine. Couleurs variées.

1.47



Cruche 72 oz

Idéale pour breuvages chauds ou froids. Incassable, lavable dans la machine. Bec verseur pratique. Coquelicot, bleu, or ou avocat.

.83



Service à salade

Ensemble 6 pièces composé de: saladier, 4 bols à salade et ciseaux à salade. Citron, lime ou orange.

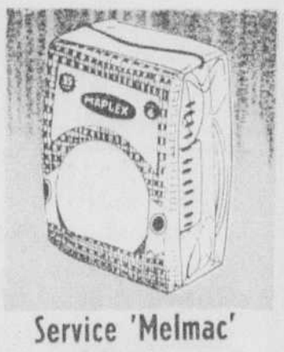
1.88

UTILISEZ VOTRE CREDIT WOOLCO

Egouttoir pour lave-vaisselle

Couleurs assorties. Rég. 1.99 Spécial:

1.57



Service 'Melmac' 35 pièces

Service à dîner 6 couverts. Comprend: 6 de chaque: assiettes à dîner, assiettes à pain et beurre, tasses, soucoupes, bols à céréales. 1 bol de service, 1 plateau, sucrier avec couvercle et crémier.

9.99



6 verres à eau

6 grands verres de 11 oz. Deux jolis motifs: marguerites ou champignons. Or, flamme ou avocat.

1.37



Service à breuvages

Ensemble 7 pièces composé d'une cruche de 64 oz et de six verres assortis de 12 oz. Motif 'El Dorado' en or ou avocat.

2.96



Planches à steak

Bois dur canadien, séché au four, pré-traité. Formes fève ou ovale. Environ 14 x 9¾ x ¾".

1.46

Plateau à cubes de glace

Pour 24 cubes de glace. Avec plateau blanc, cubes de couleur.

.91

Contenants plastique

Contenants réfrigérateur-congélateur. Teintes décoratives de mandarine, or ou avocat.

.74

Moules à popsicles

Moules ré-utilisables en plastique. Pour 8 popsicles.

.63

Cafeteria MOISSON D'OR (Giffard seulement) Lun., Mar., Merc. 8h a.m. à 6h p.m. Jeu., Ven., 8h a.m. à 9h p.m. Sam., Dim., 8h a.m. à 5h p.m.

GIFFARD CENTRE STE-ANNE 2960 Boul. STE-ANNE

LEVIS ROUTE 2 ROND-POINT, LÉVIS

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi 9h a.m. a 6h p.m. jeudi et vendredi 9h a.m. a 9h p.m. samedi 9h a.m. a 5h p.m.

WOOLCO CARTE DE CRÉDIT

Woolco

HOMMAGE À SANYO ET À L'EXPO 70

VOYEZ NOS EXOTIQUES ETALAGES ORIENTAUX, JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI.

GRATUIT!
BALLONS "EXPO 70"
QUANTITE LIMITEE
JEUDI, VENDREDI, SAMEDI

ACHETEZ EN TOUTE AISE!
DITES SIMPLEMENT:
PORTEZ SUR MON COMPTE

LA PARADE SANYO

Visitez notre allée centrale, où les représentants "Sanyo" vous démontreront les nombreux avantages des produits "Sanyo".

SANYO

(A) TELEVISEUR COULEUR 19" VHF-UHF SANYO
Ecran qui protège les yeux contre les reflets. Ecran carré, système automatique de pureté des couleurs. Lampe écran garantie pour deux ans et un an de service gratuit. PRIX $549

SANYO

(B) TELEVISEUR PORTATIF 12" "SANYO"
Avec circuit imprimé. AGC accordé, favorise le dégagement de la statique. Antennes construites à même, pas de fils qui traînent autour. VHF-UHF. Le haut-parleur avant rend un son aussi parfait que l'image. Ne pèse que 16½ lb. PRIX: 129.95

SANYO

TELEVISEUR COULEUR 16" "SANYO"
(non illustré) Allumage instantané, syntonisateur automatique, écran noir, attrayant cabinet fini en grains de bois. VHF-UHF. Deux ans de garantie sur la lampe-écran. PRIX: $449

SANYO

TELEVISEUR PORTATIF 20" "SANYO"
(non illustré) Large écran teinté avec tous les canaux VHF et UHF. Antennes construites à même, contrôles pratiques à l'avant. Un an de garantie sur les pièces, 90 jours de service. PRIX: 199.95

SANYO
Live Better with Sanyo! On vit mieux avec Sanyo!

SANYO

(C) MAGNETOPHONE A CASSETTES "SANYO"
Magnétophone à cassettes contrôlée par un levier en forme de T pour jouer, arrêter, reculer, rebobiner. Contrôle automatique du niveau d'enregistrement. Avec microphone, adapteur AC, une cassette. PRIX: 59.95

SANYO

(D) RADIO-REVEIL A.M. "SANYO"
Cadran lumineux, choix de deux couleurs. Attrayant cabinet ultra-moderne. PRIX: 29.95

SANYO

(E) SYSTEME STEREO MODULAIRE "SANYO"
Amplificateur stéréo AM-FM. Poste solide, haut-parleurs 6" pour toute la gamme de tonalités, 2 pièces. Se fait avec mini-changeur de disques et écouteurs. PRIX: 199.95

SANYO

(F) MAGNETOPHONE CASSETTE UNIVERSEL COMPACT "SANYO"
Joue sur courant alternatif avec piles de lampe de poche ou (facultatif) avec ensemble CADNICA Sanyo pour recharger. Haut-parleurs de 4", opération commode à boutons-pression. PRIX: 89.95

SANYO

(G) BALAYEUSE A HAUTE PERFORMANCE "SANYO"
Corde retractable automatique, compartiment à l'intérieur pour ranger les accessoires. Ne nécessite pas de sacs de papier. PRIX: 69.95

SANYO

BALAYEUSE DELUXE "SANYO"
(non illustrée) A coffret de récupération de poussière. La poussière pourra s'évacuer en bloc sans même salir les mains. L'aspirateur le plus commode existant sur le marché. PRIX: 99.95

CADEAUX GRATUITS!

- Ours "Poka" Sanyo
- Ballons "Sanyo"
- Porte-clés "Sanyo"

Un compliment de "Sanyo" pour les enfants... pour Maman et Papa. La quantité est limitée, venez donc très tôt!

SANYO

LAVEUSE-SECHEUSE COMBINEE "SANYO"
Retour magique. Le courant d'eau s'arrête et inverse sa direction toutes les 35 secondes. Séchoir à grande vitesse. Lave et sèche en même temps.

PRIX: **144.44**

MOISSON D'OR ET CAFE ROUGE "SPECIAL ORIENTAL"
Deux Egg Rolls aux crevettes avec légumes, riz frit, sauce aux prunes et une tasse de café.
SEULEMENT **99c**

Cafeteria
MOISSON D'OR
(Giffard seulement)
Lun., Mar., Merc., 8h a.m. à 6h p.m.
Jeu., Ven., 8h a.m. à 9h p.m.
Sam., Dim., 8h a.m. à 8h p.m.

GIFFARD
CENTRE STE-ANNE
2960 Boul. STE-ANNE

LÉVIS
ROUTE 2
ROND-POINT, LÉVIS

WOOLCO
DEPARTMENT STORES CREDIT CARD
MAGASINS À RAYONS CARTE DE CRÉDIT
R. Martin
SIGNATURE(S)
R. MARTIN
6271-9764 CARTE DE CRÉDIT

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9h a.m. a 6h p.m. jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. samedi: 9h a.m. à 5h p.m.

Entente Canada-Québec

Aucune mention de la région-plan comme zone spéciale

par Damien GAGNON

Dans son dossier portant sur la renégociation de l'entente Canada-Québec, l'Office de développement et de planification de la province, ne fait nullement allusion à la désignation d'une zone spéciale pour le territoire pilote (Bas - Saint - Laurent, Gaspésie et Iles-de-la-Madeleine).

En ne se prononçant pas sur un sujet qui a soulevé de nombreuses controverses dans le territoire - pilote, les auteurs du mémoire veulent sans doute signifier qu'ils sont d'accord avec les autorités gouvernementales fédérales quant à la non-désignation d'une zone spéciale pour la région-plan.

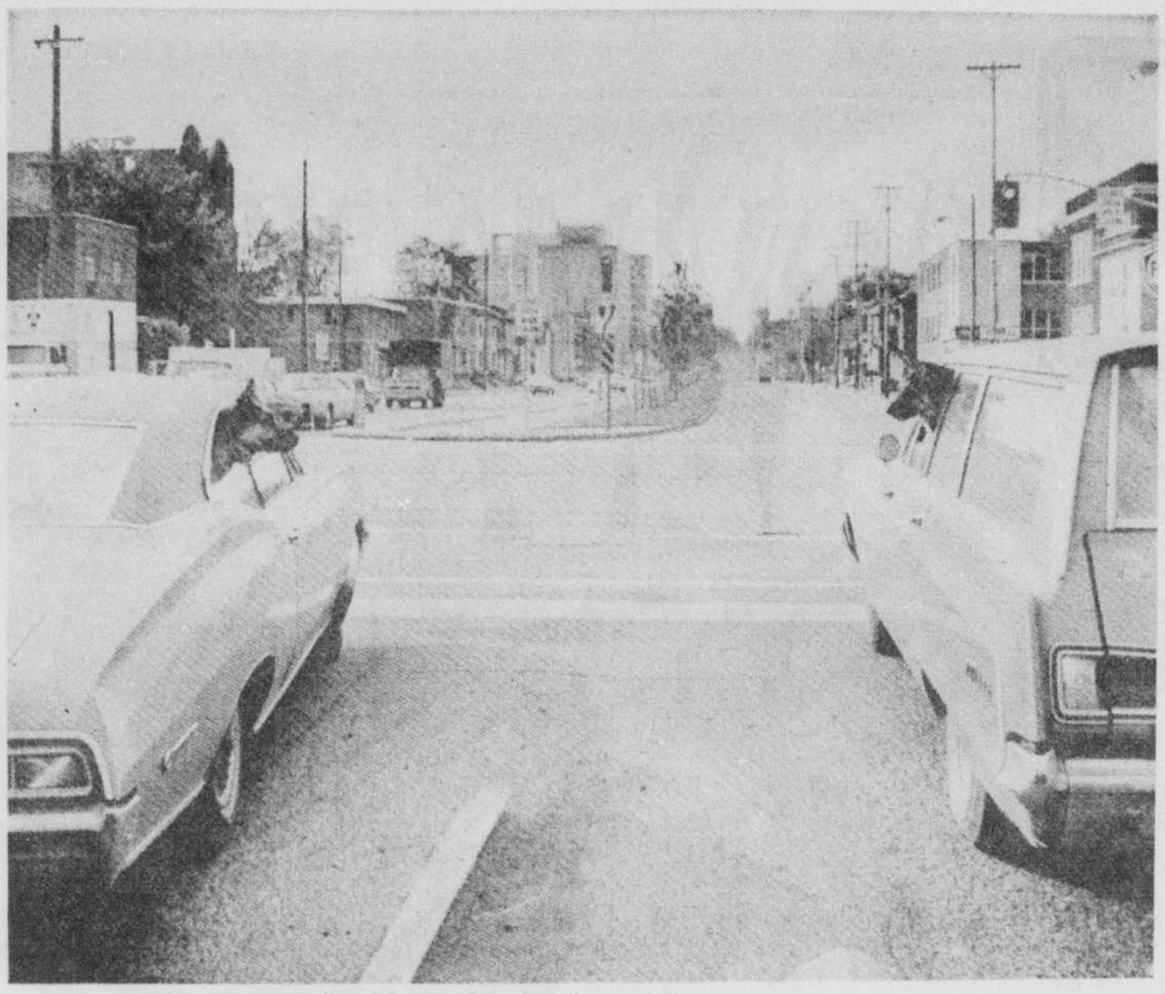
Les gouvernements d'Ottawa et de Québec ont signé au début de la semaine une entente pour le développement de trois zones spéciales dans la province: Québec, Trois-Rivières et Sept-Iles. Les investissements dépasseront les cinquante millions de dollars.

Par ailleurs, le Conseil régional de développement de l'Est du Québec tient son congrès en fin de semaine (13 et 14 juin) à Matane. Les délégués qui viendront des diverses localités du territoire soulèveront sans doute cette question de "zone spéciale".

Tout récemment à Murdochville, le président du CRD, Me Claude Jourdain déclarait à ce sujet que la position de l'organisme n'avait pas changé et que l'on réclamait toujours la désignation d'une zone spéciale pour la région-plan.

L'automne dernier, le CRD a entrepris une vaste consultation de la population par la voie des conseils de développement des territoires. Cette consultation devait permettre au CRD de faire une proposition au gouvernement quant à la désignation d'une zone spéciale.

L'organisme fera sans doute connaître en fin de semaine les résultats de cette consultation.



Il n'y a pas que les humains qui se regardent, il y a aussi les chiens. Un photographe a réussi à prendre cette photo qui montre deux chiens, les yeux fixés sur le voisin, pendant que leur maître attend à un feu rouge. (Téléphoto PC)

Journaliste soupçonné

OTTAWA (d'après UPI, PC) — Un membre de la salle de rédaction du quotidien Le Droit d'Ottawa, André Lavoie, âgé de 22 ans, a été appréhendé, hier matin, dans la salle de nouvelle par des agents de la sûreté outaouaise accompagnés de membres de l'escouade anti-terroriste de Montréal.

Lavoie est soupçonné d'avoir trempé dans une série de vols à main armée perpétrés au cours des dernières semaines dans la région de Montréal. Le jeune journaliste a été escorté jusqu'à Montréal où il devait subir un interrogatoire.

Les policiers étaient munis d'un mandat d'arrestation lorsqu'ils se sont présentés à la salle de rédaction du quotidien. Lavoie est un étudiant en science sociale de l'Université d'Ottawa qui a été engagé, il y a une semaine, comme reporter pour la période des vacances.

Un porte-parole du journal a également indiqué que la police avait perquisitionné au domicile de Lavoie en plus d'interroger plusieurs personnes à l'Université d'Ottawa.

La police a déjà inculpé huit individus en marge de cette série de vols qui serviraient, toujours selon les enquêteurs, à alimenter le réseau terroriste.

M. Aimé Guertin trouvé sans vie dans le bain sauna de sa demeure à Hull

HULL (PC) — M. Aimé Guertin, âgé de 72 ans, ancien membre de la législature du Québec, a été trouvé sans vie lundi dans le bain sauna de sa demeure, à Hull.

Une autopsie commandée par le coroner, le Dr Luc Laroche, a révélé que la victime avait succombé à une crise cardiaque, et non pas de brûlures au troisième degré, tel qu'il avait été annoncé plus tôt.

Homme d'affaires bien connu, M. Guertin avait siégé comme député provincial entre 1927 et 1933.

Il s'agit de la deuxième mort de ce genre dans la région de la capitale nationale, dans une période de trois mois.

Mme Eva Herman, âgée de 70 ans, d'Ottawa, est morte le 23 mars des suites de brûlures subies dans un bain sauna à l'hôtel Château Laurier. Après enquête, un jury de médecins-légistes avait recommandé que l'on procède à une étude approfondie du système des bains sauna.

Reconnaître la Chine, c'est encourager le communisme

— Diefenbaker

TAIPEI, Formose (PA) — En reconnaissant la Chine communiste, le Canada risque d'apporter un encouragement à ceux qui militent pour l'expansion du communisme, a déclaré jeudi aux journalistes, M. John Diefenbaker, ancien premier ministre du Canada, au moment de quitter Formose à destination de Hong Kong.

Le gouvernement de M. Trudeau, dit-il, n'est pas très volubile à l'endroit des pourparlers sino-canadiens qui se déroulent à Stockholm depuis neuf mois.

Si ces pourparlers aboutissent à un accord, a ajouté M. Diefenbaker, je crois que le gouvernement se contentera de l'annoncer, sans laisser au Parlement la possibilité de se prononcer sur la décision prise.

Parlant de la situation au Vietnam, l'ancien premier ministre du Canada, a dit qu'une "victoire militaire au Vietnam est hors de question. Seul un règlement politique est possible.

"Je me demande s'il n'y aurait pas intérêt à rétablir la Commission internationale de contrôle."

On sait que cette commission, créée pour veiller à l'application des accords sur l'Indochine conclus à Genève en 1954, se compose de représentants de l'Inde, de la Pologne et du Canada.

M. Diefenbaker s'est dit, en outre, favorable à la suggestion de la Chine nationaliste tendant à créer une alliance des pays anti-communistes de l'Asie.

L'homme d'Etat canadien passera quelques jours à Hong Kong avant de se rendre à Osaka, au Japon.

Le Parc Falaise, à Sillery, servira-t-il à des fins de construction domiciliaire?

par J.-Claude RIVARD

L'aire verdoyante de délassement, de repos et de récréation du Parc Falaise, à Sillery, restera-t-elle ce qu'elle est, ou si elle sera découpée en parcelles de terrain pour la construction domiciliaire ?

La question est devant les tribunaux: le juge Pierre Letarte, de la Cour supérieure a invité les procureurs de la Cité de Sillery et de la succession Eugène Chalifour à réfléchir d'ici le 11 août, aux implications juridiques et sociales d'un problème excessivement complexe.

Cette question est en fait de savoir si le Service des Parcs et Loisirs de la Cité de Sillery est en droit de gérer et administrer cette aire de repos et de récréation qui porte le nom de toute une agglomération domiciliaire: le Parc Falaise.

Par actes de donation notariés, feu Eugène Chalifour (décédé en 1967) a cédé le 27 mai 1955 et le 24 août 1960, une aire de terrain de 297,000 pieds carrés au Club Sportif du Parc Falaise, devant servir aux loisirs des habitants du secteur résidentiel portant ce même nom.

Selon les actes notarié, le Club Sportif avait l'obligation d'organiser les loisirs, exclusivement pour les gens du secteur. Tout manquement à cette obligation devait entraîner l'annulation des actes de donation.

La Corporation n'ayant pas tenu d'assemblée ni perçu de cotisation depuis plusieurs années, le Service des Parcs et Loisirs de Sillery a progressivement pris la relève.

Les exécuteurs testamentaires de feu M. Eugène Chalifour, un industriel de Duberger, un Médecin (et son épouse) de Tracy, et un comptable de Sillery ne sont pas d'accord sur la licéité de cette "occupation".

Pour eux, la Corporation des Loisirs du Parc Falaise ne s'étant pas acquitté de ses obligations, les actes de donation sont déchus et annulés.

Mais voici qu'interviennent dans le jeu les propriétaires du Parc Falaise: ils soutiennent qu'advenant la disparition de leur parc leurs propriétés (valant de $25,000 à $97,000) seront dévaluées de 33% à 50%, selon leur situation physique et géographique.

Le Service des Parcs et Loisirs de Sillery y a concentré ses activités artistiques et culturelles: du 7 février au 6 juin, il y a eu 1,791 inscriptions d'adhérents. Aucun des 62 propriétaires du secteur ne semble avoir porté de grief.

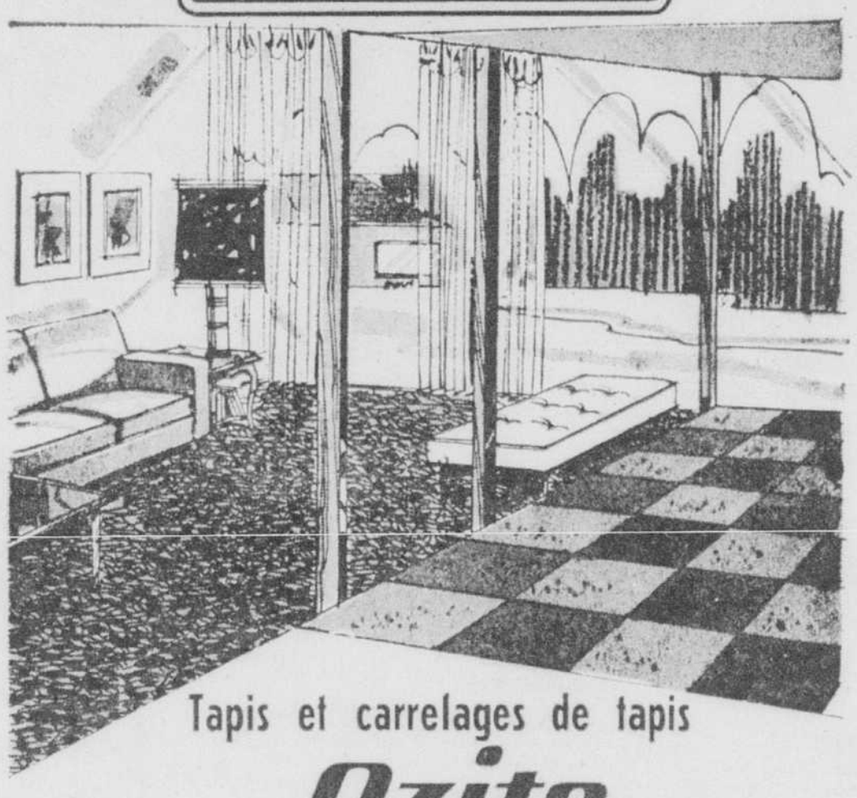
Un problème majeur du litige : s'il est reconnu que le Service des Parcs et Loisirs de la Cité de Sillery a pris à juste titre la relève de l'ex-corporation des Loisirs du Parc Falaise, le parc doit-il être à l'usage exclusif des citoyens du secteur ?

En d'autres mots, les procureurs de l'étude légale Perron, Boily, Henry et Boulianne, qui représentent devant le juge Letarte, la Cité de Sillery, tendent à interpréter à la lumière des réalités de 1970 des clauses résolutoires rédigés en 1955 et 1960.

En d'autres mots, M. Eugène Chalifour a été un pionnier dans le Québec métropolitain pour cette conception d'un secteur domiciliaire adjacent à un centre de délassement communautaire. S'il vivait en 1970, vraisemblablement que son sens civique le porterait à favoriser l'intégration de ce parc dans une optique municipale, pour le plus grand bénéfice de ceux qui le fréquentent.

D'ailleurs, les actes de donation donnent ouverture à la gérance du parc de la Falaise de Sillery par cette ville: la condition est que les loisirs soient organisés pour les seuls résidents du secteur: c'est là la contradiction entre la politique municipale des loisirs et le contenu des "clauses résolutoires" de 1955 et 1960.

Woolco



Tapis et carrelages de tapis
Ozite

Voyez les nouveaux motifs et coloris de tapis 'Futuristic', 'Tatch tweed' et 'Val-Aire' et appréciez le confort que vous procure l'épais coussinage de caoutchouc. Notre gérant du rayon répondra à toutes vos questions concernant les produits Ozite.



Nouveau de Ozite!
Tapis VAL-AIRE à poser vous-même!

Tapis Town'n Terrace
Couleurs variées. Ver. car. 5.96

Motif 'Tatch tweed'
Largeur 12'. Ver. car. 6.95

Chemin 27"
Choix de couleurs. Ver. lin. 3.95

Broadloom 12' Val-Air
Couleurs variées. Ver. car. 4.89

Ozite Klean'n Kling

CARRELAGES DE TAPIS

Faciles à poser. Pas d'adhésifs ou de papier à enlever. Envers lié, procédé unique 3M, adhère à tous les planchers propres. Faciles à retirer pour utiliser dans une autre pièce. Lavables et faciles d'entretien. Les carrelages 'Klean'n Kling' 9 x 9" sont disponibles dans une variété de couleurs.

.46 carré

Achetez en toute aise !

Dites simplement: 'Sur mon compte'.

Cafeteria Moisson d'Or — GIFFARD LEVIS — CENTRE STE-ANNE 2960 Boul. STE-ANNE — ROUTE 2 ROND-POINT, LÉVIS — WOOLCO CARTE DE CRÉDIT

Woolco

Vive la vie en PLEIN AIR!



Ensemble 6 pièces en séquoia pour le patio

149.50

L'ensemble comprend: parasol de luxe de 8½' genre pagode verre teinté avec manivelle automatique; table carrée de 40" en séquoia; quatre chaises à dossier élevé en séquoia avec pieds et garniture en aluminium poli. N'attendez pas... procurez-vous cet ensemble dès maintenant et profitez pleinement de l'été!

Pièces achetées séparément
Table de 40" en séquoia 24.50
Chaise en séquoia 15.75
Parasol 8½' 69.95

Utilisez votre compte crédit Woolco!

Cafeteria Moisson d'Or — GIFFARD LEVIS — CENTRE STE-ANNE 2960 Boul. STE-ANNE — ROUTE 2 ROND-POINT, LÉVIS — WOOLCO CARTE DE CRÉDIT

au palais de justice

COUPS DE FEU

Un agent de la Gendarmerie royale du Canada a témoigné, lundi, devant le juge Roch Lefrançois, de la Cour des sessions de la paix, qu'il avait été frappé aux genoux par une camionnette vendredi soir et qu'il a dû tirer dans les pneus arrières en faisant éclater un, pour tenter de stopper le véhicule. Le chauffeur de la camionnette le connaissait très bien, a-t-il ajouté, et il a refusé d'arrêter malgré le fait que le constable était debout devant la camionnette. Le tout s'est produit vendredi soir, dans le rang Sainte-Anne, à Saint-Etienne de Lauzon, alors que la GRC a saisi des faux timbres d'accises dans une ferme où ils ont aussi trouvé de l'alcool de fabrication domestique, des contenants et des étiquettes variées, en plus des nombreuses bouteilles d'essence servant à fabriquer des liqueurs alcooliques. Le propriétaire de la ferme à plaidé coupable et a écopé d'une amende de $300. Celui qui s'est sauvé en camionnette et qui a été retrouvé le lendemain à 20 milles de distance a plaidé non coupable à la possession d'une certaine quantité d'alcool. Sa cause a été remise au 15 juin et Me Lawrence Corriveau, pour la défense, s'est objecté à ce que l'agent de la GRC témoigne au moment de la comparution. Me Marc Choquette, qui représentait le gouvernement fédéral, a insisté lorsqu'il s'est agi de cautionnement à cause des circonstances très graves entourant la descente dans cette ferme. C'est alors, qu'à la suite des explications de l'agent, que le juge Roch Lefrançois exigea un cautionnement de $600 en argent ou $1,200 sur immeuble en attendant l'enquête préliminaire.

TERREAU ET RACINE

Me Laurent-P. Bolduc a été renvoyé à sa déclaration volontaire le 15 juillet après que son procureur, Me Y. Mercier, eut déclaré qu'il a reçu les notes sténographiques de l'enquête préliminaire il y a deux semaines à peine. Il a dit ne pas avoir été en mesure de lire ce volumineux document avant de décider s'il fera une défense. Le juge Jean Grenier a dit qu'il ne faudrait pas retarder trop longtemps, qu'il s'agisse d'un avocat ou de qui que ce soit. Me Bolduc est accusé de fraude en rapport avec la faillite de la firme Terreau et Racine.

VOL CHEZ T. R.

Le juge Cyrille Potvin devait rendre jugement, lundi, dans la cause de Jean-Marc Gagné, ancien maire de Val-Saint-Michel et ancien administrateur de Terreau et Racine, mais l'accusé n'était pas présent et les procureurs de la poursuite et de la défense n'ont pas encore complété leur factum. L'ancien maire est accusé de vol de meubles. Le juge a donné aux avocats jusqu'au 7 août pour soumettre leurs plaidoiries. Il a ajouté qu'il rendra jugement le 22 septembre sans en aviser les procureurs et même s'il n'a pas reçu les plaidoiries. Deux autres accusés de conspiration de fraude dans la même cause devaient revenir devant le même juge ce matin pour faire leur défense. Mais le juge Potvin est tellement occupé avec une autre cause très importante qu'il a décidé que ces deux accusés devront se présenter devant lui à 9h30 au lieu de 10h, heure régulière de l'ouverture des tribunaux.

OREILLE TRES FINE

Trois jeunes gens de Lévis étaient certains de ne pas être dérangés dans leur "travail" puisqu'il faisait nuit et que tout le monde de Sainte-Croix de Lotbinière dormait du sommeil des justes. Ils décidèrent donc, selon l'acte d'accusation, de pénétrer par effraction dans la coopérative de l'endroit et de prendre ce que bon leur plairait. Mais en cette nuit du 24 avril, une demoiselle dormait d'un seul oeil. Lorsque le trio tenta de briser la porte de la coopérative, elle s'éveilla et vit ce qui se passait. Son frère et deux des fils de ce dernier s'empressèrent d'alerter la police de l'endroit. Devant le juge Gilles LaHaye, les deux fils du gérant de la cooopérative identifièrent le trio. L'enquête préliminaire terminée, le juge envoya les trois jeunes gens à leur examen volontaire le 13 juin.

VOL AVEC VIOLENCE

Un plombier âgé de 42 ans qui a déjà commis des vols depuis 1965 a dû déposer $300 en argent pour reprendre sa liberté provisoire en attendant son enquête préliminaire le 15 juin sous une accusation de vol avec violence. Il a déclaré devant le juge Lefrançois qu'il n'avait jamais vu de sa vie un Québécois qui s'était fait battre le 5 janvier 1969 pour se faire voler $63 en argent. Me Narcisse Proulx, occupant pour l'accusé, a souligné qu'il travaille régulièrement et qu'il n'a pas eu affaire avec la justice depuis 1967. Me André Gaulin, substitut du procureur général, a admis ceci, mais a aussi souligné les quatre vols dont il a été trouvé coupable depuis 1965.

Impliqué dans un accident, un automobiliste enlève les plaques d'immatriculation de son auto et prend la fuite

Sur les lieux mêmes de l'accident où sa voiture était impliquée, un automobiliste est descendu prestement, a enlevé les plaques matricules de son auto et a pris la fuite. Le fuyard ne peut toutefois pas se croire à l'abri de toute recherche puisqu'une femme a été témoin de la collision et a pu saisir le numéro de l'auto fugitive et a fait rapport à la police.

L'accident s'est produit vers 7h 30, hier matin, à l'angle de la 18e rue et de la 3e avenue.

Le capitaine P.-H. Lemoyne, responsable de la brigade des accidents de la circulation, a été informé et une enquête a été instituée avec le résultat que le fuyard sera facilement rejoint. Cet incident pourrait même être relié au hold - up perpétré, hier, à Charlesbourg.

Le capitaine Lemoyne a aussi annoncé que l'enquête du coroner sur la tragédie qui a coûté la vie à M. Roger Audet, du 2105 de Grandville, chemin de la Canardière, il y a une quinzaine de jours, a été fixée à mercredi le 18 juin. Une jeune fille, demeurant sur le boulevard Charest, sera témoin à cette enquête. Les recherches judiciaires ont révélé que Mlle Anctil était détentrice d'un permis de conduire contrairement à ce qui avait été annoncé d'abord.

FAUX CHEQUES EN CIRCULATION A SAINTE-FOY

Quatre établissements des centres commerciaux Place Laurier et Sainte - Foy ont été fraudés au moyen de faux chèques d'allocations familiales au cours de la journée de samedi. Le montant dérobé se totalise à près de $600.

La police de Sainte - Foy rapporte aussi l'arrestation de deux jeunes qui, à l'aide de fausses clefs, se sont introduits dans un motel occupé par un touriste et ont dérobé la somme de $150. Deux femmes se sont aussi fait dérober leurs sacs à main dans un établissement du centre commercial Sainte - Foy. Enfin plusieurs automobiles ont été cambriolées ou endommagées.

LIBERATION DE CLEMENT FERLAND

Accusé de vols et de recel d'automobile, de plaques d'immatriculation, de possession illégale d'armes à feu, et d'avoir causé des blessures, par négligence criminelle, Clément Ferland a été libéré, lundi.

Représenté par Me André Gaulin, la Couronne a déclaré ne pas avoir de preuves à offrir.

Ferland a été acquitté, il y a une dizaine de jours, par un jury des accusations du vol à main armée de $57,453.75 perpétré le 6 août 1969 à la BCN de Limoilou, et de tentative de meurtre sur deux policiers de la Sûreté municipale de Québec.

Il est cependant encore détenu en prison pour faire face à une autre accusation de vol à main armée, perpétré au magasin Jato d'Orsainville, le 15 février 1969. Ce vol avait rapporté à ses auteurs une somme de $4,140.50.

La GRC participe au dépistage du terrorisme

OTTAWA (PC) — Tous les corps policiers, y compris la Gendarmerie royale du Canada, coopèrent, avec succès, au dépistage du terrorisme à Montréal, mais "nous n'avons pas l'habitude de renseigner la Chambre sur les progrès accomplis".

C'est ce que M. George McIlraith, solliciteur, a répondu, lundi, à la question de M. Steve Paproski (PC - Edmonton-Centre), qui lui demandait s'il avait des commentaires "rassurants" à faire à ce sujet.



Achetez en toute aise!
Dites simplement:
'Sur mon compte!'

La Chemiserie

Pour hommes! Chemises sport à manches courtes

Une excellente suggestion-cadeau pour la Fête des Pères! Chemises élégantes en beau mélange de 65% polyester et 35% coton à pressage permanent. Vaste choix de quadrillés tissés. Col souple. P.M.G. T.G.

chacune 3.79

2 pour 7.50



Tricots manches courtes pour hommes

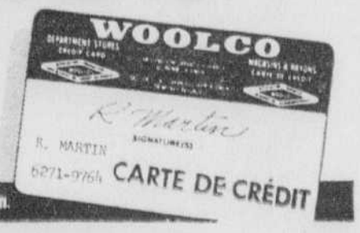
Belles chemises en frais tricot de coton pur ou coton mixte. Choix de 3 modèles entièrement diminués pour une plus belle apparence: col similiroulé en vogue, encolure en V genre tennis ou encolure ras du cou classique. P.M.G.T.G.

chacune 2.87

Cafeteria MOISSON D'OR (Giffard seulement)
OUVERTE AUX HEURES DU MAGASIN - LE DIMANCHE DE 11h. A.M. A 8h. P.M.

GIFFARD
CENTRE STE-ANNE
2960 Boul. STE-ANNE

LEVIS
ROUTE 2
ROND-POINT, LÉVIS



HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9h a.m. à 6h p.m. jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. samedi: 9h a.m. à 5h p.m.

Woolco

BLOUSES et CHANDAILS d'ÉTÉ



Ravissante collection de blouses en frais mélange de fortrel et coton à pressage permanent. Vaste choix de couleurs estivales.

(A) **Ravissante blouse.** Modèle sans manches avec encolure en V orné de fronces. Choix de blanc, rose, jaune, vert, lilas et bleu. Tailles 10 à 18.
(B) **Blouse d'été.** Modèle à enfiler sans manches. Col en V à pointes longues garni d'une écharpe contrastante. Blanc/rouge, blanc/marine, blanc/noir. Tailles 10 à 18.
(C) **Blouse chemisier.** Modèle sans manches boutonné devant avec col à pointes carrées. Blanc, rose, aqua, menthe, jaune, lilas. Tailles 10 à 18.
(D) **Blouse à jabot.** Modèle élégant sans manches avec jabot de dentelle. Blanc, rose, aqua, jaune, lilas. Tailles 10 à 18.
(E) **Blouse sans manches** avec col pointu et jabot en dentelle de nylon. Choix de blanc, rose, aqua, jaune et lilas. Tailles 10 à 18.
(F) **Blouse garnie de dentelle.** Modèle sans manches boutonné au dos avec col de dentelle. Blanc, rose, aqua, jaune et lilas. Tailles 10 à 18.
(G) **Blouse ornée d'un noeud.** Modèle féminin sans manches avec garnitures de dentelle et boutons devant. Couleurs variées de blanc, rose, aqua, jaune ou lilas. Tailles 10 à 18.

3.82 chacune

Offre spéciale de magnifiques chemises-T. Achetez-en deux et économisez. Idéales pour porter avec pantalon, jupe ou short. Elles sont disponibles dans une gamme complète de couleurs éclatantes pour l'été.

(H) **Chemise-T** faite en mélange d'acrylique et rayonne. Modèle sans manches avec encolure en V. Vaste choix de couleurs: citron, lime, rose, raisin. Tailles P.M.G.
(J) **Chemise-T modèle polo** en coton pur. Modèle à manches courtes avec petit col, parement à 3 boutons, surpiqûres devant. Excellent pour le sport. Couleurs estivales en lime. Tailles P.M.G.
(K) **Chemise-T à rayures.** Modèle sans manches avec encolure en V en mélange d'acrylique et de rayonne. Citron/blanc, lime/blanc. Tailles P.M.G.
(L) **Chemise-T à encolure évasée** et épaules boutonnées. Modèle sans manches en mélange d'acrylique et de rayonne pour plus de fraîcheur. Couleurs variées en blanc, bleu aruba, citron, lime, rose ou raisin. Tailles P.M.G.
(M) **Ravissante casaque** en nylon extensible pur. Modèle sans manches avec glissière arrière. Col simili-roulé, entrées côtelées. Couleurs gaies en blanc, noir, jaune, lime, vert, rose ou raisin. Tailles P.M.G.
(N) **Chemise-T aux couleurs d'été** en tricot côtelé d'acrylique et de rayonne. Modèle sans manches avec encolure évasée. Teintes d'été en blanc, bleu aruba, lime. Tailles P.M.G.

2.63 chacune ou 2 pour $5

Cafeteria
MOISSON D'OR
(Giffard seulement)
Lun., Mar., Merc., 8h a.m. à 6h p.m.
Jeu., Ven., 8h a.m. à 9h p.m.
Sam., Dim., 8h a.m. à 8h p.m.

GIFFARD
CENTRE STE-ANNE
2960 Boul. STE-ANNE

LÉVIS
ROUTE 2
ROND-POINT, LÉVIS

WOOLCO
DEPARTMENT STORES CREDIT CARD
R. MARTIN
SIGNATURE(S)
6271-9764 CARTE DE CRÉDIT

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9h a.m. à 6h p.m. jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. samedi: 9h a.m. à 5h p.m.

Woolco

Tenues mode plage et Soleil aux bas prix Woolco



Voyez notre ravissante collection de maillots de bain, de bikinis ou de manteaux de plage à très bas prix. Ils vous sont offerts dans un vaste choix de couleurs estivales.

(A) **Joli manteau de plage** en ratine. Modèle 'Juto à manches courtes avec garniture contrastante, noeud devant et poches entaillées. Choix de rose, turquoise et jaune. Tailles P.M.G. **Chacun** **5.95**

(B) **Ravissant deux-pièces** en nylon extensible côtelé. Soutien-gorge avec anneau devant et jambe 'Mayo'. Corail, turquoise, jaune ou blanc. Tailles 8-10-12-14-16. **Chacun** **10.95**

(C) **Manteau de plage en ratine.** Modèle à manches courtes avec capeline, poche appliquée et boutons devant. Blanc seulement. Tailles 8-10-12-14. **Chacun** **4.95**

(D) **Maillot de bain deux-pièces** pour fillette en mélange de nylon et coton. Modèle surpiqué avec garniture unie. Soutien-gorge entrecroisé avec boutons couverts. Caleçon de bain uni et jupe de même avec garniture découpée. Lime/marine, mandarine/marine. Tailles 8-10-12-14. **Chacun** **4.95**

(E) **Jamaïque pour fillette.** Modèle en ratine extensible avec taille et jambes élastiques. Choix de marine, blanc, rouge ou vert. Tailles 7/8, 8/10, 10/12, 12/14. **Chacune** **2.47**

(F) **Chemises-t pour fillette.** Modèle à manches courtes raglan en ratine extensible. Encolure bijou et manches avec bordure. Blanc, marine, rouge ou vert. Tailles 7/8, 8/10, 10/12, 12/14. **Chacune** **2.76**

(H) **Combinaison pour fillette** en mélange de coton et nylon extensible. Modèle à manches courtes, écharpe à la taille et glissière devant. Vaste choix de couleurs en orange, lime, jaune. Tailles 7 à 14. **Chacune** **7.95**

(G) **Combinaison en ratine extensible.** Modèle à manches courtes avec glissière devant. Bordure de ratine au cou, aux épaules et aux jambes. Turquoise, jaune, rose. Tailles 7 à 12. **Chacune** **5.95**

Boutique des perruques Woolco

Chère
Perruque lavable facile d'entretien

Perruque coiffée en permanence faite en 100% fibre dynel qui peut se porter de trois façons différentes. Se peigne en quelques minutes.

Seulement **34.95**





Caresse
Perruque extensible coiffée en permanence

Perruque synthétique extensible en 100% fibre dynel. Complètement lavable et peut être coiffée de plusieurs façons. Disponible dans un vaste choix de couleurs.

Coquette
Perruque extensible semblable à Caresse mais légèrement plus longue à la nuque, sur les côtés et devant. Prix régulier Woolco 29.95

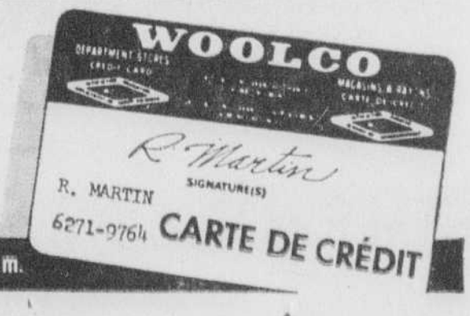
Seulement **22.88**

Cafeteria
MOISSON D'OR
(Giffard seulement)
Lun., Mar., Merc., 8h a.m. à 6h p.m.
Jeu., Ven., 8h a.m. à 9h p.m.
Sam., Dim., 8h a.m. à 8h p.m.

GIFFARD
CENTRE STE-ANNE
2960 Boul. STE-ANNE

LÉVIS
ROUTE 2
ROND-POINT, LÉVIS

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 9h a.m. à 6h p.m. jeudi et vendredi: 9h a.m. à 9h p.m. samedi: 9h a.m. à 5h p.m.



Une mère et son amant sont accusés d'avoir dilapidé l'indemnité de $35,000 accordée à un garçonnet

Jean-Guy McGinnis, 34 ans, et Mme Gérard McGinnis, 32 ans, tous deux du 2 rue Boisclerc, à Québec, ont été envoyés à leur procès devant les Assises du 8 septembre sous des accusations de vols.

Ils ont été libérés, par le juge Louis Fortin, de la Cour des sessions de la paix, sous des cautionnements personnels de $500 chacun.

L'homme est accusé d'avoir volé $20,000 à son neveu Yves, tandis que la mère de l'enfant est accusé de lui avoir volé $2,500. Le bambin, âgé de six ans, avait été blessé lors d'un accident d'automobile le 27 mai 1968 et un tribunal lui avait accordé $35,000 pour infirmité permanente.

Selon la preuve qui avait été fournie à l'enquête préliminaire, l'oncle avait été nommé tuteur de l'enfant puisqu'il vivait alors avec la mère de l'enfant. A même l'indemnité accordée au petit infirme, le couple aurait payé deux avocats, l'un pour avoir plaidé la cause en dommages - intérêts et l'autre pour avoir entamé des procédures en divorce de la mère qui était mariée au frère de l'accusé.

De plus, le couple aurait fait vivre les enfants du premier mari et les deux du second "ménage", aurait acheté une voiture de luxe, aurait acheté un téléviseur - couleur, le tout "pour le bien - être et la jouissance" de l'infirme.

Enfin, l'accusé avait ouvert un magasin de vente et de réparation d'appareils de télévision et une camionnette. Six mois plus tard, la faillite révéla que l'indemnité de l'enfant avait été emportée, sauf pour une somme de $400.



DE LA PRUDENCE MEME EN MINI-MOTO — Six jeunes filles indiquent à un officier du ministère des Transports de l'Ontario les règles à suivre pour conduire, en toute sécurité, les nouvelles mini-motos mises sur le marché. Elles parcoureront cette province au cours de l'été afin de donner des conseils au grand public relativement à ces nouveaux véhicules pouvant atteindre 30 milles à l'heure. (Téléphoto PC)

Trouvé coupable d'ivresse au volant, nul ne peut conduire son véhicule, même avec la permission du juge

Le juge Roch Lefrançois, de la Cour des sessions de la paix, a déclaré, hier, que les juges qui interdisent de conduire durant les fins de semaine seulement lorsqu'une personne est trouvée coupable d'ivresse au volant ou autre accusation du genre sont eux-mêmes dans l'illégalité.

La loi est formelle sur ce sujet, a-t-il dit. L'interdiction est continue.

Lors d'une récente conversation, le juge en chef Albert Dumontier, de la Cour des sessions de la paix, avait d'ailleurs maintenu ce point.

Lorsque le permis est suspendu, il n'y a pas de problème puisque le chauffeur n'a pas de permis en main. Mais, en vertu du Code criminel, un juge peut interdire à une personne de conduire pendant des périodes allant de trois mois et plus.

Depuis quelque temps, certains juges, pour aider les accusés qui ont besoin de leur permis pour gagner leur vie, défendent seulement à ces gens de conduire du vendredi soir au lundi matin sur une période couvrant en temps les trois mois d'interdiction.

Le juge a dit que c'est là une excellente solution à un problème grave, solution qu'il voudrait voir appliquer au Canada et dans la province. Mais malheureusement le Code criminel ne l'entend pas ainsi.

Il a fait ces remarques alors qu'il venait de condamner un jeune homme de Sainte-Foy qui travaille à Québec à $50 d'amende et à une interdiction de conduire pendant une période de trois mois. L'avocat de la défense, invoquant certaines récentes décisions d'autres juges avait demandé que le permis ne soit suspendu que pour les fins de semaines. Le juge a dit que l'employé de bureau devra se servir des transports publics pendant trois mois.

SIMPSONS-SEARS

SUPER-AUBAINES



Rég. 7.98
5.99 ch.

PYJAMAS EXTENSIBLES!

Ces chics pyjamas sont confectionnés en ratine extensible de la meilleure qualité, unie ou rayée. Modèle conçu par un manufacturier de renom! Lavables à la machine, solides. Garnitures dentelle, glissière devant. Jaune, turquoise, rose. P.M.G.

Simpsons-Sears — Lingerie (Rayon 38).



ROBE D'ETE!

Rég. 4.99
3.99 ch.

Robe-soutien-gorge · pour l'été! Légère, confortable et solide, elle est faite de coton imprimé jaune, rose ou turquoise. Epaule genre bretelle large, glissière au dos. Tailles 10-18.

Simpsons-Sears — Lingerie (Rayon 38).



CULOTTES ETUDIEES!

77

Jolies culottes genre bikini, confectionnées en nylon ou antron. Modèle décoré ou non de dentelle. Confection soignée! Choix de couleurs. P.M.G.

Simpsons-Sears — Lingerie (Rayon 38).

MALLETTES "FLITE '69"!

MINIMES IMPERFECTIONS N'EN AFFECTANT PAS L'APPARENCE!

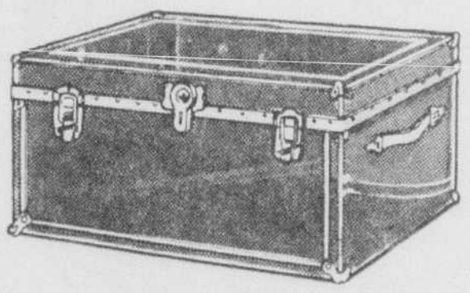
Fourre-tout, 16 po., pour dames.	Valant 24.95	18.98 ch.
Mallette personnelle, 20 po.	Valant 24.95	18.98 ch.
Mallette d'avion souple, 22 po.	Valant 29.95	24.98 ch.
Souple mallette d'avion, 27 po.	Valant 39.95	29.98 ch.
Souple mallette d'avion, 29 po.	Valant 49.95	39.98 ch.
Sac d'avion, 39 po., pour hommes.	Valant 44.95	33.98 ch.
Sac d'avion, 50 po. pour dames.	Valant 49.95	39.98 ch.



RABAIS 20%

Fabrication de luxueux simili-cuir: vinyle souple et robuste. Garnitures aluminium ajoutant la robustesse à l'élégance des lignes. Poignée confortable, glissière spéciale à double voie, intérieur traité pour hygiène. Garantie conditionnelle de 5 ans! Couleurs: pour dames, blanc, bleu ou vert; pour hommes, tabac.

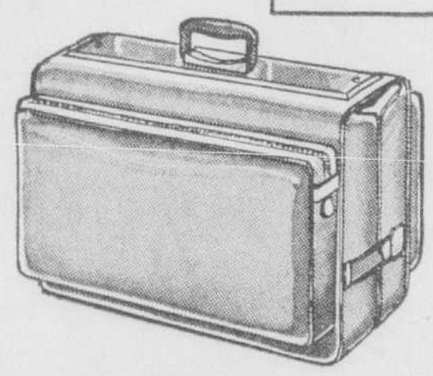
Simpsons-Sears — Valises (Rayon 14).



MALLE EN ACIER!

Rég. 16.98
10.98 ch.

Malle de rangement ou de voyage, idéale pour le pensionnat, le couvent, etc. Construction robuste à revêtement d'acier de fort calibre. Ferrures laiton, poignées; tiroir intérieur, clés. 36 x 17 x 18 pouces.

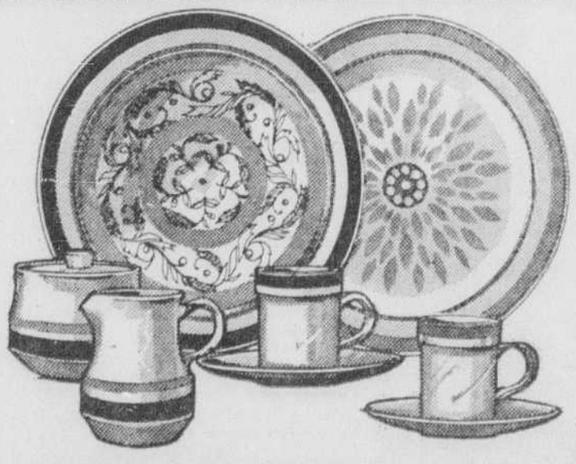


SAC D'AVION EN NYLON!

Rég. 22.98
15.99 ch.

Sac d'avion en nylon à 2 grandes poches extérieures fermant par glissières. Poignée solide et confortable. Coins renforcés de cuir.

Simpsons-Sears — Valises (Rayon 14).

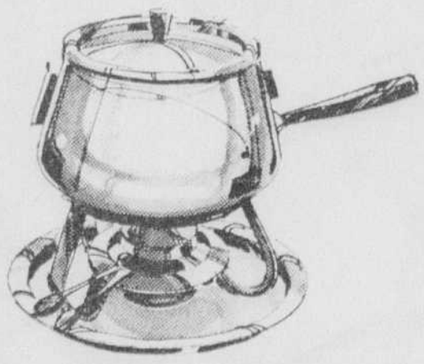


SERVICE VAISSELLE!

Rég. 39.95
29.95 ens.

Service de vaisselle "Stone Ware" de 45 pièces pour 8 couverts! Assiettes à dîner, à pain, bols à soupe, tasses et soucoupes, etc. Pot à crème et sucrier inclus! Motifs "Montezuma" ou "Granada".

Mensualités $5



ENSEMBLE A FONDUE!

Rég. 9.98
6.99 ens.

Ensemble conçu pour la fondue bourguignonne. Poêle en aluminium émaillé vert avocat ou jaune orange. Plus réchaud à alcool.

Simpsons-Sears — Porcelaine (Rayon 35).

LAMPES ET COLONNES D'ECLAIRAGE ETUDIEES!

COLONNE D'ECLAIRAGE
Avec abat-jour élégants. Construction fer noir, garnitures finies noyer. Rég. $40 — 29.99 ch.

COLONNE MODERNE
Avec abat-jour cylindriques, multicolores. Fini couleur. Rég. $40 — 29.99 ch.

LAMPE DE TABLE
Sur base métal, vert antique. Abat-jour de même couleur. 3 intensités lumineuses. Spécial — 24.99 ch.

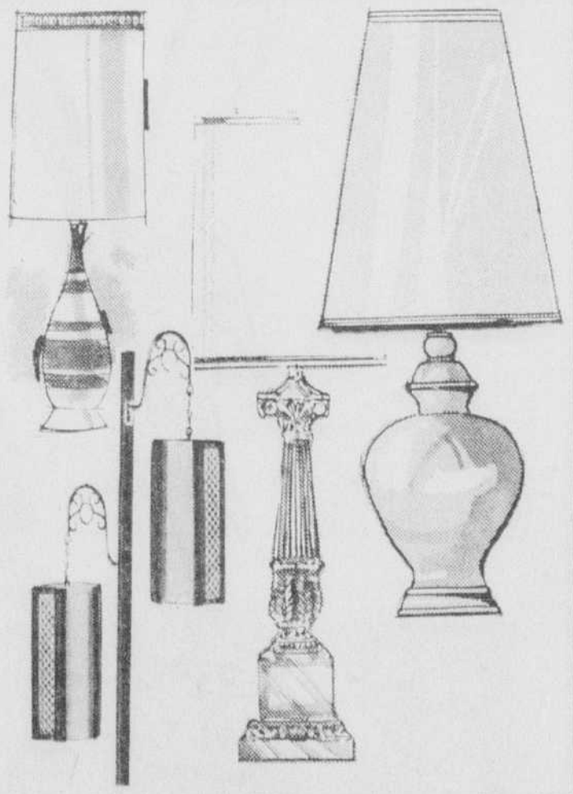
AUTRE MODELE
à base céramique chrome, abat-jour blanc plissé. Spécial — 19.99 ch.

LAMPE DE TABLE
à base décorée d'un dessin du célèbre Delft. Abat-jour bleu. Spécial — 19.99 ch.

LAMPE DE PLANCHER
57 pouces. Construction métal et bambou. Rég. $35 — 29.99 ch.

LAMPE DE TABLE
Sur base "colonne antique". Rég. 24.98 — 19.99 ch.

LAMPE DE TABLE
à base céramique noir chrome. Rég. 24.98 — 19.99 ch.



Simpsons-Sears — Lampes et Tableaux (Rayon 21).

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

Jean-Paul Théroux aurait utilisé au moins deux noms fictifs pour des travaux d'informatique

par René LAGACE

Les révélations ont été nombreuses, hier, au cours du procès de M. Jean-Paul Théroux, ancien fonctionnaire provincial qui est accusé d'avoir comploté pour obtenir et d'avoir effectivement obtenu un pot-de-vin de $38,573.73 lors de l'implantation au Québec d'un régime d'allocations familiales en 1967.

— Ona appris que M. Théroux avait utilisé au moins deux noms fictifs lors de facturations pour des travaux d'informatique qu'il faisait à ses heures libres pour la firme montréalaise Société des mathématiques appliquées.

— On a appris que M. Théroux analystes juniors du gouvernement provincial avaient travaillé pour M. Théroux alors que cela leur était défendu.

— Me René Letarte, pour la défense, a fait dire à un vérificateur du ministère des Finances qu'il avait lui-même établi un tableau établissant qu'il y avait eu paiement en trop de $38,573.73, d'où provient l'acte d'accusation.

Me Letarte et Me Jean Drouin, substitut du procureur général, en sont venus à plusieurs reprises à de vifs échanges surtout lorsqu'il s'est agi de produire une lettre écrite par la personne qui, selon la poursuite, aurait accordé ce pot-de-vin.

M. Jean Fortier, vice-président de la Société des mathématiques appliquées, a terminé son témoignage hier matin en déclarant dès le début que la somme de $35,000 qui avait été allouée par le gouvernement pour le travail d'experts en informatique avait été complétée par une autre somme de $25,000. La veille il avait dit que les $35,000 n'avaient pas été dépensés au complet.

M. Fortier, qui demeure sur la rue Durocher, à Montréal, mais qui depuis quelques années est conseiller auprès de divers ministères provinciaux, a déclaré à nouveau qu'il avait obtenu de M. Jacques Gagné, bras droit du sous-ministre suspendu Gilles-D. Bergeron, les deux autres accusés dans cette cause, l'autorisation et même la recommandation d'employer M. Théroux, alors en charge du Centre de traitement électronique des données du gouvernement provincial.

M. Théroux avait enregistré à son nom, le 12 juin 1967, une raison sociale qui portait le nom de Service d'analyse des procédés administratifs.

Il fallait qu'entre le mois d'avril et le 1er juillet de cette année que le nouveau régime provincial d'allocations familiales soit en marche. Et M. Fortier a dit qu'il avait besoin d'hommes compétents comme M. Théroux et ses employés pour accomplir le travail. SMA facturait le gouvernement, retenait 25% et remettait la balance à M. Théroux ou à SAPA. Ce dernier, croit M. Fortier, devait retenir lui aussi 25% et verser la balance en salaire aux analystes juniors qui travaillaient pour lui à leurs heures libres.

Un vérificateur du ministère des Finances, M. Noël Dombrowski a déclaré au tribunal qu'il avait établi la marge qui existait entre le salaire en temps supplémentaire des employés de SAPA et ceux qui auraient été payés s'ils avaient travaillé pour le gouvernement, puisqu'ils étaient tous des fonctionnaires, pour établir la surcharge de $38,573.73.

FAMEUSE LETTRE

Me Drouin a parlé d'une lettre que M. Fortier a fait parvenir le 29 décembre à un officier de la Sûreté du Québec. Le témoin a reconnu avoir écrit la lettre. A ce point, Me Letarte s'est objecté puisqu'il aurait fallu présenter la lettre lors de l'examen en chef du témoin de la poursuite.

Me Drouin a dit qu'il pourrait demander une réouverture de l'enquête, mais qu'il préférait ré-examiner le témoin pendant qu'il était encore dans la boîte.

Me Letarte a dit qu'il s'agissait là d'un truc, d'une manoeuvre, puisque le procureur de la poursuite semblait vouloir faire déclarer son témoin hostile.

L'avocat de la défense a menacé de faire produire la lettre et de faire une preuve de voir-dire au cours de laquelle les deux procureurs seraient forcés de témoigner.

Le juge Potvin a tranché la question en refusant de lire la lettre et en acceptant que seulement un paragraphe, qui était pertinent, soit admis en preuve, malgré les assertions de Me Drouin que le témoin avait fait des déclarations incompatibles avec ce qu'il avait déjà écrit.

M. Alexis Zinger, d'Outremont, vice-recteur de l'Université du Québec qui était trésorier de SMA en 1967, a expliqué que les comptes reçus de SAPA étaient majorés de 25%, puis envoyés au nom de SMA au ministère pour être payés.

C'est lui qui a déclaré que M. Théroux avait utilisé le nom de Maurice Bernard et un autre lorsqu'il inscrivait son travail à être rémunéré. Mais il a ajouté que le travail était très bien contrôlé avant que les factures soient retransmises au nom de SMA.

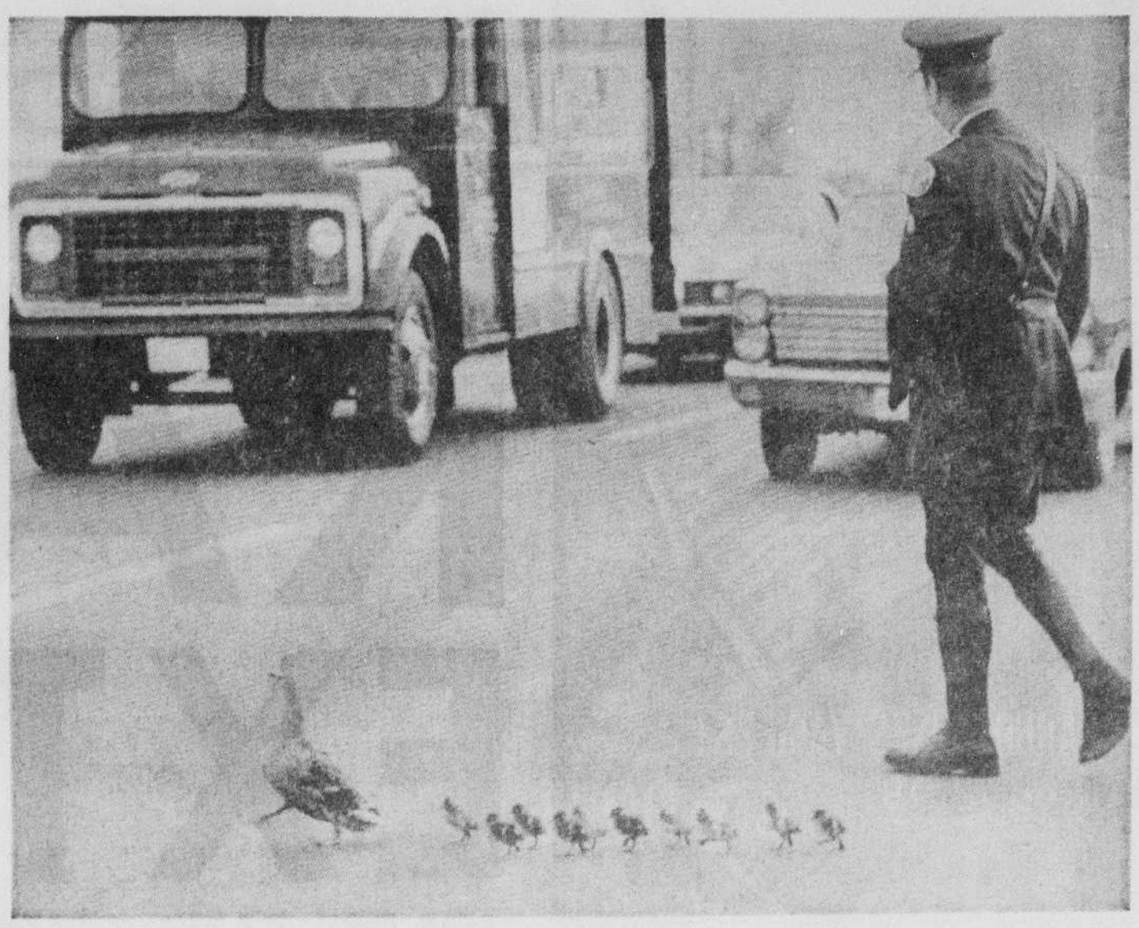
Un employé du ministère des Finances a témoigné qu'il avait exigé que des noms soient inscrits avec les heures de travail sur les factures. Au tout début, les comptes étaient faits en bloc, sans trop de détails.

Le dernier témoin a été le vérificateur qui a admis, sur la demande de Me Letarte, que certains experts qui auraient dû recevoir $200 par jour dans l'industrie privée n'étaient payés que $150 alors qu'ils travaillaient au nom de SMA.

Il a ajouté qu'il avait entrepris son travail de contrôle parce que SMA avait accordé un sous-contrat, ce qui force alors le gouvernement de faire enquête s'il n'y a pas eu de consentement du ministre.

M. Dombrowski a dit qu'aucun des fonctionnaires qui ont travaillé pour SMA ou SAPA n'était syndiqué, qu'aucun ne pouvait faire du travail supplémentaire sans un arrêté ministériel ou sans une décision de la Commission de la fonction publique.

Le sous-ministre en place, M. Roger Marier, doit compléter son témoignage aujourd'hui à l'aide de certains documents provenant du ministère de la Famille et du Bien-être social.



COIN, COIN — Servir et protéger, voilà, semble-t-il, la devise de la police de la région de Toronto. Et la photo montre que la devise s'applique aussi bien aux canards qu'aux personnes. Un policier de Toronto aide une cane accompagnée de ses dix canetons à traverser la rue. (Téléphoto PC)

Rappel de l'exiguité du palais de justice

(Par R.L.) — On se plaint depuis longtemps de l'exiguité du palais de justice de Québec.

Des remarques en ce sens ont été faites par de hautes autorités en place.

Hier, le juge Cyrille Potvin, de la Cour des Sessions de la paix, a plus que confirmé le cas lorsqu'il a demandé à Me Georges Gendron, directeur des greffes de lui trouver une autre cour que la deuxième division pour entendre la cause Théroux - Bergeron - Gagné.

C'était la deuxième journée consécutive que cette importante cause était entendue en deuxième division des Sessions de la paix. La veille, il avait fallu ajourner à deux ou trois reprises pour aérer la salle qui est très petite.

La chaleur étant plus élevée, hier matin, on avait tenté de "rafraîchir" la salle en y installant un appareil pour y faire circuler l'air et en fermant les longues draperies afin que le soleil ne puisse y pénétrer.

Tous y suffoquaient. Me Gendron promit donc que, pour la séance de l'après-midi, on pourrait se loger en première division de la Cour provinciale. Il était impossible de compter sur la première division de la Cour du banc de la reine puisqu'un procès pour viol s'y déroule.

Au cours de la séance du matin, 16 spectateurs seulement pouvaient prendre place dans la deuxième division (c'est tout le monde que l'on peut y loger même si la justice doit être rendue en public). Les grandes fenêtres qui donnent sur la rue Desjardins étaient ouvertes, mais, comme toujours, cela n'apportait aucune brise... seulement le bruit de la rue.

Cette cour est logée de telle façon que les passants peuvent y jeter un coup d'oeil... les touristes pourraient facilement y prendre des photographies.

La salle est très bien située en ce qui concerne le juge Potvin puisqu'elle communique avec son bureau. Mais il voulait le confort pour tous.

En tout, 30 personnes y prenaient place, dont les trois accusés, leurs deux avocats, l'avocat de la poursuite et un détective, deux agents de la paix et un malheureux journaliste. L'un des accusés devait prendre place avec le journaliste dans le box des accusés, les deux autres étant quasiment assis sur les genoux de leurs avocats.

Au début de l'après-midi, on apprit que la première division des Sessions de la paix était libre. On s'empressa donc de procéder à l'occupation et de continuer la cause. Encore là, il fallu au moins un ajournement parce que la chaleur devenait intolérable.

Démission du commissaire des pénitenciers, M. Allen J. MacLeod

OTTAWA (PC) — Le commissaire des pénitenciers, M. Allen J. MacLeod, a remis sa démission après onze ans de service, et agira maintenant à titre de conseiller spécial dans la mise en oeuvre de la politique correctionnelle du solliciteur général, M. George McIlraith, a-t-on annoncé hier dans la capitale canadienne.

M. McIlraith a déclaré hier qu'il a accepté la démission de M. MacLeod lundi. M. MacLeod est âgé de 51 ans. Il a précisé que le commissaire adjoint, M. James R. Stone agira à titre de commissaire intérimaire jusqu'à l'annonce d'une nouvelle nomination.

M. MacLeod, qui est devenu commissaire des pénitenciers en 1959, a mis en oeuvre un programme de $120,000,000, au cours duquel le nombre des institutions pénales fédérales est passé de neuf à 35.

M. McIlraith a ajouté que le commissaire démissionnaire a apporté "une précieuse contribution dans l'élaboration de nouvelles perspectives de la part du personnel des pénitenciers, et en accomplissant une importante rénovation dans les pénitenciers."

LE RAPPORT OUIMET

M. MacLeod, en tant que conseiller spécial dans l'application de la politique correctionnelle, a été nommé par la Commission de la fonction publique. M. McIlraith a également déclaré que M. MacLeod serait également président de la commission interministérielle chargée d'étudier les recommandations faites l'automne dernier dans le rapport de la Commission canadienne sur les corrections, qu'avait présidée le juge Roger Ouimet, de Montréal.

Le rapport Ouimet déclarait en effet, qu'un trop grand nombre de Canadiens étaient emprisonnés. M. MacLeod, a d'ailleurs déclaré lui-même à plusieurs reprises, que de nombreux détenus dans les prisons fédérales ne devraient pas y être.

Quand M. MacLeod a été nommé commissaire des pénitenciers, il y avait alors neuf pénitenciers à sécurité maximale. Maintenant, six le sont, neuf sont à sécurité moyenne, 12 à sécurité minimale, et huit sont spécialisés. Il y a également trois institutions chargées de la formation du personnel.

Le programme de construction a débuté après les émeutes survenues au pénitencier Saint-Vincent-de-Paul, près de Montréal au début des années 1960.

Saint-Vincent-de-Paul logeait alors environ 1,200 prisonniers. Il y en a à peine 400 maintenant, les autres ayant été dirigés vers d'autres institutions pénales.

Les plans d'aménagement de certaines des nouvelles prisons, et les endroits choisis ont été vigoureusement critiqués quand le programme de construction a été étudié par une commission sénatoriale spéciale en 1967, et la construction de nouvelles institutions à sécurité maximale et ultra-maximale a été retardée jusqu'à ce que des prototypes érigés près de Montréal aient pu être observés en état de fonctionnement.

Cette année, le système pénitentiaire a été vivement pris à partie à la suite de plusieurs suicides. En avril, M. McIlraith a ouvert une enquête au sujet d'un certain nombre de suicides survenus à Saint-Vincent-de-Paul, où parmi les victimes il y avait deux adolescents.

SIMPSONS-SEARS

16 SEULEMENT!

Rég. 599.95

$499

SUPER AUBAINE

Mensualités 19.50

COULEUR 22"

5 ANS DE PROTECTION

- Garantie 1 an: pièces et service.
- Garantie 2 ans plus protection supplémentaire décroissante de 3 ans sur: lampe-écran, syntonisateurs et tableaux de circuits. Renseignez-vous!

Vous ne dites que: "Portez à mon compte"!

EN VENTE JEUDI DES 9H.30 A.M.

AU PLUS BAS PRIX A DATE

JUSQU'A EPUISEMENT DU STOCK!

IL S'AGIT D'UN TELEVISEUR COULEUR "SILVERTONE", MODELE "1970"!

ELEGANTE CONSOLE AU FINI NOYER ATTRAYANT! AUBAINE RENVERSANTE!

- Grand écran 22 pouces étudié pour images naturelles, nettes et claires.
- Châssis 26,000 volts à double syntonisateur: V.H.F. et U.H.F.!
- Haut-parleur, sélecteur de canaux, boutons devant!
- Très bonne réception! Garantie incluse!

Pas de commandes postales ou téléphoniques, s.v.p.
Simpsons-Sears - Rayon de la Musique (Rayon 57).

SIMPSONS-SEARS

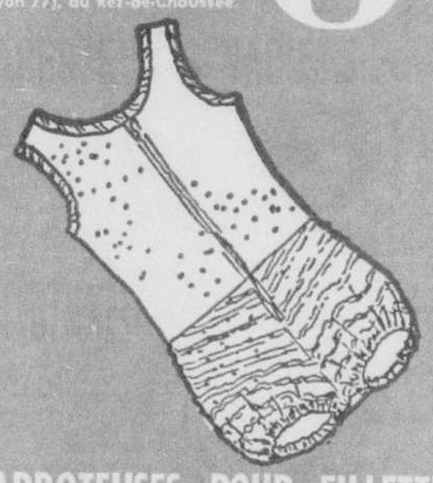
RATINE EXTENSIBLE

UN ETE SANS SOUCIS POUR LES MAMANS QUI HABILLENT DE RATINE EXTENSIBLE, BAMBINS, BAMBINES ET FILLETTES! PROFITEZ DE NOS BAS PRIX!



BARBOTEUSES VARIEES!
Rég. 3.98
2.99 ch.
Modèles variés avec ou sans manches. Ratine extensible d'entretien si aisé. Tons pastel ou rayures. P. (2-3), M. (4-5), G. (6-6X ans).
Vêtements pour Enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée

COMBINAISON POUR FILLETTES!
Rég. 9.98 à 12.98
8.99 ch.
Combinaison à jambes longues pour fillettes. Plusieurs modèles sans manches. Ratine extensible de tons pastel. 7 à 12 ans.
Vêtements pour Fillettes (Rayon 77), au Rez-de-Chaussée



BARBOTEUSES POUR FILLETTES!
Rég. 5.98
4.99 ch.
Barboteuses à manches courtes et garnitures contrastantes ou modèles sans manches avec corsage blanc et culotte de tons pastel. 7 à 12 ans.

CORSAGES OU "SHORTS" POUR FILLETTES!
Spécial! 1.99 ch.
Corsages rayés ou unis et "shorts" avec bordure contrastante. Ratine extensible de tons pastel. 7 à 12 ans.
Vêtements pour Fillettes (Rayon 77) au Rez-de-Chaussée



PANTALONS!
Rég. 3.98
2.99 ch.
Modèle à patte d'éléphant pour bambines. Ratine extensible de tons pastel. 4 à 6X ans.
Vêtements pour Enfants (Rayon 29) au Rez-de-Chaussée

PANTALONS POUR FILLETTES!
Spécial!
4.99 ch.
Modèle évasé avec bande blanche au bas. Tons pastel variés. Ratine extensible si facile d'entretien. 7 à 12 ans.

MARINIERE!
4.99 ch.
Modèle à capuchon pour fillettes. Manches longues et cordon coulissant à la taille. Ratine extensible rose, aqua ou jaune. 7 à 12 ans.
Vêtements pour Fillettes (Rayon 77) au Rez-de-Chaussée



MAILLOTS DE BAIN!
Rég. 2.98
1.44 ch.
Maillots de bain en nylon extensible pour bambins. Couleurs variées. Ages: 2 à 6X ans.
Vêtements pour Enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée.

BARBOTEUSE!
Rég. 3.98
2.99 ch.
Pour bambines de 2 à 6X ans. Pratique avec sa glissière. Ratine extensible de tons pastel variés. P. (2-3), M. (4-5), G. (6-6X ans).



COMBINAISON!
Rég. 5.98
4.44 ch.
Combinaison longue en ratine extensible pour bambines de 4 à 6X ans. Rouge seulement. Col et bordures à rayures blanches, rouges et bleues.
Vêtements pour Enfants (Rayon 29) au Rez-de-Chaussée

CORSAGES OU "SHORTS"!
Rég. 1.98
1.44 ch.
Fameuse ratine extensible dans les deux sens. Corsages de tons unis ou rayures. Shorts de tons pastel ou marine. Ages: 2 à 6X ans.
Vêtements pour Enfants (Rayon 29) au Rez-de-Chaussée

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ 73e ANNEE — No 137 QUEBEC, MERCREDI 10 JUIN 1970 PAGE SOIXANTE-TREIZE

l'actualité financière

MARCEL BOUTIN RÉDACTEUR FINANCIER



Les cours s'orientent vers la baisse à la Bourse de New York

La Bourse de New York manifestait une légère tendance vers la baisse à la fin de la matinée après avoir affiché quelque fermeté peu après l'ouverture du marché. A 11 heures et trente, la moyenne des industrielles de Dow Jones accusait une baisse de 2.34 points à 697.82 comparativement à une avance de 1.16 point une demi-heure plus tôt.

Comme on peut le constater, la liste mobilière semble incapable de s'orienter clairement dans un sens ou l'autre. Au dire de certains courtiers, l'indécision de la cote qui s'accompagne d'une baisse sensible du volume des transactions tend à créer l'impression que la Bourse poursuit son mouvement de consolidation après la forte hausse enregistrée depuis la fin de mai.

Dans l'intervalle, les investisseurs — les particuliers et les grandes institutions — sont peu empressés à entrer dans le marché, ce qui explique le calme qui règne sur le marché. Hier, le volume des échanges est tombé à environ 7,060,000 actions, l'un des plus faibles virements depuis le début de l'année. L'absence d'intérêt des investisseurs était encore évident ce matin puisque le volume accusait une baisse d'environ 100,000 actions au cours des 90 premières minutes de la séance.

Par ailleurs, certains spéculateurs semblent se préoccuper des mêmes facteurs qui ont fait descendre la Bourse avant la reprise amorcée à la fin de mai.

L'attitude de la Russie dans le conflit au Moyen-Orient, la situation au Vietnam et des indices laissant croire que la lutte à l'inflation ne donne pas encore les résultats escomptés même si l'économie américaine s'est refroidie pour la peine sont autant de facteurs restrictifs, indique-t-on dans les milieux financiers.

A l'exemple de Wall Street, les Bourses de Montréal et de Toronto semblaient vouloir se replier modérément à l'heure du lunch. Les cours ont progressé quelque peu au début de la matinée, mais la tendance s'est ensuite alourdie face au recul de la cote à New York.

VALEURS TRANSIGEES A MONTREAL

Alcan Aluminium	$21.625	moins	$0.125
Canadien Pacifique	$56.75	moins	$0.50
Chemcell	$ 5.50	plus	$0.125
Domtar	$13.50	plus	$0.125
Falconbridge	$134.00	moins	$2.00
Interprov. Pipe	$20.00	plus	$0.25
Massey-Ferguson	$10.375	moins	$0.125
Melchers	$14.50	plus	$0.25
Moore Corp.	$29.75	moins	$0.75
Texaco	$22.75	plus	$0.50

VALEURS TRANSIGEES A TORONTO

Abitibi	$8.125	plus	$0.125
Algoma Steel	$12.125		inc.
Canadian Breweries	$6.375		inc.
Cons-Bathurst	$13.875	moins	$0.125
Dist-Seagrams	$45.00	plus	$0.50
Dofasco	$19.125	moins	$0.375
IOS Ltd	$ 2.50	plus	$0.25
Noranda	$27.50	plus	$0.25
Steel Co.	$20.875	moins	$0.125
Dome Pte	$51.00	plus	$0.75

VALEURS TRANSIGEES A NEW YORK

Anaconda	$24.875	plus	$0.375
Chrysler	$21.75		inc.
Du Pont	$16.25	moins	$0.125
Ford	$43.00		inc.
General Motors	$65.125		inc.
Int. Harvester	$25.25		inc.
Johns-Manville	$29.75	plus	$0.375
Std Oil N. J.	$54.625	plus	$0.125
Swift	$27.125	plus	$0.25

DUPUIS, PARIZEAU, TREMBLAY, INC.



C.-J. DUPUIS



J.-P. NEPVEU



Y. ROYER

M. Charles-J. Dupuis, Ch. St-J., C. d'A.A., président de Dupuis, Parizeau, Tremblay, Inc., courtiers d'assurances agréés et conseillers en plans de bénéfices, a accédé, lors d'une récente assemblée du Conseil, aux postes de président du conseil d'administration et chef de la Direction. M. Jean-Paul Nepveu, B.A., L.Sc., C., C. d'A.A., a été élu président et Me Yves Royer, .LL. L., C. d'A. Ass., première vice-président. —



NOUVEAU CENTRE COMMERCIAL — L'inauguration officielle d'un nouveau centre commercial a eu lieu hier, à Sainte-Foy. La Plaza Laval, comprend pour l'instant quelque vingt établissements commerciaux, et elle est située au 2750 Chemin Sainte-Foy. Ce centre de $2,000,000 dont le propriétaire est M. Réal Hamel, entrepreneur général, comprend au rez-de-chaussée, des magasins et une banque, au 1er, des bureaux, et au sous-sol, d'autres magasins et boutiques. Selon le promoteur du projet, le nouveau centre pourra accueillir éventuellement plusieurs autres magasins.

Nouvelle industrie de tuyaux en plastique

Le drainage souterrain des sols joue un rôle primordial dans l'agriculture du Québec. Les cultures en rang prennent de plus en plus d'ampleur et notre province est celle où la pratique du drainage augmente au rythme annuel le plus rapide au Canada. L'an dernier, on a enfoui près de 12 millions de pieds de tuyau dans le sol. La première usine de fabrication de tuyau à drainer en plastique sera en opération cet été dans le comté de Soulanges, à l'ouest de Montréal. L'usine, qui sera construite pour le compte de Big 'O' Plastics (Quebec) Ltd., aura, au début, une capacité de 13 millions de pieds par année, et sera hautement automatisée.

L'usine exploitée par The Big 'O' Drain Tile Company Limited, à Hensall, en Ontario est la plus importante productrice de drains de plastique au Canada avec une production annuelle de 36 millions de pieds.

Tendance des prix

NEW YORK (PA) — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée a monté hier pour clôturer à 100.92.

Le marché des oeufs

Voici les prix des oeufs cotés par les grossistes aux détaillants, tels que fournis hier, à Québec, par le ministère fédéral de l'Agriculture: catégories: A-Extra-Gros, 57.75 cents; A-Gros, 54.25 cents; A-Moyens, 48.75 cents; A-Petits, 40.25 cents. (Ce sont les prix en cartons d'une douzaine).

Prix des oeufs dans la Métropole, catégories: A-Extra-Gros, 58.0 cents; A-Gros, 54.2 cents; A-Moyens, 48.6 cents; A-Petits, 40.5 cents.

Nouvelles brèves des sociétés

Résultats record de Neonex International

En 1969, les ventes de Neonex International Ltd. et ses filiales ainsi que le revenu net et les gains par action de la compagnie ont atteint leur plus haut niveau.

Les ventes et les revenus bruts d'exploitation ont augmenté de 27 pour cent à $159,000,000 en 1969, comparativement à $126,000,000 en 1968. Les profits nets consolidés se sont chiffrés par $4,560,000 ce qui a représenté une augmentation de 27 pour cent comparativement à $3,582,000 rapportés en 1968, et les gains par action se sont accrus de 13 pour cent à 66 cents en 1969, en comparaison de 58 cents en 1968.

Un des développements significatifs de 1969, pour Neonex, a été l'investissement considérable de la compagnie dans la firme Maple Leaf Mills. Cette firme, dit le rapport, est une des principales entreprises canadiennes intégrées dans l'alimentation.

Les Laiteries Leclerc Inc.

Les Laiteries Leclerc Inc., ont enregistré au cours des trois mois terminés le 31 mars 1970, des ventes de $3,803,009 en comparaison de ventes de $2,943,388 au cours du premier trimestre de 1969.

Au premier trimestre cette année, la compagnie a subi, malgré la hausse de ses ventes, une perte nette d'exploitation de $98,335 au regard d'une perte de $115,959 durant la période correspondante de l'an dernier.

En comparant le premier trimestre de 1970, au trimestre correspondant de 1969, dit le rapport, on peut observer une légère amélioration, qui se traduit par une perte moindre que celle d'alors. Nous y voyons, dit la compagnie, une indication que nous avons réussi à arrêter la courbe fléchissante connue au cours de l'exercice financier de 1969.

Optimisme du président de Canada Packers Ltd.

M. W.F. McLean, président de Canada Packers Limited, déclare dans le rapport annuel que la compagnie a fait savoir qu'une bonne partie de la gamme des produits de la société offre des chances considérables de croissance future.

Le rapport de la compagnie fait état d'un profit net de $9,091,000 sur une vente en dollars se chiffrant par $878,979,000 pour l'exercice terminé le 28 mars 1970. Le rapport indique que la vente en dollars a augmenté de 11.3 pour cent par rapport à l'année précédente et que le profit net a augmenté de 29 pour cent. Ces deux chiffres constituent des chiffres record pour la compagnie.

Parlant de l'avenir, M. McLean a déclaré que, en ce qui concerne les produits comme les viandes, la volaille, les huiles végétales et les aliments congelés, on s'attend à ce que, dans toutes les régions, la demande des consommateurs augmente beaucoup plus rapidement que la population.

"L'augmentation de la consommation par tête de produits de bétail offre des chances de croissance dans le commerce de l'élevage. Notre commerce chimique plutôt spécialisé présente des chances de croissance remarquables", a déclaré M. McLean.

La Banque des règlements internationaux

BALE (AFP) — La 40ième assemblée générale de la Banque des règlements internationaux, réunie à Bâle, a approuvé le rapport annuel pour l'exercice 1969-1970, qui fait état d'un bilan s'élevant à 20,699 millions de francs-or, soit une progression de plus de 40 pour cent, par rapport aux chiffres de l'année précédente. Le compte de profits et pertes accuse un excédent de 101,368,556 francs-or, et le bénéfice net est de 83,179,570 francs-or.

Les dividendes seront payés le 1er juillet 1970 à raison de 80.40 francs suisses et de 20.10 francs suisses par action respectivement aux actions inscrites sur les registres de la Banque au 20 juin 1970 (le premier chiffre représente le dividende prioritaire de 6 pour cent) le deuxième, le dividende maximum supplémentaire de 3 pour cent.

Un tour d'horizon

M. David V. Picker, président de **United Artists Corporation**, assumera les fonctions additionnelles de président de la filiale de UA, soit Liberty-UA Inc., a révélé M. John R. Beckett, président du conseil d'administration et président de la compagnie mère de United Artists, qui est Transamerica Corporation... **Dynamic Mining Exploration Ltd.** a conclu un accord avec le Dynamic Group, aux termes duquel Dynamic Mining a acquis un intérêt d'exploitation de 25 pour cent dans trois permis d'exploration minière et 791 concessions dans la région de Kazan Falls, dans les Territoires du Nord-Ouest, à quelque 40 milles au sud-ouest des découvertes de Baker Lake, faites l'automne dernier, par le Groupe Dynamic... En dépit d'un record dans les ventes, la firme **General Bakeries Limited** a subi une perte avant impôts, de $48,196 au cours de l'année terminée le 4 avril 1970; en tenant compte des exemptions d'impôts, le bénéfice net de l'année a été de $20,204, soit 2.7 cents par action, en comparaison de $323,480 ou 43.1 cents durant l'année fiscale précédente... Durant les trois mois terminés le 30 avril 1970, la valeur comptable nette de l'action de **Affiliated Fund Inc.**, a diminué de 0.29 soit d'environ 4.3 pour cent, à $6.39; l'actif net du fonds s'élevait au 30 avril à $1,442,565,780.

Titres au comptoir

Cours fournis par la Bourse de Montréal et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas
A G F Special	400	211	206
A G T Data	20	785	775
Bald Mtn	1000	4	4
Bruce Presto	5000	7	7
Cdn Pac Inv Co	700	11¾	11¾
Caprive Oil	14000	23	20
Cockfield Bro	500	360	360
Cresus	2000	44	40
Data Pro	100	400	400
Dejour	9000	24	25
D L F Dev	15800	190	185
El Coco	2500	13	13
Gaspe Mng	3000	17	17
Gra	600	375	363
Great Lk	800	413	413
N Place Elect	500	95	85
Int Reneville	3000	15	15
Int Systems	1500	70	65
Killarney Gas	25800	32	27
Le Beaverhouse	1000	18	16
Laur Fn 51 à 49	300	$10	8
Marshall Inst	4000	40	35
Mts Laurier Ltd	9000	50	45
Murky Fault	2500	60	50
Nat Malartic	6000	182	180
New Assoc	4500	20	18
Newbaska	1000	20	15
New Miller Pip	300	8	8
New Santiago	1700	1	1
North Que Ex	9000	85	85
Nouvelle Mng	500	45	45
Peoples Stores	100	858	858
Rapid Data	200	200	200
Sru Ind	250	325	325
Sherritt Mng	500	72	72
Yatema Ltd	200	700	700
Toker	1000	170	170
Westfieldmin	200	148	148
Wagasi Dis	200	375	375

Crédits disponibles pour stimuler la prospection au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral relancera à compter du 22 juin, son programme d'aide aux compagnies et prospecteurs qui veulent explorer les richesses minières des territoires du Yukon et du Nord-Ouest.

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, M. Jean Chrétien, a annoncé la nouvelle à Ottawa. Le programme avait été suspendu en 1966.

Le programme reprendra, précise un communiqué, avec une nouvelle réserve de crédits de $1,000,000 qui seront distribués aux soumissionnaires sur la base du "premier arrivé, premier servi".

Nouvelle banque internationale

LONDRES (AFP) — La création d'une nouvelle banque internationale, spécialisée dans le crédit à moyen terme aux grandes compagnies internationales et aux agences gouvernementales, a été annoncée, dans la cité où elle aura son siège. Sept grandes banques participent dont le Crédit du Nord et la Banque Française du Commerce extérieur. Une huitième, la "Sveriges Kredit" suédoise, a participé aux travaux préparatoires et se propose d'en faire partie également si l'autorisation lui en est donnée par les autorités suédoises. Les autres actionnaires sont la "Banco Di Roma" (Italie), la "Bayer-Ische Hypotheken und Wechselbank" (Allemagne, la "Bank Mees and Hope" (Pays-Bas), la "Banque de Nouvelle-Ecosse" (Canada) et la "Crocker Citizens National Bank" (E. U.).

Fonds mutuels

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Abbey Nth Am Fund	1.02	1.03
A.G.F. Special	2.08	—
All Cdn Com	6.60	6.56
All Cdn Div	6.58	7.63
All Cdn Ven	3.14	3.43
American Growth	4.28	4.58
Amicase Equity	3.57	3.90
Associate Investors	4.55	4.60
Beacon Growth	5.45	5.95
Canada Growth	3.70	3.22
Canagex	8.01	8.23
Cdn Gaz Energy	11.13	12.20
Cdn Investment Fund	3.94	4.02
Cdn Rejdder Fund	16.60	16.60
Cdn Sce Growth	4.17	4.57
Cdn S.A. Gold Fund	4.54	4.96
Cdn Trustee'd	4.44	4.85
Canafund	52.66	54.46
Capital Growth	2.27	2.46
xChase Fund	2.73	2.75
Collective Mutual	5.02	5.31
Commonwealth Intl	10.83	11.88
Commonwealth Intl Ltr	2.71	2.97
xCompetitive Capital	3.56	8.00
Corporate Investors	4.77	5.21
Corporate Invest Stock Fd	4.35	4.75
Dominion Compound	4.23	4.60
xDreyfus	9.70	10.63
Entarea Investment	4.97	5.43
Exec Fund Cda	5.88	6.82
Exec Inv Intl	2.62	—
xFidelity Trend	18.99	20.73
Fraser Growth	2.46	2.83
Gia Compound	7.01	7.69
Gia Income	2.74	3.00
Growth Equity	5.33	5.86
Guardian Growth	6.33	—
Harvard	5.84	6.40
IOS Intl	4.58	5.02
IOS Venture	2.98	3.26
Industrial Growth	4.72	5.15
International Growth	4.89	5.33
Invest	12.83	13.13
Keystone Cda	5.03	5.53
xKeystone Cust S-1	14.84	16.20
xKeystone Cust S-4	3.50	3.83
xKeystone Cust K-2	3.99	4.36
xKeystone Polaris	2.97	3.27
xLexington Research	11.91	13.02
Magna Carta	1.89	2.05
Maritime Equity	3.01	3.30
Marlborough	3.59	3.92
Mutual Accumulating	4.23	4.63
Mutual Bond	8.42	8.82
Mutual Growth	3.88	4.25
Mutual Income	4.20	4.62
Natrusco	10.66	11.20
Natural Resources	6.24	6.92
N.W. Financial	3.42	3.77
N.W. Growth	3.94	4.35
xOne William Street	12.12	12.12
xOppenheimer Fund	6.12	6.69
Pension Mutual	6.17	6.76
xPerformance Plus	3.00	3.28
Planned Resources	4.70	5.26
Prêt et Revenu Mutuel	5.43	5.97
Prêt et Revenu Amér	7.97	8.76
Principal Growth	2.69	3.00
Regent Fund	7.15	7.81
Rowland	4.61	4.75
Taurus	3.80	4.18
xTechnol	5.65	6.18
United Accumulative	4.07	4.47
United Horizon	2.43	2.66
United American	3.01	3.16
United Venture	5.14	5.67
Universal Savings Equity	5.71	6.24
Western Growth	3.26	3.78
xWoodfield Growth	3.55	3.88
Nassau	3.21	3.52
York Fund Cda	3.89	4.33

x—en monnaie américaine

COURS DE LUNDI

Titres	Off.	Dem.
Allande	1.82	1.96
Beaubrah	36.97	40.14
Champion Mutual	5.44	5.95
Fonds Collectif A	5.44	5.65
Fonds Collectif B	4.67	4.82
Fonds Collectif C	7.28	7.99
Fonds Desjardins A	5.08	—
Fonds Desjardins B	4.27	—
Growth Oil and Gas	16.83	—
Investors Growth	9.43	10.30
Investors Intl Mutual	5.72	6.25
Investors Mutual	4.57	4.99
Provident Mutual	5.72	6.29
Prov Stock Fund	4.67	5.10
Radiason	2.32	—
spec	7.27	7.94

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Atl Fund	6.08	6.58
American Bus	2.83	3.07
Boston Fund	6.96	7.61
Mass Inv Growth	9.53	10.42
Wellington Fund	9.74	10.64

Prix stables des bovins

MONTREAL (PC) — Les prix ont été stables au milieu de transactions actives hier au marché aux bestiaux de Montréal.

Les arrivages comprenaient 220 bêtes à cornes, 326 veaux, huit porcs et 46 moutons et agneaux.

Les boeufs communs étaient cotés à $26.

Les génisses de choix valaient de $27 à $29.25, celles de bonne qualité de $25.25 à $26.75, les moyennes de $24 à $25.25, et les communes de $20.75 à $23.50.

Les vaches de bonne qualité rapportaient de $23.50 à $24.50, les moyennes de $22.25 à $23.25, les communes de $20.75 à $21.75 et les sujets destinés à la mise en conserve et à la charcuterie $18.75.

Les taureaux de bonne qualité s'échangeaient de $26.50 à $28.75, les moyens et les communs de $23.75 à $25.50.

Les veaux de lait de bonne qualité valaient de $41 à $44, les moyens de $37 à $40.50 et les communes de $26 à $35.50.

NOMINATION
BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE



Jacques Lagacé

La Banque d'expansion industrielle annonce la nomination de M. Jacques Lagacé au poste de directeur de la succursale de Québec. Il succède à M. Yves Milette qui a été nommé directeur de la succursale située Place Crémazie, Montréal.

Avant cette nomination, M. Lagacé était directeur de la succursale de Sherbrooke. —

Le marché minier

LONDRES (Reuters) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a monté hier de 0.4 point à 92.0 points à la Bourse de Londres.

NOMINATION



GERARD-R. HUOT, M.S.C., C.A.

Le Conseil d'Administration du Bureau des Tarifs du Québec Inc., est heureux d'annoncer la réélection de monsieur Gérard Huot, M.S.C., C.A., au poste de Président de cet organisme ainsi que l'élection des officiers suivants pour le terme 1970-71: Messieurs P.H. McCarthy, Président du Conseil; Bruno Charette, 1er Vice-Président; Roland Perry, 2e Vice-Président; Roger Gosselin, 3e Vice-Président; Claude D'Anjou, Trésorier et Pierre Mercure, Secrétaire. —

nous innovons

L'Auberge des Gouverneurs (Québec et Rimouski) offre à tous ses clients l'opportunité de réserver directement, sans frais, de n'importe quel endroit de l'est du Canada (Ontario, Québec, Maritimes)

Signalez 1-800-463-2820

Dans les territoires desservis par Québec Téléphone, composez 0 et demandez : Québec ZE 80230

Déjà célèbre à Québec, l'Auberge est maintenant présente à Rimouski : même service empressé, même confort, même style et évidemment, téléviseur couleur dans chacune des chambres.

AUBERGE DES GOUVERNEURS

3030 boul. Laurier, Ste-Foy
155 est, boul. René Laberge, Rimouski

BATISSE
A VENDRE

Peut servir pour concessionnaire d'autos ou garage. 5,000 pi. entrepôt, 1,200 pi. bureau. Site limoilou.

Prix: $75,000
Pour informations:
TEL.: 522-3945

SI L'ARGENT DE VOTRE COMPAGNIE DORT, NOUS POUVONS LE RÉVEILLER.

Nous lui trouverons vite une place intéressante, avec un rendement profitable. Consultez un directeur de la Banque Royale. Il sait comment tirer le maximum des dépôts à terme.

BANQUE ROYALE

Brascan LIMITÉE

(Compagnie constituée en vertu des lois du Canada)

AVIS est par les présentes donné que le Conseil d'Administration de cette Compagnie a déclaré un DIVIDENDE trimestriel de vingt-cinq (25) cents (monnaie des Etats-Unis) par action, sur les actions ordinaires sans valeur nominale émises de la Compagnie, PAYABLE le 31 juillet 1970, aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 1 juillet 1970, ainsi qu'aux détenteurs de certificats d'actions au porteur, sur présentation du coupon No. 127. On peut obtenir du soussigné tous renseignements relatifs aux agents payeurs auxquels on peut présenter les coupons pour paiement.

Le cas échéant, ce dividende sera soumis à la déduction de l'impôt canadien sur le revenu des non-résidents.

Fait à Toronto, Canada, le 2 jour de juin 1970.

Pour le Conseil d'Administration,
le secrétaire, L. A. ALLEN.

Les agents des transferts de la Compagnie sont National Trust Company, Limited, Toronto, Montréal et Vancouver, Canada; et First National City Bank, New York, N.Y., U.S.A., qu'il faut aviser promptement de tout changement d'adresse.

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Agnico	700	99	99	99	+11
Akaltcho	1000	42	42	42	— 1
Allied Mng	1300	60	60	60	+ 5
Ang U Dev	2100	33	32	32	— 1
Area A	114686	190	190	190	+ 5
Arcadia	2000	6	6	6	
Asoc Porc	1925	32½	32½	32½	— ½
Atlas Yk	2000	7½	7½	7½	+ ½
Avoca M	2800	105	100	105	
Bankeno	800	355	350	350	
Barex	10000	50	50	50	+ 2
Belcher	2000	40	40	40	
Belletere	4000	17	15	16	+ 1
Betim	1985	$15½	15¼	15¼	— ¼
Big Nama	2100	17½	17½	17½	
Black Bay	2000	8½	8½	8½	— ½
Bl Hawk	1000	32	32	32	
Bral Can F	600	175	170	170	—10
Bral Can F	600	175	170	170	—10
Brameda	8065	280	280	280	—15
Broul Reef	500	22	22	22	
Brunswk	1775	535	530	535	—10
Cadillac M	2500	9	9	9	
Cam Mine	4000	20½	20	20	— 2½
Camflo	2600	225	216	217	— 5
Cam Chib	1400	840	835	840	+10
Camp RL	750	$20¾	20	20	
C Tung	3800	190	180	190	+ 5
C Jamiesn	700	170	165	170	+ 5
C Lencour	5000	15	14	14	+ 1
Cassiar	250	$18⅝	18⅝	18⅝	+ ⅛
Cent Pat	6700	280	255	290	+60
Chemaloy	3200	156	155	155	— 1
Chib Kay	1000	11	11	11	— 1
Chimo	8025	139	101	135	+ 2
Coch W	18000	54	45	52	+10
Coin Lake	2500	16	14	15	— 2
Columb M	5700	50	47	50	+ 5
Conigo	1000	14	14	14	
C Call	20000	14	13½	14	+ ½
C Marben	700	325	325	325	— 5
C Mran	37200	250	220	250	+31
C Rambler	3000	90	90	90	— 5
C Red Pop	4000	8	8	8	
C Rexspar	500	55	53	55	
Conwest	2900	$10½	900	10½	+110
Coprcorp	500	34	34	34	
Cop Fields	100	122	122	122	— 3
Cop Man	2000	12½	12½	12½	+ ½
Coulee	2000	27	27	27	+ 1
Craigmt	200	$11¾	11¾	11¾	
D'Aragon	1000	20	20	20	— 1
D'Eldona	5000	71	71	71	
Denison	463	$26	25¼	26	+ 1
Dicknsn	1500	165	160	165	
Discovry	2075	130	130	130	
Dome	900	$52	51⅞	51⅞	— ⅛
D Explo	33500	135	140	147	+ 9
Donalda	1500	26½	26½	26½	+ ½
Dunrale	500	23	23	23	
Dynasty	800	725	710	725	+10
East Sull	100	585	585	585	
Endako	600	13	13	13	— ⅛
Fort Reine	1100	54	54	54	+ 2
Frobex	4414	31	29	30	— ½
Gnt Masct	3650	320	310	310	— 5
Gortdrm	1050	90	90	90	—15
Granduc	x20	730	730	730	
Gulch	1000	10	10	10	
Gunnar	4800	130	125	125	
Hollinger	2280	$27	26¾	27	+ ⅛
Huds Bay	880	$23½	22¾	23½	+ ¼
Int Bibis T	2500	20	20	20	
Int Hallw	3500	290	290	310	+30
Int Mogul	x25	950	950	950	
Iron Bay T	1450	270	265	270	+ 5
Iso	11950	168	158	165	+10
Jelex	2000	20	20	20	+ 1
Jonsmith	3000	10	10	10	
Jorex Ltd	2500	90	90	90	
Joutel	1800	115	110	110	— 2
Jowsey	1000	35	35	35	
Kam Kotia	200	195	195	195	
Kenn Hold	1000	24	24	24	— 1
Kerr Add	2200	11	10	11	+ 1
Kid Coper	1150	22½	22½	22½	
Kirk Min	2300	10	9	10	+ 1
Kirk Twrs	7000	28	28	28	+ 1
L Dufault	3500	14¼	14¼	14½	+ ⅛
L Osu	6200	11½	10½	10½	
L Shore	x66	215	215	215	
Langis	5000	9	8½	9	+ 2
Leitch	500	160	160	160	+ 4
LL Lac	600	245	220	245	+15
Lyttn M	3900	27	26	27	— 1
Macassa	200	131	131	131	+ 1
Madeline	107	415	415	415	+15
Madsen	2700	95	81	91	— 9
Man Bar	2200	62	62	62	
Martin	58500	15	14	14	— ½
Match	1000	12	12	12	— ½
Matigmi	960	$25¼	25	25¼	+ ¼
Maybrun	2500	22	21	22	+ 1
Mc Adam	600	68	68	68	
Mc Intyre	730	$159	158½	158½	— ½
Midrim	6000	36½	34	34	—2½
Min-Ore	3000	10	9¾	9¾	—1½
Mt Wright	2000	26	26	26	
Multi-Mi	3000	70	67	67	— 2
New Ath	1000	20	20	20	
New Bid	9500	5½	5	5¼	
Newconx	400	550	550	550	—15
N Goldvue	5000	6	6	6	+ ½
N Harri	3900	7½	7½	7½	+ ½
N Imperal	1800	210	205	210	+ 5
N Kelore	500	3	3	3	
Newlund	1000	18	18	18	— ½
N Que Rail	895	$16	15¾	16	— ¼
N Rim	12100	13½	12	13½	+ 2½
Norbeau	1900	19½	19½	19½	— ½
Norgold	500	6	6	6	+ 1
Northcal	1900	8	8	8	— 1½
N Canada	500	41	41	41	
N Coldstm	1500	110	110	110	
Northgat	950	$12	11¾	12	— ¼
N Beaute	500	25	25	25	
Nudul	500	9½	9½	9½	
Obaska	11000	17½	16½	17	
Opemska	1960	$13⅝	12⅞	12⅝	— ⅜
Orchan	100	335	335	335	— 5
Pamour	700	200	200	200	+ 5
Paramaq	1000	5	5	5	
Patino	100	24	24	24	
Pce Expl	3800	72	68	68	— 2
Pine Point	220	$29⅝	29¾	29¾	— ⅛
Placer	1425	$29½	29	29¼	— ¼
Prado Exp	200	120	120	120	— 2
Preston	1675	740	725	740	+20
Pure Silv	500	232	215	215	—20
Pyramid	500	30	30	30	+ 2
Que Man	2000	21	21	21	— 2
Q Maitgmi	500	45	45	45	+ 1
Radiore	500	33	33	33	+ 1
Rayrock	3100	122	120	120	— 5
Reeves	100	295	295	295	— 5
Rio Algom	1174	$17¼	16⅞	17	+ ¼
Roman	1100	705	690	700	+35
Ryanor	3500	9	9	9	
Satellite	2000	16	14½	14½	— ½
Sherritt	4840	$17¾	17½	17⅝	+ ⅜
Sil Miller	3500	9	8	8	
Silvmq	700	28	28	28	
Sisco	2000	208	208	208	+ 8
Steep R	2235	310	305	305	
Sud Cont	1000	35	35	35	+ 2
Sullivan	1100	600	580	580	— 5
Teck Cor A	200	595	575	595	+20
Texmont	2000	50	52	52	— 3
Texore	7300	28	28	28	
Tonline M	400	208	208	208	— 7
Tribag	9100	110	97	100	+13
Tris Chib	1000	15	15	15	— 3
U Asbesto	300	350	340	340	—20
Upp Can	400	165	160	160	— 4
Urban Q	3000	15	15	15	
Vespar	1500	22	22	22	— ½
West Mine	740	415	410	415	+ 5
Willroy	3900	142	139	140	
Win-Eld	6000	12	10	11	+ 1
Wr Harg	25	160	160	160	
YK Bear	300	490	480	490	
Yukon C	200	115	115	115	
Zenmac	4500	11	11	11	— 2

HUILES

Alt East G	350	400	395	395	+15
Alminex	3970	410	395	395	—20
Am Leduc	6500	9	9	9	— 1
A Quasar P	1200	140	140	140	
Asamera	6900	$13⅜	12⅞	13	+ ⅛
Banff	3208	805	785	800	+20
Bralsa	61195	315	290	300	+15
Calvert	2000	17	17	17	+ 2
CS Pete	200	250	245	250	+ 5
CS Pete w	200	180	180	180	+15
C Dufault	x50	266	256	266	
C Gridoil	100	730	730	730	— 5
C Gridoil p	x25	18	18	18	
C Homestd	2350	720	690	700	+20
C LI Pete	x290	60	85	60	
Cdn Sup O	1758	$23¾	23¼	23¾	— ⅛
Cent Del	410	940	910	930	+ 5
Cdn Dual D	200	800	800	800	
Clark Can	1535	145	130	135	+ 5
C East Cr	x83	185	185	185	
Dynamic	3900	118	111	115	— 5
Ensign Oil	2100	180	185	165	+10
Francana	500	300	300	300	
French Pt	1400	350	350	350	
Gr Plains	240	18	18	17¾	— ⅛
Houston O	823	165	155	155	
Houston w	x100	80	80	80	
Int Helium	9816	25	25	25	
Mill City	2100	135	120	120	
Nat Pete	2100	200	190	190	—10
N Cont	1300	95	95	95	+ 5
NC Oils	100	565	565	565	—60
Numac	325	555	525	555	+ 3
Okalta	600	21	20	21	+ ½
Permo	5000	78	78	78	+ 2
Pinnacle P	700	80	80	80	— 3
Place G	5850	129	121	125	+ 4
Rang	25170	800	755	785	+20
Security Rn	600	16	16	16	
Siebens	6050	560	560	580	+30
Spoon	12500	160	150	156	+ 5
Syncrude	184200	219	181	210	+26
Triad Oil	4748	345	330	345	
U Bata	27000	255	243	243	— 4
U Canso w	3000	165	165	165	— 5
Ulster P	22600	175	165	171	+ 6
Vandoo	2500	9	9	9	— 1
Voyager P	100	280	280	280	—10
Wcoast P	100	605	605	605	—25
W Decalta	4100	410	405	410	+10

DISTRIBUTION PRIMAIRE

F Play w	600	110	105	110	+10
Norlex e	4500	75½	71	72	— ¾

INDUSTRIES

Abitibi	4560	8	8	8	
Acres A pr	1460	$38	36	36	+ ½
Acres wt	260	200	200	200	—25
Almco Ind	7200	$16	14½	13½	+ 1
Alta Gas T	800	$39	38½	38¾	+ ¼
Alta Gas p	x10	$66	66	66	
Algo Cent	400	$61¾	61¾	61¾	+ ¼
Algoma St	880	$12¼	11¾	12¼	
Algom	100	260	260	260	+ 10
Alon Al	11740	$21¾	21½	21¾	
Alcan pr	1364	$26½	23¾	25¾	— ¼
Allarco Dv	250	$5¾	5	5¼	+ ¼
Alumin pr	x2	$18	16	16	
Almin 2p	40	$33	33	33	
Ang Cty 6½	x20	$25	25	25	
Aquitaine	4301	27¾	26¾	27¼	+ ⅜
Args 260 p	40	$24	24	24	+ 1½
Argus B pr	175	$23½	23	23	
Asbestos	200	$26¾	26½	26½	— ¼
Atco Ind	300	55¾	55¾	55¾	
Atl Sugar	1800	$5¾	5¾	5¾	
Atl Sug w	200	110	110	110	— 5
Auto El	1250	235	230	230	
Bahama	1850	20	20	20	
Bank Mtl	1000	35½	35½	35½	— ½
Bank N S	5850	$18¾	18¾	18¾	
Bartaco	245	$7¼	7¼	7¼	
Beavr Eng	100	86	6	6	
Beaver L	275	$16⅜	16½	16⅜	
Becker B p	1030	$7¼	7¼	7¼	+ ⅛
Bell Canad	4390	$42¾	41¾	42	
Bombrdr	440	$16½	15¾	15¾	— ¾
Bloch Bros	4475	200	200	200	+ 5
Bramalea	4400	$16½	15¾	16	+ ¼
Bow Valy	2125	$11¾	11	11¾	+ ¼
Bow Vly pr	200	$12	12	12	
Bow Vly w	300	650	650	650	—75
Brama	13170	215	210	210	— 5
Bramal w	1000	200	200	200	
Brascan	1172	$15¾	15¾	15¾	
BC Forest	2800	$24	23¾	24	
BC Frst p	475	$42¾	42½	42¾	
BC Packers	1610	$18	17¾	17¾	— ¼
BC Pipe	50	$56⅝	56⅝	56⅝	— ⅜
BCPh 4% p	x20	$56½	56½	56½	
BCPh 5% p	x20	$73½	73½	73½	
BCPh 5.15	30	$65¾	65¾	65¾	— ¼
BCPh 6.50	100	$23¾	23½	23½	— ⅜
Brinco	400	430	425	425	— 5
Bruck B	200	$6⅝	6¾	6¾	— ⅛
Budd Auto	700	470	470	470	+ 20
Burns Fds	400	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Burrard	100	$5	5	5	
Cad Dev	100	$5½	5¼	5½	
Cad Dev b p	x70	$17½	17½	17½	
CAE Ind	830	440	420	440	
Calgary P	625	$20⅜	20⅛	20⅜	— ⅛
Calvrt Dle	112	80	80	80	
Can Cem	300	$32¼	32	32	+ ½
Can Cem p	125	$18	18	18	— ½
Can Malt	250	$19½	19½	19½	
C Packrs	600	$20½	20	20½	+ ½
Can Perm	500	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
CSL	155	$20	20	20	— 1
Cdn Brew	8135	$8½	8⅜	8⅜	— ⅛
Cdn Can A	280	$5	5	5	
C Curtis	100	71	71	71	—11
C Goldfie	1900	325	325	335	
C Hydro	340	$11¾	11½	11⅝	+ ⅛
C Hydro pr	500	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
C Imp Bank	3451	$20	19⅝	20	
C Ind Gas	7650	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛
CIL	800	$9½	9⅜	9⅜	+ ⅛
C Interurb	x25	215	215	215	
C Intrurb p	2175	$7	6¾	6¾	+ ⅛
C Marconi	3700	300	295	300	
CP Inve pr	1321	$23¾	23¼	23½	+ ⅜
CP Inve w	3610	310	290	290	—15
CPR	2410	$51¼	57	57	
CPR $3 pr	400	$8¾	8¼	8¼	
Cdn Tire	x50	$22¾	22⅝	22⅝	
Cdn Tire A	1725	$19½	19⅜	19⅜	+ ⅛
C Util 4¼ p	40	$51	51	51	
CWN 5½ p	x60	$15½	15½	15½	
Canron	450	$15½	15¼	15½	
Cantend A	100	$7½	7½	7½	— ⅛
Capit Div	3200	120	115	120	
Cara	170	$51¼	50	50	— ¼
Carrier JD	200	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
CDP Com	100	280	280	280	—20
CDRH Ltd	1100	455	420	425	—10
Chemcell	1545	$5¼	5¼	5¼	
Chrysler	505	$22½	22	22½	— ⅛
CHUM B	700	460	460	460	+20
Clairton	1000	50	45	50	+ 5
Columbia	100	$5	5	5	— ⅛
Columbi p	750	$14⅜	14¼	14½	— ⅛
Cominco	4549	$27½	27	27	+ ⅛
C Holiday I	150	$8½	8½	8½	+ ⅛
Compro	200	195	195	195	—10
Comb Ins	25	$51	51	51	
Computel	900	375	375	375	
Comtech	700	120	110	120	+ 5
Con Bath	1308	$14	14	14	
Con Bath p	175	$17	17	17	
Con Bath w	2000	80	70	70	—30
C Bath 68 w	200	500	500	500	—15
Con Bldg	2300	110	105	105	
Con Bldg p	200	350	350	350	
Con Diatm	2000	21	21	21	
Con Gas	3801	$14⅜	14¼	14¼	
Control F	200	235	215	215	—10
Costain R	100	415	415	415	+15
Crain Rob	215	$14¾	14¾	14¾	+ ¼
Creafbrk	x50	$6¼	6¼	6¼	
Crwn Life	x50	$22	22	22	
Crush Intl	344	$10⅜	10⅜	10⅜	
Cummins	100	$9	9	9	
Cygnus B	1560	$5¼	5	5	+ 1⅛
Distl Seag	1735	$4¼	4¼	4¼	— ¼
Dome Pete	1685	$50¾	49	50¾	+ ¾
D Bridge	850	$13⅜	13¼	13⅜	+ ⅛
D Fabric p	x50	200	200	200	
Dofasco	420	$19¼	19¼	19½	+ ⅛
Dofasco p	65	$71	71	71	
Dom Glass	200	$10½	10½	10½	— 1
Dom Store	1220	$11¾	11¾	11¾	
Domtar	2387	$13¾	13⅜	13½	+ ⅛
D Textile	2650	85	85	85	
Donlee M	200	35	5	5	
Dupont	465	$18	17½	17⅝	— ⅛
Dustbane	500	$6¼	6¼	6¼	— ⅛
Dylex Dlv	x31	$6¾	6¾	6¾	
Dylex D A	x28	470	415	415	
Elem Inv	x20	$12	12	12	
Eddy Mtch	160	$11¼	11¼	11¼	
E-L Fin w	100	225	225	225	— 8
Electro Ild	155	$18⅜	18⅜	18⅜	+ ⅛
Erie D	100	$5¾	5¾	5¾	
Exquisite	100	$7½	7½	7½	
Falcon	565	$13⅝	13⅜	13⅜	— 1
Fam Play	600	$9¾	9¾	9¾	
Fed Grain	1800	$5½	5½	5½	
Fleet Mfg	2225	90	90	90	
Ford USA	838	$42¼	42¼	43⅛	
Ford Cnda	820	$53⅝	53¼	53⅝	— ⅜
Gaz S Lp p	50	$57	57	57	— ¼
Gaz M 62w	200	115	110	110	—30
Gaz M 66w	200	140	140	140	+30
Gdn Mang	720	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
Gen Distrb	x30	$9½	9½	9½	
GMC	29	$67¼	67¼	67¼	
Genstar L	100	$14¼	14¼	14¼	— ¼
Gesco Dis	200	428	425	425	
G Mckay B	400	$14¼	14	14¼	+ ⅛
GL Paper	1029	$17¾	17½	17½	— ⅛
GL Power	100	$15¾	15¾	15¾	+ ⅛
Gt W Lnter	700	215	210	210	— 5
Gt W Life	75	$92	92	92	+3½
Greymd	320	$11	11	11	
Gulf Canada	3769	$13¾	13⅝	13⅝	— ⅛
Gulf Can	1000	145	145	145	+ 1
Halifax D	100	143	145	145	
Hardee	1500	88	88	88	+ 2
Hard Crp A	750	$8½	9	9	
Harveys F	6250	140	125	140	
Hawker S	950	205	200	200	
Hawker pr	30	$48	47½	48	+ 2
Hays Dna	255	35	7¾	7¾	
Ho OA	28185	$16⅝	15¾	16	+ ⅛
Home B	3205	$16¼	15¾	16⅛	+ ⅛
H Bay Co	2850	$12¾	12½	12¾	
HB Oil Gas	41	$14½	14¼	14¼	
HB Oil G pr	65	$48⅜	46¾	46¾	
Huron Erl	2700	$16¾	15¾	15¾	+ ⅛
Husky Oil	1010	88½	8¾	8¾	+ ⅛
Imp O	10818	$16⅛	15¾	16⅛	+ ⅛
Imp Tob	2725	$12½	12½	12⅝	+ ⅛
Indal Can	x50	$7¼	7¼	7¼	
Ind Accept	1575	$13¾	13½	13¾	
In Acc	800	430	425	425	— 5
Inglis	100	$7¾	7¾	7¾	
Inland Gas	130	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
Inland G p	200	$13¾	13	13¾	+ ⅛
Inter-City	x50	$10⅝	10⅝	10⅝	
Intr Cty w	880	325	280	325	
Intermtco	100	300	300	300	—10
IBM	48	$277¼	276	276	
Int Nickel	8088	$40½	39¾	40¼	+ ¾
Int Util	2725	$22¾	22¾	22¾	
Int Util	1000	110	105	105	+ 5
Intpr Pipe	1040	$30	29¾	30	+ ¼
Int Pipe w	653	790	775	795	+15
Intpr Steel	1750	$5½	5¼	5¼	+ ⅛
Inv Grp A	240	$8¾	8½	8½	
Inv Grp 5 p	100	$17½	17½	17½	+ ¼
In Overseas	260	$6½	6½	6½	— ⅛
IOS Ltd	9850	225	220	225	—15
Irwin Toy	200	$11	10	11	+ ¼
ITL Ind	800	$5¾	5¾	5¾	
IWC Ind	1000	215	215	215	—15
James Ind	4420	275	150	150	—20
Jefferson	250	$8½	8½	8½	
Jockey C	7800	350	345	350	+ 5
Jockey B p	400	$7¼	7½	7½	
Kaiser Re	1365	$13¾	13½	13⅝	— ¼
Kape Tran	820	$7½	7½	7½	+ ⅛
Keeprite P	100	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Koffler	100	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Labatt	2650	$21¾	21¾	21¾	
Lallaw A p	100	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
Laura Sec	850	$16½	16½	16½	
Lau Fin	1100	415	410	415	+15
Lau F 1.25	250	$12½	12¼	12¾	— ⅛
Lau F 2.00	175	$19	19	19	+ ⅛
Leigh Inst	207	$13	13	13	+ ⅛
Levy	100	$15	15	15	
Lob Co A	1600	$6¾	6¼	6¾	— ⅛
Lob Co B	125	$6¾	6¼	6¾	— ⅛
Loeb M	1200	485	475	475	—10
MB Ltd	2616	$24	23¾	23¾	— ⅛
Magnasson	800	$6	5¾	6	+ ⅛
Magnetics	1000	110	110	110	
Major H D	250	155	155	155	+ 5
Manoir In	100	95	95	95	— 2
M Lf Mills	125	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
Maritime	300	$15½	15½	15½	+ ⅛
Marlsboro	400	200	200	400	+10
Markbro w	100	100	100	100	
Mass-Fer	4117	$10¾	10¼	10⅜	— ⅛
McLaghlin	1500	$6½	6	6	— ⅛
Met Stores	200	$18	18	18	
MFG Inv p	100	$14¼	14¼	14½	— ⅛
Microsyst	133	$7	7	7	
Mill Brick	200	475	475	475	+ 5
Mindustri	200	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
MLW Wor	1225	$7¾	7¾	7¾	— ⅛
Molson A	1115	$12¾	12½	12¾	+ ⅛
Mon Inv	800	$25	25	25	
Mon Life	200	$18½	18¼	18½	— ⅛
Moore	3301	$30¾	30¼	30¼	— ¼
Morse A	400	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Murphy	200	$5¾	5¾	5¾	+37
Murrit B	500	$5¾	5	5¼	— ⅛
Nabrs Dlg	200	88	6	8	— ¼
NaCrda I	1000	400	400	400	+ 5
Nat Hees	1727	210	210	210	
Nat Hees p	237	290	290	290	
Neonex I	2650	375	360	365	+10
N Provid D	1475	74	70	70	— 4
Nfld LP	x20	$7¼	7¼	7¼	
Noranda	2579	$27	26	27	+ ⅝
Nor Cil G	50	$11¾	11¾	11¾	+ ¼
Nor Cil A p	x50	$20	20	20	
Nor Cil w	728	450	440	440	—10
Nor Tar Ch	300	400	400	400	
NW Util p	116	$50½	50	50	—1½
NS L p	20	90	90	90	
NuWest H	873	410	410	410	
Occdntl Pt	500	$16¾	16⅝	16⅝	—1⅞
Ocean Cm	350	$17¼	17¼	17¼	— ¼
Orlando R	923	475	475	475	+10
OSF Ind	1856	315	300	305	— 5
Oshawa A	900	$14¾	14½	14⅝	+ ⅛
Pac Pete	529	$21¼	20¾	21¼	+ ¼
Peace Riv	600	140	135	135	— 5
P Riv r	18475		2	2	— 1
Pembina	500	$18	17¾	17¾	
Petrofina	200	$14½	14½	14½	+ ¼
Phillips Cb	x50	$7¾	7¾	7¾	
Pow Corp	3214	$7	6¾	6¾	— ⅛
Price Com	3016	$8⅜	8¼	8⅜	+ ⅛
Quinte A	1200	215	200	205	+ 5
Rank Org	x59	$12	11¾	11¾	
Reitman	300	$13½	13¼	13¼	— ¼
Reitman A	125	$16	16	16	
Revelstk	100	$14	14	14	
Rileys D	225	150	150	150	
Rolland	1000	$5¼	5	5	— ⅛
Rothman	2700	$9¾	9	9	— ⅛
Rothmn w	300	150	150	150	—10
Royal Bnk	7940	$21½	21¼	21½	
Royal Trst	320	$25¼	25	25¼	— ⅛
Russell H	100	$17⅜	17⅜	17⅜	+ ⅛
Russl H p	200	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
StL Cem A	725	$18	18	18	— ¼
St Maurice	500	73	72	72	+ 1
Sayvette	850	320	305	305	—15
Schltrex	275	$10⅝	10⅜	10⅜	— ⅛
Scot York	275	$9¾	9¾	9¾



PAS DE PILULE POUR MAMAN OURS — Les directeurs de Marineland, à Niagara Falls, en Ontario, ont eu la surprise de leur vie récemment lorsque maman ours dénommée Sam a donné naissance à trois superbes oursons. Le nom de Sam fut immédiatement changé en celui de Samantha (ma sorcière bien-aimée). L'arrivée des triplés donne bien sûr un surcroit de travail à maman ours qui doit entre autre donner le bain aux grands plaisirs des visiteurs.

(Téléphoto PC)

Jeune homme de 21 ans accusé du vol d'un bateau

CAMPBELL'S BAY, Québec (PC)—Le jeune Paul Mills, âgé de 21 ans (le bel âge!) demeurant à Almonte, Ont., comparaîtra en justice pour répondre d'une accusation de vol d'un traversier.

Et, qu'est-il allé faire sur cette galère? direz - vous. Paul Mills n'est pas à proprement parler (si l'on peut dire) un "voleur". Non. Comme il arrive si souvent quand on n'a que si peu de printemps à son actif, le jeune Mills a tout simplement jeté sa gourme. Ecoutez plutôt.

Dimanche matin, il voulait traverser la rivière Outaouais à bord du traversier qui assure la liaison entre Quyon, Qué., et Fitzroy Harbour, Ont., à 30 milles à l'ouest d'Ottawa. Il y en a deux par jour et notre jeune ami, arrivé trop tard à l'embarcadère, avait manqué le dernier traversier en partance.

Comme il tenait à tout prix à passer de l'autre côté de la rivière, il ne s'embarrassa pas trop. Le débarcadère était désert et un traversier y était amarré. Mills, en moins de temps qu'il ne faut pour le dire, rompt les amarres de l'embarcation et saute dedans, croyant pouvoir lui-même piloter le traversier jusqu'à l'autre rive.

Mal lui en prit, car n'ayant pas su le piloter, le traversier s'en alla à la dérive, en aval de la rivière, et loin de sa destination.

Affolé, Mills saute à l'eau, gagne la rive à la nage et s'empare d'une barque à rames, dans le ferme espoir d'arriver en Ontario.

Il avait compté sans le propriétaire du traversier, le nommé Edward McCalagon. Ce dernier, dès qu'il s'aperçut de la disparition de son bien, sauta dans un canot en compagnie de son fils et réussit à rattraper et le traversier en rupture d'amarres et le jeune garçon en rupture de ban.

Mills doit comparaître mercredi devant le juge. Il ne croyait sans doute pas commettre un vol. Mais, la loi étant ce qu'elle est, son acte est défini comme tel dans le code pénal. Il aura donc à en répondre.

Les 15, 16 et 17 juin

Congrès des chefs de service de protection contre les incendies

L'exécutif de l'Association des chefs de protection contre les incendies du Québec s'est réuni à l'hôtel de ville de Québec, en fin de semaine, et a mis à point les derniers détails du deuxième congrès qui se tiendra les 15, 16 et 17 juin, au motel Universel, à Sainte-Foy. Quelque 225 chefs, officiers de services municipaux d'incendies, directeurs et représentants d'industries et de firmes commerciales participeront à ces assises.

La réunion était sous la présidence du chef W. Gallant, de Sorel. Y assistaient l'ex-président, le chef Carlo Ianuzzi, de Lachine, le chef de district René Plaisance, de Montréal, le chef Paul Motard, de Westmount, le chef Paul Daignault, de Longueil, le chef-instructeur Cyrille Mainguy, de Québec, M. Perry Moss, du Commissariat des incendies de la province, le chef Alfred Mirault, de Lachine, M Marcel L'Heureux, représentant des manufacturiers d'appareils à incendies et M. F.-X. Perreault, ex-directeur général des services d'incendies de la province. Soit dit en passant, il est tout probable que M. Perreault sera tout prochainement réintégré dans ses anciennes fonctions.

"Eliminons les pertes." Tel est le thème du congrès qui se tiendra au cours de la semaine prochaine.

Les conférenciers seront entre autres M. le juge Laganière, des représentants de l'Hydro-Québec, de Bell Canada ainsi que plusieurs techniciens et ingénieurs. M. le maire Gilles Lamontagne ouvrira le congrès. Le premier magistrat et les membres de son conseil recevront aussi les délégués à un cocktail, à l'hôtel de ville. Le congrès se terminera par un banquet offert par la province au Château Frontenac, mercredi soir. Le conférencier sera alors M. Maurice Tessier, ministre des Affaires municipales.

CARRIERES et PROFESSIONS

La Commission Scolaire Régionale du Golfe

CONCOURS POUR UNE RESPONSABLE DE RESIDENCE D'ETUDIANTES (140 filles)

LIEU: Havre-Saint-Pierre
SCOLARITE: 13 ans
EXPERIENCE: 5 ans dans l'enseignement et/ou autre fonction pédagogique
Aptitude à diriger le travail en équipe
SALAIRE: Selon l'expérience et les qualifications plus prime de $800.00 pour celles qui ne seront pas domiciliées dans le secteur
ENTREE EN FONCTIONS: 24 août 1970
FIN DU CONCOURS: 23 juin 1970

Toutes les personnes intéressées doivent faire parvenir leur application, leur curriculum vitae et une photo récente à:

LEOPOLD LAVERTU
Administrateur Exécutif
700 avenue Laure, Sept-Iles

CARRIERES et PROFESSIONS

JEUNE HOMME
DEMANDE

Comme commis de bureau, avec expérience dans les pièces d'automobiles.

Bilingue, de préférence, dactylo. Bon salaire, bonnes conditions de travail, bénéfices marginaux. Ecrire au:

DEPT 3243, LE SOLEIL

REPRESENTANT DES VENTES

Expérience du pneu exigée. Salaire de base, participation des profits, bilingue, 12e année exigée, très bonne chance d'avancement.

Adressez curriculum vitae en toute confidence.

DEPT 3241, LE SOLEIL

REPRESENTANT

Une compagnie québecoise spécialisée dans la manutention du béton, recherche les services d'un représentant.

Le candidat devra posséder une experience minimum de la construction, de la machinerie et du béton. Les interesses doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

DEPT 3244,
LE SOLEIL

CUISINIER DEMANDE

Expérience dans la cuisine française pour restaurant français de la haute-ville. Saison d'été.

TEL.: 522-6401

Demander Le Directeur.

INGENIEUR DEMANDE

3 ans d'expérience dans un bureau d'ingénieurs-conseils en mécanique et électricité.

GILBERT, BOURASSA, GAGNE, MORIN & ASS.
2700, boul. Laurier, Ste-Foy, Ch. 504

La Commission Scolaire Régionale du Golfe

CONCOURS POUR DEUX (2) ANIMATRICES DE LA VIE SOCIALE (surveillance)

LIEU: Havre-Saint-Pierre (residence de 140 filles)
SCOLARITE: 11 ans ou plus
EXPERIENCE: Non exigee; preférence sera accordée à celles qui ont des etudes et ou de l'expérience en animation sociale
SALAIRE: $4,500.00 plus allocation d'éloignement de $800.00 pour celles qui sont de l'extérieur ou qui avaient domicile à l'extérieur du secteur avant de venir comme animatrice dans ce secteur
ENTREE EN FONCTIONS: 1er septembre 1970
FIN DU CONCOURS: 23 juin 1970

Toutes les personnes intéressées doivent faire parvenir leur application, leur curriculum vitae et une photo récente à:

LEOPOLD LAVERTU
Administrateur Exécutif
700 avenue Laure, Sept-Iles

INSTRUCTEUR-GERANT

Dans le cadre de son programme d'expansion, La Sauvegarde, Compagnie d'assurance sur la vie, affiliée au Mouvement coopératif Desjardins, recherche un instructeur-gérant.

Fonction: Recruter, entraîner et former des assureurs-vie de carrière.
Territoire: Québec-Métropolitain.
Qualification: Expérience suffisante, de préférence C.L.U.
Nous offrons: Salaire de base, bonis, automobile, sécurité sociale complète et prestige d'une institution financière hautement reconnue.

Présenter "CURRICULUM VITAE" au:

Directeur de la vente
a/s La Sauvegarde
152 est, rue Notre-Dame
Montréal 127

Discrétion absolue assurée.

VU L'EXPANSION DE NOS SERVICES, NOTRE MAGASIN SIMPSONS-SEARS REQUIERT DES INSTALLATEURS DE PORTES, FENETRES ET REVETEMENT D'ALUMINIUM

Il ne s'agit pas d'une position dans le magasin même, mais bien d'experts licenciés, et porteurs d'assurances d'usage, pour faire l'installation, chez nos clients, de portes, fenêtres et revêtement d'aluminium; ceci évidemment sur base de contrat.

Les hommes choisis devront être absolument dignes de confiance et devront posséder une automobile.

Ne pas se présenter sans prendre rendez-vous avec Monsieur Pouliot, gérant de l'installation.

529-9841, local 340

SIMPSONS-SEARS
PLACE FLEUR DE LYS

CARRIERES et PROFESSIONS

BONNE OPPORTUNITE
POUR JEUNES GENS TRAVAILLEURS

WOOLCO EST A LA RECHERCHE DE PERSONNES QUALIFIEES DANS LA VENTE DE MEUBLES ET TAPIS. UNE BONNE EXPERIENCE EST DEMANDEE.

S'adresser en personne au Woolco de Levis, Rond-Point de Levis, de 10 hres A.M. a 5 hres P.M. tous les jours.

DEMANDER: M. W. HOULE
M. D. DESJARDINS

PREPOSE AUX COMMANDES

demandé par le département de la mise en marche

Sujet a être nommé representant des ventes dans un territoire.

Bénéfices usuels.

Qualifications requises: bilingue, 30 ans maximum, certificat de 11e année, bonne apparence et personnalité agréable.

Ecrire ou se présenter au gérant du personnel:

THE GOODYEAR TIRE & RUBBER CO. OF CANADA LTEE
1195, Taillon, Québec 8

INGENIEUR DE PROCEDES

E. B. Eddy Company, fabricant de pâtes et papiers, requiert immediatement un ingénieur diplômé en chimie pour assumer le poste d'ingénieur de procédés et du service technique.

Le candidat choisi devra être bilingue, posséder jusqu'a trois ans d'experience dans un domoine connexe a l'industrie des pâtes et papiers et être dispose a assumer immédiatement la responsabilité de la surveillance.

Salaire initial selon l'expérience et les qualifications.

S'adresser, avec discrétion assurée, au:

Directeur du Service d'emploi
E. B. EDDY COMPANY
Hull, Québec

MADAME, MADEMOISELLE

Le monde des affaires est à votre portée

- Vous croyez en vos possibilités
- Vous êtes énergique et tenace
- Vous avez le sens de l'organisation
- Vous aimez le contact avec le public

Si votre travail actuel ne repond pas a vos ambitions et si vous désirez être maître de votre temps, vous êtes une des personnes que nous recherchons pour participer au developpement d'une entreprise multi-nationale.

Minimum d'investissement requis.

Faire parvenir un resume de votre experience avant le

20 juin 1970 à:

THIBAULT, POIRIER, AMYOT & ASSOCIES
955, de Bourgogne, Ste-Foy, Québec 10

DIVISION DES MOULEES EQUILIBREES SUPERSWEET
ROBIN HOOD MULTIFOODS LIMITED
est à la recherche de

REPRESENTANTS

Pour donner de l'essor a des territoires existants et trouver de nouveaux concessionnaires pour notre gamme de moulees equilibrees de haute qualite.

Postes d'un haut interêt pour ceux qui aiment le défi, des perspectives nouvelles, de l'action et un travail qui satisfait pleinement.

La compagnie fournit une voiture et en défraie les déboursés, offre un excellent salaire annuel et des avantages sociaux interessants, en plus d'un plan de commission illimitée.

Si vous possedez une bonne connaissance de la ferme, de préférence doublée d'une bonne expérience de la vente dans le domaine de l'agriculture et que vous avez EN OUTRE le desir de participer à l'expansion d'une compagnie progressive, COMMUNIQUEZ avec

ANDRE BROCHIER
MOULEES EQUILIBREES SUPERSWEET
à Duberger, tél.: 418-681-7863
GERMAIN DUFOUR
à Montréal, tél.: 514-343-4092 pour prendre rendez-vous.

UNE CARRIERE VOUS ATTEND A QUEBEC

Représentant de Commerce... emploi stable, bien rémunéré et avec avenir.

REVENU GARANTI MINIMUM $10,000 PREMIERE ANNEE, PLUS FRAIS DE VOYAGE.

Le plus grand fabricant du monde de pneumatiques radiaux cherche représentants, durs a la tâche, ayant expérience vente, de preference dans l'industrie, pour travailler avec nos agents.

Vous passerez la plus grande partie de votre temps sur la route avec les voyageurs d'agents de votre territoire pour visiter les utilisateurs de pneumatiques. Vous devrez:

- consentir a résider dans la Province de Québec (frais de déménagement payés) après avoir fait un stage d'études de cinq mois, rémunérés;
- avec un minimum de 5 ans d'expérience de contacts avec clientèle industrielle;
- avoir fait études secondaires ou supérieures et posséder une connaissance pratique de l'anglais;
- être libre de voyager trois semaines sur quatre, fin de semaines a la maison.

Nous offrons excellente compensation sur le plan médical; assurance et retraite; bon salaire garanti avec augmentations régulières et possibilités d'avancement;

Et l'opportunité de vous associer avec une des sociétés internationales les plus importantes du monde!

Pour rendez-vous confidentiel, appelez: Québec, M. Joel Arnold, Château Bonne Entente (418) 653-5221, (frais interurbains acceptés), le 7 juin de 6 h. à 10h. du soir, ou du 8 au 11 juin, entre 8h. et 10h. du matin et entre 5h. et 7h. du soir.

MICHELIN

COMMIS LIVREUR
pour département de pièces

Connaissance de l'anglais préférée. Licence de chauffeur requise. Travail partiel d'entrepôt.

Blackwood Hodge Québec Ltée
653-2801, demander M. P.-A. Trudeau.

COMMIS DE PIECES

Important distributeur de machinerie lourde requiert les services d'un commis de pièces.

Jeune homme sérieux et dynamique entre 20 et 30 ans, bon salaire de base, bénéfices sociaux et marginaux. Prière de faire parvenir vos applications par écrit seulement à:

DELTA EQUIPEMENT LTEE
1560 av. du Parc, Ste-Foy.

COMMIS - STENO

La succursale de Québec d'une des plus importantes entreprises de consommation du Québec requiert les services d'une jeune fille possédant un cours commercial complet, avec steno. La candidate choisie devra faire preuve de maturité, d'initiative et s'adapter facilement a des tâches variées. Le poste qui est offert immediatement offre la gamme complète des avantages sociaux.

Les candidates intéressées devront adresser leur demande par écrit en faisant mention de leurs études et de leur experience, au:

DEPT 3242, LE SOLEIL

CONCOURS NO 3
LA COMMISSION SCOLAIRE DU "LAC TEMISCAMINGUE"
offre d'emploi

Poste:

DIRECTEUR ADJOINT

Exigences:
14 ans de scolarité
5 ans d'experience dans l'enseignement et preference relative a celui qui a de l'experience comme principal ou principal adjoint.

Fonctions:
Coordonner les activites rattachees aux services de l'enseignement, assurer la coordination entre les principaux, informer les principaux des politiques etablies par les Commissaires d'ecoles et Directeur General, faire rapport au directeur general de ses activités, etc...

Le concours etant tenu le 30 juin 1970, les candidats intéresses doivent solliciter la présente fonction avant cette date et doivent également se presenter le 30 juin 1970 a Loverlochere a la salle de l'ecole a 8h. p.m. pour entrevue.

Veuillez adresser "curriculum vitae" à
M. Gabriel Bastien, C.P. 235 Lorrainville,
Comté de Témiscamingue, Que. - Tél.: 625-2165

INGENIEURS

Notre Compagnie, l'une des plus considérables et des plus diversifiées de l'industrie des pâtes et papiers, a de très intéressants postes disponibles à ses usines de La Tuque et de Trois-Rivieres.

LE CANDIDAT:
Diplômé en Génie civil ou Génie mécanique, possédant de deux a cinq années d'expérience, de préférence dans l'industrie des pâtes et papiers.

LES FONCTIONS:
Dessin technique, aménagements d'usines, estimations, besoins de materiaux et études de technogénie, en rapport avec les projets d'expansion ou d'entretien.

Prière de répondre par écrit, à titre confidentiel, donnant tous details pertinents, a savoir: âge, degré d'instruction, expérience, etat civil et salaire attendu.

dip Compagnie Internationale de Papier du Canada

Service des Relations Industrielles,
Bureau 1540,
Edifice Sun Life,
Carré Dominion,
Montréal 110, Québec.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES LAURENTIDES
demande des

PROFESSEURS

pour l'année scolaire 1970-71

A) ENFANCE INADAPTEE
1) de niveau elementaire (eleves de 7 a 12 ans) matieres academiques (titulaires) éducation physique, arts plastiques.
2) de niveau secondaire (eleves de 13 ans et plus) matières academiques, éducation physique.

QUALIFICATIONS:
de préférence un diplôme en orthopédagogie ou une specialisation en rééducation et/ou un brevet d'enseignement spécialisé (enfance inadaptee).

B) COURS SECONDAIRE
1) Secondaire V, français.
2) Secondaire I a secondaire IV, catechese - français - anglais - mathematiques - physique (ISP, PSSC).

QUALIFICATIONS:
un diplôme d'enseignement du Québec et de préférence une specialisation dans la matière concernée et de préférence avec expérience.

C) ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL
Artisanat (tissage) et tenue de maison - Auxiliaire d'intérieur (couture, art culinaire, artisanat, tissage, tenue de maison) - Electricité (professionnel court et long) - Mécanique automobile (professionnel court et long) - Mécanique d'entretien - Soudure.

QUALIFICATIONS:
de préférence un cours technique ou diplôme supérieur d'enseignement ménager avec un minimum de trois (3) annees d'expérience industrielle avec, si possible, un brevet d'enseignement spécialisé acquis ou en cours.

COMMUNIQUER AVEC:
M. Jean-Louis Mathieu, dir. du personnel
Commission Scolaire Régionale des Laurentides
33 rue St-Vincent, C.P. 60
Ste-Agathe-des-Monts, P. Qué.
Tél.: (819) 326-0333

à québec aujourd'hui

Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peintures, sculptures, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peintures, sculptures, gravures et tapisseries au Musée du Québec.

La galerie des Artisans: Exposition permanente des tableaux de Gill Plasse, 4605, 4e avenue est, Suite 1, Charlesbourg.

Marie Laberge: A la Galerie d'Europe, 27 Ste-Angèle.

Salon des Artistes français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Ste-Foy.

Gérard Tremblay et Roland Giguère: Gravures et sérigraphies à l'Atelier Renée Le Sieur, 46 Côte de la Montagne.

Exposition des travaux d'élèves de l'Ecole des Beaux-Arts de Québec: Au Musée du Québec.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art St-Jean, 1093 rue St-Jean.

Galerie Zanettin: Exposition permanente avec les artistes de la Galerie, 28 Côte de la Montagne.

"Synthèse 70": Présenté par Fiducie Prêt et Revenu et la Galerie Jolliet, à l'Edifice Prêt et Revenu, 850 Place d'Youville. Molinari, Hurtubise, McEwen, Tousignant, Parent et Noël.

Mario Mauro: Exposition de peintures à La Solidarité, 925 Chemin St-Louis, (entrée à l'arrière).

Théâtre

"Tchao" de M. G. Sauvageon: Au théâtre de la Fernière, 1395 St-Clément, Ancienne-Lorette à 21h.

Convocations

Cercle Horticole Ste-Foy: Réunion à 20h à l'Aquarium du Pont de Québec. Conférencier: M. Robert Bellefeuille. Sujet: "Des quatre saisons sur les rives du Saint-Laurent" (diapositives).

Association Professionnelle des Meuniers du Québec: Ouverture d'un congrès annuel de deux jours, à l'Auberge des Gouverneurs (Congress Inn). Thème: "Meuniers du Québec — La Production Animale Nationale — La Mise en Marché — Votre affaire".

Cabarets

Auberge de la Colline: Danse ce soir avec Maurice Grondin en première de 7h p.m. à 1h30 a.m.

Auberge des Gouverneurs: Ce soir à partir de 10h — Pierre Roche au piano-bar.

Auberge Normande Salle Le Fanal: Ce soir, danse.

Au Complexe de la Porte Saint-Jean: Le Temple Discothèque psychédélique — La Mousse Spathèque sons et lumières. La Licorne: Bar Disco-Club.

Au "Lili Marlène" du Baril d'Huitres: Tous les soirs à partir de 5h p.m. à 1h a.m. (excepté le lundi) — Sepp Myer et ses musiciens.

Bal Tabarin: Ce soir: 10h30 et 12h30, en vedette Les Scarabées et Pierre Jean.

Cabaret Victoria: Ce soir, danse: Musique Bavaroise avec Georges Turgeon et son ensemble.

Château Bonne Entente: Bar-Salon — Musique d'ambiance de 7h p.m. à 2h a.m.

Château Frontenac: Piano-Bar tous les soirs, 5h p.m. à 2h a.m. Jacques Antonin au piano — Carlos Lujan, chansonnier-guitariste. Discothèque de 5h p.m. à 2h a.m.

Château Lac Beauport: Tous les soirs (sauf le lundi) de 8h30 à la fermeture, danse avec discothèque.

Club du Vieux Bardeau: Ce soir: Les Bel-Air et leurs musiciens et The White Supreme (6 jolies filles) — Claude Blanchard et Léo Rivet — Danse — Trio Azzurro et ses musiciens.

Club Lafayette: Ce soir, danse.

Club Napoli: Danse avec Bob Rusk et son ensemble, tous les soirs, sauf le lundi.

Club Social Regard: Ce soir, danse.

Hôtel Carol: Ce soir, danse et spectacle avec Les Lads et leurs musiciens.

La Brasserie Jean-Talon: Orchestre bavarois.

La Chasse-Galerie: Danse avec Disco-Club.

La Diligence: Au nouveau salon-bar Western: Ce soir: danse avec Denis Champion et les Mégatones.

La Tournée du Moulin.

Le Barillet: Ce soir, danse, l'ensemble Jean Rousseau, de 8h à 2h.

Motel Carillon: Orchestre de danse — Marcel Robitaille.

Motel le Voyageur: A la suite Rendez-vous "Le Trio Yvon Légaré, Bob Guay et André Bourget. Ce soir, de 9h30 à la fermeture.

Place Rialto: Au Bar-Dansant: Marcel Brault.

Restaurant Club Italia: Ce soir, de 9h à 2h a.m.: Les Frères Revi.

Restaurant La Cloche d'Or: Ce soir, danse avec l'orchestre Marc Combo.

Restaurant Laurentien: Salon-bar, jazz, tous les soirs, sauf le lundi.

Restaurant Le Caillou: Tous les soirs, sauf lundi, mercredi et jeudi: l'ensemble Arioso.

Restaurant Sam Wong: Ce soir, au Salon-Bar, de 9h à 2h. Danse avec Hi-Lo Sounds.

Restaurant Voo Doo : Ce soir, le trio Texas Jacques.

Bourget. Ce soir, de 9h30 à

le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon: (E) enfants; (A) adolescents.

— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: Court métrage: 7h.00, 9h.00; "John & Mary" (4) Couleur à 7h.25, 9h.25. FIN: 11h.

CANARDIERE: "La louve solitaire" (5) Couleur à 1h.15, 4h.30, 7h.45. "Les risques du métier" (4) Couleur à 2h.55, 6h.10, 9h.25. FIN: 11h.

CAPITOL: Représentation continue de 1h.10 à 11h. "Le cerveau" (E-4) (113 min.). Franscope, Couleur à 1h.25, 5h.15, 9h.05. "Le cascadeur" (6) (93 min.). Couleur, deux fois par jour: 3h.25, 7h.15. Dernier programme complet à 7h.15.

CARTIER: Sujet court: 7h.00. "Une corde, un colt" (5) 7h.28. Film annonce: 8h.58. "48 heures d'amour" (5) 9h.14. FIN: 10h.54.

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: "Boum" (—) Couleur à 6h.00, 9h.40. "Les aventuriers" (A-3) Couleur à 7h.55.

CINEMA DE PARIS: Sujet court: 12h.30, 2h.35, 4h.50, 7h.00, 9h.10. "Deux femmes en or" (6) Couleur à 12h.50, 3h.00, 5h.00, 7h.15, 9h.40.

EMPIRE: "Jeux de nuit" (—) 1h.05; 3h.00; 4h.55; 6h.55; 9h.00. FIN: 11h.

LAIRET: Sujet court: 7h.00. "Une corde, un colt" (5) 7h.28. Film annonce: 8h.58. "48 heures d'amour" (5) 9h.14. FIN: 10h.54.

LIDO: "Le grand ours et l'enfant" (—) 7h.30; "Roméo et Juliette" (6) 9h.10.

ODEON — SALLE FRONTENAC: "La planète sauvage" (—) Couleur à 1h.00, 4h.20, 7h.40. "Terreur au kilomètre" (—) Couleur à 2h.35, 6h.00, 9h.25. FIN: 11h.06.

ODEON — SALLE LE DAUPHIN: "Haine pour haine" (5) Couleur à 1h.55, 5h.00, 8h.05. "L'homme qui tua la peur" (—) Couleur à 12h.30, 3h.35, 6h.40, 9h.50. FIN: 11h.14.

PIGALLE: "Johnny Halliday" (23 min.) Couleur à 1h.10, 6h.30. "A tout casser" (—) (93 min.) Couleur à 1h.30, 6h.55. "Rayon infernal" (6) (93 min.) Couleur à 3h.15, 8h.30. "Les poneyttes" (5) (85 min.) Couleur à 5h.00, 10h.00. FIN: 11h.30.

STE-FOY - SALLE ALOUETTE: Mercredi, samedi et dimanche: "They Shoot Horses Don't They" (—) Couleur à 12h.50; 3h.00; 5h.00; 7h.00; 9h.15. FIN: 11h.15. Lundi, mardi, jeudi et vendredi: "They Shoot Horses Don't They" (—) Couleur à 7h.00, 9h.15. FIN: 11h.15.

STE-FOY - SALLE CHAMPLAIN: Mercredi, samedi et dimanche: "L'or de l'Astrolad" (—) Couleur à 1h.20; 4h.35, 7h.50. "L'initiation" (6) Couleur à 3h.00; 6h.20; 9h.30. FIN: 11h. Lundi, mardi, jeudi et vendredi: "L'Initiation" (6) Couleur à 6h.15; 9h.30. "L'or de l'Astrolab" (—) Couleur à 7h.50. FIN: 11h.

ST-ROMUALD: Fermé sur semaine.

Les premiers ébats du Festival de Stratford

Par KORKY KOROLUK

STRATFORD, Ont. (PC)—La sympathie est une chose étrange. Elle ne dure souvent que quelques heures, parfois quelques jours. Pour Shylock, la sympathie ne fait que grandir au fil des siècles.

Dans ses pièces, Shakespeare n'a jamais pris position. Mais, il laisse peu de doutes sur l'orientation de es sympathies dans Le Marchand de Venise, qui marquait, lundi, l'ouverture du 18ème festival shakespearien de Stratford. On comptait, à l'époque, peu de Juifs en Angleterre, et ils étaient l'objet de discrimination criantes.

Mais, lundi, incarné par Donald Davis, Shylock est devenu un personnage sympathique, presque imposant, que n'estompait que la beauté de Portia, incarnée par Maureen O'Brien.

Quand Shylock dit: "Si vous nous piquez, ne saignons - nous pas?", la salle, pleine à craquer, retient son souffle. Et, quand Lorenzo lui crache à la face, un fâle parcourt les 2,200 spectateurs. De toute évidence, le public qui, de nos jours, est sensibilisé au problème des préjugés raciaux, réserve sa sympathie à M. Davis.

Mlle O'Brien, sans doute subjuguée par le personnage qu'elle incarne, laisse apparaître, au début quelques hésitations. Mais, elle reprend son assurance à mesure que le jeu se déroule et, au moment où l'on arrive à la scène du tribunal, elle domine complètement son rôle.

Aucune actrice, en fait, n'a jamais dominé le rôle de Portia, — la femme accomplie, la femme suprême —. C'est plutôt Portia qui domine l'actrice. Il en fut de même avec Mlle O'Brien. Et si l'auditoire en est devenu amoureux, ce n'est pas tant d'elle-même que de Portia, tantôt douce, tantôt audacieuse ou rêzive, mais toujours belle.

La troupe, dirigée par Jean Gascon, s'est montrée à la hauteur de la pièce qu'elle a, à certains moments, admirablement interprétée.

En dépit de certaines réserves, les nombreux critiques qui assistaient, lundi soir, à l'ouverture du Fertival Shakespearien de Stratford furent particulièrement tendres à l'égard de cette réalisation du metteur en scène Jean Gascon.

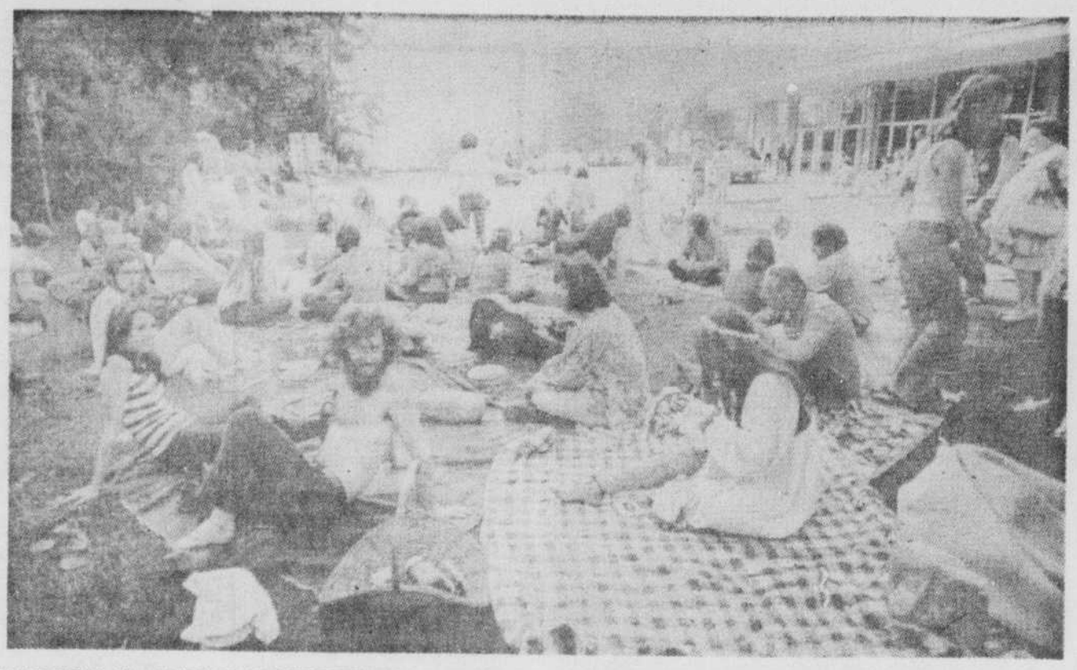
Donald Davis, dans le rôle de Shylock fut de loin le plus apprécié mais on ne peut en dire autant que Maureen O'Brien qui personnifiait Portia.

Et hier soir lors de la représentation de "The School for Scandal", on prévoyait que cette pièce s'avérerait la plus colossale du Festival en raison de l'esprit de cette comédie de Richard Sheridan.



A L'OUVERTURE DU FESTIVAL, on remarquait la présence du gouverneur général et de Mme Roland Michener (respectivement à l'extrême gauche et à l'extrême droite) ainsi que M. Ian Lindsay, président du conseil d'administration du Festival, et Mme Lindsay.

(Téléphoto PC)



PANTALONS ET SANDALES SHAKESPEARIENS — Des hippies assistaient, de l'extérieur, à l'ouverture, lundi, du Festival de Stratford. D'emblée, ils considéraient cette manifestation comme un pique-nique agréable.

(Téléphoto PC)

Le "sex-appeal" est beaucoup plus mental que physique selon l'actrice Jacqueline Bisset

NEW YORK (PA) — Jacqueline Bisset est le genre de femme pour laquelle un homme se retournerait deux fois, même s'il était à bord d'un navire en train de couler. Il pourrait même arriver qu'il la regarde assez longtemps pour finalement sauter dans le même bateau de sauvetage qu'elle.

Mais bien que Jacqueline Bisset soit extrêmement séduisante avec sa taille parfaite, ses cheveux cuivrés et ses yeux gris-verts, elle ne souhaite pas du tout être considérée comme un symbole sexuel.

"Je ne me vois pas du tout comme cela, dit-elle. Lorsqu'on me dit d'être 'sexy' pour une photographie, je ne sais pas ce qu'ils veulent dire. Est-ce qu'ils veulent que je relève ma jupe et que je sorte la langue? C'est ridicule.

"Ce qui fait qu'une personne a du sex-appeal, c'est le fait qu'elle aime le sexe opposé. C'est beaucoup plus mental que physique. "Les Françaises, même lorsqu'elles ont un physique ordinaire, sont séduisantes parce qu'elles ont conscience d'être femmes, qu'elles se sentent femmes. C'est çà qui fait qu'un homme se sent plus masculin."

Après une brève carrière de mannequin, à Londres, Jacqueline Bisset est devenue l'une des jeunes actrices dont la carrière s'annonce le plus brillante, dans le milieu du cinéma international.

DES SUCCES

Agée seulement de 24 ans, elle a déjà joué dans 11 films, dont The Detective, Bullitt et Airport. Elle a paru aux côtés de grandes vedettes comme Frank Sinatra, Albert Finney, Dean Martin et Steve McQueen.

Dans son dernier film, The Grasshopper, elle partage la vedette avec Jim Brown. Elle a l'impression d'avoir atteint un tournant difficile, dans sa carrière.

"Mes objectifs changent, à mesure que j'avance. Si je peux jouer un rôle important très bien, alors je veux pouvoir jouer un petit rôle de façon brillante. Je veux continuer à grandir, ne pas demeurer statique. Je veux continuer à éprouver de nouvelles émotions, bonnes ou mauvaises."

Bien qu'on la voie fréquemment en compagnie de Michael Sarrazin, son partenaire dans le film The Sweet Ride, Jacqueline Bisset déclare qu'elle n'a pas l'intention de se marier, pour le moment. Elle aime vivre et s'habiller de façon non-conform[illegible]

te petite villa, près de Malibu.

Maria Callas gagne son procès

PARIS (d'après UPI) — La cantatrice Maria Callas a fait une brève apparition lundi soir devant plusieurs milliers de personnalités françaises après qu'elle eut gagné une cause contre un magazine parisien qui l'accusait d'avoir commis un "étrange suicide".

Portant une tunique verte et des pantalons bleues, l'artiste coupa le traditionnel ruban symbolique dans le cadre de l'ouverture d'un cabaret rue du Faubourg Saint - Honoré, manifestation organisée par un groupe de propriétaires de magasins de ce lieu fashionable.

Mme Callas alla ensuite chez Lanvin, la boutique de parfums, puis retourna chez elle où elle reçut un groupe d'amis à dîner.

Plus tôt dans la journée de lundi, le juge Jean Simard ordonna la saisie d'un numéro de l'hebdomadaire "Noir et Blanc" dans lequel figurait un article intitulé "L'étrange suicide de la Callas", qui se fondait sur des propos supposément tenus antérieurement par l'artiste.

Simultanément, la station privée Radio - Luxembourg qui avait également diffusé ces propos les 26 et 28 mai dernier, fut dans l'obligation de remettre la bobine à un officier de la cour.

Mme Callas a soumis que ce reportage au sujet de son suicide était non seulement dénué de tout fondement mais lui avait nui considérablement.

Réélection à la SAC

MONTREAL (PC) — Au cours de l'assemblée générale annuelle de la Société des Auteurs et Compositeurs du Canada, M. Claude Lacombe, scripteur, professeur à l'Université du Québec à Montréal a été réélu par acclamation à la présidence de l'organisme.

Les autres membres de l'exécutif sont: l'abbé Jean Martucci, secrétaire, M. Gilles Richer, scripteur de "Moi et l'Autre", vice - président, de même que MM. Gérard Tassé et Gilles Courtemanche.

Une exposition Lachaise à Montréal

Cinquante-huit sculptures et dessins du célèbre sculpteur Gaston Lachaise, dont l'oeuvre embrasse deux mondes et porte l'empreinte du conflit qui les oppose, la continuité et la force, seront exposées au Musée des Beaux-Arts de Montréal du 17 juin au 27 juillet.

L'exposition comprend 38 bronzes et 20 dessins.

Dans l'histoire de la sculpture moderne, l'art de Lachaise occupe une place importante et très particulière. Grand sculpteur certes, Lachaise est cependant difficile à situer par rapport à ses contemporains. Son oeuvre tente de concilier l'héritage d'un monde avec les exigences de l'autre pour transformer une expérience un peu hasardeuse en un art d'une originalité, d'une conscience et d'une force remarquables.

Lachaise naquit à Paris le 19 mars 1882. Il entra à l'école Bernard Palissy à 13 ans puis à l'Académie Nationale des Beaux-Arts à 16 ans.

Sa venue aux Etats-Unis fut l'effet d'une rencontre qui changea le cours de son existence. "A vingt ans, écrit-il, je rencontrai à Paris une jeune américaine qui immédiatement devint ma principale source d'inspiration, celle qui éveilla mon sens de la vision et dirigea mes énergies". Cette jeune personne était Isabel Nagle, une Bostonaise que Lachaise suivit en Amérique.

Au début de sa carrière en Amérique, Lachaise adopta deux formes d'expression sculpturale: l'une publique et monumentale, dans laquelle l'aveu d'une émotion intime se transforme en une rhétorique d'une impersonnalité et d'une universalité presque archétypes; l'autre essentiellement personnelle et intime, dont la fantaisie stimulée par la passion donne naissance à un vocabulaire formel d'une candeur et d'une invention étonnantes.

Chez lui, l'adresse, le métier et la sensibilité qui les domine sont bien français. Dans sa maturité, il maîtrise tous les raffinements d'une technique qui autrefois faisait la gloire des grandes écoles d'art européennes. Sa sculpture se rattache à une tradition qui venait de renaître en France, au moment où il reçut sa formation, la tradition de la figure héroique ressuscitée par Rodin et ses disciples de l'oubli où elle était plongée depuis des siècles. Son art ne s'affirma vraiment que lorsque sa formation sévère et précise des Beaux-Arts se fut enrichie et réchauffée au contact de l'exaltation ambitieuse de Rodin.

A sa mort le 17 octobre 1935, à l'âge de 53 ans, immédiatement après la rétrospective de son oeuvre au Museum of Modern Art de New York, le critique d'art Henry McBride voyait en lui "le plus grand sculpteur vivant". S'il ne mourut pas en plein succès, au sens matériel du mot, ainsi que McBride le soulignait dans sa mémorable notice nécrologique parue dans le Sun, c'est que l'Amérique de ce temps n'était pas encore en mesure d'apprécier à leur valeur les réalisations de cette qualité et de cette originalité.

Art Buchwald, l'humoriste qui a le sens de l'absurde

NEW HAVEN, Connecticut. (AFP) — Art Buchwald a été fait docteur honoris causa de l'université de Yale. "C'est la plus sage des mesures que Yale ait jamais prisé, a dit le plus connu des journalistes satiriques américains contemporains, ils m'ont sacré membre de l'establishment, ils m'ont intimidé et m'ont obligé à tourner ma langue sept fois avant de leur faire un sort". A la question de savoir s'il allait adhérer maintenant au parti Républicain, Art Buchwald a répondu: "Pourquoi donc? Personne ne le fait".

Au moment de la remise du diplôme, le président (doyen) de l'Université a fait l'éloge de Buchwald qui "maintient la grande tradition du scepticisme américain orné d'un gentil sens de l'absurde".

CINEMA LIDO — Centre d'Achats Rond-Point, Lévis — Tél.: 837-2272 — POUR TOUS
GAGNANT DE 2 OSCARS — MEILLEUR COSTUME — MEILLEUR CINEMATOGRAPHIE
...une histoire d'amour pas comme les autres
Une Production de FRANCO ZEFFIRELLI
Roméo et Juliette
TECHNICOLOR
2e film LE GRAND OURS ET L'ENFANT

NOUS CELEBRONS NOTRE 50 NAIRE EN SOIXANTE - DIX
Famous Players — Achetez des livrets de billets des cinémas Famous Players maintenant en vente... 1 billet gratuit dans chaque livret.

Jean-Paul Belmondo — Laurent Terzieff — Jean Rochefort — EN COULEURS — 2e film — 14 ANS — GINA LOLLOBRIGIDA — "LE CASCADEUR" — COULEUR
LE CERVEAU — 2e SEMAINE!
CAPITOL — 972, ST-JEAN, 522-6300
Depuis 1.10 — Dernier spectacle complet 7.15

JEUX DE NUIT — "VOUS FASCINE Par son audace!" L'EXPRESS — 18 Ans
INGRID THULIN ● REALISE PAR MAI ZETTERLING
1.05 - 3.00 - 4.55 - 6.55 - 9.00
EMPIRE — 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880 — SUEDOIS SOUS-TITRES FRANÇAIS — V.O. Sous-titres français — 2e sem.

VERSION FRANÇAISE — DUSTIN HOFFMAN MIA FARROW JOHN & MARY — COULEUR — 14 ANS — 2e SEMAINE!
CANADIEN — 2700, BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922 — SOIREE 7.00 et 9.00

LE PIGALLE — TEL.: 525-9724 — NOTRE POLITIQUE — POUR TOUS — 3 FILMS — A PRIX POPULAIRE — REPRESENTATION CONTINUELLE A COMPTER DE 1H. P.M.

LE DRAME ANGOISSANT D'UN INSTITUTEUR ACCUSE DE VIOL! — JACQUES BREL dans son 1er film! — UN FILM DE ANDRÉ CAYATTE — 14 ANS — TECHNICOLOR
LES RISQUES DU MÉTIER
Aussi: "LA LOUVE SOLITAIRE", en couleurs
LES AVENTURES PASSIONNANTES D'UNE VOLEUSE SEDUISANTE
CANARDIERE — STATIONNEMENT GRATUIT — CENTRE D'ACHATS CANARDIERE — 661-8575

CINEMA ST-ROMUALD — 37, rue de l'Eglise, St-Romuald 839-6553
Vendredi, samedi et dimanche les 12, 13 et 14 juin (tous)
CROISIERE SURPRISE
ELVIS PRESLEY — Couleurs
RINGO AU PISTOLET D'OR

CINEMA LE BIJOU — 15, Chemin Ste-Foy, 522-7956 — 14 ANS — Stationnement à côté du cinéma — 4 heures 75¢
Elizabeth Taylor ★ Richard Burton
BOOM! — Technicolor
2 grands films en couleurs les AVENTURIERS
ALAIN DELON · LINO VENTURA · JOANNA SHIMKUS

CINEMA DE PARIS — TEL. 522-7611 — A l'affiche — Salle Climatisée — 18 ANS
Des "minounes" comme ça y-ont jamais vu ça!
MONIQUE MERCURE — LOUISE TURCOT — DONALD PILON — MARCEL SABOURIN
MUSIQUE DE ROBERT CHARLEBOIS
UN FILM DE CLAUDE FOURNIER
DEUX FEMMES EN OR
TECHNICOLOR TECHNISCOPE

LES CINEMAS ODEON — 3 DERNIERS JOURS!
SIDNEY POITIER — "L'HOMME QUI TUA LA PEUR" — 14 ANS — 2e FILM EN COULEURS — VIOLENCE SANS CONCESSION — "HAINE CONTRE HAINE"
LE DAUPHIN
2 GRANDS FILMS D'ACTION EN COULEURS — "TERREUR AU KILOMETRE" — 14 ANS — AUSSI — "LA PLANETE SAUVAGE"
FRONTENAC
DU PONT & BOUL. CHAREST INF.: 529-9745 ● STATIONNEMENT INTERIEUR ● Parc-Autos Paquet & Laliberté

THEY SHOOT HORSES, DON'T THEY? — GAGNANT D'UN OSCAR! MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN... GIG YOUNG — JANE FONDA - MICHAEL SARRAZIN — SUSANNAH YORK - GIG YOUNG — PANAVISION COULEUR — 14 ANS — 2e SEM.!
ALOUETTE — 2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592
12.45 - 2.50 — 5.00 - 7.00 — 9.10

UNE CORDE, UN COLT — MICHÈLE MERCIER — ROBERT HOSSEIN — 18 ANS — EN COULEURS — 2e sem. — Quarante Huit HEURES D'AMOUR — EN COULEURS
CARTIER — 1019, AVENUE CARTIER 525-9340 — LAIRET — 1044, 3e AVENUE, 523-5050 — SPECTACLE COMPLET 7:00

2e SEM! — 18 ANS — l'apprentissage de la sexualité — l'initiation — CHANTAL RENAUD — DANIELLE OUIMET — LA JOIE DE L'AMOUR — avec la participation de JACQUES RIBEROLLES — UN FILM EN COULEURS DE DENIS HEROUX — PLUS — UN FILM D'ESPIONNAGE! 'L'OR DE L'ASTROLAB' — avec LOUIS VELLE - SUZANNA LEIGH — EN COULEUR
CHAMPLAIN — 2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592 — DEPUIS 1.20 — DERNIER SPECTACLE COMPLET 7.45

la radio-télévision

L'ombre d'un téléroman

S'il fallait ne retenir que le premier épisode pour analyser le contenu du téléroman "Les Berger", diffusé sur les ondes de Télé-Métropole et de Télé-4, lundi soir, il faudrait dès lors signaler que cette création inaugurale au "Dix" n'est ni plus ni moins que l'ombre d'un véritable téléroman.

L'intrigue qui à priori semblait sensée et réaliste a malheureusement donné un reflet simpliste et hilarant d'un foyer moyen et moderne aux prises avec les vicissitudes de l'environnement au centre-ville de Montréal. Une contradiction très nette entre l'image d'un téléroman et d'autres plus complexes qui nous furent projetées plusieurs fois par l'Office national du film à propos de l'âme du gagne-petit montréalais vivant dans les bidonvilles.

Le scénario qui, avec un peu plus de recherche, aurait facilement pu se transformer en un petit chef-d'oeuvre du genre à la télé, fut tout simplement relégué au second plan ou encore livré à l'improvisation de chaque membre en particulier de la distribution. Ce scénario s'apparentait à ces séances de fin d'année où, devant des parents émerveillés, un professeur de connivence et un ministre gentiment paternaliste, des écoliers faisaient naïvement l'apprentissage de la scène.

Qui plus est, la direction de Télé-Métropole a su joindre l'utile au désagréable en s'entourant d'artistes qui ne sont pas comédiens ou de comédiens de deuxième catégorie.

Dans ce contexte, reconnaissons tout de suite que le "prix coco" de cette première irait comme un gant à la vedette de ce téléroman, Yvan Ducharme, dont le talent incontestable comme animateur des "Insolences d'un téléphone" est diamétralement opposé au jeu faux et dithyrambique qu'il a assumé lundi comme doyen de la famille Berger. L'incohérence atteindra son paroxysme quand, au terme de l'émission, Ducharme abandonnera sa tendresse meilleures en appliquant un solide coup de poing sur la table de la cuisine . . . ayant eu soin, au préalable, d'en tâter la surface pour ne pas se blesser.

La semaine dernière, à l'émission "Réal Giguère illimité (?)", Ducharme a prouvé, lors d'un sketch supposément humoristique, qu'il savait faire le "zoulou" lui aussi. Lundi soir, il s'est particulièrement distingué dans ce genre. Est-ce là une consécration ?

De son côté, la comédienne Rita Bibeau, dans le rôle de la mère et de l'épouse Berger, avait l'air d'une comédienne en herbe quand elle passa successivement, et sans prévenir, du stade de la surexcitation incompréhensible à celui de la grande mélancolie drôlement maternelle, ridiculement conjuguale et combien contrastante avec ses jeux antérieurs notamment dans "La Pension Velder", de Robert Choquette, il y a quelques années.

Même Germaine Giroux qui, pourtant, interpréta si bien "La Lionne" dans les "Belles Histoires", n'était pas du tout à l'aise dans son personnage de femme riche, arrogante et parvenue.

Ce sont de véritables débutants comme Claudine Chatel et Steve Fiset qui donnèrent un certain réalisme à ce premier épisode du téléroman. La seule note encourageante de la soirée, du reste.

Décors rudimentaires, prises de vues banales, un thème musical ("Midnight Cowboy") qui ne cadre nullement avec l'intrigue et le lieu dans lequel elle se dénoue. Bref, à en juger d'après cette première, les "Berger" n'arrive pas à la cheville du plus monotone des téléromans présentés par Radio-Canada depuis une quinzaine d'années. Reste à voir si des modifications majeures seront apportées au fil des épisodes subséquents. Ça urge . . .

Jacques DUMAIS

sur les ondes

Cinéma

A 23h30, à Télé-4, Heure Exquise vous propose: "La Chute des Héros" Américain 1957, un drame de K. Malden, avec Richard Widmark et Richard Basehart. Un enquêteur est chargé d'enquêter sur un prisonnier de guerre accusé d'avoir collaboré avec les Rouges.

Information

A 19h, à la télévision de Radio-Canada, **Cinéma d'ici.** Ce soir, un portrait de Fernand Dansereau, ex-journaliste et spécialiste des questions syndicales devenu cinéaste il y a quelques années. Son plus récent film, "Tout l'temps, tout l'temps, tout l'temps", a été présenté il y a quelques mois à la télévision d'Etat.

A 22h30, à Télé-4, **Auto-suggestion.** Des conseils aux automobilistes. Avec Claude Dufresne et André Jean.

A 22h40, à la télévision de Radio-Canada, **Gros Plan.** Invité Guido Molinari, peintre.

A 22h45, à la radio de Radio-Canada, **D'un jour à l'autre.** Lise Payette et Laurent Bourguignon s'entretiennent ce soir avec le chansonnier Serge Reggiani.

Musique

A 20h, à la même antenne, **Concours international de chant.** Ce soir: Toshimitsu Kimura, baryton (Japon), Aida Abagief, soprano lyrique (Roumanie), Maurice Brown, basse (Canada).

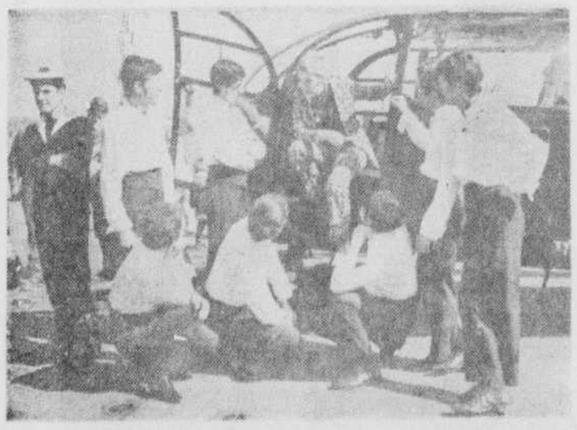
A 20h à CHRC-FM Stéréo, **Portes de la Nuit:** "Symphonie no 3" (Glière) par l'orchestre symphonique de Houston; mélodies de Haendel par Gérard Souzay, baryton, Concerto (De Falla) ensemble Valois; pièces espagnoles par Jean-Charles Richard (piano).

Sport

A 20h, à la télévision de Radio-Canada, **Baseball.** Les Reds de Cincinnati rencontrent les Expos de Montréal, au parc Jarry à Montréal.

Variétés

A 19h30, à la même antenne, **La Bohème en ballade.** Sur le croiseur Jeanne d'Arc, avec la participation des officiers et de l'équipage, Danielle Oderra, les Fantaisistes et les Baladins.



Danielle Oderra et les Fantaisistes, à la Bohème en ballade

Le Festival de la paix n'aurait pas lieu à Toronto mais aux E.-U.

TORONTO (PC) — "Ce fut réellement une idée fantastique." Telle est l'épitaphe qu'a suggérée au cours du week-end John Brower, pour le Festival de la Paix de Toronto, son rêve qui s'est transformé en cauchemar depuis les neuf derniers mois.

"Je ne peux le croire", a dit Brower, au cours d'une interview, en déclarant qu'il n'y aura pas de festival.

"Ce festival de la paix aurait signifié beaucoup pour le Canada et tout particulièrement pour la paix. Il n'y avait pas de limite à ce que nous aurions pu faire."

Tout en parlant Brower jouait avec un mini - microphone dont les fils étaient enroulés autour de son poignet. "Voici le secret", en montrant le petit objet.

"Nous nous sommes toujours demandés pourquoi nos emplacements ultrasecrets avaient déjà été visités quand nous avons demandé le permis aux autorités municipales."

Il n'a pas caché son mécontentement à l'endroit du conseil municipal de Cardwell et autres personnages, dont la Sûreté provinciale de l'Ontario, et le beatle John Lennon ainsi que sa femme, qu'il a qualifiés de "farceurs".

DIFFICULTES

Il a précisé que les difficultés au sujet du dernier emplacement projeté pour le festival, la municipalité de Cardwell, qu'il combat présentement en Cour suprême de l'Ontario, n'ont débuté qu'après la signature du contrat.

Après que les membres du conseil eurent consenti à permettre la tenue du festival, a-t-il dit, les membres du conseil ont été priés d'assister à une projection de films par la Sûreté provinciale. Ces films montraient des couples faisant l'amour au festival rock de Woodstock, N.Y. ainsi que des lithographies fort controversées de Lennon.

Il n'a pas prisé les commentaires de la police qui a dit "nous ne voulons pas empêcher la tenue du festival, mais nous voulons simplement signaler les dangers."

M. Brower, président de Karma Productions Ltd., qui devait lancer ce festival à grands coups de publicité, a dit que le mini-microphone a été découvert par un expert en électronique, quelques jours plus tôt, dans l'appareil téléphonique de son domicile. Un dispositif semblable avait été branché sur l'appareil téléphonique de son adjoint.

Pour ajouter à ces difficultés, M. Brower a dit avoir reçu quatre appels téléphoniques anonymes au cours des derniers mois, précisant que sa maison serait dynamitée.

"Nous avons été épiés, odieusement espionnés et salis par tout le monde dans le gouvernement, parce qu'on a peur de nous," a-t-il dit.

"Mais ils n'ont rien à craindre s'ils nous aident. Nous avons besoin de leur aide, non de leur haine."

Il admet que l'enthousiasme au sujet du festival de la paix, qui devait être "le spectacle des spectacles", pour lui et ses organisateurs, est complètement disparu et qu'il ne reste que de l'amertume.

LENNON

Au sujet de Lennon et de sa femme, qui ont laissé tomber le festival peu après le début de l'entreprise, et qui ont causé de nombreux désappointements, Brower a dit:

"Vous finissez par vous rendre compte que des personnes en vue ont deux côtés, celui de la puissance et celui de la publicité. Nous avons commis l'erreur impardonnable de croire à celui de la publicité. Je crois que ceux qui ont transigé avec John et Yoko se sont rendus compte éventuellement qu'ils sont des farceurs."

Lennon s'est dégagé de l'organisation parce qu'il voulait que le festival soit gratuit. Les organisateurs soutenaient qu'il fallait exiger des frais d'entrée afin d'équilibrer le budget.

Brower a ajouté que le festival, depuis la présence de Lennon jusqu'à maintenant a coûté environ $200,000 et il y a des dettes pour une somme de $30,000.

M. Brower a précisé avoir appris qu'environ 30,000 chandails légers portant des inscriptions telles que "Head for Toronto" et "See you in Toronto" avaient déjà été vendus aux Etats-Unis.

A TORONTO

Il a dit "qu'il y ait ou non un festival", il est certain que grâce à l'idée du festival "des milliers de jeunes Américains viendront à Toronto cet été tout simplement pour faire partie du milieu et de tenter de promouvoir quelque chose."

"Je reçois encore des lettres d'outre-mer, de réseaux de radio et de télévision ainsi que de journalistes, qui veulent "couvrir largement" ce festival le mois prochain. La Swedish Broadcasting Corporation lui a écrit disant qu'elle voulait monter un documentaire télévisé de 20 minutes pour le festival du 15 juillet.

M. Brower n'a pas encore tout abandonné. Si le festival de la paix ne peut avoir lieu au Canada, il est possible que nous le présentions aux Etats-Unis, a-t-il conclu.

Leslie Warren remplace Barbara Bain dans "Mission: Impossible"

HOLLYWOOD (d'après UPI) — Toute l'équipe de la populaire série américaine "Mission: Impossible", que les téléspectateurs québécois ont également la chance de voir chaque semaine, entreprendra bientôt sa cinquième saison de travail dans le domaine du contre-espionnage adapté au petit écran.

La comédienne Leslie Warren obtiendra un rôle permanent l'automne prochain, pour se joindre ainsi à Peter Graves, Greg Morris, Leonard Nimoy et Peter Lupus.

Pendant les quatre premières années de production, la vedette féminine de cette série, Mlle Barbara Bain a suivi rigoureusement l'équipe dans ses moindres mouvements. Son brio lui valut d'ailleurs un trophée "Emmy".

Mais depuis son départ, l'an dernier, "Mission: Impossible" n'était vraiment plus la même émission.

"Nous avions un besoin pressant d'une présence féminine et je crois que Leslie comble le vide causé par le départ de Barbara" a déclaré Greg Morris en soulignant que Mlle Warren bénéficiait, en outre, d'une réputation capable de donner encore plus d'envergure à la série.

Graves personnifie l'espion américain par excellence. Ses traits sont ceux d'une étoile de football collégial raffinée par le cinéma. Il est indéniablement du type américain pur sang.

"Nous mettrons davantage l'accent sur les caractères cette année pour corriger une grave lacune observée dans ce domaine depuis le tout début de la séries", dit-il.

Dans son esprit, chaque nouvelle saison de "Mission: Impossible" s'avère de plus en plus critique. Et c'est la chance seule qui aurait constamment été à l'origine de son succès croissant. Car depuis quatre ans, l'équipe du début s'est considérablement démembrée par le départ de Steve Hill, de Martin Landau et de Mlle Bain.

Graves succéda à Hill cependant que Nimoy a repris le rôle de Landau.

Toutefois l'avantage marquant pour cette série au cours de la saison prochaine réside dans le fait qu'à la télévision américaine, elle subira un changement d'horaire (du dimanche soir au samedi, à l'heure du souper) afin de garder une clientèle de jeunes qui, le dimanche, visionnent en très grand nombre des émissions d'aventures à l'horaire de la chaine concurrente CBS.

Selon Graves, une longue série comme "Mission: Impossible" a vraiment sa place à la télévision. "La bataille des réseaux et les difficultés de l'industrie du cinéma à l'heure actuelle font que la télévision est véritablement une manne artistique et économique pour nous, acteurs".

"Un autre avantage de figurer dans une série télévisée est que lorsque cette série prend fin, les comédiens se voient généralement offrir d'autres engagements pour des émissions ultérieures".

"Le métier de comédien, à tout prendre, n'est pas sécuritaire du point de vue pécunaire. Le meilleur palliatif à cette situation de fait est une bonne continuité à la télévision, particulièrement quand elle est couronnée de succès comme la nôtre" a conclu Graves.

"Sesame Street" et "My Sweet Charlie", émissions de 1969

HOLLYWOOD (d'après UPI) — L'émission pour enfants "Sesame Street" et la série dramatique "My Sweet Charlie" ont été jugées les meilleures émissions de la télévision américaine en 1969, lors du ralliement annuel des critiques américains de la télévision.

Le jury était composé de 15 chroniqueurs de la télévision recrutés dans différentes villes des Etats - Unis. La période pendant laquelle s'attardèrent les juges s'échelonne de mai à mai.

"Sesame street" est une production de la télévision éducative des Etats - Unis cependant que "My Sweet Charlie" est une réalisation du réseau NBC.

Les critiques n'ont aucunement tenu de réunion statutaire avant de fixer leur choix. Trop pauvres, ils ne purent distribuer de trophées aux responsables des émissions primées. Les lauréats furent tout simplement priés de réaliser l'honneur qui leur était ainsi fait.

J.-P. BEGIN VIANDE

1588 CHEMIN ST-LOUIS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'A MERCREDI

ROSBIF FRANCAIS
TENDRE, AUCUNE PERTE 2 A 10 LB 1.49

CHOPS PORC
SEMI-DESOSSEES .89

ROTI BOEUF
HAUT-COTE DE CENTRE .79

GROS POULET CHAPONS
CANADA, CATEGORIE "A" 5 A 7 LB .51

STEAK
DE SURLONGE 1.45
DE HAUT-RONDE 1.49

JAMBON CUIT
BRAISE, FRAIS TRANCHE PESANTEUR DESIREE 1.79

ROSBIF CROUPE
PARTIE RONDE 7 A 10 LB .99
SANS OS 2 A 8 LB 1.29

POULET CUIT
BAR-B-Q CHACUN .99

ROSBIF FILET
PORTERHOUSE 3 A 12 LB 1.49

SURLONGE
ENTIERE 25 A 30 LB PREPAREE DEVANT VOUS .89

SERVICE DE LIVRAISON
527-2548

STE-FOY
527-2913

J.-P. BEGIN VIANDE

DESSERVONS SILLERY - STE-FOY QUEBEC

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (3) Burlington WCAX-TV | (10) Montréal CFTM-TV
(5) Québec CKMI-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (12) Montréal CFCF-TV
(11) Québec CBVT | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emission couleur

LE MERCREDI 10 JUIN 1970

P.M.
6.00 (5) Dateline
(8) News
(10) Studio 10 c
(3) World of Sports c
(12) Pulse
(7) Troisième édition
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde
(11) Le téléjournal
(8) Beat the clock
(7) Papa a raison
(13) Sur la scène du monde
(5) Judd for the defense c
6.40 (11) Nouvelles du sport
6.45 (11) 24 heures
7.00 (4) L'extravagante Lucie c
(7) Soeur volante c
(10) Le 10 vous informe c
(3) News
(8) To tell the truth c
(12) Call of the west c
(13) Bonanza
(11) Cinéma d'ici
7.30 (3) Hee Haw c
(8) Nanny and the professor c
(4) Les grandes productions: "Par l'amour possédé"
(10) Les grandes productions: "Arrêtez les tambours"
(12) The flying nun c
(5) Peyton Place c
(7) Avec André Guy c
(11) La Bohème en balade
8.00 (12) Wednesday movie: "Yesterday, today and tomorrow" c
(8) The Courtship of Eddie's Father c
(5) (11) (13) Baseball c
8.30 (3) You're in love, Charlie Brown spécial c
(8) Room 222 c
9.00 (3) Medical center
(8) The Johnny Cash Show c
9.30 (4) Réal Giguère illimité c
(10) Claude Blanchard c
10.00 (3) Hawaii five - o c
(8) Judd for the defense c
10.30 (4) Auto-suggestion c
(10) Le 10 vous informe c
(12) Catherine McKinnon show c
(7) (11) (13) Politique Fédérale
(5) The Ghost and Mrs. Muir c
10.40 (7) (11) (13) Gros plan
11.00 (3) Channel 3 night beat
(10) En pantoufles: "Cigarettes, whisky et p'tites pépées"
(4) Le magazine c
(12) (5) News
(8) Eleven o'clock report
11.10 (7) (11) (13) Le téléjournal
(10) Le 10 vous informe
11.27 (5) After eleven: A communiquer
11.30 (4) Heure exquise : "La chute des héros"
11.40 (7) Cinéma : "Mardi gras"
11.45 (12) Pajama Playhouse: "Man afraid"

A. M.
12.30 (10) Dernière édition
12.40 (13) Nouvelles anglaises
12.51 (5) Postlude Marc Legrand c
1.07 (4) Musique Marc Legrand c
2.00 (12) University of the air
2.30 12) Montreal Bulletin Board
2.45 (12) Newsroom 12

LE JEUDI 11 JUIN 1970

A. M.
7.00 (3)News c
7.15 (8) News
7.30 (10) Bonjour
(8) Farm and home c
7.45 (3) Morning report c
(10) Les p'tits bonshommes
7.50 (3) News
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(12) Newsroom 12
(8) Rocky ard his friends
(10) C'est parti c
8.25 (7) Première Edition
8.30 (8) Bull Winkle
(12) University of the air
(7) Cinéma : "Le moineau de la Tamise"
8.45 (4) Musique Marc Legrand c
8.55 (4) L'actualité c
9.00 (3) The Mike Douglas Show c
(8) Morning Movie : "Along the great divide"
(10) Madame est servie c
(13) Dessins animés
(4) Dessins animés c
(12) Ed Allen Exercise Club c
9.10 (11) Aujourd'hui à CBVT
9.15 (11) (13) Les oraliens c
9.30 (11) De la jungle à la piste
(12) Romper Room c
(4) Madame est servie c
(13) Caméra 13 : "Pavillon de combat" no. 3
10.00 (3) The Lucy Show c
(10) Pour vous Mesdames c
(12) Magic Tom c
(7) (11) (13) Télévision scolaire
10.15 (7) 11) (13) C'est écrit dans le ciel
10.30 (7) (11) (13) Valérie et l'aventure c
(4) Ciné-matinée: "Marquée par le destin"
(8) The movie game c
(10) Leçons de beauté
(3) The beverly Hillbillies c
(12) Hercules
(5) Friendly giant
(5) Chez Hélène
(5) Chez Hélène
11.00 (10) L'Homme à la valise c
(7) (11) (13) Roquet, belles oreilles
(12) The Mike Douglas Show c
(8) Bewitched c
(5) Mr. Dress-Up
11.30 (7) Théâtre des petits c
(13) L'Escadrille sous-marine
(11) Cinéma : "Le duel"
(3) Love of Life c
(8) That girl c
11.55 (13) Sur la scène du monde
P.M.
12.00 (8) The best of everything c
(10) Le 10 vous informe
(4) Dessins animés c
(3) Where the heart is c
(7) Pas de vacances pour les idoles c
(12) The Flinstones c
12.10 (4) Télé-service
(13) Les petites annonces
12.15 (4) L'actualité
(10) Ciné-jeudi : Programme double : "Le conquérant solitaire" et "Monsieur Joé"
12.25 (3) News
(13) Rue principale
12.30 (4) De tout de tous
(3) Search for to morrow c
(7) Deuxième édition
(12) In town c
(8) A world apart c
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-sport
1.00 (7) Bienvenue chez-nous c L'Abonnée de la ligne U"
(4) Palmarès
(13) Bonheur du jour
(8) All my Children c
(12) John Manolesco c
(3) One O'clock weather c
1.03 (3) Across the fence c
1.15 (3) Fashion in sewing c
(3) As the world turns c
(8) Let's make a deal c
(12) Bewitched c
(11) (13) Histoires sans parole
1.45 (7) Les oraliens c
(4) Bonheur du jour c
1.50 (5) Prelude Marc Legrand
2.00 (5) Strange Paradise c
(3) Love in a many splendored thing c
(8) The Newlyweds c
(12) Magistrate's court c
(7) (11) (13) Cinéma : "Le propre de l'homme"
2.15 (4) Horoscope - Fortune
2.30 (5) Double exposure
(3) The guiding light c
(4) Entre nous en vacances c
(12) Peyton Place c
(8) The dating game
3.00 (3) The Secret Storm
(8) General hospital c
(5) Take thirty
(12) People in conflict
3.30 (10) Robin des Bois
3.30 (10) Madame s'amuse
(11) (13) Ni oui ni non c
(7) La famille Stone
(3) (5) The edge of night c
(8) One life to live c
(12) A docto'r diary c
(4) L'actualité
3.33 (4) Capitaine Scarlet c
4.00 (10) Mon Martien favori c
(4) Chez le Prof. Pierre c
(7) (11) (13) Ulysse et Oscar c
(5) The galloping gourmet c
(3) Gomer Pyle USMC c
(8) Dark shadows c
(12) Family Theatre "Doctor in the house" c
4.30 (3) Perry Mason
(10) La Ménagerie du Capitaine c
(7) (11) (13) Le major Plum Pouding c
(5) The Banana splits c
(8) Festival
4.55 (4) Banana splits c
5.00 (5) Marvel super heros c
(10) Café terrasse c
(11) Robin-fusée c
(7) Route des rodéos
(13) Cinéma de 5 heures : "La loi du plus fort"
5.25 (4) La course du jour
5.30 (11) Les hommes de l'espace
(4) Café terrasse c
(5) The Beverly Hillbillies
(12) The Pierre Berton Show c
(8) The 5.30 Report
(3) Have gun, will travel
6.00 (7) Troisième édition
(10) Studio 10 c
(3) World of Sports c
(8) News
(5) Dateline
(12) Pulse c
(11) Le monde en liberté c
6.15 (7) C'est mon opinion
(3) Weatherwise c
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime c
6.30 (4) Panoramonde c
(11) Téléjournal
(8) Beat the clock
(7) Cher oncle Bill c
(5) Mannix c
(13) Sur la scène du monde
6.40 (11) Nouvelles du sport
6.45 (11) 24 heures
7.00 (3) News c
(7) (13) Cherchez le magot
(12) Family affair c
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(4) Ti-Blanc Richard c
7.30 (4) Cinéma Kraft : "La veuve noire" c
(5) The Doris Day Show c
(12) This is Tom Jones c
(10) Cinéma Kraft : "Le crâneur"
(3) Family affair c
(8) Animal world c
(7) (11) (13) Donald Lautrec Chaud" c
(12) The Burt Bacharach show special c
8.00 (5) The Bill Cosby show c
(8) That girl c
(3) The Jim Nabors hour c
(5) The nature of things
(7) (11) (13) Les grands films : "Point limite" c
8.30 (5) The nature of things
(8) Bewitched c
(12) The Dean Martin show c
9.00 (3) Thursday movie : "Tammy tell me true" c
(10) Vrai de vrai c
(5) Bonanza c
(4) Toute la ville en parle c
(8) This is Tom Jones c
9.30 (4) Vrai de vrai c
(12) Mannix c
(10) Sauve qui peut c
(11) Le sel de la semaine
10.00 (8) The survivors c
(5) Civilisation
(7) Alfred Hitchcock
(12) Diamand Lil's c
(10) Le 10 vous informe c
10.00 (7) (11) (13) Le téléjournal
(3) Chanel 3 night beat c
(5) (12) News c
(8) Eleven o'clock report
(13) Les champions
(4) Sauve qui peut c
11.00 (4) Magazine c
11.00 (10) En pantoufles: "L'homme de la frontière"

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

DOMINION

SPÉCIAL
PAIN de VIANDE
PREM de Swift
Boîte de 12 oz **59¢**

SPÉCIAL
CRISTAUX
De saveur Swing
Pomme ou citron
4 Env. 6½ oz **$1.00**

SPÉCIAL
MARGARINE
Village
Régulière
Pqt 1 lb **36¢**

SPÉCIAL
BLE SOUFFLE
Newport Fluff A-1
5 pintes **45¢**

PLUS GROSSES ÉCONOMIES

SATISFACTION ABSOLUE GARANTIE

LEGUMES LIBBY
Canada de fantaisie
Pois - Pois et Carottes -
Fèves Lima - Maïs en crème
6 btes 10 oz **$1.00**

PAIN DE VIANDE — HOLIDAY - DE SWIFT - BAS PRIX! — Bte 12 oz **49c**

JAMBON CUIT — SWIFT PREMIUM - BAS PRIX! — Bte 1½ lb **$1.99**

MARGARINE COLOREE — MOLLE - VILLAGE - BAS PRIX! — Pqt 1 lb **46c**

MELANGE JIFFY — CROUTE A TARTE - SPECIAL! — **2** pqts 18 oz **89c**

FORMULE DIETETIQUE — VIC TANNY - CHOCOLAT - VANILLE OU FRAISES — **4** btes **$1.29**

PATATES CHIPS — MAPLE LEAF - (PQT 11 OZ 69¢) — Pqt de 7 oz **49c**

CRISTAUX DE SAVEUR — SWING - A L'ORANGE - SPECIAL! — **5** env. **97c**

SPÉCIAUX CETTE SEMAINE!



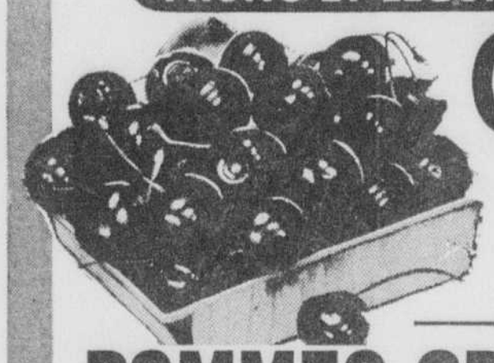
TARTES
RICHMELLO
POMMES ou CITRON
FRAICHES CUITES — Tarte 24 oz **39¢**

BEIGNES RICHMELLO — DANS PATE A GATEAUX - SPECIAL! — **2** pqts de 12 **49c**

GATEAU AUX CERISES — DOMINO - SPECIAL! — Gâteau 12 oz **49c**

PAINS A HOT DOG — OU HAMBURGER - RICHMELLO — Pqt de 12 **43c**

FRUITS ET LÉGUMES DE QUALITÉ! ÉCONOMISEZ!



CERISES "BING"
Importées de la Californie
Sucrées et Juteuses
Vraiment délicieuses!
lb **59¢**

POMMES GRANNY SMITH — DE L'AFRIQUE DU SUD - CANADA DE FANTAISIE — lb **33¢**

BLE D'INDE EN EPIS — DE LA FLORIDE - E.-U. - CANADA NO 1 - SUCRE — **5** pour **59¢**

RADIS EN PAQUET — FRAIS - RECOLTE DU QUEBEC - DOUX — **3** pqts **25¢**

GROSSES BANANES — IMPORTEES, MURIES A POINT, ECONOMIQUES — lb **14¢**

POMMES DE TERRE — DE TABLE - DU NOUVEAU-BRUNSWICK - CANADA NO 1 — **10** lb **59¢**

SPÉCIAUX D'ALIMENTS CONGELÉS!

PATES A LA VIANDE — YORK - CONGELES - ASSORTIS - SPECIAL! — **2** pâtés 8 oz **59c**

CAROTTES TRANCHEES — CONGELEES - YORK - SAC POLY — **2** sacs 11 oz **49c**

POIS VERTS YORK — DE CHOIX - CONGELES - SAC POLY — **2** sacs 12 oz **59c**

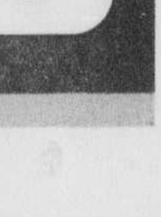
GATEAU AU CHOCOLAT — SARA LEE - CONGELE - (AUX BANANES OU MARBRE 14 OZ) — 13½ oz **79c**

LIMONADE DOMINION — BLANCHE OU ROSE - CONGELEE — Bte 6¼ oz **10c**

POISSON ET FRITES — AIGLEFIN - HIGHLINER - CONGELE — Pqt 24 oz **95c**

FROMAGE EN TRANCHES
RICHMELLO
Ordinaire ou piquant - Au Dominion seulement!
Pqt 1 lb **59¢**

SAUCE A SALADES
SAVOUREUSE RICHMELLO
Bas prix! pot 16 oz **36¢**





SPÉCIAL
PECHES DEL MONTE
Canada de Fantaisie
Tranchées ou Moitiés
Boîte 28 oz **47¢**

SPÉCIAL
COCKTAIL AUX FRUITS
Del Monte - De fantaisie
Boîte 28 oz **50¢**

SPÉCIAL
ALIMENTS POUR CHATS
Society (6 variétés)
3 boîtes 6 oz **49¢**

SPÉCIAL
LAIT CONDENSE
Borden's Eagle
2 boîtes 15 oz **79¢**

SPÉCIAL
MELANGE A PIZZA
au fromage Chef Boy-ar-Dee
Pqt 15½oz **63¢**

SPÉCIAL
MELANGE A PIZZA
au Pepperoni Chef Boy-Ar-Dee
Pqt 17 oz **87¢**

PRESSÉ? QUELQUES ACHATS?


Si vous avez 8 articles ou moins, vous pourrez les passer plus vite au comptoir express pratique du Dominion. La prochaine fois que vous arrêtez au Dominion pour quelques articles seulement, voyez le comptoir express pour recevoir un *service rapide à la sortie.*

DOMINION N'EN MANQUE JAMAIS!
Si par hasard nous ne pouvons pas fournir immédiatement un article annoncé en spécial... nous vous donnons un "Coupon de Remise" Dominion qui vous garantit que l'article annoncé à prix spécial sera fourni dès que le stock sera arrivé! Alors nous n'en manquons réellement jamais... et dans ce cas,

demandez un Coupon de Remise.

DOMINION

CHAQUE JOUR AU DOMINION

C'EST SURTOUT À CAUSE DE LA VIANDE!

JAMBON DANS LA FESSE
MAPLE LEAF - SWIFT OU LEGRADE - CUIT
COUENNE ET GRAS ENLEVES - PRET-A-MANGER
JARRET COURT - ENTIER OU MOITIE — lb **69¢**



ROTI DE PALETTE **69¢**
TENDRE-JUTEUX - BOEUF DE MARQUE-CANADA DE CHOIX-TENDON DORSAL ENLEVE! LB

ROTI POT-AU-FEU LB **89¢**
DESOSSE - ROULE - COUNTRY CLUB - BOEUF DE MARQUE ROUGE - CANADA DE CHOIX

BAS de PALETTE HACHE FRAIS HACHE A CHAQUE HEURE!	Lb	79c
CUISSES de POULET OU POITRINES - A FRIRE!	lb	59c
BACON SANS COUENNE MARQUE MAPLE LEAF	Pqt 1 lb	81c
SAUCISSES de PORC PUR - MARQUE BILOPAGE	Lb	69c
EPAULE de PORC FUMEE - MARQUE SODOR	Lb	59c
SAUCISSES FUMEES DOMINION - JUTEUSES - SAVOUREUSES	Pqt 1 lb	55c
PAIN DE POULET OU OLIVE - TRANCHE - HYGRADE	Pqt 6 oz	33c
CRETONS BILOPAGE POUR COLLATION!	Cont. 12 oz	79c
SAUCISSES FUMEES A LA LIVRE - MAPLE LEAF - ECONOMIQUE	2 Lb	99c
SALADE DE CHOUX BILOPAGE	Pot 16 oz	47c

UNE QUALITÉ DE TOUTE CONFIANCE!

BISCUITS HOLLANDIA
ASSORTIS - 3 RANGEES
BISCUITS EN VEDETTE!
SPECIAL! Paquet **49¢**

RAGOUT DE BOULETTES DE VIANDE - CHEF BOY-AR-DEE - SPECIAL!	Bte 30 oz	74c
SAUCE SOYA SPECIAL! AHUNTSIC	2 bout. 5 oz	35c
PATE DE FOIE 2c DE RABAIS - CORDON BLEU	Bte 7 oz	39c

FRAIS CUIT CHAQUE JOUR...
Le Fournil
CUIT SUR LES LIEUX - 2537 Ste-Anne et Place Laurier seulement

MACARONS A LA NOIX DE COCO
BONS ET CROUSTILLANTS! PAQUET DE 18 **45¢**



GATEAU ETAGE Chacun **69c**
BON BON - AU CITRON - DELICIEUX!

GATEAU "BABKA" Chacun **55c**
A SAVEUR A LA MODE D'AUTREFOIS!

FAITES DES PROVISIONS CETTE SEMAINE

OLIVES ORIENTAL QUEEN FARCIES OU ORDINAIRES - OIGNONS OU GHERKINS SUCRES	Pot 12 oz	49c
HARICOTS VERTS DEL MONTE CANADA DE FANTAISIE - ASSAISONNES	Bte 14 oz	24c
THE EN SACS SALADA ORANGE PEKOE - BAS PRIX!	Pqt de 60	83c
BISCUITS au LAIT DE BEURRE - PILLSBURY - BAS PRIX!	Pqt 4 oz	10c
CAFE MOULU (3 OZ GRATIS) - CHASE & SANBORN - BAS PRIX!	Sac 19 oz	99c
CAFE INSTANTANE 24¢ DE RABAIS - CHASE & SANBORN - BAS PRIX!	Pot 10 oz	$1.75
ARACHIDES NUTSWEET MONDEES (ESPAGNOLES 24 OZ 79¢)	Pqt 16 oz	65c
NETTOYEUR LESTOIL 4¢ DE RABAIS (BOUT. 28 OZ 8¢ DE RABAIS 89¢)	Bout. 15 oz	47c

ECONOMISEZ SUR ARTICLES POUR LA MAISON!

DENTIFRICE CREST REGULIER OU A LA MENTHE	Format géant	65c
SHAMPOOING HEAD & SHOULDERS - FORMAT FAMILIAL	Bout.	$1.45
RINCE-BOUCHE SCOPE	Bout. 17 oz	$1.39
DESODORISANT SECRET	Format 3 oz	79c
TISSUS FACIAUX 3 EPAISSEURS FACELLE ROYALE - BLANCS OU DE COULEURS	Pqt de 100	35c
SERVIETTES FEMININES MODESS (AUSSI PQT DE 12 - 52¢)	Pqt de 48	$1.69
"ALKA-SELTZER" POUR DERANGEMENTS D'ESTOMAC! PRIX DE LISTE 83¢	Pqt de 25 sachets	62c
CREME POUR CHEVEUX SCORE - PRIX DE LISTE 98¢	Tube 3 oz	79c



JUS D'ORANGE DOMINION
Bout. 32 oz **.59** Bout. 64 oz **$1.09**

SPÉCIAL
CRISTAUX DE SAVEURS
A L'ORANGE SWING
5 Env. **97¢**

SPÉCIAL
MAIS EN CREME
DEL MONTE
Boîte 14 oz **24¢**

SPÉCIAL
MELANGES A GATEAUX
ASSORTIS ROBIN HOOD
3 Pqts **$1.00**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités! Prix en vigueur jusqu'à samedi le 13 juin 1970 au Dominion:
A TOUS LES MAGASINS DE LA VILLE DE QUEBEC ET MONTMAGNY, P.Q.

MAGASINEZ EN TOUTE CONFIANCE! Toutes les viandes et produits de viandes vendus au Dominion, frais, congelés ou traités, sont INSPECTÉS PAR LE GOUVERNEMENT!

DOMINION
DOMINION STORES LIMITED





AVANT ET APRES — Un Noir américain, James Finley, poursuit le gouvernement fédéral des Etats-Unis afin d'obtenir $500,000 en dédommagement parce que de noir il est devenu blanc. Souffrant d'un ulcère, les médecins de l'Hôpital des anciens combattants lui ont prescrit un somnifère appelé Doriden et ensuite l'ancien aviateur âgé de 33 ans a vu changer la couleur de ses cheveux et de sa peau. "Il n'avait pas mal dans sa peau noire" puisqu'il réclame un fort dédommagement au gouvernement pour être devenu blanc.

(Téléphoto PA)

La durée de la vie humaine pourrait être de 120 ans

LA HAYE (AFP) — La durée moyenne de la vie humaine devrait être de l'ordre de 120 ans, estime le Dr Ana Aslan, spécialiste roumaine des problèmes de la vieillesse, qui fait un séjour privé à La Haye, après avoir assisté à un congrès médical, à Bruxelles.

Le Dr Aslan dirige, à Bucarest, un institut de gérontologie où se poursuivent des expériences d'amélioration des conditions phyqieues et mentales des personnes âgées, préconisant des injections de procaine. Selon le Dr Aslan, en Roumanie, la sécurité sociale offre gratuitement un traitement complet à la procaine à toute personne atteinte par l'âge de la retraite.

En outre, la doctoresse, qui est âgée elle-même de 73 ans, estime que la simple recette suivante devrait assurer une plus grande longévité: sept heures de sommeil par jour, une alimentation végétarienne, mais riche en protéines et en vitamine B, pas de tabac ni d'alcool.

VENTE 1877 93ième 1970 ANNIVERSAIRE

Legaré

PLUS DE 90 MAGASINS AU QUÉBEC POUR MIEUX VOUS SERVIR Établi en 1877.

Déjà 93 années de passées... Mais c'est pas fini! Comme vous le voyez, Legaré est encore capable de vous offrir de merveilleuses aubaines.

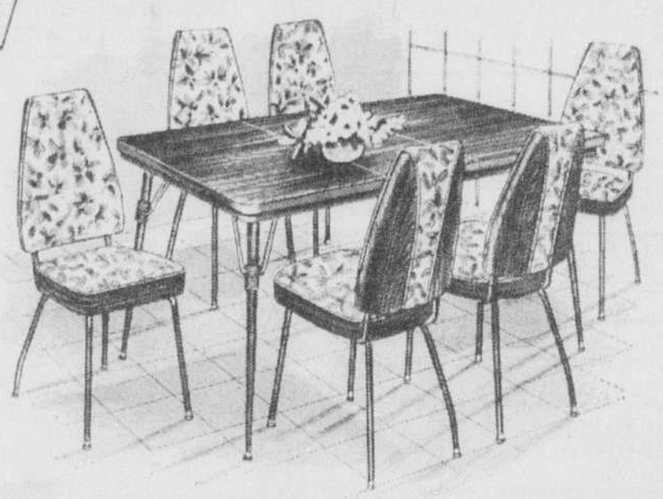


LIT CONTINENTAL, 5 MCX A MOTIF FLORAL

Ensemble fleuri capable de rafraîchir l'atmosphère de n'importe quelle pièce. Matelas à 252 ressorts spiraux, sommier-boîte assorti, tête de lit vinyle lavable, douillette en térylène et oreiller, tous revêtus du même tissu à motif floral.

SPECIAL **89.95**

Seulement $4 PAR MOIS



MOBILIER 7 MCX AVEC TABLE "ARBORITE"

Table mesurant 36" x 48", extensible jusqu'à 60". Surface en "Arborite" de fini noyer sur pieds effilés. Six chaises recouvertes d'un tissu vinyle renforcé de jersey, à motif floral. Cadre phénol.

SPECIAL **129.95**

$6 PAR MOIS



REFRIGERATEUR 13 PI. CU. "SANS GIVRE"

Pas de dégivrage embêtant... Compartiment de congélation pouvant contenir 124 livres d'aliments. Deux tablettes ajustables plaquées chrome. Légumier enduit de porcelaine.

SPECIAL **299.95**

Seulement $12 PAR MOIS



TAPIS INTERIEUR/EXTERIEUR PAR KRAUS

Fil cousu à l'aiguille sur l'endos caoutchouté. Fibre de polypropylène résistante aux taches, facile à entretenir, elle absorbe aussi le bruit. Vaste choix de teintes.

PAS DE DÉPÔT REQUIS - JUSQU'À 3 ANS POUR PAYER

Téléphonez, ou demandez au vendeur les détails complets sur notre PLAN DE CRÉDIT CONTINUEL

Faites vos emplettes les jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. p.m., le samedi jusqu'à 5 h. p.m.

600 est, rue SAINT-JOSEPH, TELEPHONE: 529-0141

Six étages et mezzanine pour vous servir!

Deux heures de stationnement seront acquittées, sur présentation de votre facture Legaré.

Aubaines similaires disponibles à Baie St-Paul, 89 rue St-Jean-Baptiste, Tél.: 435-2439 et Lauzon, 2 rue St-Joseph, Tél.: 837-5144

Legaré

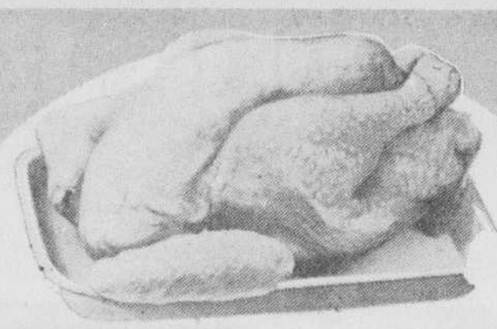
MARCHÉ D'ALIMENTS Budget

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 13 juin 1970



Les beaux jours sont arrivés!
Pour des articles indispensables pour un bel été au soleil

PROFITEZ DES BAS PRIX DE ...BUDGET



POULET 3 à 4 lb — Canada Catégorie A, empaqueté sous vide. La livre **.37**

JAMBON CUIT SWIFT 6 oz .59

BACON SWIFT TRANCHE V.P. 1 livre .79



TOMATES Floride, Etats-Unis No 1 — Cello 2 livres **.53**

CITRONS Californie Gr 140 — 6 pour .39

BLEUETS frais E.-U. No 1 — Casseau 1 chop. .55

THE LIPTON ORANGE PEKOE — Boite 60 sachets **.69**

MAYONNAISE HELLMAN — Jarre 24 oz **.59**

CAFE MOULU MAXWELL HOUSE	Sac 1 livre	1.09
CHOCOLAT INSTANTANE NESTLE QUIK	Boite 1 livre	.59
CEREALES HONEY COMB POST	Boite 12 oz	.55
SOUPE AUX TOMATES AYLMER	6 boites 10 oz	.88
DINER CORDON BLEU (viande et légume, boeuf Bourguignon ou poulet sauté au beurre.)	Boite 21 oz	.59
BLE D'INDE SUR EPI La Ferlandière.	3 boites 40 oz	1.00
SARDINES JUTLAND	2 boites 3 oz	.29
HUILE VEGETALE CRISCO	Bout. 38 oz	.99
RELISH SUCREE HEINZ	Jarre 16 oz	.37
PECHES AYLMER CHOIX	Boite 19 oz	.39
CHAUSSONS AUX POMMES VAILLANCOURT	Boite de 6	.49
BISCUITS GOGLU LIDO	Boite 28 oz	.59
MELASSE GRANDMA	Carton 40 oz	.39
GELEE EN POUDRE JELL-O saveurs asst.	9 boites 3 oz	1.00
HUILE A BEBE JOHNSON	Format 5 oz	.67
SERVIETTES FEMININES KOTEX	Boite 12	.49
PAPIER DE TOILETTE Budget blanc.	8 roul.	.88
NETTOYEUR FANTASTIK	Aérosol 24 oz	.83
LIQUEUR COTT SAVEURS ASST	5 bouteilles 30 oz	1.00

LISTE PARTIELLE DES MARCHANDS BUDGET

J.-E. GAGNE, Epicier, St-Odilon, Cté Dorchester, Tél.: 8-2361	ADRIEN GAGNON, Epicier-boucher, St-Joseph, Cté Beauce, Tél.: 397-6115	J.-P. GAGNON, Epicier-boucher, St-Fidèle, Cté Charlevoix, Tél.: 434-2428
P.-E. GAGNON, Epicier-licencié, 848 avenue Royale, St-Jean, Ile d'Orléans, Tél.: 829-2261	PHILIPPE GOSSELIN, Epicier-licencié, 395 Père Grenier, Québec, Tél.: 525-8641	MAURICE GOUDREAULT, Epicier, 92 rue Giroux, Loretteville, Tél.: 842-6862

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

73e ANNEE — No 136 QUEBEC, MARDI 9 JUIN 1970 PAGE QUATRE-VINGT-UN

La junte militaire argentine part à la chasse au président

BUENOS AIRES (AFP) — La junte militaire qui a destitué lundi le président Juan Carlos Ongania a officiellement pris en charge la présidence de la République hier après-midi, au cours d'une cérémonie au palais présidentiel.

Les commandants en chef des trois armes, l'amiral Pedro Gnavi, le général Alejandro Lanusse et le général Carlos Alberto Rey, ont en effet signé l'acte protocolaire en présence d'officiers supérieurs, de hauts fonctionnaires et des ministres. Ils n'ont cependant pas prêté serment, puisqu'en fait, ils reprenaient le pouvoir que leur avait donné la révolution en juin 1966, et qu'ils avaient confié au général Ongania.

A l'issue de cette cérémonie, l'amiral Gnavi, président de la junte a lu un message à la nation dans lequel il a rappelé les objectifs déjà atteints par la révolution et ceux qui le seront dans le futur.

L'amiral Gnavi, a promis aux Argentins un très prochain retour aux institutions républicaines.

Un nouveau président sera élu avant dix jours par la junte militaire qui a destitué le général Ongania lundi.

Cette promesse faite mardi par l'amiral Gnavi, indique-t-on de source militaire bien informée, marque le début d'une période d'intense activité politique, qui devrait se terminer dans environ deux ans par des élections générales et l'élection d'un président "constitutionnel", le premier depuis le renversement du président Arturo Illia en juin 1966.

En même temps, indique-t-on de même source, s'ouvre une ère de négociations difficiles au cours de laquelle la junte devra faire face à toutes sortes de pressions de la part des secteurs politiques, qui seront intéressés à la direction de l'Etat ainsi que l'a annoncé l'amiral Gnavi.

Tout permet de penser que le nouveau gouvernement suivra une politique de développement fondée sur l'exploitation intensive de toutes les richesses du pays et sur le développement des industries de base comme la sidérurgie, le pétrole, la pétrochimie, l'agriculture.

L'absence de contacts avec les secteurs actifs de la population et la paralysie des plans de développement économique ont été justement deux des reproches faits mardi par l'amiral Gnavi au général Ongania dans son message à la nation.

Selon les militaires, la remise à jour des listes électorales, qui n'ont pas été revues depuis près de cinq ans, demandera environ deux ans, ce qui empêche la tenue d'élections pendant cette période.

Mais en attendant, ajoutent encore les militaires, le nouveau gouvernement entamera une vaste ouverture populaire dans toutes les directions, y compris celle des syndicats, qui sont appelés à jouer un rôle de premier ordre dans le programme du régime.



La prise du pouvoir

Les nouveaux dirigeants du gouvernement militaire de l'Argentine ont officiellement signé hier l'acte protocolaire qui les rend maîtres de la destinée du pays après avoir chassé le général Juan Carlos Ongania. Ce sont les mêmes personnages qui avaient mis Ongania au pouvoir en 1966. De gauche à droite se tiennent l'amiral Pedro Gnavi de la Marine, le général Alejandro Lanusse de l'Armée et le général Juan Carlos Rey de l'Aviation. L'individu en vêtements civils n'a pas été identifié.

(Téléphoto AP)

Le gouvernement laotien perd une ville stratégique

VIENTIANE, Laos (d'après AFP et UPI) — Les forces d'extrême - gauche se sont emparées hier de la ville stratégique de Saravane dans le sud du Laos s'assurant ainsi le contrôle complet des abords de la piste Ho Chi Minh, dans la région.

La garnison de Saravane qui comprenait environ 500 soldats des forces royales laotiennes, trois cents fonctionnaires armés et une centaine de policiers, était encerclée depuis cinq ans par les maquisards.

Il semble que la résistance ait été assez brève devant l'attaque subite de quelque 300 maquisards. La soudaineté du repli de la garnison n'a d'ailleurs pas laissé le temps à l'aviation américaine ou laotienne de se porter à son secours.

La ville de Saravane, située à 375 milles au sud-est de Vientiane et à 55 milles à l'ouest de la frontière sud - vietnamienne, se trouve aux abords d'une voie de la piste de Ho Chi Minh menant au Cambodge.

Le gouvernement royal laotien dispose encore dans cette région de plusieurs positions occupées par des forces spéciales, souvent à la solde de la CIA, et vers lesquelles le Pathet Lao et les Nord - Vietnamiens pourraient maintenant faire porter leurs efforts. L'un de ces postes isolés, Nong Poua, dispose d'un terrain d'aviation utilisé par les Américains.

MENACE DE CRISE

La prise de Saravane affaiblit la position du premier ministre, le prince Souvanna Phouma, devant les éléments de droite qui forme le Parlement et le cabinet.

Un nombre toujours croissant de députés à Vientiane réclament en effet la répudiation des accords de Genève par le gouvernement royal laotien et le remplacement du prince Souvanna Phouma, jugé trop faible.

Déjà en 1965, le prince avait été renversé et arrêté par la droite, et avait dû sa remise en liberté et son retour au pouvoir qu'aux pressions exercées par les capitales occidentales et plus spécialement par Washington.

D'ailleurs dans certains milieux politiques de la capitale laotienne on estime que le Pathet Lao et les Nord - Vietnamiens ont choisi la "tactique du pire" et cherchent à encourager les factions politiques et militaires d'extrême - droite qui veulent l'alignement du gouvernement royal sur les régimes de Saigon et de Phnom Penh, ce à quoi s'est encore opposé hier le prince Phouma.

Une telle tactique, selon les milieux politiques de Vientiane, pourrait signifier que le Pathet Lao et les Nord - Vietnamiens auraient reçu des promesses d'intervention au Laos de volontaires chinois, en cas d'entrée en scène de forces sud - vietnamiennes, américaines et thaïlandaises.

La preuve de la provocation des étudiants à Kent et à Jacksonville n'est pas faite

WASHINGTON (UPI) — Une personnalité de haut rang du département américain de la Justice a laissé entendre hier que les enquêteurs fédéraux ne sont pas encore parvenus à prouver qu'il y avait vraiment eu provocation de la part des étudiants de Kent et de Jackson avant l'intervention de la garde nationale dans les campus universitaires où six étudiants en tout furent tués.

L'attorney - général adjoint, Jerris Leonard, chargé de l'enquête dans les deux universités, a précisé que "pour l'instant nous n'avons pas de preuve suffisante" pouvant démentir les accusations selon lesquelles les agents de la garde nationale de l'Ohio et du Mississipi avaient été provoqués violemment par les étudiants.

Quatre étudiants blancs sont morts à Kent à la suite de la confrontation avec les gardes qui usèrent de leurs armes à feu le 4 mai dernier. A Jackson, deux étudiants noirs sont morts dans les mêmes circonstances le 15 mai.

M. Leonard a d'autre part indiqué que les agents de la garde nationale du Mississipi n'ont pas encore remis au département de la Justice, tel que cela leur avait été demandé, les armes dont ils s'étaient servis à cette occasion. Les autorités du Mississipi n'ont également pas mis à la disposition du FBI les agents en question pour interrogation.

"Nous nous heurtons à d'énormes difficultés à Jackson, surtout par l'absence de coopération de la part des autorités du Mississipi", a conclu M. Jerris Leonard.

Aux E.-U.

Avertissement sur les boîtes de pilules contraceptives

WASHINGTON (UPI) — C'est demain que le Bureau fédéral de l'alimentation et des cosmétiques va publier l'avertissement tant attendu aux quelque 8,500,000 Américaines qui font usage de la pilule.

Cet avertissement consiste en quelques mots qui, sur un bout de papier bien taillé, seront glissés dans chaque paquet de pilules et préciseront le danger auquel sont exposées celles qui en font une consommation constante.

Elle apprendront notamment que la pilule, si elle évite bien des ennuis, est néanmoins un dangereux poison qui pourrait nuire au fonctionnement parfait de l'organisme, que certaines consommatrices devraient tout simplement s'en passer et que, par-dessus tout, elle est un agent efficace de coagulation anormale du sang, ce qui peut être fatal.

Le bureau fédéral de l'alimentation et des cosmétiques a ainsi catégoriquement rejeté l'argument de la profession médicale selon lequel la publication de cet avertissement porterait atteinte aux relations traditionnelles patient-médecin.

La "démission" de Kossyguine est tenue pour vraisemblable

Par JEAN RAFFAELLI

MOSCOU (AFP) — Le départ prochain, à sa demande, de M. Alexei Kossyguine de son poste de chef du gouvernement soviétique est désormais tenu pour très vraisemblable par divers observateurs, s'appuyant sur des sources sérieuses.

On croit que la décision interviendra au cours de la session du Soviet suprême qui suivra de peu les élections législatives du 14 juin, et qui doit statutairement renouveler le gouvernement.

La seule raison officieusement donnée à ce départ est l'état de santé du président du conseil, qui est âgé de 66 ans.

Il apparaît que ce développement attendu dans la haute hiérarchie soviétique fut déjà à la base des informations, et des spéculations, qui alimentèrent début avril l'affaire de la "crise" au Kremlin. L'approche du centième anniversaire de la naissance de Lénine et le caractère sensationnel progressivement donné à cette affaire en Occident sont, pense-t-on, parmi les raisons qui firent surseoir à l'exécution de ce départ.

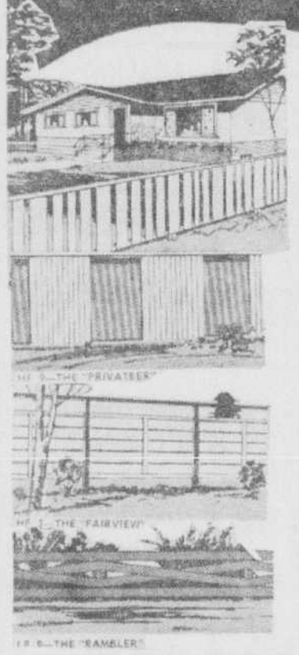
M. Kossyguine pourrait être remplacé dans ses fonctions par M. Kiril Mazourov, 56 ans, l'un de ses deux adjoints directs à la direction du gouvernement et également membre du politburo du parti. Mais, ce choix ne paraît pas encore définitivement arrêté.

Le départ, de M. Kossyguine, s'il intervient comme annoncé, aura pour résultat de modifier l'équilibre au sein des sphères dirigeantes et de consacrer l'importance du rôle de M. Leonid Brejnev, 64 ans, chef du parti, à la tête de l'URSS.

Les observateurs pensent que la nature de la direction collégiale, sinon son apparence, pourrait en être affectée.

TAPIS
BON PRIX
TUILES/MOQUETTES
TERMES FACILES
ÉMILIEN ROCHETTE
555 DE LA COURONNE, COIN ST-VALLIER
529-4164 STATIONNEMENT GRATUIT

CLOTURE EN BOIS
Ajoutez à votre maison PROTECTION - BEAUTE - VALEUR!
Choix de 28 MODELES
ESTIMATION GRATUITE!



EN PLASTIQUE
PANNEAUX ONDULES
TRANSLUCIDES EN PLASTIQUE
Choix de trois couleurs: jaune — blanc — vert
POUR PATIOS - VERANDAS
TOITURES - ABRIS
CLOTURES ET CLOISONS
LE PANNEAU 26" x 96" $2.25
EN FIBRE DE VERRE $6.98 le panneau
AUBAINE

PROFITEZ DE CETTE AUBAINE POUR FINIR VOTRE CHALET
PANNEAUX DECORATIFS
1re QUALITE ACAJOU PREFINI 4' x 8' $3.45 feuille

SPECIAL
TUILES A PLANCHER
Cette semaine, en vedette à des prix abordables. Si vous avez un plancher à renover... faites-le vous-même.
TUILE VINYLE-AMIANTE 12" x 12" PRIX LA TUILE .16
AUBAINE

SPECIAL
MELANGE CIMEX CIMENT SABLE
"Il suffit d'ajouter l'eau" — Préparer du béton devient un jeu d'enfant! Sans gaspillage, sans se sagarantir des résultats parfaits, à tout coup. Il suffit d'y ajouter de l'eau et de suivre le mode d'emploi figurant au dos du sac.
LE SAC DE 25 LB $1.10
LE SAC DE 50 LB $1.50
LE SAC DE 80 LB $2.15
AUBAINE

FOAM ISOLANT
1" d'épaisseur $48.00 M.P.

SPECIAL
PORTE ALUMINIUM
Une porte d'aluminium vous procurera des années de service. Epaisseur 1½".
QUINCAILLERIE COMPRISE SPECIAL $29.95
AUBAINE

SPECIAL
PORTE DE GARAGE
CONSTRUCTION NEUVE OU RENOVATION
La touche finale à votre garage! ● Qualité, bas prix ● Acier recouvert d'une couche de peinture ● Facile de fonctionnement; pas d'entretien ● Disponible avec ou sans vitre.
7' x 8' $65.45
7' x 9' $71.45
AUBAINE

PEINTURES Benjamin Moore®
EMAIL USAGES INTERIEUR ET EXTERIEUR
Couleur: gris médium — Pour plancher de bois ou ciment. Escaliers, galeries, balcons, trottoirs, etc...
REG. $7.95 SPECIAL LE GALLON $5.88
Snap-A-Brush, fait de plastique mousse, peint sans éclaboussures ni marques de pinceau. 1" .89 3" $1.19

AUBAINE
PANNEAUX DECORATIFS NATURELS
POUR PLAFONDS, 4' x 4' x ¼"
Un moyen facile de revêtir un plafond de salle de jeu ou de chambre de façon permanente.
$1.98 LE PANNEAU
Des rainures pratiquées à tous les 12" créent une impression de carreaux.

SPECIAL
REVETEMENT EXTERIEUR
Panneau à face rugueuse, légèrement sablée. Ornés de rainures donnant sur le mur un effet de planche. Espacement des rainures: 6". Couche de fond blanche.
DIMENSIONS: 3/8" x 4' x 8'
SEULEMENT LE PANNEAU $7.95

CETTE CHARMANTE
MAISONNETTE
EST CONSTRUITE EN PIN NOUEUX NATUREL
6' x 8'
$198.
Idéal pour ranger outils, meubles de parterre, bicyclettes, jouets, etc...

centre de rénovation!
Jos. Grenier LTEE
947 AVENUE ROYALE - BEAUPORT - TEL.: 667-1724
OUVERT LE JEUDI SOIR JUSQU'A 9H. P.M. — SAMEDI FERME

UNE EXPLOSION D'EPARGNES

POUR LA FIN DU PRINTEMPS!

L'ENSEIGNE DE L'ECONOMIE
ALIMENTATION Normandie

Prix en vigueur jusqu'à samedi le 13 juin 1970.

écho Nomie Normandie

BLE D'INDE EN CREME OU POIS VERTS NON CLASSES YORK

4 boîtes 19 oz $1.00

écho Nomie Normandie

PECHES DEMIES KY FANTAISIE

Boîte 28 oz .39

CRISTAUX DE SAVEURS A L'ORANGE SWING	5	env. 3¼ oz .89	CACAO FRY	Boîte 1 livre	.82
FROMAGE KRAFT CANADIEN TRANCHE INDIVIDUELLE		Cello 8 oz .39	SHORTENING CRISCO	Boîte 1 livre	.42
CAFE INSTANTANE CHASE & SANBORN		Jarre 10 oz $1.69	RELISH SUCREE HABITANT	Jarre 16 oz	.37
CEREALES POST SUGAR CRIPS		Boîte 13 oz .49	GERBER ALIMENTS POUR BEBES ASST.	4 jarres 4¾ oz	.55
JUS DE LEGUMES AYLMER PLUS 10	2	boîtes 19 oz .39	BISCUITS DAVID TARTE AUX FRAISES	Cello 1 livre	.39
SAUCE HOT CHICKEN ESTA	5	boîtes 14 oz $1.00	POUDRE A LIQUEUR KOOL-AID ASST.	10 env. rég.	.49
FEVES GERMEES MONTREAL	2	boîtes 28 oz .49	ARACHIDES PLANTERS SALEES BLANCHES	Cello 10 oz	.48
FEVES JAUNES COUPEES AYLMER FANTAISIE	4	boîtes 19 oz $1.00	ARACHIDES PLANTERS SALEES BRUNES	Cello 10 oz	.41
SAUCE CHINOISE MONTREAL	2	bout. 5 oz .39	CURE-OREILLES Q-TIPS NO: 600	Boîte 90	.49
PATATES INSTANTANEES SHIRRIFF		Boîte 12 oz .49	BIO-AD DETACHANT	Boîte 11 oz	.39
SAUCE A LA VIANDE FREDDY		Jarre 24 oz $1.19	NETTOYEUR AJAX POUR EVIERS	Format large	.25
PATATES FRITES CONGELEES McCAIN		Cello 2 livres .55	DETERGENT TIDE XK	Format Géant	.99

écho Nomie Normandie

GELEE EN POUDRE JELL-O

Saveurs asst.

9 boîtes 3 oz $1.00

écho Nomie Normandie

LIQUEURS COTT SAVEURS ASST.

5 bouteilles 30 oz $1.00

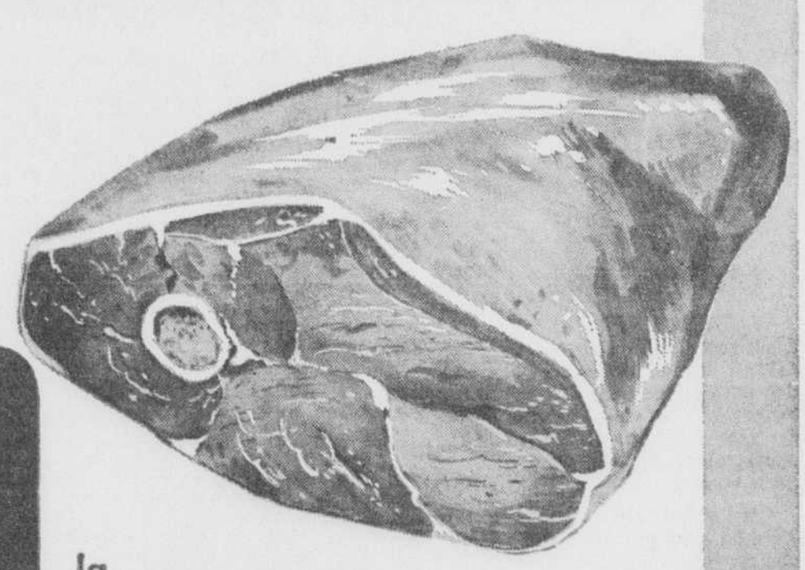


POMMES DE TERRE

Canada No 1

SAC 10 LIVRES .59

FESSE DE VEAU IMPORTE 1.09 la livre



ORANGES

Outspan Sud-Africaines Gr: 112

La douzaine .57

CONCOMBRES

frais Ontario No 2

2 pour .29

RADIS FRAIS

du Québec avec queues

le paquet .07

COTELETTES DE PORC

La livre .85

SAUCISSE FUMEE SWIFT

C.O.V. La livre .59

PIZZA ALORO PEPPERONI

11 oz chacune .67

FILET D'AIGLEFIN

La livre .89

LISTE PARTIELLE DES MARCHES D'ALIMENTS NORMANDIE

J.-C. PETICLERC
Epicier-boucher-licencié
St-Basile, Cté Portneuf
Tél.: 329-2800

JULES THOMASSIN
Epicier-boucher
353 av. Ste-Brigitte, Laval
Tél.: 825-2435

SUPERMARCHE JEAN-PAUL MARTEL
Epicier-boucher-licencié
2900 Route 2, Champigny
Tél.: 872-1006

ROGER VAILLANCOURT
Epicier-boucher-licencié
199 des Erables, St-Lambert, Cté Lévis
Tél.: 889-2651

SUPERMARCHE SENECHAL
Epicier-boucher-licencié
114 rue Témiscouata, Rivière-du-Loup
Tél.: 862-7221

LEO VILLENEUVE
Epicier-boucher-licencié
7710, 1re Avenue, Québec 7
Tél.: 623-1527

PHILIPPE TAWELL
Marchand général
St-Léon de Standon, Dorchester
Tél.: 226-5265

GUY WARREN
Epicier-boucher-licencié
Pointe-au-Pic, Cté Charlevoix
Tél.: 665-3024

PRIME DE LA SEMAINE:
CORBEILLE A PAIN .99
de format pratique, en bambou verni, choix de plusieurs modèles. Val. 1.29 SPE.

Etats-Unis

Une impasse du SALT relancerait la course aux armements

VENISE (d'après AFP, UPI) — Le secrétaire américain à la Défense, M. Melvin Laird, a déclaré hier à l'intention des alliés occidentaux — et indirectement de Moscou — que des décisions "énergiques et dures" seront prises dans le domaine de l'armement si les entretiens actuels de Vienne entre les Etats-Unis et l'Union soviétique ne sortent pas de l'impasse où ils se trouvent.

C'est du moins ce qu'on a appris hier de source américaine à Venise.

Selon cette source, M. Laird aurait déclaré à sept ministres occidentaux de la Défense que Washington serait forcé de prendre ces décisions d'ici un an ou un an et demi.

Autrement, aurait ajouté le secrétaire américain, la vitesse avec laquelle Moscou produit et développe son armement mettra en danger la suprématie occidentale dans le domaine nucléaire.

"A défaut d'un progrès sensible des entretiens de Vienne sur la limitation des armements stratégiques (SALT), des mesures énergiques doivent être prises", aurait déclaré M. Laird, qui aurait ajouté: "Cela, nos alliés et Moscou le comprennent très bien".

EXAMEN

A leur réunion de Venise, les ministres de la Défense des huit pays de l'OTAN "ont poursuivi leur examen des grands problèmes relatifs à l'emploi défensif éventuel d'armes nucléaires dans le cadre de la stratégie OTAN de riposte graduée", annonce le communiqué laconique publié à l'issue de la réunion, lundi et mardi, du "groupe de planification nucléaire de l'Alliance atlantique.

Les ministres, ajoute ce communiqué, ont donné de nouvelles directives pour poursuivre l'étude exploratoire de tous ces problèmes en vue de formuler sur la politique à suivre des propositions qui seront finalement examinées par le comité des questions de défense nucléaire et le comité des plans de défense". Ces deux organismes réunissent les ministres de la Défense de tous les pays participant au système de défense intégrée de l'OTAN (sans la France).

STADE PEU AVANCE

La réunion de Venise semble donc, estiment les observateurs, avoir donné l'occasion aux ministres d'élargir aux armes nucléaires stratégiques (offensives mais peut-être aussi défensives) la réflexion qui avait permis à leur dernière réunion, en novembre à Washington, l'établissement de directives politiques sur l'utilisation tactique d'armes nucléaires dans la défense de la zone OTAN. Le stade peu avancé des travaux engagés depuis novembre à l'OTAN n'a en tout cas pas permis aux ministres d'avoir une discussion très poussée sur la seconde étape de l'escalade nucléaire, admet-t-on de source compétente.

C'est vraisemblablement lors de leur prochaine réunion — au Canada à l'automne — que les ministres tenteront, apprend-on, de répondre aux questions: Comment le pacte de Varsovie réagirait-t-il à la décision de l'OTAN de "franchir le seuil nucléaire" ? Et quel pourrait être le stade suivant de l'escalade occidentale ?

Explosion au QG de la police à New York

NEW YORK (AFP) — Une bombe a explosé, hier, en fin d'après-midi, au second étage du siège social de la police newyorkaise, provoquant, selon les premières constatations des dégâts relativement peu importants.

Toutefois, des voitures de pompiers et une ambulance ont été envoyées sur les lieux.

D'après les témoins, la première explosion a été suivie d'une série d'explosions moins violentes.

Elles se sont produites au second étage du bâtiment situé dans le bas de l'île de Manhattan, où se trouvent la plupart des bâtiments administratifs.

L'explosion de la bombe placée apparemment dans les toilettes du second étage du bâtiment, a fait, trois blessés selon le premier bilan officiel communiqué.

Les victimes sont une femme chargée des ascenseurs, un lieutenant de la police et un détective.

Cet attentat semble être directement lié à la comparution devant un tribunal de la ville de trois étudiants extrémistes accusés d'avoir commis une série d'attentats du même genre ces derniers mois, à New York.

L'explosion a eu lieu alors que ces trois étudiants attendaient la sentence prise à leur encontre.

Mansfield presse le Sénat de rejeter un amendement qui pourrait ouvrir la voie à un "Vietnam au Cambodge"

WASHINGTON (d'après UPI, AP) — Le leader de la majorité démocrate au sénat, M. Mike Mansfield, a déclaré hier devant ses collègues que ce serait ouvrir la voie à "un autre Vietnam au Cambodge" que de donner au président Nixon la possibilité de ramener les "GI's" dans ce pays après le 1er juillet.

Il a demandé avec insistance le rejet pur et simple du Projet d'amendement soumis par l'administration et qui permettrait au chef de l'exécutif d'introduire à nouveau les soldats américains en territoire khmer, après leur retrait le 1er juillet prochain, si celui-ci estime que la situation l'exige.

Le leader républicain, M. Hugh Scott, avait laissé entendre hier à la Maison blanche que le projet d'amendement passerait sans difficultés.

Si cette possibilité est reconnue au président Nixon au cours des débats de jeudi, de déclarer le sénateur Mansfield, il faudrait alors prendre ses dispositions pour ne pas le regretter le lendemain. "Quelle que fût notre intention, nous aurons de la sorte ouvert la voie à un autre Vietnam au Cambodge, et peut-être même ailleurs".

Pour lui, cet amendement proposé par le sénateur Robert Myrd au nom du président, n'est qu'"un descendant direct" de la résolution du Golfe de Tonkin de 1964 dont on s'était servi comme un feu vert à une intervention au Vietnam.

Par ailleurs le président Nixon a reçu le rapport d'une enquête-maison menée par huit jeunes fonctionnaires de la Maison blanche sur la réaction du monde étudiant à sa politique indochinoise.

Le rapport conclut, en substance, que la décision d'intervenir au Cambodge a sérieusement affaibli les positions du président Nixon dans le monde étudiant, faisant passer maints modérés au nombre des anti-militaristes actifs.

Les enquêteurs, tous au-dessous de 30 ans, ont rencontré, lundi, le président américain, après avoir transmis à leurs supérieurs le résultat de leur enquête dans une trentaine de campus universitaires.

M. Ronald L. Ziegler, secrétaire de presse de la Maison blanche a confié que les jeunes collaborateurs gouvernementaux ont consacré chacun trois à quatre jours dans le monde étudiant pour en tâter le pouls. Leur diagnostic est catégorique: malaise généralisé.

La décision concernant la vente de 125 chasseurs à Israël ne sera pas annoncée cette semaine

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire d'Etat M. William Rogers a réitéré hier que la décision de son gouvernement concernant la commande israélienne de 125 chasseurs - bombardiers de construction américaine sera rendue publique "avant longtemps, mais pas cette semaine".

Il a ajouté que les Etats-Unis étaient préoccupés par la recrudescence des hostilités entre forces jordaniennes et guérrillas palestiniennes et il a formulé l'espoir d'un prompt retour à la normale.

M. Rogers, qui a fait ces déclarations après avoir déposé à huit clos, pendant deux heures et demie, devant la commission des Affaires étrangères de la Chambre des représentants, a souligné une fois de plus que le gouvernement américain n'était "ni pro-arabe, ni pro-israélien". "Nous sommes pour la paix", a-t-il dit.

Réitérant ses propos de dimanche dernier à la télévision, le secrétaire d'Etat a affirmé enfin que la situation s'était détériorée au Moyen-Orient par suite de l'installation de fusées SA-3 et de la participation de pilotes soviétiques à la défense aérienne de la RAU. C'est cette nouvelle situation, a-t-il dit en substance, qui a motivé le réexamen de l'équilibre militaire dans cette région.

La loi anti-trusts

Les journaux en voie d'exemption

WASHINGTON (AP) — La commission des affaires judiciaires de la Chambre des représentants a approuvé hier, par 13 voix contre 8, un projet de loi qui exemperait les groupes de journaux américains des dispositions de la loi antitrusts.

Ce projet vise surtout à protéger les groupes de journaux existant actuellement dans 22 villes américaines. Par des arrangements, qui jusqu'à présent étaient taxés d'illégaux, deux journaux de chaque ville ont décidé de combiner certaines de leurs activités tout en maintenant chacun à part son personnel de l'éditorial et en conservant sa ligne de conduite propre.

Le président de la commission, M. Emmanuel Celler, démocrate de New York, qui s'est abstenu de voter, a dit qu'il faudra plusieurs semaines avant que le projet de loi soit débattu en session plénière de la chambre.

Le sénat a déjà adopté une législation similaire.

Les droits de l'individu passent-ils avant ceux de la société ?

WASHINGTON (UPI) — Un juge noir du Michigan et le sénateur Strom Thurmond, républicain de Caroline du Sud, ne sont pas d'accord sur la question de savoir si les droits de la société passent avant les droits de l'individu lorsque les deux sont en conflit.

Le juge Edward Bell de la cour de Wayne County a soutenu devant les membres de la sous-commission sénatoriale pour les droits constitutionnels qu'il ne pouvait être d'accord avec le projet de loi de l'administration Nixon permettant à un juge d'ordonner la détention sans cautionnement d'un individu accusé d'un crime sérieux si le juge estime que celui-ci est "une personne dangereuse".

Pour le sénateur Thurmond, une telle loi est nécessaire pour la protection des droits de la société, ce qui naturellement n'était pas de nature à convaincre M. Bell qui parlait au nom de l'association nationale des membres noirs du barreau.

Le sénateur Sam Ervin Jr fit cependant écho au juge Bell et affirma que la loi sur les droits civiques reconnait des droits individuels "qui ne peuvent être pris d'assaut par la majorité". Parmi ces droits, dit-il, figure le droit à la procédure légale normale — jugement avant l'emprisonnement et possibilité de recouvrer sa liberté sous caution en vue de préparer sa défense.

Selon le sénateur démocrate de la Caroline du Nord, aucun juge n'a "le pouvoir prophétique de dire" que tel suspect est susceptible de commettre un crime dangereux et qu'en conséquence il faudrait le jeter en prison".

Aux termes de ce projet de loi, a encore dit M. Bell, un juge peut décider de détenir un suspect pendant 60 jours d'après des on-dit.

"L'accusé aura été ainsi emprisonné sans qu'aucun acte ne soit retenu contre lui".

M. Thurmond répliqua que les bons juges n'emprisonnent les suspects que s'ils sont convaincus au fond d'eux-mêmes que ceux-ci peuvent commettre des crimes violents avant leur jugement. Ce à quoi son collègue Ervi nrépondit que "seul Dieu le Tout Puissant" peut savoir d'avance qui est susceptible de commettre un crime.

Le gouvernement Nixon n'envisage pas d'introduire d'autres impôts ni de geler les prix (D. Kennedy)

WASHINGTON (Reuters)—Le secrétaire au Trésor, M. David M. Kennedy, a déclaré, hier, que l'administration Nixon n'avait pas l'intention d'introduire de nouveaux impôts cette année et ne songeait pas, non plus, à imposer des contrôles sur les prix, les salaires ou le crédit.

Prenant la parole devant les journalistes après une réunion du comité Sénatorial sur les finances, M. Kennedy a déclaré que, depuis 18 mois, l'administration et la Trésorerie avaient examiné de près la question de l'imposition de contrôles mais qu'aucune recommandation en ce sens n'avait été présentée à l'administration.

Par ailleurs, M. Kennedy a affirmé qu'il espérait encore que le Congrès impose une taxe sur le contenu de plomb dans l'essence, comme l'a demandé le Président au cours de la session.

Il a cependant précisé qu'il ne restait pas assez de temps, à son avis, pour présenter et faire adopter un projet prévoyant une nouvelle taxe, quelle qu'elle soit. De plus, il est d'avis que l'impôt n'est pas un instrument suffisamment flexible pour donner un contrôle efficace de l'économie.

Trois Americongs à Moscou

MOSCOU (AFP) — Trois jeunes Américaines du mouvement "yippie" ("International Youth Party") ont manifesté hier matin contre la politique du président Nixon en Asie du Sud-Est sur le trottoir de l'ambassade américaine à Moscou. Elles en ont été chassées au bout d'une demi-heure par les policiers soviétiques.

Nancy Ruben (épouse de Jerry Ruben, un des "sept" de l'"affaire de Chicago"), Judi Gambo, 25 ans, et Genie Plamondon, 22 ans, viennent d'accomplir un voyage au Nord-Vietnam. Elles y ont été reçues, notamment, par M. Xan Thuy, chef de la délégation nord-vietnamienne aux pourparlers de Paris.

Elles portaient toutes trois le costume noir, pantalon flottant et blouse, des combattantes vietnamiennes et le chapeau de paille conique des paysans des rizières.

Leurs petites banderolles proclamaient "Ho, Ho Chi Minh, le Front de Libération vaincra" et "Nous sommes l'Americong".

Le prince de Liège aux Etats-Unis

WASHINGTON (AFP) — Le prince Albert de Liège, qui effectue actuellement un séjour aux Etats-Unis, a été reçu hier après-midi au département d'Etat par le secrétaire d'Etat William Rogers.

Il s'agissait d'une visite de courtoisie précédant les entretiens que le prince Albert doit avoir dans la capitale américaine et à New York avec un certain nombre de personnalités spécialisées dans la conservation de l'environnement naturel et la lutte contre la pollution.

Pendant les deux jours qu'il passe à Washington, où il est arrivé hier matin venant de Rio de Janiero, le prince visitera également l'Institut national des Normes et l'Institut des Ressources de l'Avenir. A New York, où il passera la journée de demain, il sera reçu à l'Institut Hudson, par le futurologue Herman Kahn.

Le prince Albert doit quitter les Etats-Unis demain soir pour regagner Bruxelles.

Panam expérimente un hélicoptère qui reliera les grandes villes de l'est des Etats-Unis

WASHINGTON (AFP) — Pour tenter de résoudre le problème du transport dans le corridor du nord-est des Etats-Unis (Boston, New York, Washington), la compagnie aérienne Panamerican Airlines a expérimenté, hier, un nouveau type d'hélicoptère.

Cet appareil — un CH-53 — capable de transporter 36 personnes en plus de son équipage, vole à 175 milles à l'heure. Primitivement conçu pour le corps des marines, il a relié, hier le centre de Manhattan au centre de Washington en une heure et dix sept minutes. Pour faire ce trajet à l'aide de la navette aérienne, il faut au moins deux heures normalement, compte tenu de la durée du trajet par autobus ou par taxi entre le centre de New York et l'aéroport de La Guardia, et l'aéroport de Washington et le centre de la ville. Il ne faut en effet qu'une demi-heure par avion pour relier les deux villes.

Les personnes habituées à voyager entre les deux villes font remarquer que ce laps de temps de deux heures au moins constitue la durée minimum, car il ne tient pas compte des délais au décollage et à l'atterrissage sur les aéroports encombrés.

La Panam va expérimenter l'appareil pendant trois jours. Une décision sur son utilisation éventuelle sera prise ultérieurement si elle est approuvée par les autorités législatives. Le plus grave inconvénient des hélicoptères est le bruit.

Les appareils De Havilland de type Dove seront retenus au sol aux E.-U.

WASHINGTON (PA) — La Commission nationale de Sécurité des Transports a demandé, mardi, que tous les appareils De Havilland de type Dove soient immédiatement retenus au sol.

Les Doves sont fabriqués en Grande - Bretagne et environ 84 de ces appareils bimoteurs sont utilisés aux Etats-Unis, surtout dans des services de taxi aérien.

La Commission de Sécurité a recommandé à l'Administration fédérale de l'aviation que les avions soient gardés au sol tant qu'ils n'auraient pas tous fait l'objet d'une inspection minutieuse pour détecter toute faille existante dans les ailes et effectuer une réparation de toute défaillance du genre.

La décision fait suite au rapport d'un comité chargé d'enquêter sur l'écrasement d'un Dove DH-104 appartenant à la ligne aérienne TAG, de Cleveland, Ohio; l'avion, qui avait plongé dans le lac Erié le 28 janvier dernier, avait neuf personnes à son bord. Il n'y eut aucun survivant.

Jeudi dernier, la veuve du pilote, Mme Marilyn Feldman, de Parma Heights, a présenté une action en dommages de $780,000 contre De Havilland.

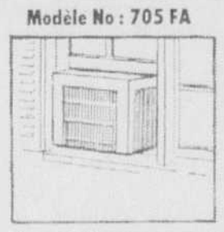
Pour les belles journées d'été...
ROULEZ CONFORTABLEMENT EN TOUTE SECURITE!
Ressorts pour autos et camions



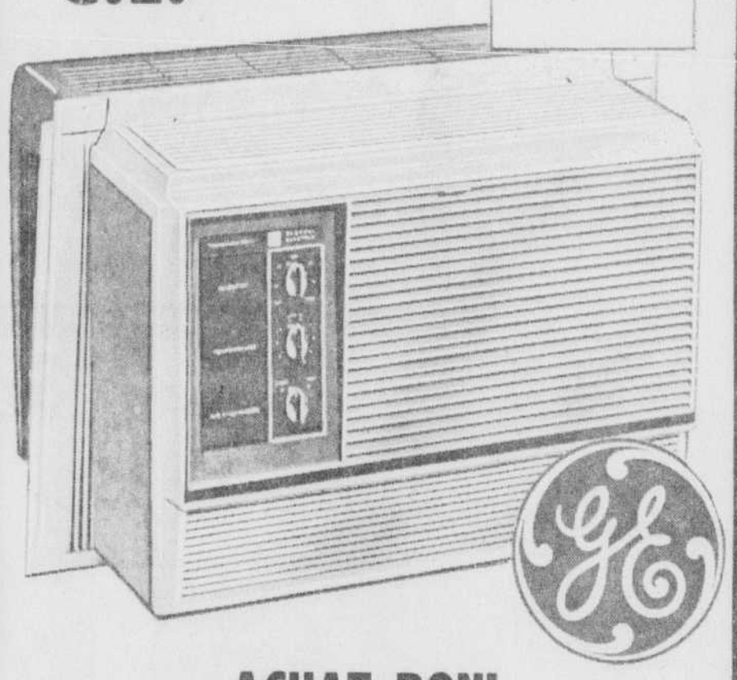
Alphonse BLONDEAU & Fils Ltée
145 BOUL. DES CEDRES en arrière du Colisée TEL.: 626-6941
HEURES D'AFFAIRES SUR SEMAINE: 8h. à 5h.30 p.m. - LE SAMEDI: 8h. a.m. à midi
Un seul endroit à QUEBEC!

MIRACLE MART

Modèle No : 705 FA



Un été agréable grâce au climatiseur G.E.



ACHAT BONI

229.97 ch.

Un climatiseur qui allie beauté, puissance et légèreté, modèle compact.

Voyez ces caractéristiques intéressantes :

* Extérieur moulé, durable et à l'épreuve de la rouille.
* Facile à installer - panneaux coulissants.
* Commande adéquate de direction de l'air. Supprime les courants d'air directs.
* Filtre à air lavable.
* 115 v/7.5 amperes/860 watts.
* Ventilateur à 2 vitesses - 5000 U.T.B.
* 20½" largeur, 14½" hauteur, 16" profondeur.
* 1 an de garantie sur toutes les pièces et 4 années supplétaires pour le système de réfrigération scellé.

Modèle KE 706 FA - 6,000 U.T.B..... 249.97
UTILISEZ VOTRE CARTE CHARGEX

CHARGEX
EN VENTE AUX MAGASINS DE CHARLESBOURG ET DE STE-FOY
LES GALERIES DE CHARLESBOURG — PLACE STE-FOY

ALIMENTATION Pelletier
LICENCIE
963, Mainguy, Ste-Foy Commandes téléphoniques: 653-9343

CHEZ "PELLETIER" VOUS POUVEZ MAGASINER SANS VOUS DERANGER, IL VOUS SUFFIT DE TELEPHONER.

VIANDE DE CHOIX.

STEAK HAUT DE RONDE	MARQUE ROUGE	LA LB	$1.29
STEAK HACHE FRAIS		LA LB	.95
JAMBON DEMI-COTTAGE	MAPLE LEAF	LA LB	.79
SAUCISSON MAPLE LEAF		LA LB	.37
SAUCISSE CHEZ NOUS		2 LB	.99
SAUCISSE A HOT DOG	MAPLE LEAF	1 LB	.69

1 DOZ DE PAINS HOT DOG DIANA GRATIS - LE TOUT

FRUITS ET LEGUMES

MELON D'EAU	ENVIRON 15 LB	CHACUN	.99
PECHES CALIFORNIE	JUTEUSES	DOUZ.	.79
RUBARBE FRAICHE	DU QUEBEC	3 PQTS	.29
SALADE EN FEUILLE	FRAICHE	2 PIEDS	.29
SPRING OIGNON		3 PQTS	.29

EPICERIE

SOUPES HEINZ	AUX TOMATES	5 BTES 10 OZ	.69
SPAGHETTI HEINZ	SAUCE AUX TOMATES	2 BTES 19 OZ	.49
NOURRITURES A BEBE	HEINZ ASS.	7 JARRES	.95
SAUCE BARBECUE	HEINZ OIGNON & REG.	2 BOUT. 13 OZ	.59
BREUVAGE TANG		2 SACHETS	.39

ANANAS & PAMPLEMOUSSE, ORANGE & PAMPLEMOUSSE PAMPLEMOUSSE

CEREALE HONEY COMB		BTES 12 OZ	.53
GATEAUX VACHON	ROLL ASS.		.29
GELEE SHIRRIFF	ESSENCE ASS.	10 PQTS	.89
NETTOYEUR BIO-AD		BTE 11 OZ	.39
SERVIETTES KOTEX		BTE 12	.49
SAVON DE TOILETTE	PALMOLIVE ASS.	3 POUR	.35

GAGNANTE 6 JUIN:
Mme Georges Pichette, 943 Pouliot Ste-Foy
GAGNEZ VOTRE MARCHE DE LA SEMAINE EN PARTICIPANT A NOTRE TIRAGE
TIRAGE: Déposez vos coupons-caisse dans la boite pour le tirage du montant de votre coupon (en marchandise) qui sera tiré le 13 juin à midi.

LUNDI 1h. à 5h.30 - MARDI 9h. à 5h.30 - MERCREDI, JEUDI 8h.30 à 5h.30 - VENDREDI 8h.30 à 9h. - SAMEDI 8h.30 à MIDI.

Dans le sud des Etats-Unis

Le transport des écoliers par autobus pour des motifs raciaux a été inventé par les Blancs

par Rod CURRIE

MONTGOMERY, Ala. (PC) — Le transport par autobus des écoliers pour des motifs raciaux, qui fait actuellement l'objet de vives dissensions dans le débat sur les droits civils, au Nord et au Sud, à gauche comme à droite, était en fait, originairement, une invention des Blancs, destinée à assurer le maintien de la ségrégation.

Jusqu'à tout récemment, alors qu'on a décidé d'en faire un véhicule d'intégration, cette pratique était passée relativement inaperçue. Aujourd'hui de nombreuses personnes, responsables, parents, politiciens et Noirs, voient la chose sous un aspect nouveau, et dans certaines régions des protestations s'élèvent.

Dans les débuts des luttes pour la déségrégation, vers le milieu des années '50, l'intention première était de rompre avec le système établi d'écoles noires et blanches, "séparées mais égales".

La ségrégation "de facto" existe dans certaines localités du Nord, où l'arrangement des habitations a eu pour résultat l'établissement des nombreuses écoles exclusivement pour les Blancs ou exclusivement pour les Noirs, vient d'attirer l'attention des habitants du Sud. Et ils insistent pour que la ségrégation, qu'elle soit voulue ou accidentelle, soit traitée équitablement partout.

TRAITEMENT EGAL

A la suite de l'émission de plusieurs ordres des tribunaux voulant que les enfants soient transportés par autobus hors de leur quartier, afin d'assurer un certain "équilibre racial", là où cet équilibre n'existe pas naturellement, le Sud a demandé avec insistance que les mêmes mesures soient appliquées en dehors du Sud.

Les arguments pour et contre sont formidables.

En effet, le coût de nouveaux véhicules et des autres dépenses est estimé à environ $3,800,000, au départ, plus peut-être $500,000 chaque année par la suite. Le but de ce système serait de mêler environ 70 pour cent de Blancs à 30 pour cent de Noirs, dans la plupart des écoles. Dans le but d'établir un système qui pourrait être par la suite celui des autres villes hors du Sud, Los Angeles a reçu l'ordre du tribunal d'instaurer un système de transport par autobus. L'application de ce système signifierait qu'environ 240,000 enfants seraient transportés aux écoles, sur une distance pouvant aller jusqu'à 25 milles.

M. Robert Finch, secrétaire à la Santé, à l'Education et au Bien-être, et généralement considéré comme étant le plus libéral dans le cabinet Nixon, a déclaré au cours d'une récente interview à la radio que les tribunaux "s'engagent dans la mauvaise direction", à cet égard.

ARGUMENT EMOTIONNEL

Du point de vue émotionnel, les adversaires de ce système de transport par autobus soutiennent que le déracinement de jeunes enfants — noirs ou blancs — et leur transport en territoire etranger est un fardeau trop lourd pour de si jeunes épaules. D'autres font remarquer qu'à cause du temps passé à voyager, les enfants ne pourront pas participer aux activités para-scolaires comme les sports, le théâtre et autres.

En vérité, certains de ces arguments semblent être presque un écho des protestations qui se sont élevées, il y a quelques années, contre l'idée de ce système destiné à séparer les races. "Il y a des choses que nous ne ferons pas, a déclaré le gouverneur John J. McKeithen, de la Louisiane. Nous ne permettrons pas que nos enfants soient transportés par autobus, qu'ils soient traités comme des troupeaux. C'est une violation de la Loi des droits civils."

De leur côté, les intégrationnistes convaincus — et il semble que leur nombre a diminué à la suite de cette question des autobus — demeurent inébranlables dans leur conviction que l'intégration est essentielle dans l'intérêt du pays tout entier, quel qu'en soit le coût.

Essentiellement, ils présentent deux arguments importants: que la seule façon d'obtenir et de maintenir l'égalité d'éducation pour tous réside dans les écoles intégrées, et que seulement par l'intégration des écoliers américains on peut entretenir l'espoir d'une entente future entre les races.

LES EDUCATEURS

Dans l'ensemble, les éducateurs sont convaincus qu'étant donné la circulation très dense dans les grandes villes et la tendance de plus en plus répandue, dans les régions rurales, de créer de grandes écoles qui desservent un vaste territoire, le transport des écoliers par autobus — mis à part les problèmes raciaux — est désormais une chose établie.

Et M. John W. Gardner, ancien secrétaire à la Santé, à l'Education et au Bien-être, a fait remarquer que 17,000,000 d'enfants sont transportés par autobus tous les jours à travers les Etats-Unis, pour diverses raisons, mais la plupart du temps tout simplement pour des raisons de distance. Par conséquent, a-t-il ajouté, il n'y a rien de révolutionnaire à transporter par autobus un nombre relativement moins élevé d'enfants, dans le but de réaliser la désegrégation.

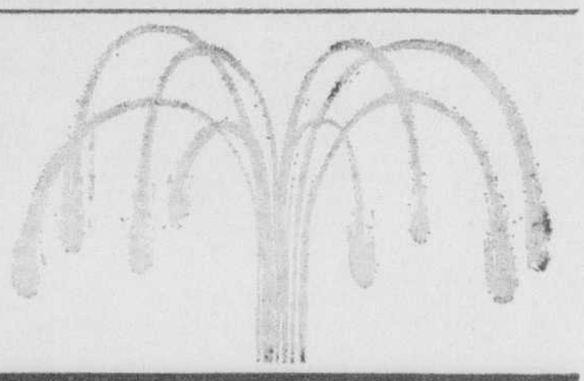


MIRACLE MART

Une des divisions de Steinberg Limitée

COUPE DE PRIX

Il vous en coûtera beaucoup moins de vous habiller, vous et les enfants, chez Miracle Mart - en profitant quotidiennement des nombreuses aubaines à Prix Miracle et des offres super - spéciales Achats Bonis en vigueur jusqu'à samedi seulement.



Tenues de jeu pour l'été d'entretien facile - PLUSIEURS MOINS QU'À ½ PRIX!



Vêtements bebes, enfants et fillettes

A. Épargnez 23%! Maillots-T et shorts
Variété de couleurs et de tissures. fillettes 8-14. *Ord. 1.97.* ACHAT BONI ..... 2 pour $3

B. Maillots-T nylon extensible bébés
Lavable machine. Blanc ou motifs imprimés. 12, 18, 24 mois. *Ord. $1*
ACHAT BONI ..... 87¢ ch.

C. Shorts extensibles pour bébés
Tissu nylon, lavable machine. Blanc. Pour 12, 18, 24 mois. *Ord. 1.27.* ACHAT BONI ..... $1 ch.

D et E. Robes passe-partout pour fillettes
Genre fourreau sans manches. Tissu coton ou de toile. Pour 7-14. *Seulement* ..... 2.27 ch.

F. Épargnez 56%! Robes coton bambines
Grand choix de styles sobres ou fantaisie. Ages 2-6x. *Ord. 4.97 à 6.97.* ACHAT BONI ...$3 ch.

G. Jeans denim garçons - Rabais 49%!
Jeans boxeur, taille élastique. Tissu denim 10 oz. Ages 4-6X. *Ord. 1.97.* ACHAT BONI $1 ch.

H. Costumes de bain pour bambins
Divers modèles dans une grande variété de couleurs. Ages 2-6X. *Seulement* ..... $1 ch.

(Non-représenté) - Maillots de bain pour les juniors - 2-pièces. Tissus coton ou nylon extensible. Tailles 7-14 *Seulement* ..... 3.57 ch.

Solde de lingerie d'un fabricant renommé



Robes gais imprimés

A. Haut soutien-gorge confortable. P.M.G. ..... 3.97 ch.
A. Garniture d'anneaux en plastique. P.M.G. ..... 3.97 ch.
C. Modele plissé et longueur mini. P.M.G. ..... 4.97 ch.
D. Longueur mini, genre couvre-tout à col Claudine. P.M.G. ..... 3.97 ch.

Pas tous les modèles dans tous les magasins!

Peignoir



Ici représentés seulement cinq modèles de notre vaste assortiment! Tous confectionnés en tissu coton/Fortrel d'entretien facile - vous feront encore plus belle l'heure du sommeil! Venez vite faire votre choix dans une gamme de nuances ravissantes. Tailles Petites, P.M.G.

A. Peignoir et chemises, coupe longue. Garniture dentelle et broderie. ACHAT BONI ..... 12.77 l'ens.

B. Ensemble chemise-peignoir rehausse de marguerites. ACHAT BONI ..... 8.77 l'ens.

C. Ravissant Baby Doll enjolivé de broderie. ACHAT BONI ... 2.97 ch.

D. Mine-chemise coupe fluide ornée d'une broderie - dentelle de couleur. ACHAT BONI ..... 3.97 ch.

E. Chemise et peignoir à broderie de couleur. ACHAT BONI 6.97 l'ens.

Lingerie dames

Jupons et culottes pour dames
Petites culottes en nylon. finition dentelle. P.M.G. Couleurs variées. Jupons longs 100% nylon, panneau opaque. Blanc ou noir. Tailles 32 à 44.
ACHAT BONI CULOTTES 57¢ ch.
ACHAT BONI JUPONS 1.97 ch.

Lingerie dames

CHARGEX

EN VENTE AUX MAGASINS DE CHARLESBOURG ET DE STE-FOY

LES GALERIES DE CHARLESBOURG
4350 1re avenue, ville de Charlesbourg

PLACE STE-FOY
2440 Sir Wilfrid Laurier, Ste-Foy, Que.

Lundi, mardi et mercredi
9:00 a.m. - 6:00 p.m.
Jeudi et vendredi
9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Samedi 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

Grand comme trois fois la Californie, le Tchad n'a qu'un budget annuel de 48 millions de dollars et dépend de la France dans sa lutte contre les rebelles

Tous droits réservés
New York Times

FORT-LAMY, Tchad — On est à l'intérieur des terres arides de l'Afrique, presque au centre du continent. Des soldats français livrent un combat acharné contre des nomades musulmans, un combat que d'aucuns qualifient de néo-colonialiste et que d'autres appellent une assistance étrangère légitime.

Les engagements de guerilla se poursuivent depuis des années et l'échec de toutes les tentatives visant à l'anéantissement des guerilleros a contribué grandement à multiplier le nombre de ceux qui demandent à Paris de retirer ses légionnaires.

"Mais ce que nos critiques ne comprennent pas, c'est que si nous partions, le Tchad serait tout simplement divisé en deux", nous a déclaré l'autre jour un soldat français.

Ceux qui désapprouvent l'intervention française aiment à décrire le Tchad comme "le Vietnam de la France". Ils n'ont pas totalement tort.

SIMILITUDE AVEC LE VIETNAM

Un des points de similitude, c'est la présence au Tchad de plusieurs centaines de conseillers français qui dirigent en fait les postes de commande de l'armée tchadienne. Un second point, c'est que les partisans de l'intervention invoquent la théorie d'intérêts nationaux pour justifier leur position.

Selon cette interprétation, ce pays aride, qui fut colonie française pendant des dizaines d'années, et qui compte trois fois la superficie de la Californie, occupe une position stratégique au carrefour de l'Afrique. Si on permet à des bandes de rebelles d'en faire un pays de chaos et de désordres, les intérêts français et autres se trouvant sur le continent seront en danger.

La force d'intervention française au Tchad ne compte pas moins de 3,500 hommes aujourd'hui, les conseillers compris. Mais puisque plus de la moitié de ceux-ci se trouvaient à Fort-Lamy comme garnison permanente avant avril 1969, Paris chiffre généralement à 1,500 hommes le nombre de légionnaires faisant partie de sa force d'intervention.

Au début des engagements directs avec les nomades du nord, des recrues furent rappelées du pays pour éviter, semble-t-il, d'envenimer la controverse en France au sujet de l'intervention. Le poste est réservé désormais aux soldats de carrière, dont, à présent, 400 membres de la Légion étrangère.

La plupart des soldats français sont stationnés à Fort-Lamy, la capitale endormie, où les Tchadiens peuvent les voir filant à toute allure sur leurs motocyclettes ou dansant dans les bars avec les filles du pays qui ont pris goût à la mini-jupe.

"Je préférerais passer un an en enfer", nous a confié un "Marine" français de 19 ans, montrant d'un geste dégoûté la vaste étendue de poussière qui, tout au tour de la base militaire, cuit continuellement sous une température de 110 degrés F.

PERTES

A ce jour, c'est-à-dire après une année complète d'intervention, 12 Français ont perdu la vie au cours d'engagements avec des éléments de guerilla qui peuplent le Nord et l'Est du pays, armés de lances et de poignards ainsi que de fusils de fabrication allemande et italienne abandonnés là pendant les campagnes nord-africaines de la deuxième guerre mondiale.

Du côté tchadien, les pertes sont évaluées à plusieurs dizaines de soldats tués tandis que les rebelles déplorent, estime-t-on, au moins plusieurs centaines de morts.

Selon des sources militaires, les rebelles ont réagi à l'annonce de l'intervention en se subdivisant en un certain nombre de groupes de douze ou vingt-quatre hommes au plus qui se livrent à des attaques-surprises et disparaissent aussitôt après. Il n'y a pratiquement pas eu d'affrontements armés de grande envergure au cours de ces derniers mois.

Néanmoins, en effectuant de temps en temps des raids sur des avant-postes gouvernementaux et en tendant des embuscades aux voyageurs tant militaires que civils, ils ont réussi à établir des zones dangereuses sous leur contrôle, des "no man's lands" dans lesquels les touristes européens ne peuvent plus s'aventurer pour chasser l'éléphant ou la girafe.

OPPOSITION

Le président Tombalbaye a toujours qualifié les rebelles de "bandits" et les observateurs sont d'accord pour reconnaître qu'on peut difficilement parler d'eux comme une force unie, bien qu'à leurs yeux M. Tombalbaye simplifie par trop la situation. Toutefois, il existe quelque chose qui n'est pas tellement loin d'une opposition commune au gouvernement central.

Cette opposition est née d'une sorte de ressentiment à l'encontre d'un gouvernement, dirigé par les chrétiens et les animistes, qui ne fait pas assez pour le développement des régions à majorité musulmane du Nord et de l'Est.

Comme tous les Etats d'Afrique centrale, le Tchad est traditionnellement divisé entre les musulmans du Nord et les non-musulmans du Sud.

Les dirigeants non-musulmans décidèrent, par exemple, de prélever un impôt annuel sur chaque femme mariée, portant ainsi un coup dur aux musulmans polygames, et d'imposer une lourde taxe sur le bétail, unique possession faisant la fierté des nomades du Nord.

Les percepteurs envoyés de Fort-Lamy multipliaient souvent cette taxe par deux ou trois, empochant la différence. Et comme la plupart des éleveurs sont des nomades qui se déplacent fréquemment avec leur bétail et leurs tentes, il arrivait bien souvent qu'ils paient cette taxe doublée ou triplée au moins deux fois en différents endroits, d'un mois à l'autre.

Avec un gouvernement hésitant et pauvre, ces percepteurs sont parfois les seuls contacts entre les musulmans nomades et l'Etat qui ne leur donne en retour de leurs taxes ni hôpitaux, ni écoles, ni routes.

Dans une esquisse de réforme cette année, M. François Tombalbaye, un chrétien membre de la tribu dominante des Saras, a confié quelques postes de responsabilité à des musulmans au sein de son gouvernement, et promis de restituer aux régions les taxes qu'elles paient.

Mais avec un budget national de seulement 48 millions de dollars, dont la moitié est fournie par la France, il ne peut raisonnablement pas faire grand chose pour améliorer le sort de la plupart des 3,500,000 Tchadiens.

Deux organisations de résistance semblent lui livrer bataille. Aucune d'elles cependant n'est guidée par une idéologie définie et chacune surestime en fait l'appui populaire dont elle jouit.

Le Front de libération nationale — Frolinat — se dit le porte-parole de tout le Nord. Dans l'Est, des slogans se font entendre au nom du Front de la libération tchadienne.

MIRACLE MART
Une des divisions de Steinberg Limitée

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 40%

Pantalon d'été

Achetez-en plusieurs pour le père et ses fils! Ces pantalons en tissus mixtes sont durables et de style des plus nouveaux!

A. Ord. 8.97 ACHAT BONI 6.88 ch.
B. Ord. 3.97 ACHAT BONI 2.38 ch.
C. Ord. 4.99 ACHAT BONI 3.88 ch.



A. Rabais $2! Pantalons habillés pour hommes
Beaux pantalons confectionnés en riche tissu mixte 65% Dacron et 35% Avril. Teintes en vogue de vert, or, bleu, gris, brun. Style Ivy ordinaire pour hommes, jambes ordinaires, goussets à la partie supérieure et passe-ceinture. 34 à 44. Style pour jeunes hommes, jambes ordinaires ou evasees modifiees, poches ordinaires. 28 à 36 ..... 6.88 ch.

B. Rabais 40%! Pantalons pressage permanent
Pour garçons. En tissu mixte 77% coton et 33% polyester, style Ivy, jambes droites et 2 poches échancrées en avant. Se vendent en vert mousse, or, bleu ciel, cuivre ou vert loden. Tailles: 8 à 18..... 2.38 ch.

C. Rabais 22%! Pantalons tissu sans repassage
Pour hommes jeunes et moins jeunes. Ces pantalons sport sont en tissu mixte et durable : 85% polyester et 15% coton croisé, d'entretien facile, sans repassage. Vert mousse, or, bleu sarcelle ou cuivre. Style Ivy pour hommes, goussets. 32 à 44. Style Ivy pour jeunes hommes, jambes droites, poches "western". 28 à 38. ..... 3.88 ch.

Vêtements pour hommes et jeunes gens



Vestes cardigans Cashmilon

Très jolies, en doux Cashmilon, ces vestes cardigans sont faciles à laver - parfaites pour voyager! Blanc, bleu, turquoise, camélia, marine ou beige. P.M.G.

A. Devant croisé, poches menteuses et fausse ceinture, garniture contrastante.
B. Semi-tricot double, aspect côtelé, point renversé.
C. Style blazer, tricot double Punta da Roma, poches menteuses et fausse ceinture
D. Tricot double Punta da Roma, panneau côtelé fantaisie en avant et en arrière, 2 poches, martingale en arrière.

Rabais 24%!
Ord. 8.95
ACHAT BONI
6.77 ch.



RABAIS 30%!



Pour la Fête des Pères!
Robes de chambre à offrir
Ord. 9.97 ACHAT BONI 6.97 ch.

Un cadeau que papa appréciera sûrement! Pourquoi ne pas lui faire une surprise!

Beau choix de robes de chambres élégantes en doux acétate dans une variété de motifs y compris : cachemire, jacquard, losanges ou rayures. Bleu, rouge vin ou or. P.M.G.

Vêtements pour hommes

CHARGEX

EN VENTE AUX MAGASINS DE CHARLESBOURG ET DE STE-FOY

LES GALERIES DE CHARLESBOURG
4250 1e avenue, ville de Charlesbourg

PLACE STE-FOY
2640 Sir Wilfrid Laurier, Ste-Foy, Que.

Lundi, mardi et mercredi
9:00 a.m. - 6:00 p.m.
Jeudi et vendredi
9:00 a.m. - 9:00 p.m.
Samedi 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

STEINBERG

encore MOINS CHER

Oui, parce que nous réduisons encore nos PRIX MIRACLES. Grâce à vous, nos clients.

Le volume de nos ventes montant, nous baissons nos prix.

Encore moins cher chez STEINBERG! Vous économisez de 5 à 15% en tout temps - - à l'année - avec nos PRIX MIRACLES.
Cette semaine, nous réduisons encore les prix de jus en conserve, de boissons aux fruits et d'eaux gazeuses.

$ prix miracles en alimentation

Si vous n'avez pas encore comparé nos prix miracles avec les autres, hâtez-vous de le faire pour mieux équilibrer votre budget!

ON PEUT COMPTER DESSUS!

nouveaux rabais

JUS DE TOMATE ET LEGUMES - PLUS 10 DE AYLMER	BTE 19 OZ	20c
JUS DE TOMATES ET LEGUMES - PLUS 10 DE AYLMER	BTE 48 OZ	42c
JUS DE LEGUMES V-8	BTE 10 OZ	13c
JUS DE LEGUMES V-8	BTE 19 OZ	20c
JUS DE LEGUMES V-8	BTE 48 OZ	43c
JUS DE TOMATE CANADA DE FANTAISIE LIBBY	BTE 19 OZ	19c
JUS DE TOMATE CANADA DE FANTAISIE LIBBY	BTE 48 OZ	39c
JUS DE TOMATE CANADA DE FANTAISIE - HEINZ	BTE 19 OZ	19c

nouveaux rabais

JUS DE TOMATE CANADA DE FANTAISIE HEINZ	BTE 28 OZ	36c
JUS DE TOMATE CANADA DE FANTAISIE HEINZ	BTE 48 OZ	38c
JUS DE TOMATE CANADA DE FANTAISIE BRIGHT	BTE 48 OZ	39c
JUS DE POMME PUR ALLENS	BTE 19 OZ	20c
JUS DE POMME VITAMINE ALLENS	BTE 19 OZ	20c
JUS DE POMME VITAMINE ALLENS	BTE 48 OZ	38c
JUS DE POMMES VITAMINE MONT ROUGE	BTE 19 OZ	17c
JUS DE POMME VITAMINE MONT ROUGE	BTE 48 OZ	38c

nouveaux rabais

JUS D'ANANAS DEL MONTE	BTE 48 OZ	38c
JUS DE POMME VITAMINE F.B.I.	BTE 48 OZ	37c
JUS DE PAMPLEMOUSSE SUCRE ORCHARD KING	BTE 19 OZ	25c
JUS DE PAMPLEMOUSSE NON SUCRE ORCHARD KING	19 OZ	25c
JUS DE PAMPLEMOUSSE SUCRE JAFFA	BTE 48 OZ	49c
JUS DE PAMPLEMOUSSE NON SUCRE JAFFA	BTE 48 OZ	49c
JUS D'ORANGE SUCRE JAFFA	BTE 48 OZ	51c
JUS D'ORANGE NON SUCRE, JAFFA	BTE 48 OZ	51c

nouveaux rabais

CRISTAUX TANG A SAVEUR D'ORANGE	PQT 3¼ OZ	22c
CRISTAUX A L'ORANGE TANG	PQT 6½ OZ	43c
CRISTAUX A SAVEUR D'ORANGE ET PAMPLEMOUSSE TANG	PQT 3 OZ	22c
CRISTAUX DE SAVEUR D'ANANAS ET PAMPLEMOUSSE TANG	3¾ OZ	22c
CRISTAUX A SAVEUR DE PAMPLEMOUSSE TANG	PQT 3¼ OZ	22c
CRISTAUX A SAVEUR DE RAISIN TANG	BTE 3¼ OZ	22c
CRISTAUX A L'ORANGE SWING	PQT DE 5	88c
CRISTAUX AUX RAISINS SWING	PQT 7½ OZ	31c

nouveaux rabais

CRISTAUX A L'ORANGE RISE'N SHINE	PQT 3¼ OZ	22c
CRISTAUX A L'ORANGE START	BTE 7 OZ	43c
CRISTAUX A L'ORANGE START	BTE 7 OZ	33c
CRISTAUX A L'ORANGE START	BTE 3½ OZ	22c
CRISTAUX A L'ORANGE START (1 PQT JELL'O GRATIS)	2 PQTS — 3¼ OZ	43c
PUNCH AUX FRUITS ALLENS	BTE 48 OZ	35c
BOISSONS AU RAISIN ALLENS	BTE 48 OZ	35c
BOISSON A L'ORANGE ALLENS	BTE 48 OZ	35c

pm PRODUIT BEAUTÉ-HYGIÈNE

COMPRIMES ALKA SELTZER	BOUT. DE 25	62c
LOTION A BRONZER TANYA	BOUT. 3 OZ	$1.37
COMPRIMES ANALGESIQUES BUFFERIN	PQT DE 48	75c
CREME POUR CHEVEUX SCORE	TUBE 3 OZ	87c
PATE DENTIFRICE PEPSODENT AU FLUORURE	TUBE FAM.	91c
LAMES SCHICK EN ACIER INOXYDABLE	PQT DE 5	77c
COTON-TIGES Q-TIPS	PQT DE 180	61c
GELEE DE PETROLE VASELINE	POT 4 OZ	35c
CREME POUR LA PEAU NOXZEMA	POT 4 OZ	81c
RINCE-BOUCHE STEINBERG	BOUT. 16 OZ	59c
DESODORISANT A BILLE BAN	BTE 1 OZ	79c

pm PRODUITS POPULAIRES

CONFITURE DE FRAISES MARQUETTE AVEC PECTINE	POT 24 OZ	61c
CEREALES QUAKER QUAKE OU QUISP	PQT 8 OZ	49c
NOURRITURE POUR CHIENS ASSORTIE CHAMPION DR. BALLARD	BTE 15 OZ	16c
NOURRITURE POUR CHIENS CHAMPION DR. BALLARD BOEUF, POULET ET FOIE	BTE 25½ OZ	25c
PAPIER DE TOILETTE DELSEY COULEURS ASSORTIES	PQT DE 2	33c
PAPIERS-MOUCHOIRS FACELLE ROYALE, BLANCS, ROSES OU JAUNES, 3 EPAISSEURS	LE PQT	33c
METRECAL LIQUIDE SAVEURS ASSORTIES	BTE 8 OZ	31c
METRECAL EN POUDRE AU CHOCOLAT OU ASSORTI	3.4 OZ	99c
DINER KRAFT NOUILLES AUX OEUFS ET FROMAGE	PQT 6¼ OZ	24c
POPS CONGELES PQT DE 12		59c
LAMES SCHICK EN ACIER INOXYDABLE	PQT DE 10	99c

pm PRODUITS DOMESTIQUES PRODUITS EN PAPIER

SAVON EN FLOCONS MAPLE LEAF	PQT 28 OZ	92c
DETERSIF LIQUIDE MIR	2 BOUT. 24 OZ	69c
SAVON DOUX JERGENS A BASE DE LOTION	LE PAIN	10c
NETTOYEUR EN AEROSOL FANTASTIK	CONT. 24 OZ	85c
NETTOYEUR A FENETRES STEINBERG	BTE 14 OZ	39c
DETERSIF EN POUDRE POUR LA VAISSELLE STEINBERG	PQT 2 LB 3 OZ	82c
EMPOIS INSTANTANE A VAPORISER STEINBERG	BTE 16 OZ	49c
EAU DE JAVEL CONCENTREE STEINBERG	BOUT. 128 OZ	59c
TAMPONS A RECURER STEINBERG	PQT DE 10	25c
BRIQUETTES DE CHARBON GRILL TIME	SAC 20 LB	$1.39
PAPIER CIRE STEINBERG	ROUL. 100 PI.	35c
SARAN WRAP ROUL. 12" x 100'		73c

pm ALIMENTS EN CONSERVE

HARICOTS JAUNES CANADA DE CHOIX ORCHARD KING	BTE 19 OZ	18c
MAIS EN GRAINS ENTIERS CANADA DE FANTAISIE ORCHARD KING	BTE 7 OZ	13c
CHAMPIGNONS LEAVER, COUPES ET BOUT DE QUEUES	BTE 10 OZ	39c
PECHES EN MOITIES OU EN TRANCHES, CANADA DE FANTAISIE STEINBERG	BTE 28 OZ	41c
JUS DE TOMATE CANADA DE FANTAISIE, ORCHARD KING	BTE 48 OZ	29c
FEVES AU LARD AVEC SAUCE TOMATE STEINBERG	BTE 14 OZ	17c
FEVES AU LARD AVEC SAUCE TOMATE CLARK	BTE 48 OZ	56c
FEVES CUITES AU FOUR LE GEANT VERT	POT 28 OZ	52c
BEEFARONI CHEF BOY-AR-DEE	BTE 15¼ OZ	39c
LAIT EVAPORE CARNATION	GROSSE BTE	17c
SAUMON KETA ABC	BTE 15½ OZ	89c

pm CÉRÉALES ET DESSERTS

CRUNCHBERRIES CAPITAINE CROUCHE	PQT 10.5 OZ	51c
RICE KRISPIES DE KELLOGG	POT 9 OZ	39c
RICE KRISPIES DE KELLOGG	POT 17 OZ	56c
SPECIAL K DE KELLOGG	POT 15 OZ	67c
CEREALES D'AVOINE CHEERIOS POUR LA FAMILLE	POT 14 OZ	53c
RIZ SOUFFLE PETER PAN DE QUAKER	PQT 8 PINTES	55c
BLE SOUFFLE PETER PAN	SAC 8 PINTES	39c
BLE EN FILAMENTS NABISCO	PQT 15 OZ	43c
SHREDDIES DE NABISCO	PQT 24 OZ	58c
DESSERT AU CHOCOLAT WHIP'N CHILL	PQT 3½ OZ	28c
POUDING JELL-O AU TAPIOCA ET A LA VANILLE		17c
POUDING AU BEURRE JELL-O	PQT 4 OZ	17c

nouveaux rabais

nouveaux rabais

BOISSON AU PAMPLEMOUSSE ALLENS BTE 48 OZ 35c

BOISSON A L'ANANAS ET AU PAMPLEMOUSSE ALLENS 48 OZ 35c

BOISSON A L'ANANAS ET A L'ORANGE ALLENS BTE 48 OZ 35c

BOISSON A L'ORANGE BESSY, PEU DE CALORIES BOUT. 64 OZ 56c

BOISSON A L'ORANGE CORONATION BOUT. 64 OZ 56c

NECTAR DE PRUNES NON-SUCRE BENNETT BTE 24 OZ 44c

NECTAR DE PRUNES BENNETT, 5c DE RABAIS BTE 24 OZ 39c

pm CONDIMENTS

KETCHUP AUX TOMATES HEINZ BOUT. 20 OZ 41c

KETCHUP STEINBERG BOUT. 20 OZ 34c

MOUTARDE STEINBERG POT 24 OZ 23c

SAUCE HOT CHICKEN ESTA BTE 15 OZ 20c

GARNITURE ITALIENNE KRAFT BOUT. 8 OZ 37c

GARNITURE A SALADE STEINBERG POT 32 OZ 55c

GARNITURE A SALADE MIRACLE WHIP POT 32 OZ 63c

SAUMON SOCKEYE CLOVER LEAF BTE 7¾ OZ 69c

pm PÂTISSERIE

TARTES AUX POMMES
STEINBERG, 10c DE RABAIS
24 OZ 8" CH. 39c

ROULE AUX ANANAS OU AU CHOCOLAT STEINBERG CH. 29c

GATEAU AU CITRON ET AU CAFE, STEINBERG AVEC FONDANT BLANC CH. 39c

GATEAU A L'ORANGE STEINBERG CH. 29c

TARTES AUX FRUITS PECHES OU RAISINS, 24 OZ, SUCRE 18 OZ (CITRON ET MERINGUE... 69c) 8" CH. 49c

GATEAU AU CHOCOLAT ET AU FUDGE, STEINBERG CH. 59c

TARTE-BRIOCHE DANOISE AU CARAMEL STEINBERG CH. 49c

PETITS GATEAUX STEINBERG POT DE 4 33c

GATEAU SHORTCAKE SPONGIEUX, STEINBERG CH. 39c

BEIGNES AU SUCRE STEINBERG POT DE 12 29c

PAIN BLANC TRANCHE QUEBEC PAIN 32 OZ 25c

PAIN BLANC TRANCHE STEINBERG, 24 OZ DANS UN SAC FRAICHEUR DANS CHAQUE TRANCHE 21c

PAIN BLANC TRANCHE PETITE FLEUR, TOUTE 1ère QUALITE "PAIN NOURRISSANT" 24 OZ DANS UN SAC 25c

TARTELETTES AU CITRON, STEINBERG POT DE 6 59c

PETITS PAINS STEINBERG A HOT DOG OU A HAMBURGER
PQT DE 12 33c
10c DE RABAIS

nouveaux rabais

NECTAR DE PRUNES NON-SUCRE BENNETT BTE 32 OZ 54c

NECTAR DE PRUNES WELCH BTE 24 OZ 45c

NECTAR DE PRUNES WELCH - 4c DE RABAIS BTE 24 OZ 41c

JUS DE RAISIN WELCH BTE 24 OZ 50c

JUS DE RAISIN WELCH BTE 40 OZ 72c

JUS DE CITRON SUNKIST BTE 8½ OZ 24c

pm ALIMENTS CONGELÉS

FLETAN ET CHIPS RUPERT PQT 20 OZ 78c

ROTI DE BOEUF AVEC POMMES DE TERRE SWANSON PQT 11 OZ 74c

EGG ROLLS CANTONESE WONG WING PQT 12 OZ 59c

GATEAU AUX POMMES ET AU CAFE DANOIS SARA LEE PQT 14 OZ 77c

TARTE AUX POMMES STEINBERG PQT 24 OZ 49c

JUS D'ORANGE CONCENTRE STEINBERG BTE 12 OZ 36c

LIMONADE ROSE STEINBERG BTE 6¼ OZ 10c

pm POUR TARTINER

GELEE AUX RAISINS WELCH, 6c DE RABAIS POT 24 OZ 49c

MARMELADE GOOD MORNING SHIRRIFF POT 24 OZ 49c

BEURRE D'ARACHIDES KRAFT, DOUX ET CROUSTILLANT. POT 18 OZ 65c

CONFITURE DE FRAISES DORA POT 24 OZ 39c

BEURRE DE CARAMEL SHIRRIFF CONT. 28 OZ 53c

SAUCE AUX CANNEBERGES ENTIERES OU EN GELEE OCEAN SPRAY BTE 15 OZ 29c

pm NOURRITURE POUR ANIMAUX

GROS BISCUITS POUR CHIENS MILK BONE BTE 24 OZ 52c

NOURRITURE POUR CHATS DR. BALLARD BTE 15 OZ 21c

FOIE POUR CHATS PUSS'N BOOTS BTE 8 OZ 12c

NOURRITURE SECHE POUR CHATS PUSS'N BOOTS PQT 22 OZ 53c

pm BOISSONS

CAFE INSTANTANE STEINBERG POT 10 OZ $1.29

CAFE INSTANTANE CHASE & SANBORN, 24c DE RABAIS POT 10 OZ $1.65

MELANGE A THE GLACE RED ROSE PQT 1½ OZ 12c

CHOCOLAT INSTANTANE STEINBERG BTE 2 LB 77c

pm PRODUITS DIVERS

CONFITURE DE FRAISES PURE, RAYMOND POT 24 OZ 85c

SARDINES DANS L'HUILE BRUNSWICK BTE 3¼ OZ 10c

DESODORISANT D'INTERIEUR STEINBERG, ODEURS ASSTS BTE 14 OZ 69c

PARIS PATE ORDINAIRE BTE 7 OZ 37c

SPAGHETTI STEINBERG AVEC FROMAGE ET SAUCE TOMATE BTE 19 OZ 22c

BOISSONS AUX FRUITS STEINBERG, ASSORTIES BTE 48 OZ 29c

ACHATS BONIS DE LA SEMAINE

COCA-COLA 6 BOUT. 6 OZ 53c

SPRITE 6 BOUT. 7 OZ 53c

SEVEN-UP 6 BOUT. 7 OZ 53c

PEPSI-COLA 6 BOUT. 6 OZ 53c

DIET PEPSI 6 BOUT. 6 OZ 53c

BOISSONS ASSORTIES COTT BOUTEILLES NON RETOURNABLES 30 OZ 22c

BOISSONS ASSORTIES CANADA DRY (BOUT. 30 OZ - 20c) 6 BOUT. 6 OZ 53c

BITTER LEMON CANADA DRY 6 BOUT. 6 OZ 69c

pm PRODUITS LAITIERS

FROMAGE EN TRANCHES INDIVIDUELLES, FONDU ET PASTEURISE STEINBERG POT 8 OZ 32c

FROMAGE POUR TARTINER STEINBERG POT 16 OZ 69c

FROMAGE VELVEETA DE KRAFT PQT 2 LB $1.39

FROMAGE GRUYERE A LA CARTE STEINBERG PQT 8 OZ 47c

ROULES AU BEURRE PILLSBURY BTE 8 OZ 37c

MARGARINE CARNAVAL PQT 1 LB 25c

ACHATS BONIS DE LA SEMAINE

ACHARDS ASSORTIS CORONATION POT 12 OZ 31c

POULET ENTIER BURN BTE 3¼ LB $1.08

POIS LE SIEUR NO 1 & 2, CANADA DE FANTAISIE BTE 10 OZ 20c

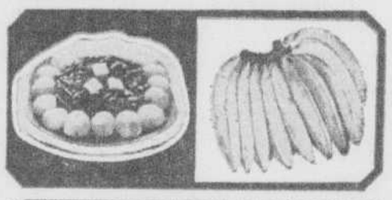
POMMES DE TERRE FRITES JULIENNE CONGELEES STEINBERG SAC 2 LB 44c

PUREE DE TOMATES CARNATION BTE 5½ OZ 14c

SARAN WRAP 3c DE RABAIS ROUL. 50 PI. 32c

FEUILLE D'ALUMINIUM ALCAN, 5 PI. GRATIS ROUL. 12" x 30' 39c

pm FRUITS ET LEGUMES



BANANES
DOREES ET MURES
VARIETE PREMIUM
PETITES ET GROSSES
LA LB 14c

POMMES DE TERRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK CANADA NO 1 SAC 10 LB 59c

MELONS D'EAU DE FLORIDE, CHAIR ROUGE ENVIRON, 16 LB CH. $1.09

BLEUETS CULTIVES DE LA CAROLINE DU SUD CANADA NO 1 LA CHOP. 49c

ORANGES SUNKIST DE CALIFORNIE GROSSEUR 138 LA DOUZ. 59c

BROCOLI DE CALIFORNIE GROS PAQUETS CH. 39c

TOMATES DE FLORIDE MURIES SUR PIED, CANADA NO 1 EMPAQUETEES 6 x 7 2 lb 69c

CONCOMBRES DE LA CAROLINE DU NORD CANADA NO 1 2 POUR 35c

PIMENTS VERTS DE FLORIDE 2 POUR 29c

CERISES BING DE CALIFORNIE CANADA NO 1 LA LB 59c

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES



ROTI DE PALETTE
COUPE ORDINAIRE, MARQUE ROUGE
LA LB 69¢



BOEUF HACHE
FRAIS
LA LB 59¢
PALERON HACHE, FRAIS LA LB 79c



JAMBON FUME
DANS L'EPAULE, SANS JARRET
LA LB 55¢



POULETS 2 A 4 LB
CONGELES, EMPAQUETES SOUS VIDE
CANADA CATEGORIE "A"
LA LB 29¢
ACHAT BONI



JEUNES DINDONS
5 A 12 LB
CONGELES, EMPAQUETES SOUS VIDE
CANADA CATEGORIE "A"
LA LB 39¢
DINDES FRAICHES, 5 A 10 LB, CANADA CATEGORIE "A" - LA LB



SAUCISSES FUMEES
SANS PEAU, STEINBERG
PQT 1 LB 55¢
SAUCISSES FUMEES, SWIFT PREMIUM, PQT 2 LB 99c

ROTI DE CROUPE COUPE SILVERSIDE, MARQUE ROUGE LA LB $1.19

BIFTECK DE RONDE DESOSSE, TRANCHE ENTIERE, MARQUE ROUGE LA LB $1.19

ROTI DE COTES CROISEES MARQUE ROUGE LA LB 89c

COTELETTES D'AGNEAU DANS LES COTES DE NOUVELLE-ZELANDE LA LB 69c

COTELETTES D'AGNEAU DANS LA LONGE, DE NOUVELLE-ZELANDE LA LB 89c

POULETS BAR-B-Q PRETS A MANGER, CHAUDS OU FROIDS CH. $1.19

CUISSES OU POITRINES DE POULET LA LB 59c

AILES OU FOIES DE POULET LA LB 33c

LONGE DE PORC MAIGRE, FRAIS, BOUT DES COTES LA LB 59c

LONGE DE PORC MAIGRE, FRAIS, BOUT DU FILET LA LB 69c

FOIE DE BOEUF TRANCHE, DEVEINE ET SANS PEAU LA LB 69c

BACON TRANCHE SANS COUENNE STEINBERG PQT 1 LB 75c

SAUCISSES FRAICHES STEINBERG EN VRAC LA LB 59c

PATES STEINBERG BOEUF OU BOEUF ET ROGNONS PQT 12 OZ 35c

PIZZA MANSION HOUSE, PEPPERONI 11 OZ ET FROMAGE 13 OZ LES DEUX 99c

JAMBON CUIT TRANCHE MAPLE LEAF PQT 6 OZ 69c

ROULE COTTAGE FUME LEGRADE LA LB 89c

FILETS D'AIGLEFIN FRAIS CONGELES LA LB 99c

HOMARD ENTIER ROCK, CUIT ET IMPORTE CH. $1.49

STEINBERG

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL

Votre annonce remise avant 4h. sera publiée le lendemain — **Heures d'affaires 8h.30 à 4h.30** — **529-9231**

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Pbblishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Vente au numéro. 10c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 15c, le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie St-Catherine, Beauport, Bélair, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, L'Ivis, Lorettaville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Dubergé, Ville de Vanier, $5.00 par semaine ou $32.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, $5c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Province de Québec et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick : Gloucester, Madawaska, Restigouche : 1 an : $30.00; 6 mois : $15.00; 3 mois : $7.50; 1 mois : $2.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $25.00; 3 mois: $12.50; 1 mois: $4.50.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $30.00; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions 840
Activités diverses 175
Agences 325
Agences matrimoniales 160
Agents 206
Ambulances 121
Animaux 248
Antiquités 221
Appareils électriques 201
Arbres et parterres 140
Argent à prêter 104
Argent demandé 105
Articles de sport 255
Associés (Commerce) 302
Assurances 303
Autos à louer 620
Autos à vendre 610
Autos demandées 621
Bicyclettes 2555
Bureaux à louer 311
Bureaux demandés 525
Camions à louer 631
Camions à vendre 630
Camions demandés 632
Camping 258
Cartes professionnelles 155
Chalets à louer 485
Chalets à vendre 486
Chalets demandés 456
Chambres à louer 420 à 441
(Par quartier)
Chambres demandées 492
Chambres et pensions 444
Chambres et pensions demandées 491
Chasse-neige 766
Chauffage 144
Commerces à louer 305
Commerces à vendre 300
Commerces demandés 360
Couples demandés 744
Couples demandant emploi 367
Déménagement-Transport 146
Dépannage 615
Directeurs de funérailles 115
Divers 290
Divers à louer 291
Divers demandé 295
Ecoles de conduite 165
Encadrement 222
Encans 300
Enseignement-Cours 135
Entreposage 165
Entrepôts à louer 515
Entrepôts à vendre 513
Entrepôts demandés 826
Equipement de ferme 672
Extermination vermine 148
Femmes-Filles demandées 350
Femmes-Filles demandant emploi 366
Fleuristes 114
Garages-Stationnement à louer 606
Garages-Stationnement demandés 657
Garages à vendre 608
Hommes demandés 350
Hommes demandant emploi 365
Hommes de métier demandés 318
Hommes et femmes demandés 340
Hôpitaux 112
Immeubles 540
Infirmières-Gardes-Malades 353
Instruments de musique 259
Livres-Timbres-Monnaies 224
Locaux à louer 515
Locaux demandés 527
Logements-appartements à louer 410 à 420
(par quartier)
Meublés — Non classifiés 421 et 422
Logement appartements à partager 490
Logements appartements demandés 495
Machines à coudre 206
Machines à écrire 215
Machinerie à louer 684
Machineries à vendre 683
Maisons à louer 448
Maisons à vendre 460 à 483
(Par quartier)
Maisons demandées 498
Marchandises-Nouveautés 228
Matériaux de construction 260
Médecins 110
Meubles 202
Motocyclettes 254
Motos-neige 684
Non classifiées 188
Occasions d'affaires 332
Pensions d'été 450
Pensions pour enfants 462
Perdus-trouvés 125
Personnels-Non responsabilité 133
Photographes 162
Piano-Orgues 209
Professeurs demandés 348
Professionnels demandés 310
Propriétés commerciales 545
Radios-TV Stéréos 210
Remboursures 169
Réparations-Entretien 143
Restaurants-Réceptions 170
Roulottes 686
Salons de beauté 163
Service automobile 644
Service de garderie 350
Service domestique 338
Service 24 heures 137
Soumissions 134
Tapis-Tuiles 203
Taxis 119
Terrains à louer 570
Terrains à vendre 564
Terrains demandés 580
Terres à louer 571
Terres à vendre 565
Terres demandées 584
Tondeuses 265
Vacances-Voyages 122
Véhicules tout terrain 685
Vendeurs demandés 307
Ventes spéciales (Commerces) 288
Volailles 342
Yachts-Moteurs 680

SERVICES

104 ARGENT A PRETER

PARTICULIER achèterait créance hypothécaire, consentirait prêt temporaire sur construction. 626-9612. quo-12

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-16

PRETERAIT argent, 1re et 2e hypothèque, Québec et banlieue, 529-8366. quo-17

$1,000 À $10,000, 1ère ou 2e hypothèque, particulier. Tél. 522-6288. quo-19

NOUVEAUX prêteurs à Québec, financement hypothécaire, 1ère, 2e hypothèques. Consultez-nous. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 1010 St-Cyrille Ouest, 683-4394, soir, 626-1513. quo-23

1e, 2e HYPOTHEQUE, taux défiant toute compétition, service rapide. Société Immobilière, Frontenac Inc., courtiers, 681-2802. quo-30

1ère OU 2e HYPOTHEQUE. André Lepage, courtier, bureau, 525-8042, res. 651-1221. quo-2

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale. Québec, banlieue. Paillardon, Carrier, Laforce, notaires, 28, Desjardins, 525-4637. quo-2

PREMIERE, deuxième hypothèque. Gaston Barrette, courtier, licencié, 683-5235, soir, 683-0614. quo-3

PARTICULIER préterait 2e hypothèque $5,000 à $5,000 sur propriété. 623-5076. quo-6

55 à $500 dans minutes, prêts sur gages. 522-6288. quo-6

PREMIERE, deuxième hypothèques, service 48 heures. Michel Sénécal, courtier. 872-1710. quo-11

105 ARGENT DEMANDE

PARTICULIER emprunterait $3,000, courts termes, intérêt élevé, garantie hypothécaire. 623-5076. quo-25

110 MEDECINS

Dr Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. Tél. 524-4081. quo-19

DEPRESSION nerveuse, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude. Centre Psychologique Pratique, 750 Est, St-Joseph, 524-3649. quo-29

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez secrétaire Case Postale 1861 Québec, 524-6108. quo-11

134 SOUMISSIONS

CONSTRUCTION DE DEFENSE (1951) LIMITEE

PROJET : Pavage des entrées des quartiers résidentiels, SFC Chibougamau, P.Q.

Dossier : CB-00610

Le secrétaire recevra jusqu'à 2 heures de l'après-midi, l'heure avancée de l'est, le mardi 30 juin 1970, des soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées ainsi soussigné.

Les plans et devis et les formules de soumissions seront exposés au Bureau de l'Association des Constructeurs à Québec, Montréal, Sherbrooke, Trois-Rivières, Chicoutimi, ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

Seuls les entrepreneurs se spécialisant dans ce genre de travail pourront se procurer le dossier de soumission en adressant leur demande à notre Service des Plans à l'adresse ci-dessous. Cette demande devra être accompagnée d'un dépôt de $100.00 payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée. Une dépôt de garantie au montant indiqué au dossier devra accompagner chaque soumission.

N.J. Smith, secrétaire
6e étage, Edifice Kenson
275, rue Metcalfe
Ottawa 4 (Ontario)

6ja-10

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE SECRETARIAT LEGAL ET JURIDIQUE

1—NOTIONS DE PROCEDURES CIVILES ET NOTARIALES
2—NOTIONS GENERALES DE DROIT
3—ETUDES DES MACHINES DE BUREAU

COURS DU JOUR ET DU SOIR
INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT

INSTITUT DE QUEBEC
785 DE SALABERRY
522-6624

quo-10

MAITRISEZ réellement la langue anglaise parlée ou écrite. 524-4726. quo-10

VIOLON étudié à Paris, violoniste d'O.S.Q., Tél. 524-2325. quo-15

COURS intensif, grammaire, Espagnol, soir, début 15 juin, réservation, 524-5754. 135-12

140 ARBRES ET PARTERRES

TOUT genre d'arbres à faire couper. Téléphoner à 838-8830. quo-11

TERRE noire, $19 ; tourbe 6.03 1-2, estimation de parterre, 872-1193. quo-20

TERRASSEMENT et embellissement de terrains, estimation gratuite. Tél. : 872-1599. quo-26

TOURBE, .03 pied carré, finition parterre, estimation gratuite, 872-2621, 872-7285. quo-2

C'est payant de placer une annonce classée dans la section "Divers à vendre". Les résultats sont rapides.

10 mots ou 2 lignes
3 jours, $2.16

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et services lessiveuses et sécheuses. Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-3

ATTENTION

REPARATIONS de votre propriété, intérieur, extérieur, rénovations, sous-sol, fabrications, réparations de meubles. 529-3020. quo-23

FOURRURE, réparation, remodelage, ouvrage garanti, 25 ans d'expérience. Tél. 623-7890. quo-11

SI l'eau s'infiltre dans votre sous-sol, Appelez 681-7188. quo-18

SIMARD Laveuses, Service, vente, réparation, pièces, 385, 13e Rue, 528-7953. quo-29

144 CHAUFFAGE

NETTOYAGE brûleurs, pots, boules de feu. Pièces assorties, réparation carburateur. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4590. quo-29

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue, 523-7435.

160 AGENCES MATRIMONIALES

SEPARES, veufs, célibataires, consultez l'Agence Lorraine 2207 Canardière. Tél. 681-1102. quo-12

AGENCE matrimoniale, licenciée, hommes, femmes qui désirez foncer un foyer ou refaire votre vie, M. et Mme Devault, 228, 1e Avenue, Tél. 522-6945, 522-3261. quo-16

POUR faire rencontre. Consultez Mme Dubord, 1372, 1e Avenue, 525-9810. quo-18

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls. Consultez Mme Adrien Langlois 390, 25e Rue. Téléphones 523-7458. quo-3

ORDINATEUR ASTROLOGIE RENCONTRES AMOUR, MARIAGE REUSSI, BONHEUR GARANTI, INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE, 930, RELVEDERE, QUEBEC, 687-7459. quo-3

SEPARES, veufs, célibataires, consultez Marie-Claire, 208, 5e Rue, 525-6322. quo-20

162 PHOTOGRAPHES

MARIAGE, 8 photos couleurs, avec album $75 Studio Paquet, 626-5411. quo-17

DIVERS À VENDRE

202 MEUBLES

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS échangeons, vendons meubles neufs et usagés, de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-3

MENAGE NEUF 1970

AYANT servi pour l'exposition du meuble. Ces meubles sont neufs et garantis. Comprenant : 1 poêle de luxe "McClary Easy" 1970, 1 réfrigérateur, 7 pieds Zero Zone, 14 pieds cubes 1970, 1 meuble de salon, style Espagnol avec 1 table de centre, 1 table de coin avec lampes, 1 meuble à cinq tiroirs de style Espagnol, 3 motreaux, 2 lampes de bureau "Terre des Hommes", 1 accumier-caisse et 1 matelas valeur $260, 1 meublier de cuisine de style Espagnol, 5 morreaux, 1 pot à fleurs, 1 appareil de télévision "Admiral" couleur de 23 pouces, 2 haut-parleurs, 1 ameuse automatique et 1 secheuse McClare Easy, valeur totale de $2,855 pour $1,795. Entreposage gratuit, aucun comptant, pour informations, s'adresser à Tél. : 683-7485, Québec. quo-12

LEOPOLD TREMBLAY MEUBLES

AMEUBLEMENTS au plus bas prix de la région. Une visite vous convaincra (Fondation 1924). 529-9441. quo-3

MENAGE neuf, 3 pièces, pour aussi peu $50 par mois, 626-1168, demander M. Harvey. quo-11

MENAGE style espagnol, neuf ayant servi pour maison modèle, valeur $2,800 pour $1,500. 622-5215. quo-17

FOYER DU MEUBLE 529-9618 quo-3

CHANCE. Ameublement entreposé, style espagnol, paiement seulement. Duchesneau, 529-6640, 683-5814. quo-3

MENAGE moderne, bons prix, versements, livraison gratuite. Tél. 622-5215. quo-4

MENAGE complet, espagnol neuf, avec laveuse, sécheuse, télévision, conditions de paiement, livraison. 622-5215. quo-4

POELE, réfrigérateur, sets salon, chambre, cuisine, 2 tables, 4 lampes, sommier-caisse, servis démonstrations, conditions de paiement, livraison. 622-5215. quo-4

BEELLE aubaine, ameublement de cuisine, salon, chambre à coucher, cause départ, $690. Tél. 651-9780. quo-11

MOBILIER de salon, stéréo, cuisine fer forgé, chambre, antiquités, 656-0264. quo-4

CAUSE départ, vend deux lits largeur 30 onces, type Continental, état neuf, deux tables-bureaux, enfant avec chaise, une table cuisine ou jardin. Tél. 651-9947. quo-12

203 TAPIS-TUILES

TAPIS balance rouleaux, toutes grandeurs, moitié prix, ozite, pesage, 525-9116. quo-10

TUILE 9 x 9, spécial .07, 2 gallons peinture $12. Quincaillerie Marcel Carrier, Val St-Michel, 842-1294. quo-11

SABLAGE vernissage, planchers bois franc, travail sans poussière garanti, 623-4176. quo-29

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerless, Kraus, Brinton, Axminster, Ceronet, à partir de $3.95 la verge, 623-2383. quo-8

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER

VENTE machines coudre usagées Singer. Pour réparation et location, s'adresser 324 est, St-Joseph, 522-8128. quo-16

209 PIANOS-ORGUES

BONS gros pianos, reconditionnés, avec un petit 38 hauteur, 837-0816. quo-10

PAUL Régin, vendeur pianos neufs Heintzman, acheteur pianos usagés, 839-8557. quo-11

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 631, 3e Avenue. quo-11

ORGUE Hammond, parfait état, un clavier, haut-parleur et réverbateur, $750, 855-5632. quo-2

ATTENTION cours orgue, piano, méthode rapide, oreilles, principe, Demielle, 681-1073. quo-12

210 RADIOS-TV-STEREOS

ACHAT - LOCATION
TV COULEUR
seulement
49¢
PAR JOUR
Livraison immédiate
529-8896

dis-12

TELEVISIONS, $25, $50, garanties 12 mois, location, argent versé, crédit, spécial agent manufacturier, écran 21 garantie 12 mois, $215.5, service couleur. Plante et Gagnon, 683-5496. quo-25

STEREO combiné 1966, avec radio amfm, télévision Fleetwood 837-0816. quo-12

STEREO Admiral, AM-FM, modèle table, parfaite condition, soir 527-9714. quo-15

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA

OU toutes autres marques, louer ou acheter Machines écrire, calculer, Jacques Couturier Inc., 500 Côte d'Abraham, 529-9393. quo-4

DACTYLOGRAPHES à louer $7.50 par mois ou 3 mois $18. Gérald Martineau, 480 Dorchester. 525-5176. quo-11

CLEMENT & Clément Inc., exclusif, Underwood, $7.50 mois, $18, 3 mois, 555 Charest Est, 529-9244. quo-3

N'hésitez pas à emprunter les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 25 est St-Vallier, tél. : 525-6402. quo-20

MONNAIE pièces d'or, timbres, achat vente, Place Laurier, 653-8215. quo-26

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier; paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries, dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842 Est St-Joseph, Québec. quo-23

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Ltd., Inc., 837-839 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-25

248 ANIMAUX

INNOVATION SENSATIONNELLE EN MEDICAMENTS POUR CHIENS

Possédez vos chiens bien portants et des chiens garantis en excellent état. Exempts de vers parasites, d'insectes, simplement en mélangeant le sensationnel ZEV à la nourriture. Contre la toux et la grippe, ZEV est sans égal. Tout propriétaire de chenil pourra vous renseigner davantage concernant ZEV. 8 oz. $2.00; 1-2 gallon, $7.00. Vendu dans la plupart des pharmacies et magasins de petits animaux ou commander directement chez W. K. Buckley Ltd., 555 College St., Toronto, Ont. dis-3-25

VENDONS, achetons, échangeons de toutes races. 527-7708. quo-10

VENDONS, achetons, Airdales, Pomeraniens, Caniches, Beagles, Cockers, St-Bernard. 661-6668. quo-13

CHEVAUX et poney d'équitation, selle, attelage et voiture, 603-9241, 824-4428. quo-13

CHATS, chiens, toutes races. Restaurant Goulet, Quatre Chemins, Charny, 839-9164. quo-23

CHEVAL d'équitation à vendre, anglaise et Western, 626-6122. quo-17

CHEVAUX de selle. Quarter horse. Enregistrés. Palomino, Buckskin, chevaux compétition, aussi pension. Paddock, intérieur et extérieur, G.D. Ranch, 13, Bonaventure, Charlesbourg ouest. quo-30

TRES beaux petits Chihuahua, femelles, 667-2107. quo-10

JEUNES St-Bernard, pure race, enregistrés, tatoués, et vaccinés. Agés 10 semaines. Nous pouvons tous les enregistrements et droits de propriétaire. Tél. 661-3059. quo-11

CHATS persans et siamois, $20 à $100. 683-8607, soir : 683-8249. quo-63

CANICHE toy, femelle grise, 2 ans, enregistrée, 3 mois, 827-9663. quo-11

DONNERAIS chatte, beige, 2 ans, affectueuse, propre, cause départ, soir 651-8354. quo-13

JEUNE Cocker, 2 mois, jeune berger Allemand, 1-1-2 mois, 926 Ave Plante. quo-16

BERGER Allemand, 1 mois, pure, black and silver, $90. 822-2649. quo-12

A vendre, cheval de selle, avec selle et brides, 872-7063. quo-12

NOUS avons toujours en main Quarter Horse enregistré, chevaux gradés, remorque double neuve, équipement Western au complet. A.B. Ranch, Ste-Catherine Co. Portneuf, 875-2372. quo-15

BEAUX Poméraniens, 2 et 9 mois Tél. 651-1950. quo-12

FALOMINO, avec ou sans selle, 628-1288, 3 à 7 heures. quo-13

CHIHUAHUA, mâle et femelle pour rapporter. Tél. 842-6808. quo-12

253 BICYCLETTES

MUSTANG 5 VITESSES

BICYCLETTE, valeur $78.95, réduites à $59.95. Paul Turcotte, 210, 1le Rue. quo-26

FOURNEL Bicycles. Spécial, bicycles avec roues d'apprentissage, $31.75. 46 Est St-Vallier, 522-1760, succursale Charlesbourg, 626-3022. quo-18

BICYCLE fille et garçon, 3 vitesses, et ordinaire, $25 chacun, 1725 Nicolet St, Pascal, 2e étage, apt 1, par en arrière. 667-0308. quo-16

VENTE et réparation de bicyclettes, S'adresser : 174 Richelieu, René Faisandeau. quo-13

BICYCLES fille, 3 vitesses, ailes chromées, pneus blancs, dynamo, 626-0578. quo-11

REPARATION, vente de bicyclettes, 176, Chabot, Ville-Vanier, Gérard, 681-9719. quo-8

253 BICYCLETTES

GRAND choix de bicycles Mustang, neufs et usagés. Spécialités 10 vitesses. Poliquin Sportif, 210 rue St-Jean. Tél. 523-7816. quo-9

BICYCLE de fille, 3 vitesses, 26 pouces, $30, tel. 523-4168. quo-12

254 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI

CHOIX complet motos neuves et usagées, prix défiant toute compétition.

MOTO MICHEL INC.
550 EST ST-VALLIER 529-0871

SCOOTER Lambretta 1968, 150 cc, $700 milles, $275. Tél. 524-6240. quo-10

MINIBAIL SET, Wood, Minibloom, neuf, démonstrateur, 623-3836, soir, 663-6628. quo-17

MINIBIKE Benelli, 65-180 cc, 1720 Boulevard Hamel, Québec, 527-1705. quo-23

MOTO Honda 175 cc 28 milles, 1970, prix à discuter, 523-5297. quo-10

YAMAHA, tout équipée, $250, 4,000 milles, parfaite condition, 837-3383. quo-11

HONDA 450, 1969, 4,000 milles, Tél. 653-7576. quo-4

MAVERICK SST, 1970, neuve, Tél. 529-2803. 456-12

YAMAHA avec casque protecteur, prix discutable, Tél. 527-9516. quo-12

SCOOTER Lambretta, 1968, 175 cc, 529-5120, 8 à 6 heures. quo-13

BSA 650 cc, 1969, en bonne condition, Tél. 524-6544, heures repas. quo-15

ECHANGERAIS pour moto Ford 1955, décapotable, très propre, 681-2569. quo-11

MOTO Yamaha, 250 cc, 1800 milles, 1970, Tél. 653-8783. quo-13

MOTO CZ 125cc 1969, parfait ordre, 2,000 milles, 681-2454. quo-11

MINI-bike, wonis, 1970, $125, 1 mois d'usage, Tél. 651-2978. quo-11

YAMAHA, 125cc, 1968, avec casque protecteur, porte-bagages, trousse d'outils, très bonne condition, 839-8237. quo-13

AUBAINE, moto Jawa, Californien, 1969, état neuf, 250 cc, $500 encore sous garantie, entre 7 et 9 heures, 861-1501. quo-11

VESPA Sprint, 1967, 150 cc, 9,876, très propre, $200, 651-4371. quo-12

ASSURANCE moto, couvert immédiatement, R-15 fourni 426 Ste-Thérèse, Québec, 8, 520-1410, 529-9088. quo-16

NORTHERN 650, 1962, moteur reconditionnés, prêt à être montée, $200, 321 Jackson. quo-12

TRIUMPH Bonneville, 1969, état de neuf, 529-4492 après 6 heures. quo-16

SUZUKI 1968, 150cc, très propre, Tél. 661-1171. quo-13

TRIUMPH TR6, 1962, Chopper, remonté à neuf, 527-6350. quo-16

MOTO Honda, 90, 1967, très bon état, 529-3395. quo-12

YAMAHA, 250 DS, électrique, 1967, 4,000 milles, parfaite condition, 832-8045. quo-12

258 CAMPING

A VENDRE
aubaine sensationnelle
Camper neuf, marque Dreamer, sur camion Ford, ¾ tonne, (camper Special), à sacrifier, 651-3618, 2425 Chapleau Sillery.

dis-12

A LOUER

ROULOTTE Glendale, 32 1-2 pieds, mobilier, servi 8 heures, 831-4075. quo-4

PRIX SPECIAL

TENTE roulottes Starcraft, 1970, neuves, 12 Quen Colombière, 623-1371, 623-2417. quo-8

CAMPING

A quelques milles du Québec, aménagé pour 70 roulottes, piscine (40 x 80, gros revenu, valeur $125,000 pour $55,000 ou $75,000, dont $30,000 comptant. 872-7483. quo-8

TRAILERS camping, combiné 8x12 avec votre choix, 522-7251. quo-13

TENTES roulottes à louer, très bonne condition. Tél. 861-3806. quo-16

LAC St-Augustin Nord, terrain pour roulotte-tente, électricité, eau, 872-3130. quo-18

TENTES-roulottes à louer, équipées, réservations, 842-7509. quo-19

WHEEL Camper, protection, tentes-roulottes, 1720 Boulevard Hamel, Québec, 527-1756. quo-21

LOCATION de terrain pour la saison, roulotte, $150, tente $75, au milieu du camping de la piscine Riviera, Lac St-Augustin sud, sur les lieux, 872-7483. quo-28

LOCATION de terrains pour roulottes ou tentes, mois, saison, à l'année, à la plage Laurentides, 6 milles de Québec, 849-3141. quo-29

TENTES roulottes à louer, équipées, 842-6808. quo-29

TENTE-Roulotte, 1968, équipée pour 6 personnes avec cuisinette, 626-5305. quo-

TENTES-roulottes à louer, 6 et 4 personnes. Tél. 656-6038. quo-13

TENTES-ROULOTTES, toutes équipées à louer, Tél. 842-6808. quo-30

A LOUER, tente-roulotte, avec cuisinette à 9 ½. Tél. 842-3118. quo-

REMORQUE pour accessoires camping avec couvert, métal ou toile, 839-9385. quo-4

TENTES françaises à sol, diverses grandeurs, prix raisonnable, 853-2767. quo-63

TENTE française, Isba, 3 chambres comme neuve, $300. Tél. 653-3762. quo-12

EQUIPEMENT de campeur au gaz propane moitié prix, 626-1962. quo-4

TRAILER et tente à vendre, Tél. 681-4880. quo-

TENTE française, chambre salle, dînette, état neuf, $125, 651-2574. quo-11

TENTE française, et équipement de camping complet, 666-6419. quo-11

TENTE automatic 10 x 12, état neuf avec partienne au complet, 623-8372. quo-12

TENTE-roulotte, Acadie, avec cuisine comme neuve, $375, 872-7654. quo-12

TENTE-ROULOTTE Cavalier Wood, avec cuisinette roues de rechange, 2 matelas Foam, $500, 837-8252. quo-12

TENTE-roulotte, Starcraft, 8 personnes, 842-6808 après 6 p.m. quo-12

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

BATTERIE Stewart, très bon état, tel, entre 6 et 7 heures, 527-1746. quo-2

F. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons, 302 Durocher, 525-8091. quo-22

SYSTEME de sons et enregistrement, pour danses, réception, 523-0745, 522-6120. quo-16

2 COLONNES de sons, avec 6 haut-parleur, de 8 pouces, avec bogen, trompette, micro Electro Voice, maracas tambourel, le tout $600. 839-9594, 839-6443. quo-23

BATTERIE TOUT EQUIPEE, TRES BON ORDRE. TEL. 626-2037. quo-10

AMPLIFICATEUR, Traynor, Imperial, deux 15 pouces, $200. Tél. 651-1526. quo-12

BATTERIE d'orchestre double, $200. Tel. 529-8034. quo-15

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SIMPSONS-SEARS

REVETEMENT ALUMINIUM "ALCAN", CLOTURES, PORTES, FENETRES, MATERIEL ET INSTALLATION GARANTIS PAR SIMPSONS-SEARS ESTIMATION GRATUITE FOURNIE SUR SIMPLE APPEL.

M. R. LEVEILLEE
BUREAU : 529-9841, LOCAL 264
RES. : 626-3727

M. A. GUYOT
BUREAU : 529-9841, LOCAL 264
RES. : 529-4490

M. B. CORRIVEAU
BUREAU : 529-9841, LOCAL 264
RES. : 527-7885

M. E. GUAY
BUREAU : 529-9841, LOCAL 264
RES. : 837-3410

quo-17

A VENDRE pour être démoli, construction de 10 ans, garage 90 x 60, épreuve au feu, charpente d'acier démontable, système de chauffage air chaud, 500,000 B.T.U. porte 10 x 12, châssis en bois de verre, prix d'aubaine. Marcel Forlin, 230 rue Léonard, 523-9606. quo-3

50% D'ESCOMPTE, portes, châssis, etc., neuf provenant d'une faillite. 872-2874. quo-18

PORTE de garage, carrée de ciments pour Patio, 24" x 24", 861-8030. quo-2

PORTES extérieures, intérieures, cinquantaine portes-fenêtres, $16.50 et plus. 872-2874. quo-18

265 TONDEUSES

TONDEUSES usagées, différentes marques, Lachance Ltée, 905, 1re Rue, 529-0821. quo-13

275 DIVERS

TRICOTS EXCLUSIFS

LES Tricots Nathalie vous offrent tricots exclusifs sur commande, à prix raisonnable. Informations entre 4 et 6 heures, 626-6014. quo-12

AUBAINE

PEINTURE, SCULPTURES, CERAMIQUE. TOUT DOIT ETRE VENDU AU PRIX COUTANT.

623-7165

quo-10

BERKEL TEL. 667-0519

BALANCES marchands, trancheur, comptoir, barbecue, service, vente, échange. 667-0519. quo-23

SE sauve machine coudre, si antique, terre-bord rivière. 828-2864. quo-17

REFRIGERATEURS et poêles, usagés, parfait ordre, conditions faciles, garantie écrite. Robitaille, 304 Canardière, 525-8488. quo-10

BALAYEUSE, spéciale $15, polisseuse, cirage plancher et tapis, garantie un an. quo-11

CONTINUES par versements, 536, rue Craig, ménage complet, bloc en séparement, M. Duchesneau, 529-9610. quo-11

MEUBLES neuf, 5 pièces, pour vitrine prix, options toute combinaisons, Tremblay et Bergeron, meubles, 626-4102. quo-11

JUMPSUITS à vendre, $15, 1 unité, pour dame, valeur $30, neufs, directement du manufacturier, 842-8902. quo-12

GARDE-robes, secrétaire, vaisselier, set salle, set chambre, davenport, 524-0804. quo-11

MACHINE écrire, addithonneuse, calculatrice électronique, bon ordre, Gaston Lirette, 842-4420. quo-11

MENAGE complet, style Espagnol entier ou séparément, 626-4342. quo-19

EQUIPEMENT de restaurant, complet, en parfait ordre, Tél. 842-8203. quo-19

AUBAINE, un distributeur "Coke", peut contenir 3 caisses $100. 651-0316. quo-16

MACHINE crème glacée-molle, poêle Barbeque, caisse enregistreuse, etc., 527-8674. quo-13

MIROIRS 30 x 60, $20, 28 x 45, $10. Tél. 623-0624. quo-16

PEINTURE latex, $2.35 gallon, semi-lustrée, $4.75 gallon, pinceaux, 842-1813. quo-16

PRIX du gros outils mécaniciens, équipement garage, neufs, usagés, 527-8725. quo-17

ANCIENNE perche pour cimure, bois de couffage, à vendre, 872-8079. quo-17

2 TABLES de snooker, grandeur 6 x 12 pieds, 842-2760. quo-18

AUBAINE batterie de cuisine, 15 morceaux 18-8, 3 plis, valeur $139, exigez $59. 524-5198. quo-22

POELE réfrigérateur lessiveuse, set chambre coucher, bureau, télévision, Tel. 661-1103. quo-19

J'AI et main 7 ménages neufs, ayant servi dans maison modèle, accessoires conditions, 523-6910. quo-22

POUR motif prix, ameublement neuf continuez termes, Duchesneau, 529-9640, 683-7811. quo-15

MENAGE 3 pièces, $490, condition de paiements 626-4342. quo-19

15 REFRIGERATEURS usagés, bon ordre, partir de $49.95 à $75. Aussi 8 poêles électriques 30", bon ordre, bon prix, 837-8822. quo-19

HALAYEUSES, polisseuses, laveuses de tapis, 3 brosses usagées, compact neuf, vendu moitié prix, accessoires pour toutes marques usagés, 842-1372. quo-26

90 MACHINES à coudre, reconditionnées, $9.95 et plus. 623-0424. quo-22

EQUIPEMENT de quincaillerie, étagères, poids balances, distributeur liquides, 842-1912. quo-22

25 REFRIGERATEURS usagés, bon ordre à partir de $19.95 à $75. Aussi 2 poêles combinés huile, Bélanger, bon ordre, 2 poêles combinés au bois, petit poêle électrique 30 pouces. Tél. 837-8822. quo-19

275 DIVERS

MENAGE neuf, 3 pièces, $695, vendu complet ou séparé 837-0816. quo-11

AUBAINE, coupons, la livre de 50.40 à $1.35 la livre, 3461 des Platanes, Orsainville 626-3423. quo-2

FOAM isolant, première qualité, $45.00 mille pieds. 842-1912. quo-25

SET salle à manger, télévision portative, causeuse de style avec fauteuil, etc. 2303 chemin Ste-Foy. quo-22

BALAYEUSES, polisseuses, laveuses de tapis à vendre, prix d'aubaine, 681-7130. quo-23

BALAYEUSES, polisseuses neuves ou usagées et réparation, laveuses tapis, 832-2293. quo-25

ARBORITE et autres feuilles 3 x 8 et 4 x 8, à partir $6.75. 842-1912. quo-25

BALAYEUSES, toutes marques, laveuses de tapis, à bas prix. 626-2270. quo-25

BALAYEUSES, polisseuses, toutes marques, accessoires, réparation, bas prix 683-1642. quo-26

PORTES extérieures et chassis neufs, provenant de faillite, aubaine, 842-1913. quo-26

POELE combiné, électricité 220, fourneau électrique, pot à l'huile, parfait ordre, tuyau chrome, 2 machines coudre industrielles "Singer", 6 mois d'usage, idéal pour couturière. 623-4865. quo-26

FEUILLES préfinies, $2.25 tuiles à pot, fond blanches, $0.10. 842-1911. quo-27

PRIX spécial sur tous nos ameublements et appareils électriques de marques renommées : General Electric Frigidaire, Gibson, Bélanger, Emerson, Admiral, Indesit, Singer, Daveluyville Furniture, Cascade Furniture, Victoriaville Spécialités, Rustic, Ouellet, Samson Métal Label Furniture, Carrier, Royal Chesterfield, etc... Plusieurs ensembles en montre pour futurs mariés et un crédit familier est offert à chacun.

EMPLOI

300 HOMMES DEMANDES

GERANT PROVINCIAL
(bilingue)

pour établir notre compagnie de produits d'éclairage à Québec. Devra être qualifié pour emboucher, fermer et stimuler le personnel de vente. Nos produits sont les meilleurs disponibles et, la démonstration faite, la vente est assurée.
Commission de 25-30% sur vos ventes plus prime de surplus sur le chiffre d'affaires de votre personnel vous assurant un revenu supérieur à la moyenne et une position respectable et stable. Pour renseignements, téléphoner, frais virés à:

Don Crossley
Lightmaster Limited
Tél.: (416) 632-9020

dis-12

E. F. L. INC.

POSTE intéressant à pourvoir dans importante maison spécialisée dans l'information.
AVANTAGES
—Revenus de $8.000 et plus
—Renouvellement de commandes
—Sécurité d'emploi
—Territoire dans Québec et Région
—Avenir dans les cadres de la Cie
—Auto pas nécessaire
Pour rendez-vous: 522-2585. 13-16

REPRESENTANT

COMPAGNIE de cosmétiques siège social à Montréal désire représentant bilingue pour régions de Québec et Gaspésie, avec au moins 10 ans d'expérience dans vente de cosmétiques et contacts avec pharmacies et grands magasins. Salaire intéressant et commissions. Ecrire Dépt 996 Le Soleil. quo-11

A CONSERVER

GAGNEZ $80, par semaine à temps partiel, tél.: 522-9259, demandez monsieur Paul. quo-13

TEMPS PARTIEL

RECHERCHEZ-VOUS un emploi à temps partiel?. Si oui, nous vous offrons un poste d'agent de liaison, salaire, $123, demander M. Robitaille, 522-7804. quo-18

TEMPS PARTIEL

RECHERCHEZ-VOUS un emploi à temps partiel? Si oui, nous vous offrons un poste d'agent de liaison. Salaire $125 demander M. Robitaille, 522-7804. 31-15

MADEMOISELLE PERSONNEL SECRETAIRE-GERANTE

CONNAISSANCE à fond de l'anglais et du français, pour Ste-Foy, salaire très rémunérateur.

DICTA BILINGUE

Une importante compagnie est à la recherche d'une dictaphoniste parfaitement bilingue. Bénéfices marginaux $400; S.V.P. appeler 525-4575 (aucun déboursé à la postulante). quo-10

JEUNES HOMMES

OUVERTURE DANS DIFFERENTS DEPARTEMENTS
19 ANS ET PLUS
REMUNERATIONS SELON COMPETENCE
BENEFICES MARGINAUX
POUR RENDEZ-VOUS TELEPHONEZ A: 529-1289
quo-11

CHOMEURS

OFFRONS travail 12 mois par année, à personnes âgées, 21 à 30 ans. Bonnes conditions de travail. Se présenter à midi et 2 heures: Bureau de Placement, 385 Du Pont. quo-11

VENDEURS de meubles demandés avec expérience, salaire et commission, travail à l'année. Ecrire Dépt. 839 Le Soleil. quo-14

FERMIER de vente demandé pour vente de maisons préfabriquées. Le soir et fin semaine, tél.: 681-1142. quo-16

VENDEUR sur le plancher, bonne présentation, bilingue, 12e année, expérience requise, chance d'avancement, écrire, en toute confidence, Dépt 918, Le Soleil. quo-11

GERANT département du service, pour compagnie de pneus établie, doit être bilingue, apte de diriger, mécanicien, ainsi que livraison et perception, 12e année exigée, bon salaire, ainsi que participation au profit, écrire en toute confidence, Dépt. 916 Le Soleil. quo-11

NOUS VOUS OFFRONS UNE SITUATION STABLE, AVEC UNE SECURITE SOCIALE, ET UN REVENU AU-DESSUS DE LA MOYENNE. SEMAINE DE 35 HEURES, TELEPHONER 529-5958. quo-11

CUISINIERS (short order cook) demandés, avec expérience, s'adresser en personne seulement, entre 11 et 4 Relais Place d'Armes, 16 rue Ste-Anne. quo-10

REPRESENTANT des ventes en gros et détail, salaire commission et dépenses. Pour entrevue, 529-9958 de 10 à midi, M. Bédard. quo-11

HOMMES demandés, travail de bureau au téléphone, entraînement fourni. S'adresser, 466 de la Couronne, Suite 406, M. A. Comeau. quo-10

POUR concessionnaire Volkswagen, gérant mécanicien demandé, très bon salaire, Tracy, Sorel, 514 - 743-4631. quo-16

HOMME d'expérience demandé, travail le soir, dans un garage, pour mécanique, s'adresser 2811 Boul. Laurier. quo-16

JEUNE homme, travail fin de semaine seulement, faire application, 533 est, Charest, Restaurant Root Beer. quo-11

TECHNICIEN demandé, en appareils domestiques, poêle, réfrigérateur, lessiveuse pour région Thetford Mines, 681-0577. quo-12

COMPAGNIE de produits alimentaires demande représentant pour région de Gaspésie. Expérience exigée, auto fournie, toutes dépenses allouées, bénéfices marginaux, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae. Ecrire dépt. 926 Le Soleil. 3456-20

CUISINIER ou aide-cuisinier, d'expérience, références, travail à l'année, bon salaire 20, St-Joseph, 529-6944. quo-10

DEBOSSELEUR demandé, avec expérience, s'adresser en personne Garage Y. Rousseau, 160, des Cèdres, Québec 3. quo-13

VENDEUR de chaussures demandé, expérience requise, s'adresser 762 est St-Joseph. quo-12

PIZZA, cuisinier, travail le soir, emploi à l'année. Rendez-vous suite 866, Charest, est. quo-12

AIDE cuisinier avec expérience, travail de jours. S'adresser en personne après 2 heures au Restaurant Miracle Mart, Centre d'achats Ste-Foy. quo-11

VENDEURS, temps plein ou partiel, avec expérience, possédant auto ou camionnette, pour Québec, Lévis, Portneuf. Pour entrevue, le 10 juin, Motel Michel, Route 2, chambre 5, 7 heures p.m. quo-10

LIVREUR avec petite voiture restaurant dans Limoilou, temps partiel, 872-9095. quo-10

306 AGENTS

VENDEUR DE RADIOS

POUR offrir un assortiment renommé à prix défiant la concurrence, à clientèle établie. Rémunération à commission, mentionner le territoire desservi. Ecrire Dépt. 922 Le Soleil. quo-12

CASSETTES ET BOBINES A RUBANS

VENDEUR à commission demandé pour offrir assortiment à prix sensationnel, écrire, mentionnant territoire desservi, au Dépt. 923 Le Soleil. quo-12

AGENTS pour vendre vêtements sur mesures, directement au client, plein temps ou partiel, boni d'habits gratis. Expérience non requise, Crosby Company, Dépt. L. Casier 3012 Montréal. 36-20

307 VENDEURS DEMANDES

REPRESENTANT

ON demande représentant d'expérience pour visiter clientèle établie dans les vêtements de base pour dames, Whirlpool. Voiture essentielle, le territoire comprend la Beauce et la Gaspésie. Pour entrevue, M. R. Lafièche au Congress Inn, les 9 et 10 juin, 651-2030. quo-10

Vendez votre automobile usagée en plaçant une annonce de

10 mots ou 2 lignes
durant 6 jour
pour seulement $3.84

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

FRANCHISE

DISPONIBLE pour la ville de Québec et les environs. Produits chimiques avantageusement connus dans quincailleries, automotive, industries. Clients établis. Capital requis, $4,500. Excellente marge de profits. Ecrire Dépt 913, Le Soleil. quo-11

MINE de Silice, concession minière acquise de l'Etat, acceptée aux valeurs mobilières demande "6 directeurs", capital $5.000 à $10.000 chacun, pour former compagnie et aller à la Bourse, exploitation etc. Occasion de tripler votre capital vite, affaires sérieuses, investissements du promoteur $200,000. Ecrire à Québec Silica Mine Ltd., 855 Joffre, appt 1. quo-11

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

REPRESENTANTS (ES)

COMPAGNIE offre situation dans bureau de vente à personne ambitieuse désirant se créer un avenir.
—REVENU DE $150 ET PLUS
—AUTO PAS NECESSAIRE
—PLAN D'ASSURANCE - GROUPE
—ETABLISSEMENT DE CLIENTELE
—PROMOTIONS RAPIDES
—DOIT PARLER FACILEMENT
POUR INFORMATIONS: TEL.: 522-2861. 13-10

ETUDIANTS (TES)

TRAVAIL D'ETE POUR CEUX QUI VEULENT PRENDRE L'EXPERIENCE SUR LE MARCHE DU TRAVAIL.
POSSIBILITE DE VOYAGER DANS L'EST DE LA PROVINCE
FORMATION SI NECESSAIRE
REVENU SELON COMPETENCE
TELEPHONEZ POUR RENDEZ-VOUS.
529-1725
quo-11

COMPAGNIE de disques demande compositeurs, chanteurs, instrumentistes, groupe pour audition. Ecrire département 857, Le Soleil. quo-18

Nous avons besoin 5 hommes et 3 femmes comme representants publicitaires. Avec auto, sérieux, salaire très intéressant. Entre 1 p.m., 10 p.m., 523-2784. quo-16

TECHNICIENS et techniciennes R.T., emploi disponible, Personnel de Nursing Professionnel, 527-2171. quo-13

CANDIDATS (tes), avec expérience dans la vente, c'est vous que nous cherchons, travail professionnel bien rémunéré application 682-1616, 1 à 5 heures. quo-11

URGENT compagnie internationale demande 3 représentants (tes) temps plein ou partiel, téléphoner à 681-8047. quo-11

PERSONNES avec ou sans expérience intéressées à faire carrière dans le domaine financier, âge minimum 25 ans, rémunération supérieure, possibilité d'avancement à un poste de gérance, Marcel Larochelle, 681-6397, le soir, 653-7196. quo-11

AVEC ou sans expérience, dans la vente, travail à temps plein ou partiel, pour faire vente de couvertures, Viscose Rayonne, salaire $300 par mois, se présenter à 2850 1ère Avenue suite 202, ce 9 heures 30 à 5 heures. quo-11

ETUDIANTS et étudiantes demandés pour vente de produits domestiques très en demande, aucun déboursé. 622-2203. 26-13

344 COUPLES DEMANDES

COUPLE sans enfant, femme de chambres, homme ouvrage général, permanent, salaire, logé, nourri, Château-Gai Motel, Châteauguay, M. Drouin, 691-5290. quo-11

COUPLE d'âge mûr pour maison de chambres, comme salaire, flat meublé, chauffé, 681-8980 ou 524-5336. 346-13

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

DOT GIRLS

STENOGRAPHE SENIOR DE LANGUE ANGLAISE $395.
Travail varié et intéressant, pour personne qualifiée Cie Centre-ville.

STENOGRAPHE DE LANGUE ANGLAISE.
Excellent emploi pour jeune fille possédant au moins deux ans d'expérience. Bureau centre-ville.

DICTAPHONISTE BILINGUE
Bureau de la Haute-ville recherche jeune fille avec connaissance approfondie de l'anglais et du français. Bureau moderne et plusieurs bénéfices sociaux.

SECRETAIRE ADMINISTRATIVE BILINGUE
Poste senior nécessitant 5 ans d'expérience, connaissance parfaite du français et de l'anglais. Sténographie bilingue indispensable, compagnie offrant de très bons bénéfices.

POUR ENTREVUE 529-1619
710 PLACE D'YOUVILLE
CHAMBRE 917
quo-10

C.O.S. (Québec)

STENOS — DACTYLOS — DICTAPHONISTES — AVEC EXPERIENCE DEMANDEES POUR TRAVAIL TEMPORAIRE. REVENU INTERESSANT.

POUR INFORMATIONS
529-4108
710 PLACE D'YOUVILLE
CHAMBRE 917
quo-10

Ménage du printemps ?

Achat de meubles? Gagnez l'argent nécessaire en vendant des produits de beauté garantis par Avon, dans votre localité. Choisissez vos heures. Téléphonez sans tarder:

523-7706

Territoires: Haute-Ville, Sillery, Ste-Foy, St-Pascal, Limoilou, Stadacona, Courville, Giffard, Ile d'Orléans.
dis-10

EMPLOIS PERMANENTS

STENO DACTYLO BILINGUE
$350
POSTE exceptionnel pour jeune sténo bilingue avec un an d'expérience ou plus, pour très beau bureau au Carré d'Youville.

DACTYLO RAPIDE $325
AYANT expérience, chez C.A. et pouvant travailler sur IBM électrique.

SECRETAIRE DE DIRECTION
$475
25 A 38 ANS, sténo bilingue et expérience générale.

Pour information appeler Lisette Morin KMS co.

TEL. 529-4913
quo-11

OPERATRICES de machines à dicter, expérience minimum de 3 ans, dans Firme légale, pour travail de soir à Ste-Foy, le travail ne manque jamais chez
OFFICE OVERLOAD
529-9371
613-16

KELLY SHOP
241, EST, ST-JOSEPH
PLACE FLEUR DE LYS
DEMANDE vendeuse avec expérience pour fin de semaine. quo-13

REVENU INTERESSANT
UNE compagnie de cosmétiques bien connue, demande des conseillères en beauté, pour plusieurs territoires. Pour informations, bureau, 877-1126, soir, 623-9231, extérieur C.P. 66, Lévis. quo-16

KELLY SHOP
DEMANDE une couturière avec connaissance dans la vente. quo-13

COUTURIERES
APPRENTIES COUTURIERES
DEMANDEES
POSITION permanente offerte à toute personne ayant de l'aptitude pour la couture. L'expérience n'est pas nécessaire car nous entraînons notre personnel. Salaire très rémunérateur pendant période d'entraînement. Semaine de 5 jours, bénéfices sociaux, etc.
Pour demande d'emploi, vous adresser au Directeur du Personnel, La Cie Ltée Dominion Corset, 395 Est, Boul. Charest, Québec 2. 136-12

SECRETAIRE, pour tenue de livre, magasin de meuble, demandée, références exigées, écrire Dépt 909 Le Soleil. quo-16

5 JEUNES filles demandées, belle apparence pour travailler dans comptoir de crèmes glacées, $30 par semaine, étudiante de préférence, 529-0639, 688 St-Jean. quo-10

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

REPRESENTANTES

COMPAGNIE recherche représentantes avec ou sans expérience pour Québec - Région.

CONDITIONS
—Devra suivre cours de formation
—Doit aimer le public
—Parler avec facilité le français
—Instruction moyenne
—Auto, Anglais pas nécessaires
—Bénéfices marginaux courants
POUR RENDEZ-VOUS, TEL.: 522-2861. 13-10

COUTURIERES avec expérience de 6 mois sur machine à coudre industrielle. Veuillez vous présenter bureau d'emploi Wonderbra, 291 Est St-Vallier. quo-13

COIFFEUSE demandée, avec classe A, à Orsainville, 623-7895. quo-11

SERVEUSES avec expérience demandées. S'adresser en personne seulement, 16, rue Ste-Anne, inutile d'appeler. quo-15

FILLE avec expérience pour comptoir-lunch, à temps partiel, se présenter après 7 heures soir, Rendez-vous Ste-Foy, 3264, Chemin Ste-Foy. quo-11

FILLE ou femme demandée, âgée 25 à 35 ans, pour travail de magasin hommes femmes et enfants, 842 St-Joseph est. quo-12

DACTYLO demandée, sur machine à écrire électrique IBM, exécutive 2 jours par semaine, jeudi et vendredi, de 8.30 à 5 heures, expérience requise, travail permanent, nos bureaux sont situés dans Limoilou. Tél. 529-0777. quo-10

SERVEUSE de table d'expérience pour mets chinois. Restaurant Wong, 15 rue Buade. quo-11

SERVEUSE de table demandée, expérience dans les mets chinois. Restaurant China Garden, 2155 Boul. Ste-Anne. quo-11

COUTURIERE demandée, expérience, dame et messieurs, 524-3241. quo-13

FEMME d'âge moyen, bilingue, expérience Gift Shop Holiday Inn, travail du soir, 527-4945, 653-4901, local 145, 3ème Bourbeau, propriétaire. quo-12

JEUNES filles avec expérience demandées, pour travail dans bureau de comptabilité. Les Candidates doivent être sérieuses, avoir l'esprit d'initiative, et doivent posséder une 12e année commerciale. Une connaissance de la langue anglaise est un avantage. Ecrire Dept 934, Le Soleil. quo-12

SERVEUSE demandée, pour ouvrage le soir. S'adresser à 525-7202. 26-13

SERVEUSES demandées, avec expérience Restaurant Mambo, s'adresser 310 de la Couronne. quo-13

COUTURIERE et vendeuse demandées. S'adresser en personne à Dorfeuil Montréal, Place Fleur de Lys. quo-12

353 INFIRMIERES-GARDES-MALADES

INFIRMIERES licenciées, emploi à temps plein ou partiel, appelez Personnel de Nursing Professionnel, 527-2171. quo-13

INFIRMIERES licenciées, emploi intéressant, Personnel de Nursing Professionnel, maintenant à Québec, 527-2171. quo-13

AUXILIAIRES décidées, demandées, pour service général dans hôpital privé. Se présenter à 1165 Chemin Ste-Foy. quo-16

358 SERVICE DOMESTIQUE

JEUNE fille, 20 ans et plus, à l'année, pour petits travaux ménagers, bon salaire, chambre seule, 527-4348, ou écrire à 985 des Braves, Québec 6. quo-30

AIDE familiale, immédiatement, serieuse, honnête, ouvrage année, chambre seule. 683-8963. quo-12

JEUNE fille de 20 à 30 ans, à l'année pour travaux ménagers, et repas, chambre seule, bon salaire, 5 jours par semaine, 2 enfants, 872-9102, après 7 heures p.m. quo-10

AIDE-Familiale, responsable, aimant enfants (4). Ste-Foy, chambre seule, famille extérieur Québec, références 651-3893. quo-11

BONNE demandée, petite famille, bonne condition de travail. Tél. 656-5329. quo-11

JEUNE étudiante, travail immédiat, jusqu'au mois d'août, 2 enfants 3 et 5 ans, chambre seule, $15.00 semaine. Ecrire en donnant numéro de téléphone 1er Kroch, 83 Pineway Blvd. Willowdale, Ontario. quo-13

FILLE de chambre avec expérience. Bon salaire. 15 Avenue Ste-Geneviève. quo-11

CHARLESBOURG, références sérieuses, 2 enfants, travail général, bon salaire, 681-4202. quo-11

MENAGERE pour adultes, pas de lavage de plancher, ni de linge, chambre seule avec télévision, s'adresser 1 rue Aberdeen. quo-16

SERVANTE, demandée, ouvrage général, 3 adultes, travail année, références exigées, s'adresser 570 est, Grande-Allée. quo-16

FILLE demandée, expérience, ouvrage général, garder 2 enfants, références 658-8161. quo-12

359 SERVICE DE GARDERIE

PRENDRAIT un petit garçon, 2 ans et plus, bon chez soi, 661-6856. quo-10

JARDIN BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 904, MONCTON, TEL. 683-8808. quo-10

POUPONNIERE privée à l'année, à la semaine ou fins semaine. 849-3616. quo-12

ORSAINVILLE, garderais bébé naissant, très bons soins, 626-8237. quo-11

GARDERAIS enfants en pension, naissant à 2 ans, de filles-mères, autres, bons soins, 626-0810. quo-22

GARDERIE pour enfants, de 1 à 5 ans, jour, semaine, avec développement culturel. Chemin St-Louis, 651-9171. quo-22

GARDERAIT enfant, 1 mois à 3 ans, lundi, vendredi, 527-7076. quo-27

GARDIENNE 3 enfants, chambre seule, milieu biblique, Château Richer, 824-4954. quo-16

GARDERAIT enfant, journée ou semaine, $20 par semaine, 653-7822. quo-11

NOUVEAU, accepterait enfants, pour surveillance, couple seul, terrain privé, 667-2747. quo-15

JEUNE couple ayant 1 enfant, garderait 1 ou 2 enfants, de fille-mère ou autres, naissance à 5 ans, bons soins à la campagne, 872-1297. quo-10

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER pour finition sous-sol, armoires modernes, autres réparations 842-4977. quo-12

PEINTRE compétent prendrait tout genre d'ouvrage, intérieur, extérieur, tablerie, 681-9905. quo-12

MENUISERIE générale, réparations diverses, transformations, armoires modernes, estimé gratuit, 663-4201. quo-17

MENUISIER d'expérience, construction, rénovation, finition sous-sol, armoires modernes, 651-3299. quo-4

ETUDIANT 2 ans, art-plastique, libre après-midi, tout emploi, 527-6658. quo-11

TIRAGE JOINT, GYPROC
524-7062.
quo-12

HOMME de métier prendrait ouvrage plomberie, chauffage, prix modique, 626-8858. quo-10

FERAIS ménage, dans maison privée, édifice, tous genres travaux, 524-4526. quo-15

PEINTURE JOINTS, GYPROC, NEUF, VIEUX, TRAVAIL PARFAIT, 681-9743. quo-15

APPRENTI-barbier demande emploi pour travail à l'année, tél. 523-3737. quo-12

REFUSE aucun travail, peinture, lavage mur, plafond, plancher, références, 922-4659. quo-12

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

CONFECTION, réparation, draperies, recouvrements, d'abat-jour, Mlle Dufour, 653-4539 - 524-4754. quo-20

SECRETAIRE avec expérience, demande emploi dans Québec ou environs, 653-2792 quo-11

Qu'est-ce qu'il vous faut pour vendre ce téléviseur inutile ?

De la publicité . . .

Utilisez les Annonces Classées du Soleil, à votre service pour un prix minime. Elles sont lues chaque jour par un nombre constant de personnes qui aimeraient se trouver un téléviseur usagé.

Signalez 529-9231

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN

APPARTEMENT AUX VERCHERES

MAGNIFIQUES 2 et 2 1-2 pièces, chauffage électrique, avec thermostat dans chaque pièce; stationnement, interphone, ascenseur, meublé au centre du Vieux Québec, électricité incluse. 20, Ste-Ursule.

522-5346

quo-10

FLAT meublé, près Château Frontenac, 651-0673. quo-17

RUE St-Jean, 4 pièces, chauffé, $100 mois libre, 653-3608. quo-22

FLAT meublé, 2 pièces, salle bains Tél. 623-4754 quo-11

4 PIECES, meublé antique, mur pierre, etc. Aussi local. 525-9528. quo-22

A LOUER, 2 St-Denis, appartement 3 1-2, meublé, ou non, $91 mois, libre 10 juin, 525-6503. quo-12

410 QUARTIER CHAMPLAIN

DEUX 2 pièces, chauffés, éclairés, meublés, libres immédiatement, buanderie, près Hôtel-Dieu, concierge, 5, rue Hamel, 522-7505. quo-13

ST-JEAN, 1 1-2, 2 1-2, 3 pièces, meublé, libre, ascenseur, 529-8456. Soir 523-9210. quo-30

51 McMAHON, coin D'Auteuil, logements neufs, meublés, 3 pièces, $150, $155, 2 pièces, $125., tél. jour: 681-6151, soir: 527-2814, fin de semaine, 822-0818. quo-2

SOUS-louer, 1 1-2 chauffé, meublé, libre immédiatement, 52 rue Ste-Ursule. quo-8

PRES Château, 5 Ste-Geneviève, appt 101, 2-3 pièces, meublés. quo-9

APPARTEMENT 4 1-2 pièces, chauffé, meublé, pour l'été, $75, rue Laval, 524-1121, ou 651-5203. quo-12

MAGNIFIQUE 2 1-2, lavesse, ascenseur, interphone, stationnement, A sous-louer ou bail, Tél: à gardienne 522-5346 à préciser appartement 66. quo-12

411 QUARTIER LIMOILOU

411 QUARTIER LIMOILOU

PLACE STE-ODILE

Vous aimez le luxe dans un décor moderne

LOGEMENTS DE 1½ à 4½ PIECES

Tapis mur à mur — Ascenseurs — Insonorisés — Intercom
Stationnement souterrain — Telecâble
Piscine intérieure — Saunas
Ouvert au public de 2:00 à 5:00 et 7:00 à 9:00
TEL.: 623-9194 — 523-5844

dis-136-10

STE-ODILE
3, 4 PIECES, NEUFS
JUIN, JUILLET, AOUT
INSONORISES, TAPIS, BUANDERIE, EPREUVE DU FEU, CHAUFFES, EAU CHAUDE FOURNIE, STATIONNEMENT, PARTIE DE CAVE, BALCON, BUREAU OUEST, APPT 101. SAPINIERE-DORION OUEST, APPT 101.
Tél.: 626-6692
quo-23

PLACE STE-ANNE
3, 4, 5 PIECES
PRES centre d'achats Canardière et Woolco, chauffé, stationnement, buanderie, libre immédiatement et 1er juin. Information 1775, Ernest Lapointe, appt 2. Tél.: 527-6088 ou 527-5126. Soir: 663-9077. 3 pièces, meuble si désiré. quo-13

"PLACE DES SEIGNEURS"
1 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure, chauffage, électricité inclus dans prix du loyer. 626-3513, 626-6425. quo-13

NOUVEAUX MARIES
Si vous désirez un logement, meublé si désiré, veuillez communiquer avec moi, 626-6692 quo-23

STE-ODILE, NEUFS
3 1-2, 4 1-2, STATIONNEMENT, tapis, eau chaude, buanderie, meublés si désiré, tél.: 626-6692. quo-23

4½ NEUF, PRIX MODIQUE
JUIN gratuit, payer 1er juillet, Ste-Odile, près autobus, 626-7357, 656-1196. quo-22

POUR COUPLE
SEMI sous-sol, 3 1-2 neuf, chauffé, eau chaude, tapis, entrée laveuse sécheuse, stationnement, $110. 626-6474. quo-7

5 PIECES, 2ème ETAGE LIBRE 1er JUILLET
TRES PROPRE, 283, 12e RUE, TEL.: 522-3782. quo-15

JUIN, juillet, août, septembre, 3-4 et 5 pièces, neufs, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, buanderie, stationnement. 626-9001. quo-16

STE-OUILE, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse sécheuse, $125, juillet, 626-6474, 529-5158. quo-11

DE $80, 3, 4, modernes, meublés ou libre, stationnement, Bourassa, 529-0606. quo-12

BACHELOR de luxe, entrée privée, balcon, libre 23 mai, 524-2639, 849-3570. quo-12

5 PIECES neufs, meublés, style colonial, buanderie insonorisé, $120. 626-8060. quo-16

LOGEMENT 5 pièces, 1ère Avenue, chauffé, éclairé, $95, 529-5541 jour. quo-16

4 PIECES, chauffé, 2e Avenue. 524-8346. quo-16

BACHELOR, 3 1-2, 2 1-2, 1 1-2, à louer, meublés, construction neuve, 1755, Henri Bourassa, 1252, 18e Rue, 523-5794 ou 525-8616 ou 822-1182. quo-17

ST-PASCAL, 3 grandes pièces, pour adultes seulement cause mortalité, salon, chambre coucher, cuisine, salle bains, 4 grandes garde-robes, chauffé, semi sous-sol, entrée laveuse, sécheuse, $90., coin 18ème Rue Nicolet, 663-6293. quo-17

ST-ALBERT, 2 1-2, meublé, chauffé, eau chaude fournie, 2675 Bergemont, $100 par mois, 626-6375. quo-18

4 1-2 PIECES, neuf, juillet, Sapinière-Dorion Ouest, piscine extérieure, 623-9263. quo-19

5 PIECES, rénové, entrée laveuse, sécheuse, électricité, chauffage inclus, 623-5654. quo-15

ST-PAUL, Apôtre, 2 1-2 pièces, meublé, après 4 heures, 522-4734. quo-23

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, couple seulement, $35/sem. quo-22

FACE Hôpital St-François, 2, 3 1-2, meubles, seuls, stationnement, 525-7987, 655-8963.

FLAT meublé, 2 1-2 pièces, Jacques-Cartier, libre immédiatement, 667-0507. quo-23

2 PIECES, meublé, tapis, près hôpital Enfant-Jésus, entre 5 et 7 heures p.m., 661-1875. quo-22

JUIN, juillet, août, septembre, 3, meublé 4, 5 pièces chauffés, laveuse, sécheuse, buanderie, 673-5391. quo-23

LOGEMENT 6 pièces, chauffé eau chaude fournie, $150 par mois, situé 2130 Boul. Ste-Anne, 626-6575. quo-25

PRES hôpital St-François-d'Assise, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, $120, 523-2140. quo-26

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, moderne, entrée seule, $90, libre 623-2812. quo-26

4 PIECES à louer et aussi 7 pièces, coin 8e et 11e, 661-1282. quo-26

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé, 1710 Bardy. Tél. 665-7286. quo-27

5 PIECES meublé, tout fourni, $30 semaine, couple préférence, 529-0411. quo-27

ST-ALBERT, 4 1-2 grandes pièces, moderne, insonorisé, stationnement, près autobus, juillet, août, $125. Jour: 681-9221, soir: 626-0297 quo-27

STE-ODILE, 2 1-2 pièces, meublé, électricité, stationnement, libre, soir 628-1406. quo-30

STE-ODILE, 4, 5 pièces, façade, moderne, chauffés, balcon, stationnement, 626-3518 quo-2

STE-ODILE, 3 1-2 - 4 1-2, piscine, buanderie, immédiatement 210 ouest Sapinière-Dorion quo-2

RUE Bergemont, 3 1-2 pièces, meublé, moderne, insonorisé, concierge, buanderie, balcon, eau chauffage électrique, $125 par mois, 529-6079, 524-2620. quo-2

LOGEMENTS 2 et 3 1-2 pièces, meublés, chauffés, piscine intérieure, tapis, près Centre d'Achats La Canardière, 8'ès, s'adresser: 667-1385. quo-3

4 PIECES, moderne, chauffé, $95. Tél. 822-8010. quo-10

3 PIECES, neuf, eau chaude fournie, chauffage électrique, s'adresser à 455, 1ère Rue. Tél. 529-3919. quo-3

LOGEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, libre 1er juillet, 849-8983, 661-5485. quo-3

3 PIECES, meublé, ou non, chauffé, balcon, buanderie, piscine, libre 1er juillet, 667-2722. quo-3

3-4 PIECES, $100, $120, près autobus, juillet, septembre, 529-5595. quo-10

PRES Hôpital St-François, 2 pièces, meublé, tapis, propre, 529-1156, 522-6247. quo-10

3 1-2 NEUF, piscine insonorisée, $115, 626-5367, après 6 heures. quo-10

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, $100 mois. Tél. 667-3547. quo-3

ST-PASCAL, flat neuf, chauffé, cuisine, boudoir, stationnement. Tél. 661-4877 après 1 heure p.m. quo-3

STE-ODILE, 4 pièces, carrés, moderne, chauffé, libre juillet, $115, près écoles, église, des Bouleaux, 623-9149. quo-4

3 PIECES, salle bains, libre 8 juin, 2417 La Ronde. quo-11

5 PIECES, meublé, près hôpital St-Michel, juillet, $105. 661-8196, 663-0865. quo-4

LOGEMENT 6 pièces, salle bains, Tél. 524-2019. quo-11

PETIT logement, 3 pièces, demi-sous-sol, $14 semaine, 661-1424. quo-11

412 QUARTIER MONTCALM

1 1-2, 2 1-2 PIECES, meublés, 1110 Des Erables, s'adresser au concierge à 681-5341. quo-12

3 PIECES chauffé, 540 chemin St-Louis quo-12

1165, BELVEDERE, 3 pièces, moderne, chauffé, garage, buanderie automatique équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre immédiatement et 1er juin, 527-5126, 527-9088. quo-15

BACHELOR 1 1-2 cuisinette, boudoir, salle bains, $85, 683-9555, 630 Fraser. quo-17

ST-CYRILLE, 4 grandes pièces, chauffé, éclairé, meublé, demi sous-sol, près université, arrêt, d'autobus 8, 681-8506. quo-18

315, FRASER, 3 pièces, meublé, accommodation 3 jeunes filles, 527-1726. quo-18

ST-SACREMENT, 3 pièces, balcon, $110. Tél. 683-7406. quo-18

PRES Parlement, 2 1-2 pièces, meublé, moderne, 990 de Salaberry. quo-19

DAME, fille, 1 pièce, meublé, 754 Côte Sherbrooke, 824-4218. quo-20

5 PIECES, St-Sacrement, libre 1er juillet, 1335, chemin Ste-Foy, appt 2. quo-30

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, demi-sous-sol $125, 529-9738 jour seulement. quo-20

2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 260 Chemin St-Louis, appt 25, soir, 683-0987. quo-23

PRIX raisonnable, 3, 4, 5 grandes, modernes, meublés ou non meublés, 685 Calixa-Lavallée, 681-6636. quo-23

DEAUVILLE, 2 1-2, 3 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, stationnement, 681-7403. quo-26

MARGUERITE-Bourgeois, chambre et cuisine, poêle, réfrigérateur, une personne, entrée privée. Tél.: 683-8596. quo-23

LOGEMENT, 4 pièces, avec piscine libre immédiatement, 540 Chemin St-Louis. quo-26

3 PIECES, moderne, chauffé, eau chaude, éclairé, libre immédiatement, aussi 3 pièces, meublé, en Floride, pour vacances d'été, 683-5911, 623-0396. quo-27

890 AVENUE des Braves, ne convenant qu'à un couple, 7 pièces, y compris vaste solarium, galerie, pelouse et jardin entretenus, garage, chauffé, entretien d'hiver, électricité payée, $300. (Disponible si désiré appartement voisin, 2 pièces). Visite sur rendez-vous, jour: 529-0756; soir et fins semaine, 529-5746. quo-26

LIBRE 1er août, 2 pièces, meublé, 356 chemin St-Louis, appt 16. 681-8690. quo-27

ST-CYRILLE, 2 1-2, 1er, chauffé, éclairé, salle bains, 524-6710, 523-5248, 628-1670. quo-30

4 PIECES, meublé, tout fourni, seulement jusqu'en septembre $80 près hôpital St-Sacrement, 683-5507. quo-2

ST-SACREMENT, 1491 Boulevard de l'Entente, 2 1-2 pièces, meublé, électricité et stationnement inclus, 527-1687, 527-9440. quo19

SEMI Bachelor, salle bains, tapis mur à mur, entrée privée, $20 par semaine, 913 Cardinal Rouleau, 828-2073. quo-16

APPARTEMENT meublé, chauffé, tapis, libre immédiatement, 819, Cartier, 683-7501, soir. quo-22

REFAITS à neuf, luxueux 3, 4, 5 grands, tapis, sortie laveuse, sécheuse, meuble si désire, libres, 676, Calixa-Lavallée, 681-6636. quo-3

FLEUR de Lys, 720 St-Jean, 2 1-2, 3 1-2 meublées, 525-5427, 683-7474. quo-25

855 CÔTE d'Abraham 3 1-2, 4, meublé ou non $125, 525-5411. quo-25

7 PIECES, chauffé, 694, St-Jean, $145. Tél. 525-5011. quo-26

789 CÔTE Ste-Geneviève, 4 pièces, non chauffé, salle de bains, 220 volts, libre immédiatement, $80 par mois. Trust Royal, 529-0171. quo-17

2 PIECES, salle bains, non chauffé, 780 Côte Ste-Geneviève, 529-2171. quo-23

APPARTEMENTS 3-4 pièces, meublé, écrire à: Appartements, 870-1724. quo-31

[illegible] appartement, 1 pièces, non chauffé, $7/semaine. quo-27

RICHELIEU, 2 pièces, eau chaude, entrée laveuse, $65, 2ème. 525-5278. quo-27

4 PIECES non chauffé, rue St-Gabriel, 524-5711, 653-2318, 658-1670. quo-2

RICHELIEU, flats, éclairés, meublés, bain, midi, après 5 heures, 625-9963. quo-2

4 PIECES, poêle, réfrigérateur, tapis, nettoyeur, possession immédiate, 525-4921. quo-2

880 RUE Richelieu, 5 pièces, non chauffé, $100. 525-5427, 683-7474. quo-3

LOGEMENT 2 pièces, sous-sol, $56.25, chauffé, eau chaude fournie, 523-5652. quo-3

FLAT 2 pièces, chambre, cuisine, bains, eau chaude, soir 529-7803. quo-11

APPARTEMENT entièrement meublé, frais payé. S'adresser 705 St-Olivier, soir, 5.30 à 10 heures. quo-11

855 CÔTE d'Abraham, 3 1-2 chauffé, 2e étage, réfrigérateur, $95, 525-5427, 683-7474 quo-6J

412 QUARTIER MONTCALM

Quelques logements de libres

350 CHEMIN STE-FOY QUEBEC 6

Place Samuel De Champlain

dis-15

CHATEAU ST-LOUIS

3 PIECES, bachelors, chambre, concierge, portier, élevateur, garnies de soir, stationnement. Informations, 523-2980. quo-27

2 ET 3 PIECES

MEUBLES, 220, poêle, réfrigérateur, très propres, St-Cyrille ouest, $60, et $70. Tél. 683-9624. quo-15

MURRAY, 3 pièces, chauffé, 2e étage, garage, $300 cet. 527-8916. quo-11

3, 4 PIECES

416 CHARLESBOURG

LOGEMENT à louer, 3 pièces, salle bains, passage, 220, pas chauffé, stationnement, $50. Tél. 623-2605. quo-11

3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, 626-6593, 661-1479. quo-15

3 1-2, PIECES, meublé, chauffé, $100. 1er juillet, 628-0947 après 6 heures. quo-11

SOUS-LOUER, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, piscine, jardin du Roy, enregistré, 626-1167. quo-12

ST-RODRIGUE, 3 pièces, chauffé, libre 1er juillet. Tél. 623-0636. quo-12

417 RIVE-SUD

VISITEZ, VOUS Y RESTEREZ

ST-ROMUALD, 3, meublé, 4 1-2, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, réservez maintenant pour 1er juillet, 839-6230, 839-6703. quo-30

Splendide vue sur fleuve

2 LOGEMENTS, 4 1-2 pièces, neuf, chauffé et eau chaude fournie, endroit calme, près du service d'autobus, libre juillet et août. 839-6928. quo-16

FLAT meublé, 2 1-2 pièces, logement 3 pièces, rue St-Omer, près Hôtel-Dieu, Lévis. Tél. 837-3217. quo-11

ST-ROMUALD, logement 4 pièces, libre immédiatement, 1er étage, 839-9141. quo-10

ST-ROMUALD, 2 1-2 meublé, chambre, salon, salle de bains, cuisinette, libre immédiatement, 651-5836. quo-12

BIENVILLE, 4 grandes pièces, moderne, entrée 220, libre, $70. 651-1042. quo-25

ST-NICOLAS ville, 2 1-2 pièces à louer, meublé, chauffé, 832-4152. quo-25

LOGEMENT neuf, St-Romuald, 4 pièces, $105., comprenant chauffage à l'électricité, tapis, stationnement, 839-8474, 839-6503. quo-17

CHARNY, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 832-2826. quo-11

7 PIECES plus salle bains, 220, grande cour, acceptons enfants, libre immédiatement, 839-6029. quo-22

ST-DAVID, 4 1-2 et 5 1-2 pièces, pour 1er août. 837-5640. quo-19

LAUZON, 3 pièces, chauffé, meublé, bain, laveuse fournie, 837-5766, 839-8557. quo-22

LEVIS, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, 3 Crémazie, 837-9073. quo-26

ST-ROMUALD, 4 1-2, entièrement rénové, accepte enfant. 833-2577. quo-29

4 PIECES, à louer, entrée laveuse, sécheuse, 837-3992. quo-22

BIENVILLE, 3 pièces, chauffé, bain, entrée laveuse, sécheuse, 837-5166, 839-8557. quo-22

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, NEUFS, meublés ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service d'autobus. 683-3134. quo-11

417 RIVE-SUD

ST-ROMUALD et Lévis, 4 1-2, rénové, libre immédiatement. Tél. 833-2577. quo-22

ST-ROMUALD, 3 1-2, meublé si nécessaire, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, près centre industriel, 839-6753. quo-26

2 1-2 PIECES, salle bains, meublé, semi-sous-sol, chauffé, $105. 138, Albertine, appt 2-1, St-Romuald, 529-5884. quo-26

3 PIECES, chauffé, eau chaude, stationnement compris, occupation immédiate, $85., meublé si désiré, 837-8823. quo-2

1 MOIS gratuit, près Hôtel-Dieu Lévis, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 527-0220. quo-10

ST-ROMUALD, logement 3 1-2 pièces, ultra moderne, S'adresser 12 Diana, 839-9622. quo-4

AVIS aux intéressés, pour location de logements, près de Bardeau Craft, aurions 4 A 5 pièces, prix modique, pour septembre et octobre. 667-1982. quo-12

PRES du Pont, 2 et 3 pièces, meublé ou non, stationnement, thermostat individuel, Société Fiducie du Québec, courtier, Guy Moreau, 529-0557, rés. 527-9369. quo-10

LEVIS, logement sous-sol, libre 1er juillet, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 837-9272. quo-15

LEVIS, logement libre, chauffé, salle bains, très propre, près centre d'achat Christ-Roi. Tél. 837-9620. quo-11

ST-ROMUALD, rue Commerciale, 2e étage, meublé, entrée seule, 2 chambres, salon, cuisine, grand passage, et grand solarium, salle de bains, s'adresser 1079 Commerciale, 839-4217. quo-11

LEVIS, flats meublés ou non, 2 1-2 ou 3 1-2 salle de bains, chauffé, stationnement, toute taxe et électricité payées. 663-0582. quo-8

SOUS-louer, libre 1er août, 4 1-2 pièces, chauffage électrique, bien situé, conditions avantageuses. 837-3533. quo-8

ST-ROMUALD, 1 mois gratis, 2 1-2 meublé, thermostat individuel, libre immédiatement. 651-5830, 527-9569. quo-15

2 1-2, MEUBLE, chauffé, 128 Albertine, St-Romuald, libre immédiatement. 839-6120, 832-2430. quo-13

418 SILLERY

2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude fournie, entrée seule, 527-8871. quo-4

3 PIECES, meublé, chauffé, Avenue Belmont, s'adresser à 527-7173. quo-19

1er JUIN, 5 pièces, chauffé, 2e balcon, $130. 681-1654, 683-7928. quo-18

1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 pièces meublées ou non, stationnement, conciergerie, buanderie. Monceau 651-5489. quo-19

3 1-2, TRES moderne, semi-meublé, poêle, réfrigérateur, rue Holland, Sillery, libre 1er juillet, 527-5928, 527-2446. quo-12

419 STE-FOY

PRIX REDUIT, 5 1-2

PARC Neilson, grandes pièces, voisin école, centre d'achats, 1er plancher, meublé désiré, 1103 Dijon, 653-8963. quo-12

L'ELYSEE 925 MYRAND

3 1-2, 5 1-2, MEUBLE ou non, ascenseur, terrasse, piscine, 525-5427, 688-7474. quo-2

4½ PIECES

LIBRE, CHAUFFE, ECLAIRE, PRES AUTOBUS, 635, NORVEGE. 651-9680. quo-2

3 PIECES MEUBLE

LIBRE, sous-sol, chauffé, stationnement, St-Thomas d'Aquin, rue Pierre Mautay, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746. quo-11

SPACIEUX 4½ - 5½

1 MOIS gratuit, non meublés, libres, chauffés, eau chaude, stationnement près Centre d'achats, aussi 4 1-2 meublé, pour juillet ou septembre, 656-6313. quo-11

JOLIS 2½ MEUBLES

CHAUFFES, stationnement, rue De Bourgogne, le Chasseur, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 527-3337. quo-11

840 DE Bourgogne, près chemin Ste-Foy, 3 et 4 pièces, meublés ou non, tous services compris, prix raisonnable, 651-9378, 651-5439, 527-0328. quo-10

3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. 653-2630. quo-17

3495, BOULEVARD Nelson, 3, meublé, chauffé, face autobus, stationnement, 626-4556. quo-10

3 PIECES, meublé, près centre Laurier, libre 15 mai. 656-0161. quo-11

PLACE Bourgogne, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, éclairés, chauffés, service conciergerie, stationnement, piscine, tennis, badminton. 658-0438. quo-11

2 1-2 PIECES, meublé, $115 mois, Parc Nelson. 651-9425. quo-10

4 1-2 PIECES, libre 1er juillet. Tél. 651-7642. quo-11

4 PIECES, eau chaude fournie, sortie sécheuse, libre, 651-5496. quo-12

2 LOGEMENTS 5 1-2, 2 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur fournis, près de tout, libre juillet, conciergerie, 770, de Norvège. S'adresser: 651-6717. quo-11

SOUS-LOUER, 2 1-2 meublé, libre 1er juin, $115 mois, 651-7033 à 10 heures. quo-13

1-2-3-4 PIECES, neuf, mai. 1255, Villeray 651-5630. quo-15

SEMI sous-sol, 5 pièces, éclairé, chauffé, piscine. $155. 651-6972. quo-16

RUE Maricourt, 2 1-2 pièces, meublé. Tél. 527-1158. quo-13

4, 5 ET 6 pièces, logements neufs, libre immédiatement, 1 mois gratuit. Tél. 683-3041. quo-16

RUE Pierre-Maufay, 2 et 3 pièces, meublé ou non, libre, près université, centre d'achats. 523-1025. quo-16

RUE Norvège, 2 1-2 pièces, meublé, $100. Téléphoner à 653-4683. quo-17

2 1-2, MEUBLE, chauffé, eau chaude, $115. Tél. 656-8470, 1094, Amiens, coin boul Neilson. quo-17

2980, Rfg Laroche, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublé ou non, près centre d'achats, école, université, buanderie sous-sol, service concierge, piscine. 651-3985, 837-5677. quo-18

4 1-2 PIECES, neufs, insonorisés, intercom, buanderie, télé-câble, disponible 851-9357. quo-18

PETIT logement, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, 653-7925. quo-19

5 GRANDES pièces, 3 chambres, 1er juin, 1er juillet, 651-9443. quo-19

BOUL des Quatre-Bourgeois, 3 1-2 pièces, meublé, $159, $160 mois, électricité, stationnement et câblage compris, piscine extérieure, service concierge, s'adresser: 3423, des Quatre-Bourgeois, appt 6. Tél.: 651-6983. quo-19

5 1-2, 4 1-2, CHAUFFES, buanderie, stationnement, conciergerie, Tél: 651-7888. quo-20

CITE UNIVERSITAIRE, 2 et 3 pièces, meublées, stationnement, mois d'été ou à l'année, libre, 681-1182. quo-20

5 1-2 CHAUFFAGE, entrée laveuse, sécheuse, piscine, stationnement, conciergerie, 651-7888. quo-20

MARICOURT, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, 6 1-2, meubles si désiré, chauffage, électricité, buanderie, piscine extérieure, stationnement, concierge, 939 Begon, appt 4, tél.: 653-8062. quo-20

2 1-2 MEUBLES et 4 1-2 non meublés, éclairés, eau chaude fournie, libre, 655-3051, 529-9738. quo-22

2 1-2, 3 1-2, CHAUFFES, eau chaude fournie, piscine, intérieure, téléchâle, libres, 651-4775, 529-9738. quo-22

BACHELORS, meublée, poêle, réfrigérateur, douche, entrée privée, proximité Laurier, 656-0634. quo-22

DES Mélezes 786 5 pièces, chauffé, tapis, eau chaude, stationnement, 1er juillet. Tél. 656-8706. quo-23

588, RUE Concorde, 4 grandes pièces, $120 par mois, 626-2984. quo-12

4 PIECES, spacieux, elle magnifique, tous services inclus, 651-0710, 651-9442. quo-23

2 1-2 PIECES, prix spécial, jusqu'au 1er septembre, libre immédiatement, 651-9443. quo-23

2 1-2 PIECES, chauffé meublé, éclairé, près Restaurant Moulin Rouge, 656-9246. quo-23

PRES Université, 2 1-2 et 4 pièces, meublés, libre immédiatement, 653-4774. quo-26

RON-Air, sous-sol, entièrement meublé, chauffé, électricité fournie, 4 1-2 pièces, libre mai, convient trois personnes adultes, 683-8297, entre 6-9 heures P.M. quo-26

703, NORVEGE, 4 pièces, neuf, demi-sous-sol. Aussi 5 pièces. Tél.: 651-3571. quo-27

4 1-2, meublé, libre, chauffé, stationnement, près Université, centre d'achats, 651-1042. quo-30

ARRIERE Château Bonne-Entente, maison jumelée 6 et 7 pièces, libre 1er août 681-2528. quo-27

DUPLEX peinture neuve, 5 1-2 grandes pièces, tapis salon, Norvège, 683-8530. quo-27

BOULEVARD Nelson, 2 1-2, 3, 4 pièces, meublés, juillet, septembre, 651-9897. quo-27

LUXUEUX 4 1-2 pièces, près centre d'achats, université, meublé ou non, libre, $150, $120. 651-3047. quo-29

2 LOGEMENTS meublés, de 2 1-2 pièces, s'adresser 653-3541. quo-27

MAGNIFIQUES logements, 3, 4, 5 pièces, libre 1er mai, près de la rue de l'Eglise, concierge, 651-8795. quo-29

5 GRANDES pièces, éclairé, chauffé, piscine. Tel: 651-8652. quo-27

PLACE Philippe, magnifique, 3 1-2 pièces, incluant, 1 1-2 salle bains, repeint à neuf, entrée laveuse sécheuse, service de conciergerie, stationnement. 683-4340. quo-29

PARC Nelson, 1089 Dijon, 3, 4, 5 pièces, piscine intérieure, près autobus, centre d'achats, 651-5667. quo-29

MAGNIFIQUES logements, 3, 4, 5 pièces, libre, concierge, stationnement, 529-8456. Soir 651-5795. quo-30

LOGEMENTS, 3, 4, 5 pièces, libres, très propres, concierge, stationnement, 529-8456, Soir 651-2817. quo-30

PARC Nelson, 5 1-2 pièces, $150., près écoles, centre d'achats, 653-8402. quo-30

1, 2, 3, 4 PIECES, neufs, immédiatement, 1255 Villeray, 651-9443. quo-30

651, DELAGE, appt 2, 4 pièces, chauffé, stationnement, près centre d'achats, libre immédiatement, 656-6521. quo-19

QUATRE-Bourgeois, 1 1-2 meuble, chauffé, stationnement, septembre, concierge, 651-2310. quo-2

RUE De Bourgogne, libre, 3 1-2 meublé, chauffage, piscine, stationnement, $130 aussi 2 1-2 meublé, et 5 1-2 pour septembre. 658-0274. quo-2

3, 4, NEUF, tout service inclus, meublé désiré, libre, 653-2434. quo-2

RUE Concorde, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, chauffé, piscine, stationnement, buanderie, 683-4034. quo-2

3 PIECES, sous-louer, juin au 1er septembre, 651-3212. quo-2

NORVEGE, 4 1-2, 1er juillet, $130., téléchâle, après 4 heures, 656-9076. quo-10

4 1-2 NEUF, intercom, insonorisé, balcon, téléchâle, autobus, libre, 651-9357, 651-2282. quo-10

LOUER à l'année ou sous-louer pour l'été, 3 1-2, meublé ou non, boul. Neilson, 651-2369. quo-10

FLAT meublé, chauffé, près Université, centre d'achats Laval. 651-1343. quo-10

RUE Pierre Maufay, 5 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, libre, 523-1025. quo-17

2 1-2 PIECES, neuf, meublé, chauffage électrique, eau chaude, stationnement, buanderie, téléchâle, piscine, conciergerie, près université, autobus, libre 1er septembre, bail septembre à mai. 658-6351. quo-2

8 GRANDES pièces, Route de l'Eglise. Tél. 653-2384. quo-10

DE $120., 4, 5, 6, luxueux, entrée sécheuse, Laprade, 656-9147. quo-3

MEUBLE, 1 1-2 pièce, salle bains, chauffe, éclairé, style colonial, Quatre-Bourgeois, près hôpital Laval. 651-0789. quo-4

4 1-2 ET 5 1-2 pièces, chauffés, eau chaude fournie, rue Norvège. S'adresser 667 Norvège, appt 7. Tél. 653-4083 ou 653-2371. quo-4

787 NORVEGE, 1 1-2, 2 1-2 pièces, neufs, meublés, $105, $120. 527-6460. quo-4

PETIT meublé, près centre d'achats Laurier, 651-4929. quo-4

2470 QUATRE-Bourgeois, 4 pièces, louer, sous-louer, libre 683-1561. quo-11

1 1-2 PIECE, meublé, rue de Norvège, $90 mois, tout inclus. Tél. 653-4623. quo-4

419 STE-FOY

BACHELOR 2 1-2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, Téléphonez à 832-2949. quo-4

CHAMBRE et cuisinette, meublé, libre immédiatement, arrêt d'autobus, 651-4532. quo-11

4 PIECES, chauffé, libre immédiatement. Téléphonez à 832-2949. quo-4

NORVEGE, 3 meublé août, 4 poêle, réfrigérateur désiré, immédiatement, 651-2581. quo-6J

STE-FOY, logement meublé, chauffé, éclairé, 2 1-2 pièces, $90., libre 1er juillet, 2830 Chemin Ste-Foy, 653-3285. quo-12

3 1-2 PIECES, chauffage, eau chaude fournie, piscine intérieure, libre 1er juillet, $115. 653-3726. quo-11

NORVEGE 3 meublé, ou 4, 4 1-2, moderne, immédiatement, septembre. 651-2581. quo-6J

1 1-2 PIECE, poêle, réfrigérateur compris, stationnement avec prise, $75 par mois, libre 1er juillet. 3084, Chemin des Quatre-Bourgeois, appt 4. 651-9817. quo-12

BACHELOR, 1 1-2 pièce, meublé, $88 par mois, Quatre-Bourgeois. 651-3310. quo-6J

2 1-2 MEUBLE, libre en septembre, chauffage, buanderie, stationnement, conciergerie. 653-2261. quo-6J

3 1-2 ET 5 pièces, meublé ou non stationnement, piscine intérieure, 3038, app. 1, Le Chasseur, 653-7033. quo-7

2 1-2, 4 1-2, NEUF, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 3009 de la Roche, app. 6. 656-9291, 837-1192. quo-7

1 1-2, 2 1-2, MEUBLES, 4 1-2, 2 1-2, non meublés, à louer, avec piscine et stationnement, 3161 de la Concorde. 656-9600. quo-8

RUE d'Entremont, près boulevard Henri IV, 2-3-4-5 pièces, meublés et non meublé, chauffés, piscine extérieure, libres immédiatement ou 1er juillet ou septembre ou octobre. 683-1571. quo-10

2 PIECES, meublé, entrée privée, stationnement, soir 656-9816. quo-8

STE-FOY, Place Bourgogne, appartement 2 1-2, pièces, meublé, service de conciergerie, stationnement, piscine, tennis, badminton, Informations, 653-7306. quo-8

MEUBLE, 3 pièces, libre immédiatement, 590 Norvège, voisin Boul. Duplessis, laveuse, isolerne, tout service balcon stationnement, $145., 842-6868 quo-8

MARICOURT, 3 1-2, meublé, chauffage électricité, buanderie, piscine, stationnement, $130, 651-2786. quo-13

2 1-2, $140, JUILLET, 1-2, prix, piscine intérieure, 656-0675. quo-11

RUE Pie XII, 3 pièces, chauffé, meuble si désiré, stationnement, droit de la cour. 661-4252. quo-10

3 PIECES, meublé, foyer, chauffé, éclairé, $30 par semaine, 656-1024. quo-8

1-3 PIECES, à louer, meublé, pour 1 mois, et plus, Tél: entre 5.30 et 4.30 heures à 653-4413, Lise Caron. quo-8

4 1-2 PIECES, juillet, insonorisées, modernes, très magnifique, électricité fournie. 651-0710. quo-8

LOGEMENT chauffé, 5 pièces, 3 chambres, stationnement, piscine extérieure, immédiatement, $145. 3042 LaForêt. 656-0104. quo-15

6 1-2 PIECES, chauffé, frais peint, entrée laveuse, sécheuse, plancher vernis, libre 1er juillet, $145 par mois. Jour 651-3709, soir, 653-0114. quo-15

RUE Concorde, 5 1-2 pièces, dont 3 1-2 meublées, piscine, buanderie, 682-4034. quo-8

POUR juin, magnifique 5 1-2 pièces, non meublé, chauffé, eau chaude, stationnement. Rue de Bourgogne. Jour, 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746. quo-11

LIBRE 15 juillet, 3 pièces, piscine intérieure, bain sona, incinérateur, service conciergerie, $129. 651-4943, 653-8783. quo-9

SOUS-louer, été, 3 1-2 meublé, près université, $129.00, 832-2741. quo-16

5 PIECES, chauffé, $150., stationnement, Boulevard Pie XII. 653-9802. quo-9

APPARTEMENT à sous-louer, 3 1-2 pièces, 1er juillet, stationnement, près centre d'achats, autobus, $135 par mois, référer Mme Fleury, 2829 Chemin St-Louis, appt 18, Ste-Foy. Tél. 529-8811 ou 653-4299. quo-16

GRAND 5 pièces, libre 1er septembre, moderne. Tél. 653-5619. quo-16

5315 LA Martinière, 4 pièces, chauffé, eau chaude, stationnement. 656-0256. quo-9

420 BANLIEUE

ORSAINVILLE

5131 des Hirondelles

3¼ - 4 PIECES

PRES ECOLE, AUTOBUS

TAPIS SALON

CHAUFFES

ESPACE LAVEUSE SECHEUSE

PRISE DE COURANT EXTERIEURE

BALCON INDIVIDUEL

EAU CHAUDE FOURNIE

INF. 623-1407 quo-13

VILLENEUVE

1 MOIS GRATUIT

PRET IMMEDIATEMENT

NEUFS, 4 pièces, chauffés, eau chaude fournie, tapis chambres et salon, tuiles, cuisine entrée laveuse sécheuse, près Centre d'achats, 828-2733. quo-10

ORSAINVILLE

3, 4 PIECES, NEUFS

INSONORISES, TAPIS, BUANDERIE, EPREUVE FEU, CHAUFFES, EAU CHAUDE FURNIE, STATIONNEMENT, PARTIE DE CAVE, BALCON, BUREAU DE LOCATION 4440 DES PLATANES, APPARTEMENT 204. TEL.: 623-9592 — 626-6692 quo-17

ANCIENNE-LORETTE

2 MOIS GRATUITS

PRES polyvalente, logements neufs, prix modiques, 4 pièces, tapis mur à mur, poêle laveuse, sécheuse, électricité incluse dans le prix. 623-7493. quo-17

GIFFARD

APPARTEMENTS MODERNES

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, tapis entrée laveuse sécheuse, $115. tel: 661-2783, 529-5311, 681-1309. quo-20

1 MOIS GRATUIT

1- Logement de luxe, tout neuf, chauffé, 2- 4 grandes pièces, complètement insonorisé. 3- Salon 17', 2 chambres à coucher. 4- Sortie pour lessiveuse, séchoir, lave-vaisselle. 5- Près école St-André, 10 minutes de Vaucartier. 6- 10 minutes autoroute Québec-Jonction, 30 minutes. 7- Très grand parterre gazonné. 8- Stationnement avec prise électrique.

23 PLACE VALCOURT
ENTREE VIA RUE ST-JEAN
A NEUFCHATEL
842-3435, 842-8963, 667-3276 quo-23

ORSAINVILLE

LOGEMENTS NEUFS

4 1-2 PIECES, modernes, près 1er juillet, 683-8227, 622-5963. quo-17

GIFFARD

4 PIECES NEUF MODERNE

RUE POULIN, VOISIN WOOLCO, VUE FLEUVE, CHAUFFE, TPAIS, INSONORISE, INTERCOM, BALCON, EAU CHAUDE, STATIONNEMENT, MEUBLE SI DESIRE. 661-9265, 667-3530 quo-9

GIFFARD

Chics appartements neufs
4 et 5 pièces: 2 pièces meublées
tapis mur à mur
Tous services inclus: chauffage électrique, eau chaude, électricité, stationnement, concierge, buanderie, près écoles Samuel de Champlain. S'adresser 3405, Petitclerc, appt 4, 663-9029, 661-3266. quo-23

LORETTEVILLE

BOULEVARD Honoré-Mercier, 4 1-2 pièces, neufs, tapis, salon, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude, fournie, prise courant extérieur, 842-6598. quo-3

ORSAINVILLE

4 ET 5 PIECES, neufs, $115, $130, chauffés, eau chaude, juin gratuit. Soir: 626-2315, jour: 626-0563. quo-2

PLACE VANIER

2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, LUXUEUX, tous les services inclus, chauffés à l'électricité, près école, église, autobus, centre d'achats. 681-6257. quo-6J

CO-OP HABITAT

DUBERGER, 5 1-2 pièces. Tél. 681-1819. Neufchâtel, 4 1-2, 5 1-2, 6 1-2 pièces, logements construits en rangée. Tél 681-9352. quo-26

GRAND 4 PIECES

IMMEUBLE neuf chauffé, éclairé, 636, 8192, 651-5662. quo-6J

419 STE-FOY

PRIX REDUIT, 5 1-2

PARC Neilson, grandes pièces, voisin école, centre d'achats, 1er plancher, meublé désiré, 1103 Dijon, 653-8963. quo-12

L'ELYSEE 925 MYRAND

3 1-2, 5 1-2, MEUBLE ou non, ascenseur, terrasse, piscine, 525-5427, 688-7474. quo-2

4½ PIECES

LIBRE, CHAUFFE, ECLAIRE, PRES AUTOBUS, 635, NORVEGE. 651-9680. quo-2

3 PIECES MEUBLE

LIBRE, sous-sol, chauffé, stationnement, St-Thomas d'Aquin, rue Pierre Mautay, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 523-5746. quo-11

SPACIEUX 4½ - 5½

1 MOIS gratuit, non meublés, libres, chauffés, eau chaude, stationnement près Centre d'achats, aussi 4 1-2 meublé, pour juillet ou septembre, 656-6313. quo-11

JOLIS 2½ MEUBLES

CHAUFFES, stationnement, rue De Bourgogne, le Chasseur, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 527-3337. quo-11

840 DE Bourgogne, près chemin Ste-Foy, 3 et 4 pièces, meublés ou non, tous services compris, prix raisonnable, 651-9378, 651-5439, 527-0328. quo-10

3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. 653-2630. quo-17

3495, BOULEVARD Nelson, 3, meublé, chauffé, face autobus, stationnement, 626-4556. quo-10

3 PIECES, meublé, près centre Laurier, libre 15 mai. 656-0161. quo-11

PLACE Bourgogne, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, éclairés, chauffés, service conciergerie, stationnement, piscine, tennis, badminton. 658-0438. quo-11

2 1-2 PIECES, meublé, $115 mois, Parc Nelson. 651-9425. quo-10

4 1-2 PIECES, libre 1er juillet. Tél. 651-7642. quo-11

4 PIECES, eau chaude fournie, sortie sécheuse, libre, 651-5496. quo-12

2 LOGEMENTS 5 1-2, 2 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur fournis, près de tout, libre juillet, conciergerie, 770, de Norvège. S'adresser: 651-6717. quo-11

SOUS-LOUER, 2 1-2 meublé, libre 1er juin, $115 mois, 651-7033 à 10 heures. quo-13

1-2-3-4 PIECES, neuf, mai. 1255, Villeray 651-5630. quo-15

SEMI sous-sol, 5 pièces, éclairé, chauffé, piscine. $155. 651-6972. quo-16

RUE Maricourt, 2 1-2 pièces, meublé. Tél. 527-1158. quo-13

4, 5 ET 6 pièces, logements neufs, libre immédiatement, 1 mois gratuit. Tél. 683-3041. quo-16

RUE Pierre-Maufay, 2 et 3 pièces, meublé ou non, libre, près université, centre d'achats. 523-1025. quo-16

RUE Norvège, 2 1-2 pièces, meublé, $100. Téléphoner à 653-4683. quo-17

2 1-2, MEUBLE, chauffé, eau chaude, $115. Tél. 656-8470, 1094, Amiens, coin boul Neilson. quo-17

2980, Rfg Laroche, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, meublé ou non, près centre d'achats, école, université, buanderie sous-sol, service concierge, piscine. 651-3985, 837-5677. quo-18

4 1-2 PIECES, neufs, insonorisés, intercom, buanderie, télé-câble, disponible 851-9357. quo-18

PETIT logement, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, 653-7925. quo-19

5 GRANDES pièces, 3 chambres, 1er juin, 1er juillet, 651-9443. quo-19

BOUL des Quatre-Bourgeois, 3 1-2 pièces, meublé, $159, $160 mois, électricité, stationnement et câblage compris, piscine extérieure, service concierge, s'adresser: 3423, des Quatre-Bourgeois, appt 6. Tél.: 651-6983. quo-19

5 1-2, 4 1-2, CHAUFFES, buanderie, stationnement, conciergerie, Tél: 651-7888. quo-20

CITE UNIVERSITAIRE, 2 et 3 pièces, meublées, stationnement, mois d'été ou à l'année, libre, 681-1182. quo-20

5 1-2 CHAUFFAGE, entrée laveuse, sécheuse, piscine, stationnement, conciergerie, 651-7888. quo-20

MARICOURT, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, 6 1-2, meubles si désiré, chauffage, électricité, buanderie, piscine extérieure, stationnement, concierge, 939 Begon, appt 4, tél.: 653-8062. quo-20

2 1-2 MEUBLES et 4 1-2 non meublés, éclairés, eau chaude fournie, libre, 655-3051, 529-9738. quo-22

2 1-2, 3 1-2, CHAUFFES, eau chaude fournie, piscine, intérieure, téléchâle, libres, 651-4775, 529-9738. quo-22

BACHELORS, meublée, poêle, réfrigérateur, douche, entrée privée, proximité Laurier, 656-0634. quo-22

DES Méleznes 786 5 pièces, chauffé, tapis, eau chaude, stationnement, 1er juillet. Tél. 656-8706. quo-23

588, RUE Concorde, 4 grandes pièces, $120 par mois, 626-2984. quo-12

4 PIECES, spacieux, elle magnifique, tous services inclus, 651-0710, 651-9442. quo-23

2 1-2 PIECES, prix spécial, jusqu'au 1er septembre, libre immédiatement, 651-9443. quo-23

2 1-2 PIECES, chauffé meublé, éclairé, près Restaurant Moulin Rouge, 656-9246. quo-23

PRES Université, 2 1-2 et 4 pièces, meublés, libre immédiatement, 653-4774. quo-26

RON-Air, sous-sol, entièrement meublé, chauffé, électricité fournie, 4 1-2 pièces, libre mai, convient trois personnes adultes, 683-8297, entre 6-9 heures P.M. quo-26

703, NORVEGE, 4 pièces, neuf, demi-sous-sol. Aussi 5 pièces. Tél.: 651-3571. quo-27

4 1-2, meublé, libre, chauffé, stationnement, près Université, centre d'achats, 651-1042. quo-30

ARRIERE Château Bonne-Entente, maison jumelée 6 et 7 pièces, libre 1er août 681-2528. quo-27

DUPLEX peinture neuve, 5 1-2 grandes pièces, tapis salon, Norvège, 683-8530. quo-27

BOULEVARD Nelson, 2 1-2, 3, 4 pièces, meublés, juillet, septembre, 651-9897. quo-27

LUXUEUX 4 1-2 pièces, près centre d'achats, université, meublé ou non, libre, $150, $120. 651-3047. quo-29

2 LOGEMENTS meublés, de 2 1-2 pièces, s'adresser 653-3541. quo-27

MAGNIFIQUES logements, 3, 4, 5 pièces, libre 1er mai, près de la rue de l'Eglise, concierge, 651-8795. quo-29

5 GRANDES pièces, éclairé, chauffé, piscine. Tel: 651-8652. quo-27

PLACE Philippe, magnifique, 3 1-2 pièces, incluant, 1 1-2 salle bains, repeint à neuf, entrée laveuse sécheuse, service de conciergerie, stationnement. 683-4340. quo-29

PARC Nelson, 1089 Dijon, 3, 4, 5 pièces, piscine intérieure, près autobus, centre d'achats, 651-5667. quo-29

MAGNIFIQUES logements, 3, 4, 5 pièces, libre, concierge, stationnement, 529-8456. Soir 651-5795. quo-30

LOGEMENTS, 3, 4, 5 pièces, libres, très propres, concierge, stationnement, 529-8456, Soir 651-2817. quo-30

PARC Nelson, 5 1-2 pièces, $150., près écoles, centre d'achats, 653-8402. quo-30

1, 2, 3, 4 PIECES, neufs, immédiatement, 1255 Villeray, 651-9443. quo-30

651, DELAGE, appt 2, 4 pièces, chauffé, stationnement, près centre d'achats, libre immédiatement, 656-6521. quo-19

QUATRE-Bourgeois, 1 1-2 meuble, chauffé, stationnement, septembre, concierge, 651-2310. quo-2

RUE De Bourgogne, libre, 3 1-2 meublé, chauffage, piscine, stationnement, $130 aussi 2 1-2 meublé, et 5 1-2 pour septembre. 658-0274. quo-2

3, 4, NEUF, tout service inclus, meublé désiré, libre, 653-2434. quo-2

RUE Concorde, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, chauffé, piscine, stationnement, buanderie, 683-4034. quo-2

3 PIECES, sous-louer, juin au 1er septembre, 651-3212. quo-2

NORVEGE, 4 1-2, 1er juillet, $130., téléchâle, après 4 heures, 656-9076. quo-10

4 1-2 NEUF, intercom, insonorisé, balcon, téléchâle, autobus, libre, 651-9357, 651-2282. quo-10

LOUER à l'année ou sous-louer pour l'été, 3 1-2, meublé ou non, boul. Neilson, 651-2369. quo-10

FLAT meublé, chauffé, près Université, centre d'achats Laval. 651-1343. quo-10

RUE Pierre Maufay, 5 pièces, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, libre, 523-1025. quo-17

2 1-2 PIECES, neuf, meublé, chauffage électrique, eau chaude, stationnement, buanderie, téléchâle, piscine, conciergerie, près université, autobus, libre 1er septembre, bail septembre à mai. 658-6351. quo-2

8 GRANDES pièces, Route de l'Eglise. Tél. 653-2384. quo-10

DE $120., 4, 5, 6, luxueux, entrée sécheuse, Laprade, 656-9147. quo-3

MEUBLE, 1 1-2 pièce, salle bains, chauffe, éclairé, style colonial, Quatre-Bourgeois, près hôpital Laval. 651-0789. quo-4

4 1-2 ET 5 1-2 pièces, chauffés, eau chaude fournie, rue Norvège. S'adresser 667 Norvège, appt 7. Tél. 653-4083 ou 653-2371. quo-4

787 NORVEGE, 1 1-2, 2 1-2 pièces, neufs, meublés, $105, $120. 527-6460. quo-4

PETIT meublé, près centre d'achats Laurier, 651-4929. quo-4

2470 QUATRE-Bourgeois, 4 pièces, louer, sous-louer, libre 683-1561. quo-11

1 1-2 PIECE, meublé, rue de Norvège, $90 mois, tout inclus. Tél. 653-4623. quo-4

420 BANLIEUE

LOGEMENTS NEUFS

BEAUPORT, grands 4 1-2 pièces, modernes, non meublés, entrée laveuse, sécheuse, tapis mur à mur, divan-lit, fauteuil, poêle, réfrigérateur, table, draperies, lampes, 640, St-Jean. 525-9103, 529-0519. quo-10

ST-SACREMENT

PRES Centre de loisirs, autobus, hôpitaux, magnifique 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, tapis, tentures, $100. 683-7406. quo-18

PLACE METRO BEAUPORT

4 1-2 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, insonorisé, piscine extérieure chauffée, libre 1er mai, $120 par mois. Tel. 661-5218. quo-8

LIBRE IMMEDIATEMENT

BEAUPRE, 5 pièces, non chauffé, $58, 2e étage, stationnement. 661-1282. quo-9

VILLENEUVE, vue splendide, 4 pièces, neuf, moderne, chauffé, eau chaude, tapis autobus, à proximité, 661-9728. quo-18

4 PIECES, neuf, chauffé, 1467, de la Concorde. Tél. 872-9406. quo-11

ORSAINVILLE, un 3, un 4 pièces, chauffé, meublé, éclairé, 626-8555. quo-12

ORSAINVILLE, 1 1-2, 2 1-2 pièces, meublé, 4 pièces, non meublé, chauffé, eau chaude fournie, 656-0880. quo-16

VAL St-Michel, logements chauffés, libres 1er juin. Tél.: 842-4600. quo-16

LOGEMENT neuf, 4 1-2 pièces, chauffé, éclairé, 872-7967, Ancienne-Lorette. quo-16

GIFFARD, 3 pièces, neuf, tout compris, 1er juin, 829-2424, 829-3266. quo-17

ORSAINVILLE, 4 pièces, neufs, modernes, chauffés, tapis, salon, stationnement, 661-9738. quo-20

ORSAINVILLE, 2 1-2 meublé, 4 pièces, conciergerie, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, près église, écoles, centre d'achats. 832-8535 ou 623-1039. quo-18

NEUFCHATEL, 3 pièces, meublé. Tél.: 842-5004. quo-22

BEAUPORT, 3 pièces, chauffé, semi-meublé, $95. Meublé, $110. 661-2329. quo-22

4 et 5 PIECES, libres, chauffés, 529-9738, 842-6861. quo-22

GRAND 3 1-2 pièces, neuf, meublé, si désiré

432 QUARTIER MONTCALM

1060 DES Erables, chambre, permis cuisine, entrée privée, tranquillité, 527-1726. quo-10

BELVEDERE, Désy, demoiselles, permis cuisine, entrée seule, 1er, balcon, 651-9704. quo-18

AVENUE Bégin, près hôpital St-Sacrement, belles chambres meublées, accès cuisinette, prix raisonnable, tél. 527-5891. quo-18

AVE Parc, grande chambre, 2e, lavabo, poêle, réfrigérateur, $65. 525-5278. quo-23

ST-SACREMENT, grande chambre, très propre, proximité hôpitaux, 681-8348. quo-23

AVENUE Belvédère, chambre-boudoir, lavabo, tapis, réfrigérateur, permis cuisine, 683-7439. quo-23

CHAMBRE près hôpital St-Sacrement, permis cuisine. Tél. 527-7376. quo-23

ST-SACREMENT, belle chambre pour personne distinguée. 1440, Maréchal-Foch. quo-27

144, ST-CYRILLE, grandes chambres, boudoir, tapis, lavabo, réfrigérateur. 524-6168, 658-0423. quo-27

CHAMBRES, préférence Monsieur, permis cuisine, bon chez-soi, 527-8469, 683-1887. quo-30

ST-SACREMENT, permis cuisine, toutes commodités, libre immédiatement, 656-0146. quo-2

GRANDE, lavabo, réfrigérateur, accommodations, libre, $12, 150 est, Crémazie. 523-4356. quo-10

CHEMIN Ste-Foy, belle grande chambre, entrée privée. Tél. 524-9519, 523-0743. quo-10

GRANDE chambre, entrée seule, stationnement. Jour, 527-2948, soir, 683-6398. quo-10

615 EST Grande-Allée, genre flat, permis cuisine, une personne. quo-10

ST-CYRILLE, entrée privée, lavabo, poêle, réfrigérateur, balcon. 524-6710, 628-1670. quo-3

CHAMBRE louer entrée privée, salle bains, s'adresser 1650 Hocquart, 683-7080. quo-11

GRANDE chambre double, lits continentaux, accès maison, meubles neufs, près hôpital St-Sacrement, filles. 527-5116. quo-11

PLAINE d'Abraham, chambre-boudoir, lavabo, joliment meublée, permis cuisine. 527-5894. quo-11

CHAMBRE propre, ensoleillée tapis, Chemin Ste-Foy, proximité hôpitaux, demoiselle. 527-6216. quo-11

SAUNDERS-Carlton, choix $8, etc. Lavabo. Entre 5-6 522-6750. quo-15

ST-CYRILLE ouest, chambre confortable, avec tapis, monsieur, tranquillité. Tél. 527-8464. quo-11

ST-SACREMENT, accès cuisine, entrée seule, balcon, jeune fille seulement. 527-4463. quo-8

BELLES, rénovées, poêle, réfrigérateur, lit-de-bed, modique. 527-6493, 683-9694, 683-5462. quo-11

ST-SACREMENT, Marie-Rollet, chambres pour demoiselles, permis cuisine, boudoir, entrée seule, 887-3473 ou 527-9443. quo-15

GRANDE chambre, permis cuisine, entrée privée, tél. 524-9319, 823-0743. quo-16

CHAMBRE, permis cuisine, rue Murray, libre 15 juin, après 5 heures, étudiant d'été. 527-2449. quo-12

CHAMBRE-boudoir, à louer, rue Calixa-Lavallée. Tél. 683-6760. quo-16

433 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

PLAT, grande chambre, poêle, réfrigérateur, télévision, couple, fille distinguée, 524-8915. quo-3

CHAMBRE à louer, avec permis cuisine, $8 et plus par semaine, une ou deux personnes par chambre, 525-5271, quo-12

AVENUE Turnbull, lits jumeaux, bain privé, autres $14., Semaine 524-0804. quo-03

614 ST-JEAN, chambres, prix $9, $12, pension si désiré, 525-9063. quo-8

GRANDE, permis cuisine, stationnement 498 Richelieu, midi-8 heures. 524-2578. quo-12

434 QUARTIER ST-ROCH

CHAMBRES, douche, lavabo, cuisine, semaine, mois, épreuve du feu. 522-3921. quo-19

PETITE chambre très propre, avec permis de cuisine. Tél.: 523-4124. quo-11

CHAMBRE propre, rue Dorchester, permis cuisine, personne distinguée, 523-8280. quo-25

46 CHAMBRES, réfalles, ameublement neuf, monsieur distingué, 82 est, rue St-François. quo-6

CHAMBRE, permis cuisine, réfrigérateur, 737, de la Reine. quo-11

CHAMBRE permis cuisine, préférence fille distinguée, Rue St-Joseph, est, 522-4887. quo-12

PERMIS cuisine, seule, poêle, réfrigérateur, table, etc. $15., semaine, 527-9267. quo-12

CHAMBRE voisin Baril d'Huîtres, permis cuisine, cours et galerie, 525-7456. quo-6J

CHAMBRE pour monsieur ou madame, $13 par semaine, jour, 842-3700, soir, 522-5196. quo-8

UNE moyenne, une grande, meublées, poêle, réfrigérateur, pour couple, ou jeune fille, sans enfant, 522-1676. quo-8

PETITE chambre-boudoir, pour monsieur, $6., 215 est, St-Joseph, 523-1958. quo-15

CHAMBRE-boudoir, propre, permis cuisine, entrée seule, demoiselle, 525-9757. quo-16

435 QUARTIER ST-SAUVEUR

RUE STE-THERESE GRANDE CHAMBRE PERMIS CUISINE TEL. 524-8078 quo-15

CHAMBRE très propre, eau chaude à l'année, près boulevard Langelier, pour monsieur seulement, tél. 529-5676. quo-16

CHAMBRE, avec pension si désiré, demoiselle ou préférence. Tél. 525-1219. quo-16

435 A QUARTIER LES SAULES

GRANDE chambre, moderne, tranquille, avec balcon, stationnement, boul. Hamel, 872-1811. quo-10

436 CHARLESBOURG

ST-RODRIGUE, chambre à louer dans maison privée. 623-5317. quo-23

TRANQUILLE, ensoleillé, entrée privée, stationnement, meublé, tapis, accès cuisine, 623-4263. quo-13

CHAMBRE-boudoir, neuve, avec évier, entrée seule, accès cuisine. 626-3262. quo-26

CHAMBRE pour fille, accès boudoir, télévision, piscine, téléphone privé. 628-1375. quo-27

CHAMBRE meublée, maison privée, 45e Rue, ouest, 623-7249. quo-30

ENDROIT tranquille, pension désirée, téléphone à l'usage, 6ie est, 626-1685. quo-6J

JEUNE homme, téléphone, télévision, accès cuisine. Après 5 heures, 623-0464. quo-11

CHAMBRE à louer, avec déjeuner si désiré. Tél. 626-1179. quo-11

437 RIVE-SUD

CHARNY, chambre fille, accès cuisinette, télévision, $16., semaine 832-8081. quo-2

CHAMBRES, très confortable, tapis mur à mur, jour 832-4148, soir 832-0021. quo-8

438 SILLERY

2 CHAMBRES, permis cuisine, dans sous-sol, stationnement, $11 semaine, entre 5, 7 heures, 683-2875. quo-17

CHAMBRES meublées, permis cuisine, entrée privée, près autobus, pour demoiselles. 527-3172. quo-23

GRANDES chambres, tranquilles, près université, permis cuisine, eau courante, 683-8455. quo-8

CHAMBRES modernes, poêle, réfrigérateur, tapis, entrée privée, 681-8334. quo-11

GENRE flat, 3 1-2 pièces, meublé, une deux personnes, 681-0856. quo-16

439 STE-FOY

ENTREE PRIVEE

IMMEUBLE neuf, permis cuisine, rue de Norvège, 656-6152, 651-5662. quo-6J

PRES Université, cuisine, 1 ou 2 personnes, entrée seule, 681-4712. quo-16

CHAMBRE-boudoir, moderne, permis cuisine, lavabo, entrée privée, accommodation 2 personnes, 653-0146, 842-5268. quo-10

JOLIE chambre, tapis, lavabo, face hôpital Laval. 651-4042. Soir: 651-5195. quo-10

PRES Hôpital Laval et Plaza Laval, permis cuisine, lavabo, 656-1381. quo-12

PEUT loger, 2 étudiants, prix modique, près université, pension, 683-4718. quo-11

PARADIS, près Myrand, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine, 681-4290. quo-11

CHAMBRES, permis cuisine, stationnement, entrée privée, libre immédiatement, 653-3849. quo-12

ENTREE privée, lavabo, permis cuisine ou non, 2104, Chapdelaine, 681-9471. quo-12

PARC Horizon, chambres, lavabo, permis cuisine, douche, entrée privée, 653-5582. quo-22

PRES Université, permis cuisine, 2ième, sous-sol, simples, doubles, 683-8595. quo-16

ST-CYRILLE ouest, téléphone, stationnement, cuisine commune, entrée privée, 683-9925, 653-3550. quo-17

439 STE-FOY

ENTREE PRIVEE

IMMEUBLE neuf, permis cuisine, rue de Norvège, 656-6152, 651-5662. quo-6J

PRES Université, cuisine, 1 ou 2 personnes, entrée seule, 681-4712. quo-16

CHAMBRE-boudoir, moderne, permis cuisine, lavabo, entrée privée, accommodation 2 personnes, 653-0146, 842-5268. quo-10

JOLIE chambre, tapis, lavabo, face hôpital Laval. 651-4042. Soir: 651-5195. quo-10

PRES Hôpital Laval et Plaza Laval, permis cuisine, lavabo, 656-1381. quo-12

PEUT loger, 2 étudiants, prix modique, près université, pension, 683-4718. quo-11

PARADIS, près Myrand, chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine, 681-4290. quo-11

CHAMBRES, permis cuisine, stationnement, entrée privée, libre immédiatement, 653-3849. quo-12

ENTREE privée, lavabo, permis cuisine ou non, 2104, Chapdelaine, 681-9471. quo-12

PARC Horizon, chambres, lavabo, permis cuisine, douche, entrée privée, 653-5582. quo-22

PRES Université, permis cuisine, 2ième, sous-sol, simples, doubles, 683-8595. quo-16

ST-CYRILLE ouest, téléphone, stationnement, cuisine commune, entrée privée, 683-9925, 653-3550. quo-17

439 STE-FOY

PRES université, St-Cyrille, entrée privée, téléphone, permis cuisine, soir 527-6658. quo-17

PRES Hôpital Laval, académie, entrée seule, permis cuisine 653-2125. quo-18

ST-THOMAS d'Aquin, une, deux personnes, permis cuisine, endroit tranquille. 527-9744. quo-18

CHAMBRES, permis cuisine, entrée privée, hommes, 849 route de l'Eglise. quo-18

PRES HOPITAL LAVAL

ENTREE seule, permis cuisine, lavabo, neuf, près autobus, demoiselles. 651-3180. quo-19

1er PLANCHER, près centre d'achats, accès cuisine, entrée privée, 653-9659. quo-22

CHAMBRE, tapis, tranquillité, $10 par semaine. 3481, Carré Nevers, 525-7068. quo-22

CHAMBRE, sans cuisine, lavabo, douche, entrée privée, stationnement. 651-1371. quo-23

CHAMBRE, permis de cuisine, près hôpital Laval, 651-4344, 809 Delage. quo-26

1 OU 2 personnes, près CEGEP, Université, centre d'achats, tapis, buanderie, permis cuisine. 653-5968. quo-26

2635 QUATRE Bourgeois, soubassement, commodités, cuisine, entrée salon commun, tél. 653-0996. quo-23

SIMPLE, double, literie fournie, lavé, lavabo individuel, stationnement, entrée privée, près autobus pas cuisine, 651-5886. quo-28

DEMOISELLE, face Hôpital Laval, entrée seule, permis cuisine, buanderie, 651-1857. quo-26

CHAMBRE, entrée seule, permis cuisine, monsieur seulement, 2303 chemin Ste-Foy. quo-23

10 MINUTES Place Laurier, monsieur, entrée seule, tapis, lavabo, 651-0559. quo-26

PRES centre d'achats Laurier, chambre simple, pour monsieur, lavabo. 653-5898. quo-25

CHAMBRE, permis cuisine, salle familiale, près centres d'achats. Tél. 653-5750. quo-26

CHAMBRES, tapis, entrée seule, stationnement, télévision, télécable, literie. Soir: 656-6149. quo-27

CHAMPS LAVAL

DEMOISELLE, chambre - boudoir, face hôpital Laval, centre d'achats, entrée privée, douche, poêle, réfrigérateur. 622-9142, 527-3714. quo-29

GRANDE chambre, avec lavabo, permis cuisine, jour: 651-1506, soir, 656-1051. quo-10

BELLE chambre, demoiselle, lavage compris, sans pension, $10, avec pension, prix à discuter, 656-1807. quo-2

PARC Horizon, entrée privée, tapis, permis cuisine, salon, filles, 653-7788. quo-2

POUR 2 demoiselles, près Hôpital Laval, cuisinette, entrée privée, 653-2706. quo-2

CHAMBRE moderne, lavabo, entrée seule, pas permis cuisine, face Centre d'achats Laurier et Ste-Foy, 653-4892. quo-3

CHAMBRE-boudoir, avec salle toilettes seule, près hôpital Laval, 656-6288. quo-3

QUARTIER résidentiel, 5 minutes, centre d'achats et université, entrée privée, permis cuisine, pour 2, $20 1 personne, $13, 651-0812, 651-6503. quo-10

CHAMBRE-boudoir, poêle, réfrigérateur, entrée privée, près centre d'achats. Jour, 651-0647, soir, 651-1138. quo-3

CHAMBRE-boudoir, salle bains, privée, permis cuisine, réfrigérateur, stationnement. 651-9638. quo-10

MONSIEUR chambre, entrée privée, permis cuisine, près centre d'achats, 651-4770. quo-4

CHAMBRE simple, double, St-Thomas d'Aquin, monsieur, permis cuisine, télévision, maison tranquille, près autobus. 527-1390, 623-5481. quo-13

CHAMBRE neuve, permis de cuisine, télévision, stationnement literie entretenue, 653-3076. quo-4

TRES grande chambre à louer, accès cuisinette, libre immédiatement 656-1840. quo-12

CHAMBRE à louer, libre 1er juillet, 2830 Chemin Ste-Foy, 653-3280. quo-12

2 CHAMBRES, à prix réduit pour l'été, entrée privée, dînette, salle bains, Parc Horizon, 651-3743. quo-12

ST-LOUIS France, ave Dolan, 1er plancher, propre, $12, 653-2551. quo-12

CHAMBRE neuve, poêle, réfrigérateur, salle bains privée, stationnement, 651-4227. quo-12

PERMIS cuisine, télécable, près université, centre d'achats, hôpital. 651-4785. quo-7

CHAMBRES, meublées ou non, près Hôpital Laval, conviendraient pour 2 ou 3 amies. Accès à toute la maison et au terrain, droit de recevoir, propriétaire est souvent absent, 651-2530, soir. quo-15

PRIX spécial, maison d'été (hommes) accès cuisine, près Université, 681-9818. quo-8

CHAMBRE, permis cuisine, tapis, près Place Laurier, 1288, Carswell, 651-2585. quo-8

GRANDE chambre avec toute commodité, pour monsieur, face centre d'achats Laurier et Ste-Foy, 651-0861. quo-11

CHAMBRE à louer, pension si désiré, bon chez-soi, 653-3192. quo-15

FACE hôpital Laval, permis cuisine, téléphone, lavabo, thermostat, $12. 653-8421

DOUBLE ou simple, 813 Chesbourg, coin Chemin Ste-Foy, 653-3689. quo-16

MONSIEUR, meublé, télévision, téléphone, entrée privée, tranquillité, déjeuner désiré, 653-7042. quo-9

CHAMBRE neuve, avec lavabo, entrée privée, accès cuisinette, stationnement 656-1488. quo-9

CHAMBRE accès cuisine, arrière, Plaza Laval. Tél. 651-2539. quo-9

MEUBLEE, tapis mur à mur, permis cuisine, douche et toilette privées jeune fille, 651-2147. quo-9

PARC Horizon, chambres, tapis, entrée privée, permis cuisine, fille, 653-2330. quo-9

GRANDE chambre, entrée privée, permis cuisine, stationnement, monsieur. Tél. 653-7018. quo-9

CHAMBRE avec entrée privée, près hôpital Laval, 651-1815. quo-16

L'efficacité des Annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

440 BANLIEUE

GIFFARD, chambre, tapis, accès cuisine, 667-0969. quo-13

LORETTEVILLE, chambre-boudoir, permis cuisine, literie et téléphone fournis, entrée indépendante. 842-2580. quo-25

GIFFARD demoiselle, chambre meublée, literie, permis cuisine, entrée privée, 661-9994. quo-19

LORETTEVILLE, chambre-boudoir, permis cuisine, literie et téléphone fournis, entrée indépendante. 842-2580. quo-25

PERMIS cuisine, maison privée, 1er Juillet. Tél. 661-4372. quo-16

ORSAINVILLE, chambre, toilette, salle de bain, télévision, entrée privée, stationnement, 625-7587. quo-13

441 NON CLASSIFIEES

OLD Orchard Beach, 2 chambres, permis cuisinette, s'adresser à Mme A. Blais, 91 South Street, Biddeford, Maine, 04005. quo-13

444 CHAMBRES ET PENSIONS

PRES université, Cegep Académie, stationnement. Tél. 683-7040. quo-16

NOUVELLE administration, chambres modernes, lavabo individuel, une ou 2 personnes. 730, 3e Avenue. Tél. 527-6945. quo-16

CHAMBRE-pension 2 personnes, jeune homme. S'adresser 476, Richelieu, 529-7720. quo-11

CHAMBRE pension, confort, prix raisonnable, 230, St-Jean, 522-5592. quo-18

STE-FOY, chambre pension, 328 semaine, privée. Tél. 653-3285. quo-22

FOYER idéal pour personne âgée. Tél. 661-7143. quo-26

BELLE chambre, demoiselle, lavage compris, sans pension, $10, avec pension, prix à discuter, 656-1807. quo-2

CHAMBRE neuve, avec lavabo, entrée privée, accès cuisinette, stationnement 656-1488. quo-9

CHAMBRE accès cuisine, arrière, Plaza Laval. Tél. 651-2539. quo-9

MEUBLEE, tapis mur à mur, permis cuisine, douche et toilette privées jeune fille, 651-2147. quo-9

PARC Horizon, chambres, tapis, entrée privée, permis cuisine, fille, 653-2330. quo-9

GRANDE chambre, entrée privée, permis cuisine, stationnement, monsieur. Tél. 653-7018. quo-9

CHAMBRE avec entrée privée, près hôpital Laval, 651-1815. quo-16

448 MAISONS A LOUER

SITE IDEAL

MAISONS jumelées, 7 pièces, neuves, 4 chambres à coucher. Place Vigneault, Ste-Foy (entrée rue Ranvoyzé). Ouvert le dimanche de 2 à 5 heures, tél. 651-1360, soir: 653-3168. quo-19

NEUFCHATEL

RUE d'Avignon, via Boul. l'Ormière, maison 6 pièces, $130. Visible soir, 7-9 heures, fin semaine 2-5 heures. Soir, 842-8951, jour, 651-7803. quo-7

STE-FOY

RUE Becancourt, jumelé, grand 5 pièces, 1 1-2 salle bains, $185, libre 1er juillet. 656-0832. quo-13

STE-FOY, jumelés, neufs, 6 pièces, coin Bird Charon, $195, chauffé, juillet, août. 656-9978. quo-10

STE-FOY, 5 pièces, moderne, maison jumelée, adultes. Tél. 653-8616. quo-12

CHARLESBOURG, 4 chambres à coucher, salle de jeux, libre 1er juillet '70. Montreal Trust, courtier, 529-8841. Michel Dion, 681-4747. quo-17

OCCUPATION immédiate, Parc L'Ormière, Neufchâtel, $130, maison neuve, 6 pièces, eau chaude, stationnement privé, près école, visible soir 7:00-8:00 heures, fin semaine 2:00-5:00 heures. Soir, 842-8951. Jour: 651-7660. quo-13

MAISON jumelée, à vendre ou à louer face hôpital Laval près Centre d'achats, libre 1er juillet, inf., 651-1345. quo-20

STE-FOY, chemin Ste-Foy, maison jumelée 7 pièces, libre immédiatement 653-8002. quo-2

STE-FOY, bungalow, construction neuve, 6 1-2 pièces, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, $200 mois, jour, 522-1976, soir: 651-5812. quo-16

NEUFCHATEL, maison jumelée, 5 pièces, occupation immédiate, chauffée, $175, 842-2853. quo-20

STE-FOY, duplex, luxueux, neuf, 7 pièces, foyer, $275. 653-2105, 651-3667. quo-2

JUMELEE, 7 pièces, 1634 Delaunay, Bois de Boulogne, Ste-Foy, Parent & Faucher, Inc., 651-1360, 653-3168. quo-29

CHARLESBOURG, 5 1-2 pièces, plus sous-sol, stationnement, $145, août. 626-0466. quo-10

MAISON seule, à Ste-Foy, 5 pièces, près commodités. Tél. 651-2243. quo-11

7 1-2 PIECES, 4 chambres à coucher, 2 salles bains, porte patio, neuf, disponible 15 juin, $240 par mois, 653-4577, après 18 heures. quo-10

JUMELEE paroisse St-Mathieu, près université école centre d'achats, 7 pièces, 2 1-2 salle de bains, libre 1er juillet $235., chauffé, 651-4872. quo-8

MAISON neuve, libre immédiatement, à louer, ou à vendre, 656-0975. quo-6J

MAISON jumelée, 9 pièces, à louer, Ste-Foy, avec piscine, chauffée, chauffage et entretien inclus, $350. par mois, 656-1933. quo-13

LEVIS, Place Capitaine Bernier, bungalow, pour professionnel, instituteur, etc., 3 chambres, salon, vivoir, cuisine, tapis, salle de bains et sous-sol, $160 mois, libre juillet, S'adresser 1079 Commerciale, St-Romuald, 839-4217. quo-11

20e RUE, 6 pièces, 2 étages, chauffé, libre en juillet, $170. 522-2763. quo-4

1747 CHAMPIGNY, maison ferme, conviendrait 2 familles, grand terrain, 653-8112. quo-10

BELAIR, plain-pied, 5 pièces, plus salle de bains, 842-5567. quo-15

STE-FOY, Parc Neilson, près école, centre d'achats, autobus, 4 chambres, sous-sol fini, 653-5329. quo-15

STE-FOY, paroisse St-Mathieu, bungalow, style canadien, grand terrain, 4 chambres coucher, quartier résidentiel de choix, libre 1er juillet. Tél., Montréal 514-288-4418, 334-2186, ou après 6 heures, 681-4703. quo-13

MAISON neuve, à louer, 6 pièces, chauffée, $170. mois. Immeubles 324 boul. Lasalle, Neufchâtel, 872-9535. quo-15

1er JUILLET, près du Pont, St-Romuald, style canadien, grand terrain, 839-8747. quo-12

SILLERY, maison meublée, 7 pièces, stationnement, libre immédiatement, références, 683-1277. quo-9

BOIS Boulogne, 4 chambres, sous-sol fini, 1er août, 656-6572. quo-9

BUNGALOW neuf, 5 pièces, libre immédiatement, $175, chauffé, 651-2877. quo-16

LORETTEVILLE, demi jumelée, 3 pièces, 2 salles de bains, sous-sol, libre immédiatement, 842-1647, 872-1943. quo-16

MAISON jumelée, 6 pièces, foyer, abri d'auto, libre immédiatement, 1561, du Tarpe, Ste-Foy, 651-1360. quo-9

CHARLESBOURG, Jardin Laurentien, maison neuve, foyer, abri d'auto, 3 chambres, $175, libre septembre, 628-6968. quo-16

452 PENSIONS POUR ENFANTS

GARDERIE pour enfants, de 1 à 8 ans, jour, semaine avec développement culturel. Chemin St-Louis, 651-9217. quo-22

PRENDRAIS enfants en pension, du lundi au vendredi, 529-8359. quo-2

POUPONNIERE bébé naissant à 6 mois. Tél. 623-3971. quo-4

PRENDRAIS enfant pension, de fille mère autres tous âges. 842-5053. quo-22

PENSION POUR ENFANTS, CHARLESBOURG EST, 626-2981. quo-22

PRENDRAIS enfant en pension, bonnes références. Tél. 524-3825. quo-12

NEUFCHATEL, garderais bébé naissant, excellents soins, matin ou soir. 842-8048. quo-16

MAISONS A VENDRE

462 QUARTIER LIMOILOU MAISONS SEULES

ST-ALBERT, maison 6 pièces, 4 chambres coucher, solarium, près église, autobus, libre à l'acheteur, 626-8417. quo-25

ST-PIE X, magnifique bungalow pierre, 8 pièces, 2 foyers, plus possibilité logement soubassement. Jean Chevrier 651-7668, Société d'Administration Fiducie, courtiers. quo-13

30e RUE, 6 pièces, 2 étages, garage, chauffage, eau chaude directement propriétaire. 522-2793. quo-8

MAGNIFIQUE bungalow, 5 pièces, sous-sol fini, foyer, terrasse, piscine. $25,000 Roger Turmel, 529-6314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 527-8142. quo-19

16ème AVENUE, St-Paul-Apôtre, 5 plus salle jeux, buanderie, garage, construction première qualité, brique, plâtre, $25,000. Acompte $5,000, balance au vendeur. J.A. Turmel Inc., courtiers, 527-8142. quo-15

PLAIN-Pied, 6 pièces, brique, piscine, excellente condition, endroit central et tranquille, St-Paul Apôtre, 524-4121. quo-12

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

OCCASION

12 LOGEMENTS près hôpital St-François d'Assise, construction 1968. Prix et conditions à discuter. Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. M. Régis, Giguère, 652-5021. quo-11

PLACEMENT 14% ET PLUS

15 LOGEMENTS, revenus bruts, $15,420; coût total $15,000. Robert Blais 872-7246, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-12

DIRECTEMENT propriétaire, 8 logements, près hôpital Enfant-Jésus, revenu annuel, $9,924, comptant à discuter. 628-5483. quo-11

$28,000 pour vente rapide, 5 revenus, $4,500 brut. 651-1937. quo-17

ST-PIE X, rue Mauffils, deux maisons à deux logements, 842-5359. quo-20

20e RUE, meuble ou non, cottage 6 pièces, revenus 3 1-2 pièces, sous-sol, chauffage eau chaude, garage, directement propriétaire. 522-2793 ou 529-5060. quo-22

Qui propriétaire, 886 Odile, 8 logements, revenus, $7,200, prix $50,000 comptant $10,000. 681-3423. quo-8

AVENUE du Collège, 20 logements, des Peupliers, 16 logements, acompte $35,000 André Thibault, courtier, 828-1741. quo-16

ST-PAUL Apôtre, 3 logements, acompte $3,500. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 626-6448, 529-0047. quo-10

8 LOGEMENTS, 7 - 8 pièces. Revenu $12,250. Maurice Parent 527-3565, Jean Dion & Associés courtiers 651-6447. quo-10

AUBAINE $20,000. St-Charles, Limoilou, bâtisse propre, brique, 3 logements rénovés, 6 pièces. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-16

ST-FRANCOIS d'Assise, 1ère avenue, 3 logements, 1-7 chauffé, eau chaude, 7-6 plomberie cuivre, galerie fer forgé, châssis aluminium, très propre, garage, $27,000.00 comptant $7,000.00 hypothèque 8% garantie. Immeubles Canadiens Enr., Therriault, courtier, 529-6178. quo-13

AUBAINE $15,000. St-François d'Assise, 2 logements, très propre, 6 pièces, brique, garage. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-10

PRES église, 6-4-3 pièces, accepterait $2,500. comptant balance à 1-2%. Société Immobilière Québec, Métropolitain, courtier, Maso Martineau, 631-2355, 529-0047. quo-12

PRES hôpital trois 6 pièces, sous-sol semi-fini, garage, très propre, $4,000 comptant. Société Fiducie du Québec, courtier, Robert Girard, 529-0557, rés. 529-2801. quo-11

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

SIX, 3 pièces, brique, eau chaude, Michel Sénécal, courtier, 872-1719. quo-11

STE-ODILE, dégagé, propre, bon revenu, Prix convenable, sous-sol fini, J. Lafontaine, 628-1184, J.A Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

6 LOGEMENTS, 4 pièces chauffées, pierre, brique, près école. Conrad Légaré, 661-6533. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-12

STE-CLAIRE d'Assise, quatre logements, garage, Lucien Leclerc, courtier, 525-3174, 872-3518. quo-10

ST-ALBERT, 4 logements, 6 pièces, trois de 3, garage. Fernande Tremblay, 527-7352, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-13

PROPRIETE 6 logements, revenu $5,460, propre, bien située, léger comptant. Immeubles Raoul Fortin, courtiers, 529-3604. quo-12

464 QUARTIER MONTCALM MAISONS SEULES

COTTAGE 6 pièces, 20e Rue, chauffage eau chaude, propriétaire, 622-2793. quo-2

DES Erables, décoration moderne exceptionnelle, 11 pièces, 2 salles bains, possibilité de bureau pour professionnel, courtiers n'abstenir $46,000. Tél. 524-9348. quo-11

$25,000 BUNGALOW, pierre, 6 pièces, garage, vendu meuble. Libre. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-11

ST-SACREMENT, grand bungalow, brique, 8 pièces, plus au sous-sol, ordre parfait Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

PROPRIETE neuve, 9 pièces, grand terrain, Sylvère Desrochers, courtier, 681-8273. quo-16

465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS

UNIQUE

ST-SACREMENT, cinq logements, grand huit pièces, deux cinq pièces, deux trois pièces, six garages, grand terrain, pour détails: Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

REVENU $100

RUE Painchaud, bungalow, 7 pièces, foyer, garage, sous-sol aménagé. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-11

RUE Murray, 2 logements, 9 grandes pièces, agent s'abstenir, 527-8915. quo-12

DIRECTEMENT propriétaire, 4 logements, rue de Longueuil, St-Sacrement, 651-6409. quo-12

LAC BEAUPORT, magnifique bungalow vue sur lac, près golf. Germaine Boucher 661-3769, Cartier courtier 681-6389. quo-13

RUE BELVEDERE, 26 logements 5 et 6 pièces, rénové 1970. Revenu $27,258, bon placement. Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers 683-1571. quo-16

BEGIN, 4 logements, près Saint-Cyrille, 6 pièces, frais 3. Fernande Tremblay 527-7352, Cartier courtier 681-6389. quo-13

RUE Murray, 3 logements, 6 chauffés, garage, revenu $5,324, $26,500 comptant $4,000. Balance, 8%, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

RUE Lockwell, 8 revenus, chauffés, semi meublés, 4 et 3 pièces, revenu, $7,534. Acompte $16,500. Balance vendeur 9%, J.A. Turmel Inc, courtiers, 522-8142. quo-19

AVE Cartier, maison 3 logements, idéal commerce, accepterais échange, 525-8122. quo-13

DES Erables, près Grande-Allée, 7 logements, revenu $5,240, vraie aubaine pour vente rapide. Pr. Métivet, rés. 627-4082, Trust Royal, courtiers, 656-9666. quo-10

Tous les jours des gens recherchent ce que vous avez à offrir. Placez votre annonce immédiatement.

466 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS SEULES

DES Bernières, magnifique résidence, onze pièces, vue panoramique, Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

467 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

DIRECTEMENT propriétaire, maison appartements, 7 logements, modernes, tél. 529-0754 quo-10

5 LOGEMENTS, chauffage à l'huile, 220 volts, revenu $2,460, $14,500, 522-2484, 524-8883. quo-23

MAISON 3 logements, pas chauffée, bas de Scott. Tél. 933-7424. quo-26

COIN Lockwell, Turnbull, 5 revenus, hypothèque 8%. Mme Françoise Roy 651-7314, Immeubles Cartier courtier 681-6389. quo-13

DES Obiats et Père Grenier, 7 logements 5 et 4 pièces, dont 4 chauffées, revenu $5,082 année, $38,000. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

RUE Taschereau, 3 logements 5 pièces, très propre, chauffage eau chaude, Société Fiducie, du Québec, courtier, Paul-Eugène Couet, 529-6557, rés. 651-4281. quo-11

3 REVENUS, 211 Bédard, $12,000, comptant $2,000, remboursement $1,000.65, 626-9310. quo-11

SEULEMENT $22,500, 6 logements, conditions faciles. Mme Letellier, 656-0996, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-12

469 QUARTIER ST-ROCH MAISONS A REVENUS

MAISON 2 logements, un libre 1er juin, entrepôt 18 x 24, 778 rue du Roi, 665-9112. quo-12

786, BOULEVARD Charest est, propriété, béton, ascenseur, 20 logements, 2 magasins, revenu $60,000, prix $350,000 petit comptant, propriétaire, 524-5448. quo-17

SAINT-ROCH, maison revenu, 10 barbottes et 1 magasin, situé centre-ville. Marc Canin, 681-2564, Jean Dion & Associés courtiers 651-6447. quo-16

471 QUARTIER ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

RUE ST-VALLIER-O.

4 LOGEMENTS avec poste commerce tabagoniste, libre à l'acheteur, bonnes conditions. Résidence Athanase Valcourt, 872-9581, Trust Général du Canada, courtiers, 529-3211. quo-10

VICTORIA, 2 logements 2 pièces, non chauffé. Jacqueline Légaré-Wagner, 651-6071, Claude Légaré, courtier, 527-1687. quo-15

5 LOGEMENTS, $19,000 comptant $4,000, balance 8 1-2, remboursement $128.79, 626-2654. quo-20

4 LOGEMENTS, revenu brut $2,288, acompte $4,000, propriétaire garderait balance. Société Administration Fiducie, courtiers 683-1571. quo-10

SIX 4 pièces, chauffé, bonne condition. Michel Sénécal, courtier 872-1719. quo-11

FAITES une offre, 4 revenus avec boanderie nettoyage. Revenu annuel $16,000. Maurice Parent 527-3565, Jean Dion & Associés courtiers 651-6447. quo-10

471A QUARTIER LES SAULES MAISONS SEULES

SEIGNEURIE ST-GABRIEL

RAVISSANT bungalow, 5 pièces, $16,800, hypothèque, intérêt 9 3-4%, mensualité $163. Paule Grenon, 653-7525, Chalifour, courtiers.

CARRE Ducluax, 6 pièces, 4 chambres, terrain 70 x 150, cause transfert. Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-10

MAISON à vendre, 5 pièces, 2 salles de bains, garage, $18,500, taux d'intérêt, 6 1-4% prière aux agents d'immeubles s'abstenir, 527-9676. quo-16

LES Saules, maison neuve, 5 pièces, terrain 9,800 pieds carrés, très peu de comptant, aussi pen que $141 par mois, capital, intérêt, taxes, 842-5768 et 626-3912. quo-11

CARRE Ducluax, 6 pièces, 4 chambres, terrain 70 x 150, cause transfert, Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers 683-1571. quo-10

LES Saules, bungalow, neuf, 5 grandes pièces, plus sous-sol, comptant $2,000, mensualités, $161, 842-1647, 872-1945. quo-16

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

REPRISE DE FINANCE DIRECT ENTREPRENEUR

5 GRANDES pièces, neuf, granite, brique, aluminium, intérêt, 8 1-2, bonne condition paiement, $18,500., 661-5764. quo-13

MAISON DE REVE

SALLE jeux, bar, 2 salles bains, 6 chambres, salle familiale, tapis, cuisine, laveuse vaisselle, buanderie laveuse sécheuse, garage avec finition intérieur, grand terrain, 2 entrées, gazon, arbustres, patio, clôtures. 622-0180. quo-26

OUVERT AUX VISITEURS

6350, 10e Avenue, est, tous les jours, de 2 à 9. 10 maisons à visiter, vue sur fleuve et montagne, pour vous recevoir, Mme Itha Drouin, 653-3076, 626-9779. quo-13

17 MAISONS NEUVES

DIRECTEMENT du constructeur conditions faciles, bureau de vente, 7630, 10e Avenue est, inf. Roger Lacroix, 681-1237, 623-5862, Dufresne et Légaré Inc. quo-2

375, 67e Rue est

FORMIDABLE bungalow, pierre, plus sous-sol fini,

478 STE-FOY MAISONS SEULES

DIRECTEMENT du propriétaire, spacieux plain-pied, avec piscine, patio, foyer, barbecue, garage double, 2 salles bains, tuiles. Savard, 730 Le Cavalier. Tél. 651-1364. quo-8

MAISON à vendre, Ste-Foy, 5 pièces, plain-pied, 651-9754. quo-15

NOTRE-DAME de Foy, vue sur les Laurentides, Hypothèque à 7 1-4%, René Hébert, 656-0641. Montreal Trust, courtiers. 529-0081. quo-12

BUNGALOW, neuf, 6 pièces, dans Parc Horizon, Mmes L'Heureux, Bussières, 832-0271, 651-1039. Claude Chalifour, courtiers. quo-16

ST-LOUIS France, semi-split, revenu mensuel $100, grand terrain. Lorraine Morency, 656-9784. Claude Chalifour, courtier. quo-16

PRES Université, bungalow, 6 pièces, 4 chambres, plus possibilité, bons revenus, au soubassement. Mabel Vachon, 651-4072. Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-11

ST-BENOIT, excellente valeur, bungalow, 6 pièces, pierre, brique, salle manger, plus cuisine, dinette, Mable Vachon, 651-4072. Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-11

VALMONT, bungalow 12 pièces, soubassement aménagé, garage, piscine. Fernande Tremblay, 527-7332, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-13

AUBAINE, Chemin Ste-Foy, près Université, 1 1-2 étage, 11 pièces, garage, terrain 8,000 pieds, $26,500, 527-3565. quo-12

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

ACCROISSEMENT DES VALEURS

COMMUNIQUEZ avec André Gagnon, pour obtenir un rendez-vous afin de prendre connaissance sur plan et devis de la qualité de la construction, de la finance déjà accordée, du dégrèvement d'impôt et des prix de nos maisons appartements jusqu'à 187 logements. Résidence André Gagnon. 661-9502. Trust Général du Canada, courtiers. 529-5311. quo-11

4 LOGEMENTS

3272 NOBEL, 4 de 5 pièces, neufs. Royer, courtiers, 683-3422, Thérèse King. quo-12

ST-THOMAS D'AQUIN

5 REVENUS, acompte $15,000, hypothèque 7%. Réal Morin, 653-3021. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-12

MAGNIFIQUE jumelée, deux 7 pièces, avec foyer, terrain fini, hypothèque 8 1-4, directement propriétaire. 651-4630. quo-10

ST-THOMAS d'Aquin, directement propriétaire, 2 logements, 6 pièces, chauffé, sous-sol fini, soir: 6, 683-8727. quo-25

18 LOGEMENTS, construction 1967, revenu $24,528, comptant requis $35,000, hypothèque 8%, Robert Bruneau courtiers, 653-4275. quo-26

MAISON jumelée, à vendre ou à louer, face hôpital Laval, près centre d'achats, libre 1er juillet, inf. 681-1345. quo-36

PIE XII, Trois logements, terrain commercial. Possibilité bloc ou commerce. Paule Grenon, 653-7525, Chalifour, courtiers. quo-11

CONTRECOEUR, 2-5 pièces, bonne construction, terrain 9,000 pieds, faites offre. Paule Grenon, 653-7525, Chalifour, courtiers. quo-11

16 LOGEMENTS des mieux situés, près de l'école, église, terrain jeux, piscine et arrêt autobus. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Camille Germain, 651-1234. quo-12

21 et 29 LOGEMENTS sur Chemin Ste-Foy, très bon placement avec dépréciation 10%. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Camille Germain, 651-1234. quo-12

PRES Académie, 10 logements. Société Immobilière Québec, Métropolitain, courtiers, Jacques Perron, 527-6653, 529-0047. quo-10

MAISON 3 logements, construite 1964, logement 6 pièces, disponible, hypothèque 6 1-2%, $12,000 comptant, prix $45,000. informations, 656-0234. quo-12

PARC Horizon, bungalow 5 pièces, salle familiale, plus revenu $125 dans soubassement. Jean Chevrier, 651-7668. Société Administration Fiducie, courtiers. 683-1571. quo-10

4 LOGEMENTS récents, très propres. Stationnement. Maurice Parent, 527-2565. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-10

18 LOGEMENTS, construction 1966, hypothèque 8%, comptant $30,000. Société Fiducie du Québec, courtiers, Raymond Dumas, 529-0557; rés. 651-0785. quo-10

1 - 6 LOGEMENTS. Chemin Ste-Foy. Faites une offre. H. Laroche, 653-8381. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-10

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

NOUVEAU DEVELOPPEMENT PRES SORTIE HENRI IV

ANCIENNE-LORETTE, magnifique jumelée, 6 pièces, salles de bains, vaste sous-sol, proximité Henri IV, et Métropolitain, 842-1647, 872-1943. quo-16

NOUVEAU DEVELOPPEMENT

ORSAINVILLE, directement constructeur, bungalow, et jumelée, $130 à $150 par mois, comptant minime, ouvert tous les soirs, 623-3253, 681-3493. quo-16

DUBERGER

BUNGALOW, 1968, 4 chambres, terrain paysagé, $21,000, $144 Capital Intérêt, taxe, Mme Ilma Drouin, 653-3076, 626-9779, W. Légaré courtier. quo-13

OCCASION

VILLE Duberger, exceptionnellement propre, attrayant plain-pied, abri d'auto, terrain paysagé, sous-sol fini, pour vente rapide. Faites une offre. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-13

LAC BEAUPORT

OCCASION unique. Terrain 50,000 p.c. maison 29 x 44, comptant $5,000. Avantageux. M. Maurice Villemure, 527-9966. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-11

DUBERGER

5 PIECES, foyer, hypothèque 7%, $152 C.I.T. comptant discutable. M. Maurice Villemure, 527-9966. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-11

GRANDES PIECES

BUNGALOW, pierre et brique, grand terrain. Excellent pour enfants, bas âge. M. Gilles Simard, 842-5211. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-11

DIRECTEMENT PROPRIETAIRE

BUNGALOW à vendre, Orsainville, 4853 des Pervenches, hypothèque 6 1-4%, dimensions 40 x 25, 5 pièces. quo-3

SHANNON PETIT DOMAINE

22,205 PIEDS carrés, terrain paysagé, cuisine, salle à dîner, salon, salle familiale, 2 chambres, 2 chambres semi-finies, foyer, directement propriétaire. Après 7 heures, 844-3062. quo-16

MAISONS ECONOMIQUES ENR.

TOUTES finies, prix à partir de $9,500. Laurenzo Gagné, 849-8702. quo-25

$13,600

NEUFCHATEL, 5 pièces, près école, $300 comptant. Royer, courtiers, 842-7862, Vachon, 628-0267. quo-13

VUE SUR FLEUVE

GIFFARD, bungalow 5 pièces, 4 sous-sol, fini logement, prix d'aubaine. Société Fiducie du Québec, courtier, Paul-Eugène Couet, 529-0557, rés. 651-4281. quo-11

2659 QUATRE-BOURGEOIS

BUNGALOW, 9 pièces, sous-sol fini, abri auto, grand terrain, près hôpital Laval. Charles Roberge, rés. 653-9452, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-10

NEUFCHATEL

6 PIECES, grand terrain, construction remarquable. Nicole Desjardins, rés. 623-0407, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-10

LORETTEVILLE

RUE du Golf, Domaine, 10 pièces, piscine, boisé, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0081. quo-12

Limites Charlesbourg Ouest

$850. COMPTANT si désiré, maison neuve, visible sur rendez-vous, 623-1857, 667-3276. quo-2

CHARLESBOURG, plus qu'un superbe bungalow, près Polyvalente. Façade brique et cèdre. Hypothèque 9 3-4%, comptant facile.

JUMELEE: Orsainville, Loretteville, Ancienne Lorette, $14,500, comptant $500, mensualité $150. Véritable bijou, tapis, céramique.

AUSSI ravissant 5 pièces. Nous construisons à votre goût. Informations: Paule Grenon, 653-7525, Chalifour, courtiers. quo-12

COURVILLE, style Canadien, près polyvalente, $7,000 comptant, balance à 7 1-2%, directement propriétaire, 667-2123. quo-10

DES Capucins, Loretteville, maison 27 x 41, façade pierre, 5 côtés brique, foyer, abri d'auto, directement constructeur fauril, prix minime. Casongay et Létourneau Inc., 623-5761, 872-2594. quo-10

A VISITER, maison à vendre, à prix modique $12,900, terrain inclus, $125 par mois, capital, intérêts et taxes. Informations, 872-4795. quo-12

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

DUBERGER, jumelée, $15,000, 6 3-4%, gazon, asphalte, R. Grenier, courtier, 681-1589. quo-12

MAION neuve, directement propriétaire. Tél. 842-5409 ou 626-8550. quo-12

GIFFARD, maison neuve à visiter, 3286, Gaspard, 661-3141. quo-13

BEAUPORT, 5 pièces, neuve, $14,500, 661-8914, 663-0242. quo-17

NOTRE-Dame des Laurentides, près église, 7 grandes pièces, 849-4219. quo-17

$5000, 5 PIECES, garage, 801, Boul. la Colline, Neufchâtel, 661-1839. quo-16

SEIGNEURIE Cap-Rouge, modèles prêts habiter, sur terrain boisé, s'adresser 61 la Poterie, 651-5722, 872-1717. quo-18

MAISON, garage, 7%, mensuel $135. Comptant $4,000. Pallot, courtier, 623-9352. quo-22

NEUFCHATEL, maison, hypothèque 6 1-4 %, comptant $8,000, cause départ. Tél. 842-4567. quo-26

LORETTEVILLE, 17 Père Chabanel, directement propriétaire, 6 pièces, 842-3087. quo-27

DUBERGER, demi-cottage, comptant $5,000, mensuel $140. Pallot, courtiers, 623-9352. quo-29

MAISON d'un an, 5 pièces, $13,000, comptant $5,000, balance $94 par mois, 872-1560. quo-30

NEUFCHATEL, 5 pièces, construction 1966, prix $16,000, hypothèque, 6 1-4%, 248 Rigaud, Tél. 842-2483. quo-18

ORSAINVILLE directement propriétaire, belle propriété 5 pièces, raisonnable, soir 7 à 9, 628-1065. quo-2

COMPTANT $300 soyez propriétaire, maison conventionnelle, Bélair Pallot courtiers, 623-9352. quo-2

ANCIENNE-Lorette, maison 1 1-2 étage, avec garage, prix raisonnable, 872-2698. quo-10

NEUFCHATEL, maison neuve 5 pièces, complètement finie, aucun comptant, aussi peu que $134.50 par mois, capital, intérêts, taxes. 842-3768, 626-3912. quo-11

ORSAINVILLE, aubaine, prête à être habiter, maison neuve, 5 pièces, aussi peu que $129.50 par mois, capital, intérêts, taxes inclus, très peu de comptant. 842-3768, 626-3912. quo-11

ANCIENNE-LORETTE, construction 1966, hypothèque 6 1-4%, 3 pièces, cause transfert, 1218 de Lajoie, 872-9783. quo-10

ORSAINVILLE, Des Martinets, 5 pièces, intérêt 8 1-2%, Royer courtiers, 653-0122. Adrienne Cardinal. quo-12

ORSAINVILLE, 5 pièces, près Centre Achats, $1,400 comptant, Royer courtiers, 842-2557. Denise Thivierge. quo-12

GIFFARD 6 pièces, garage, vue fleuve, Royer, courtiers, 623-0406. Mainville, 626-2017. quo-12

AURAINE, Loretteville, 8 pièces, près école, $19,000, hypothèque 6 1-4, plus une 5 pièces. Société Fiducie du Québec, courtiers, Raymond Dumas, 529-0557, rés., 653-0785. quo-10

DUBERGER, 6 pièces, salle jeux, foyer, faut vendre acompte $2,000. Société Immobilière Québec - Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 626-6448, 529-0047. quo-10

4 PIECES, $8,900, $80 par mois, 5 pièces, $10,080, $90.42 par mois, 6 pièces, $10,960, $99 par mois 525-6288. quo-6J

ST-LAURENT I.O. magnifique résidence, habitable hiver. Piscine, grand terrain vous procurant le fleuve, règlement succession. Lucien Nadeau 527-4306. Société Administration Fiducie, courtiers 683-1571. quo-10

BUNGALOW, 6 pièces, hypothèque 7 1-4%. Possession immédiate. Jacqueline Côté. 527-0868. Jean Dion & Associés, courtiers. 651-6447. quo-10

DUBERGER, bungalow, 6 pièces, très propre. Terrain paysagé. Suzanne Fréchette, 651-2618. Jean Dion & Associés, courtiers. quo-10

NEUFCHATEL, cottage 5 pièces. Très beau terrain paysagé. Suzanne Fréchette, 651-2618. Jean Dion & Associés, courtiers. quo-10

DUBERGER, 6 pièces, impeccable, $135 revenu soubassement. Mark Cantin, 681-2364. Jean Dion & Associés, courtiers, 651-6447. quo-10

DUBERGER, coquet bungalow 5 pièces, magnifique terrain, hypothèque 6 3-4, Germaine Boucher, 861-5769, Cartier courtier, 681-6389. quo-10

LORETTEVILLE, bungalow, soubassement aménagé, près hôpital, terrain boisé, Mme Germaine Boucher, 861-5769, Cartier, courtier, 681-6389. quo-10

STE-PETRONILLE, I.O. maison rénovée, très propre, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-10

CHATEAU-Richer, joli bungalow, 7 pièces, pierre, abri, salle familiale, très propre, Robert Blais, 663-6140. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-10

VILLENEUVE, luxueux bungalow foyer, abri d'auto, sous-sol fini vente cause transfert. Société Fiducie du Québec, courtier, Paul-Eugène Couet, 529-0557, rés. 651-4281. quo-11

BEAUPORT, bungalow, 8 pièces, construction qualité, brique américaine, garage. Prix $21,900. Roger Turmel, 529-4314. J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

VAL St-Michel, luxueux bungalow, sous-sol fini, finance, occasion, départ, J. Lafontaine, 626-1184, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

NEUFCHATEL, 6 pièces, $15,000 construction 1967, comptant minime, financement facile. Arthur Theriault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

ANCIENNE-Lorette, style Colonial, très beau site, il faut voir. Roger Rhéaume, Rés. 653-0457, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-10

REPRISE de finance, valeur exceptionnelle, bungalow, pierre, brique, 7 pièces, foyer, livraison rapide, Alexandre Hamel, 527-9181, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

ORSAINVILLE, 1-2 cottage, jumelé, bien situé, minimum d'entretien, mensualités et intérêt avantageux. M. Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-11

ORSAINVILLE, hypothèque 6 3-4%, capital, intérêt, taxe, $118. 626-5618. quo-15

ILE d'Orléans, bungalow, 5 pièces, chauffage électrique, terrain 75 x 500, piscine, lac artificiel, près fleuve, 529-4797. quo-8

BEAUPORT, rue de la Morendière, 8 pièces, sous-sol fini, Théo. Genest, courtier, 522-1533, 651-1594. quo-15

CAP-ROUGE, 5 pièces, $8,000, libre immédiatement, grand terrain, 656-1508. quo-15

MAISON à vendre, Notre-Dame des Laurentides. Chalet à vendre, à St-Bernard, de Dorchester. Auto Ford, Station-wagon, à vendre. Tél. 628-3198. Cause départ. quo-12

BEAUPORT, vieille maison, grande résidence, terrain 22,000 pieds carrés, à sacrifier, cause vieillesse. Bernard Immeubles, courtier, 527-0677 Boutet, 872-9156. quo-13

LORETTEVILLE, bungalow, neuf, directement constructeur, $16,000 avec terrain, mensualités, $130 à $150 comptant, minime, 842-1647, 872-1943. quo-16

LORETTEVILLE, $14,790, demi jumelé, 5 grandes pièces, 2 salles de bains, grand sous-sol, $130 par mois, très peu comptant, 842-1647, 872-1943. quo-16

ANCIENNE-Lorette, bungalow, 5 pièces, prix $9,500, acompte $500. Réal Morin, 653-3021. Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-12

BUNGALOW 5 pièces, sous-sol fini, terrain 100 x 100. Immeubles Raoul Fortin, courtiers, 529-3604. quo-12

OU louer, Pont-Rouge, village, 7 pièces, $95 mois. 527-6525. quo-12

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

10 LOGEMENTS

NEUFS, 100% loué, revenu brut $14,000, minimum comptant, $12,000 pour vente rapide acceptera $80,000. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-13

BOUL. Mgr-GAUTHIER

MAISON 3 logements, 5 pièces, garage, plus commerce, grandeur rez-de-chaussée, 900 pieds, sous-sol 600, libre à l'acheteur. Léo Bernier, rés., 661-8104. Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-10

VILLE Vanier, maison brique, 2 logements, 5-6 pièces, directement propriétaire, 681-6850. quo-11

VILLE Vanier, 3 logements, $12,000, directement propriétaire. Tél.: 7 et 9 p.m., 527-5761. quo-11

ORSAINVILLE, 3 logements, cause départ, directement propriétaire, prix discuter, 626-8555. quo-18

GIFFARD, ave Drouin, succession, brique, 2 logements, 5 pièces, très bon état, directement propriétaire, 623-1436. quo-25

GIFFARD, deux 5 pièces, voisin école régionale, endroit commercial. 663-9262 quo-26

3-6 PIECES, brique garage, grand terrain, intérêt 7 1-4%, sacrifier $28,500. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Mado Martineau, 651-2355, 529-0047. quo-10

GIFFARD, 10 logements, construction 1965, hypothèque 7%, très propre Société Fiducie du Québec courtier Raymond Dumas 529-0557 rés. 653-0785. quo-10

GIFFARD 2-5 pièces; 2-3 pièces chauffées très propre, bonnes conditions. Robert Blais 663-9140. Société Administration Fiducie, courtiers 683-1571. quo-10

IL faut vendre, Loretteville 2 logements à pièces, grand terrain. Société Fiducie du Québec courtier Raymond Dumas 529-0557 rés. 653-0785. quo-10

LORETTEVILLE, construction 1969, Rue Lessard, 2 logements, Royer, courtiers, 651-4855, Paulette Lachance. quo-12

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

GIFFARD 1-12, 1-8 logements, revenus $16,980 et 11,688, acompte $27,000 et $15,000. Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers 683-1571. quo-10

16 LOGEMENTS, construction 1969, complètement loué, excellente condition. Toute offre à discuter, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751, M. Régis Giguère, 653-3531. quo-11

VANIER, 1 cinq, 2 trois pièces, grand terrain, central, financement facile. Arthur Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

ANCIENNE-Lorette, 3 logements, chauffés, un 9 pièces, un 4 pièces. Sylvère Desrochers, 681-8271. quo-16

LORETTEVILLE, 2 logements, 4 pièces, salle bains, prix avantageux. 842-3449. quo-12

EXCELLENT placement pour petit investisseur. Ancienne Lorette, 3 logements très propre, prix $25,500, comptant $3,000. Bernard Immeubles, courtier, 529-0677, Boutet, 872-9156. quo-11

482 NON CLASSIFIEES MAISONS SEULES

Communauté Association

CHOIX grandes résidences, à prix raisonnable, Québec, Sillery, Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-12

MAISON HISTORIQUE

PLUS de 300 ans, parfait état, aubaine. Cimon Immeubles, courtiers, Paul Shawi, 653-4289. quo-9

ANCIENNE-Lorette, bungalow, 6 pièces, brique, plus revenu, $30. Prix $23,500. Roger Turmel, 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

483 NON CLASSIFIEES MAISONS A REVENUS

BEAUPORT, près avenue Royale, 2 logements, 5 pièces, chauffées, terrain 23,000 pieds carrés, rivière. Prix $15,000. Roger Turmel 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

485 CHALETS A LOUER

BEAUMONT, vue fleuve, intérieur rédécoré, couple seulement, 837-4091. quo-17

CHALET, meublé, eau, électricité, pêche truite, semaine, mois, saison, 823-2709. quo-11

LAC St-Augustin nord, chalet cabines bien confortables, tout fourni. 681-9044. quo-22

LAC Beauport, 4 pièces, meublé, foyer, plage, $80 semaine, 849-8526. quo-27

OLD ORCHARD BEACH, chalet meublé, motel kitchenette, réservation quo-29 329-9322

VACANCES familiales, chalets de 4 à 8 personnes, $30 à $70, par semaine ou plus, meubles, lingerie, accessoires, cuisine, eau courante, réfrigérateur, plage, lac, truites, embarcations, incluis. Aux portes de Québec, aux amateurs de pêche, 2 jours et plus, 10 lacs truites, jusqu'à 24 pouces, accommodation 100 personnes par jour, faites vos réservations. Tél. 662-6293. quo-30

CHALET, bord lac Sept-Iles, meublé, grand terrain, mois, 626-5800. quo-10

CHALETS, Mme Georges Nadeau, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés, semaine, 856-2368. quo-2

CHALET à louer, avec lac privé, emplacement pour 2 roulottes, poney, femelle 7 ans, à vendre, avec selle, Tél. 875-2977. quo-11

CHALETS, semaine, libres jusqu'au 4 juillet. Aussi chalet meublé, saison, 873-2175 Pont-Rouge. quo-4

PONT Québec sud, chalet meublé, 4 pièces, eau chaude, 832-4280. quo-6J

3 CHALETS neufs, à louer, ou à vendre, à St-Gilles, Lotbinière, 692-2083, 523-3197. quo-7

A VENDRE, St-Antoine, village, 4 pièces, meublé, eau chaude, 653-0830. quo-15

CHALET suisse, à vendre ou à louer, 5 pièces, au lac du Rang Ville-Marie, Buckland, 685-8178. quo-11

CHALET à louer ou à vendre, 15 milles de Québec. 832-4478. quo-15

VAL St-Michel, chalet meublé, 4 pièces, Tél. 878-5162. quo-11

CHALET 3 pièces, meublé, près rivière, Charlesbourg est. Tél. 681-0925. quo-15

BORD Lac Sergent, meublé, libre, 25 juillet 875-2339 ou 683-8397. quo-15

ST-LAMBERT, Camping Ruisseau Bleu, petit chalet, saison $150., piscine, 527-3980. quo-8

ST ETIENNE de Lauzon, chalet meublé, bord la Rivière Chaudière. 832-8948. quo-15

MAISON de campagne, chalet rive-sud, pêt couteux, 651-2563. quo-11

ST-DAMIEN de Bellechasse, Lac Dion, 5 pièces, meublé, pêche et chaloupe. Jour, 887-2116, soir, 883-3654. quo-12

STE-THERESE de Lisieux, bord lac, meublé. 524-1329, 6 à 7. quo-12

GRAND chalet à louer, meublé, à Ste-Pétronille. $300 saison. 524-0618. quo-12

CHALET, 4 pièces, Chemin St-Louis, Ste-Foy, $150 saison, 653-4368, 651-0463. quo-16

CHALET meublé, bord fleuve, St-Antoine, $350 saison, 683-4718. quo-16

BEAUMONT, entrée 66, pour 4 personnes, libre juin et août, septembre 837-2563. quo-16

STE-CHRISTINE, maison, libre juin et août, plage, piscine, 527-7597. quo-9

486 CHALETS A VENDRE

LAC 3 SAUMONS

MAGNIFIQUE terrain, 300 pieds sur lac, 190 pieds profondeur avec chalet, (no: 37), $6,600. Jobidon, 523-0905, 478 ouest, St-Vallier, Québec. quo-17

SAINT-LAURENT

BORD du fleuve, magnifique terrain, quai, 6 pièces, meuble, avec foyer, fini de luxe, chauffage électrique, piscine 24 x 40, grande terrasse, remise, condition à discuter. 626-0327. quo-23

CLUB PECHE PRIVE

OCCASION pour amateur de chasse et pêche, 90 milles de Québec avec chalet, 30 lacs poissonneux. Entre 7 et 8 p.m., 527-3837. quo-10

LAC BEAUPORT

MAGNIFIQUE chalet avec foyer, grand terrain incomparable. M. Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-11

LAC ST-JOSEPH

ORDRE parfait, huit pièces, chauffées meublées, Mme Hardy, 527-7602, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-11

LAC St-Augustin Nord, chalet, meublé, 24 x 28, face lac, 20,000 pieds terrain, transformable pour l'hiver, 524-7648. quo-15

CABINES, à vendre, s'adresser Conrad Parc, 9459 Boulevard Ste-Anne, 827-4072. quo-6J

ST-NICOLAS, bord eau, chalet confortable, 7 pièces, foyer, 527-1265. quo-13

VILLE lac St-Joseph, chalet 6 pièces, meublé, solage, chauffage électrique, cabane à canots avec yacht, plage privée directement propriétaire, 651-6282. quo-12

CHALET 6 pièces, grand terrain, 16 de l'Etang, Laval, 522-2146. quo-12

CHALET vendre, Ville Bélair, 5 pièces, meublé, piscine. 842-5235, 681-9023. quo-13

CHALET St-Michel, 5 1-2 pièces, $3,500. 837-3445, jour, mardi au samedi. quo-16

MAGNIFIQUE chalet à vendre avec quais. Tél. 681-5079. quo-18

BEAUMONT, chalet, chauffage électricité, grand terrain. Tél.: 837-7420. quo-18

5 PIECES, bord fleuve, St-Augustin, 10 milles de Québec. 872-3460. quo-19

LAC St-Charles, chalet 5 pièces, plus salle bains, véranda, 653-8881. quo-22

CHALET avec grand terrain boisé, lac artificiel, rive sud. 683-5784. quo-25

STONEHAM, 29 x 18, meuble, habitable l'hiver, 50,000 pieds terrain, $2,800. Après 7 heures p. m. 822-0421. quo-12

CHALET, 26 x 25, 4 pièces, meuble, Lac St-Charles, grand terrain. 842-1023. quo-26

CHALET à vendre, Lac St-Augustin Sud, 4 pièces, salle de bains, 220, meublé. Jour: 529-2167 Soir: 681-6600. quo-27

CHALET, très propre, meuble, club du vieux moulin, Ste-Marie, 651-3282. quo-19

CHALET, Sillery, informations, 527-5368. quo-3

CLUB O'Neill Duchesne Framnion, chalet tout meublé, pêche, stationnement, 661-9203. quo-19

CHALET à vendre. Lac St-Joseph, meublé, 175 pieds sur lac x 850, avec bateau, 75 forces, moteur Evinrude, 872-7318. quo-4

ST-RAYMOND, chalet meuble, terrain 175 x 500, Tél. 651-1568. quo-4

AUBAINE 4 pièces, St-Etienne, bord rivière, 4 milles Pont Québec, $2,500. Gérard Lefebvre, Courtiers, 832-2976. quo-11

ST-NICOLAS, chalet 5 pièces, près fleuve, idéal pour été de repos, Gérard Lefebvre, courtiers, 832-2976. quo-11

A vendre, chalet meublé St-Bernard, bord rivière Chaudière, Tél. 651-4532. quo-4

2 CHALETS sur un terrain de 60,000 pieds carrés, sur falaise de Rivière St-Henri, acompte $2,000. Prix $8,000. Courtage Immobilier Yves Germain, courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-12

CHALET, 4 pièces, Chemin St-Louis, Ste-Foy, $150 saison, 653-4368, 651-0463. quo-16

CHALET meublé, bord fleuve, St-Antoine, $350 saison, 683-4718. quo-16

BEAUMONT, entrée 66, pour 4 personnes, libre juin et août, septembre 837-2563. quo-16

STE-CHRISTINE, maison, libre juin et août, plage, piscine, 527-7597. quo-9

486 CHALETS A VENDRE

CHOIX de chalets dont 2 pour $6000. Ile d'Orléans, Immeubles Finance Cartier courtier 681-6389. quo-13

4 PIECES, meublé, bord rivière, Rive-Sud, 527-8822. quo-12

STONEHAM, chalet, piscine béton, 37,000, rivière adjacente, face club golf, Arthur Theriault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-15

5 PIECES, neufs, meublées, rivière, $3,900. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtier, Mado Martineau, 651-2355, 529-0047. quo-12

CHALET, style moderne, au bord d'une rivière, jour, Tél. 529-0141, soir, 849-4977, M. Roy. quo-15

FOSSAMBAULT sur le lac, 8 pièces, 3 chambres, foyer, bord du lac, grand terrain, $15,500, hypothèque possible. 527-9668 de 7 à 9 heures, semaine seulement. quo-8

CHALET à vendre pour être transporté, prix d'aubaine, tél. 663-3987. quo-11

AUBAINE, $2500., chalet, 3 pièces, meublé, bord lac à truite, chasse, 40 milles de Québec, terrain 350 x 175, cause départ, 522-7352. quo-10

BEAUMONT, chalet à vendre, suisse, 24 x 30, meublé, 525-8045. quo-27

CHARLESBOURG, est, 2 chalets, à vendre ou louer, saison, 683-9844. quo-16

495 LOGEMENTS APPARTEMENTS DEMANDES

CHERCHONS logement pour 1er septembre, prix modique. Tél. 823-2144. quo-10

496 LOGEMENTS APPARTEMENTS A PARTAGER

JEUNE fille demandée, pour partager appartement, rue Belvédère. 683-3300. quo-8

498 MAISONS DEMANDEES

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, COURTIERS

FIDUCIE des Caisses Populaires, confiez-nous la vente de vos propriétés, dans Québec et banlieue. Nos clients sont sérieux et ont la finance nécessaire. J.-H. Paquet, 529-0557. quo-12

AVEC Canadien, c'est certain. Vous désirez acheter ou vendre propriétés à revenu, seules, commerces, terrains, financement si désiré. Immeubles Canadiens, Gilles Thériault, courtiers, 529-1156. quo-3

PARTICULIER demande à acheter maison avec revenus ou possibilité, Québec ou banlieue, gros comptant, 525-8364. quo-16

PROFESSEUR désire louer, maison avec garage, près Université. Téléphoner entre 9 et midi, 656-3775. quo-11

COMMERCE ET INDUSTRIE

511 BUREAUX A LOUER

MEDECINS

BUREAU à louer, libre 1er août 240, rue St-Jean, médecins ou autres professionnels. Tél. 523-2610. quo-15

STE-FOY, boul. Charest ouest, différentes grandeurs, excellente finition, bail court terme si désiré, J. G. Lacombe inc.: 681-6311, soir: 527-9170. quo-13

126, RUE St-Pierre, 1,900 pieds carrés, concierge, ascenseur, 1er mai, $2.50 p.c. Trust Royal, 529-0171. quo-30

BUREAUX, ascenseur, épreuve du feu, Cimon, 1026 St-Jean, 524-6449. quo-10

AVE Turnbull, 700 pieds de bureau, entrée privée, stationnement, 524-9604. quo-10

ULTRA-moderne, édifice 109 d'Youville et 580 est Grande-Allée, différentes grandeurs, ascenseurs automatiques, ménage journalier, stationnement privé, 529-9077. quo-13

BUREAUX à louer, 350 Est Boul. Charest. Tél. 529-2777. quo-19

BUREAU très modernes, Quatre-Bourgeois, près de rue de l'Eglise 650 pieds carrés, électricité, stationnement, net voyage, concierge inclus, informations Roger Lacroix 683-4945, 681-1237. quo-13

748 ST-JEAN, bureaux, différentes grandeurs, chauffés, éclairés, 525-0427, 683-7474. quo-25

ESPACE de bureau à louer, 1,800 p.c. approximatif, coin Chemin Ste-Foy et Calixa - Lavallée, Montreal Trust, courtiers, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-29

126, RUE St-Pierre, 1,900 pieds carrés, concierge, ascenseur, 1er mai, $2.50 p.c., Trust Royal, 529-0171. quo-17

PLUSIEURS DIFFERENTES GRANDEURS, INFORMATIONS, 683-3491 JOUR, 527-2230, SOIR. quo-16

BUREAU à louer, facilité de stationnement, service de conciergerie. S'adresser 640 St-Jean, appt 1, 525-9103. quo-3

LOCAUX à louer, édifice à bureaux, coin St-Jean et Salaberry, Québec. Tél. 653-9274, Mme Lavoie. quo-4

BUREAU boul. Laurier, stationnement, conviendrait pour professionnel, demander gérant, 653-5234. quo-4

RUE Desjardins, face Palais Justice, libre immédiatement, prix $175, tél. entre 9 et 5, 525-4637. quo-4

BEAU grand bureau à louer, avec salle de montre, très bien situé, rue St-Jean, stationnement pour plusieurs voitures, conviendrait pour tout genres de commerce. 529-9051. quo-6J

24 DORCHESTER, idéal pour courtier d'assurance, ou autres commerces du genre, éclairé, chauffé, stationnement. 529-9051. quo-6J

CHEMIN de la Canardière, face à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, 3 pièces, chauffé 1er étage, $150 par mois, 683-1571. quo-10

GRANDEURS au choix, disponibles concierge, ascenseur, prix raisonnable. 522-4069, 527-1969. quo-8

6,000 PIEDS plancher à bureaux, centre St-Roch, 529-9051, occupation immédiate. quo-8

BUREAU, d'architecte à louer, meubles si désiré. S'adresser 1026 St-Jean, vis-à-vis 10 heures à 5 heures, 522-5797. quo-11

512 ENTREPOTS A LOUER

ESPACE 20 x 50, pas chauffé, hauteur 12 pieds, Limoilou, 522-6825, 529-0751. quo-27

PLUSIEURS DIFFERENTES GRANDEURS, INFORMATIONS, 683-3491, JOUR, 527-2230, SOIR. quo-16

ENTREPOTS, (entreposage), garage, magasin, bureaux, etc., 667-0101, 905 Royale, Beauport. quo-7

513 ENTREPOTS A VENDRE

OCCASION UNIQUE

POUR ingénieur, architectes, agents manufacturiers, etc., situé rue Branly, Ste-Foy, bâtisse 5,000 pieds carrés, incluant bureau, terrain 34,000 pieds carrés. Rodrigue Blouin, 683-2103, 667-3226, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-23

515 LOCAUX A LOUER

LIBRE

1ère AVENUE, beste commercial, rez-de-chaussée, 7,500 pieds carrés. Société Fiducie du Québec, demander M. Barrabé, 529-0557. quo-8

BUREAUX à louer, 350 est, boulevard Charest, 161, 529-3171. quo-19

BEAUPORT, moitié ou entrepôt 28 x 25, 64 x 25, 656-8332. quo-16

2161, 14ÈRE Avenue, 700 pieds carrés, sur 2 étages 529-0969. quo-19

LOCAL, 26 x 45, chauffé, libre immédiatement, 76, boul. Pierre Bertrand, Vanier, 681-7122, jour, soir: 842-1681. quo-10

LIBRE immédiatement, local environ 1,600 pieds carrés, 2 immenses vitrines, conviendrait commerce, bureau d'affaires, atelier, studio, salle d'échantillons, boutique souvenirs, etc. $200 par mois. 665, St-Jean, demander H. Theriault, 529-5511. quo-16

17 x 24 Ville-Vanier, anciennement occupé par salon coiffure, 661-6339, 527-2597. quo-11

ST-ALBERT, locaux 36 x 24 chacun, pouvant servir de bureau, salle d'échantillon, $75., par mois, jour, 681-0221. quo-11

BUREAUX 600 pieds carrés, entrepôt, 600 pieds carrés, à Limoilou, 9 à 5 heures, 529-3707. quo-3

LOCAL 14 x 33, à finir au goût du locataire, 2e plancher, Place Jacques-Cartier, 349, De la Couronne, 529-9387. quo-11

LOCAL 775 pieds carrés ou plus, convenable pour bureaux ou ateliers, 622-5201. quo-20

LOCAL, 465, rue Hermine, s'adresser à 475, Bayard

SPECIAUX DE JUIN

1969 DODGE
Dart, hard top, 2 portes, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, sièges baquet, 9,000 milles.

1968 MUSTANG
Décapotable. Equipée au complet. Etat neuf.

1967 COUGAR
Hard top, 2 portes, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, toit vinyle.

1965 VALIANT
Décapotable, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction.

1965 ACADIAN
Sedan, 6 cylindres, automatique, radio, bas millage.

1966 PONTIAC
Parisienne, hard top, 2 portes, V-8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction.

1967 PONTIAC
Décapotable 2+2, V-8, 396, automatique, radio, servo-freins, servo-direction.

1968 METEOR
Décapotable S33, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, sièges baquet.

AUCUN COMPTANT — TERMES FACILES

JD CHEVROLET OLDSMOBILE

565, boul. Hamel - 529-4564

dis-34-11

1969 DODGE, Dart, sedan, échange accepté, conditions faciles. 525-4769. quo-8

TOYOTA, Corona, 1969, 11,000 milles, automatique, Tél. 522-1291. quo-30

DAME vendrait Volkswagen, 1968, 24,000, radio, prix, $1,000. Soir, 683-7497. quo-8

FORD 1965, automatique, gros 6 cylindres, 48,000 milles, radio, 683-4212. quo-4

EPIC 1966, bonne condition, prix discutable, 10 Ste-Ursule, 323-8378 quo-4

FORD, 1965, 8 automatique, 4 portes, propre, bonne mécanique, $375, 524-1965. quo-11

1968 LEMOYNE, décapotable, 23,000 milles, garantie, 50,000 milles, transférable, 661-9205. quo-8

1966 BUICK, Sky Lark, hard-top, 2 portes, 8 automatique, 661-9203. quo-8

1968, CHEVROLET, sedan, 8 automatique, parfaite condition, échange, accepte, 661-9204. quo-8

STATION Wagon, Comet 1964, 6, automatique, bonne mécanique, Tél. 525-1936. quo-8

1967 MUSTANG, fast-back, 8, automatique, excellente condition, 661-9204. quo-8

1965 PONTIAC, sedan, 6, automatique, radio, parfait ordre, 663-3343. quo-8

COUGAR 1967, GT, tout équipée, comme neuve, 687-2327. quo-8

1965 CHEVELLE, hard-top, deux portes, 8 automatique, parfait ordre, 661-9203. quo-8

STATION-wagon Comet automatique, bonne condition, très propre, $415. 651-7675. quo-10

AUBAINE, Chevrolet 1967, $1,250., 6, transmission automatique, raison voiture fournie par compagnie, jour: 525-8279. quo-2

CORTINA, modèle G.T. 1968, 21,000 milles, visible à la station Sunoco, 2801 Boul. Laurier, informations: 651-1148, après 6 p.m. quo-13

CHRYSLER, 1968, hard-top, Newport Austin, 1800, 1966, 653-3411, après 5 heures. quo-2

AUSTIN 1800, 1966, 47,000 milles, 5 Michelin, 3 crampons, 653-0996. quo-2

VALIANT, 1968, parfaite condition, prix d'aubaine, 651-3951. quo-10

BUICK, Sabre, décapotable, 1965, bonne condition, propre, s'adresser 523-6257, 524-3377 demandez Rene. quo-3

BUICK, 1965 Wildcat décapotable très propre, 40,000 milles, Tél. 524-9485. quo-10

BUICK, Sky-Lark, 1964, décapotable, parfait état, bon prix, 653-4662. quo-10

MUSTANG, 1965, moteur sainture transmission neufs, soir, 681-6583. quo-10

$ AUTOMOBILES, 1965, Meteor, Pontiac, Cortina, $350, $400. Tél. 623-9572. quo-10

DECAPOTABLE, Meteor, 1965, très bon ordre, 527-3138. quo-15

THUNDERBIRD, 1969, démonstrateur, Lando 2 portes, tout équipée, finance si désiré, 842-7278. quo-10

PARISIENNE, décapotable, 1962, 283, $150. 1475 Villebon, 522-8548. quo-10

DESOTO 1960, hard-top, Hillman, 1962 Tél. 527-6655. quo-11

MERCURY, 1948, bonne condition, pneus neufs, moteur reconditionné, $200, ou meilleure offre, 653-2781. quo-11

1965 MERCURY Montclair, sedan, 8 cylindres, automatique, radio, 653-4162. quo-11

FORD 1967, 2 portes, 6 automatique, prix raisonnable, 661-2816 quo-11

PONTIAC 1965, 4 portes, 8, automatique, prix raisonnable, 661-2816 quo-11

CADILLAC, 1962, sedan de ville, propre, bonne mécanique, $875, 651-7675. quo-8

1966 COMET Capri, 6, automatique, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-11

1969 RENAULT R-10, automatique, garantie St-Pascal Auto, 529-0628. quo-11

1969 VAUXHALL Viva, manuelle, bas millage, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-12

1966 RENAULT R-10, automatique, garantie St-Pascal Auto, 529-0628. quo-11

1968 RENAULT R-16, grand luxe, St-Pascal Auto, 529-0628. quo-11

STATION-wagon, Rambler, Ambassador, 1967, tout équipée, aubaine, $1650, 822-9722. quo-11

OLDSMOBILE F-85, 1962, décapotable, très propre, Tél. 681-8801. quo-8

CORTINA GT, 1969, très propre, 16,000, cause départ, $1,775, 681-7091. quo-11

IMPALA SS, 1963, servo-freins, servo-direction, automatique, 681-7091. quo-11

DECAPOTABLE, Fury 1966, parfait état, dame 658-0500, 754, des Mélèzes, Ste-Foy. quo-11

RENAULT-10, 1967, radio, enregistreuse, bobines, midi, soir, 626-8136. quo-11

PONTIAC Parisienne, 1967, prix discutable, financement accepté, 651-6544. quo-4

CITROEN, DS-21, 1967, état neuf, équipée, échange accepté, $1450. 529-4594. quo-11

MOTEUR de Plymouth, 1962, V8, 145 forces, très bonne condition, prix à discuter, Tél. 837-5661. quo-11

ACADIAN, Invader, 1963, transmission ordinaire, 6 cylindres, 628-1401. quo-11

VOLKSWAGEN, 1969, bon état de marche, tel quel, $150, 681-1252. quo-12

HONDA sport, 1967, très bon ordre, 29,000 milles, Tél. 524-9052. quo-12

FORD 1960, 6, automatique, $75, 3015 Laroche, Ste-Foy, Tél. 651-7502. quo-12

CHEVROLET Impala, 1965, hard-top, toit vinyle, parfait état, 523-4124. quo-63

FORD Galaxie 500, 1964, $300. Tél. 527-3702. quo-12

BEAUMONT, 1964, 6 cylindres, 39,000 milles, propre, malade, $750. 524-9813. quo-12

DODGE 1961, 1-2 tonne, jamais servi l'hiver, 24,000 milles seulement, prix $850. 626-7050. quo-11

CITROEN 1959, en très bonne condition, à vendre, Tél. : 839-8626. quo-12

PONTIAC 1961, bon état, bonne condition, Tél. : 832-4035. quo-11

PARISIENNE 1968, 4 portes, hard-top, tout équipée, finance, 653-3988. quo-12

FORD GALAXIE 500, 1967, PRIX SPECIAL, 628-1609. quo-8

AUSTIN 1100, 1966, 35,000 milles, très bonne mécanique, 683-0632, soir. quo-12

CONTINENTAL 1962, très propre, vendre ou échanger petite voiture, 628-1632. quo-12

PONTIAC, 1965, décapotable, custom sport, vitres électriques, 683-4111, 626-8061. quo-12

VOLKSWGEN, 1600, Station wagon, 1966, moteur et pneus neufs, finance si désiré, 683-0236. quo-13

VOLKSWAGEN, 1965, 1500, S-W., 80, avec Jacques Cartier, 529-7044. quo-10

CHRYSLER 300 1966, 38,000 milles, parfaite condition, $1,100, 872-1307. quo-12

CHEVROLET Impala, 1965, 6, transmission manuelle, $975, tél. après 6.30 heures, 683-5706. quo-10

MUSTANG Fastback, 1965, propre, vendre, échange, 1614, 4e avenue, 523-5926. quo-13

FIREBIRD H.O. 1968, très propre, tout équipée, après 4.30 heures, 653-4455. quo-14

RENAUD R 8, 1967, manuelle, propre, en ordre, 525-7094. quo-13

PARTICULIER, Thunderbird, 1966, hard-top, 2 portes, état neuf, 683-4849. quo-13

AUBAINE, Dodge Polara 440, 1965, très propre, $650. René, 529-8135. quo-13

MERCURY Marauder, 1964, 4 portes, peinture neuve, hard-top, 839-8490. quo-12

PETIT Buick 1962, décapotable, automatique, 8, très propre, $425. 661-4035. quo-11

ROAD Runner, 1969, 12,000 milles, 4 vitesses, Tél. 524-6728, 524-6368. quo-15

VOLKSWAGEN de luxe, 1965, parfaite condition. Après 6 heures, 527-4298. quo-11

AUSTIN Healy Sprite, 1964, bonne mécanique, Après 5 heures, 626-8890. quo-11

1969 SIMCA, bas millage, très propre, raison auto fournie, prix à discuter. Tél. 651-3789 quo-11

CORTINA 1968, très bonne condition. 525-1908. quo-15

VOLKSWAGEN 1966, prix à discuter, 51,000 milles, 661-2976. quo-11

1967 OLDSMOBILE Belmont, 88, 2 portes, hard-top, tout équipée, vendrait pour règlement de succession. S'adresser Station BP, 279 Dorchester Sud. quo-11

ACADIAN, décapotable 1962, 6 cylindres, automatique, radio, prix d'aubaine, $125. S'adresser Station BP, 279 Dorchester Sud. quo-11

FORD 1965, sedan, V-8, carrosserie très propre, prix $400, 279 Dorchester Sud. quo-11

1965, PONTIAC Parisienne, 2 portes, hard-top, V-8, automatique, servo-freins, direction, un propriétaire, comme neuf, prix à discuter, 279 Dorchester Sud. quo-11

MERCURY 1964, 2 portes, hard-top, V8, tout equipée, propre, $475, 279 Dorchester Sud. quo-11

$225, CHEVROLET, hard-top, automatique, radio, 1962, 691, 1ère Rue. quo-15

VALIANT 1966, décapotable, 36,000 milles, très propre, 823-1276. quo-13

FALCON 1962, très propre, en très bon ordre, 681-6344. quo-13

$275, PONTIAC Parisienne, 1961, hard-top, 4 portes, 8, automatique, 353, 5ie Rue Ouest. quo-11

PARISIENNE, 1965, décapotable, 32,000 milles, vrai millage, accepterais échange, 661-9204 quo-15

MARQUIS, 1970, 6,000 milles, tout équipée, garantie transférable, 661-9203. quo-15

RENAULT R-8, 1967, manuelle, propre, en ordre, 525-7094. quo-13

PARTICULIER, Thunderbird, 1966, hard-top, 2 portes, état neuf, 683-4849. quo-13

AUBAINE, Dodge Polara 440, 1965, très propre, $650. René, 529-8135. quo-13

MERCURY Marauder, 1964, 4 portes, peinture neuve, hard-top, 839-8490. quo-12

PETIT Buick 1962, décapotable, automatique, 8, très propre, $425. 661-4035. quo-11

ROAD Runner, 1969, 12,000 milles, 4 vitesses, Tél. 524-6728, 524-6368. quo-15

VOLKSWAGEN de luxe, 1965, parfaite condition. Après 6 heures, 527-4298. quo-11

AUSTIN Healy Sprite, 1964, bonne mécanique, Après 5 heures, 626-8890. quo-11

1969 SIMCA, bas millage, très propre, raison auto fournie, prix à discuter. Tél. 651-3789 quo-11

CORTINA 1968, très bonne condition. 523-1908. quo-15

VOLKSWAGEN 1966, prix à discuter, 51,000 milles, 661-2976. quo-11

1967 OLDSMOBILE Belmont, 88, 2 portes, hard-top, tout équipée, vendrait pour règlement de succession. S'adresser Station BP, 279 Dorchester Sud. quo-11

ACADIAN, décapotable 1962, 6 cylindres, automatique, radio, prix d'aubaine, $125. S'adresser Station BP, 279 Dorchester Sud. quo-11

FORD 1965, sedan, V-8, carrosserie très propre, prix $400, 279 Dorchester Sud. quo-11

1965, PONTIAC Parisienne, 2 portes, hard-top, V-8, automatique, servo-freins, direction, un propriétaire, comme neuf, prix à discuter, 279 Dorchester Sud. quo-11

MERCURY 1964, 2 portes, hard-top, V8, tout equipée, propre, $475, 279 Dorchester Sud. quo-11

$225, CHEVROLET, hard-top, automatique, radio, 1962, 691, 1ère Rue. quo-15

VALIANT 1966, décapotable, 36,000 milles, très propre, 823-1276. quo-13

FALCON 1962, très propre, en très bon ordre, 681-6344. quo-13

$275, PONTIAC Parisienne, 1961, hard-top, 4 portes, 8, automatique, 353, 5ie Rue Ouest. quo-11

PARISIENNE, 1965, décapotable, 32,000 milles, vrai millage, accepterais échange, 661-9204 quo-15

MARQUIS, 1970, 6,000 milles, tout équipée, garantie transférable, 661-9203. quo-15

619 AUTOS A VENDRE

FIREBIRD, 400, 1968, tout équipée, bas millage, parfait ordre, 626-4204. quo-15

IL FAUT vendre cette semaine, Ford Fairlane, 1965 6, manuelle, $450, 663-7699. quo-13

PONTIAC, 1967, 8, automatique, 35,000 milles, complètement équipé, propre, 681-6569. quo-11

TRIUMPH Herald, $150, sedan, 4 places, 1966, très propre, 823-3473. quo-11

BUICK Wildcat, 1963, automatique, radio, propre, parfait ordre, $650., 626-6715. quo-11

FIAT, 124 S, décapotable, 1970, 9,000 milles, cause départ, $2,900, Après 6 heures, 651-4884. quo-15

CHEVY II, 1966, excellente condition, radio, pneus neufs, prix $600 comptant, Après 6 heures, 651-5011. quo-15

VALIANT 1966, sedan, 6 cylindres, 19,000 milles, un propriétaire, 661-9203. quo-15

DODGE Dart, 1967, hard-top, 8, automatique, excellente condition, 661-9204. quo-15

EN spécial, Chevrolet 1968, sedan, 8, automatique, très propre, $1750., 661-9204. quo-15

AUBAINE, Chrysler, 1961, très bonne condition, prix à discuter, 842-2829. quo-9

PLYMOUTH, 1966, V8, sedan, automatique, radio, $775., 623-5726. quo-15

TRES propre, Valiant, 1963, décapotable, bon prix, jour, 681-3232. quo-15

ETAT neuf, Chevrolet Impala, Super sport, 1965, 2 portes, hard-top, sièges baquets, transmission au plancher, jour 681-3232. quo-15

JAGUAR XKE, 1964, condition impeccable, moteur et embrayage neufs, $2,700. Tél. de 5 à 7 693-2870 demander Yves Lecours. quo-11

MERCURY Monteray, décapotable, 1962, échange accepté. Tél. 524-1756. quo-12

CADILLAC, sedan de ville, 1962, très propre. Ford 1967, LTD, 42S, hard-top, équipée. 626-4060. quo-12

VIVA 1966, Acadian Beaumont, 1963, automatique. Après 5 heures, 529-7812. quo-11

VOLKSWAGEN 1963, $250, en très bon état. 681-1260. quo-12

VOLVO 1966, 1222, automatique, 4 portes, radio, bon état, 525-9805. quo-16

COMET 1961, bonne condition, bien chaussée, $300. Tél. 683-8384. quo-12

COMET Gallante 1966, décapotable, 8, automatique. 837-7681 ou 837-8295. quo-12

1966 PONTIAC Parisienne, hard-top, 2 portes, 651-5242, soir, 849-8763. quo-13

METEOR, 1960, $75, bon ordre. 529-3545. quo-16

JEEP Willis, $800. Entre 4 et 6 heures, 683-5836. quo-12

ALFA Roméo, 1962, moteur neuf, 651-0979, après 5 heures. quo-12

A vendre, Chevelle 300, 1964, 6 cylindres, un seul propriétaire propre, 828-2635, après 6 heures. quo-12

ACADIAN 1969, 6 cylindres, 17,000 milles. Après 6 heures, 872-7740. quo-12

CHRYSLER New-Yorker, 1963, très propre, parfait ordre, $900. 661-7383. quo-16

AUTO sport Honda, 1967, décapotable, obligé de vendre, 842-8544. quo-16

CHEVROLET 1965, Impala, 2 portes, h.t., V-8, tout équipée, toit vinyle, $1,100. 522-8508. quo-11

MUSTANG, 1969, exceptionnel, 6 manuelle, sous-garantie, $250 comptant. 653-0118. quo-12

PONTIAC Laurentien 1962, automatique, hard-top, bonne condition, $185. 651-7675. quo-12

CHEVROLET Impala, 1962, hard-top, 2 portes, 8 automatique, $400. Tél. 623-3086 quo-12

PARTICULIER Volkswagen 1968, bonne condition, possibilité d'échange, même categorie, 872-1540. quo-16

PLYMOUTH Fury I, 1968, 6, 39,000 milles, $1,400. Tél. 681-6716. quo-16

FALCON 1963, décapotable, automatique, très propre, mécanique parfaite, $500. 524-4251. quo-12

PONTIAC Strato-Chief, 1965, V-8, parfait état, prix discutable, 832-2509. quo-16

VOLKSWAGEN 1969, Fatsback, départ, aubaine. Tél. 524-5830. quo-16

CORVAIR Coach 1964, automatique, $250. Tél. 527-6946. quo-16

BARRACUDA 1968, automatique, 34,000 milles, $1,750. 226 des Saules Ouest. quo-12

CHEVROLET Bel-Air, 1961, automatique, moteur et transmission rénovés, radio, propriétaire, $250. Visible entre 6 et 8 heures. Tél. 527-2383. quo-12

CHEVROLET 1965, Impala, 8, servo-freins, automatique, radio, chaufferette, jamais sortie l'hiver, très propre, visible en tout temps, 221 est, Colomb-Sillery, 623-7224. 26-13

COBRA Jet, Mach 1, 1969, équipée, de luxe. Tél. 651-8758. quo-16

CORVAIR 1965, hard-top, bonne mécanique, extérieur endommagée, 45,000 milles, $100. Tél. 529-1963. quo-12

RENAULT 1962, très propre, $125, cause départ. Tél. 527-5731 quo-12

RENAULT R-10, 1970, régulière, radio, cuirette, 626-7410, 522-4086, Jean. quo-9

VOLVO B-16, 1961, offre raisonnable acceptée. 863-6262. quo-12

ACADIAN Beaumont, 1962, décapotable, posteur neuve, moteur 36,000 milles. Tél. 623-2532, après 6 heures. quo-13

CORTINA 1968, très propre, 27,000 milles. Tél. 626-6187. quo-16

VOLKSWAGEN 1967, de luxe, parfaite condition. Tél. 626-5613. quo-13

CHEVY II, Nova SS, 1965, automatique, transmission au plancher, conso), 653-4061, 656-1312. quo-16

PONTIAC, décapotable, 1964, Tél. 663-3343. quo-16

DAME vend, Chrysler Windsor, 1961, vrai bijou, 529-1139. quo-12

CHEVROLET 1957, Belair, $50. Tél. 681-8072. quo-12

FORD, 1963, 6 automatique, très propre. Tél. 681-0652. quo-16

FORD, Galaxie, 1963, 8 automatique, très propre. Tél. 626-8980. quo-16

DATSUN, 1600, 1969, 4 portes, manuel, 9,000 aubaine. 524-6368. quo-10

ENVOY, Epic, station Wagon, 1968, automatique, avec radio, 681-7074. quo-12

TRIUMPH, TR3A, 1962, bon état, 2 toits, 653-3023. quo-12

PICK-up Chevrolet, 1962, moteur reconditionné à neuf, Volkswagen 1960. Tél. 681-1385, 623-0069. quo-12

OLDSMOBILE Cutlass, 1967, très bon ordre, 40,000 milles. Tél. 653-4854. quo-12

OLDSMOBILE 1959, très propre, bonne mécanique, 527-4926. quo-12

SCOUTT International 1969, 4 roues motrices, 11,000 milles, soir, 853-0720. quo-12

621 AUTOS DEMANDEES

ACHETONS autos, argent comptant. Carillon Autos, 461, 1ère Avenue, 529-1323. quo-19

ACHETONS, vendons, échangeons automobiles, toutes marques. Autorama, 1880 D'Estimauville. 661-9204. quo-19

ACHETONS autos, argent comptant, Beauti Auto, 1050 Boul. Capucins, 529-5971. quo-22

ACHETONS autos argent comptant. Tirmc automobiles, 1285 Dorchester. Tél. 522-2703. quo-25

HUDON Autos, achetons tous modèles 1400 Dorchester, coin l'Espinay, 525-4720. quo-36

VOLKSWAGEN 1200, 1300, Karman Ghia sans moteur 1966, en montant. 683-3353. quo-10

630 CAMIONS A VENDRE

CAMION Chevrolet 1965, 5 tonnes, tandem, boîte et boîte d'acier, 16 pieds. Tél. 889-2655 ou 475-6827. quo-11

CAMION Dodge 3-4 tonne, 1965, très bon ordre, aubaine, 626-6967. quo-12

CAMION DIESEL DODGE MOTEUR DIESEL REMONTE A NEUF, COMMINS 220, TRANSMISSION ET DIFFERENTIEL REFAIT A NEUF, CARROSSERIE PROPRE, MODELE 960, AUBAINE, GARAGE REDMOND INC., ST-GEORGES BEAUCE, 228-3690, 228-2279. quo-11

CAMION White, 1959, 5 tonnes, pont arrière 7 tonnes, dompeuse, boîte à gravier, $600. 661-6132. quo-16

PICK-UP 1965, 3-4 tonne, V-8, bonne condition. Tél. 653-5469. quo-13

3 CAMIONS, 3 tonnes, 1957-1961, Chevrolet, abandon affaires, 651-1959. quo-12

CAMION Volkswagen, 1966, très propre, très bon prix, 529-4591. quo-16

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

SPECIALISTES pare-chocs, et grilles d'automobiles, usagées et reconditionnées, assortiment complet d'ailes et hoods, récents modèles. Edgar Croteau, 14, 3e Avenue, 524-7791. quo-15

2 PNEUS, 916, 8 plis, avec chambre à air, Good Year, mode show, a tourné 1500 milles, 692-2870 de 5 à 7 demander Yves Lecours. quo-11

4 PNEUS nylon, 2 barres blanches, état neuf. 527-9268. quo-11

Si vous hésitez devant le texte de votre annonce classée, demandez à l'une de nos préposées de vous aider. Composez 849-9111.

644 SERVICE AUTOMOBILE

VOLKSWAGEN

REPARATIONS voitures Allemandes, spécialités, moteurs, transmissions, 845 rue Montmartre, 681-4451. quo-3

VOLKSWAGEN

VENTE, réparation, service, nuit. Jos. Lahoud Automobiles, 34 Dorchester, 529-9051. quo-11

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-22

G.M. GIGUERE, Auto, vente, réparation, Boul. Hamel, coin Dorchester, 529-1351. quo-15

LUDGER Ferland Enr., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue, 524-2920. quo-22

SPECIALITES ressorts, bushing, dix roues, Roch Spring Inc., 81 Route Kennedy, Lévis, 837-2733. quo-9

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

STATIONNEMENT, 7 PLACES, A LOUER, 273 STE-HELENE. 522-2650 quo-23

DIVERS garages à louer, quartier Belvédère. Tél. : 529-5884. quo-26

GARAGE pour petites, moyennes voitures, auto-neige, $16 mois. 522-8820 quo-12

EMPLACEMENT commercial à Limoilou, comprenant garage, entrepôt, bureau et stationnement, pavé et éclairé, pour 50 voitures. Tél. 529-4561, A. Cantin. quo-13

GARAGE, conviendrait comme entrepôt, à St-Albert, $10 par mois. 626-2923. quo-16

658 GARAGES A VENDRE

LAIZON, Route 2, garage à vendre, établi depuis 20 ans, cause santé, 837-9825. quo-25

DES Jésuites, 25 automobiles, une seule porte, tout électricité, 653-0696. quo-2

MATERIEL de garage à vendre, équipement complet. Tél. 661-8804. quo-4

GARAGE à vendre, 35 x 43, avec grand terrain, $9,000, comptant $3,000, balance à terme, possession immédiate, si intéressé, résidence avec restaurant, 40 x 60, $15,000 comptant $8,000, balance à termes, si intéressé garage seul, 875-3682. quo-12

663 MACHINERIE A VENDRE

UN lift, 12,000 livres diesel, un International, TD-15, lame et treuil, un lift Tomoter, 4,000 livres, un Allis-Chalmers, TD-20, Bull, un TD-6, Droit, une pelle 3-4 verge Lorraine, une pelle, 1 1-2 verge Marignon, un 2019 John Deere, chargeur, un bough, 1 1-2 verge, un Michigan, 1 1-2 verge. Un bough, 2 verges, articulé, 2 compresseurs, 125 pieds cubes, un D6, Caterpillar, un D7 Caterpillar, un Wagon-Drill, un Convoyeur, 50 pieds x 30 pouces, une benne, à gravier, 15 verges, portatif, 2 camions 10 roues, GMC 1965, avec dompeur, un camion GMC 1965 avec 2 paleftes pour transport de puipe, 2 graders usagés, jour, 872-2435, soir, Neuville, 876-2088. quo-2

4 ROUES, presque neuf, $250, tél. 651-0624. quo-12

ABANDON affaires, chenilles double traction, équipées pour ligne transmission. 663-9262. quo-17

BULLDOZER CAT D-7-E (1965), série 48-A-5505, treuil, power shift. Camion Ford 850 (1964), 10 roues, boîte arrière dompeuse. Camion Sicard (1963) avec fardier 25 tonnes. Camion-citerne Ford (1962), cap. 500 gallons. Grubber pour défrichement. Informations, Rivière-du-Loup, 862-2971. quo-15

PAYLOADER, Hough, 2 1-2 verges, Tél. 842-3260. quo-13

CONVOYEUR, "Rapide Start", 3-4 H.P. 115 et 200 Volts, 16 pieds longueur, 623-3827. quo-2

2 MOTEURS Volkswagen, reconditionnés, 1965 sacrifier, 663-3479. quo-63

ROULEAU à asphalte, 10 tonnes, prix $1,500, bon état, 843-4407. quo-11

CRAWLER INTERNATIONAL & JOHN DEERE REMONTES A NEUF, USAGES, AUBAINE, GARAGE REDMOND INC., ST-GEORGES BEAUCE, 228-3690, CLEMENT POULIN, 228-2279. quo-11

TRACTEUR INTERNATIONAL BULLDOZER MODELE TD-14, TRES PROPRE, EN ETAT DE MARCHE, GARAGE REDMOND INC., ST-GEORGES BEAUCE, 228-3690, 228-2279. quo-11

CONCASSEUR 10 x 30, WOODSTOCK, EN BON ORDRE, ETAT DE MARCHE, PRIX TRES BAS, AUBAINE, GARAGE REDMOND INC., ST-GEORGES BEAUCE, 228-3690, 228-2279. quo-11

TRACTEUR de ferme Loader, avec 2 baquets, et set de chaine. Tél. 853-5469. quo-17

685 VEHICULES TOUT TERRAINS

P-P-T

PASSE PAR TOUT 4 SAISONS
DEPOSITAIRE AUTORISE A QUEBEC, PERRON TRANSPORT LTEE, TEL.: 663-6954, EXPLORIF COTE NORD LTEE, HAUTERIVE, TEL.: 589-3220. quo-7

688 ROULOTTES

MAISONS MOBILES

DE TOUTES GRANDEURS, NEUVES ET USAGEES, M. & M. CARAVANE LTEE, 16 MARIE DE L'INCARNATION. 527-4072 OU 527-3441. quo-17

A LOUER

ROULOTTE Glendale, 17 1-2 pieds, pour juillet, après 5 heures, 651-4627. quo-4

DEPOSITAIRE GLENDALE

SPECIAL cette semaine, roulotte neuve, 1969, 837-8164. quo-63

MODELE UNIQUE

1970 CAMPER Kennedy, couche 6 personnes, équipement complet, montée sur camion Ford Ranger, 1968, automatique radio, servo-freins et direction et bien d'autres équipements, valeur $8,500, à sacrifier pour $5,700, 4165, 1ère Avenue, Charlesbourg, 626-6331. quo-15

DEPOSITAIRE GLENDALE

MAISONS mobiles et roulottes Glendette, et tente-remorques, Remiec, Lévis Caravane, Enrg. 200 Trans Canada, Lévis, 737-8164, 837-4446. quo-7

VENTE SERVICE
REPARATION
SOUS UN MEME TOIT
CAN-CAR TRAILER

DISTRIBUTEUR roulotte Corsair et tente-remorque Rembec, exposition permanente, installation de tous genres d'accouplement, système électrique, lumière, freins, Can-Car Trailer Sales, 860 Graham Bell, Ste-Foy, 683-2318. quo-63

LES ROULOTTES
CHAMPION LTEE

DISTRIBUTEUR exclusif des fameuses roulottes Champlain, aussi maisons mobiles de toutes grandeurs. Tous les modèles 1970 disponibles, pièces accessoires, 1055, Route 2, Ancienne-Lorette, 872-1993. quo-16

ARMAND REMILLARD LTEE

2230 BOULEVARD Hamel, Duberger, 527-9878. Le plus important vendeur de roulottes au Québec, dépositaire exclusif de maisons-roulantes Champion et de la magnifique roulotte de voyage Grand Prix. quo-26

DISTRIBUTEUR exclusif tente-roulotte, toit rigide, Travel Mate, Steury Lark, Moto Vacancier Enr. 7950 Boul. Henri-Bourassa, coin 80e Rue Est, Charlesbourg. quo-23

LE Summum du camping, avec Universa, tente roulotte, toit rigide et toit mou, fabriquer à Québec, exhibit à 100, rue Seigneuriale, Beauport, 661-2260, aucun comptant, finance si désirée, ouvert de 11 heures a.m. à 9 heures p.m. quo-11

TENTE-roulotte à louer ou vendre, 2 grandeurs, propres, 623-4902. quo-16

ROULOTTE 6 1-2 x 9 1-2 pieds, entrée d'eau, électricité, 1995 La Ronde. quo-13

ROULOTTE, 65 x 10 pieds, 1967, très bon état. Tél. : 872-1394. quo-23

TENTE-roulotte à louer, après 6 heures. 626-8102. quo-23

TENTE-roulotte, Baron, cuisinette, très propre, aubaine, 159, 46e Rue Est, Charlesbourg. quo-23

LOCATION et vente de tentes-roulottes à 622-4572 ou 872-7209. quo-17

ROULOTTE motorisée, campeur, directement du manufacturier, 10 St-Hilaire, St-Romuald, 839-6087. quo-17

ROULOTTE, Glendette, 14 pieds, pour 6 personnes, équipée, tél. 872-9440. quo-23

BATEAU, petit cruiser, à vendre ou à échanger pour roulotte à 4 roues, description bateau 21 pieds, toilette, lavabo, moteur Volvo. Tél.: 626-0026, bureau: 623-2223. quo-23

ROULOTTE 42 x 10, toute meublée, très propre, bonne opportunité, Immeubles Raoul Fortin, courtier, 529-3604. quo-23

ROULOTTE 25 pieds, familiale, 1969, Etat neuf, équipée, 872-7690. quo-18

CENTRE Mobile Elite inc., 150 avenue St-Sacrement, visitez notre salon de roulottes à l'intérieur, une visite vous convaincra, vendeurs autorisés de Citations, Val-Bar et Rambler, service impeccable. Tél. 683-2164. quo-23

TENTE-roulotte Starcraft, tout équipée, loge 8 personnes, valeur $3,000. 683-1187. quo-23

PAS de comptant, roulotte, 4 pièces, meublé, terrain 60 x 185, $150 par mois, terme 8 ans ou $9,000 comptant. 842-8836. quo-23

ROULOTTES motorisées 24 et 14 pieds, bon ordre, bon prix. 683-9855. quo-23

686 ROULOTTES

ROULOTTE motorisée, V-8, automatique, entièrement équipée. Après 5 heures, 653-2147. quo-26

TENTE-remorque Vallières, 6 personnes, équipement propane, état neuf, 527-9479. quo-29

TENTE-ROULOTTE, auvents, 1968, équipée, matelas, poêle, table, glacière, 527-6749. quo-11

ROULOTTE à patates frites à Berthier, s'adresser sur les lieux, Berthier en Bas, Cté Montmagny. quo-16

TENTE-Roulotte "Vallière", $800, 2 ans, 6 personnes, toile impeccable, matelas, évier, toilette, armoires, table, roues de secours, soir, 849-8607. quo-3

A LOUER, tente-roulotte, 4 personnes, $45 semaine, équipée, 842-1247. quo-11

ROULOTTE Citation, 1967, 18 pieds, très propre, cause maladie, 663-3468. quo-15

TENTE-roulotte, Universa, un an d'usure, tout équipée, au gaz. Tél. 663-4960. quo-11

TENTE-roulotte, à vendre, tout équipée, 623-7683. quo-15

ROULOTTES 17 et 18 pieds, véritable aubaine, 623-7377. quo-8

ROULOTTE Glendelle, 14 pieds, 1969, tout équipée, 6 personnes, 849-8424. quo-12

ROULOTTE Car-O-Line, 19 pieds, 1970, neuve, prix d'aubaine, 653-4794. quo-12

SPECIAL, toit rigide Travel Mate, 1969, 1970, Steury, accessoires, 626-2252. quo-9

ROULOTTE Glendelle, 16 pieds, couche 6 personnes, propre, 525-8030. quo-12

A louer, tente-roulotte, 1970, cuisinette, 7, 14 jours, 626-4476. quo-13

DEPOSITAIRE Roulotte Rocket et Holiday, vente, échange, service, installation d'attachements, Garage André Bélanger, 3267 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0749. quo-9

TENTE-ROULOTTE, avec cuisinette, 7x7, 681-5314. quo-12

689 YACHTS-MOTEURS

GOELETTE

97 PIEDS LONG, 28 PIEDS LARGE, TOUT EQUIPEE, PRETE A TRAVAILLER, MOTEUR DIESEL 6-110, 205 HP, CAUSE SANTE, JOUR: 692-1756. quo-11

BEAU choix de yachts, neufs et usagés, Rousseau Frères Inc., 2325 du Colisée, 529-3711. quo-23

BATEAU fibre de verre, 15 pieds, équipement complet, décapotable, état neuf, soir: 839-6379. quo-12

21 CRESLINER fibre verre, V-8, 327, 4 personnes, 833-2133. quo-12

YACHT fibre verre, 20 pieds, $400. Jour, 824-4456. Soir: 681-4581. quo-12

BATEAU Grew, 24 pieds, moteur horsbord, Mercrewser, 160 p.m. tout équipé, radio, profondeur d'eau, toilette, parfaite condition, traiter reprise ie finance, livraison immédiate, 839-6987. quo-27

PETERBOROUGH, 15 pieds, tout équipé, avec Evinrude, 30 forces, démarreur électrique, $500, 1136 Ave Murray quo-23

AUBAINE, moteur Mercury, 40 h.p., bateau, remorque, $700. S'adresser 1420 St-Luc, Ancienne-Lorette. quo-16

VOILIER en bois 14 pieds, voiles de toile, parfaite condition, $400. Tel. 872-2980. quo-15

YACHT 18 1-2 pieds, fibre de verre, avec moteur Evinrude, 90 forces, valeur $4,500 pour $2,500. Très bon ordre, peinturé à neuf. S'adresser: 529-3873. quo-23

CHRIS-craft, Constellation, 46 pieds, 1963, complètement équipé, excellente condition sur tout rapport, bureau 819-375-4709, Soir 819-376-3589 ou 819-378-8373. quo-16

YACHT, fibre de verre, moteur Evinrude, 40 forces, remorque, 872-2359. quo-23

YACHT Prince-Craft, 1961, 14 pieds, fibre de verre, prix à discuter, 623-6100. quo-23

CHALOUPE Peterborough 15 pieds avec moteur Evinrude, 35 chevaux, vapeur, avec remorque, bonne condition, $675. 839-9722 ou 651-1905. quo-23

YACHT 14 pieds, fibre verre, décapotable, remorque, moteur Mercury, 50 forces, automatique, avec accessoires, valeur $3,300, aubaine $1,100. 527-5495. quo-23

VOILIER fibre de verre 16 pieds, voile, remorque, $1,000. 626-6586. quo-23

BATEAU 4 x 5 pieds, moteur 7 1-2 forces, à sacrifier, 623-7915. quo-23

VOILIER 27, voiles coton Egypte, qulle mobile, cabine couchettes, cuisine, toilette vis Marina Cap Madeleine, Giroux, Nicolet Bur., 819-293-3821, rés., 819-263-2483 quo-23

CRUISER 44 pieds, avec deux radeaux de sauvetage, toilette Dept-Sounder, approuvé et inspecté par le ministère des Transports, S'adresser à C.P. 819, Trois-Pistoles, 851-1341, jour, 851-1666 soir. quo-23

MOTEUR marin "Grey", 4 cylindres, 6 forces, 667-3124. quo-27

MOTEUR hors-bord Elto, 3 chevaux-vapeur, $75, moteur Wisconsin, 5 chevaux-vapeur, $75, bicyclette garçonnet 18 pouces, $18, tout très bonne condition. 839-9555. quo-23

BEAU choix de yachts, neufs et usagés, Rousseau Frères Inc., 2325 du Colisée, 529-3711. quo-20

CANOTS,

Sciences

Un télescope dans un ballon permet d'observer la violente activité des galaxies Seyfert

Tous droits réservés
au New York Times
par Walter SULLIVAN

NEW YORK — Des observations grâce à un télescope géant suspendu à un ballon ont permis de distinguer le noyau si compact d'une galaxie éloignée que si, comme plusieurs le croient, il s'agit d'un groupe dense d'étoiles, celles-ci tournent les unes autour des autres avec la sauvagerie d'un essaim d'abeilles en colère.

"Dans de telles circonstances", selon le Dr Martin Schwartzschild de l'Université de Princeton, "de violentes collisions entre les étoiles doivent être fréquentes". Ces collisions doivent se produire à tous les quatre mois et, possiblement, à de plus courts intervalles.

Ces observations sont d'un intérêt spécial, vu la croyance que dees collisions stellaires constantes sont la cause de la diffusion variable d'énergie de tels objets — connus sous le nom de galaxies Seyfert — et des quasars.

Les quasars sont des objets qui paraissent si distants qu'ils ne sont repérables que par la génération poussée à l'extrême d'ondes de radio et de lumière. Les galaxies Seyfert sont des groupes d'étoiles dont le brillant noyau semble receler une certaine activité violente. Quelques astronomes soupçonnent qu'elles puissent être reliées aux quasars. Les émissions de lumière et de radio des deux types d'objets peuvent varier grandement. C'est la raison pour laquelle l'hypothèse de la collision d'étoiles a été formulée.

Les théoriciens ont déjà conjecturé que les étoiles du noyau de la galaxie pouvaient entrer en collision, les observations récentes semblent démontrer maintenant qu'il s'agit bien de collisions d'étoiles. Il est pris pour acquis que ces collisions sont d'une extrême violence, car les étoiles doivent se déplacer à une vitesse de plusieurs milliers de milles à la seconde.

TELESCOPE DE 36 POUCES

Les observations ont été relevées les 26 et 27 mars dernier au moyen du STRATOSCOPE 2. Le télescope, avec son miroir de 36 pouces, a été monté à 80,000 pieds du sol, au-dessus de la station d'observation spatiale de Palestine, au Texas.

Parmi ses objectifs se trouvait NGC 4151, galaxie Seyfert à une distance de 30 millions d'années lumière. Une année lumière est la distance que parcourt la lumière en un an.

La galaxie a été choisie parce qu'elle est la plus rapprochée et la plus brillante de son genre et à cause de l'éclat des "étoiles guides" voisines pouvant permettre de braquer de la terre le télescope sur son objectif.

Le stratoscope a démontré, par ses photos, que le noyau de la galaxie, en dépit de son grand éclat, n'avait pas plus de 12 années lumière de diamètre. Il peut même avoir un plus petit diamètre. Cependant, on croit, en théorie, que ce noyau contient des étoiles qui s'entrechoquent.

S'il en est ainsi, ces étoiles doivent se comporter un peu comme un essaim d'abeilles. Cependant, quelques théoriciens croient que quelques autres phénomènes, encore imprécis et peut-être mystérieux, pour la science, se produisent au centre des galaxies. Pour résoudre ce problème, il sera peut-être nécessaire d'obtenir d'autres photos et de procéder à d'autres observations plus précises que celles qui ont été faites jusqu'ici.

La Voie lactée perd rapidement son énergie gravitationnelle

NEW YORK (AFP) — La Voie lactée perd son énergie gravitationnelle à une allure étonnement rapide. Telle est la conclusion à laquelle sont parvenus, à partir des mesures qu'ils effectuent, plusieurs savants de l'université du Maryland.

Selon eux, cette perte d'énergie gravitationnelle de la Voie lactée impliquerait, dans un avenir éloigné — des centaines de millions d'années — que le Soleil lui-même pourrait échapper à cette attraction et s'éloigner définitivement dans l'espace.

Ces déclarations, résumées, ont été faites hier à New York, au cours de la troisième conférence dite de "Cambridge" sur la relativité, tenue à l'Institut pour l'Etude de l'Espace.

POURCENTAGE

"La galaxie, a notamment déclaré, M. Joseph Weber, ne semble pas perdre son énergie à un pourcentage très grand", mais selon les constatations faites — qui demandent encore à être contrôlées et vérifiées —, un autre savant a ajouté "cela prouve que quelque chose de fantastique se produit au centre de la galaxie".

Selon M. Weber, qui a mesuré le courant d'énergie gravitationnelle avec des instruments extrêmement sensibles, il apparaît que la Voie lactée perd cette énergie à un pourcentage équivalent à la masse de 1,000 soleils par an.

Les constatations faites par M. Weber qui ont porté sur des mesures effectuées vingt-deux jours durant, ont aussi permis d'établir qu'il y a deux types de "vagues gravitationnelles" entre celles dites des types "Scalar" et "Tensor".

Les travaux des savants de l'équipe de M. Weber sont importants pour la controverse existant à propos de la description des effets gravitationnels tels qu'ils ont été avancés par Albert Einstein dans sa théorie générale de la relativité.

Les appareils de détection de M .Weber sont installés respectivement sur le campus de l'université du Maryland, à College Park, et au Argonne National Laboratory, près de Chicago.

Exploits de médecins berlinois dans la réunion de membres sectionnés

BERLIN (DAD) — Une équipe de chirurgiens de Berlin - Ouest a réussi un exploit qui a occupé les manchettes des journaux et qui a été relaté au 87e congrès de la société allemande de chirurgie, qui s'est tenu récemment à Munich.

Les cinq chirurgiens (le professeur M. Nasseri, le Dr Voss, le Dr Eisele, le Dr Meves et le Dr Witte) ont exposé en détail deux tentatives de réimplantation qui furent couronnées de succès.

Le premier cas remonte déjà à 6 ans. Le patient, âgé à l'époque de 54 ans, fut victime d'un grave accident: coincé entre un train et le quai de la gare, il eut les deux jambes sectionnées à la hauteur de l'articulation du genou.

LES DEUX JAMBES FURENT "RECOUSUES"

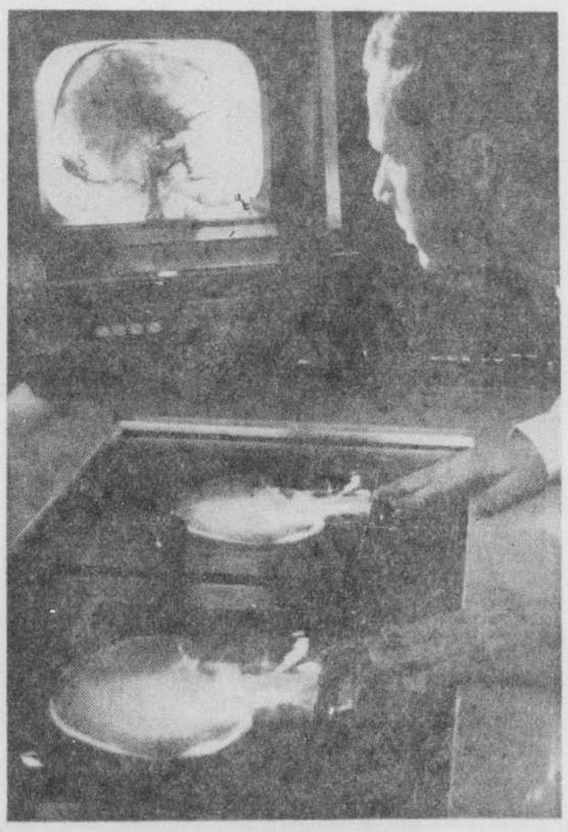
L'équipe berlinoise tenta l'opération qui dura huit heures. Les chirurgiens purent rétablir toutes les connexions entre les os, les muscles et les nerfs ainsi que la circulation du sang dans les deux jambes qui avaient été littéralement arrachées. Il a certes fallu procéder à toute une série d'autres interventions et à diverses "corrections" de chirurgie plastique, mais au bout de quelques mois de traitement physio - électrique, le patient retrouva entièrement l'usage de ses jambes. Considéré comme guéri, il peut marcher aujourd'hui sans aide.

Le second cas se situe l'an dernier. Un petit garçon de huit ans qui tomba d'un train en marche eut le bras droit arraché. On émit au départ quelques doutes sur le succès d'une réimplantation car il avait fallu chercher assez longtemps le bras sectionné qui avait été projeté sur la voie. Les chirurgiens berlinois ont quand même tenté l'opération et obtenu une réussite qui tient du miracle.

Six mois après l'accident et après diverses interventions, le petit garçon sortait de l'hôpital. Aujourd'hui, on peut le voir jouer avec ses petits camarades. Dans ce cas - là également, il a fallu appliquer un traitement postopératoire physio-électrique mais les progrès furent très rapides et l'on observe le retour progressif de la sensibilité et de la régénération des nerfs qui avaient été sectionnés.

UN TROISIEME EXPLOIT

Les chirurgiens berlinois ont effectué une troisième opération de réimplantation sur une fillette de 6 ans dont le bras a été sectionné au cours d'un accident survenu dans la cage d'un ascenseur. L'intervention ne remonte qu'à quelques mois, c'est pourquoi les chirurgiens n'en ont pas parlé au congrès de Munich. Ils n'en espèrent pas moins que leurs efforts seront une fois de plus récompensés et que la petite opérée pourra bientôt rentrer chez elle avec un bras valide.



PERFECTIONNEMENT — L'électronique et la technique moderne de la télévision s'avèrent une fois de plus d'excellents auxiliaires de la médecine. Un nouvel appareil mis au point en République fédérale allemande permet de modifier électroniquement les radios pour faciliter le diagnostic médical. En opérant la "soustraction" de deux radios on peut éliminer certains détails peu importants comme par exemple les ombres de certaines parties osseuses. Grâce à l'emploi d'un dispositif supplémentaire, on peut accroitre la netteté de certains détails les plus fins. Même un profane peut reconnaitre une fracture sur une radio. La chose devient toutefois beaucoup plus difficile lorsqu'il s'agit de lésions des organes internes, par exemple dans la région du cerveau, du coeur ou des reins. On utilise alors une substance de contraste pour les rendre visibles sur la radio. Le nouvel appareil facilite grandement le diagnostic du spécialiste.

(Photo DaD)

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER

Coty

vous promet

Beauté et féminité...

Dites "OUI" à ses coloris purs et frais et vous serez comblée...

Les nouvelles teintes COTY sont chaudes, resplendissantes et parfaitement épanouies. Elles sont aussi tendres, légères et douces...

Ces produits sont spécialement conçus pour les moments précieux de votre vie. Et c'est parce que vous tenez à ces moments-là que vous direz "OUI" à COTY!





Gratis: moyennant un achat de 4.00 et plus, un poudrier vous sera donné.

Nouveau rouge à lèvres qui reste frais, naturel et tout à fait inaltérable. 6 teintes nacrées et six nuances crème. Offertes chacune dans un chic étui écaillé à bande or. 2.50

Nouveau vernis à ongles COTY aux teintes chaudes qui s'harmonisent parfaitement aux rouges à lèvres. 1.50

Paquet, cosmétiques, rayon 16, rez-de-chaussée.



Venez rencontrer
Madame Bonin
esthéticienne-visagiste de la maison COTY.
Elle sera à notre comptoir de cosmétiques, boul. Charest,
du 11 au 13 juin
Elle se fera un plaisir de vous conseiller dans cette nouvelle ligne de rouges et de polis.

En primeur: JACQUES WANNER personnalise la perruque TRESSELLE

Jeune et nouvelle. Une fibre miracle, lavable, indéfrisable, bonnet extensible.

Frou-Frou, perruque Tresselle, raie dissimulée, permettant frange au front dégagé. 21 couleurs. 44.99

Petit Page, dernier cri Tresselle, nuque courte, frange et guiches allongées. 21 couleurs. 34.99

Pour raison d'hygiène, les perruques ne sont pas échangeables.

Paquet, perruques et postiches, rayon 55C, deuxième étage
AUSSI A PLACE LAURIER 855C



Venez rencontrer
M. Wanner
Il sera à notre comptoir de perruques et postiches, boul. Charest, les 11 et 12 juin et à Place Laurier le 13 juin.
Il se fera un plaisir de vous conseiller.



LE GRAND STYLE — Une petite partie d'un caillou lunaire, pesant à peine une once et demie a reçu un traitement spécial, hier, au cours d'un voyage aérien de Los Angeles à New York. Parce que la compagnie de transport ne voulait pas que le précieux colis voyage dans la soute aux bagages, elle a payé une place en première classe au messager et une autre au coffret transportant le caillou minuscule. Le particule de roche lunaire sera exposée à Hampstead au New Hampshire durant huit jours.

(Téléphoto AP)

Le lancement d'Europa est retardé

PARIS (d'après l'AFP) — Le lancement de la fusée "Europa" qui devait avoir lieu hier soir a été reporté de 24 heures et il doit être effectué au début de la soirée, ce soir.

De source officielle, on a fait savoir hier que c'est en raison de la défaillance du système de sécurité du champ de tir de Woomera que le lancement de la fusée "Europa" a d être annulé, moins d'une heure avant sa mise à feu.

Il s'agit, en l'occurence, des appareils qui "prédisent" le point de chute des premier et second étages de la fusée, le premier devant tomber à quelque 645 milles de la base de lancement de Woomera et le second à 2,340 milles, dans l'océan Pacifique, au nord de la Nouvelle-Guinée.

Il semble que cet incident technique ne soit pas très grave, puisque le tir de la fusée n'a été reporté que de 24 heures. Le nouveau départ a été fixé à 5h.30 (HAE) cet après-midi.

M. Roland Laporte

M. Roland Laporte, époux de Louise Brouillet, est décédé subitement le 9 juin à St-Lambert, à l'âge de 50 ans. Il demeurait à 111 rue Berkley, St-Lambert.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Claude et Lise, sa mère, Mme René Laporte, son frère, l'Honorable Pierre Laporte ministre du Travail et de la Main d'Oeuvre, ses soeurs, Suzanne et Odile, Marthe (Mme Pierre Benoit), de Vancouver, Lucie (Mme Jean Durand) ses belles-soeurs et beaux-frères, Mme Pierre Laporte, Mme André Laporte, M. et Mme Claude Vary, M. et Mme Marcel Brouillet, Soeur Claire Brouillet, sa belle-mère, Mme Ovide Brouillet.

La dépouille mortelle est exposée à 63 rue Lorne, St-Lambert. Les funérailles auront lieu vendredi à 2.30 heures en l'église St-Jude de Longueil, et l'inhumation aura lieu au cimetière Côtes des Neiges. La direction des funérailles a été confiée à la maison Urgel Bourgie, de Montréal. —

M. Vital Veilleux

M. Vital Veilleux, époux de Anna-Marie Pagé, est décédé le 9 juin 1970, à Québec, à l'âge de 73 ans. Il demeurait à 938, Madeleine de Verchères.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles M. et Mme Jacques Côté (Jacqueline), M. et Mme Charles-E. Beaudet (Annette) de Detroit, M. et Mme René Veilleux (Suzanne Desmarais), de Montréal, M. et Mme Roger Beaudet (Gisèle) de Detroit, M. et Mme Gaston Veilleux (Cécile Lussier) de Montréal, son frère et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Adélard Loubier (Clara) de Montréal, M. et Mme Joseph Lapointe, Mme Alfred Nolet (Marie) de Berlin, N.H. , Mme Philibert Gonthier, de Montréal, Mme Valérien Gonthier, de St-Georges de Beauce, M. et Mme Philippe Pagé de Léominster, Mass., M. Jos-Marie Pagé de St-Ephrem, M. et Mme Georges Massé de Sherbrooke, Mme J.-Dieudonné Roy de St-Georges de Beauce, M. et Mme Clovis Pagé de St-Georges de Beauce.

La dépouille mortelle est exposée à 975, Ave Marguerite Bourgeoys. Les funérailles auront lieu vendredi en l'église de St-Sacrement et l'inhumation aura lieu au cimetière Belemont. La direction des funérailles a été confiée à la maison Cloutier Ltée, de Québec. —

M. Lauréat Parent

M. Lauréat Parent, propriétaire de Parent Brûleurs à l'huile, 198, 3e Avenue, époux de dame Marie Anne Soulard Labatt, est décédé le 8 juin, à sa résidence à l'âge de 62 ans et 11 mois. Il demeurait à 188, 3e Avenue.



Outre son épouse, il laisse dans le deuil: son frère Achille Parent, ses soeurs et beaux-frères, M. et Mme Eugène Blouin (Blanche) M. et Mme Armand Chenard (Noella), M. et Mme Charles Clavet (Lucienne. Ses beaux-enfants: M. et Mme Raymond Labatt, M. et Mme Jules Robitaille, M. et Mme Jean-Paul Boivin, M. et Mme Joseph L'Heureux, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée à 1290, 1ère Avenue. Les funérailles auront lieu jeudi à 11 heures en l'église de St-Charles de Limoilou et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles. La direction des funérailles a été confiée à la maison J. Bouchard et Fils Ltée, de Québec. —

Mme J.-Etienne Paradis

Mme J. Etienne Paradis, née Sarah Curodeau, épouse de J. Etienne Paradis, est décédée le 8 juin, à l'hôpital St-Paul, à l'âge de 92 ans. Elle demeurait à 385 Boul. Valcartier, Chateau-d'Eau.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil: sa fille: Mme Joseph Marchand (Marie-Anna), sa soeur: Mme Calixa Dugal (Alma), ses belles-soeurs: Mme Vilbon Paradis, Mme Henri Paradis, ses petits-enfants M. et Mme Pierre Marchand, M. et Mme Jean Marchand, Mlle Micheline Marchand.

La dépouille mortelle est exposée à 30 rue St-Joseph, Lorettville. Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures en l'église de Ste-Marie Médiatrice et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont. La direction des funérailles a été confiée à la maison Falardeau Inc., de Lorettville. —



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

M. M.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue et guérison avec promesse de publier.

M. J.

L'extradition pour combattre la piraterie aérienne

HAMBOURG (AFP) — L'extradition systématique des pirates de l'air serait une bonne mesure pour réduire le nombre des détournements d'avions, a estimé M. Walter Binaghi (Argentine), président du Conseil de l'Organisation internationale de l'Aviation civile (ICAO), au cours d'une interview parue hier dans "Die Welt".

M. Binaghi était interrogé en prévision de l'ouverture à Montréal le 16 juin prochain de la conférence extraordinaire de l'ICAO, consacrée aux problèmes de la lutte contre la piraterie aérienne. Il a cependant noté que de nombreuses difficultés — notamment le respect du droit d'asile par de nombreux Etats — s'opposaient à cette répression. "Nous nous heurterons à ce problème lors de la conférence", a-t-il dit.

Mort d'un ancien président du Costa-Rica

SAN JOSE (AFP) — Le Dr Rafael Angel Calderon Gardia, ancien président du Costa Rica, est mort hier à l'âge de 70 ans d'un cancer. Il avait été président de 1940 à 1944 et avait été battu aux élections présidentielles de 1948 et 1962.

Le Dr Calderon Guardia avait fait ses études supérieures en Belgique et il avait obtenu son diplôme de médecine à l'université libre de Louvain en 1927.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour guérison obtenue avec promesse de publier.

Mme R. L.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
3.50	7.37	15.47

Les marées

Basse 6h.05 a.m.
Haute 11h.20 a.m.
Basse 6h.55 p.m.
Haute 12h.00 p.m.

Les décès

ASSELIN (Napoléon) — Au foyer Notre-Dame du Perpétuel Secours à St-Tite des Caps, le 8 juin 1970, à l'âge de 86 ans est décédé Napoléon Asselin, époux de feu Marie-Ange Jean, père de David, Rita (Mme Maranda Bouchard), Paul, Aimé, Fernande (Mme J.-Charles Bouchard), Henriette (Mme Gilles Guérin), René frère de Marie-Louise (Mme W. Blouin). Il demeurait au foyer Notre-Dame du Perpétuel Secours. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3h00 p.m. Départ du salon funéraire

P.-A. Leclerc,
14 Royale,
St-Tite des Caps

à 2h45 pour l'église paroissial et de là au cimetière paroissial.

BEDARD (Joseph) — A Québec, le 9 juin 1970, à l'âge de 81 ans, est décédé Joseph Bédard, époux de Adéline Lizotte, père de Carmen (Mme Marcel Simard), Paul-Henri, Marie-Paule (Mme Majella Gignac), Jacqueline (Mme Jacques Bélanger), Marcelle, Pierrette (Mme André Papillon), Benoit, Yvette, Jean-Charles, Claude, Carole. Il demeurait à 185, 22e rue, appartement 4. Les funérailles auront lieu vendredi,12 juin à 3 heures. Départ de la résidence funéraire

Hubert Moisan,
1187, 1ère avenue

à 2h45 pour l'église Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

BELAND (Joseph-Albert) — A Québec, le 7 juin 1970, à l'âge de 25 ans, est décédé accidentellement le Caporal Joseph-Albert Béland, il était attaché à la Base militaire de Valcartier, fils de feu Lucien Béland et de feu Rose Latulippe. Il demeurait autrefois à St-Basile, Co. Portneuf. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 heures. Départ des salons funéraires de

L. Leclerc et Fils Enr.,
18 Avenue du Parc,
St-Basile,

à 2.45 heures pour l'église de St-Basile et de là au cimetière paroissial.

CANNON (Robert) — A Québec, le 9 juin 1970, à l'âge de 69 ans, est décédé Me Robert Cannon C.R., fils de feu Lawrence-John Cannon et de feu Aurélie Dumoulin. Il demeurait au 192 rue Fraser. Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures. Départ de la residence funéraire de

Cloutier Ltée,
46 Ouest St-Cyrille,

à 8.45 heures pour l'église de St-Dominique et de là au cimetière Belmont.

DAIGLE (Eva) — A l'hôpital de St-Michel de Bellechasse, le 9 juin 1970, à l'âge de 78 ans, est décédé Eva Pelletier, épouse de Charles Daigle, mère de Charles-Emile, Lucille (Mme Raymond Giasson), Marguerite (Mme Wilbrod Pelletier), soeur de Marie (Mme Amédée Robichaud), Léonie (Mme Napoléon Simard), Emérilda (Mme Philippe Deschamps). Elle demeurait à Ste-Perpétue. Les funérailles auront lieu vendredi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire

Claudius Lavoie
de Ste-Perpétue

à 2h50 pour l'église Ste-Perpétue et de là au cimetière paroissial.

DECHESNE (Sarah) — A Québec, le 8 juin 1970, à l'âge de 87 ans, est décédée Sarah Dechesne, soeur de Alma (Mme Arthur Bédard), Marie-Louise (Mme Moise Houle. Elle demeurait à 2536, Chassé, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu jeudi le 11 juin à 10 hres. Départ du funérarium

Lépine Ltée
2815, chemin des Quatre-Bourgeois,

à 9h45 pour l'église St-Yves et de là au cimetière St-Charles.

DUPONT (Alphonse) — A Ste-Foy, le 8 juin 1970, à l'âge de 62 ans, est décédé Maître Alphonse Dupont, époux de Jeanne Audet, père de Renald, frère de Marie-Anna, Jeanne (Mme Léon Leblanc), Albert, Brigitte (Mme Ovide Dupont), Claire (Mme Gérard Laliberté), Maurice, Marguerite (Mme Odilon Chouinard), Béatrice (Mme Noël Pelletier), Jean, Valère. Il demeurait à 1015 ave. Myrand. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 hres. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée
945, ave
Marguerite-Bourgeoys

à 9h40 pour l'église St-Thomas d'Aquin et de là au cimetière Belmont.

DUFOUR (J.-Robert) — A Clermont, Co. Charlevoix, le 8 juin 1970, à l'âge de 59 ans, est décédé J.-Robert Dufour, époux de Annette Tremblay, père de Lise (Mme Roland Bernard), Carmen (Mme Claude Grégoire), Lynda Mme Jacques Cloutier), frère de Jean-Paul, Benoit, Rita (Mme Louis Bouchard), Fernande (Mme Edouard Keable), Marie (Mme Rosaire Ferron), Jeannette (Mme Albert Lavoie. Il demeurait au 1271 Rouville, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu jeudi, à 15.30 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
1025 Route de l'Eglise,
Ste-Foy,

à 15.15 heures pour l'église de St-Louis de France et de là au cimetière Belmont.

FLEURY (Louis) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 9 juin 1970, à l'âge de 85 ans, est décédé Louis Fleury, époux de Rose-Anna Blais, père de Rose-Alma (Mme Alfred Gauthier), Eugène, Armand et Elmire (Mme Georges-Henri Garant). Il demeurait à St-Raphaël, Bellechasse. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

A. Lacasse Enr.,
St-Raphaël,

à 9.45 heures pour l'église de St-Raphaël et de là au cimetière paroissial.

FOURNIER (Dolorosa) — A Québec, le 9 juin 1970, à l'âge de 65 ans, est décédée Dolorosa Breard, épouse de feu Francis Fournier, mère de André, Raymond, Yolande (Mme Charles Robitaille), Yvette (Mme Giles Després. Elle demeurait au 3240 Carré Bochard, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures a.m. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
270 Marie de l'Incarnation,

à 8.45 heures pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

GAGNON (Yvonne) — A Québec, le 9 juin 1970, à l'âge de 76 ans, est décédée Yvonne Gagnon, fille de feu Jules Gagnon et de feu Florida Ouellet. Elle demeurait à 830, rue St-Joachim. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire

Sylvio Marceau Inc.,
224 ouest St-Vallier

à 9h45 pour l'église de St-Vincent Paul et de là au cimetière St-Charles.

HARDY (Fernande) — A l'hôpital St-François d'Assise, le 9 juin 1970, à l'âge de 45 ans, est décédée Fernande Huot, épouse de Georges-Henri Hardy, mère de Jean-Guy, Martin, Gervais, Marjolaine, Agathe et Noëlline. Elle demeurait à St-Léonard Co. Portneuf. Les funérailles auront lieu samedi, le 13 juin, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de

Roland-G. Cantin,
101 rue St-Joseph,
St-Raymond,

à 9.30 heures pour l'église de St-Léonard et de là au cimetière paroissial.

LANGLOIS (Desneiges) — A Lévis, le 7 juin 1970, à l'âge de 78 ans, est décédée Desneiges Boucher, épouse de feu Alfred Langlois, mère de Alfred, Marcel, Eugène, Lucille (Mme Edmond Labbé), Lorette (Mme Maurice Allaire), Mariette (Mme Fernand Picard), Carmen (Mme Gustave Girard) et Liliane. Elle demeurait au 7 Ste-Etienne, Lévis. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Gilbert & Turgeon Ltée,
58 Ave Bégin,

à 9.45 heures pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

LANGLOIS (Roméo) — A Québec, le 9 juin 1970, à l'âge de 70 ans, est décédé Roméo Langlois, employé au ministère de l'Agriculture, à sa retraite, époux de Cécile Verreault, père de Lucienne (Mme Paul Ouellet), Roland, Yvette (Mme Lucien Drolet), Maurice, Thérèse (Mme Roger Tremblay), Pierrette (Mme Raymond Hervieux), Raymonde (Mme Jacques Dorion), Jean-Claude, Denise (Mme Jean-Marie Guay), frère de Jules. Il demeurait au 9 Avenue Boisclair. Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard et Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,

à 10.45 heures pour l'église de Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

LAPORTE (Roland) — A St-Lambert, le 9 juin 1970, à l'âge de 50 ans, est décédé subitement Roland Laporte, époux de Louise Brouillet, fils de Mme René Laporte, père de Claude et Lise, frère de l'Honorable Pierre Laporte, Suzanne, Odile, Marthe (Mme Pierre Benoit, Lucie (Mme Jean Durand). Il demeurait à 111 rue Berkley à St-Lambert. Les funérailles auront lieu vendredi, à 2h30. Départ de la résidence funéraire

Urgel Bourgie
63 rue Lorne, St-Lambert

à 2h10 pour l'église St-Jude de Longueil et de là au cimetière Côte-des-Neiges.

LAPIERRE (Marie-Anna) — A Notre-Dame de Lourdes de St-Michel, le 9 juin 1970, à l'âge de 92 ans, est décédée Marie-Anna Turgeon, épouse de Joseph Lapierre, mère de Raoul, Annette (Mme Lucien Leclerc), Alice (Mme Maurice Côté), et Eugène. Elle demeurait autrefois à St-Charles. Les funérailles auront lieu vendredi, à 3 heures. Départ de la résidence funeraire de

Edouard Trahan,
Avenue Royale,

à 2.55 heures pour l'église de St-Charles et de là au cimetière paroissial.

LEMIEUX (Laurent) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 7 juin 1970, à l'âge de 78 ans, est décédé Laurent Lemieux, époux de Albertine Laflamme, père de Cécile (Mme Evold Boutin), Ludgarde, Jeannette (Mme Henri Breton), Laval, Yolande (Mme Bertrand Breton), Rachelle (Mme Achille Vallée), Sr. Françoise (dominicaine), Jean-Yves, Colette (Mme A. Coughtry), Paul-Henri. Il demeurait au foyer St-Joseph de Lévis et autrefois de St-Lambert de Lévis. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 heures. Départ de la salle municipale de St-Lambert sous la direction de la maison

Gonzague Valois & Fils Enr.

à 2h45 pour l'église de St-Lambert et de là au cimetière paroissial.

LETOURNEAU (Alida) — A Trois-Rivières, le 9 juin 1970, à l'âge de 90 ans, est décédée Alida Moissan, épouse de feu Laurent Létourneau, mère de Germaine, de Trois-Rivières, Soeur Marcelle, des Soeurs Auxiliatrices, de Montréal, Soeur Aline, Congrégation Immaculée Conception, de Montréal. Les funérailles auront lieu vendredi, à 2.30 heures. Départ de la résidence funéraire de

Rousseau,
445 des Volontaires,

à 2.15 heures pour la Cathédrale de Trois-Rivières et de là au cimetière de St-Michel de Trois-Rivières.

MARTEL (Gérard) — A Québec, le 8 juin 1970, à l'âge de 61 ans, est décédé Gérard Martel, époux de Yvonne Desrosiers, père de Charlotte et Danielle, frère de Jeanne (Mme Almanzor Gouge), Géraldine (Mme Jacques Gosselin). Il demeurait au 242 rue Chanoine-Côté, appt 9. Les funérailles auront lieu jeudi, le 11 juin à 10 heures. Départ du funérarium

Lépine Ltée,
260 Beaucage,

à 9.45 heures pour l'église de N.-D. d ela Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

MICHAUD (Alma) — St-André de Kamouraska, le 6 juin 1970, à l'âge de 85 ans, est décédée Alma Sirois, épouse de feu Thomas Michaud, mère de soeur Elianette, M.I.C., René, soeur Jeanne-D'Arc, M.I.C. Marcelle (Mme Georges Bouchard), Gervaise (Mme Jean Vézina), Juliette (Mme André Girard), Hervé, Jean-Berckmans, soeur de Mme Omer Ouellet. Les funérailles ont eu lieu mardi, le 9 à 3 heures p.m.. Départ de la résidence funéraire

René Ouellet
St-André

à 2h50 pour l'église St-André et de là au cimetière paroissial.

PARADIS (Sarah) — A l'hôpital St-Paul, le 8 juin 1970, à l'âge de 92 ans, est décédée Sarah Curodeau, épouse de J.-Etienne Paradis, mère de Marie-Anna (Mme Joseph Marchand), soeur de Alma (Mme Calixa Dugal). Elle demeurait au 385 Boul. Valcartier, Château d'Eau. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Falardeau Inc.,
30 rue St-Joseph,

à 9.45 heures pour l'église de Ste-Marie Médiatrice et de là

PARENT (Lauréat) — A Québec, le 8 juin 1970, à l'âge de 62 ans, est décédé Lauréat Parent, propriétaire de Lauréat Parent brûleur à l'huile, époux de Marie-Anna Soulard, frère de Achille, Blanche (Mme Eugène Blouin), Noëlla (Mme Armand Chenard), Lucienne (Mme Charles Clavet). Il demeurait à 198, 3e avenue. Les funérailles auront lieu jeudi, à 11 hres. Départ du foyer funéraire

J. Bouchard & Fils Ltée
1290, 1ère avenue

à 10h45 pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

PILOTE (Jeannot) — A Québec, le 6 juin 1970, à l'âge de 25 ans, est décédé subitement Jeannot Pilote, agent distributeur pour le journal du Québec, fils de feu Paul - Emile Pilote et de Jeanne d'Arc Larouche; frère de Ghislaine (Mme Lucien Vézina), Francine (Mme Yvon Gignac), Line. Il demeurait au 788, 3e Avenue. Les funérailles auront lieu jeudi, le 11 juin, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue

à 9h 50, pour l'église du St Esprit et de là au cimetière St-Charles (boul. Hamel).

RACINE (Gérard) — A Québec, le 9 juin 1970, à l'âge de 59 ans, est décédé Gérard Racine, inspecteur de la Brigade Volante, époux en premières noces de feu Lucille Morency et en secondes noces de Marie-Jeanne Bélanger, père de Michelle (Mme J. Thibault), André, frère de Fernande (Mme Jean-Pierre Pouliot), Roland et Jacques. Il demeurait au 1390 Ave de Callières. Les funérailles auront lieu samedi, à 3 heures. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard et Fils Ltée,
945 Marguerite-Bourgeoys,

à 2.50 heures pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière St-Charles.

RACINE (Roméo) — A Ste-Anne de Beaupré, le 8 juin 1970, à l'âge de 65 ans, est décédé Roméo Racine, époux de feu Rose-Alberte Tremblay, père de Marc, Joseph-Elie, Charlotte et Hermine (Mme Gérard-Raymond Tremblay), frère de Charles. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 heures. Départ du salon funéraire de

l'Assistance Funéraire Inc.,
10195 Avenue Royale,

à 2.45 heures pour la Basilique Ste-Anne et de là au cimetière paroissial.

RANKIN (Emma) — A Québec, le 10 juin 1970, à l'âge de 95 ans, est décédée Emma Richardson, épouse de feu Alex Rankin, mère de Eilsen (Mme Léo Getty), Victoria (Mme U. E. Tremblay), Dorothy (Mme Hubert Partington), soeur de Charlotte (Mme James Jess), de Portneuf. Elle demeurait au 95 Grande-Allée Ouest. Les funérailles auront lieu vendredi, le 12 juin, à 2 heures. Départ du funérarium

Lépine Ltée,
300 Chemin Ste-Foy,

à 1.45 heure pour l'église de St. Mathew's, rue St-Jean et de là au cimetière de Valcartier.

RHEAUME (Délia) — A Québec, le 9 juin 1970, à l'âge de 75 ans, est décédée Délia Lachance, épouse de feu Edouard Rhéaume, mère de Edouard. Elle demeurait à 25 des Commissaires. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire

Hubert Moisan
253 Est, St-Joseph

à 9h55 pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

ROY (Amédée) — A St-Raphaël, le 8 juin 1970, à l'âge de 79 ans, est décédé Amédée Roy, époux de Amanda Breton, père de Yvonne (Mme Lucien Audet), Aurore (Mme Emile Coulombe), Rose-Alma (Mme Joseph Robin), Antoinette (Mme Albert Lessard), Rose, Thérèse. Il demeurait au 5e Rang de St-Raphaël. Les funérailles auront lieu jeudi, à 4 heures. Départ de la résidence funéraire

A. Lacasse Enr.
St-Raphaël

à 3h45 pour l'église St-Raphaël et de là au cimetière paroissial.

SAVIGNAC (Roger) — A Québec, le 7 juin 1970, à l'âge de 57 ans, est décédé Roger Savignac, époux de Carmen Jodoin, père de Nicole (Mme Marcel Tanguay) et François. Il demeurait au 217, 24e Rue, Québec. Les funérailles auront lieu jeud, le 11 juin, à 10 heures. Départ du funérarium

Lépine Ltée,
318 Canardière,

à 9.45 heures pour l'église de St-Paul Apôtre et de là au cimetière Belmont.

TALBOT (Victor) — A St-Georges, le 10 juin 1970, à l'âge de 61 ans, est décédé subitement Victor Talbot, négociant, époux de feu Lucienne Poulin, frère de Eloi (Mariste), Cécile, Rose (Mme Lionel Chrétien), Laurent, Paul-Henri. Les funérailles auront lieu vendredi, à 3.30 heures. Départ de la résidence funéraire de

Gédéon Roy,
2550, 1ère Avenue, St-Georges,

à 3.15 heures pour l'église de St-Georges et de là au cimetière paroissial.

TREMBLAY (Leatitia) — A Québec, le 9 juin 1970, à l'âge de 67 ans, est décédée Léatitia Roberge, épouse de feu Gaudias Tremblay, mère de Lucien, Véronique (Mme Jean-Paul Duclos), Adrien, Emile, Hélène (Mme André Morneau), Roland, Raymond, Gérard, Lise, soeur de Joseph, Fabiola (Mme Roméo Laroche). Elle demeurait au 371 Avenue Taschereau. Les funérailles auront lieu samedi, à 10.30 heures a.m. Départ de la résidence funéraire de

Sylvio Marceau Inc.,
224 St-Vallier Ouest,

à 10.15 heures pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

VEILLEUX (Vital) — A Québec, le 9 juin 1970, à l'âge de 73 ans, est décédé Vital Veilleux, époux de Anna-Marie Pagé, père de Jacqueline (Mme Jacques Côté), Annette (Mme Charles-E. Beaudet), René, Gisèle (Mme Roger Beaudet), Gaston, frère de Clara (Mme Adélard Loubier), Marie (Mme Alfred Nolet), demi-frère Joseph Lapointe. Il demeurait au 938 Madeleine de Verchières. Les funérairres auront lieu vendredi, à 4 heures. Départ de la résidence funéraire de

Cloutier Ltée,
975 Marguerite-Bourgeoys,

à 3.45 heures pour l'église du St-Sacrement et de là au cimetière Belmont.

Services Anniversaires

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FILION — Samedi le 13 juin à 4 heures p.m., en l'église de Château-Richer sera chanté le service anniversaire de Monsieur Philippe Fillion, époux de Marie-Claire Métivier.

LANGLOIS — Samedi, le 13 juin 1970, à 9 heures a.m., en l'église St-Dominique de Québec, sera chanté le service anniversaire de Mlle Flora Langlois.

Coup de feu au-dessus de l'Atlantique

ROME (AFP) — Alors qu'un "Boeing" de la "Panamerican Airways" volait la nuit dernière au-dessus de l'Atlantique, avec 109 passagers à bord à destination de Rome, un coup de revolver a été entendu dans un des lavabos. Un steward a ouvert la porte et a surpris un jeune homme — Aldo Caputo, 21 ans — avec un revolver à la main. Appréhendé et interrogé, le jeune homme a déclaré que le revolver était un cadeau qu'il apportait à un de ses amis et qu'en le manipulant un coup était parti. La balle a fait un trou dans la paroi des toilettes.

A l'arrivée de l'appareil à l'aéroport romain de Fiumicino, hier matin, le jeune homme a été conduit au commissariat et interrogé sur son étrange comportement.

MARCHE DE POISSONS COMEAU
925 Rue Scott
522-5668



VARIETE COMPLETE DE PRODUITS DE LA MER

Langoustines, pétoncles, crevettes, homard frais, moules, palourdes, huitres, crabes, langouste.

Aiglefin (haddock) prêt à cuire, sole, morue, saumon, truite, fletan et saumon, éperlans.

HUITRES - MOULES - HOMARDS ET VIANDES DE CRABES

ARTHUR THIVIERGE & FILS ENR
EPICIERS-BOUCHERS — GROS et DETAIL
198 Hermine (coin Mazenod). Tél. 522-3804

Thé noir I.P. la lb	.85	POULET CANADA CATEGORIE "A" DE 3 à 4 lb LA LB	.39
Café Java, la lb	.85	VEAU FESSE CONGELEE	
Sucre granulé 10 lb	1.05	MORCEAU DE 4 lb, LB	1.29
Margarine B. Bonnet 3 lb	.99	SAUCISSE FRAICHE, 2 lb	1.19
Spécial K 15 oz	.65	JAMBON CUIT MAPLE L. LB	1.59
Nour. chiens Zip 15 oz	6/.69	FOIE DE LARD, 2 LB	.89
Savon détergent 5 lb	1.25	OEUF CANADA CATEGORIE "A" GROSSEUR, GROS, DOUZ.	.65
100 caisses biscuits ass. caisse, la lb	.25	BOEUF EPAULE, ROSBIF MORCEAU, 3 lb et plus	1.09
Marshmallow 16 oz	.39		
Bonbons caramel Keil. 2 lb	.75		
Préparation gâteau 9 oz	8/.99		
Sirop érable O. Calo. pte	1.75		

Oranges S.K.	2 douz. .79	DEPARTEMENT DE GROS	
Pamplemousses S.K.	6 pour .59	Sucre granulé 100 lb	10.39
Echalotes, radis	3 pour .25	Cassonade 50 lb	5.39
Rhubarbe, pqts 12		Soupe pois, lég. Hab.	5.99
Oignons blancs, 5 lb	.59	Jus tomate 24/19	3.49
Fraises, cerises fraiches		Pois verts No 4 24/19	4.25
Patates No 1, 50 lb	2.69	Macédoine Ray. 24/19	3.90

Service par téléphone — Satisfaction garantie
A. ROY & FILS
595 St-Jean, tél.: 529-9751
547 St-Patrice, tél.: 525-6118
436 Canardière, tél.: 529-2917

Economie. Qualité chez Roy

BONBONS "D'ETE" — REGAL DE "VIAU" 8 VARIETES - FRAISES, FRUITS, etc... (Epar. .31) 3 pqts 10½ onces 89¢
CHIPS "DULAC" — CROUSTILLES FRAICHES FORMAT FAMILIAL (Epar. .40 sur 2) 13 oz et plus 59¢
DETERGENT "MIR" — POUR LA VAISSELLE GRATIS! BOUT. 8 oz (Epar. .35 sur 2) les 3 pr 73¢
PATATES "FRITES" — CONGELEES, DELICES DE "VALLEY FARM" (Epar. .40 sur 2) 2 lb 39¢
BLEUETS "FRAIS" — GROS - NOIRS CALIFORNIE NO. 1 (Epar. .29 sur 2) Cassot 1 chop. 49¢
CAROTTES 'FRAICHES' — CALIFORNIE NO 1 LONGUES - FINES (Epar. .40 sur 2) 5 lb 45¢

Boeuf "rouge" tendre, le meilleur
STEAK RONDE GRANDE TRANCHE DESOSSE - SANS PERTE $1.09 lb



ROSBIF "ROUGE" — POINTE DE SURLONGE EXTRA-TENDRE - SANS PERTE (Epar. .65 sur 3 lb) $1.39 lb
ROTI ou ROSBIF "ROUGE" — CROUPE DESOSSEE SANS PERTE - TENDRE (Epar. .85 sur 4 lb) $1.29
CRETONS "ROY" — Super-délicieux de CHEZ NOUS (Epar. .21 sur 2) Jarre 8 onces 49¢
PATE "POULET OU DINDE" "SWANSON" LES MEILLEURS, DE VRAIS MORCEAUX DE VIANDE (Epar. .22) 6 oz 2 pr 59¢



"MELON D'EAU" "CHAIR ROUGE" "LES MEILLEURS DE LA FLORIDE" Entier env. 14 lb ch. 99¢
(EN MORCEAU - PRIX LEGEREMENT PLUS ELEVE)

AUBAINES INCOMPARABLES "A VOS 3 SUPER-MARCHES ROY"
MAGNIFIQUE DRAP "GRENADA" SELECT DE TEX-MADE - ROSE TON SUR TON - 72 x 100 REG. $5.50 AVEC $7.00 D'ACHAT..... CH. $2.98
(QUANTITE LIMITEE)
BISCUITS "DAVID" - WEEK-END 8 VARIETES - Délicieux, frais, très économique, 139 biscuits. Val. reg. $1.15 - SPECIAL..... SAC 64 OZ 89¢



LE CLIENT EST ROI CHEZ "A. ROY & FILS"... SI VOUS COMPAREZ QUALITE, SERVICE ET PRIX!!!

Paquet
CENTRE-VILLE

AU BON BUDGET (SOUS-SOL)



Robe
en Arnel côtelé

2 modèles au choix. Sans manches ou manches courtes. Se porte avec ou sans ceinture. Boutonnage à l'avant. Tissu léger, se lave facilement, requiert peu de repassage. Rose, lilas, vert, jaune, bleu. 12 à 20, 16½ à 24½.

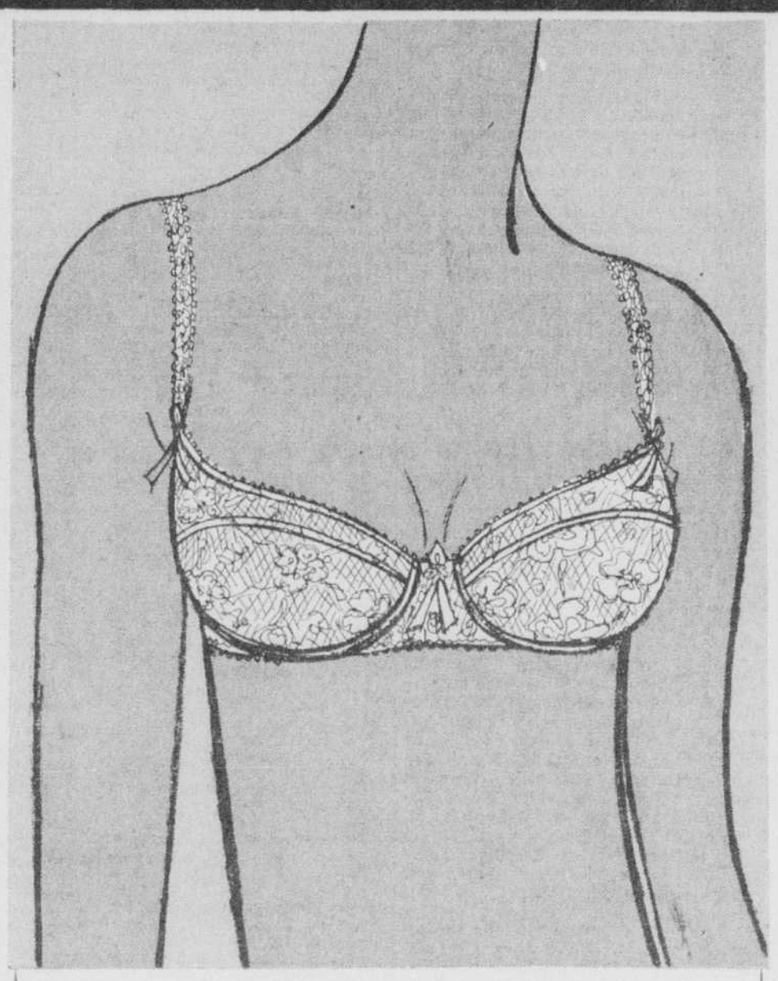
Spécial: **6.88**

Robe tige
100% coton Tex-made

Plusieurs modèles au choix. Style chemisier avec glissière à l'avant. Manches courtes ou sans manches. Entièrement lavable. P.M.G. 38 à 44.

Spécial: **2.88**

Paquet, robes pour dames, rayon 345, Bon Budget, sous-sol.

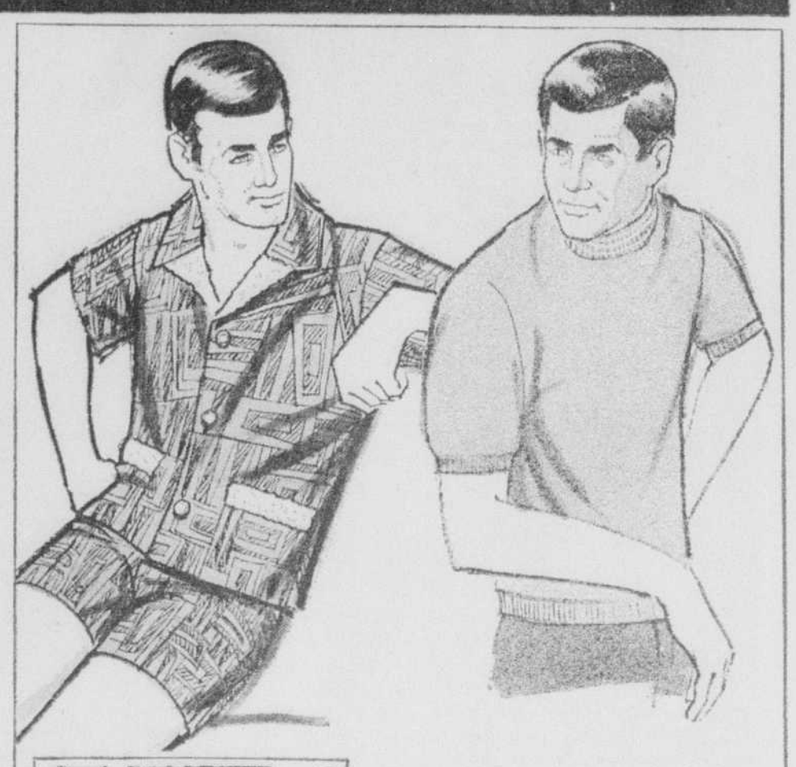


Soutien-gorge

4.00

Demi-buste échancré, fait de dentelle avec dos en power net de lycra. Légèrement coussiné de fiberfill. Bretelles de fantaisie ajustables au dos. Blanc, rose, jaune, bleu, chair, noir. A 32 à 36, B 32 à 36, C 32 à 36.

Paquet, corsets, rayon 302, Bon Budget, sous-sol.





Bermuda
pour homme,

65% polyester et 35% coton. Pli permanent. Lavable à la machine. Bleu, vert, brique, or, beige. 28 à 40.

Spécial: **3.88**

Paquet, habits de travail, rayon 370, Bon Budget, sous-sol.

Ensemble de plage
pour hommes, 100% coton

Veste d'allure sportive en coton, doublée de ratine. Maillot s'ajustant parfaitement. Modèles imprimés. Vert, brique, or, bleu, turquoise, bleu. P., M., G., XG.

Spécial **5.88**

Gilet pour homme
100% acrylique

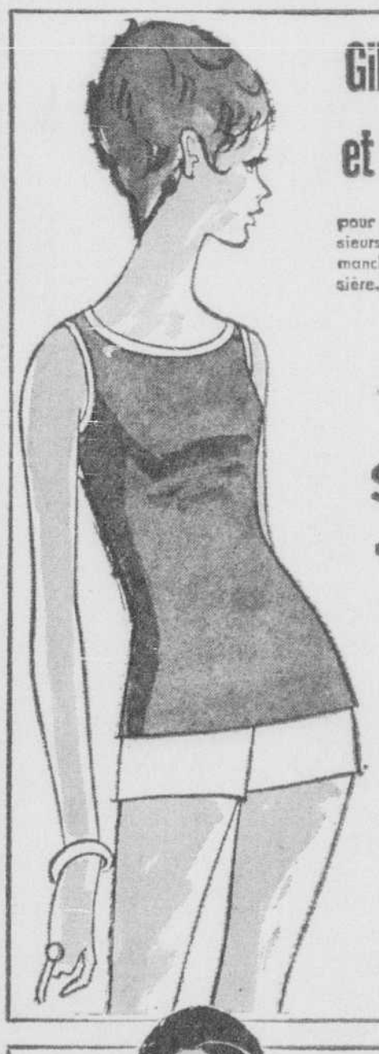
Manches courtes, col montant. Bonne confection. Lavable, sans repassage. Beige, vert, jaune, marine, bleu, blanc... M., G., XG.

Spécial: **3.88**

Non illustré:
Gilet pour homme, 100% nylon. Col montant, manches courtes. Ne requiert aucun repassage. Modèle uni ou à rayures. Bleu, or, cognac, vert. P., M., G., XG.

Spécial: **2.88**

Paquet, habits de travail, rayon 370, Bon Budget, sous-sol.



Gilets sans manches et pull-over

pour dames, 100% nylon, acrylique, ratine. Plusieurs modèles au choix. Manches courtes ou sans manches. Col roulé, col montant ou col rond. Glissière. Lavable à la machine. P., M., G.

Spécial: **2.88**

Paquet, vêtements sport pour dames, rayon 345, Bon Budget, sous-sol.

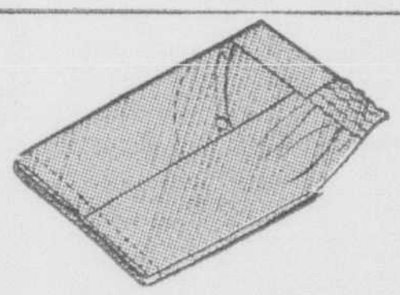
Shorts
pour dames ou jeunes filles

en ratine. Bande élastique à la taille. Unis. Lavez et portez. Marine, blanc, bleu, rose, vert, jaune, rouge. P., M., G.

2.44

Spécial: **2.**

Paquet, vêtements sport pour dames, rayon 345, Bon Budget, sous-sol.



Shorts pour garçons
en denim

Pli permanent. Très pratiques et résistants. Marine. 8 à 16.

Spécial: **1.88**

Paquet, vêtements pour garçons, rayon 335, Bon Budget, sous-sol.

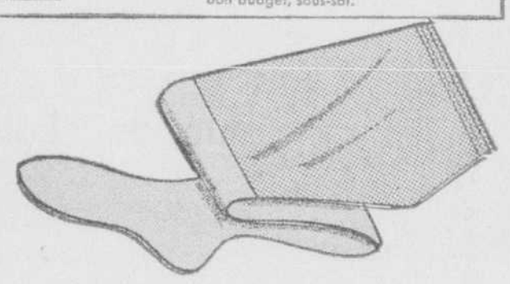


Ensemble de plage pour garçon

100% coton. Veste doublée de ratine. Modèles imprimés. Bleu, or, turquoise, vert, brique. 8 à 16.

Spécial: **3.88**

Paquet, vêtements pour garçons, rayon 335, Bon Budget, sous-sol.



Bas-culottes pour dames,
100% nylon extensible

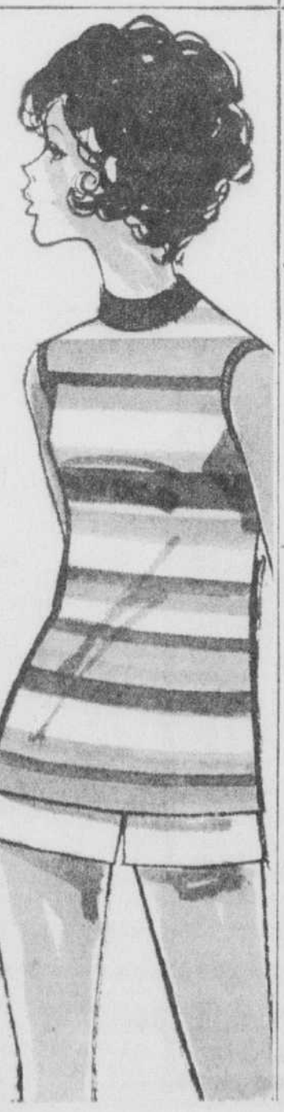
Double-mèche. Une grandeur pour toutes les tailles. Galbe bien la jambe. Gingembre, beige, Amber Glow, Epice, ivoire, marine. Taille universelle.

Spécial: **2/1.88**

Paquet, bas pour dames, rayon 311, Bon Budget, sous-sol.

Ensemble short et gilet
pour fillette

100% nylon extensible. Pli permanent. Entièrement lavable à la machine. Gardent leur forme initiale. Jaune, vert, bleu, marine. 7 à 14.



Spécial: **2.88**

Paquet, vêtements pour enfants, rayon 312, Bon Budget, sous-sol.



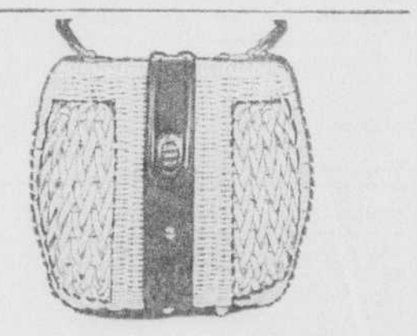
Costumes 2 pièces

100% coton. Très légers. Lavables dans la machine. Ne rétrécissent pas. 3 modèles au choix. Manches courtes ou sans manches. 12 à 20, 16½ à 24½. Jaune, bleu, vert, orange, noir, rose.

Spécial:

6.88

Paquet, manteaux pour dames, rayon 304, Bon Budget, sous-sol.



Bourses de paille

Différents modèles dont celui illustré. Blanc, beige, noir, naturel, marine, grillé.

Spécial: **2.88**

Paquet, bourses, gants, rayon 310, Bon Budget, sous-sol.



Maillot de bain
polyester et coton

Modèle bikini ou régulier. Bretelles ajustables. Culotte doublée de tricot de nylon. Très confortable. Uni ou imprimé. Marine, blanc, bleu, vert.

Spécial: **4.88**

Paquet, vêtements sport pour dames, rayon 345, Bon Budget, sous-sol.

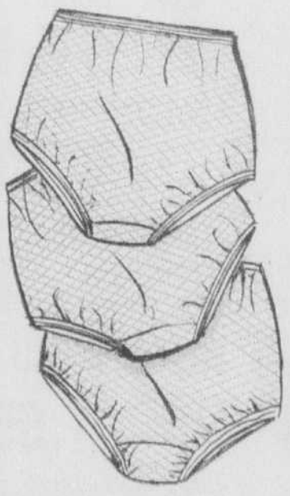
Lot de lingerie pour dames

En fortrel, sans repassage. Comprenant: baby-doll, robes de nuit, nuisette. Garniture de fine dentelle. Légères imperfections n'affectant pas l'apparence et la durée. Rose, bleu, jaune, vert. P., M., G.

Spécial:

2.88

Paquet, lingerie pour dames, rayon 306, Bon Budget, sous-sol.



Petits pantalons

Extensibles, pour dames et jeunes filles. Une seule grandeur s'ajustant à toutes les tailles. Blanc, rose, jaune, vert.

Spécial:

3/1.00

Paquet, lingerie pour dames, rayon 306, Bon Budget, sous-sol.

Au Vatican par l'entrée de service

washington
PIERRE TABARLY CORRESPONDANT DU SOLEIL



C'est par le truchement du secrétaire de presse Ronald Ziegler que la Maison Blanche rendit publique, la semaine dernière, la nomination de M. Henry Cabot-Lodge — ancien ambassadeur des Etats-Unis à Saigon et, subséquemment, chef de la délégation américaine aux pourparlers de paix à Paris — au poste "d'émissaire" du président auprès du Vatican.

Elaborant quelque peu sur les détails de cette mission, le porte-parole du président précisa que M. Nixon espérait de la sorte obtenir une "plus grande continuité dans (ses) contacts officieux" avec le pape. Après avoir noté que plusieurs membres de l'administration s'étaient déjà rendus au Vatican à certaines occasions et que le président lui-même rencontra Sa Sainteté Paul VI lors de son périple européen de février dernier, M. Ziegler tint à préciser que M. Lodge n'aurait pas pour autant rang d'ambassadeur — "même pas, ajouta-t-il, le titre officiel de représentant spécial du président". Cela dit, il convint toutefois du fait que "lorsque M. Lodge obtiendrait audience auprès du pape ou des représentants du Vatican, représenterait-il naturellement le président et le gouvernement (des Etats-Unis)".

Grâce à ce tour de passe-passe, M. Nixon — très habilement — obtiendrait de la sorte presque tous les avantages découlant d'une représentation diplomatique au Vatican, sans en essuyer les désavantages. Puisque — aussi bien, en effet — ce geste du président ne constitue-t-il absolument pas reconnaissance diplomatique du Saint-Siège, la nomination de M. Lodge n'a même pas à être ratifiée par le Sénat. De plus, le chef de l'exécutif ne peut légalement être accusé de violer la tradition américaine de séparation de l'Eglise et de l'Etat. On verra cependant plus loin que les groupes opposés à l'établissement de liens avec le Vatican — si ténus soient-ils — ne s'embarrassent pas pour autant de ces subtilités techniques et n'ont point tardé à manifester leur indignation.

PRECISIONS

Pour en revenir aux explications de M. Ziegler, celui-ci donna en outre aux journalistes quelques précisions quant aux modalités de cette représentation nouveau genre. Tout d'abord, le messager personnel du président aura certainement pignon sur rue dans la ville éternelle... mais certainement pas, en tout cas, à l'ambassade des Etats-Unis à Rome. Il semblerait en outre que sa présence en Italie dut se manifester sous forme de plusieurs séjours annuels d'une durée de quinze jours à un mois chacun, la première visite étant prévue dans le courant du mois en cours. De plus, M. Lodge — lui-même un épiscopalien — ne recevra aucun émolument dans l'accomplissement de sa tâche auprès du Saint-Siège considéré par le président comme "important chef spirituel et moral, possédant de très vastes contacts dans le monde entier".

M. Lodge qui fut aussi, en 1960, candidat à la vice - présidence des Etats-Unis lors de la première tentative de M. Nixon d'entrer à la Maison Blanche colmatera par ses nouvelles fonctions une brèche s'étendant sur une période de 20 ans. Le dernier envoyé de Washington auprès du Vatican fut en effet Myron C. Taylor, lequel exerça ses fonctions jusqu'en 1950. Il avait été nommé en 1939 par le président Franklin D. Roosevelt, à titre de représentant personnel — avec rang d'ambassadeur — de la chaire de St-Pierre. Taylor avait à sa disposition tout le personnel voulu et séjournait parfois un an d'affilée à Rome. Son mandat fut renouvelé en 1947 par le président Truman. La controverse éclata à nouveau, violente, lorsque — après le départ de Taylor — M. Truman voulut, en 1951, nommer le général Mark Clark au poste d'ambassadeur des Etats-Unis au Vatican et soumit son choix au Sénat, pour confirmation. Le propre pasteur baptiste de M. Truman, le Dr Edward Hughes Pruden, ainsi que le sénateur démocrate du Texas, Ton Cannally, président du comité sénatorial des relations étrangères, furent au nombre de ceux qui s'opposèrent véhémentement au président, dans cette affaire. Lorsqu'il devint apparent que la nomination de Clark aurait peu de chance d'être ratifiée, le président fit marche arrière et promit de soumettre le nom d'un autre candidat à une date ultérieure. Ce nonobstant, les choses en restèrent là. L'entrée de John F. Kennedy à la Maison Blanche, en 1961, n'était pas de nature à changer quoi que ce fut. Premier catholique à accéder à la présidence des Etats-Unis, Kennedy se devait en effet — pour ne point être accusé de partialité religieuse — d'être encore plus rigide que ses prédécesseurs sur l'épineuse question de la laicité du gouvernement.

SOLUTION DE CONTINUITE

Il faut dire cependant que les Etats-Unis ont déjà, au cours de leur histoire, périodiquement entretenu des relations avec le Vatican. Celles-ci se situent toutefois dans la période allant de 1797 à 1868... Elles connurent ensuite une solution de continuité jusqu'en 1939, essentiellement en raison de l'opposition soulevée par divers segments de la population, notamment les groupes protestants. Ainsi d'ailleurs que nous le laissions entendre plus haut, ces derniers n'ont pas — au fil des ans — perdu la voix. A peine, en effet, la nomination de Cabot-Lodge eut-elle été rendue publique que M. Stanley Lowell, directeur adjoint du mouvement "Américains unis pour la séparation de l'Eglise et de l'Etat", la qualifia d'"insigne violation de notre tradition nationale de séparation de l'Eglise et de l'Etat". Et de poursuivre: "cela constitue un appel cynique du président Nixon au vote des catholiques. Un porte - parole de la Maison Blanche nous avait assuré, il y a quelques mois, qu'une telle action n'aurait pas lieu. Je suis forcé de conclure qu'il s'agissait dès lors d'une présentation délibérément erronée des faits. La réaction des protestants, d'un bout à l'autre du pays, sera très vive". Par contre — et comme l'on pouvait évidemment s'y attendre — l'attitude des catholiques, quoique assez discrète, est dans l'ensemble totalement différente de celle de M. Lowell... Quant à la réaction du Vatican, elle se manifesta sous forme d'une brève déclaration favorable de Monseigneur Fausto Vallainc, lequel — après avoir fait part de la satisfaction du Saint-Siège — qualifia la décision de M. Nixon de "mesures des plus utiles dans l'élaboration de plans communs pour la paix".

Du yogi au commissaire, de l'ultraviolet à l'infrarouge: sur l'échiquier politico-diplomatique international, deux pions diamétralement opposés ont leur place dont il serait folie de vouloir nier — sinon l'existence — du moins leur rôle à jouer. Quels que soient leurs sentiments personnels respectifs, MM. Trudeau et Nixon ne s'y trompent guère, qui — chacun à sa manière — s'efforcent d'établir certaines communications avec le Vatican d'une part, et la Chine communiste d'autre part. Pour ce qui est des contacts avec les agents de Mao, M. Trudeau ne semble — pour le moment du moins — guère plus avancé à Stockholm que ne l'est M. Nixon à Varsovie... La conjoncture actuelle donne en revanche au premier nommé plusieurs longueurs d'avance au Vatican ou Henri Cabot-Lodge devra se contenter de l'entrée de service...

L'exode des prêtres est un signe de santé de l'Eglise

par George W. CORNELL

SAN FRANCISCO (AP) — Un prêtre - sociologue qui a fait une enquête approfondie des causes de défection chez les prêtres catholiques prétend que cet exode est un signe de santé au sein de l'Eglise, et laisse présager des formes nouvelles et vitales de ministère chrétien.

"C'est une source de grand espoir, de grande vitalité et de grande jeunesse", affirme le Rév. Eugène J. Schallert, directeur de l'Institut pour la Recherche socio - religieuse de l'Université de San Francisco.

"Je ne suis aucunement découragé en face de cette situation", a-t-il déclaré au cours d'une interview. Une telle attitude ne manquera pas de surprendre les fidèles qui se sont alarmés devant la défection grandissante des prêtres catholiques et les commentaires sombres qui ont été prononcés à ce sujet.

A son avis, la tendance des ecclésiastiques à vouloir travailler hors des structures traditionnelles de l'Eglise "perd de sa vitalité" et s'oriente vers une transformation synonyme de "méthodes créatrices de ministère", impliquant des manières de faire, des formes et des approches nouvelles.

"La plupart de ces hommes sont encore intéressés à la pratique du ministère sous une forme ou une autre", dit-il. "Ils estiment qu'ils peuvent continuer à servir d'une façon nouvelle, imaginative, peut - être meilleure. De fait, ils sont en train de changer le ministère plutôt que de le quitter".

A 54 ans, le père Schallert, un jésuite génial dont les études l'ont classé comme une autorité sur la question du départ des prêtres dans l'Eglise catholique, est arrivé lui aussi à des conclusions assez originales sur ce phénomène.

LA QUESTION DU MARIAGE

Ces conclusions sont les suivantes:

— Contrairement à l'opinion générale, le mariage est rarement le motif d'abandon de la prêtrise, même si le prêtre qui a quitté les ordres se marie presque toujours par la suite.

— Bien que 65 p.c. des prêtres soient en faveur du célibat ecclésiastique, seulement 10 p.c. aimeraient se marier s'ils en avaient le choix.

— Les départs naissent de conflits grandissants entre e la nouvelle vision des clercs de leur ministère et l'inflexibilité de l'Eglise institutionnelle.

— Les prêtres qui quittent le ministère sont considérés par leurs supérieurs comme étant plus créateurs, plus intelligents et plus autoritaires que la moyenne.

Contrairement à la croyance générale, dit le père Schallert, "nous avons découvert que leurs collègues pensent que ces exprêtres étaient les plus talentueux et les plus gratifiés de leurs communautés".

"S'ils voulaient vraiment servir l'humanité, ce serait certainement les religieux les plus extraordinaires que vous puissiez trouver", croit-il. "Ils ont gardé une profonde motivation mais ils sont devenus étrangers au sein de l'institution".

Depuis 1965, selon le père Schallert, les dossiers du Vatican font état de 10,000 applications officielles de la part de prêtres qui veulent être laicisés, soit 2 p.c. environ des 550,000 prêtres catholiques du monde entier. On évalue par contre à 30,000 le nombre de ceux qui ont quitté le sacerdoce sans la permission du Vatican.

A LA HAUSSE

En s'appuyant sur la hausse constante du nombre d'applications (370 en janvier 1969 et 680 en janvier 1970), le père Schallert a déclaré que les prédictions du Vatican estiment que le nombre d'abandons de la prêtrise aura atteint 73,000 en 1975, soit environ 15 p.c. de la totalité.

Le Vatican a eu recours au père Schallert pour faire une étude sur la tendance actuelle des ecclésiastiques et le pape s'est entretenu à deux reprises avec lui sur le résultat de ses recherches. Le jésuite en est arrivée lui aussi à la conclusion qu'il ne s'agit pas d'un recul dans le ministère chrétien mais d'une ouverture sur des dimensions nouvelles.

"Cette nouvelle forme de ministère continuera probablement encore quelque temps de vivoter à l'intérieur de structures peu organisées, s'essayant dans plusieurs voies", croit-il. La mise en place de cette nouvelle structure de ministère se fera peut-être dans 25 ans.

Enfin, bien que les prêtres qui ont quitté le sacerdoce sont appelés des "défroqués" ou des "ex-prêtres", l'Eglise catholique enseigne que le sacrement de l'Ordre a marqué l'homme d'un signe indélébile et qu'il demeurera un prêtre toute sa vie, sans exercer son ministère. Plusieurs ex-prêtres continuent cependant d'exercer leur ministère en dehors de l'Eglise et forment ce que l'on appelle des groupes "underground".

Paquet
CENTRE-VILLE



Economisez 100.00

Occasion unique de faire une telle économie sur ce modèle

WHITE
Zigzag De Luxe

Portative avec mallette
Rég. 229.95

129.88

Une quantité limitée de têtes White Zigzag De Luxe neuves, légèrement marquées, doublement garanties par White et Paquet. Modèle à aiguille jumelée.

● Fait les boutonnières automatiquement sans tourner le vêtement ● Surfile ● Fait l'ourlet invisible ● Pique la couture serpentine ● Coud les boutons ● Reprise ● Marche avant-arrière automatique ● Brode les monogrammes, les appliques et le point bourdon ● Pique la couture double ● Lumière et moteur incorporés ● Griffes réglables pour différentes pesanteurs de tissus.

Cours d'instructions gratuits SERVICE - PIECES - GARANTIE

Choix varié de meubles consoles ou secrétaires sur supplément.

10.00 comptant. 10.00 par mois

Plan mise-de-côté.

Paquet, White, Etage, rayon 44, troisième étage.

Paquet
CENTRE-VILLE PLACE LAURIER



Tenue idéale pour le jeune Sportif

a) Coupe-Vent 100% nylon. Léger, il est confortable et très résistant. Poignets élastiques et poches à revers. Boutons-pression. Glissière et passants ajustables à la taille. Marine, vert, rouge, or, blanc, avec rayure de teinte contrastante sur le côté. P.M.G. 8.99

b) Un beau pantalon sport en fortrel et coton. Modèle avec ganses larges pour ceinture, ajustement à l'arrière, poches western, modèle moulant. Tissu durable. Vert, or, gris, bleu, blanc. 7 à 18, 7 à 12 5.99 14 à 18 6.99

Paquet, complets pour garçons, rayon 35, rez-de-chaussée. Aussi à Place Laurier 835

c) Chemise Sport lavable sans repassage, en fortrel et coton. Collet à pointes longues, manches courtes, style western avec pointes à l'avant et poche avec revers et bouton. Piqûre noire contrastante. Vert, lime, orange, turquoise, lilas. 8 à 18 3.99

Paquet, mercerie pour garçons, rayon 50, rez-de-chaussée. Aussi Place Laurier 850

d) Pantalon sport en polyester et coton. Lavable, sans repassage, ganses pour ceinture large, jambes évasées. Belle confection. Bleu, rouille, vert, bronze. 7 à 18 7 à 12 5.99 14 à 18 6.99

Paquet, complets pour garçons, rayon 35, rez-de-chaussée. Aussi à Place Laurier 835

Tiers-Monde

Les secours commencent à parvenir aux régions sinistrées du Pérou

LIMA (AFP) — Les secours par terre commencent à arriver de façon massive aux sinistrés de la vallée de Huaylas, où le séisme et les avalanches du 31 mai ont fait plus de 40,000 morts.

Le courant électrique est rétabli dans une grande partie de la zone sinistrée, ce qui permet les communications télégraphiques et par radio, particulièrement avec Huaraz, capitale du département d'Ancash, et les localités environnantes.

Huaraz, qui comptait 35,000 habitants, est détruite à 90 pour cent et ses rues, où sont enfoules environ 8,000 victimes, sont recouvertes de décombres qui atteignent 15 pieds de haut.

Un convoi de 25 camions transportant notamment 90 tonnes de médicaments, est arrivé à Huaraz, venant de Pativilca, sur la côte. Quatorze autres camions sont partis de Huanuco, dans l'ouest du Pérou pour Huaraz, tandis que quarante véhicules chargés de vivres et de vêtements sont arrivés à Chiquian, dans l'intérieur de l'Ancash.

Les secours parviennent également par air aux secteurs les plus sinistrés accessibles aux avions. Cinq appareils étrangers ont apporté lundi 20,900 livres de matériel de secours à l'aéroport d'Anta (Huaraz) et ont parachuté 46,200 livres de vivres aux sinistrés de la vallée d'Huaylas.

Les principaux problèmes pour les habitants de ces régions sont la maim, le froid et les épidémies, dues en particulier au grand nombre de chiens errants. Ces animaux sont porteurs de poux et de puces et une campagne a été lancée pour les abattre, en dépit de l'attachement que leur porte la population paysanne.

A Lima, l'aide continue à arriver de nombreux pays étrangers, notamment des Etats-Unis, du Chili et de Cuba.

Les villes et villages de la côte, qui ont considérablement souffert de la catastrophe, sont encore jusqu'à présent, privés de communications mais on annonce qu'une route va incessamment être ouverte et que les secours vont pouvoir être acheminés vers ces régions.

La Corée du Nord aurait coulé un navire espion américain le 5 juin

MOSCOU (AFP)—Les Nord-Coréens ont réaffirmé hier avoir coulé le 5 juin un navire de reconnaissance américain dans leurs eaux territoriales. Au cours de la 302ème réunion de la commission militaire d'armistice qui s'est tenue mardi à Panmunjom, le représentant de la Corée du Nord a en effet accusé les Américains d'avoir violé ainsi l'accord d'armistice, annonce l'agence Tass dans une dépêche datée de Pyong Yang.

"Le représentant nord coréen, indique l'agence Tass, a affirmé qu'un navire de reconnaissance américain s'était introduit le 5 juin dans les eaux territoriales de la République démocratique de Corée et avait tenté de capturer des bateaux de pêche nord-coréens. Un patrouilleur nord-coréen, a-t-il ajouté, est arrivé dans le secteur où opérait le navire de reconnaissance américain. Ce dernier a alors ouvert le feu avec ses canons et ses mitrailleuses contre le patrouilleur et les bateaux de pêche nord-coréens. Des avions venus de Corée du Sud ainsi que des batteries d'artillerie de l'île sud-coréenne de Yempen ont également ouvert le feu. Les marins nordcoréens ont dû riposter et ont coulé le navire de reconnaissance américain".

"Cette provocation constitue un tacte organisé et prémédité", a ajouté, selon l'agence Tass, le représentant de la Corée du Nord qui a demandé des "garanties contre la répétition de telles provocations" ainsi que le châtiment des coupables.

Un porte-parole de la marine américaine avait déclaré le 5 juin qu'aucun navire américain n'était porté disparu. Il avait précisé que le quartier général de la flotte du Pacifique interrogé à ce sujet, avait rapporté que "la marine américaine n'a aucun navire d'aucune sorte opérant dans cette région".

Un million de Brésiliens affectés par la sécheresse

RIO DE JANEIRO (AFP) — La sécheresse qui sévit actuellement au nord-est du Brésil est devenue un véritable fléau et affecte environ un million de personnes, selon une évaluation du ministre brésilien du Plan, M. Joao Paulo Dos Reis Veloso.

Plus de 200,000 chefs de famille ont dû quitter leurs foyers pour chercher du travail dans des régions moins durement touchées par ce fléau.

Près de 130,000 chefs de famille ont trouvé du travail dans les centres spécialement créés par le gouvernement pour remédier à cette catastrophique situation. Dans ces centres, chaque ouvrier reçoit deux cruzeiros, soit $1.25 par jour de travail.

ESCLAVAGE

A la suite de la disette qui règne au nord-est du pays, un véritable trafic d'esclaves s'est d'autre part institué depuis plusieurs semaines, d'après des indications récemment fournies par la police fédérale. Selon la police, des "individus sans scrupules" profitent de la sécheresse, et promettant des salaires élevés, envoient des travailleurs dans des régions lointaines où ils sont en réalité "vendus" et exploités à la convenance de leurs propriétaires.

Un des "acteurs" de My Lai est disculpé

WASHINGTON (D'après AFP, AP et UPI) — L'armée américaine a abandonné hier toutes les accusations qu'elle avait portées contre un officier en rapport au massacre de My Lai, au Sud-Vietnam en 1968, a annoncé le département d'Etat.

Les services judiciaires de l'armée de terre ont décidé que "se fondant sur les preuves fournies, les poursuites doivent être abandonnées". Le capitaine Willingham avait été accusé de meurtre sans préméditation et de fausses déclarations.

C'est la première fois que des poursuites engagées en raison du massacre de My Lai sont abandonnées.

Jusqu'à présent treize militaires ont été accusés de meurtre, viol, ou attaque à main armée à l'occasion des incidents qui se sont déroulés au hameau de My Lay le 16 mars 1968. Deux autres soldats font l'objet d'une enquête ainsi que 22 anciens militaires maintenant rendus à la vie civile. De plus 13 officiers ont été accusés d'avoir manqué à leur devoir en relation avec ces incidents.

Le capitaine Willingham qui aurait dû être démobilisé en février dernier mais avait été maintenu en service actif en raison des accusations pesant contre lui, va être prochainement rendu à la vie civile.

Le procès du lieutenant William Calley, principal accusé dans l'affaire de My Lai, a été fixé au 24 août, mais la date peut encore être changée.

Le Conseil de Sécurité prolonge le mandat des Casques bleus à Chypre

NATIONS UNIES, N.Y. (AFP) — Le Conseil de sécurité a décidé, hier, à l'unanimité de prolonger de nouveau d'une période de six mois, du 15 juin au 15 décembre 1970, le mandat de la force des Nations unies stationnée à Chypre depuis 1964.

La résolution à cet effet, adoptée à l'unanimité, note que la présence des Casques bleus à Chypre "demeure nécessaire dans les circonstances présentes si l'on veut que la paix soit maintenue dans l'île.

La résolution "prie instamment les parties intéressées de faire preuve de la plus grande modération et de poursuivre résolument leurs efforts concertés . . . en mettant à profit de façon constructive le climat et l'occasion propices actuels" et exprime l'espoir "que des progrès suffisants dans la voie d'une solution finale auront été accomplis d'ici six mois pour permettre le retrait de la force ou une réduction substantielle de son effectif".

En expliquant son vote affirmatif, le représentant de la France, M. Kosciusko - Morizet, a constaté que si le nombre des incidents ayant donné lieu à des coups de feu allait en diminuant, "la persistance des tensions et l'absence de tout progrès dans les entretiens qui se sont poursuivis entre les représentants des deux communautés conduisent à conclure . . . qu'on ne peut s'attendre à une solution rapide des problèmes fondamentaux de Chypre".

Le délégué français a exprimé des réserves au sujet "de la reconduction d'un arrangement provisoire dont le Conseil avait prévu, il y a plus de six ans, qu'il devrait durer trois mois".

Le représentant du Royaume-Uni, M. D. Hildyard, a annoncé que son gouvernement maintiendrait son contingent au sein de la force de l'ONU et continuerait d'assurer ses frais d'entretien.

Le représentant de la Grèce, M. Dimitri Bitsios, et de Chypre, M. Zenon Rossides, ont mis l'accent sur les progrès intervenus, tandis que le délégué turc, M. Umit Bakulken, estimait que la situation demeure inquiétante.

La séance était présidée par le général Khatri, du Népal.

La tournée européenne du premier ministre Vorster pourrait se prolonger jusqu'au mois de juillet

PRETORIA (AFP) — Une source hautement informée a pratiquement confirmé, hier, que la tournée que fait actuellement en Europe le premier ministre d'Afrique du Sud, M. John Vorster, pourra se prolonger au - delà de la seconde quinzaine de juin, et même éventuellement jusqu'au début du mois de juillet.

M. D. F. De Beer, secrétaire général de l'"Eglise réformée hollandaise" — religion officielle de la majorité afrikaner à laquelle appartient M. Vorster — a déclaré avoir été informé par un message personnel du premier ministre que ce dernier ne pourra pas présider — comme cela était prévu — la cérémonie d'ouverture, le 30 juin prochain, d'un congrès de cette église à Prétoria, "en raison de la durée indéterminée de son voyage actuel".

Lorsque M. Vorster et sa suite officielle, comprenant le ministre des Affaires étrangères, le Dr Hilgaard Muller, avaient quitté Johannesbourg le 4 juin pour Lisbonne, première étape de leur tournée - surprise de quatre capitales européennes au moins, il avait été indiqué que ce voyage durerait de deux à trois semaines.

Il semble maintenant que le chef du gouvernement sud - africain ait décidé de ne pas fixer à ses projets de déplacement en Europe des limites trop rigides.

De nombreux observateurs sont persuadés à Prétoria, que pendant que se déroule le programme de visites officielles et privées de M. Vorster à Madrid — et aujourd'hui sans doute à Paris — des sondages se poursuivent activement dans d'autres capitales européennes, notamment à Bonn, en vue de l'éventuelle inclusion de nouvelles escales dans la tournée actuelle du chef du gouvernement de Prétoria.

On garde le silence cependant, dans les milieux diplomatiques de Prétoria, sur l'éventualité d'un crochet de "dernière heure" de M. Vorster par Londres, si les élections du 18 juin devaient se solder par une victoire des conservateurs.

Une délégation de la conférence de Djakarta demande à être reçue par Moscou d'ici la fin du mois de juin

MOSCOU (AFP) — Le Japon, la Malaisie et l'Indonésie ont demandé à l'URSS si elle était prête à recevoir à la fin de ce mois les envoyés de la conférence de Djakarta sur le Cambodge, apprend - on de source diplomatique. On ajoute que cette question a été présentée par les ministres des Affaires étrangères des trois pays aux ambassadeurs de l'URSS à Tokyo, Kuala - Lumpur et Djakarta.

La date proposée pour la visite à Moscou de la délégation, serait du 22 au 24 juin.

On croit savoir que le gouvernement soviétique n'a pas encore fait connaître sa réponse.

L'envoi de cette délégation, qui serait conduite par M. Reza, vice - premier ministre malais, aux deux co - présidents de la conférence de Genève (l'URSS et la Grande - Bretagne) avait été décidée par la conférence de Djakarta, le mois dernier. La délégation avait été chargée d'examiner avec les co - présidents la possibilité d'une réactivation sensible de la Commission internationale de contrôle.

A la suite d'un accord avec Phnom Penh, le Sud-Vietnam pourra opérer au Cambodge

SAIGON (da'près AFP, AP et UPI) — Le vice-président sud - vietnamien Nguyen Cao Ky a déclaré hier soir que les autorités cambodgiennes avaient accepté de permettre au régime de Saigon de "lancer des opérations militaires le long des frontières et partout où il le jugeait nécessaire pour notre sécurité".

Wa déclaration du vice-président au cours d'une entrevue télévisée, semble ouvrir la porte à des actions militaires sud - vietnamiennes profondément en territoire cambodgien.

Le général Ky, qui est rentré samedi d'une visite de deux jours à Phnom Penh, a précisé que Saigon allait prendre en charge l'entrainement d'unités cambodgiennes.

Le général sud - vietnamien a expliqué que son régime avait décidé d'aider les autorités cambodgiennes en grande partie à cause du départ échelonné des forces américaines du Sud-Vietnam. "Nous sommes obligés, a-t-il affirmé, de supporter seuls le poids de la guerre". Dans cette optique nos deux pays ont décidé de coopérer non pas pour prolonger la guerre mais pour y mettre le plus rapidement un terme".

AVEC LA THAILANDE

Par ailleurs, la coopération avec la Thailande s'est renforcée hier par l'arrivée d'une équipe de l'aviation thailandaise à Phnom Penh afin de mettre sur pied un appui tactique aux opérations aériennes cambodgiennes contre les maquisards.

Le régime Lon Nol cherche maintenant de nouveaux appuis chez les alliés asiatiques des Etats-Unis; ainsi après le succès remporté auprès de Saigon et Bankok, une mission cambodgienne est arrivé hier à Taipeh, capitale de Formose.

Le général Srey Saman, chef de la délégation, a déclaré à son arrivée qu'il venait "chercher des amis".

Lundi le gouvernement formosan s'est déclaré prêt à apporter une importante aide en matériel militaire au gouvernement du général Lon Nol.

Toutefois, le régime de Phnom Penh a essuyé un certain échec, avec le refus de la Corée du Sud d'envoyer des troupes au Cambodge. Le président sud-coréen Park Chunh Hee a lui-même annoncé la décision de son gouvernement qui maintient 50,000 soldats au Sud-Vietnam.

COOPERATION

Toutefois les résultats des opérations militaires contre les maquisards semblent assez pauvres jusqu'à présent. Alors que les maquisards d'extrême-gauche ne tenaient avant l'opération américano - sud-vietnamienne que les régions frontalières tenues par le Vietcong, ils détiennent maintenant le contrôle sur près des deuxstiers du Cambodge.

Le Vietcong est toujours solidement implanté dans certaines zones du Cambodge et les troupes cambodgiennes — souvent mal encadrées, jeunes et inexpérimentées — font rarement la preuve de leur combativité face à leurs adversaires. Les troupes sud - vietnamiennes risquent dans ces conditions de s'essoufler, estiment les observateurs, et veulent pouvoir compter très rapidement sur une armée cambodgienne "rénovée".

Selon les dires d'un officier sud-vietnamien, vendredi dernier, un bataillon entier de cambodgiens a pris la fuite dès que le Vietcong a attaqué le camp militaire de Setbo à 9 milles au sud-est de la capitale De tels faits se sont reproduits à plusieurs reprises, indique-t-on, notamment au Bac de Neadk Luong, au sud-ouest de Phnom Penh, à Prey Veng, à une trentaine de milles à l'est de la capitale.



Paquet
• ST-ROCH • PLACE LAURIER

Dimanche 21 juin, Fête des Pères

Un seul GRAND PRIX

Un voyage à Cap Cod pour 2 personnes.
Les frais d'hôtel sont une gracieuseté de l'Agence de voyage QUEBEC-MONDE.
De plus, une voiture de l'année, munie d'un système à air conditionné, sera à la disposition du papa chanceux, une gracieuseté de AVIS LOCATION D'AUTO.

AVIS LOCATION D'AUTO

Le papa gagnant recevra aussi une garde-robe de voyage comprenant: coupe-vent, 16.99; pantalon sport, 15.00; gants de conduite, 6.00; radio transistor Philco 89.00; complet Progress Brand 150.00; chemise et cravate; ensemble coordonné Progress Brand.

CONDITIONS DU CONCOURS: Inscrivez le nom, l'adresse, le numéro de téléphone de votre papa à l'endos de vos factures ou fac-similés acceptables. Déposez-les dans les boîtes placées à cet effet au rez-de-chaussée de notre magasin de Centre-Ville et à Place Laurier.

un présent personnel pour papa



A

a) Rasoir SUNBEAM. Modèle fastback avec ou sans fil. Le profil "tête inclinée" accélère le rasage. En une nuit, le réservoir d'énergie recharge le rasoir pour qu'on puisse l'utiliser pendant une semaine sans fil. Fini vert olive. coffret pour cadeau. 110-120 volts CA seulement. 39.95

b) Rasoir SUNBEAM. Modèle fastback avec fil. Rasage rapide. Doté d'un nouveau "profil incliné" conçu pour triompher des barbes difficiles. Bobine pour le fil. Fini vert olive. Coffret pour cadeau. 110-120 volts CA seulement. 29.95
Avec l'achat d'un de ces deux modèles, nous vous accordons 5.00 d'échange contre votre rasoir usagé, quelle que soit la marque.

Paquet, appareils électriques, rayon 40, cinquième étage.

PHILCO Ford

B

C

c) Radio-réveil PHILCO. Radio AM à semi-conducteurs avec boîtier fini de teck à fini noyer. Bouton de réveil en musique automatique. Cadran d'horloge lumineux. H. 5¼", L. 11", P. 6½". 39.99

d) Radio de table PHILCO. Modèle à transistors AM/FM à semi-conducteurs dans un fini de teck véritable pour s'assortir au noyer. Antenne AM magnetor, FM dans le fil. Prise pour antenne extérieure. H. 5⅜", L. 11⅝", P. 4½". 39.99

e) Radio de table PHILCO. Modèle AM à 6 transistors, haut-parleur ovale de 4". Boîtier blanc. H. 5½", L. 8¾", P. 3½". 19.99

f) Radio de table PHILCO. Modèle à 6 transistors, syntonisateur à aiguille coulissante. Haut-parleur de 4". Boîtier moulé noir. Garniture chromée et aluminée. Disponible en noir ou blanc. H. 3 11/16, L. 11¾", P. 6½". 34.99

D

E

F

Paquet, appareils électriques, rayon 65, cinquième étage.
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE:
CENTRE-VILLE: 524-5121

Europe

Bernadette Devlin veut réunir les deux Irlandes

MAGH, Irlande du Nord (d'après l'AFP) — "La création d'une République irlandaise des travailleurs" réunissant les deux Irlandes.

Tel est le mouvement que la plus jeune parlementaire britannique, Bernadette Devlin, entend diriger sous peu, décision dont elle a fait part hier à l'ouverture de sa campagne électorale.

"Tel restera mon but, que je gagne ou que je perde ces élections", a lancé le jeune député de 23 ans, qui brigue pour la seconde fois la circonscription du Mid-Ulster qu'elle a conquise l'an dernier avec plus de 4,000 voix de majorité.

Mlle Devlin s'entretenait pour la première fois avec des représentants de la presse depuis que la date des élections législatives britanniques a été annoncée. A la suite de ses démêlées avec la Justice en rapport avec les incidents violents survenus en Ulster l'année dernière, elle a ajouté qu'elle n'ignorait rien des critiques dont elle faisait l'objet dans sa propre circonscription, incluant celles ayant trait à "ses cheveux trop longs et à ses jupes trop courtes . . .".

"Mais nous gagnerons quand même, dit-elle, car les gens d'ici commencent maintenant, pour la première fois de leur vie, à s'éveiller politiquement".

M. Palme s'inquiète de l'avenir du Cambodge

NATIONS UNIES (AFP)—M. Olof Palme, premier ministre de Suède, a exprimé la crainte hier que le Cambodge ne devienne une nouvelle Pologne dont le territoire serait divisé entre ses voisins. Le premier ministre suédois s'est entretenu avec la presse après un déjeuner offert par le secrétaire général U Thant.

M. Palme a trouvé beaucoup de sympathie, a-t-il dit, chez ce dernier, pour l'idée suédoise d'un effort international pour la reconstruction de toute la péninsule indochinoise après la fin du conflit.

A un journaliste qui lui demandait si son entretien avec le secrétaire d'Etat Rogers à Washington avait eu pour effet d'améliorer les relations américano-suédoises, M. Palme s'est borné à répondre que l'entretien lui avait donné la possibilité de préciser sa position.

Le premier ministre de Suède a fait un éloge chaleureux de la politique de rapprochement avec l'Est pratiquée par le chancelier de l'Allemagne fédérale, M. Willy Brandt. Il est favorable, quoique moins activement que la Finlande, à l'idée d'une conférence sur la sécurité européenne et pense qu'une telle conférence pourra se tenir en 1971.

D'autre part, répondant à l'invitation du gouvernement soviétique, M. Palme, premier ministre suédois, se rendra en visite officielle en U.R.S.S. dans la deuxième quinzaine du mois de juin, annonce l'agence Tass.

Les Six terminent leur entretien

LUXEMBOURG (AFP) — Le conseil des Six a terminé ses travaux, hier. La question de l'Association de la jeunesse à la construction européenne, évoquée à La Haye, a été renvoyée à un conseil ultérieur.

M. Pierre Harmel, président en exercice du Conseil des communautés, a envoyé hier aux ministres des Affaires étrangères de Grande-Bretagne, du Danemark, de Norvège et d'Irlande la lettre officielle d'invitation pour la réunion d'ouverture des négociations qui se tiendra à Luxembourg le 30 juin. Les ministres des Affaires étrangères des Six tiendront un conseil le 29 juin, à la veille de la réunion à dix.

Pour la première fois en 15 ans, un silence total règne à Fleet Street

LONDRES (d'après l'AFP et UPI) — Malgré l'intervention personnelle du premier ministre Harold Wilson, pour la première fois en quinze ans, Fleet Street, le célèbre quartier de la presse londonienne est en grève et aucun quotidien national n'a paru aujourd'hui, à huit jours des élections générales en Grande-Bretagne.

Les négociations se sont poursuivies durant 13 heures au 10 avoir interrompu sa campagne Downing Street, où M. Wilson électorale, mais le conflit reste entier entre les éditeurs de journaux et les représentants de la SOGAT, le puissant syndicat des typographes, qui réclame une augmentation de salaire de 25 pour cent.

Les négociations reprendront demain après-midi, ce qui signifie probablement qu'aucun journal ne paraîtra non plus demain matin.

Seul l'organe officiel du parti communiste britannique "The Morning Star", qui, avec son tirage quotidien de 60,000 exemplaires, occupe une place marginale dans la presse britannique, est sorti comme d'habitude aujourd'hui. Les quotidiens écossais ne sont pas affectés non plus par la grève des typographes.

Le teint pâle et paraissant fatigué, M. Wilson et son ministre de l'Emploi, Mme Barbara Castle, ont dû négocier ferme, principalement avec le représentant de SOGAT, M. Richard Briginshaw, pour amener les deux parties à entamer de nouveaux pourparlers.

Si aucun accord n'intervient demain, il est fort possible que les typographes s'engageront dans une grève qui pourrait durer trois semaines, aux dires des dirigeants de la SOGAT. En pareil cas, l'arrêt de travail toucherait 18 journaux nationaux (dix du matin, deux du soir et six du dimanche tirant au total plus de 40 millions d'exemplaires).

MENACES DE "MORT"

Dans ces conditions, le conflit risquerait d'affecter sérieusement le déroulement de la campagne électorale, qui entre dans sa phase finale, mais il risque également de provoquer de profonds bouleversements dans la presse elle-même.

Plusieurs quotidiens sont en effet aux prises avec des difficultés financières qui pourraient être fatales si la grève des typographes se prolonge. Ce sont généralement les patrons de ces journaux qui sont le plus opposés au relèvement des salaires de 25 pour cent demandé par SOGAT. Ils offrent 5 pour cent d'augmentation.

La dernière grève importante à affecter les journaux britanniques en 1955 avait duré 27 jours et fut suivie de la "disparition" de deux journaux. Les éditeurs sont d'avis aujourd'hui qu'un autre arrêt de travail prolongé pourrait provoquer la "mort" de trois ou quatre quotidiens qui fonctionnement déjà à perte.

M. Wilson a rappelé hier la déclaration qu'il faisait au début de la semaine à l'effet "qu'une grève aurait de sérieuses répercussions tant pour l'industrie, le public et la démocratie".

Plus de 1,700 candidats lors des élections générales britanniques

LONDRES (d'après l'AFP, PC et Reuter) — Le dépôt des candidatures pour les élections générales britanniques du 18 juin a pris fin hier. Plus de 1,700 candidats ont décidé de briguer les suffrages de près de 40 millions d'électeurs à travers le Royaume-Uni.

Les travaillistes et les conservateurs présentent des candidats dans chacune des 630 circonscriptions, avec toutefois une exception: les Tories, par courtoisie, ne contesteront pas l'élection du Dr Horace King, speaker de la Chambre des Communes sortante. Les libéraux présentent 332 candidats, et le parti communiste 58. Enfin, les nationalistes écossais et gallois se présentent dans la plupart des 71 circonscriptions écossaises et des 36 circonscriptions galloises. Quelques dizaines d'indépendants se présenteront également, dont le plus célèbre sera sans doute M. Edward (James) Heath qui se présente à Bexley (banlieue londonnienne) contre M. Edward (Richard) Heath, leader de l'opposition.

En Irlande du Nord, il y a douze sièges à pourvoir. Les unionistes (conservateurs) en remporteront sans doute la majorité.

LA CAMPAGNE ELECTORALE

La campagne électorale, qui entre dans sa phase finale — les élections générales ont lieu le 18 juin — risque toutefois d'être assez morne, vu que le premier ministre Harold Wilson a interrompu ses engagements pour tenter de régler le conflit qui affecte la presse britannique.

Cependant, les candidats travaillistes, posséderont une arme de plus pour vanter les mérites de l'administration actuelle et pour mâter l'opposition, car le gouvernement a annoncé hier un surplus de 606 millions de livres au chapitre de la balance des paiements, le premier depuis 1962.

Les Travaillistes, qui prirent le pouvoir il y a six ans, avaient hérité d'un déficit de 776 millions de livres à ce chapitre.

Hier le chef du parti conservateur, M. Edward Heath, a reconnu que le gouvernement a atteint l'un de ses objectifs, mais il a mentionné que la Grande-Bretagne doit toujours remettre une somme de 1 milliard 500 milles livres empruntée sur le marché étranger, incluant les sommes obtenues du fonds monétaire international, pour maintenir la livre sterling à flot au cours des cinq dernières années.

M. Heath a accusé le gouvernement d'avoir failli à la tâche, devant l'inflation des prix, les hausses de taxes, et le chômage.

Dubcek retournera en Turquie

ANKARA (d'après l'AFP) — M. Alexandre Dubcek a mis fin aux rumeurs qui circulaient dans les pays occidentaux, après avoir quitté Ankara il y a dix jours pour rentrer en Tchécoslovaquie, puisqu'il regagnera la capitale turque dans les prochains jours.

M. Dubcek, a-t-on indiqué hier à Ankara, de source autorisée, reprendra son poste d'ambassadeur de Tchécoslovaquie en Turquie.

Les rumeurs qui avaient libre cours depuis près de deux semaines voulaient que l'ancien premier secrétaire du parti communiste tchécoslovaque, qui avait quitté Ankara "pour se rendre au chevet de sa mère à Trencin, en Slovaquie orientale", demeure définitivement en Tchécoslovaquie.

Une délégation parlementaire roumaine est accueillie à Pékin, suivant le cérémonial des arrivées officielles

Pékin (Du correspondant de l'AFP, Pierre Comparet) — Une délégation parlementaire roumaine conduite par M. Emil Bodnaras, membre du comité exécutif du présidium permanent du comité central du PC roumain et vice-président du conseil de l'Etat, est arrivée hier à Pékin, venant de Pyongyang où elle séjournait depuis le 3 juin.

La délégation a été accueillie triomphalement à l'aéroport de Pékin suivant un cérémonial analogue à celui qui avait été déployé lundi pour le retour du prince Norodom Sihanouk et qui marque les grandes arrivées officielles.

Des milliers de civils et de militaires formaient sur l'aire d'atterrissage un quadrilatère d'honneur hérissé de drapeaux rouges et de banderoles portant des slogans de bienvenue et célébrant l'amitié sino-roumaine.

M. Emil Bodnaras et sa délégation ont été accueillis à leur descente d'avion notamment par MM. Kang Sheng, membre permanent du comité permanent du politburo, Huang Sheng, chef de l'Etat major général, Li Hsien Nien, vice-premier ministre, Kuo Mo Jo, vice-président du comité permanent de l'assemblée nationale, Li Chiang, vice-ministre du commerce extérieur, et Chiao Kuan, vice-ministre des Affaires étrangères et chef de la délégation chinoise aux négociations sino-soviétiques de Pékin. M. Bodnaras et la délégation ont fait le tour du quadrilatère d'honneur accompagnés par les officiels chinois. Ils ont salué ensuite les chefs des missions diplomatiques, tous présents à l'aéroport. M. Bodnaras a pris place à bord d'une voiture en compagnie de Kang Sheng pour se rendre à Pékin. Hier soir un banquet était offert par le premier ministre Chou en Lai et M. Kang Sheng au palais de l'Assemblée nationale en l'honneur de la délégation roumaine.

Le commerce de l'URSS a augmenté: la RDA demeure le principal client

MOSCOU (AFP) — Le chiffre du commerce extérieur soviétique (importations et exportations) s'est élevé en 1969 à 19 milliards 800 millions de roubles (contre 18 milliards de roubles en 1969), écrit la "Gazette économique" de Moscou, citée par l'agence Tass.

Comme les années précédentes, les pays socialistes demeurent les principaux partenaires de l'URSS avec 65% de la valeur totale des échanges, l'Allemagne de l'Est s'inscrivant en tête au point de vue du volume, devant la Pologne, la Tchécoslovaquie et la Bulgarie.

Par contre, les échanges avec la Chine ont encore diminué, écrit le journal "pour des raisons indépendantes de l'URSS".

En ce qui concerne les pays en voie de développement, les échanges se sont accrus en 1969 d'environ 25% atteignant environ 13% du commerce extérieur soviétique. La RAU s'inscrit comme le principal partenaire avec l'URSS.

La "Gazette économique" de Moscou publie également les chiffres des échanges avec les "pays capitalistes": Grande-Bretagne (600 millions de roubles), Japon (559 millions), Finlande (501 millions), Allemagne fédérale (497 millions), Italie (494 millions), France (417 millions).

Quant au volume des échanges avec les Etats-Unis, il est resté à un "niveau relativement faible, 160 millions de roubles", écrit le journal soviétique.

Les habitants de la Kazakhie seraient les premières victimes d'une invasion du territoire russe par les Chinois

Tous droits réservés au New York Times

par James CLARITY

ALMA-ATA, Union soviétique — Les habitants d'Alma-Ata, capitale de la République socialiste soviétique de Kazakhie, sont parfaitement conscients qu'ils vivent à quelque 180 milles seulement de la frontière chinoise et que ce pays est une menace constante pour leur sécurité.

Le district militaire centre-asiatique comprenant les Républiques soviétiques de Kazakhie, de Kirhgizie et de Tadjikie, qui ont des frontières communes avec la province chinoise du Sin-Kiang, a été créé l'année dernière. Le quartier général de ce district a été établi à Alma-Ata, probablement pour coordonner plus facilement la défense soviétique en cas d'incident ou de conflit avec la Chine populaire.

PRESENCE MILITAIRE

L'installation du quartier général, sous le commandement du général Nikolai Lyashchenko, n'a pas transformé Alma-Ata en ville de garnison mais l'armée est partout présente.

Des jeeps soviétiques, de couleurs olive, munies de gros pneus et pouvant transporter dix hommes, circulent dans les rues. Elles sont en fait plus nombreuses que les taxis. Des groupes de gardes frontières coiffés de bérets verts se promènent dans les rues comme des touristes. Comme tous les soldats du monde, ils cherchent à engager la conversation avec les jeunes filles ou boivent de la bière dans les cafés. Les officiers fréquentent les restaurants et parviennent souvent à trouver une table alors que l'établissement refuse des places pour les civils.

Aucun incident frontalier n'a eu lieu depuis l'été dernier. Moscou et Pékin négocient actuellement dans la capitale chinoise et les 730,000 habitants d'Alma-Ata ne vivent pas dans la crainte. Plusieurs résidents disent que la présence des militaires dans leur ville est une conséquence normale de la situation.

PAS D'AUTORISATION

La civils soviétiques ne sont pas autorisés à s'approcher de la frontière et un correspondant de presse s'est vu refuser la permission de s'y rendre. Des chauffeurs de taxi refusent également de tenter l'aventure, affirmant qu'ils seraient arrêtés avant d'avoir parcouru la moitié du chemin.

Un Soviétique qui connaissait la région frontalière a décrit les lieux en ces termes: "Il n'y a pas grand-chose à voir. Un panneau sur lequel est écrit URSS, de nombreuses collines, des ravins, des barrières, c'est tout. Il n'y a que quelques gardes sur la frontière même, mais ils peuvent recevoir des renforts en cas de nécessité. Il y a tout ici, des appareils électroniques, des hommes, absolument tout".

Des voyageurs arrivant à Alma-Ata venant d'Irkoutsk, en Sibérie, disent avoir vu des trains de troupes se rendant sur la frontière mandchoue. Ils ignoraient toutefois s'il s'agissait de renforts ou de troupes de relève.

Les habitants de la région affirment que Marco Polo est passé par Alma-Ata en se rendant en Chine par la route de la soie mais ils ne pensent pas que les Chinois utiliseront cette route pour les attaquer. "Nous ne sommes pas inquiets au sujet des Chinois, a dit une femme, il n'y a guère que des montagnes à la frontière. Comment pourraient-ils les franchir? Nous n'avons pas peur d'eux".

Les entretiens germano-polonais se sont poursuivis à bord d'un bateau de plaisance!

BONN (AFP) — En raison de la chaleur moite qui s'est abattue hier sur la capitale fédérale, les entretiens germano-polonais se sont poursuivis... sur le Rhin. Le ministère des Affaires étrangères a loué un bateau de plaisance pour les délégations qui ont repris au fil de l'eau leurs conversations sur la ligne Oder-Neisse.

Jusqu'à présent, les délégués allemands et polonais s'étant engagés à observer une discrétion absolue sur le déroulement de leurs entretiens, il est difficile d'obtenir des précisions.

Dans les milieux officiels on indique seulement que du côté polonais on considère comme insuffisante la proposition du gouvernement fédéral qui veut s'engager à "respecter" la frontière occidentale de la Pologne. Varsovie veut toujours une reconnaissance "de jure".

On fait remarquer d'autre part dans les mêmes milieux que le stricte maintien d'une discrétion réciproque est d'autant plus nécessaire, que les grandes lignes d'un futur traité avec Varsovie n'ont pas été encore esquissées. Ce qui n'avait pas été le cas, par exemple, pour les sondages à Moscou de M. Egon Bahr, secrétaire d'Etat à la chancellerie.

Détournement manqué d'un avion polonais

VARSOVIE (AFP) — Deux pirates de l'air ont été arrêtés, hier, à Varsovie par la milice polonaise, après avoir tenté de détourner sur Vienne le courrier régulier des lignes aériennes polonaises LOT, assurant la liaison Katowice-Varsovie, annonce l'agence PAP.

Les deux pirates sont des ressortissants polonais habitant Varsovie, indique l'agence, qui ne donne que les initiales de leurs noms: R. J. et A. R.

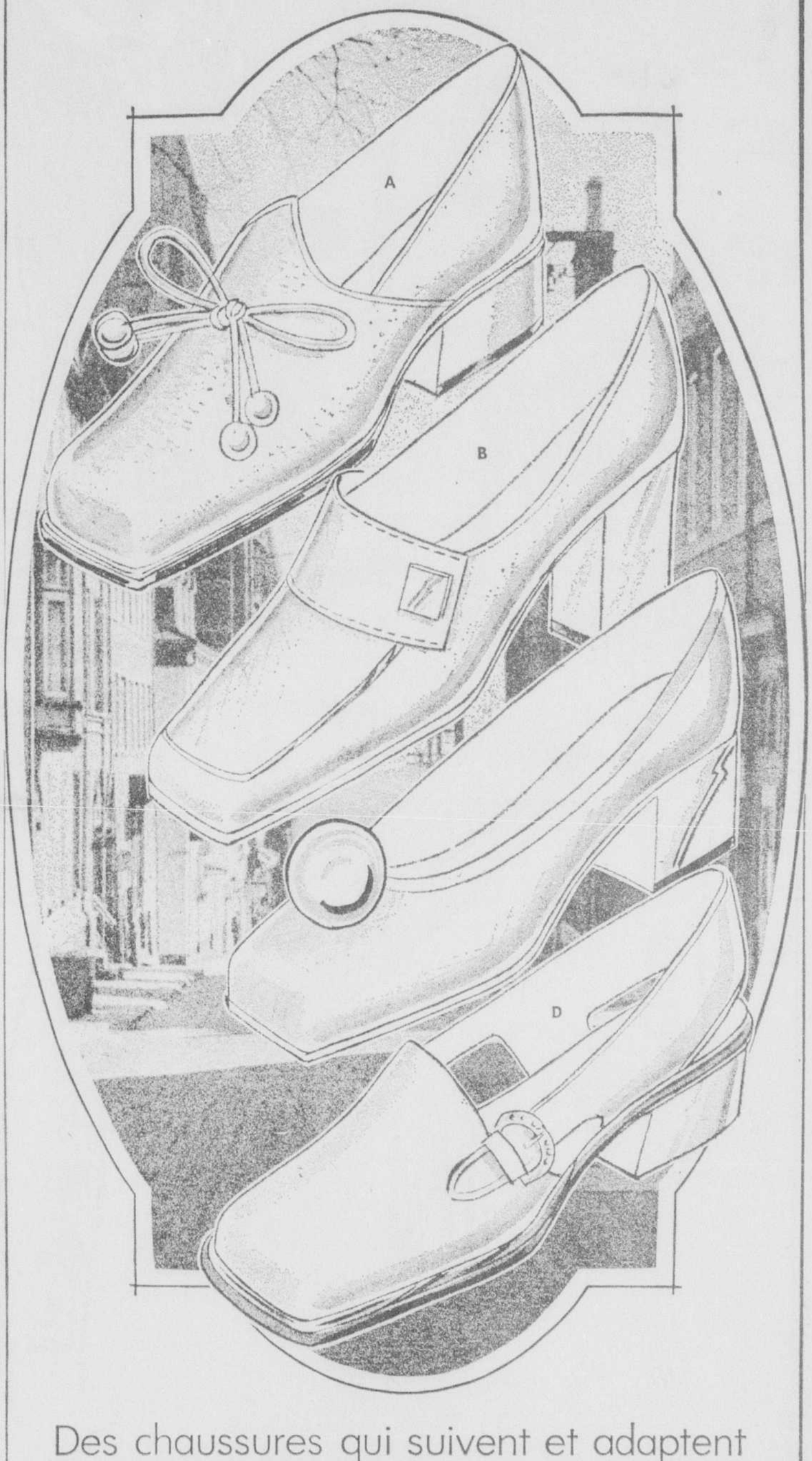
L'équipage commandé par le capitaine Edward Makula, a réussi à maîtriser les pirates et l'avion a atterri, sans difficultés, à l'aéroport d'Okecie-Varsovie, où les terroristes ont été arrêtés par les policiers.

Mutisme après la séance des quatre grands sur Berlin

BERLIN (AFP) — La quatrième séance sur Berlin des quatre ambassadeurs (URSS, Etats-Unis, Grande-Bretagne et France) s'est terminée hier. Elle a duré trois heures et demie et a été la plus longue des séances entre les quatre diplomates. Après la réunion, ils se sont rendus à Berlin Ets où M. Piotr Abrassimov a offert un déjeuner en l'honneur de ses trois collègues occidentaux

Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER



Des chaussures qui suivent et adaptent les grandes tendances de la mode

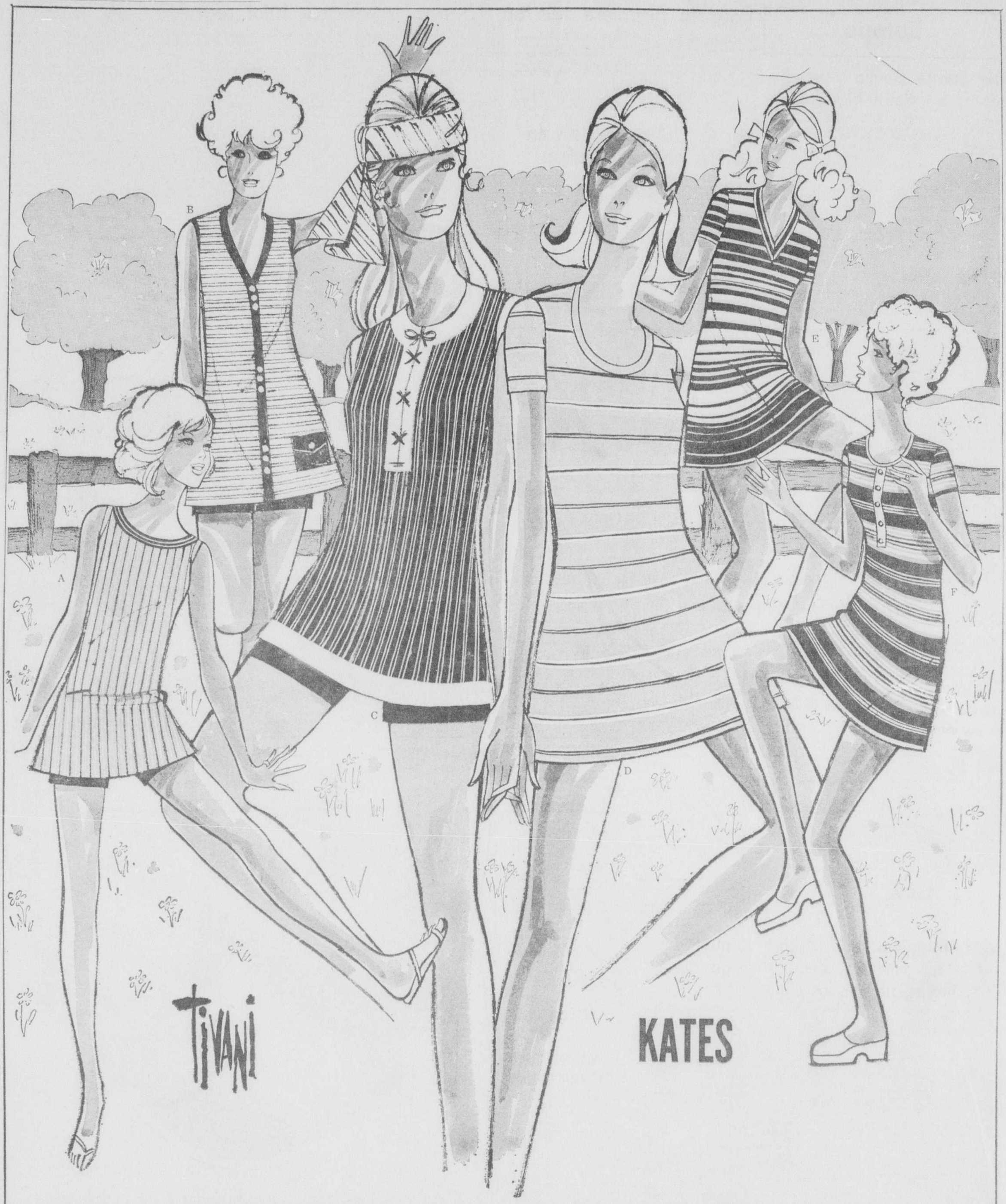
a) Un soulier en cuir galaxie, création Italienne. Empeigne haute, talon 1", semelle avec bordure argentée. Boucle avec gland chromé. Blanc, rouge. 5½ à 9. 27.99

b) Style jeune, avec talon haut métal argent. Empeigne haute agrémentée d'un ornement métal argent. Blanc, rouge. 5½ à 9. 24.99

c) Soulier en cuir galaxie de Jacques Morelle, création française. D'allure jeune, talon et ornement en métal argent. Blanc, rouge. 5½ à 9. 22.99

d) Soulier sandale avec courroie large au talon. Empeigne haute, talon 1", semelle extension. Blanc, rouge, tan. 5½ à 9. 27.99

Paquet, chaussures pour dames, rayon 43, deuxième étage. Aussi à Place Laurier 843.
COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE. CENTRE-VILLE 524-5121 PLACE LAURIER 653-8711.



Les ensembles 100% tricot nylon, lavables

a) Modèle à fines rayures, sans manches, encolure en rond, poches à l'avant. Blanc/bleu, rouge/blanc, brun/blanc. Short pour appareiller 10 à 16. 14.99 b) Short et veste. Bontonnage à l'avant. Mini-poche. Rayures horizontales. Blanc/marine, rouge/blanc, brun/blanc. 10 à 16 14.99 c) Joli ensemble short et veste. Sans manches. Lacé à l'avant. Bleu/blanc, rouge/blanc, brun/blanc. 10 à 16. 14.99.

Les mini-robes 100% coton lavables

Elles ont l'avantage de se porter avec pantalons, shorts, maillot de bain, ou seul en mini-robe. d) Joli modèle à manches courtes, encolure ronde. Rayures horizontales. Rouge, bleu, turquoise, vert. P.M.G. 6.99 e) Rayures horizontales, encolure en V, manches courtes. Couleurs assorties. P.M.G. 6.99 f) Ce modèle est à manches courtes, encolure en rond, boutonnage à l'avant. Couleurs assorties. P.M.G. 6.99

Paquet, vêtements sport, pour dames, rayon 45, deuxième étage. Aussi à Place Laurier 845.

Paquet

Centre-Ville Place Laurier

Heures d'affaires : Centre-Ville et Place Laurier : Les lundi, mardi, mercredi, 9h.30 a.m. à 5h.30 p.m. Les jeudi et vendredi, 9h.30 a.m. à 9h. p.m. Le samedi, 9h.30 a.m. à 5h. p.m.

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec